CAMERA 3

REEL 2586

SHIFT 2

YEAR 1907

VOLUME 2221

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

September 27-28, 1907

DATE	STEAMSHIP	PORT	SHEETS
Sept. 27	Ask	Roatan Island, Honduñas	
	Alleghañy	Inagua	
28	La Savoie	Havre	
	K. Augusta Victoria	Namburg	

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

VOL 2221

Sept 27-28-1907

DA

ST

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this ..... day of JUL 28 19.. , 194..

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JUL 28 1944
Date

.....
Camera Operator

8

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Captain Wiener, of the S/S Hamburg, from Hamburg, do
nly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
yed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the
ing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own
tigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public
e, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a
or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or
ment, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best
knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is
t and true in every respect.

Wiener
Captain Officer.

worn to before me this day of 190

Immigration Officer.

ate whether Master, First or Second Officer.

11—1115

I, J. A. Mackintosh Health Officer, Surgeon of the Port
solemnly, sincerely, and truly declare that I have
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under
and
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all par
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 B day of September
at Nassau

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case m

22-21

3 1

3 1 1 4

1 - 3 - 4

1 - 3

* Employed by the owners thereof
years' experience as a Physician
the Bahamas Government
made a personal examination of
in number, are, according
tive to the mental and physical

Mackintosh M.O.

27/07

AMERICAN EXPRESS COMPANY
$1
FEE STAMP

3—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
** etc. [illegible]

111—11

List

Form 1500 ... FIRST-CABIN PASSENGERS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Alleghany sailing from Liverpool, Sept 22, 1907 Arriving at Port of New York, 22/9, 1907

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
No. on List	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the in sane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by virtue of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.
1	Carolin Winifred Boucher	27	F	M	Housewife	Yes	Yes	British	English British	Imagua W.I.	Richmond Virginia	Yes	Self	Yes	Yes Duke Springs N.C. last year.	Yes Louis Hotel Richmond	No	No	No	No	Good
2	John Brownrigg Boucher	4	M	S		"	"	"	"	" Born	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"
3	Eberle Herbert "	10	M	S		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"
4	Frank Jeffrey "	7	M	S		No	No	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					

43 pr

Form 101

FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Alleghany sailing from Iruigrew, Sept 22, 1907 Arriving at Port of New York, 9/29, 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
No. on List	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every person or description of institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.
1	Carolin Winifred Boucher	2	3	F M	Housewife	Yes	Yes	British	English	Iruigrew W.I.	Richmond Virginia	Yes	Self	Yes	Yes	Yes Ford's Hotel Richmon	No	No	No	No	Good
2	John Brown 99 Boucher	4	1	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Duta Springs N.C.	"	"	"	"	"	"
3	Charles Herbert "	10	7	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	last year.	"	"	"	"	"	"
4	Frank Geoffrey "	7	-	M	"	No	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					

43 12

of Health, Mental and Physical.	Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. 2 Country.	Place of Birth. City or Town.
		5	4	Light	Brown	blue		Engl.	
		4	4	"	Light	blue		"	
		4	1	"	Light	brown		"	
		3	10	"	Light	brown		"	

anarchist, or under promise or agreement, express
woman or girl coming to the United States for the
also, according to the best of my knowledge and belief
aliens named therein is correct and true in every re

Sworn to before me this ..... *day of* .....

at .....

.....

INSTRUCTIONS FOR

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in ye
months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (fem

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (ma
S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as
rately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for ex
Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass po
steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, m
turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless
amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corr
should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal
ination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be re
under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojo
the United States, but not intending to pass through in transit, should be clas
"tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries t
should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor writ
Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the count
which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or
as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality
manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this re
For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French
race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not neces
mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by
might properly come under the heading of United Kingdom or any other count
nationality. In this connection the following distinctions should be specially obser

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Neg

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Sp
descent.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, ~~or First or Second Officer~~.

I, Master * of the Danish steamer Ask from Randers, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. A. Hansen
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this Twelfth seventh day of September 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the , do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the menial and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

1

3

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who

(I

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander

NON IMMIGRANT ALIEN

[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE PASSENGERS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Roke sailing from Roatan Island (Honduras) 4th September, 1907 Arriving at Port of New York 7th September, 1907

No. on List	NAME IN FULL	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
1	John Waters McLean	68		M.	M.	Merchant	Yes	Yes	English Honduras	West Indian	NON IMMIGRANT ALIEN Roatan Island Honduras	New York (Later by Ship to Roatan Island)	Yes	Passenger	Possession $1000	Yes	2 years	New York New Orleans	On business (mercantile)	No.	No.	No.	No.	Good	No.
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

11—8516

PERSONAL DESCRIPTION.

Height.		Color of—			PLACE OF BIRTH.
Complexion.			Marks of Identification.		
Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		
5.	10	Black	Grey dark	Wart on little finger of left hand	grand bayamo, Bk
				Joseph A. Wilde American Consul Agent	

Affidavit of Surgeon.

I Ramnon Arnau Surgeon and Medical Doctor of the Island of Roatan Spanish Honduras do Solemnly Sincerely and truly Swear That I have had twenty one years experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to Practice as Such by and under the Authority of the Government of Spanish Honduras, And that I have made a personal examination of the Alien named herein John D. McLean and that the foregoing hereto Immigration sheets two in number, are according to the best of my Knowledge and belief full, Correct and true in all particulars relative to the mental and Physical condition of Such Alien.

Dr. R. Arnau.

Sworn to before me this
13th day of September 1907 at
Roatan Honduras

Joseph A. McBride
American Consul Agent

[redacted]

Affidavit of Surgeon.

I Ramnon Arnas Surgeon and
Medical doctor of the Island of Roatan
Spanish Honduras do Solemnly Sincerely
and truly Swear that I have had
twenty one years experience as a Physi-
cian and Surgeon and that I am
entitled to Pratice as such by and un-
der the authority of the Government of
Spanish Honduras, And that I have
made a personal examination of the
Alien named herein John D. McLeais
and that the foregoing Acts of Manifest
sheets two in number, are according
to the best of my Knowledge and belief
full, Correct and true in all particulars
relative to the mental and physical con-
dition of such Alien.

Dr, R. Arnas.

Sworn to before me this
13th day of September 1907 at
Roatan Honduras

Joseph A McBride
American Consul Agent.

[redacted]

(French Lines)

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Maire Alphonse, Surgeon of the SS La Savoie, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte de Medecine of Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out words not necessary to be used. Thus, if the surgeon is employed by the company, strike out "sailing therewith" or "employed by the company," as the case may be.)

La Savoie

Sworn to before me this 28 day of September, 1907

at New York

Boleyn

Immigration Officer.

9/28/07

11—1115

INDEXED

1 of 2

99 6

99 6

0 0

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Savoie sailing from Havre France, Sept^ber 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	†Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Thornley	Blanche	24		f m	none	Yes	Yes	U. S. A.				—		N. York
2	Taylor	Julie	28		f m	none			U. S. A.				—		N. York
3	Viele	Herman K	50		m "	"			U. S. A.				—		"
4	Viele	Mary	45		f "	"			U. S. A.				—		"
5	Winter	Maude	22		" "	"			U. S. A.				—		"
6	Virts	James Silvert	38		m "	transit original musical trick cyclist	"	"	British	English	England	Essex	Frederick Virts Fox Cats Manningtree		"
7	Virts	Annie	26		f "	none	"	"	"	"	"	"			"
8	Villapol	Antonio	45		m "	transit	"	"	Spanish	Spanish	Cuba	Havana	Mm Villapol 86 San Angel Rafael	Cuba	Havana
9	Villapol	Ada G.	25		f "	"	"	"	"	"	"	"			"
10	Vernon	Emile	35		m "	tourist	"	"	French	French	France	Paris	6 bis rue Th. Gautier Auteuil	N. York	
11	Weill	Nathan	50		" "	none	"	"	U. S. A.				—	St Louis	
12	Weill	Mrs. Nathan	46		f "	"	"	"	U. S. A.				—		"
13	Waterhouse	Mrs. A. A.	60		" W	"	"	"	U. S. A.				—	S. Frisw	
14	Zeller	Miss L.	35		" S	"	"	"	U. S. A.				—	N. York	
15	Bunis	Josephine	24		" "	maid	"	"	U. S. A.				—		"
16	Strauss	Ben.	38		m S	none	"	"	U. S. A.				—		N. York
17	Vivien	Alfred M. H.	34		" "	Chimiste Ingen	"	"	French	French	France	Paris	Baron de la Chevelerie 44 Bd de Capucines		"
18	Bates	Emile A. M.	23		" "	Clerk French Consulate	"	"	"	"	U. S. A.		Mr Bates rue d'Angoulême 11 Paris		"
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
28															
29															
30															

*liens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Savoie sailing from Havre France, Septber 21st, 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Thornley	Blanche	24		f	m	none	Yes	Yes	U. S. A.						N. York
2	Taylor	Julie	28		f	m	none			U. S. A.						N. York
3	Viele	Herman K	50		m	"	"			U. S. A.						"
4	Viele	Mary	45		f	"	"			U. S. A.						"
5	Winter	Maude	22		"	"	"			U. S. A.						"
6	Virts	James Gilbert	32		m	"	transit original musical trick cyclist	"	"	British	English	England	Essex	Frederick Virts Fox Cath Manningtree		"
7	Virts	Annie	26		f	"	none	"	"	"	"	"	"			"
8	Villapol	Antonio	45		m	"	transit	"	"	Spanish	Spanish	Cuba	Havana	IMMIGRANT ALIEN		
9	Villapol	Ada S.	24		f	"	"	"	"	"	"	"	"	IMMIGRANT ALIEN Mrs Villapol 86 San Angel Rafael	Cuba	Havana
10	Vernon	Emile	45		m	"	tourist	"	"	French	French	France	Paris	IMMIGRANT ALIEN 6bis rue Th. Gautier Autenil		N. York
11	Weill	Nathan	50		"	"	none	"	"	U. S. A.						St Louis
12	Weill	Mrs. Nathan	46		f	"	"	"	"	U. S. A.						"
13	Waterhouse	Mrs. A. A.	60		"	W	"	"	"	U. S. A.						S. Frisco
14	Zellier	Miss L.	47		"	S	"	"	"	U. S. A.						N. York
15	Runis	Josephine	24		"	"	maid	"	"	U. S. A.						"
16	Shauss	Ben.	38		m	S	none	"	"	U. S. A.						N. York
17	Vivien	Alfred M. H.	34		"	"	Chimist Engineer	"	"	French	French	France	Paris	Baron de la Chevalerie 47 Bd de Capucines		"
18	Batis	Emile A. M.	23		"	"	Clerk French Consulate	"	"	"	"	"	"	U. S. A. M. Batis rue d'Angoulême 11 Paris		"
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
28																
29																
30																

OK PB Bigham

16 24

*Aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†Race from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

1 7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Sept ber 28 th, 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any advertisement, contract, or agreement, or in pursuance of any solicitation, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	—	—	—	—	—	—	418 Central Park W.	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	1155 Lexington Av.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	146 East 35th St.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
6	yes	himself	now	no	—	—	Saville Hotel	"	"	"	"	"	"	5	4	dark brown	brown	none	England	Manchester
7	"	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"	5	2	light	"	"	"	"
8	no	himself	now	yes	1907	transit	36 Calle San Cangel Rafael	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
9	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
10	yes	"	"	no	—	—	Hotel LaFayette	"	"	"	"	"	"	5	7	light fair	blue	none	France	Blois
11	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	Lorraine Hotel	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	3840 Clay St.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—	857 Franklin Av.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	—	—	—	—	80 Madison Av.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	31 Union Sq.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
17	yes	French Line	now	yes	August	N. York	French Line 19 State St.	"	"	"	"	"	"	5	7	light brown	brown	none	France	Bandole
18	"	French Govt	"	"	1881/1907	"	French Consulate 39 South William St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	white blue	"	"	Longy
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebvre Louis 2nd officer, of the SS La Savoie, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Louis Lefebvre

Second Officer.

Sworn to before me this 28 day of September, 1905,

at New York

P S Regan

Immigration Officer.

II—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, L' Nair Alphonse, Surgeon of the S.S. La Savoie, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte de Medecine of Nancy; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of September, 190[illegible]

at New York

H. H. Crafts

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Savoie *sailing from* Havre France, Septbr 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	de Laisset	Mm. H.	38		f s	none	Yes	Yes	French	French	Franu	Paris	Mr R. Saisset 44 av. Victor Hugo	Cal	San Jose
2	Schulz	Louis	31		m	tourist	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Mr. Schulz 17 rue Richelieu France	N. York	
3	Sarkis	Diranian	49		"	Artist	"	"	Turkish	Armen.			10 rue Alfred Stevens Paris	"	
4	Solis	Bernardo	25		"	tourist	"	"	Spanish	Spanish	Cuba	Havana	Mr B. Solis Habana	Cuba	Habana
5	Sprague	Frances	32		f m	none	U. S. A.				—	—	—	R.I	Providence
6	Schaub	Hermann	57		m s	Lapeer	U. S. A.				—	—	—	N York	
7	Sence	Victor	40		" m	artist	U. S. A.				—	—	—	"	
8	Sence	Mathilde	30		f "	none	U. S. A.				—	—	—	"	
9	Stebbins	James H	50		m "	none	U. S. A.				—	—	—	"	
10	Stebbins	Mrs. James	50		f "		U. S. A.				—	—	—	"	
11	Sutermeister	Albert	28		m s	tourist	"	"	Swiss	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		Josef Sutermeister Milano	"	
12	Sassoli	Ada	19		f "	"	"	"	Italian	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		Mr Sassoli Milano	"	
13	Simon	Germaine	23		f s	none	"	"	French	French	Franu	Paris	Weidenbusch Vienne	Philadelph	
14	Schoerer	Rudolph	26		m "	tourist	"	"	Swiss	German	NON IMMIGRANT ALIEN		Fer. Schoner 4 rue Caul Paris	N. York	
15	Strong	Charles A.	49		m w	Profes.	U. S. A.				—	—	—	N York	
16	Strong	Margaret	10		f s	none	U. S. A.				—	—	—	"	
17	Seabra	Antonio	47		m m	tourist	"	"	Portuguese	Portuguese	France	Paris	Mr R Seabra Lisboa	"	
18	Shaplis	Cedis	16		f "	none	U. S. A.				—	—	—	Boston	
19	Sevane	Ricardo	32		m s	tourist	"	"	Spanish	Spanish	Cuba	Havana	138 Compostella	Cuba	Habana
20	de Soubami	H. S.	30		" "	merchant	U. S. A.				—	—	—	N York	
21	Scalabrino	Jean	21		" "	tourist	"	"	French	French	Paris	France	J. Lignier 11 Square de Messine Paris	"	
22	Tallet	Carlos	34		" m	merchant	U. S. A.				—	—	—	"	
23	Tallet	Juliette	34		f "	Dressmaker	U. S. A.				—	—	—	"	
24	Touquet	Alfred	32		m "	Artist	French	French	Paris	France	Bergonzi 8 bis rue Para Meudon			"	
25	Touquet	Pauline	24		f "	none	"	"	"	"	"	"	"	"	
26	Thomas	Jas. J.	38		m "	"	U. S. A.				—	—	—	"	
27	Thomas	Mrs. Jas. J.	28		f "	"	U. S. A.				—	—	—	"	
28	Thomas	Mrs. D. J.	50		" "	"	U. S. A.				—	—	—	"	
29	Tower	Geoffrey	18		m s	"	U. S. A.				—	—	—	Mass	Concord
30	Tower	Roderick	16		" "	"	U. S. A.				—	—	—	"	"

Ok RS Brayton

30
13
30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

9

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Sept^ber 28th, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative, or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in expectation of employment, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	herself	none	yes	1907	8 June	San Jose California	no	no	no	no	good	no	5	4	light grey	blue	none		Calif	San Jose
2	yes	"	"	"	"	"	Hotel Lafayette	"	"	"	"	"	"	5	7	mid'y brown	brown	"		France	Paris
3	"	"	"	"	1897	N. York	-do-	"	"	"	"	"	"	5	6	dark blond	black	"		Turkish	Constantinople
4	no	"	"	no	—	—	Havana Cuba	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	27 Atlantic Av.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	415 Fifth av.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	200 W. 14th St.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	80 Madison Av.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
11	yes	himself	none	no	—	—	Hotel LaFayette	"	"	"	"	"	"	5	11	light	[illegible]	none		Switzerland	Zurich
12	"	"	"	yes	1906	N. York	Hotel Wellington	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black brown	"		Italia	Milano
13	no	herself	none	yes	1907	Phila.	Rotter. The Gladstone	"	"	"	"	"	"	5	10	light fair	blue	none		France	Paris
14	yes	"	"	"	1904/7	N. York	49 St Nicholas Place	"	"	"	"	"	"	6	1	"	"	"		Baden	Mannheim
15	—	—	—	—	—	—	Columbia University	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
17	yes	himself	none	yes	1906	N. York	Hotel Lafayette	"	"	"	"	"	"	5	5	deep black	brown	none		Portug.	Lisboa.
18	—	—	—	—	—	—	740 Comm. Avenue	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
19	no	himself	none	yes	1906	transit	138 Compostella Havana	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	546 Fifth Avenue	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
21	yes	himself	none	yes	1907	N. York	605 Flatiron Bldg.	"	"	"	"	"	"	5	7	light fair	blue	none		France	Paris
22	—	—	—	—	—	—	115 E. 31st St.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
24	yes	himself	none	yes	1902	N. York	Hotel Riverside	"	"	"	"	"	"	5	5	light brown	brown	none		France	Tours
25	"	"	"	"	1903	"		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	Paris
26	—	—	—	—	—	—	Columbus Av.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	—	—	—	Middlesex School Concord mass.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebvre Louis, 2nd officer, of the S.S. La Savoie, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Louis Lefebvre

Second Officer.

Sworn to before me this 30th day of September, 1905,

at New York

P. K. Wood

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow(er)), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for examples: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—This entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A^D Marie Alphonse, Surgeon of the S.S. La Savoie, sailing therewith (state whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~twenty-one~~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 26 day of September, 1907

at New-York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

6/

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Savoie sailing from Havre France, Septber 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Perin	Lawrence	30		m m	banker	Yes	Yes	U. S. A.		—	—			Baltimore
2	Perin	Jane	22		f "	none	"	"	U. S. A.		—	—			"
3	Perin	Lawrence	4		m S		"	"	U. S. A.		—				"
4	Brunton H.T.P.O. del. em. 1/2/08	Mary	23		f "	maid	"	"	U. S. A.		—				"
5	Ruiz de la Bellacasa	Narcisso	41		m m	tourist	"	"	Spanish	Spanish	Spain	Madrid	Mercedes Sanches, Fernando 66		N. York
6	Pacheco	Carlota	50		f W	"	"	"	Mexican	Mexican	Mexico	Merida	NON IMMIGRANT ALIEN		
7	Pacheco	Luisa	15		f S	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Luis Mangas Merida	
8	Partridge	Frank H.	50		m m	none	"	"	U. S. A.		—	—			N. York
9	Partridge	Mrs. Frank	40		f "	"	"	"	U. S. A.		—	—			"
10	Perez	Manuel P.	50		m "	transit	"	"	Spanish	Spanish	Spain	Madrid	—		Cuba Havana
11	Putz	Geo J.	57		" "	Merchant	"	"	U. S. A.		—	—			Ohio Cleveland
12	Putz	Mrs. Geo	33		f "	none	"	"	U. S. A.		—	—			"
13	Parey	Frank D.	46		m S	lawyer	"	"	U. S. A.		—	—			N. York
14	Bailly	Louis	38		" m	waitman	"	"	French	French	Paris	France	Mrs. Bailly 66 rue de la Pointe	La Garenne Colombe	"
15	Riviere	Paul	43		m m	dairy farmer	"	"	French	French	NON IMMIGRANT ALIEN U. S. A.		129 W. 46th St		N. York
16	Riviere	Mrs. Paul	41		f "	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U. S. A.				"
17	Robinson	Charles	61		m S	U.S.P.O. Service	"	"	U. S. A.		—	—	—		N. J. Princeton
18	Riga	Octavia	23		f S	Student	"	"	U. S. A.		—	—	—		N. York
19	Right Rev Bishop	C.A. Rouxel	67		m "	Bishop	"	"	U. S. A.		—	—	—		N. Orleans
20	Ruloff Kip	William	31		" "	artist	"	"	U. S. A.		—	—	—		N. York
21	Riglander	J. W.	66		" m	merchant	"	"	U. S. A.		—	—	—		"
22	Riglander	Mrs. J W.	50		f "	none	"	"	U. S. A.		—	—	—		"
23	~~Shebie~~	Anna	20		o S	maid	"	"	German	German			2nd Class		"
24	de Ryke	Camille M.	41		m S	Secd Atl Cl	"	"	U. S. A.		—	—	—		Wyo Casper
25	Selles	Jose	41		" m	transit	"	"	Cuban	Havana	Cuba	Havana			Cuba Havana
26	Selles	Mathilde	40		f "	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	68 Calle Reina	"
27	Selles	Mathilde	9		" S	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		
28	Smith	Albert	49		m m	none	"	"	French	French	France	St. Cloud			N. Rochelle
29	Smith	Adèle	40		f "	"	"	"	"	"	"	"		29 & Union Place	N. Rochelle
30	Smith	Marguerite	18		" S	"	"	"	"	U. S. A.					"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 11

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Sept ber 28th, 1907

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by any other person, by an) corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by means of any other contract, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	—	—	—	—	—	—			no	no	no	no	good	no						
2	—	—	—	—	—	—	Home Baltimore		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
5	yes	himself	more	no	—	—	Hotel America		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
6	no	"	"	yes	1902	N. York	551 Calle No 61 Merida		"	"	"	"	"	"	5	8	deep	brown	brown	none	Spain	Barcelona
7	"	Mother	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	140 W. 69th St.		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
10	no	himself	mine	yes	1907	transit	Havana — Cuba		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	452 Rollerton		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	32 Nassau St.		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
14	yes	Mr Partridge	mine	no	—	—	140 W. 69th St.		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
15	yes	himself	mine	yes	1898	N. York	127 W. 46th St.		"	"	"	"	"	"	5	6	deep	brown	brown	none	France	Paris
16	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	3	light grey	blue	"	none	France	Paris
17	—	—	—	—	—	—	Princeton N J		"	"	"	"	"	"	5	2	fair	"	"	"	"	"
18	—	—	—	—	—	—	19 W. 101st St.		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	Home N. Orleans		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	N. Y. Yacht Club		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	Home N. York		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
23	~~yes~~	~~himself~~	~~mine~~	~~no~~	—	—			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—	Casper Wyo.		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
25	no	herself	mine	1906	yes	N. York			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
26	"	"	"	"	"	"	68 Calle Roma Havana		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
27	"	father	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
28	yes	himself	"	yes	1895	"			"	"	"	"	"	"	5	11	deep	brown	brown	none	France	Boulogne
29	"	"	"	"	"	"	27 Union Place New Rochelle		"	"	"	"	"	"	5	4	light	"	"	"	"	"
30	"	father	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	N. York

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefèvre Louis 2e Officer, of the S.S. La Savoie, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lefèvre
Second Officer.

Sworn to before me this 9th day of September, 1907,
at New York

P.S. Wiggin
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write) or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Roman, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies correctly show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (If having prepaid ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

12

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Marx - Alphonse, Surgeon of the SS "La Savoie", sailing therewith (~state whether "sailing therewith" or "employed by owners' agent," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907

at New York

W Berghaus

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

5

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Savoie sailing from Havre France, Septber 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Marié	Thérèse	73	f	w	none	Yes	Yes	U. S. A.		—	—		N. York	
2	Miles	L. J. W.	50	m					Canadian	Scotch	Canada	Montreal	—	Can	Montreal
3	Miles	M. L.	21	s							NON IMMIGRANT ALIEN		—		
4	Manes	Marie	37	m					French	French	U. S. A.			N. York	
5	Manes	René	14	m	s						U. S. A.				
6	Legall	Jeanne	26	f		maid					France	Perros	Mr. Legall	Perros Cotes du Nord	
7	Soulé	Milan	57	m	m	physician			U. S. A.		—	—	—	S. Frisco	
8	Soulé	Mrs. Milan	42	f		none			U. S. A.		—	—	—		
9	Moyer	Albert F.	16	m	s				U. S. A.		—	—	—	N.J.	S. Orange
10	Martin	Harry	15	m					U. S. A.		—	—	—		N. York
11	Martin	Charles	14	m					U. S. A.		—	—	—		
12	Voiron	Louis	37	m	s	valet			French	French	France	Paris	Mr C. Martin 45 w 38th St	N. York	
13	Meliès	Gaston	55	m		Civil Engin.					NON IMMIGRANT ALIEN U. S. A.				
14	Meliès	de Mesmont	40			none					France	Paris	Mr. Meliès 5 rue Taylor Paris		
15	Maxton	William	23	m	s	tourist			British	English	NON IMMIGRANT Switz.	St Gall	Mr Maxton Schutzenpasse 7		
16	Muller	Karl	30						Swiss	Swiss	NON IMMIGRANT ALIEN		Mr Muller St Gall		
17	Munton	Charles	48	m	w	manufr.			British	English	France	Grasse	C. Munton Grasse France	N. York	
18	Mabire	Alexandre	46		m	tourist			French	French	NON IMMIGRANT	Rouen	Mr. Mabire rue Meridienne Rouen		
19	Mabire	Yvonne	32		f						NON IMMIGRANT ALIEN				
20	Morris	Iva	25		s	none			U. S. A.		—	—	—		
21	Steinhauer	Mary	22			maid			U. S. A.		—	—	—		
22	Martin	Eugene	50	m	m	none			U. S. A.		—	—	—		N. Orleans
23	Martin	Mrs. Eugene	45	f					U. S. A.		—	—	—		
24	Martin	Anna	20		s				U. S. A.		—	—	—		
25	Müller	Karl F.	29	m		tourist			Swiss	German	NON IMMIGRANT Switz.	St Gall	Mr. Muller St Gall Switzerland	N. York	
26	Nicolau	Jose	45						Spanish	Spanish	Spain	Madrid	Angel Nicolau Fontova	Spain	
27	O'Donnell	John B.	30			none			U. S. A.		—	—	—		
28	Ochotorena	Domingo	26			transit			Cuban	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN	Havana	Mr D. Ochotorena Cuba	Cuba	Havana
29	Paroutaud	Max L.	24			Publicist			French	French	NON IMMIGRANT ALIEN		—	N. York	
30	Portal	Jean M.	51			Priest			U. S. A.		U. S. A.		—	Boston	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

5

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Savoie sailing from Havre France, Septber 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Marid	Thérese	73	f	w	none	Yes	Yes	U. S. A.		—	—		N. York	
2	Miles	E. J. W.	50	m	m				Canadian	Scotch	Canada	Montreal	—	Can	Montreal
3	Miles	M. L.	21	f	s						NON IMMIGRANT ALIEN		—		
4	Manes	Marie	37	f	m				French	French	NON IMMIGRANT ALIEN			N. York	
5	Manes	René	14	m	s						U. S. A.				
6	Legall	Jeanne	20	f	s	maid					France	Perros	Mr Legall Perros Cotes du Nord		
7	Soulé	Milan	57	m	m	physician			U. S. A.		—	—	—	S Frisco	
8	Soulé	Mrs. Milan	42	f	m	none			U. S. A.		—	—	—		
9	Moyer	Albert F.	16	m	s				U. S. A.		—	—	—	N J S Orange	
10	Martin	Harry	15	m	s				U. S. A.		—	—	—	N. York	
11	Martin	Charles	74	m	m				U. S. A.		—	—	—		
12	Voiron	Louis	37	m	s	valet			French	French	France	Paris	Mr C. Martin 45 W 38th St	N. York	
13	Melies	Gaston	58	m	m	Civil Engin.					NON IMMIGRANT ALIEN U. S. A.				
14	Melies	de Meirmont	40	f	m	none					France	Paris	Mr Melies 5 rue Taylor Paris		
15	Maxton	William	23	m	s	tourist			British	English	NON IMMIG. St Gall		Mr Maxton Schutzenpasse 7		
16	Muller	Karl	30	m	s				Swiss	Swiss	NON IMMIG.		Mr Muller St Gall		
17	Munton	Charles	48	m	w	manufr.			British	English	France	Grasse	C. Munton Grasse France	N. York	
18	Mabire	Alexandre	46	m	m	tourist			French	French	NON IMMIGRANT	Rouen	Mr. Mabire rue Meridienne Rouen		
19	Mabire	Yvonne	32	f	m						NON IMMIGRANT				
20	Morris	Iva	20	f	s	none			U. S. A.		—	—	—		
21	Steinhauer	Mary	22	f	s	maid			U. S. A.		—	—	—		
22	Martin	Eugene	50	m	m	none			U. S. A.		—	—	—	N. Orleans	
23	Martin	Mrs. Eugene	45	f	m				U. S. A.		—	—	—		
24	Martin	Anna	20	f	s				U. S. A.		—	—	—		
25	Müller	Karl F.	29	m	m	tourist			Swiss	German	NON IMMIGRANT Switz.	St Gall	Mr. Muller St Gall Switzerland	N. York	
26	Nicolau	Jose	45	f	m				Spanish	Spanish	Spain	Madrid	Angel Nicolau Fortora — Spain		
27	O'Donnell	John B.	30	m	m	none			U. S. A.		—	—	—		
28	Ochotorena	Domingo	26	f	m	transit			Cuban	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN	Cuba	Mr D. Ochotorena Cuba	Cuba	Havana
29	Paroutaud	Max L.	24	f	s	Publicist			French	French	NON IMMIGRANT ALIEN		—	N. York	
30	Portal	Jean M.	51	f	m	Priest			U. S. A.		U. S. A.		—	Boston	

St R Bigou

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

*3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Septber 28th, 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 If in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepayment or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT, APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	—	—	—	—	—	—	Hotel Brevoort	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—
2	no	himself	man	yes	1905	Boston	Henry Miles Montreal	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
3	"	mother	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
4	yes	herself	"	"	1896	N. York	Mr. Manes 21 Manhattan Av.	"	"	"	"	"	"	2	light	black	brown	none	France	Paris
5	"	mother	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	deep	"	"	"	"	Marseille
6	"	Mr. Manes	"	no	—	—		"	"	"	"	"	"	2	ruddy	auburn	green	"	"	Paris
7	—	—	—	—	—	—	Home San Francisco	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	444 Tillside Place Av. No South Orange	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	45 W. 38th St.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	-do-	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
12	yes	Mr. Master	man	no	—	—	Mr C. Master 45 W 38th St.	"	"	"	"	"	"	5	light	brown	grey	none	France	Paris
13	"	himself	"	yes	1901	N. York	244 W. 38th St.	"	"	"	"	"	"	4	"	grey	blue	"	"	"
14	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	4	"	fair	"	"	"	"
15	"	"	"	"	1907	"	Hotel LaFayette	"	"	"	"	"	"	3	deep	brown	"	"	England	Nottingham
16	"	"	"	"	1906	"	-do-	"	"	"	"	"	"	5	light	"	brown	"	Switz.	St Gall
17	yes	himself	man	yes	7 times	N. York	C/o T. H. Grotsmith 18 Fletcher St.	"	"	"	"	"	"	7	light	fair	blue	none	English	London
18	"	"	"	"	1902	"	Hotel LaFayette	"	"	"	"	"	"	6	"	brown	brown	"	France	Rouen
19	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	3	"	fair	blue	"	"	Paris
20	—	—	—	—	—	—	19 East 64th St.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	Home New Orleans	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
25	yes	himself	man	yes	1906	N. York	Hotel Brevoort	"	"	"	"	"	"	7	deep	brown	brown	none	Switz	St Gall
26	"	"	"	no	—	—	Hotel American	"	"	"	"	"	"	7	"	"	blue	"	Spain	Tortosa
27	—	—	—	—	—	—	321 W. 55th St.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
28	no	himself	man	yes	1907	transit	Havana Cuba	"	"	"	"	"	"	6	deep	black	brown	none	France	Limoges
29	yes	"	"	"	1903	N. York	Wall St.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
30	no	"	—	—	—	—	Home Boston	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Sept ber 28 th, 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, which?)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	—	—	—	—	—	—	Hotel Brevoort	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—
2	no	himself	mon	Yes	1905	Boston	Henry Miles Montreal	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	—	—
3	〃	mother	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	—	—
4	Yes	herself	〃	〃	1896	N. York	Mr. Manes 21 Manhattan Av.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	—	—
5	〃	mother	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	2	light	black	brown	none	France	Paris
6	〃	Mr. Manes	〃	no	—	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	deep	〃	〃	〃	Marseille
7	—	—	—	—	—	—	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	2	mily	auburn	green	〃	〃	Paris
8	—	—	—	—	—	—	Home San Francisco	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	444 Hillside Place Av. Mr South Orange	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	45 W. 38th St.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	-do-	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	—	—
12	Yes	Mr. Martin	mon	no	—	—	Mr. C. Martin 45 W 38th St.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	light	brown	grey	none	France	Paris
13	〃	himself	〃	Yes	1901	N. York	244 W. 38th St.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	4	〃	grey	blue	〃	〃	〃
14	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	4	〃	fair	〃	〃	〃	〃
15	〃	〃	〃	〃	1907	〃	Hotel Lafayette	〃	〃	〃	〃	〃	〃	3	deep	brown	〃	〃	England	Nottingham
16	〃	〃	〃	〃	1906	〃	-do-	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	light	〃	brown	〃	Switz	St Gall
17	Yes	himself	mon	Yes	7 times	N. York	Gr. T. H. Grossmith 18 Fletcher St.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	7	light	fair	blue	none	English	London
18	〃	〃	〃	〃	1902	〃	Hotel Lafayette	〃	〃	〃	〃	〃	〃	6	〃	brown	brown	〃	France	Rouen
19	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	3	〃	fair	true	〃	〃	Paris
20	—	—	—	—	—	—	14 East 64th St.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	Home New Orleans	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	—	—
25	Yes	himself	mon	Yes	1906	N. York	Hotel Brevoort	〃	〃	〃	〃	〃	〃	7	deep	brown	brown	none	Switz	St Gall
26	〃	〃	〃	no	—	—	Hotel American	〃	〃	〃	〃	〃	〃	7	〃	〃	blue	〃	Spain	Tortosa
27	—	—	—	—	—	—	321 E. 55th St.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	—	—
28	no	himself	mon	Yes	1907	transit	Havana	Cuba	〃	〃	〃	〃	〃	〃	6	deep	black	brown	none	France	Limoges
29	Yes	〃	〃	〃	1905	N. York	Wall St.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	—	—
30	no	〃	〃	—	—	—	Home Boston	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefèvre 2nd officer, of the S.S. La Savoie, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 28 day of September, 1907,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 8 (Able to read and write).—Column 8 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 10 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 19 (Last permanent residence).—The entries in column 19 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1135

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Marie Alphonse, Surgeon of the "LA SAVOIE", sailing therewith (State whether "Surgeon sailing therewith," or "employed by owners to that effect," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

14

Sworn to before me this 28th day of September, 1907

at NEW YORK

P. Keegan

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Hebrew-Russian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

4/

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Savoie sailing from Havre France, Septber 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Huber	Jacques	38		m	none	Yes	Yes	U. S. A.		—	—			N. York
2	Harding	Edmund	38		m	"	"	"	U. S. A.		—	—			Brooklyn
3	Harding	Mrs. Edmund	26		f	"	"	"	U. S. A.		—	—			"
4	Harding	Tifi	5		f	"	"	"	U. S. A.		—	—			"
5	Frohlich	Rota	26		f	maid	"	"	German	German	France	Paris	193 St. John Pl. (mr Harding)		"
6	Haeffelé	Jean	45		m	manufact	"	"	France	France	Elsass	Guebwiller	} mr. Haeffelé a Guebwiller (Elsass)		Rutherford
7	Haeffelé	Mathilde	34		f	none	"	"	"	"	"	"			
8	Howald	Ernest	33		m	"	"	"	Swiss	German	Switzel.	Thun	M. Crevoisier Bienne Switz:		N. York
9	Hertlé	Mrs. L.	30		f	"	"	"	U. S. A.		—	—	—		Chicago
10	Hildebrand	L. L.	31		m	buyer	"	"	U. S. A.		—	—	—		Ariz. Bisbee
11	Hiddleston	R. M.	20		"	Student	"	"	U. S. A.		—	—	—		Ohio Akron
12	Jaramillo	Cristobal	20		"	"	"	"	Columbia	Span Am.	France	Lyon	mr Jaramillo Rogatis		N. York
13	Junod	Louis	46		m	m Import.	"	"	U. S. A.		—	—			N. York
14	Junod	Mrs Louis	31		f	none	"	"	U. S. A.		—	—			
15	Johnson	Sarah	26		"	"	"	"	U. S. A.		—	—	—		Chicago
16	Kuddide	Paul	50		m	S artist	"	"	U. S. A.		—	—	—		N. York
17	Koch	Joseph	63		m	merchant	"	"	U. S. A.		—	—	—		"
18	Koch	Mrs. Joseph	54		f	" none	"	"	U. S. A.		—	—	—		
19	Koch	Marcelle	9		"	S	"	"	U. S. A.		—	—	—		"
20	Klumpp	Marie	42		"	W	"	"	U. S. A.		—	—	—		R.I. Providence
21	Legallet	Eugene	52		m	m	"	"	U. S. A.		—	—	—		Cal. Oakland
22	Legallet	Maria	40		f	"	"	"	U. S. A.		—	—	—		"
23	Legallet	Paul	18		m	S	"	"	U. S. A.		—	—	—		"
24	Legallet	Blanche	16		f	"	"	"	U. S. A.		—	—	—		"
25	Lepoutre	Augustin	46		m	m manuf	"	"	French	French	France	Roubaix	} mrs Lepoutre Roubaix		Can. Montreal
26	Lepoutre	Jacques	13		"	S transit	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN.		
27	Lawrenson	May	40		f	" music	"	"	English	English	NON IMMIGRANT ALIEN U. S. A.		mrs Strong, Columbia Univers.		N. York
28	Walden	Lionel	45		m	" artist	"	"	U. S. A.		—	—	—		Boston
29	Lepretre de Cavaillon	René	31		m	w clergyman	"	"	France	France	France	Paris	Roger Lepretre de Cavaillon Paris		N. York
30	Lee	Mrs. H. W.	27		f	m none	"	"	U. S. A.		—	—	—		Cal. Pasadena

Ok P Bruglin

30 27/9

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

4

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. La Savoie sailing from Havre France, Septber 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Huber	Jacques	38		m	none	Yes	Yes	U. S. a.		—	—	—		N. York
2	Harding	Edmund	38		m	"	"	"	U. S. a.		—	—	—		Brooklyn
3	Harding	Mrs Edmund	26		f	"	"	"	U. S. a.		—	—	—		"
4	Harding	Tifi	5		s	"	"	"	U. S. a.		—	—	—		"
5	Frohbich	Rota	26		f	maid	"	"	German	German	France	Paris	193 St. John Pl. - (Mrs Harding)		"
6	Haeffelé	Jean	45		m	manufact	"	"	France	France	Elsass	Guebwiller	Mr. Haeffelé a Guebwiller (Elsass)		Rutherford
7	Haeffelé	Mathilde	35		f	none	"	"	"	"	"	"			"
8	Howald	Ernest	33		m	"	"	"	Swiss	German	Switzl.	Thun	M. Crevoisier Bienne Switz.		N. York
9	Hertlé	Mrs L.	30		f	"	"	"	U. S. a.		—	—	—		Chicago
10	Hildebrand	L. L.	31		m	buyer	"	"	U. S. a.		—	—	—		Ariz Phoenix
11	Hiddleton	R. M.	20		s	Student	"	"	U. S. a.		—	—	—		Ohio Akron
12	Jaramillo	Cristobal	20		"	"	"	"	Columbia	Span Am.	France	Lyon	Mr Jaramillo Bogota		N. York
13	Junod	Louis	46		m	Import	"	"	U. S. a.		—	—	—		N. York
14	Junod	Mrs Louis	31		f	none	"	"	U. S. a.		—	—	—		"
15	Johnson	Sarah	36		"	"	"	"	U. S. a.		—	—	—		Chicago
16	Kudlide	Paul	50		m	s artist	"	"	U. S. a.		—	—	—		N. York
17	Koch	Joseph	43		m	merchant	"	"	U. S. a.		—	—	—		"
18	Koch	Mrs Joseph	54		f	none	"	"	U. S. a.		—	—	—		"
19	Koch	Marcella	9		s	"	"	"	U. S. a.		—	—	—		"
20	Klumpp	Marie	42		w	"	"	"	U. S. a.		—	—	—	R.I.	Providence
21	Legallet	Eugene	52		m	"	"	"	U. S. a.		—	—	—	Cal.	Oakland
22	Legallet	Maria	40		f	"	"	"	U. S. a.		—	—	—		"
23	Legallet	Paul	18		m	s	"	"	U. S. a.		—	—	—		"
24	Legallet	Blanche	16		f	"	"	"	U. S. a.		—	—	—		"
25	Lepoutre	Auguste	46		m	manuf hand	"	"	French	French	France	Roubaix	Mrs Lepoutre Roubaix	Can	Montreal
26	Lepoutre	Jacques	13		m	s transit	"	"	"	"	"	"	"		"
27	Lawrenson	Mary	40		f	nurse	"	"	English	English	NON-IMMIGRANT ALIEN U. S. a.		Mrs Strong, Columbia Univers.		N. York
28	Walden	Lionel	45		m	" artist	"	"	U. S. a.		—	—	—		Boston
29	Lepretre de Cavaillon	René	31		m	w banker	"	"	France	France	France	Paris	Roger Lepretre de Cavaillon Paris		N. York
30	Lee	Mrs H. W.	27		f	m none	"	"	U. S. a.		—	—	—	Cal	Pasadena

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

30 2/4

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

15

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Septber 28th, 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination:	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for persons supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	—	—	—	—	—	—	Home New York.	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	193 W. John's Pl.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
5	Yes	Mr Harding	mar	no	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
6	Yes	himself	mar	no	—	—	Ray Baffray by Rutherford	"	"	"	"	"	"	5	5	light	brown	grey	none	Germany	Borgerschenstein
7	"	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"	5	10	ruddy	fair	green	none	Elsas	Markeim
8	"	"	"	"	—	—	Cousin Rod Schneider Tyrone	"	"	"	"	"	"	5	7	light	"	blue	"	"	Muhlbach
9	—	—	—	—	—	—	Mrs L. Hertle Chicago (Ill.)	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	green	"	Switzerl.	Burgdorf
10	—	—	—	—	—	—	Arkansas Phoenix Arizona	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	60 Black Av.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
12	Yes	himself	mar	no	—	—	704 W. 20th St.	"	"	"	"	"	"	5	4	deep	black	black	none	Columbia	Bogota
13	—	—	—	—	—	—	37 W. 71st St.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	—	—	—	—	2712 State St.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	Home N. York	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	243 Lenox av.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	104 W. 125th St.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	Home Providence	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	Home Oakland (Cal)	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
25	No	himself	mar	Yes	1905	Woonsocket	Woonsocket Montreal (Can)	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
26	"	father	"	"	1901	Montreal		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
27	Yes	Mr Strong	"	"	1900	N. York	Mr Strong Columbia Univ	"	"	"	"	"	"	5	6	light	fair	grey	none	England	London
28	—	—	—	—	—	—	Boston	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
29	Yes	himself	mar	yes	1901	N. York	Hotel Lafayette	"	"	"	"	"	"	5	5	deep	black	blue	none	France	Nice
30	—	—	—	—	—	—	Pasadena Cal.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebvre Louis 2nd officer, of the "LA SAVOIE", from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Louis Lefebvre

Second Officer.

Sworn to before me this 28 day of September, 1907,

at

P. Bligny

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. No alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Roma, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Marie Alphonse, Surgeon of the "La Savoie", Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon of sailing Vessel or employed by owners thereof, as the case may be.)

Sworn to before me this [illegible] day of September 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

B—113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

3

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Lorraine sailing from Havre France, Septbr 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Foster	Frances	40		f m	none	Yes	Yes	U.S.A.	—	—	—			Cincinnati
2	Foster	Laura	19		" s	"	"	"	U.S.A.	—	—	—			"
3	Foster	Julia	17		" "	"	"	"	U.S.A.	—	—	—			"
4	Lichelburg	Caroline	50		" "	maid	"	"	U.S.A.	—	—	—			"
5	Fontana	Antoinette	19		" "	none	"	"	Swiss	French	Switzal.	Anvernier	Mr. Fontana c/ Anvernier canton de Neuchatel		Providence
6	Fossati	Tullio	24		" m	tourist	"	"	Italian	Italian	N. Italy	Milano	Felix Fossati Monza - Milano		N. York
7	de la Fé	José	31		" m s	merchant tourist	"	"	Cuban	Cuban	Cuba	Havana	Daniel de la Fé, Mercaderes 17 Tacon Cuba		Havana
8	Fenton	Fanny	48		" f	professor	"	"	U.S.A.						Philadelphia
9	Fleming	John H.	57		" m	clergym.	"	"	U.S.A.						N. York
10	Fournier	J. Oscar	34		" m	lawyer tourist	"	"	Canadian	French	Canada	Montreal			Can. Montreal
11	Fornas	Joseph	34		" " s	merchant	"	"	Italian	Italian	N. France	Paris	Via dei Mille 16 Torino		N. York
12	Graham	Lyman	51		" f m	none	"	"	U.S.A.	—	—	—			Ill. Bloomington
13	Mooney	Dora B.	9		" s	"	"	"	U.S.A.	—	—	—			"
14	Martin	C. Grayson	55		" m m	"	"	"	U.S.A.	—	—	—			N. York
15	Grisi	Carlos	30		" "	merchant tourist	"	"	Mexican	Mexican	Mexico	Mexico			Mex. Mexico
16	Grisez	Jacques	21		"	artist	"	"	French	French	U.S.A.		Mr Grisez Valence s/ Rhone		Boston
17	Grisez	Rene	20		" f	"	"	"	"	"	U.S.A.				"
18	Goll	Max	51		" m s	tourist	"	"	German	German	Baden	Karlsruhe	Andr. Goll 30 Hirschstrasse		N. York
19	Gaillard	Martin	17		" "	none	"	"	U.S.A.	—	—	—			N. Orleans
20	Giraudoux	Jean Marie	24		" "	tourist	"	"	French	French	France	Paris	Mr Giraudoux c/ Cusset Allier		Boston
21	Hubard	J. R.	62		" f w	none	"	"	U.S.A.	—	—	—			Norfolk
22	Hauser	Caroline	50		" f s	none	"	"	U.S.A.	—	—	—			Chicago
23	Hunter	W. W.	45		" m	"	"	"	U.S.A.	—	—	—			Norfolk
24	Hunter	H. L.	20		" s	"	"	"	U.S.A.	—	—	—			"
25	Hoch	Jacques	48		" m m	merchant	"	"	U.S.A.	—	—	—			Philadelphia
26	Hoch	Anna	49		" f	none	"	"	U.S.A.	—	—	—			"
27	Humphrey	Milly	17		" m s	none	"	"	U.S.A.	—	—	—			N. York
28	Humphrey	James	20		" "	"	"	"	U.S.A.	—	—	—			"
29	Hyrenat	Eugene X. L.	49		" "	professor	"	"	French	French	NON IMMIGRANT ALIEN		Mad. Mathias 36 Quai St Vincent Lyon	D.C.	Brookland
30	Huber	Jacques	24		" m	manuf.	"	"	U.S.A.	—	—	—			N. York

30/31/12

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Sept^bn 28th, 1907

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27		28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	—	—	—	—	—	—		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	Home Cincinnati Ohio	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
5	no	himself	more	no	—	—	With Mrs Klumpp (4.20) Residence	"	"	"	"	"	"	5	3	light	brown	blue	none	Switzerl	Anvernie
6	Yes	"	"	"	—	—	Hotel LaFayette	"	"	"	"	"	"	5	9	deep	brown	brown	"	Italia	Monza
7	no	himself	—	Yes	1907	de transit	75 Mercado & Tacon	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	1929 Chestnut St.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	Home New York	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
10	no	himself	more	Yes	1907	transit	Montreal Canada	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
11	Yes	"	"	no	—	—	The Hol. Tan Co Broadway & 58th St.	"	"	"	"	"	"	5	8	deep	black	black	none	Italia	Torino
12	—	—	—	—	—	—	Home Bloomington Ill.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—	45 W. 38th St.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
15	no	himself	more	no	—	—	Calle del Factor N° 6	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
16	"	"	"	Yes	1905	Boston	Home Boston	"	"	"	"	"	"	5	3	light	fair	blue	none	France	Abbeville
17	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Paris
18	Yes	"	"	no	—	—	Himself Leonhard Univ of Columbia	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	"	"	Baden	Karlsruhe
19	—	—	—	—	—	—	Home New Orleans	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
20	no	himself	more	no	—	—	Univ Harvard Boston	"	"	"	"	"	"	5	11	light	fair	true			
21	—	—	—	—	—	—	Home Norfolk	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	4315 Forestville av.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	Norfolk Virginia	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	Home Philadelphia	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	—	—	—	—	140 W. 69th St.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
29	no	himself	more	Yes	1889	Washingt	Roosevelt D.C.	"	"	"	"	"	"	5	10	light	grey	grey	none	France	St Julien en Jarret
30	—	—	—	—	—	—	Home New York	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebure [illegible] and Officer, of the "LA SA [illegible], from HAVRE [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

[illegible]

Second Officer.

Sworn to before me this 7/8 day of Septembre, 1905.

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write) or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Latin language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and return thereto from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States, by country, city, or town of permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

18

I, [illegible] Moore, Alfons, Surgeon of the "LA [illegible]", sailing Thursday, (State whether Surgeon, Physician, Dentist, or employed by owners of vessel, as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] forty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of September, 1907

at [illegible] York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

2

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. La Savoie sailing from Havre France Septbr 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Canys	alice L.	40		f s	none	Yes	Yes	U. S. a.	—	—	—	—	New. York	
2	Craigmile	Christina	40		" "	"			U. S. a.	—	—	—	—		
3	Cret	Marguerite	28		" m	"			U. S. a.	—	—	—	—	Philadelphia	
4	Christoff	Theodore	29		m "	merchant			Bulgarian	Bulgarian	Bulgaria	Kazoulin	Mrs. Ch. Christoff - Kazoulin	N York	
5	Collins	Owen Glenn	30		" "	1st Lieut U.S. army			U. S. a.		—	—		West Point	
6	Collins	Doris Ward	25		" f	none			U. S. a.		—	—		"	
7	Croissant	Mary	40		" "	"			U. S. a.		—	—		Fort Lee	
8	Croissant	Celine	4		" s	"			U. S. a.		—	—	—		
9	Croissant	Helen	11		" "	"			U. S. a.		—	—	—		
10	Cabañas	Jose	4		m s	merchant transit			Spanish	Spanish	Cuba	Havana	NON IMMIGRANT ALIEN m f Cabañas	Havana Cuba	Havana
11	Cadgene	Jacques	65		" m	Chemist Engin.			French	French	France,	Lyon	Insurance St Vincent 12	Lyon	N J Paterson
12	Constantin	Gabrielle M.	4		f s	tourist transit			"	"		Orleans	NON IMMIGRANT ALIEN —		Canada
13	Carrel	Alexis	34		m s	Rockefeller Institute			"	"	U. S. a.		NON IMMIGRANT ALIEN Mme Carrel 8 Rue Roy Les Lyon		N. York
14	Chauvin	Claire	24		f m	tourist			"	"	France	Paris	NON IMMIGRANT ALIEN Mr Chauvin 33 rue Trouchet	Col	Denver
15	Casserly	Joseph	25		m "	none			U. S. a.		—	—	—	Brooklyn	
16	Casserly	Joseph	30		f "	"			U. S. a.		—	—	—		
17	de la Croix Journel	Paul	34		m s	Priest			French	French	France	Laval	— Laval	N York	
18	Denglow	Olie	26		f "	none			U. S. a.		—	—	—	Chicago	
19	De Lano	Adele	29		" m	"			U. S. a.		—	—	—		
20	De Lano	Adele	4		" s	"			U. S. a.		—	—	—		
21	Denney	Charles	38		m m	merchant			U. S. a.		—	—	—	N. Orleans	
22	Denney	Mrs. Ch.	29		f "	none			U. S. a.		—	—	—		
23	Desailleurs	Laure	50		" s	tourist			French	French	France	Lille	NON IMMIGRANT ALIEN 4 rue Sarazin rue Colbert Lille	N. York	
24	Duillier	Georges	54		m m	"			"	"	"	Tourcoing	NON IMMIGRANT ALIEN Louis Duillier Tourcoing	"	
25	Dickson	Katherine	45		f s	none			U. S. a.		—	—	—	Norfolk	
26	Decreus	Camille	37		m m	Artist			French	French	France	Billancourt	143 route de Versailles Billancourt	N York	
27	Decreus	Rene	21		f "	"			"	"	"	"	"	"	
28	Dubourg	Rev. Abbé	62		m s	Priest			"	"			NON IMMIGRANT ALIEN —	St. Chrysostome	
29	Americh	Alfred	38		m m	merchant			"	"	France	Paris	14 rue du Sentier	N. York	
30	Echapare	Juan	28		" s	"			Spanish	Spanish	Mexico	Iyalde	NON IMMIGRANT ALIEN	Mexico Iyalde	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. La Savoie sailing from Havre France, Sept^bre 21st, 1907

1		2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cangs	alice L.	40		f s	none	Yes	Yes	U. S. a	—	—	—			New York
2	Craigmile	Christina	40		" "	"			U. S. a.	—	—	—			
3	Cret	Marguerite	28		" m	"			U. S. a.	—	—	—			Philadelphia
4	Christoff	Theodore	27		" m	merchant			Bulgarian	Bulgarian	Bulgaria	Kazoulin	Mme. Ch. Christoff - Kazoulin		N York
5	Collins	Owen Glen	30		" "	1st Lieut U.S. army			U. S. a.		—	—			West Point
6	Collins	Edoris Ward	25		" f	none			U. S. a.		—	—			"
7	Croissant	Henry	40		" "	"			U. S. a.		—	—			Fort Lee
8	Croissant	Celine	9		" s	"			U. S. a.		—	—			
9	Croissant	Helen	11		" "	"			U. S. a.		—	—			
10	Cabañas	Jose	25		m s	merchant Spanish			Spanish	Spanish	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN Havana	Mr J Cabañas	Havana	Cuba Havana
11	Cadgene	Jacques	65		" m	Chemist Engin.			French	French	France	Lyon	Cousin St Vincent 12	Lyon	N J Paterson
12	Constantin	Gabrielle M.	25		f s	tourist transit			"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Orleans	—		Cuba
13	Carrel	Alexis	34		m s	Rockefeller Institute			"	"	"	U. S. a.	Mr Carrel 8 Pl Fog Lyon	Lyon	N. York
14	Chauvin	Claire	24		f m	tourist			"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN France	Mr Chauvin 33 rue Francklin	Paris	Col Denver
15	Casserly	Joseph	85		m "	none			U. S. a.		—	—	—		Brooklyn
16	Casserly	Joseph	30		f "	"			U. S. a.		—	—	—		"
17	de la Croix Journel	Paul	25		m s	Priest			French	French	France	Laval	mère Laval		N. York
18	Denglow	Olie	56		f "	none			U. S. a.		—	—	—		Chicago
19	De Lano	Adele	27		" m	"			U. S. a.		—	—	—		"
20	De Lano	Adele	40		" s	"			U. S. a.		—	—	—		"
21	Dennery	Charles	38		m m	merchant			U. S. a.		—	—	—		N. Orleans
22	Dennery	Mrs. Ch.	25		f "	none			U. S. a.		—	—	—		"
23	Desailleurs	Laure	50		" s	tourist			French	French	France	NON IMMIGRANT ALIEN Lille	Mme Sarazin rue Colbert	Lille	N. York
24	Durillier	Georges	54		m m	"			"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Tourcoing	Mme Durillier	Tourcoing	"
25	Dickson	Katherine	25		f s	"			U. S. a.		—	—	—		Norfolk
26	Decreus	Camille	37		m m	artist			French	French	France	Billancourt	143 route à Versailles	Billancourt	N. York
27	Decreus	Rene	24		f "	"			"	"	"	"	"	"	"
28	Dubourg	Rev. A.	62		m s	Priest			"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U. S. a.	—		Ste Chibadaire
29	Imerich	Alfred	38		m m	merchant			"	"	France	Paris	14 rue du Sentier		N. York
30	Echapare	Juan	28		" s	"			Spanish	Spanish	Mexico	NON IMMIGRANT ALIEN Iguala			Mexico Iguala

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

19

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New. York, September 28th, 1907

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether allen paid for own passage; whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	—	—	—	—	—	—	Home New. York		no	no	no	ne	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	"		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	390 Lenox St.		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Yes	himself	mon	yes	1902	N York	Hotel Lafayette Newport		"	"	"	"	"	"	5	11	deep	brown	brown	—	Bulgaria	Kazoulick
5	—	—	—	—	—	—	1st Lieut. Artillery Corps		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	Home Fort Lee N. Jersey		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
10	no	himself	mon	yes	1907	transit	Havana Cuba		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
11	Yes	himself	mon	no	—	—	Son Ernest Cadgeire Silk dyers & finishers		"	"	"	"	"	"	5	5	ruddy	gray	blue	—	France	Lyon
12	no	"	"	"	—	—	St Claude Canada		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
13	Yes	himself	mon	yes	1904	N York	66th St and Avenue A.		"	"	"	"	"	"	5	4	deep	black	gray	—	France	St Foy les Lyon
14	no	"	"	"	1907	Denver	Denver Colorado		"	"	"	"	"	"	5	3	light	fair	blue	—	"	Paris
15	—	—	—	—	—	—	2210 Newkirk Av		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
17	Yes	himself	mon	no	—	—	229 W. 14th St.		"	"	"	"	"	"	5	9	deep	black	brown	—	France	Nimes
18	—	—	—	—	—	—	83-43th St Chicago		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	4349 Ellis Av.		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	1821 Milan St.		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
23	Yes	Herself	mon	no	—	—	Hotel Lafayette		"	"	"	"	"	"	5	1	ruddy	brown	blue	—	France	Lille
24	"	"	"	"	—	—	"		"	"	"	"	"	"	5	8	"	gray	green	—	"	Tourcoing
25	—	—	—	—	—	—	61 Rue St		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
26	Yes	himself	mon	yes	1905 1906	N York	Hotel Lafayette		"	"	"	"	"	"	5	6	light	fair	gray	—	France	Paris
27	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	—	"	Billancourt
28	no	"	"	"	1870	Thibadaux	Rev. A. Dubourg Thibadaux La		"	"	"	"	"	"	5	9	"	gray	blue	—	"	Paris
29	Yes	"	"	"	1906	N York	Hotel Lafayette		"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	—	"	Tours
30	no	"	"	"	1907	transito	Escondida y Espalda Misericordia		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] 2nd officer, (State whether Master, First or Second Officer.) of the "LA SAVOIE", from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty-six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] 2nd Officer.

Sworn to before me this 28th day of October, 1907.

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Coal miner, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of all arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other places of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any admixture of Negro blood should be considered under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and those of Italian descent, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States, country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less than much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Marie Alfonse, Surgeon of the "LA SAVOIE", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte de Medecine de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13 day of September 1907

at Montreal

[illegible]
Immigration Officer.

20

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Savoie sailing from Havre France, Septber 21st, 1907

11—7115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	de Alfaro	Francisco	23		m s	none	Yes	Yes	Cuban	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN. Cuba	Havana	122 Calle San Nicolas	Cuba	Havana
2	Anderson	J. S.	43		f m	"	"	"	U. S. A.		—	—	—		N. York
3	Ammann	Elisabeth	37		" s	"	"	"	Swiss	French	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.		Mr. J. Ammann Framenfield		Philadelphia
4	Aubert	Charles	65		m m	merchant	"	"	French	"	France	Paris	Mr. Aubert 135 Route de Versailles à Billancourt		N. York
5	Benziger	August	46		" "	Artist	"	"	Swiss	Swiss	Switzl.	Brunnen			"
6	Benziger	Gertrude	31		f "	none	"	"	"	"	"	"			"
7	Benziger	Marie	8		" s	"	"	"	"	"	"	"	Mr. Benziger Brunnen Suisse		"
8	Benziger	Helene	7		" "	"	"	"	"	"	"	"			"
9	Benziger	Marguerite	5		" "	"	"	"	"	"	"	"			"
10	Jouanny	Paul	40		" "	"	"	"	French	French	"	"			"
11	Betz	Louis	22		m s	butcher	"	"	U. S. A.		—	—	—		N. York
12	Benziat	B. J.	38		" m	merchant	"	"	U. S. A.		—	—	—		"
13	Ballard	Marie	66		f s	tourist	"	"	Belgium	French	NON IMMIGRANT ALIEN Belgium	Ellignies	Alfred Varenbergh, avocat, Sand		"
14	Becquart	Emilie	47		" "	"	"	"	French	"	NON IMMIGRANT ALIEN Belgium		Mme Becquart rue d Lille Tourcoing		"
15	Bowman	Sidney S.	40		m m	merchant	"	"	U. S. A.		—	—	—		N. York
16	Bowman	Evelyn D.	38		f "	none	"	"	U. S. A.		—	—	—		"
17	Brunet	Selma	35		" w	dressmaker	"	"	French	French	France	Paris	50 avenue des Thermes		"
18	Bogni	Pietro	41		m m	tourist	"	"	Italian	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN Italia	Milano	Mme P Bogni via Moscova 17		"
19	Bowen	Mary A.	41		f s	none	"	"	U. S. A.		—	—	—		N. York
20	Caire	Edouard	23		m "	transit	"	"	French	French	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico	Guadalajara	Mr. Caire, Jauriers	R.te alg. Mex.	Guadalajara
21	Cooke	Merril T.	50		f m	none	"	"	U. S. A.		—	—	—		Norfolk
22	Cooke	Mary	25		" s	"	"	"	U. S. A.		—	—	—		"
23	Cooke	Kate T.	22		" "	"	"	"	U. S. A.		—	—	—		"
24	Cooke	Elizabeth	20		" "	"	"	"	U. S. A.		—	—	—		N. York
25	Chatain	Alfred	55		m m	"	"	"	U. S. A.		—	—	—		"
26	Chatain	Bertha A.	47		f f	"	"	"	U. S. A.		—	—	—		"
27	dd Canto	Policarpo	31		m s	dealer	"	"	Spanish	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN Spain	Oviedo	Calle Marella 49	Cuba	Havana
28	Corell	Philip K.	45		" "	none	"	"	U. S. A.		—	—	—		St Louis
29	Chereau	Auguste M. J.	48		" "	professor	"	"	French	French	NON IMMIGRANT ALIEN		Lucien Chereau Bourray Loir. Inf.		Baltimore
30	Campos	Antonio	28		" "	merchant	"	"	Brasil	Sp. Amer	France	Paris	Rio Janeiro (Brasil) Mr Campos		N. York

OK Peterson

30 2 76

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

21

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Septber 28th, 1907

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair.	27 Color of — Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	himself	mov	yes	1901	a transit	122 Calle San Nicolas Havana	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	Port Washington N. York	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
3	no	herself	mov	yes	1900	Philadelph	1524 Ontario St.	"	"	"	"	"	"	5	3	ruddy	gray	gray	none	Switz.	Fraenfield
4	yes	"	"	"	1906	4 x Chicago	Hotel LaFayette	"	"	"	"	"	"	5	7	deep	white	"	"	France	Perardmer
5	"	"	"	"	"	N. York		"	"	"	"	"	"	6	1	light	grey	brown	"	Switzl.	Linsiedeln
6	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"	"	"
7	"	father	"	"	"	"	Waldorf Astoria	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blue	"	"	"
8	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	Mr Benziger	"	no	—	—		"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	green	"	France	Paris
11	—	—	—	—	—	—	432 W. 31st St.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	546 Fifth av.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
13	yes	herself	mov	no	—	—	Hotel Brewort	"	"	"	"	"	"	4	11	light	white	blue	none	Belgium	Charleroi
14	"	"	"	"	—	—	-2-	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	France	Tourcoing
15	—	—	—	—	—	—	224 W. 49th St.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
17	yes	herself	mov	yes	1907	N. York	Hotel LaFayette	"	"	"	"	"	"	5	3	light	brown	brown	none	France	Bergerac
18	"	"	"	no	—	—	-2-	"	"	"	"	"	"	5	9	deep	"	"	"	Italia	Milano
19	—	—	—	—	—	—	Home N. York	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
20	no	himself	mov	yes	1907	N York	Apartado 133	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	61 Bute Street	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	303 Fifth av.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
27	no	himself	mov	yes	in transit		49 Calle Marcilla Havana	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—	Home St Louis	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
29	no	himself	mov	yes	1887	Baltmor	St Mary's Seminary	"	"	"	"	"	"	5	11	deep	gray	gray	none	France	Boussay
30	yes	"	"	no	—	—	Hotel LaFayette	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	black	"	Brasil	Rio Janeiro

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] 2nd officer, of the "LA SAVOIE" from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Second Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of September, 1907.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Mexico, South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Roma, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(6)

1 23

Affidavit of Surgeon.

I, Waire Alphonse, Surgeon of the "La Lorraine", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by vessel's owners," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28 day of September, 1907

at New York

P S Bright

Immigration Officer.

11—1115

INDEXED

1 Nd

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Savoie sailing from Hâvre September 21, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Marchetti	Jean Bta	34	m	s	Labour	yes		Italian	Italian	Itali	Rosano	Sister Marchetti Via malinette 94 Rosano	Wash.	Fairfax
2	Peroglio	Giovanna	20	f	s	H.W.	"		"	"	"	"	Father Peroglio Via Parahupo 2 Rosano	— —	— —
3	Meschio	Lina	30	f	s	artist	"		"	"	France	Paris	Lucine 36 Rue Notre Dame de Nazareth Paris	N.Y.	New York
4	Corbaz	René	11	m	s	none	"		France	Frenchman	France	Hâvre	Mother 82 Rue de Normandie Hâvre	N.Y.	New York
5						P.S. Braghini Arrive 8.00 am.									
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

23

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *September* 28th, 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	him Self	$40	no			Nephew Chotki Ch. Box 75 Fairfax Wash	no	no	no	no	Good	no	5	7	Pale	auburn	Brown		Italy	Rovigno
2	"	"	$40	no			-d-	d-	"	"	"	"	"	5	7	Clear	"	"		"	-"
3	"	"	$50	no			Metropolitain Theatre N. York							5	6	"	Fair	Blue		"	Turin
4	"	father	"	no			his Father is Employe on Bord Savoie							—	—	—	—	—		France	Havre
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebvre Louis 2nd officer, of the "La Savoie", from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Louis Lefebvre
Second Officer.

Sworn to before me this 28 day of September, 1907,

at New York

P S Bigelow
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lomberdy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

1

Affidavit of Surgeon.

I, Moure Alphonse, Surgeon of the "La Lorraine", sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907

at New York

P S Bigham
Immigration Officer.

Moure

B—1136

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1136

5

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Lorraine sailing from Havre on September 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Nouguez	Josephine Sister	17	1	f.	s.	maid	yes	yes	France	French	France	Paris	Victor Nouguez in Peyrelongue Lembeye, B.Ps.	N.J.	Bernardville
2	"	Eugenie	25		f.	s.	"			"	"	"	"	— do —	"	"
3	Michel	Fernande	16		f.	s.	none			"	"	Listeron B.a.	Father in	Listerons (Basses alpes)	Nev.	Goldfield
4	Ajas	Marie Wife Aunt	58		f.	w.	H.K.	no	no	"	"	Erré	Her daughter Mrs. Guitard Denton Tx. aged 9.		N.Y.	N.Y.
5	"	Henri Child	11		m.	s.	—	yes	yes	"	"	"	"	— do —	"	"
6	Lupreg	Louis Joseph	33		m.	s.	cook			"	"	Paris	Father Lupreg in	Beaucourt Belfort	"	"
7	Chauffarmier	Ernest	28		m.	s.	"			"	"	"	Mother Mrs. Chauffarmier	Daniel Vosges	"	"
8	Woulder	Honorine	45		f.	m.	none			"	"	NON-IM. ALIEN	Relation	Les rues de Rivoli Paris	Mass.	Boston
9	Cassully	Josephine	27		f.	s.	dressmaker			"	"	Obligny en Champ.	Father	Cassully in Obligny en Champlain (Hte alpes)	Cal.	Los Angeles
10	Gerderes	Louis Husb	32		m.	m.	mechanic			"	"	Paris	Home	Avenue Malakoff 40. Paris	N.Y.	N.Y.
11	"	Lelene Wife	23		f.	m.	none			"	"	"	"	— do —	"	"
12	Chevrier	Fernand	19		m.	s.	mechanic			"	"	"	Father	13 Rue de Acacias Paris	"	"
13	Wolle	Jean	28		m.	s.	—			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Home	140 Fg Poissonniere Paris	"	"
14	Goudon	Alphonse	21		m.	s.	joiner			"	"	"	Brother	Goudon Paris Montmartre Paris	Mont.	Butte City
15	Amiard	Louis Husb	32		m.	m.	carpenter			"	"	"	Home	26 Rue Merlin Paris	Cal.	Los Angeles
16	"	Ida Wife	22		f.	m.	none			"	"	"	"	— do —	"	"
17	Corse	Joseph	31		m.	s.	Hotel Keeper			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Hotel 2 Rue Fontaine Paris	"	"
18	Ladet	Wife	40		f.	w.	cook			"	"	"	Home	3 Rue Nicollet Paris	N.Y.	N.Y.
19	"	Child	14		m.	s.	none			"	"	"	"	— do —	"	"
20	Varaillon	Clemence	20		f.	s.	"			"	"	"	Aunt	Mrs. Brocard 29 Rue Bezons Paris	"	"
21	Vay	Louis	28		m.	s.	harness maker			"	"	Amoray	Relation	Rue Sadi Carnot 18. Amoray	"	"
22	Marjarret	François Husb	34		m.	m.	Hotel Keeper			"	"	Lyon	Home	8 Rue de Lauen. Lyon	"	"
23	"	Claudine Wife	27		f.	m.	H.K.			"	"	"	"	— do —	"	"
24	Lecheone	André	42		m.	m.	teacher			"	"	Paris		Normandy Hotel Paris	"	"
25	Ricaud	Maries	19		f.	s.	none			"	"	Lannemezan	Father in	Lannemezan H.te Pyr.	"	"
26	Butzig	Catherine Husb	37		f.	m.	maid			"	"	Paris	Mother	Butzig 10 Cité Gerard B.d Voltaire Paris	Cal.	Los Angeles
27	"	Marthe	12											— do —		
28	Thevenot	Henri	26		m.	m.	mechanic			"	"	NON-IM. ALIEN	Home	145 Rue de C.t Universite Paris	N.Y.	N.Y.
29	Isabel	Isidore Husb	33		m.	m.	barkeeper			"	"	"	Relation	12 Avenue de Pere Lachaise Paris	Cal.	Oakland
30	"	Emilie Wife	29		f.	m.	none			"	"	"	"	— do —	"	"

P.S. Brigham Immt 80 cms

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

225

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *on* September 28th, 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	herself	$10	no	—	—	Sister Yonging Co W. Heron Bernardsville N.J.	No	No	No	No	good	No	5	5	pale	fair	blue		France	Lembeye (B. Py
2	"	"	$10	yes	1900	N.Y.	— d° —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
3	"	"	$50	no	—	—	Husband Asst Gen. Etchart Box 114 Golconda Nev.	"	"	"	"	"	"	5	2	clear	auburn	brown		"	Esteron (B. Py
4	"	"	$50	no	—	—	Children ajas 153 W. 26th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	green		"	Tres (Basses
5	"	"	—	"	—	—	— d° —	"	"	"	"	"	"	5	1	"	fair	blue		"	Foix "
6	"	"	$50	"	—	—	Sister Mr. Laisne 137 E. 27th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	pale	"	auburn		"	Granville (Bch
7	"	"	$50	"	—	—	— d° —	"	"	"	"	"	"	5	6	ruy	"	grey		"	Lamet (Vosges
8	"	"	$10	yes	19 yrs	Boston	Home 483 Bacon St. Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	8	clear	white	blue		"	Courtmanche (C
9	"	"	$40	no	—	—	Uncle Ephraim Box 184 Los Angeles	"	"	"	"	"	"	5	6	brown	auburn	grey		"	Le Nayer (H.C
10	"	"	$80	yes	1 year	N.Y.	Mother in Law Briand 216 W. 16th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	clear	black	black		"	Lauge (Gers
11	"	"	—	"	3 year	"	— d° —	"	"	"	"	"	"	5	8	"	auburn	brown		"	Vesaul (H. S
12	"	"	$60	no	—	—	Mr. Burden 908 5th Av. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	blue		"	Paris
13	"	"	$350	yes	3 years	N.Y.	House 60 W. 128th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	auburn	brown		"	"
14	"	"	$80	"	5 year	Montana	Wm Kuchelaw Butte City. Montana	"	"	"	"	"	"	5	10	"	fair	blue		"	"
15	"	"	$100	no	—	—	Brother Amiard 780 Broadway St. Oakland Cal.	"	"	"	"	"	"	6	—	"	auburn	"		"	"
16	"	"	—	"	—	—	— d° —	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown		"	"
17	"	"	$100	yes	6 year	1st Fco	Home — d° —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey		"	"
18	"	"	$50	no	—	—	Mr. Tallet 115 E. 30th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown		"	"
19	"	"	$ —	"	—	—	— d° —	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
20	"	"	$50	"	—	—	Uncle — d° —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
21	"	"	$10	no	—	—	Mother Kay 356 W. 26th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"		"	Armeny
22	"	"	$320	"	—	—	Friend Mr. Corey 162 W. 25th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"		"	Gers
23	"	"	—	"	—	—	— d° —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	blue		"	"
24	"	"	$200	yes	8 year	N.Y.	Home E. 114th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"		"	Ballee
25	"	"	$24	no	—	—	Sister Lincoln 221 W. 25th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	Lamenjan
26	no	"	$140	yes	12 year	1st Fco	Home Broadway 782 Oakland Cal.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Gers
27	"	"	—	no	—	—	Sister — d° —	"	"	"	"	"	"	5	8	"	auburn	"		"	"
28	yes	"	$150	yes	8 year	N.Y.	Wife 256 W. 36th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	fair	"		"	"
29	no	"	$900	"	18 year	Oakland	Home 958 8th Av. Oakland Cal.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"		"	Cau
30	"	"	—	"	—	—	— d° —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Paris

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebvre Louis 2nd officer, of the "La Lorraine", from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Louis Lefebvre
Second Officer.

Sworn to before me this 28 day of September, 1907,

at New York

P S Bruglin
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Ages).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter appiying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba of other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Maire Alphonse, Surgeon of the "La Savoie", sailing thereinto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907

at New York

P. S. Wrighin
Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

4

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Savoie sailing from Havre September 21, , 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Zully ©	Caroline	19		f s	none	yes		Switzerland	Swiss	Suisse	Nouv Suisse	Mother Zully n. in Suisse	Switzerland	New York New York
2	d°- 176891 II	Hermine	25		f s	"	"		"	Germann	"	"	d°-	d°-	" "
3	Debrot	Edouard	27		m s	Cook	"		"	French	Geneve	Geneve	Mother Debrot in Chaux de fond	Mo	Kansas City
4	Jolidan	Lucie	26		f s	Gouvernante	"		"	"	Chaux de fond	"	Sister Mme Vallat passage de Gibraltar 2 Chaux de fond	N.J	New York
5	Courvoisier	Julie	32		f s	none	"		"	"	Switzerland Neuchatel		Relations Conversiers a Cret Vaccuet 28 neuchatel	"	"
6	Steiger	Alfred	23		m s	Laborer	"		"	Germann	Fluvil	Fluvil	Brother Steiger W in Fluvil Swiss	N.J	
7	Rieser	Rosa	16		f s	none	"		"	"	Switzerland	Bern	Soeur Rieser a in Bern Swiss	"	"
8	Kauffmann	Peter	19		m s	farmer	"		"	"		Iseltwald	Father mother Kauffmann in Iseltwald	Oreg	Portland
9	Abeggler	Johann	21		m s	"	"		"	"			Father Abeggler in Iseltwald	Oreg	"
10	Roth	Peter	46		m w	"	U S A Citizen		"		Geneve		Relation Roth in Switzerland	"	"
11	d°-	Peter	19		m s	"	Switzerland		"		Meiringen		Father Roth — Meiringen	"	"
12	d°	Heinrich	52		m m	"	U S A Citizen		"				Relation d°	"	"
13	d°	Caroline	27		f s	"	Switzerland		"				d° d°	"	"
14	Bergen	Marguerite	21		f s	H K	"		Switzerland	"			Father & Mother d°	"	"
15	Zenggen	Melchior	36		m m	farmer	U S A Citizen		"				Father Zenggen in Meiringen	"	"
16	Huber	Marguerite	14		f s	none	Switzerland		German	"			mother Huber d°	"	"
17	Rieder	Catherine	19		f s	H K	"		"	"	"	"	Mother Rieder d°	"	"
18	Bollac	Marie	29		m s	Merchant	"		Germany	"	Geibweiler	Geibweiler	home 6 rue de l'or in Geibweiler	N.J	New York
19	Hosenforter	Eugenie	33		f s	H K	"		"	"	Germany		mother Father Hosenforter in Berghaus Alsace	"	"
20	Gonthier	Lucien	26		m s	Chauffeur	"		Belge	Belgian	Belgique	Bruxelles	Mme Vve Gonthier rue du Viaduc 11 Bruxelles	"	"
21	Dandowitch	Isaac	25		m s	Blacksmith	"		Russe	Russian	Russe	Odessa	Friend Schendel Aronowitch a Odessa	"	"
22	Schmutz	Fred	23		m s	Employé	"		Switzeland	Swiss	Switzeland	Bale	Father-mother Schmutz rue du Bain 12 Bale	"	"
23	Hainfinos	Anna	47		f w	H K	"		"	"			Relation Ruth Battet a Bale Suisse	Miss	St Joseph
24	Sacazan	Elie	28		m m	none	"		Hollande	Dutch	Hollandais	Paris	home 29 rue Paradis Paris	N.J	New York
25	Loewenguth	Louis	34		f s	none	"		Germany	Germann	Germany		NON IMMIGRANT ALIEN Aunte Hoerman 305 Faubourg St antoine Paris	"	"
26	Mischa	Anastasi	20		f s	Dressmaker	"		Bohem	Slavonic	Slavonic		home Cote Condorcet n° 2 Paris	"	"
27	Vesela	Anna	25		f s								NON IMMIGRANT ALIEN Friend Mischa Cote Condorcet n° 2 Paris	"	"
28	Lopez	Virginia	23		f s	none	"		Spain	Spanish	Spain	Castillon	Père Mother Lopez Piedrabllanca a Castillon	"	"
29	Jachnowitch	Osip	39		m m	journalist in transit	"		Russe	Russian	Russe	Paris	NON IMMIGRANT ALIEN Lucia 96 rue de Maubeuge Paris		Panama
30	Collin	Robert	17		m s	Scholar	"		Germany	German	Germany	Bale	Père Collin Muelheimer Str. 87 Bale	Pa	Philadelphia

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

4

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Savoie sailing from Havre September 21, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Zully ©	Caroline	19		f s	none	yes		Switzerland	Swiss	Suisse	New Jersey	Mother Zully n. m Sussa Switzerland	New York	New York
2	d°- 166891	Hermine	25		f s	"	"		"	Germann	"		d°-	d°-	" "
3	Debrot	Edouard	27		m s	Cook	"		"	French	Geneve	Geneve	Mother Debrot m Chaux de fond	Mass	Kansas City
4	Jolidan	Lucie	26		f s	Governante	"		"	"	Chaux de fond	"	Sister Mme Vallat passage de Gibraltar 2	N.J	New York
5	Courvoisier	Julie	32		f s	none	"		"	"	Switzerland Neuchatel		Relations Conviennes a Cret Vaconnet 28 neuchatel Chaux de fond	"	"
6	Steiger	Alfred	23		m s	Laborer	"		"	Germann	Flawil	Flawil	Brother Steiger W m Flawil Suisse	N.J	Newark N.J
7	Rieser	Rosa	16		f s	none	"		"	"	Switzerland	Bern	Soeur Rieser a m Bern Suisse	"	"
8	Kauffmann	Celia	19		m s	farmer	"		"	"		Iseltwald	Father Kauffmann m Iseltwald Mother	Oreg	Portland
9	Abeggler	Johann	21		m s	"	"		"	"		"	Father Abeggler m Iseltwald	Oreg	"
10	Roth	Peter	46		m w	"	U S A Citizen		"		Geneve		Relation Roth m Switzerland	"	"
11	d°-	Peter	19		m s	"	Switzerland		"		Meiringen		Father Roth = Meiringen	"	"
12	d°	Heinrich	52		m m	"	U S A Citizen		"				Relation d°	"	"
13	d°	Caroline	27		f s	"	Switzerland		"				d° d°	"	"
14	Bergen	Marguerite	21		f s	H K	Switzerland		"				Father & Mother d°	"	"
15	Zengger	Melchior	36		m w	farmer	U S A Citizen		"				Father Zengger m Meiringen	"	"
16	Kuber	Marguerite	14		f s	none	Switzerland		German				Mother Kuber d°	"	"
17	Rieder	Catherine	19		f s	H K	"		"				Mother Rieder d°	"	"
18	Bollac	Moise	29		m s	Merchant	"		Germany	"	Geibweiler	Geibweiler	home 6 rue de l'or m Geibweiler	N.Y	New York
19	Hosenforter	Eugenie	33		f s	H K	"		"				Mother Father Hosenforter m Berghuch	"	"
20	Gonthier	Lucien	26		m s	Chauffeur	"		Belge	Belgian	Belgique	Bruxelles	Mme V Gonthier rue du Viaduc 11 Bruxelles	"	"
21	Dandowitch	Isaac	25		m s	Blacksmith	"		Russe	Russian	Russe	Odessa	Friend Schendel Avenouetch a Odessa	"	"
22	Schmidz	Fred	23		m s	Employee	"		Switzerland	Swiss	Switzerland	Bâle	Father-mother Schmidz rue du Bas 12 Bale	"	"
23	Hainfirn	Anna	47		f m	H K	"		"	"		"	Relation Ruetz Ballat a Bale Suisse	Mass	St Joseph
24	Sacazan	Elie	28		m m	none	"		Hollande	Dutch	Hollande	Paris	home 29 rue Paradis Paris	N.J	New York
25	Lauenguth	Louis	34		f s	none	"		Germany	Germann	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	"	Aunte Herman 305 Faubourg St antoine Paris	"	"
26	Micha	Anastasie	20		f s	Dressmaker	"		Bohem	Slovenes	Slavonie	"	home Cite Condorcet n° 2 Paris	"	"
27	Vesela	Anna	25		f s	2e 9370 28e 11/1 1907					NON IMMIGRANT ALIEN		Friend Micha Cite Condorcet n° 2 Paris	"	"
28	Lopez	Virginia	23		f s	none	"		Spain	Spanish	Spain	Castillon	Père-Mother Lopez Piedrablanca a Castillon	"	"
29	Jachnowitch	Osip	39		m m	journalier en transit	"		Russe	Russian	NON IMMIGRANT ALIEN Russie	Paris	home 96 rue de Maubeuge Paris		Panama
30	Collin	Robert	17		m s	Scholar	"		Germany	German	Germany	Bâle	Père Collin Moulheimer Str. 87 Bale	Pa	Philadelphia

PB Brglin Dine 8th am

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *September* 28th, 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ticket paid for own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket, prepaid certificate, or passage-money, and whether these were procured in part or wholly by the immigrant himself or herself, or by others, and if by others, by whom?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	him Self	$20	no			Friend Bechyne 403 E. 6th St. N. York	no	no	no	no	Good	no	5	7	Clear	Brown	Brown		Switzerland	Sursee
2	"	"	$20	no			"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	auburn	"		"	"
3	no	"	$30	yes	3 years	Kansas City	Brother Detroit Highland Hotel must Start Kansas City	"	"	"	"	"	"	5	7	Pale	"	Gray		"	Brot. dessus
4	yes	"	$40	"	4 yrs	N. York	French home 311 W. 30th St. N. York	"	"	"	"	"	"	5	6	Clear	"	"		"	Villars s/ Fontanas
5	"	"	$50	no		no	Aunte Hall 428 E. 80th St. N. York	"	"	"	"	"	no	5	7	"	auburn	black		"	Neuchatel
6	"	"	$50	"	1905/1907		Friend Nicolaus Groß 155 Alabama ave Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Brown		"	Flawil
7	"	"	$30	no		no	Sauer Kieser Anna O.R. Delamater long Island	"	"	"	"	"	"	5	8	Pale	"	"		"	Berne
8	no	"	$40			no	Brother J. Kauffman Jamaica St. 208	"	"	"	"	"	"	5	8	Clear	"	"		"	Iseltwald
9	no	"	$40			no	Brother abegglen Portland Oregon	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Fair	blue		"	"
10	no	"	$50	Citizen			home Lantz Holt County Oregon	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Meiringen
11	no	"	$50			no	Onele "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	auburn	Brown		"	"
12	no	"	$40	Citizen			home 421 E. Davis Portland Oreg.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
13	no	"	$40			no	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Fair	Blue		"	"
14	no	"	$40			no	Frand Roth "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
15	no	"	$36	Citoyen			home 681 1st St. Portland Oregon	"	"	"	"	"	"	5	5	"	auburn	Brown		"	"
16	no	"	$14			no	Onele Zenger "	"	"	"	"	"	"							"	"
17	no	"	$50			no	Onele Rieder "	"	"	"	"	"	"	5	5	Clear	auburn	Brown		Krain	Willegg
18	yes	"	$45	yes	5 years	N. York	Brother Bollac a. 146 W. 36th St N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"			Reims
19	"	"	$50	"	5 years	W. Hoboken	husband Vaucouleurs 2 Boulevard 3781 W. Hoboken	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		Germany	Geibweiler
20	"	"	$50	yes	several	times	Brother Goulburn Broadway Road Huguenot Park Staten Island	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Fair	Blue		Belgium	Bruxelles
21	"	"	$300			no	Friend Zinsberg 246 Grand St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		Russ	Odessa
22	"	"	$34			no	Cousin R. Monod 48 W. 4th St. N. York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	auburn	"		Swiss	Bale
23	yes	"	$10			no	Friend Wolf 515 13th St. St Joseph Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Brown		"	Bale
24	"	"	$50			no	Cousin Farrah 164 Congress St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"		France	Paris
25	"	"	$50	6	years		home 32 W. 53th St. N. York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		Alsace	Niederbrun
26	"	"	$60			non	Frere Mietka 320 E. 69th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		Bohème	Kromauz
27	yes	"	$200	12	years		Frere Vorela 302 E. 73th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"		"	Slave
28	yes	"	$0			no	Frere Brother come gether on Board La Savoie	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		Spain	Castillon
29	no	"	$1000			yes	Hotel a Panama	"	"	"	"	"	"							Russ	Kieff
30	yes	"	$100			no	Onele Maestin Collin Chestnut St. 925 Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		Germany	Bale

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lebsre Louis 2nd officer, of the "La Lorraine", from Havre, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Louis Lebsre
Second Officer.

Sworn to before me this 28 day of September, 1907,
at New York

P S Bruglin
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Waire Alphonse, Surgeon of the La Lorraine, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Medecine of Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Here whether foregoing "sailing therewith" or "employed by ..." as the case may be.)

28

Sworn to before me this 28 day of September, 1907

at New York

P S Brophy

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

3

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Savoie sailing from Havre on September 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Smart	Frank	63		m. s.	farmer	yes	yes	American Citizen		Havre		Hotel de Bordeaux Havre	Wa.	Seattle
2	Bacquadio	Joseph	39		m. m.	Cagent	"	"	"		Paris		Hotel de Normandie Paris	Mo	Kansas City
3	Tabaracci	Joseph	27		m. "	merchant	"	"	"		Lucca		Father Tabaracci Pillongo Prov. di Lucca	Tex.	Galveston
4	"	Clorinda	22		f. "	H.K.	"	"	"		"		— do —	"	"
5	Ruedi	Jacobe	49		m. m.	private	"	"	"		Saavose		Family in Saavose (Switzerland)	Cal.	San Francisco
6	"	Fanny	43		f. "	"	"	"	"		"		— do —	"	"
7	"	Clarence	18		m. s.	none	"	"	"		"		— do —	"	"
8	Coffin	Henri	46		m. m.	merchant	"	"	"		Milan		Father Coffin 1 Via Antonio Pr. 26 Milan	Ill.	Chicago
9	Norton	Ernest	31		m. s.	mechanic	"	"	"		Cannes (France)		Travelling	Cal.	San Leandro
10	Warter	Georges	33		m. m.	plumber	"	"	"		Paris		Brother in Law Remois 2 Rue d'Amsterdam Paris	N.Y.	Bethanbay
11	"	Cecile	32		f. "	"	"	"	"		"		— do —	"	"
12	Marath	Rudolf	33		m. s.	mechanic	"	"	"		"		Hotel de Nice Paris	N.Y.	N.Y.
13	Gourvay	Francois	70		m. m.	none	"	"	"		"		Relation Ardaver 4 Pr. 5 Paris	"	"
14	Byrne	James	50		m. s.	carrier	"	"	"		"		Hotel de Tivoli Paris	"	Boston
15	Kazan	Joseph	26		"	mechanic	"	"	"		London		Sheep Hotel London	Pa.	Pittsburg
16	Angini	Bernard	33		m. m.	cabaret	"	"	"		Mezzano		Father Angini Isola Mezzano (Switzer.)	Col.	San Francisco
17	"	Clelia	22		f. "	H.K.	"	"	"		"		— do —	"	"
18	Cella	Giovanni	36		m. "	merchant	"	"	"		Stefano d'Aste		Father Cella Ant. Villa Cerro Oggoglio Genoa	N.Y.	N.Y.
19	Heiz	Louise	49		f. m.	H.K.	"	"	"		Fulenbach		Mother Zeppi in Fulenbach (Switzerland)	Mo	St. Joseph
20	Michel	Peter	48		m. "	farmer	"	"	"		Berne		Sister Michel Briensviller (Switzerland	Or.	Portland
21	"	Ulrich	48		" "	"	"	"	"		"		— do —	"	"
22	Berri	Bartolomeo	52		m. m.		"	"	"		Vogarno		Father Berri Giuseppe Vogarno (Italy)	Cal.	Petaluma
23	"	Catterina	42		f. "		"	"	"		"		— do —	"	"
24	"	Martello	10		m. s.	none	"	"	"		"		— do —	"	"
25	Zeller	Auguste	50		m. m.	private	"	"	"		Bâle		Travelling in Switzerland	Kan.	Washington
26	Worell	Nethen	29		m. "	merchant	"	"	"		Paris		Hotel Holland 113 Rue St Lazare Paris	Mass.	Worcester
27	Heller	Georges	47		m. "	Farmer	"	"	"		Mannheim		Sister Heller in Mannheim (Germany)	Ohio	Cincinnati
28	Campiggio	Joseph	30		m. "	merchant	"	"	"		Turino		Mother Campiggio Humbert Pr. 12 Turino	Ill.	Lodi
29	Marion	Paul	23		m. s.	officer	"	"	"		Paris		201 Rue Walscherbe Paris	N.Y.	N.Y.
30	Hyde	Arthur	30		" "	professor	"	"	"		"		Cambon Hotel, Cambon Pr. Paris	"	"

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Savoie sailing from Havre on September 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Smart	Frank	23		m. s.	farmer	yes	yes	American Citizen		Havre		Hotel de Bordeaux Havre	Was.	Seattle
2	Bacquadio	Joseph	39		m. m.	C° agent	"	"	"		Paris		Hotel de Normandie Paris	Mo	Kansas City
3	Tabaracci	Joseph	27		m.	merchant	"	"	"		Lucca		Father Tabaracci Pillongo Pr. di Lucca	Tex.	Galveston
4	"	Clorinda	22		f.	H.K.	"	"	"		"		— d° —	"	"
5	Ruedi	Giacobe	49		m. m.	private	"	"	"		Davos		Family in Davos (Switzerland)	Col.	1st Fco
6	"	Fanny	43		f.	"	"	"	"		"		— d° —	"	"
7	"	Clarence	18		m. s.	none	"	"	"		"		— d° —	"	"
8	Coffin	Henri	46		m. m.	merchant	"	"	"		Milan		Father Coffin 1st Antonio Pr. 26. Milan	Ill.	Chicago
9	Norton	Ernest	31		m. s.	mechanist	"	"	"		Kano (Nigeria)		Traveller	Cal.	1st Leandro
10	Warter	Georges	33		m. m.	plumber	"	"	"		Paris		Brother in Law Lemaire 26 rue d'Amsterdam Paris	N.J.	Bertheuby
11	"	Cecile	32		f.	"	"	"	"		"		— d° —	"	"
12	Marath	Rudolf	33		m. s.	mechanist	"	"	"		"		Hotel de Nice Paris	N.Y.	N.Y.
13	Gourmay	Francois	70		m. m.	none	"	"	"		"		Relation Cravers 47 Pr. 57 Paris	"	"
14	Byrne	James	50		m. s.	lawyer	"	"	"		"		Hotel de Tivoli Paris	—	Boston
15	Kasan	Joseph	26		m.	mechanist	"	"	"		London		Sheep Hotel London	Co	Pittsburg
16	Angini	Benigno	33		m.	laborer	"	"	"		Menzano		Father Angini Belle Menzano (Switzer.)	Col	1st Fco
17	"	Clelia	22		f.	HK	"	"	"		"		— d° —	"	"
18	Cella	Giovanni	36		m. s.	merchant	"	"	"		Stefano d'Arbe		Father Cella Ant. Villa Cerro Oggeglio Genoa	N.Y.	N.Y.
19	Heiss	Louise	19		f.	m. HK	"	"	"		Fulenbach		Mother Zappi in Fulenbach (Switzerland)	Mo	1st Joseph
20	Michel	Peter	48		m.	farmer	"	"	"		Berne		Sister Michel Briensweiler (Switzerland)	Or.	Portland
21	"	Ulrich	45				"	"	"		"		— d° —	"	"
22	Berri	Bartolomeo	52		m. m.	"	"	"	"		Vogarno		Father Berri Giuseppe Vogarno (Italy)	Col	Petaluma
23	"	Catterina	42		f.	"	"	"	"		"		— d° —	"	"
24	"	Marcello	10		m. s.	none	"	"	"		"		— d° —	"	"
25	Zoller	Auguste	50		m. m.	private	"	"	"		Bâle		Travelling in Switzerland	Kan.	Washington
26	Morell	Wethen	39		m.	merchant	"	"	"		Paris		Hotel Molland 113 rue St Lazare Paris	Mass.	Worcester
27	Heller	George	47		m.	farmer	"	"	"		Warmoutier		Father Heller in Warmoutier (Germany)	Ohio	Cincinnati
28	Campiggio	Joseph	30		m.	merchant	"	"	"		Torino		Mother Campiggio Humbert 1st Pr. 12 Torino	Ill.	Lasl
29	Marion	Paul	23		m. s.	officer	"	"	"		Paris		201 Bd Malesherbes Paris	N.Y.	N.Y.
30	Hyde	Arthur	30		m.	professor	"	"	"		"		Cambon Hotel Cambon St. Paris	"	"

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Savoie sailing from Havre on September 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Smart	Frank	23		m. s.	farmer	yes	yes	American	Citizen		Havre	Hotel de Bordeaux Havre	Was.	Seattle
2	Vacquadio	Joseph	39		m. m.	C° agent	"	"	"	"		Paris	Hotel de Normandie Paris	Mo	Kansas City
3	Tabaracci	Joseph	27		m. s.	merchant	"	"	"	"		Lucca	Father Tabaracci Fillongo Pr. di Lucca	Tex.	Galveston
4	"	Clorinda	22		f. "	H K.	"	"	"	"	"	"	— d° —	"	"
5	Ruedi	Giscobe	49		m. m.	private	"	"	"	"		Saanen	Family in Saanen (Switzerland)	Cal.	S. F. Co
6	"	Fanny	43		f. "	"	"	"	"	"	"	"	— d° —	"	"
7	"	Clarence	18		m. s.	none	"	"	"	"	"	"	— d° —	"	"
8	Coffin	Henri	46		m. m.	merchant	"	"	"	"		Milan	Father Coffin 1 Via Antonio 4h. 26. Milan	Ill.	Chicago
9	Norton	Ernest	31		m. s.	mechanist	"	"	"	"		Kansas (Kansas)	Traveler	Cal.	S. Leandro
10	Wartes	Georges	33		m. m.	plumber	"	"	"	"		Paris	Brother in Law Lemaire 20 rue d'Amsterdam Paris	N.J.	Perthamboy
11	"	Cécile	32		f. "	"	"	"	"	"	"	"	— d° —	"	"
12	Marath	Rudolf	33		m. "	mechanist	"	"	"	"	"	"	Hotel de Nice Paris	N.Y.	N.Y.
13	Gourmay	François	70		m. m.	none	"	"	"	"	"	"	Hotel d'Anvers 11 S.t Paris	"	"
14	Byrne	James	50		m. s.	lawyer	"	"	"	"	"	"	Hotel de Rivoli Paris	"	Boston
15	Kasan	Joseph	26		"	mechanist	"	"	"	"	"	London	French Hotel London	Pa.	Pittsburg
16	Angini	Benigno	39		m.	laborer	"	"	"	"	"	Monzanica	Father Angini Italy Monzanica (Italy)	Col	1° F. Co
17	"	Clelia	22		f. "	HK	"	"	"	"	"	"	— d° —	"	"
18	Cella	Giovanni	36		m. "	merchant	"	"	"	"	"	Stefano d'Acto	Father Cella Ant. Villa Corso Aggorglio Genova	N.Y.	N.Y.
19	Heiss	Louise	49		f. m.	H K	"	"	"	"		Fulenbach	Mother Zappi " Fulenbach (Switzerland)	Mo	S. Joseph
20	Michel	Peter	48		m. "	farmer	"	"	"	"		Berne	Sister Michel Briennweller (Switzerland	Or.	Portland
21	"	Ulrich	45		"	"	"	"	"	"	"	"	— d° —	"	"
22	Berri	Bartolomeo	52		m. m.	"	"	"	"	"		Vogarno	Father Berri Giuseppe Vogarno (Italy)	Cal.	Petaluma
23	"	Catterina	42		f. "	"	"	"	"	"	"	"	— d° —	"	"
24	"	Martello	10		m. s.	none	"	"	"	"	"	"	— d° —	"	"
25	Soller	Auguste	50		m. m.	private	"	"	"	"		Bâle	Travelling in Switzerland	Kan.	Washington
26	Worell	Nethen	39		" "	merchant	"	"	"	"		Paris	Hotel Mollard 113 rue St Lazare Paris	Mass.	Worcester
27	Heller	Georges	47		" "	farmer	"	"	"	"		Warmoutier	Sister Heller in Warmoutier (Germany)	Ohio	Cincinnati
28	Campiggio	Joseph	30		m. "	merchant	"	"	"	"		Torino	Mother Campiggio Humbert 4h. N. Torino	Ill.	Lasalle
29	Marin	Paul	23		m. s.	officer	"	"	"	"		Paris	201 Bd Malesherbes Paris	N.Y.	N.Y.
30	Hyde	Arthur	30		" "	proprietor	"	"	"	"		"	Cambon Hotel Cambon 4h. Paris	"	"

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

29

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *on* September 28th, 1907

11—1116

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	American Citizen				Home 1st ave. Wash.					American Citizen								Wash.	Seattle
2	"					Home 110 East 5th ave. Kansas City Mo.													Italy	Naples
3	"					Home 1227 Ave H Galveston														Lucca
4	"					Home 633 Lansby 4th. Ft. Worth Tex. Cal.													"	"
5	"					— do —													Switzerland	Saavora
6	"					— do —													"	"
7	"					— do —													U.S.A.	Nevada
8	"					Home 39 North Court N. 82nd St. Chicago Ill.													Italy	Milan
9	"					Home 1st San Leandro Cal.													Cal.	San Leandro
10	yes					Home on 4th. 119 Perth Amboy N. J.													France	Paris
11	"					— do —													"	"
12	"					Home 53 E. 84th St. N. Y.													Austria	Vienne
13	"					Home 316 E. 66th St. N. Y.													France	Paris
14	"					Home 15 School St. Boston													U.S.A.	Boston
15	"					Home 833 Lincoln ave. Pittsburg Pa.													Russia	Covenor
16	"					Brother Argus, Pa. Clara Co. Cal.													Switzerland	Menzonia
17	"					— do —													"	"
18	"					Home 14 McDougal Street N. Y.													Ill.	Chicago
19	"					Husband Benedict Hein 2nd Ted St. St. Joseph Mo.													"	"
20	"					Home Lambert St. 208 Parkland ave.													Switzerland	Briensville
21	"					— do —													"	"
22	"					Home B St. 18. Petaluma Cal.													"	Vogarno
23	"					— do —													"	"
24	"					— do —													U.S.A.	Petaluma
25	no					Home in Washington (Kansas)													Switzerland	Lucerne
26	"					Home 26 Waverly St. Worcester Mass.													Russia	Borze
27	"					Home 2132 Sanders St. Cincinnati Ohio													Germany	Marmandiz
28	"					Home main St. Lodi Ill.													Italy	Farino
29	yes					Naval Academy Annapolis Md													U.S.A.	N.Y.
30	"					Home 586 Colorado ave. N.Y.													"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebvre Louis, 2me officer, of the "La Savoie", from Havre, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl comtng to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 28 day of September 1907,

at New York

P. S. Bruglin

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States: and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Maire Alphonse, Surgeon of the La Savoie, sailing thereon (Here state whether "sailing therewith" or "employed by upon the vessel," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28 day of September, 1907

at New York

P S Bigham

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Savoie sailing from Havre on September 21st, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Gertsch	Louis	9		m.	[illegible]			American Citizen		Interlaken		Father Gertsch in Interlaken, Switzerland	Or.	Washington
2		Cath.	21		f.	H K							— do —		
3		Peter	13		m.	—							— do —		
4	Manildi	Antonio	37		m.	m. merchant					Milano		Sister Manildi Via Bernardino Luini 7 Milano	Cal	St Cruz
5	Strozyk	John	42		m.	m. notary					Paris		Hotel De Varsovie Paris	Wisc.	Milwaukee
6	"	Mary	39		f.	m. none							— do —		
7	Andjelowski	Anton	51		m.	m. merchant							— do —		
8	Czarnecki	Louis	46		m.	m. " "							— do —		
9	"	Martha	18		f.	s. none							— do —		
10	Maciolek	John	44		m.	m. merchant							— do —		
11	Jankowski	Stanislaus	45		m.	m. " "							— do —		
12	Lescat	Emil	47		m.	s. teacher							Sister Mlle Marcuse 29 Cie de St Jacques Paris	Ill	Chicago
13	Ambrogi	Narciso	47		m.	m. merchant					Lucca		Mother in Lucca Italy	Pa	Philadelphia
14	Kimlinger	Andrew	45		m.	" laborer					Paris		17 Rue des Boulangers Paris	Del	Wilmington
15	Harrer	Felicien	51		m.	" mechanist							Sister in Law Harrer 14 Rue de la Madeleine Cannes	Mas.	Lenox
16	Brown	Pearl	38		f.	" "							Hotel Frioli 4 rue de 4 Juillet Paris	N.Y.	N.Y.
17	Sarres	Jean	71		m.	" none					Tarbes		Relatives " Tarbes (Htes Pyrenees)	Louis.	New Orleans
18	Houpert	Henri	28		m.	" mechanist			France	French	NON IMMIGRANT ALIEN Paris		Home 9 Place des Ternes Paris	N.Y.	N.Y.
19	"	Camille	29		f.	" H K			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		— do —		
20	"	Henriette	1		f.	s. — — —			American Citizen		Paris		— do —		
21	Malry	Jeanne	35		W.	none			France	French	France	Paris	Home 111 R. Wagram Paris		Atlantic Ct
22	Vautrin	Anna	42		f.	m. " "			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Home 52 Rue Rodier Paris	Pa	Philadelphia
23	Bernard	Leopold	21		m.	s. farmer					Gap		Father Bernard Ch. in Gap Htes Alpes	Dako	Brigham Ct
24	Finod	Marguerite	37		f.	s. schoolmistress			Switzerland		Switzerland	Lausanne	Father Finod Montagibert 41 Lausanne	N.Y.	Albany
25	Mattio		26		f.	m. H K			Italy	North Italian	Italy	Rossana	Mother Marghanto in Rossana (Piemont) Turin	Va.	Fairfax
26	"	Mario	11		m.	s. — — —			"	"			— do —		
27	"	Bernardo	3		m.	s. — — —			"	"			— do —		
28	Ravel	Therese	36		f.	m. H K			"	Italian	"	Turino	Home Place Statuto 9 Torino	N.Y.	N.Y.
29	"	Leonold	14		m.	s. none			"	"	"	"	— do —		
30	Lehlt	Anna	31		f.	s. maid			Germany	German	Germany	Dinstal	Her master Highland's in Lincoln Ct		

30 19 17

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Lorraine sailing from Havre on September 21st, 190

No. on List	Name in full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Gertsch	Louis	39	1	m	m	farmer	Y	Y	American Citizen	Zuberlaken	Switzerland	Zuberlaken	Father Gertsch in Zuberlaken (Switzerland)	Or.	Washington
2	"	Cath.	36	8	f	m	H K	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
3	"	Peter	12	2	m	s	—	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
4	Manildi	Antonio	37		m	m	merchant	"	"	"	"	Milano	Milano	Sister Manildi Via Bernardino Luini 7 Milano	Cal	Santa Cruz
5	Strozyk	John	42		m	m	notary	"	"	"	"	Paris	Paris	Hotel de Varsovie Paris	Wisc.	Milwaukee
6	"	Mary	39		f	m	none	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
7	Andrzejkowski	Anton	51		m	m	merchant	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
8	Czarnecki	Emile	46		m	m	"	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
9	"	Martha	18		f	s	none	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
10	Maciolek	John	41		m	m	merchant	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
11	Smitkowski	Casimir	45		m	m	"	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
12	Lescat	Emile	47		m	s	teacher	"	"	"	"	"	"	Sister Mlle Marmy 29 Bd St Jacques Paris	Ill	Chicago
13	Ambrogi	Narciso	47		m	m	merchant	"	"	"	"	Lucca	Lucca	Mother in Lucca Italy	Pa	Philadelphia
14	Kimlinger	Andrew	48		m	"	laborer	"	"	"	"	Paris	17 Rue des Boulangers Paris		Del	Wilmington
15	Harrer	Felicien	51		m	"	mechanic	"	"	"	"	"	Sister in Law Harrer 42 rue de Madame Paris		Mas.	Lenox
16	Brown	Pearl	38		f	"	"	"	"	"	"	"	Hotel Tivoli 4 rue de la Paix		N.Y.	N.Y.
17	Sarres	Jean	71		m	"	none	"	"	"	"	Tarbes	Relation " Tarbes (Hte Pyrenees)		Louis.	New Orleans
18	Houpert	Henri	28		m	"	mechanic	"	"	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN	Home 4 Place des Ternes Paris		N.Y.	N.Y.
19	"	Camille	24		f	"	H K	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	— do —		"	"
20	"	Henriette	1		f	s	—	—	—	American Citizen			— do —		"	"
21	Malry	Jeanne	35		f	w	none	"	"	France	French	France	Paris	Home 111 Bd Magenta Paris	"	Atlantic City
22	Vautrin	Anna	42		f	m	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Home 53 Rue Rodier Paris		Pa	Philadelphia
23	Bernard	Leopold	21		m	s	farmer	"	"	"	"	Gap	Father Bernard Ch. in Gap Htes Alps		Utah	Brigham City
24	Junod	Marguerite	34		f	s	schoolmistress	"	"	Switzerland		Switzerland	Lausanne Father Junod Montagibert 11 Lausanne		N.Y.	Albany
25	Mattio	"	26		f	m	H K	"	"	Italy	North Italian	Italy	Rossana (Cuneo) Mother Marguerite in Rossana (Cuneo)		Wash	Fairfax
26	"	Mario	4		m	s	—	—	—	"	"	"	— do —		"	"
27	"	Bernardo	2		m	s	—	—	—	"	"	"	— do —		"	"
28	Ravial	Thérèse	52		f	m	H K	"	"	"	Italian	"	Turin Home Place Statuto 9 Turin		N.Y.	N.Y.
29	"	Leonold	14		m	s	none	"	"	"	"	"	— do —		"	"
30	Lehlbi	Anna	31		f	s	maid	"	"	Germany	german	Germany	Deinstal Her master Rigland in Deinstal		"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, on September 28th, 1907

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	American Citizen			Home Hill Road Washington County. Oregon	—	American			Citizen					Switzerland Interlaken
2	"	"			— do —										"
3	"	"			— do —										"
4	yes	"			Home 96 Chestnut Ave. Santa Cruz Cal.										U. S. A. N. Y.
5	no	"			Home Mitchell Street 54 Milwaukee Wisc.										Italy Roccadacca
6	"	"			— do —										Poland
7	"	"			Home 725 Windlake Ave. Milwaukee Wi.										U. S. A. N. Y.
8	"	"			Home 1064 8th Ave. Milwaukee Wi.										Poland
9	"	"			— do —										"
10	"	"			Home 939 Windsor Ave. Milwaukee Wi.										"
11	"	"			Home 388 Lincoln Ave. — — —										"
12	"	"			Home 90 — 31st St. Chicago Ill.										France St. Agnes (Pas
13	yes	"			Home 2415 Columbia Ave. Philadelphia Pa.										Italy Lucca
14	no	"			Home 1004 Red St. Wilmington Delaware										France Kahlig
15	yes	"			Home 18 Lenox Ave.										Germany Bourdonnais
16	"	"			Earl Grand Hotel N. Y.										U S A. Wisconsin
17	"	"			Ursuline Convent Ave. New Orleans Louis.										France Jarbes
18	"	himself	$50	yes 5 years	N. Y. Home 1, 2 E. 58th St. N. Y.	No	No	No	No	Good	No	5 2	clear auburn	brown	Paris
19	"	"	$30		— do —							5 5	fair	blue	
20	"	"	Borrowed		— do —							— —	—	—	U S A. N. Y.
21	"	"	$50	no	Brother Durant Malbourough Hotel Atlantic City	No	No	No	No			5 7	Black	Black	France Nice
22	"	"	$150	yes 18 years	Philadelphia Home Lancaster Ave. 2. 1st. Philadelphia Pa.							5 7	auburn	brown	
23	"	"	$20	no	Cousin Bell Home Rich Bingham Co. Idaho							5 9	"	"	Champoleux
24	"	"	$50	yes 12 years	N. Y. Returns to St. Agnes School Albany N. Y.							5 8	Black		Switzerland Lausanne
25	"	"	$60	no	Husband, Seconde Fairfax. Wash. Box 75							5 6	auburn	auburn	Italy Rossano
26	"	"			— do —							— —	—	—	"
27	"	"			— do —							— —	—	—	"
28	"	"	$60		Daughter Vallerie Dangal St. 103 N. Y.							5 8	grey	Black	Tarbes
29	"	"			— do —							— —	—	—	"
30	"	"	$10	yes 3 years	N. Y. Maid of Mrs. Highlander 1730 Broadway St. N. Y.							5 11	"	Black	Germany Dinkel

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebvre Louis 2nd officer, of the La Lorraine, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sixty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 28 day of September, 1907,

at New York

P S Bigelow

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Marie Alphonse, Surgeon of the "La Savoie", sailing therewith, (State whether regularly "sailing therewith" or "employed by ... thereon," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

28

Sworn to before me this ... day of September, 1907

at New York

P S Brigham

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Savoie sailing from Havre on September 21st, 1907

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence: Country	Last Permanent Residence: City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination: State	Final Destination: City or Town
1	Bloch	Sophie	47		f	s.	H.K.	yes	yes	France	French	France	Paris	Home 4 Rue Gauguet	Paris	N.Y.	N.Y.
2	Jacquet	Paul	35		m.	m.	cook	"	"	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN	Home 25 Rue de Coulmier	Paris	"	"
3	"	Emma	28		f	m.	H.K.	—	"	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN	— do —		"	"
4	Lorrard	Elisa	50		f	w.	none	"	"	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN	Son Lorrard Decon Ce Bruyeres Seine		Tex.	Dallas
5	"	Adèle	18		f	s.	"	"	"	American	"	Citizen	Bor	"	— " —		"	"
6	Leclercq	Marie	29		f	w.	Dressmaker	"	"	France	French	France	Paris	Home 52 Rue Vieux Montmorency Paris		N.Y.	N.Y.
7	Deschietiere	Gaston	39		m.	m.	merchant	"	"	"	"			Home 15 Avenue de Boulé Neuilly Seine		"	"
8	Clot	Albert	35		m.	m.	cabinet maker	"	"	"	"			Home in Lejus Aveyron	Lejus Aveyron	Cal.	for Fco
9	Boutin Selincourt	Charles	39		m.	s.	clerk in transit	"	"	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN Paris	Mother 2 rue de Vaisaint Paris	Can.	Montreal
10	Cassagne	Marie	74		f	w.	none	"	"	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN Dampierre (Fra)	Home rue de Bar Dampierre (Aube)	N.Y.	N.Y.
11	Larde	Etienne	26		m.	m.	mechanic	"	"	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN Paris	Hotel Terminus Paris	N.Y.	Hampstead
12	"	Hebert	27		f	m.	nurse	"	"	"	"				— do —		"	"
13	"	Henri	1		m.	s.	—	"	"	"	"				— do —		"	"
14	Thirion	Marie	47		f	w.	none	"	"	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN Vosges	Aunt Courroux in Portieux Vosges		N.Y.	
15	Rochet	Benoit	41		m.	m.	steward	"	"	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN Feurs (Rhone)	Father Rochet in Feurs (Rhone)		"	
16	"	Léa	39		f	m.	cook	"	"	"	"				— do —		"	
17	Dumont	François	27		m.	m.	Mason	"	"	"	"			Yon	Mother Dumont 7 Rue Poirier Yon		N.Y.	
18	"	Marguerite	23		f	m.	none	"	"	"	"				— do —		"	
19	Guerin	Adolphe	52		m.	m.	none	"	"	"	"			Paris	Home 17 Faubourg St Denis Paris		Cal.	for Fco
20	"	Eugenie	38		f	m.	"	"	"	"	"				— do —		"	"
21	Clement	Paul	30		m.	m.	farm-laborer	"	"	"	"			Sisteron	Father Clement in Sisteron (Basses Alpes)		Nor.	Golconda
22	"	Berthe	28		f	m.	H K	"	"	"	"				— do —		"	"
23	Pibet	Jules	51		m.	m.	barkeeper	"	"	"	"			NON IMMIGRANT Castelbiague	Family in Castelbiague (H.te Garonne)		Louis.	New Orleans
24	Boulit	Louise	21		f	s.	maid	"	"	"	"				— do —		"	"
25	Lasi	Anselme	26		m.	s.	dentist	"	"	"	"			Paris	Home 9 1/2 Port Royal Paris		N.Y.	N.Y.
26	Cuilhé	Paul	28		m.	m.	mechanic	"	"	"	"			Cuillon	Brother Cuilhé in Cuillon (Landes)		N.Y.	tourist
27	"	Aline	27		f	m.	HK	"	"	"	"							
28	Carrèges	Paul	32		m.		none	"	"	"	"			NON IMMIGRANT Arue	Father in Arue (Hautes Pyrenees)		N.Y.	N.Y.
29	"	François	32					"	"	"	"			NON IMMIGRANT	— do —		N.Y.	N.Y.
30	Charroer	Louis	19		m.	s.	farm-laborer	"	"	"	"			St Croyet	Family in St Croyet (Tarn et Garonne)		Cal.	for Fco

W. L. Bonn
France French

30
2
28
151

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Lorraine sailing from Havre on September 21st, 1907

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence: Country	Last Permanent Residence: City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination: State	Final Destination: City or Town
1	Bloch	Sophie	47		f	s.	H.K.	yes	yes	France	French	France	Paris	Home 4 Rue Gauguet Paris	N.Y.	N.Y.
2	Jacquet	Paul	35		m	m.	cook					NON IMMIGRANT ALIEN		Home 25 Rue de Coulmiers Paris	"	"
3	"	Emma	28		f	m.	H.K.					NON IMMIGRANT ALIEN		— do —	"	"
4	Lorrard	Elisa	50		f	w.	none					NON IMMIGRANT ALIEN		Son Lorrard Besons les Bruyeres Seine	Tex.	Dallas
5	"	Adele	18		f	s.				American	Citizen	"	"	— do —	"	"
6	Leclercq	Marie	29		f	w.	Dressmaker			France	French	France	Paris	Home 52 Rue Monsieur le Prince Paris	N.Y.	N.Y.
7	Deschietière	Gaston	39		m	m.	merchant							Home 35 Avenue du Roule Neuilly Seine	"	"
8	Clot	Albert	35		m	m.	cabinet maker							Home in Lignac Aveyron	Cal.	San Francisco
9	Boutin Selincourt	Charles	39		m	s.	clerk in transit					NON IMMIGRANT ALIEN	Paris	Mother 2 rue de Tessaud Paris	Can.	Montreal
10	Cassagne	Marie	44		f	w.	none							Home rue du Bar Dampierre (Aveyron)	N.Y.	N.Y.
11	Larde	Etienne	26		m	m.	mechanic					NON IMMIGRANT ALIEN	Paris	Hotel Terminus Paris	N.Y.	Hampstead
12	"	Hélène	27		f	m.	none							— do —		
13	"	Henri	4		m	s.	—							— do —		
14	Thirion	Marie	47		f	w.	none			France	French	NON IMMIGRANT ALIEN	Paris	Aunt Conroy in Cormeilles Seine	N.Y.	
15	Rochet	Benoit	41		m	m.	steward					NON IMMIGRANT ALIEN	Lyon	Father Rochet in Feurs (Rhone)		
16	"	Léa	39		f	m.	cook							— do —		
17	Dumont	François	27		m	m.	Waiter						Lyon	Mother Dumont 7 Rue Fournet Lyon	N.Y.	
18	"	Marguerite	23		f	m.	none							— do —		
19	Guerin	Adolphe	32		m	m.	none					NON IMMIGRANT ALIEN	Paris	Home 10 Faub. St. Denis Paris	Cal.	San Francisco
20	"	Eugenie	28		f	m.	"							— do —		
21	Clement	Paul	30		m	m.	farm laborer						Listeron	Father Clement in Listeron (Basses Alpes)	Nev.	Reno
22	"	Bertha	28		f	m.	H.K.							— do —		
23	Ribet	Jules	51		m	m.	barkeeper					NON IMMIGRANT ALIEN	Castelnaux	Family in Castelnaux (Hautes Pyrenees)	Louis.	New Orleans
24	Coulit	Louise	21		f	s.	maid							— do —		
25	Lasi	Anselme	26		m	s.	dentist						Paris	Home 91 Bd Port Royal Paris	N.Y.	N.Y.
26	Cuilhé	Paul	28		m	m.	mechanic						Couillon	Brother Cuilhé in Couillon (Landes)	N.J.	Hoboken
27	"	Aline	27		f	m.	H.K.							— do —		
28	Larrigue	Paul	32		m	m.	none					NON IMMIGRANT ALIEN	Bize	Father in Bize (Hautes Pyrenees)	N.Y.	N.Y.
29	"	François	30									NON IMMIGRANT ALIEN		— do —	N.Y.	N.Y.
30	Charroy	Louis	19		m	s.	farm laborer						St. Bayet	Family in St. Bayet (Isere)	Cal.	San Francisco

W. S. Bons
France French

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

33

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *on* September 28th, 1907

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether paid by the alien passenger, or by other person, or by relative, corporation, or other society, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	herself	$140	yes	4 years	N. Y.	Cousin Rabe 68 Manson ave. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	6	clear	grey	grey		France	Nidvernay
2		himself	$200	"	1903	"	Home 160 W. 34th Street N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	auburn	brown		"	Paris
3					1906		1st passage							5	7	"	"	"		"	"
4	no	"	$100		35 years	Dallas Tex.	Home Mildred ave. 121 Dallas Texas	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey	"		"	"
5	"	"		Born	—		— do —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		U.S.A.	Dallas (Texas)
6	Yes	"	$60	No	—	—	Friend Mondet 234 W. 39th St. N.Y.	No	No	No	No	"	"	5	7	"	fair	blue		France	Paris
7	"	"	$140	no	—	—	5th ave. Hotel N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"		"	"
8	"	"	$150	no	—	—	Cousin Lavergne 570 Harrison St. San Francisco Cal.	"	"	"	"	"	"	5	9	brown	auburn	brown		"	Legua
9	"	"	$500	yes	in transit		Notre Dame Hospital Montreal Can.	"	"	"	"	"	"	5	8	clear	black	black		"	Paris
10	"	"	$600	yes	28 years	N.Y.	Her daughter 3069 Murray Hill ave. Redford Park N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	white	grey		"	Lampierre
11	"	"	$200	yes	1906	"	Home Front St. 372 Hempstead L.I. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	auburn	brown		"	Paris
12	"	"		No			— do —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
13	"	"		No			— do —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		"	"
14	"	"	$50	yes	1½ years	N.Y.	Son Turion 89-3rd Place Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Equival
15	"	"	$100	"	10 years	"	Friend Dubois 460 W. 37th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"		"	Faures
16	"	"		do			— do —	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	"
17	"	"	$100	no			Friend Dupraz 340 W. 26th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Lyon
18	"	"		no			— do —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
19	no	"	$2000	Yes	10 years	St. Francisco Cal.	Home Guerel 4th St. 114 St. Francisco Cal.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	grey	"		"	Paris
20	"	"		do			— do —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	auburn	"		"	"
21	Yes	"	$200	no	—	—	Brother in Law Liard Golconda Nevada	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Lisieux
22	"	"	—	—	—	—	— do —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"		"	"
23	no	"	$100	Yes	37 years	New Orleans	Home 601 North Claiborne St. New Orleans Louis.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	auburn	brown		"	Castelbriague
24	"	"	$100	no	—	—	— do —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey		"	"
25	Yes	"	$1400	no	—	—	Cousin Hazard 114 E. Houston St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	blue		"	Paris
26	"	"	$200	Yes	4 years	N.Y.	Father 16 Waldron Ave. Linwood N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	auburn	brown		"	Bouillon
27	"	"		do			— do —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
28	"	"	$300	Yes	6 years	N.Y.	Home 256 W. 15th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"		"	Fise
29	"	"	—	No	—	"	— do —	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"		"	"
30	no	"	$100	no	—	—	Friend Guillaumet 116 102-102d Ruyoth. 1st Cal.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"		"	St Orgel

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebvre Louis, 2nd officer, of the "La Savoie", from Havre, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, sixty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Louis Lefebvre
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907,
at New York

R S Bonfoin
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

24

34

Affidavit of Surgeon.

I, Marie Alphonse Lafleur, Surgeon of the S.S. La Savoie, lisiting therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of La faculté de Médecine De Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest sheets, six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Marie Lafleur

Sworn to before me this 28 day of September, 1907

at Newport

D.E. Bigelow

Immigration Officer.

9-28-07

668 Aal
2-7-16
696
11/1/16

S I
16

INDEXED
114

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

.. SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

24 33

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Lorraine sailing from Havre Septembre 21, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 1	Gozzi	Angela	20		F S	Day laborer	No	No	Italy	Italian	Italy	Farnè	Mother Malobeti Rosa Retordo di Ferriere	N.Y.	New York
X 2	Serra	Margherita	21		F S	Ladies Maid	Yes	Yes	"	"	"	Castellamonte	Mother Serra Matilde Retordo di Ferriere	"	"
X 3	Benazzi	Maria	22		F S	Day laborer	No	No	"	"	"	Ferriere	Mother Malobeti Franzoska Castellamonte	"	"
X 4	Toscani	Maddalena	7		F S	"	Yes	Yes	"	"	"	"	Dersti Maria Ferriere	"	"
5	Marenco (Dematteï)	Teresa	26		F M	Farm laborer	22-104214-505-		"	Varese Ligure	Italy	Marenco Giovanni Retordo di Ferriere		Cal	San Fco
6	"	Assunta	1		F -	-	-		"	"	"	Qd "	San Pietro	"	"
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

6

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, September 28, 1907 *54 pm to 105 pm*

No on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	25 Color of— Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	27 Place of Birth. City or Town.
1	Geo	Mother	$10	No	-	-	Cousin Benazzo Maria	No	No	No	Good	No	5	2	Deep	Auburn	Brown	None	Italy	Ferrara
2	"	Self	30	No	-	-	Brother Pietro	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Scolza
3	"	Mother	0	No	-	-	Cousin Benazzo Maria	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Ferrara
4	"	"	10	No	-	-	" Pareti Domenico	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
5	Husband	20	No	-	-	Husband	Demattei Lorenzo	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Varese Ligure
6	" Father	"	No	-	-	Father	San Jose (Cal)	"	"	"	"	"	-	-	-	-	"	"	"	"
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebvre Ewind, 2nd Officer, of the P.P. La Savoie, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Maire Alphonse, Surgeon of the S.S. La Lorraine, Sailing thereafter, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Faculté de Medecine de Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

23 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. La Lafoie sailing from Havre, September 21, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Pelippa	Igino	24	M	S	in transit Day labour	Yes	Yes	Italy	Italian N	NON IMMIGRANT ALIEN. Italy	Udine	father Pelippa Luigi S. Giovanni di Casarsa	B.C.	Nelson
2	Franco	Antonio	28	M	M	"	"	"	"	"	"	Muraldo	father Lorenzo Murialdo (Guara)	Cal	San fco
3	Tomidoro	Angelo	20	M	M	Shoe Maker	"	"	"	"	"	"	Wife Maria Murialdo (Guera)	"	"
4	Franco	Biagio	26	M	S	farm Laborer	"	"	"	"	"	"	sister Paola Murialdo "	"	Los Angeles
5	Scodeller	Giovanni	31	M	M	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN. Udine		Father Pietro Udine	B.C. Canada	Vancouver
6	Marenco	Giovanni	29	M	M	"	"	"	"	"	"	Varese ligure	father Marenco Giov. San Pietro di Vara	Cal	San fco
7	Tolozano	Stefano	20	M	S	Day "	"	"	"	"	"	Rassana Cuneo	father Battista Rassana Cuneo	N.J.	Jth Mc Alester
8	Facchetti	Giopanni	35	M	M	Taylor	"	"	"	"	"	Cremona	mother Ferrari Irma Via Garibaldi 1 Cremona	N.Y	New York
9	Fiori	Patrizio	31	M	M	Day laborer	"	"	"	"	"	Modena	father Fiori Palagano	Ills	La Salle
10	Rebufatti	Giovanni	20	M	S	"	"	"	"	"	"	Rassana	father Giacomo Rassana Cuneo	J.T.	Jth Mc Alester
11	Frassino	Oreste	25	M	S	"	"	"	"	"	"	Voseglio	No Body	N.Y	New York
12	Orfianesi	Adolfo	25	M	S	"	"	"	"	"	"	Fiuminata	father Giovanni Fiuminata (Macerata)	P.	Mt Forge
13	"	Federico	21	M	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
14	Manfredi	Domiano	30	M	M	Joiner	"	"	"	"	"	Duemiglia	Wife Carini Santina Cremona Via Bontercana 1	N.Y	New York
15	Cecchi	Marcello	35	M	M	Miner	"	"	"	"	"	Minchio	Mother Cecchi Minchio	Pa	Galeton
16	"	Domenica	22	F	M	Nurse	"	"	"	"	"	"	father Lazzari Domenico Minchio	"	"
17	Manfredi	Riccardo	26	M	M	Joiner	"	"	"	"	"	Duemiglia	Wife Lupi Luigia Duemiglia Cremona	N.Y	New York
18	Bondi	Secondo	23	M	S	Day Laborer	"	"	"	"	"	Montefiarino	father Luigi Montefiarino	Pa	Uniontown
19	Durandetto	Maggiorino	30	M	M	Bread Baker	"	"	"	"	"	Bussoleno	Wife Bruno Irene Bussoleno	N.Y	New York
20	Castellano	Angela	27	M	S	Day laborer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN. "	Casarsa	Mother Butolin Casarsa (Udine	B.C.	Nelson
21	Cristante	Lorenzo	25	M	S	"	"	"	"	"	"	"	father Giovanni Casarsa (Udine)	"	"
22	Scodeller	G. Batta	17	M	S	Farm "	"	"	"	"	"	S. Vito al Tag.	father Antonio S. Vito al Tag.	"	Vancouver
23	Bracci	Eabindo	18	M	S	Day "	"	"	"	"	"	B. di Lucca	father Vittorio Bagni di Lucca	Conn	New Haven
24	Cinquini	Narciso	27	M	M	" "	"	"	"	"	"	"	father Matteo — " — " —	N.Y	New York
25	Gatti	Domenico	22	M	M	" "	"	"	"	"	"	"	Wife Maria — " — " —	"	"
26	Gidaro	Pasquale	24	M	S	farm "	"	"	"	S	"	Soverato	father Bruno Soverato (Catanzaro)	"	"
27	Allais	Antonio	37	M	M	Day "	"	"	"	Italian N	New York city		father Giuseppe Rivoli (Borgo Nuovo 42)	"	"
28	Monti (Brigallo)	Maria Ottavina	20	F	M	Work			Italy		Carciano		father Brigallo	Pa	Bellevernon
29	-"-	Martina		F		Child			"		-"-		Jl. " Carciano	"	"
30	Tessa	Lorenzo fu Michele	37	M	S	Day Laborer	Yes	Yes	"		Cazzi di Giovanni		Sister Tessa Rosa Albaggio di Cazza	N.Y	New York

C.P. English

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 29

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

37

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, September 28, 1907

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or a woman coming for an immoral purpose; and whether she has been such previously? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	60	No	No	No	Cousin Schippo Carlo Nelson B.C	No	No	No	No	Good	No	—	—	—	—	None	—	—
2	"	"	40	No	No	-	Brother Franco Carlo Canada 14 St. 1415	"	"	"	"	"	"	5	7	light	Auburn	"	Italy	Murialdo
3	"	"	40	No	Yes	1903-05	San fco Brother in law 415 Fibert St. Oakland (Cal)	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Magliolo
4	"	"	30	Yes	1903-05	San fco	Cousin Maria Rufino San fco (Cal) Street Bernardo 510							5	1	"	"	"	"	Murialdo
5	"	"	60	No	-	-	Cousin Bidini Giuseppe 218 Carroll St Los Angelos -							—	—	—	—	"	—	—
6	"	"	20	No	-	-	Brother Malenco Emanuele 8 Averi St. Vancouver B.C Canada	"	"	"	"	"	"	5	3	Ruddy	Auburn	"	Italy	Varese Ligure
7	"	"	20	No	-	-	Cousin Zolosano Stefano San fco (cal)	"						5	5	"	"	"	"	Rossana
8	"	"	20	No	-	-	Friend Gerardini Eugenio 99 Thompson St. South Mc Alester (I.T.)							5	7	"	"	"	"	Cremona
9	"	"	20	No	-	-	Brother Domenico N.Y. City.													
10	"	"	20	No	-	-	Friend Ricci Antonio La Salle (Ills.)						Right middle finger crippled	5	5	Deep	Black	"	"	Montepaino
11	"	"	20	No	-	-	Seeking Work New York City - Go With his S. Mc Alester (Ind T)	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Auburn	"	"	Rossana
12	"	"	30	No	-	-	Friend, Antonio Allais - Manifested 23-27 -							5	5	"	Black	"	"	Torino
13	"	"	30	No	-	-	Seeking " Hot Springs (Ga)							5	3	"	Auburn	"	"	Fiastra
14	"	"	20	No	-	-	Friend Gerardini Eugenio 99 Tompson St. N.Y. City -							5	6	"	"	"	"	Fiumnata
15	"	"	40	No	-	-	Brother Giuseppe Galeton (Pa)	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Dueniglia
16	"	"	No	-	-		Brother in law							5	7	"	"	"	"	Munelio
17	"	"	20	No	-	-	Friend Gavardini Eugenio 99 Tompson St N.Y. City -							5	6	"	"	"	"	"
18	"	"	20	No	-	-	Friend Venturelli Eugenio Uniontown (Pa)							5	7	"	"	"	"	Dueniglia
19	"	"	30	No	-	-	Cousin Durandetti 235 Mercer St. New York City -	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Montepaino
20	"	"	60	No	-	-	Brother Vittorio Nelson B.C. Canada	"						5	6	"	"	"	"	Bustoleno
21	"	"	12	No	-	-	Friend Castellain Villoio Nelson B.C. Canada							—	—	—	—	"	—	—
22	"	"	12	No	-	-	Brother in law Bidini Giuseppe 218 Carroll St Vancouver B.C. Canada							—	—	—	—	"	—	—
23	Father	Self	100	Yes	Nov. 06	Philadelphia	friend Bencenuti Alibrando 115 Hill St. New Haven (Conn)	"	"	"	"	Facial Deviation (Left side)		5	6	light	Auburn	"	Italy	Bagni di Lucca
24	"	Self	10	Yes	Nov. 06	N.York	Cousin Zuchini Irma 121 E 59 St. N.Y. City -	"				No		5	6	Deep	"	"	"	"
25	"	"	10	Yes	1903	"	Friend Giuseppe Guaimo 121 E 59 St N.Y. City -							5	5	"	"	"	"	"
26	"	"	10	No	-	-	Cousin Nicola Ficelli 143 Mott St. N.Y. City							5	4	"	"	"	"	Sovereto
27	"	"	U.S. Citizen				Returns home N.Y. City							—	—	—	—	—	—	—
28	"	Self	10	No	-	-	Husband Monti Vittorio Bel Vernon (Pa) Box 412	"	"	"	"	"	"	5	5	light	Auburn	"	Italy	Rocca
29	"	Father	No		-	-	Father	"						—	—	—	—	—	—	—
30	"	"	20	No	-	-	Brother Costantino 269 West Broadway N.Y. City							5	7	Deep	Auburn	"	"	Loggi di Lucca

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebre Louis, 2nd officer, of the S.S. La Savoie, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

Louis Lefebre

2nd Officer.

Sworn to before me this 25th day of September, 1907,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit:" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Maire Alphonse, Surgeon of the S. S. La Savoie, Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of La Faculté de Médecine de Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907

at New York. J. B. Bigelow

Immigration Officer.

11—2115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

22 36

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

50 Q M ... S. S. "LA SAVOIE". sailing from HAVRE, September 21, 1907

1			3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ajad	Marie	21		f s	Servant girl	Yes	Yes	France	French	France	Ercé	Mother Ajas Ercé (Ariège)	Ill	N. York
2	Gally	Marie	35		f s	Farm laborer	No	No	"	"	"	"	Mother Gally -"- -"-	"	"
3	Vincent	Aimé	20		M s	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Ancelle	Brother Vincent Ambroise Ancelle (B.Alpes)	Cal	Los Angeles
4	"	Ambroisine	23		f s	housework	"	"	"	"	"	"		"	"
5	Amblot	Aglaée	56		f M	Wife	"	"	"	"	"	Paris	Sister Artimid 6 Rue Caplain Paris	Ills	Auburn
6	"	Mercedès	9		f -	Child	"	"	"	"	"	"	Aunt	"	"
7	"	Solange	8		f -	"	19-13709	6/23/41	"	"	"	"	"	"	"
8	Salec	Gaston	25		M s	Miner	"	"	"	"	"	Jeandefaux	Sister Salec Lea Jeandefaux (Ardèche)	Alab	Dora
9	Vujasinovich	Stevan	25		M s	Day laborer	"	"	Hungary Austria Croatian	Austria	Sebenica		No Body	Wisc	West Allis
10	Firpo	Luigi	30		M M	Mason	"	"	Italy	Italian	U.S.A.		-	Cal	San Jose
11	Fiorini	Angelo	42		M s	Dealer	"	"	Italy	"	Italy		-	Pa	Pittsburg
12	Belzunegui	Eleuteria	19		f s	Servant girl	"	"	Spain	Spanish	Spain	Urroz Villa	Father Eleuterio Belzunegui Urroz Villa Navarre	Cal	Salinas
13	Esetti	Ernegildo	41		M M	Day laborer	"	"	Austria	Italian N.	Austria	Moeno Pirolo	Mother Esetti Maria Moeno Pirolo	Pa	Lebanon
14	Catto	Luigi	36		M M	"	"	"	Italy	"	Italy	Cirie	Wife Catherina Cirie Frazione	Ills	Busch
15	Arnoldi	Mario	25		M s	farm laborer	"	"	"	"	"	Carmagnola	Nurse Avalle Teresa Carmagnola (Torino)	"	Chicago
16	Benvenuti	Angelo	37		M M	Day laborer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	B. di Lucca	Wife Elisabetta Borgni di Lucca	Conn	New Haven
17	Berarda	Bernardino	14		M M	"	No	No	"	"	"	S. Giorgio di Pesaro	Sister in Law Poveriari Annunciata	Mass	Winchendon
18	"	Ireneo	11		M s	"	Yes	Yes	"	"	"	"	Aunt S. Giorgio di Pesaro	"	"
19	Coari	Costantino	46		M M	Dealer	No	No	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN (Rezzoaglio)		Sister Maria Coari	N.Y	New York
20	155935 4/9/26	Annunziata	41		f M	housewife	No	No	"	"	"	"	Sister in law Rezzoaglio	"	"
21	"	Esterina	4		f -	Child	-		"	"	"	"	Aunt	"	"
22	Garibaldi	Giacomo	24		M s	farm laborer	"	"	"	"	"	Ne	Father Garibaldi Lorenzo Ne (Genova)	Cal	San Jose
23	"	Luigia Sister	21		f s	Seamstress	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
24	Binda (Vismara)	Adamina	35		f M	Wife	"	"	"	"	"	Moeteno	Father Francesco Binda Moeteno (Como)	"	Santa Clara
25	"	Mario	14		M s	Day laborer	22-46693	11-27-35	"	"	"	"	Grand "	"	"
26	"	Giopanni Luigi	18		M s	"	"	"	"	"	"	Morbegno	Father Giuseppe Morbegno (Sondrio)	Mich	Battle Mine
27	Giovannini	Giacomo	25		M M	farm laborer	"	"	"	"	"	San Giusto	Mother Rosa San Giusto Case	Cal	San Francisco
28	Schenone	Luigi	23		M s	"	"	"	"	"	"	Lumarzo	Father Benedetto Lumarzo (Genova)	Nev	Reno
29	Lagomarsino	Enrico	26		M M		22-70733	5/11/38	"	"	"		Father " in law Lagomarsino Lumarzo	"	"
30	"	Maria	19		f M	Wife	"	"	"	"	"	"			

NON-IM. ALIEN

30 11/9/1

Jno Rivechinevich
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

22 36

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

50 C.M.

S. S. "LA SAVOIE". sailing from HAVRE, September 21, 1907

1	NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	7 Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	10 Last Permanent Residence. City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	12 Final Destination. City or Town.
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.												
1	Afad	Marie	21	F	S	Servant	Yes	Yes	France	French	France	Ercé	Mother Afas Ercé (Ariège)	Ill	N. York
2	Gally	Marie	35	F	S	~~farm~~ laborer	No	No	"	"	"	"	Mother Gally -"- -"-	"	"
3	Vincent	Aimé	20	M	S	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Auzelle	Brother Vincent Ambroise Auzelle (Bs Alpes)	Cal	Los Angeles
4	"	Ambroise	23	F	S	housework	"	"	"	"	"	"		"	"
5	Amblot	Aglaée	56	F	M	Widow	"	"	"	"	"	Paris	Sister Artimil 6 Rue Caplain Paris	Ills	Auburn
6	"	Mercedès	14	F	S	Child	"	"	"	"	"	"	Aunt	"	"
7	"	Solange	8	F	S	-	19-13709	6/23/41	"	"	"	"	"	"	"
8	Salec	Gaston	25	M	S	Miner	"	"	"	"	Jeandesaint	Sister	Salec Léa Jeandesaint (Ardèche)	Alab	Dora
9	Vujasinovich	Stevan	25	M	S	Day laborer	"	"	~~Hungary~~ Croatian	Croatian	Austria	Sebenica	No Body	Wisc	West Allis
10	Firpo	Luigi	30	M	M	Mason	"	"	11-21-Sept U.S.A.				-	Cal	San Fco
11	Fiorini	Angelo	47	M	S	Dealer	"	"	Italy	Italian			-	Pa	Pittsburg
12	Belzunegui	Eleuteria	19	F	S	~~Servant~~	"	"	Spain	Spanish	Spain	Urroz Villa	Father Eleuterio Belzunegui Urroz Villa Navarre	Cal	San Fco
13	Esetti	Ernegildo	41	M	M	Day laborer	"	"	Austria	Italian N	Austria	Moeno Pirdo	Mother Esetti Maria Moeno Pirolo	Pa	Chicago
14	Catto	Luigi	35	M	M	"	"	"	Italy	"	Italy	Cirie	Wife Catherina Cirie frazione	Ills	Busch
15	Arnoldi	Mario	25	M	S	farm laborer	"	"	"	"	"	Carmagnola	Mother Avalle Teresa Carmagnola (Torino)	"	Chicago
16	Benvenuti	Angelo	37	M	M	Day laborer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Ld. di Lucca		Wife Elisabetta Bagni di Lucca	Conn	New Haven
17	Berarda	Bernardino	41	M	M	"	No	No	"	"	"	S. Giorgio di Pesaro	Sister in Law Poveriari Annunciata	Mass	Winchendon
18	"	Ireneo	14	M	S	"	Yes	Yes	"	"	"	"	Aunt S. Giorgio di Pesaro	"	"
19	Coari	Costantino	46	M	M	Dealer	No	No	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN (Rezzoaglio		Sister Maria Coari Rezzoaglio	N.Y	New York
20	155935 4/9/06	Annunziata	41	F	M	housewife	No	No	"	"	"	"	Sister in law	"	"
21	"	Esterina	14	F	S	- Child	-		"	"	"	"	Aunte	"	"
22	Garibaldi	Giacomo	24	M	S	farm laborer	"	"	"	"	"	Ne	Father Garibaldi Lorenzo Ne (Genova)	Cal	San Fco
23	"	Luigia	21	F	S	Seamstress	Yes	Yes	"	"	"	"		"	"
24	Binda (Vismara)	Adamina	35	F	M	Weaver	"	"	"	"	"	Moeteno	Father Francesco Binda Moeteno (Como)	"	Santa Clara
25	"	Mario	1	M	S	Day laborer	22-46693	11-27-35	"	"	"	"	Grand "	"	"
26	"	Giopanni Luigi	18	M	S	"	"	"	"	"	"	Morbegno	Father Giuseppe Morbegno (Sondrio)	"	"
27	Giovannini	Giacomo	25	M	M	farm laborer	"	"	"	"	San Giusto		Mother Rosa San Giusto Case	Mich	Battle Creek
28	Schenone	Luigi	23	M	S	"	"	"	"	"	Lumarzo		Father Benedetto Lumarzo (Genova)	Cal	Los Angeles
29	Lagomarsino	Enrico	26	M	M	22-70733	5/11/38		"	"	"	"	Father	Nev.	Reno
30	"	Maria	19	F	M	Wife	"	"	"	"	"	"	" in law Lagomarsino Lumarzo	"	"

Jno Reverchon
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

39

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, September 28, 1907

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by other person, by corporation, by municipality, or person making.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, what?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	80	No	-	-	Brother Jean 276 7th ave. N. Y. City.	No	No	No	No	Good	No	5	3	light	fair	blue	None	France	Ercé
2	"	"	50	No	-	-	Uncle Baptiste Galy 235 37 St. N. Y. City	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Black	Auburn	"	"	"
3	"	"	60	No	No	-	-	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Auburn	blue	"	"	Anselle
4	"	"		No			Brother Felix Los Angeles (Cal)	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Black	Gray	"	"	"
5	"	Husband	22	No	-	-	Husband Amblot Gio Mc Coet Box 350	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Auburn	"	"	"	Marle
6	"	father		No	-	-	father	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
7	"	"		No	-	-	" Auburn (Ills)	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
8	"	Self	More	No	-	-	friend Adolfo Castillo Ocna (Habana)	"	"	"	"	Poor physician	"	5	6	light	Auburn	blue	"	France	Magasi
9	No	"	50	No	-	-	friend Joseph Lemuza Box 352 West ableo (Wisc)	"	"	"	"	Yes Cal Superior Court of San Francisco Aug 5 1898	"	5	6	Dark	Auburn		"	Austria	Kirtanje
10	Yes	"	U.S. Citizen				home San fco (Cal)	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
11	"	"	U.S. Citizen				home 1905 Penn av. Pittsburg (Pa)	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
12	"	"	29	No	-	-	Brother Francisco 785 Calle Broadway San fco (Cal)	"	"	"	"	"	"	5	3	Deep	auburn		"	Spain	Arroz Villa
13	"	"	30	Yes	Mos	N. York	Cousin Porta Ernesto Leadville (Col)	"	"	"	"	"	"	5		"	Black	"	"	Austria	Moena
14	No	"	40	No	No	-	-	Son Catto Davide Busch (Ills)	"	"	"	"	"	5	6	"	Auburn		"	Italy	Cirie
15	Yes	"	30	No	-	-	father Arnoldi Carlo 456 E. Northar Lucano (Ills)	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Torino
16	"	"	40	Yes	1907	Boston	Brother Alibrando 115 Hill St New Haven (Conn)	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Bagni di Lucca
17	"	"	25	No	-	-	Wife Toscano Maria	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	S. Andrea
18	"	"		No	-	-	Mother Winchendo (Mass)	"	"	"	"	"	"	4	6	light	"	"	"	"	S. Giorgio
19	"	"	60	Yes	1904	N.Y.	Home 176 Houston St. N. York City	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Gray	Auburn	"	"	S. Stefano
20	"	"		"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	5	"	Auburn		"	"	"
21	"		Born U.S.A.					"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
22	"	Self	36	No	-	-	Future Bridegroom Ambra Francesco 605 Washington St. San fco (Cal)	"	"	"	"	"	"	5	4	Deep	Auburn		"	Italy	Ve
23	"	Bridegroom	20	No	-	-	Bridegroom	"	"	"	"	"	"	5		"	"		"	"	Ne
24	"	Self	20	No	-	-	Husband Vromara Innocente Santa Clara (Cal)	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Black	"	"	"	Moeteno
25	"			No	-	-	Father	"	"	"	"	"	"	4	9	Ruddy	Auburn		"	"	"
26	"	"	20	No	-	-	Uncle	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
27	"	"	40	No	-	-	Brother in law Foglia Bartolomeo Baltic Mine (Mich)	"	"	"	"	"	"	5	8	Deep	"	"	"	"	S. Giusto
28	"	Brother	20	No	-	-	Brother Giuseppe No 21 Colma (Cal) S. Matteo Co	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Lunazzo
29	"	Self	40	No	No	-	-	Brother in law Capurro Stefano	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	Gray	"	"	"
30	"	Brother		No	-	-		Reno (Nevada)	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Auburn	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebvre Louis 2nd Officer, of the S.S. La Savoie, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Name whether Master, First or Second Officer)

Louis Lefebvre

2nd Officer.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Maire Alphonse, Surgeon of the S.S. La Savoie, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of La Faculte de Médecine de Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by owners," as the case may be.)

40

Sworn to before me this 28th day of September, 1907

at New York

P. Biglin

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

35

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE September 21, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Miheljc	Maria	23		F	M	Day laborer	Yes	Yes	Austria	Slovenian	Austria	Kozirh	Brother Filipp Bebar	Ills	Joliet
2	"	Antonia	9		F	-	-	-	-	"	"	"	"	Uncle Kozirh G.B. Brezid	"	"
3	"	Franciska	10		F	-	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"
4	Gantar	Johana	17		F	S	"	"	"	"	"	"	Staravas	Mother Agnes Gantar Staravas G.B. Loitsch	N.Mex	Gallup
5	Govekar	Marianna	33		F	M	"	"	"	"	"	"	Brekovica	father Johann Kancic Dobracevo C/A B. Laitsch.	Oh	Cleveland
6	Pailetic	Franciska	38		F	Wd.	"	"	"	"	"	"	Grezid A	Brother Ivan Zebaly Grezid - Kroatien	N.Y	New York
7	Zupan	Ana	26		F	S	"	"	"	"	"	"	Mihovo	Mother Agnes Zupan Mihovo I. B. Gurkfeld	Ills	La Salle
8	Vozel	Theresia	31		F	M	"	"	"	"	"	"	Draga 7	father in Law Franz Vozel Draga 7 B. Littai	Pa	Ashtola
9	Lukan	Maria	10		F	S	"	"	"	"	"	"	Vrh Idria	father Josef Lukan Vrh Idria 58 B. Laitsch	Wisc	Rock Springs
10	Vettes	Annette	46		F	m	house wife	Yes	Yes	France U.S.A		NON IMMIGRANT ALIEN France	Paris	Father Dumont Jacques 11 Rue Jacquemont Paris	N.Y	N. York
11	"	Numa	14		M	-	school girl	"	"	"		"	"	Gd " "	"	"
12	"	Marthe	3		F	-	-	-	-	"		"	"	Gd " "	"	"
13	Dulberger	Leia	24		F	M	house wife	"	"	U.S. CITIZEN RETURNING FROM VISIT	Italie	Zubaia		Brother David Apstein Zubaia (Palestine)	N.Y	New York
14	Calcaterra	Guiseppa	17		F	S	Silk work	"	"	"		Cuggiono		Mother Oldanni Giuditta Via Torino 10 Cuggiono (Milano)	Mont	Waehersilla
15	Altshuller	Alta	42		F	M	house wife	No	No	Russia	Hebrew	France	Paris	Brother Levin 12 Rue de la Chaussee d'Antin Paris	Pa	Philadelphia
16	"	Anna	9		F	-	School girl	-		"	"	"	"	Uncle " "	"	"
17	"	Michel	6		M	-	-	-		"	"	"	"	" "	"	"
18	"	Frida	2		F	-	-	-		"	"	"	"	" "	"	"
19	Pfister	Frieda	23		F	S	Servant	Yes	Yes	Switzerland	German	Switzerland	Zurich	father Johann Meilen (Zurich	Kans	Washington
20	Muller	Emma	34		F	Wd	Chamber maid	"	"	"	"	"	Champ de fonds	father Jacob Bosch Trulle (Zurich)	N.Y	New York
21	Grillon	Ida	23		F	S	house work	"	"	"	French	"	Cernot	Mother Grillon Cernot	"	"
22	Rondez	Berthe	18		F	S	Watch maker	"	"	"	"	"	"	father & Mother Cernot	"	"
23	Correge	Adele	25		F	S	House	"	"	France	"	France	Escala	father Jean Escala par Labarde (B.Pyr.)	"	"
24	Rigla	Emma	54		F	S	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Paris		Sister Bachere 11 Rue St. Lue Paris	Pa	Philadelphia
25	Ranvier	Marthe	19		F	M	Laundress	"	"	"	"	"	"	Father Knecht 30 Rue Nolet Paris	Ills	Westville
26	Dumont	Louise	33		F	S	Ladies maid	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	No Body	Col	Denfer
27	Perratte	Marie	26		F	S	None	"	"	"		"	"	Parent Erce (Ariege)	N.Y	New York
28	Icart	"	21		F	S	"	"	"	"		"	"	" "	"	"
29	Salel	Marthe	26		F	S	Ladies Maid	"	"	"		"	"	father Sales Canneille (Landes)	"	"
30	Courteau	Jeanne	21		F	S	"	"	"	"		"	"	Mother Courteau Labahut (Landes)	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

35

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, September 21, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mihelic	Maria	23		F M	Day laborer	Yes	Yes	Austria	Slovenian	Austria	Kozivrh	Brother Filipp Bebar	Ills	Joliet
2	"	Antonia	9		C -	-	-	-	"	"	"	"	Uncle Kozivrh G.B. Brezid	"	"
3	"	Franciska	10		C -	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"
4	Gantar	Johana	17		C S				"	"	"	"	Staravas Mother Agnes Gantar Staravas G.B. Loitsch	N.Mex	Gallup
5	Govekar	Mariamma	33		F M	"	"	"	"	"	"	Brekovica	father Johann Kancic Dobracevo G.B. Laitsch	Oh	Cleveland
6	Pauletic	Franciska	38		F Wd.	"	"	"	"	"	"	Brezid	Brother Ivan Sebaly Brezid - Kroatien	N.Y	New York
7	Zupan	Ana	26		F S	"	"	"	"	"	"	Mihovo	Mother Agnes Zupan Mihovo 1 B. Gurkfeld	Ills	La Salle
8	Vozel	Theresia	31		F M	"	"	"	"	"	"	Draga 7	father in Law Franz Vozel Draga 7 B. Litta	Pa	Ashtola
9	Lukan	Maria	10		F S	"	"	"	"	"	"	Vrh Idria	father Josef Lukan Vrh Idria 58 B Loitsch	Wisc	Rock Springs
10	Vettes	Annette	46		F m	house wife	Yes	Yes	France	NON IMMIGRANT ALIEN	France	Paris	Father Dumont Jacques 11 Rue Jacquemont Paris	N.Y	N.York
11	"	Nuna	11		F m	School girl	"	"	"	"	"	"	Gd = " "	"	"
12	"	Marthe	3		F S	-	-	-	"	"	"	"	Gd " "	"	"
13	Dulberger	Leia	24		F m	house wife	"	"	U.S. CITIZEN (PROVE ON PIER)	Hebrew	Italie	Tuberia	Brother David Apstein Tuberia (Palestine)	N.Y	New York
14	Calcatera	Guiseppa	17		F S	Silk work	"	"	Italy	"	Cuggiono	Mother Oldanni Guiditta Via Vicino 10 Cuggiono (Milano)	Mont	Wachenville
15	Altshuller	Alta	42		F m	house wife	No	No	Russia	Hebrew	France	Paris	Brother Levin 12 Rue de la Chanvrerie Paris	Pa	Philadelphia
16	"	Anna	9		F S	School girl	-	-	"	"	"	"	Uncle " "	"	"
17	"	Michel	6		M S	-	-	-	"	"	"	"	" "	"	"
18	"	Frida	2		F S	-	-	-	"	"	"	"	" "	"	"
19	Pfister	Frieda	23		F S	Servant	Yes	Yes	Switzerland	German	Switzerland	Zurich	father Johann Meilen (Zurich)	Kans	Washington
20	Muller	Emma	34		F Wd	Chambermaid	"	"	"	"	"	Champ de Fonds	father Jacob Bosch Trulle (Zurich)	N.Y	New York
21	Grillon	Ida	23		F S	house work	"	"	"	French	"	Cernol	Mother Grillon Cernol	"	"
22	Rondez	Berthe	18		F S	Watch Maker	"	"	"	"	"	"	father & Mother Cernol	"	"
23	Correge	Adele	25		F S	None	"	"	France	"	France	Escala	father Jean Escala par Labarde (B.Pyr.)	"	"
24	Rigla	Emma	54		F S	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Paris	Sister Bachere 11 Rue St Sulpice Paris	Pa	Philadelphia
25	Ranvier	Marthe	19		F M	Laundress	"	"	"	"	"	"	Father Knecht 30 Rue Nolet Paris	Ills	Westville
26	Dumont	Louise	33		F S	Ladies maid	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	No body	Col	Denfer
27	Perratte	Marie	26		F S	None	"	"	"	"	"	"	Parent Ercé (Ariège)	N.Y	New York
28	Icart	"	21		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	Salel	Marthe	25		F S	Ladies Maid	"	"	"	"	"	"	father Salès Canneille (Landes)	"	"
30	Courteau	Jeanne	21		F S	"	"	"	"	"	"	"	Mother Courteau Labahut (Landes)	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 21

41

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, September 28, 1907

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute or other immoral person. (For every such immigrant the master, owner, agent, or consignee of the vessel is subject to a penalty of $1,000.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Husband	11H	No			Husband Jacob 911 Scott St Joliett (Ills)	No	No	No	No	Good	No	5	6	2	light	brown	gray	None	Austria	Rozjiorb
2	"	father	"	"				"	"	"	"	"	"										
3	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"										
4	"	Self	11	No				"	"	"	"	"	"										
5	"	Husband	1H	No				"	"	"	"	"	"	5	2	light	Black	brown			Austria	Hawaal
6	"	Self	10	No			friend Maria Zeger 884 West End N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5		"	fair	Gray			"	Bekovce
7	"	"	12	No			father Johan 208 Mariner St. La Salle (Ills)	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"			"	Drezid
8	"	"	10	No			Husband Anton Vozel Box 111 Wachtola (Sa)	"	"	"	"	"	"	5	1	"	fair	"			"	Mihovo
9	"	"	10	No			Brother in law Jakob Tmar Box 563 Rock Spring (Wyo)	"	"	"	"	Good	"	5	5	"	brown	"			"	Draga
10	"	U-S-A					Husband Joseph 541 W 41 St. N.Y. City	"	"	"	"	Good	"		8	"	fair	"			"	Idria
11	"	~~U-S-A~~					Father	"	"	"	"	"	"										
12	"	~~U-S-A~~						"	"	"	"	"	"										
13	"	U.S.A					Husband J. Dulberger 155 Revington St. N.Y. City	"	"	"	"	"	"										
14	"	U.S.A					friend Gaetoli Giuseppe 1264 Marchenville (Mont)	"	"	"	"	"	"										
15	"	Self	10 Yes	No. of Philadelphia			Husband H. Altshuler	"	"	"	"	"	"										
16	"		Yes	"			father	"	"	"	"	"	"										
17	"		Yes	"			"	"	"	"	"	"	"										
18	"		Yes	"			" 1007 S 6 Street Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"										
19	"	Self	~~30~~	No	-	-	Bridegroom Gottlieb Zenger Washington (Iowa)	"	"	"	"	Good	"	5	3	light	brown	blue			Switzerland	Wadenswil
20	"	"	30	No	-	-	friend Mrs Ryklander 1730 Broadway N.Y. City	"	"	"	"	good	"	5		"	Black	Brown			"	Auwangen
21	"	"	35	Yes ~~Not~~	N. York		Cousin Anna Linster 138 E. 48 St. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	Gray			"	Cornol
22	"	"	30	No	-	-	Cousin Mord Victorine 315 W 40 St. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Black	"			"	
23	"	"	~~Mon~~	No	-	-	Uncle Courege Paul 256 W 15 St. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Auburn			France	Escale
24	"	"		No	Yes 1904-07	Philadelphia	friend Mc Cahay 1920 Fairwater Philadelphia (Pa)	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Gray	blue			"	Paris
25	"	Husband	2	No	-	-	Husband Emile R.R 111 Box 79 Westville (Ills)	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Auburn				"	
26	No	Self	Mar	Yes 1905-07	Denver (Col)		Friend Theperst Alfred Alcazar Hotel Denver (Col)	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Gray			"	
27	Yes	"	50	No	-	-	Cousin Carrere Jacques 276 - 26 St. Flats N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	1	"	fair	Blue			"	Erce
28	"	"	50	No	-	-	Sister Louise Faure 205 W 25 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			"	
29	"	"	~~50~~	No	-	-	~~Cousin Castelli~~ 239 W 24 St. N. York city	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Auburn				"	Belloc
30	"	"	50	No	-	-	~~Aunte Fornone~~ 259 W 24 St. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	"			"	Pufo

Except 4

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebvre Louis 2nd Officer, of the S.S. La Lorraine, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907,

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend: and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Maire Alphonse, Surgeon of the S.S. La Savoie Sailing Therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by ..."), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of La Faculté de Médecine de Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

42

Sworn to before me this 28th day of September, 1907

at New-York

Dr Biglin

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

20 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE HAVRE, September 21, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
11	Peyrot	Enrichetta Maddalena	24		f s	farm laborer	Yes	Yes	Italy	Italian N	Italy	Fraly	Sister Rostan Maria Fraly (Torino)	N.Y.	New York
12	Rostan	Maria Maddalena	28		f s	"	"	"	"	"	"	"	Father Pietro Luigi Fraly (Torino)	"	"
13	"	Maddalena	18		f s	"	"	"	"	"	"	"	Father Francesco Fraly (Torino)	"	"
14	Nocciola	Giulia	33		f M	house Maid	"	"	"	"	"	"	Husband Martinat Antonio Fraly (Torino)	"	"
15	Bianco	Adele	25		f s	farm laborer	"	"	"	"	"	Oddolengo	Mother Guasco Laura Oddolengo Grande	Pa	Ensworth
16	Barbieri	Rosa	44		f M	Silk Work	"	"	"	"	IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT Riparolo		Father Angelo Barbieri Riparolo	N.J.	Paterson
17	Giono	Teresa Pia	21		f s	Tayloress	"	"	"	"	"	Ensasco	Father Giono Michelette Ensasco	Mich	Houghton
18	Pugnetti	Bortolo	30	M	M	Miner	"	"	Austria	"	Austria	Bleggio Superiore	Mother Pugnetti Bleggio Superiore	Col	Walsenburg
19	"	Maria	20		f M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Mother in law	"	"
10	Caresani	Adele	10		f s	Housework	"	"	"	"	"	Carrasto	Father & Mother Caresani Carrasto (Stenico)	Ills	Chicago
11	Bondi	Annunziata	31		f M	Housewife	"	"	"	"	"	Bleggio Superiore	Father Bondi Bleggio Superiore	Col	Walsenburg
12	"	Mario	11		M s	Child	-		"	"	"	"	Gd "	"	"
13	Berali	Teresa	27		f M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Father Brunelli Mario	"	"
14	"	Lino	10	m	M	child	-		"	"	"	"	Gd " Bleggio Superiore	"	"
15	Lupsic	Michlics	22		f s	Day Laborer	Yes	Yes	Hungary	German	Hungary	Kophaza	father Michlics Sandor Kophaza	Pa	Harrisburg
16	Krumpics	Josefa	22		f M	"	"	"	"	"	"	Horwathfalu	father Anton Mayer Post Nagyfalva	Mass	Wandesenville
17	Egresick	Kati	17		f s	"	"	"	"	"	"	Kophaza	father Egresics Lorenz Horwathfalu	Pa	Harrisburg
18	Kahr	Rosina	18		f s	"	"	"	"	"	"	Horwathfalu	father Alois Kahr Post Nagyfalva Kophaza	Pa	Allentown
19	Niedermayer	Teresia	25		f s	"	"	"	"	"	"	Nagyfalva	father Franz Nagyfalva (Eisenburg) Horwathfalu	"	"
20	Felker	Rosalia	26		f M	Maid	"	"	"	"	"	Vukovar	father Johann Bottjugen Vukovar (Slavonien)	"	Sharon
21	Noll	Eva	26		f M	"	"	"	"	"	"	"	father in law Andreas Noll Vukovar	Oh	Barberton
22	Uherik	Maria	21		f s	Servant	"	"	Slovacke	"	Kiripolez		father Janos Post Malaczka Kiripolez	Pa	Ford City
23	Zmaic	Katica	19		f s	housework	"	"	Austria	Dalmatian	Austria	Ragusa	father Lovic Zmaic Ragusa	Cal	Fresno
24	Bredaric	Anka	21		f s	"	"	"	"	"	"	"	father Luca Ragusa	Cal	Santa Clara
25	Zelban	Franjiska	33		f s	Day Laborer	"	"	"	Slovenian	"	Werd 35	Mother Maria P.O. Oberlaibach Werd 35 - Krain	N.Y.	Little Falls
26	Struna	Josefa	17		f s	"	"	"	"	"	"	Gaberje 39	Mother Agnez Gaberje 39 Littai	Ind	Indianapolis
27	Petrovsek	Franciska	17		f s	"	"	"	"	"	"	Oberlaibach 283	Father Lorenz Oberlaibach 283 Laibach	N.Y.	Little Falls
28	Urlak	Franciska	17		f s	"	"	"	"	"	"	281	Father Johann Oberlaibach 281 Laibach	"	"
29	Lipovac	Antonia	20		f s	"	"	"	"	"	"	Prezid 182	Father Jacob Prezid 182 Kroatien	"	Brooklyn
30	Zupancic	Johanna	24		f M	Miss	"	"	"	"	"	Laibach	Mother Agnes Lebes Zemlovie Ulica - Laibach	Ills	Joliet

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

20 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE HAVRE, September 21, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
11	Peyrot	Enrichetta Massolina	24		f s	farm labor	yes	yes	Italy	Italian N	Italy	Fraly	Sister Rostan Maria Fraly (Torino)	N.Y.	New York
12	Rostan	Maria Maddalena	28		f s	"	"	"	"	"	"	"	Father Pietro Luigi Fraly (Torino)	"	"
13	"	Maddalena	18		f s	"	"	"	"	"	"	"	Father Francesco Fraly (Torino)	"	"
14	Nocciola	Giulia	33		f M	house keeper	"	"	"	"	"	"	Husband Martinat Antonio Fraly (Torino)	"	"
15	Bianco	Adele	25		f s	farm laborer	"	"	"	"	"	Oddolenga	Mother Guasco Laura Oddolenga Grande	Pa	Lucesco
16	Barbieri	Rosa	44		f M	silk work	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Rivarolo	Father Angelo Barbieri Rivarolo	N.J.	Paterson
17	Giono	Teresa Pia	21		f s	tayloress	"	"	"	"	"	Drusasco	Father Giono Michelletto Drusasco	Mich	Hancylton
18	Puguetti	Bortolo	30		M M	Miner	"	"	Austria	"	Austria	Bleggio Superiore	Mother Puguetti Bleggio Superiore	Col	Walsenburg
19	"	Maria	20		f M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Mother in law	"	"
20	Caresani	Adele	19		f s	housework	"	"	"	"	"	Carrasto	father & Mother Caresani Carrasto (Trentino)	Ills	Chicago
21	Bondi	Annunziata	31		f M	Housewife	"	"	"	"	"	Bleggio Superiore	father Bondi Bleggio Superiore	Col	Walsenburg
22	"	Mario	4		M s	Child	-	-	"	"	"	"	Gd "	"	"
23	Berasi	Teresa	27		f M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Father Brunelli Mario Bleggio Superiore	"	"
24	"	Gino	10	m	M s	child	-	-	"	"	"	"	Gd "	"	"
25	Lupsic	Michtics	22		f s	Day Laborer	yes	yes	Hungary	Germany	Hungary	Kohhaza	father Michtics Isador Kohhaza	Pa	Harrisburg
26	Krumpics	Josefa	22		f M	"	"	"	"	"	"	Horwathfulu	father Anton Mayer Post Nagyfalva Horwathfulu	Mass	Wandenwenille
27	Egreeick	Kati	17		f S	"	"	"	"	"	"	Kophaza	father Egreics Lorenz Kophaza	Pa	Harrisburg
28	Kahr	Rosina	18		f S	"	"	"	"	"	"	Horwathfulu	father Alois Kahr Post Nagyfalva Horwathfulu	Pa	Allentown
29	Niedermayer	Teresia	22		f S	"	"	"	"	"	"	Nagyfalva	father Franz Nagyfalva (Eisenburg)	"	"
30	Felker	Rosalia	26		f M	Cook	"	"	"	"	"	Vukovar	father Johann Bottingen Vukovar (Slavonien)	"	Sharon
31	Noll	Eva	26		f M	"	"	"	"	"	"	"	father in law Andreas Noll Vukovar	Oh.	Barberton
32	Uherik	Maria	21		f S	servant	"	"	"	Slovacka	"	Kiripolcz	father Janos Post Malaczka Kiripolcz	Pa	Ford City
33	Zmaic	Katica	19		f S	housework & Ind. girl	"	"	Austria	Dalmatian	Austria	Ragusa	father Lovre Zmaic Ragusa	Cal	Lanfco
34	Bredaric	Anka	21		f S	"	"	"	"	"	"	"	father Luca Ragusa	Cal	Santa Clara
35	Zelban	Franciska	38		f S	Day Laborer	"	"	"	Slovenian	"	Werd 35	Mother Maria P.O. Oberlaibach Werd 35 - Krain	N.Y.	Little Falls
36	Struna	Josefa	17		f S	"	"	"	"	"	"	Gaberje 31	Mother Agnez Gaberje 31 Littai	Ind	Indianapolis
37	Petrovsek	Franciska	17		f S	"	"	"	"	"	"	Oberlaibach 283	father Lozenz Oberlaibach 283 Laibach	N.Y.	Little Falls
38	Urlak	Franciska	17		f S	"	"	"	"	"	"	"	281 father Johann Oberlaibach 281 Laibach	"	"
39	Lipovac	Antonia	20		f S	"	"	"	"	"	"	Frezid 182	father Jacob Frezid 182 Kroatien	"	Brooklyn
40	Zupancic	Johanna	28		f M	Cook	"	"	"	"	"	Laibach	Mother agnes Lebes Tomkovy Ulica - Laibach	Ills	Joliet

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 D
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

20 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" *sailing from* HAVRE HAVRE, September 21, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
11	Peyrot	Enrichetta Maddalena	24		F S	farm laborer	Yes	Yes	Italy	Italian N	Italy	Fraly	Sister Rostan Maria Fraly (Torino)	N.Y.	New York
12	Rostan	Maria Maddalena	28		F S	"	"	"	"	"	"	"	Father Pietro Luigi Fraly (Torino)	"	"
13	"	Maddalena	18		F S	"	"	"	"	"	"	"	Father Francesco Fraly (Torino)	"	"
14	Nocciola	Giulia	33		F M	House Maid	"	"	"	"	"	"	Husband Martinat Antonio Fraly (Torino)	"	"
15	Bianco	Adele	25		F S	farm laborer	"	"	"	"	Oddalengo	Mother Guasco Laura Oddalengo Grande		Pa	Ensasco
16	Barbieri	Rosa	44		F M	Silk Work	"	"	"	"	Rivarolo	Father Angelo Barbieri Rivarolo		N.J.	Paterson
17	Giono	Teresa Pia	21		F S	Tayloress	"	"	"	"	Ensasco	Father Giono Michelletto Ensasco		Mich	Houghton
18	Pugnetti	Bortolo	30	M	M	Miner	"	"	Austria	"	Austria Bleggio Superiore	Mother Pugnetti Bleggio Superiore		Col	Walsenburg
19	"	Maria	20		F M	House Wife	"	"	"	"	"	Mother in law		"	"
10	Caresani	Adele	19		F S	House work	"	"	"	"	Carrasto	father & Mother Caresani Carrasto (Trentino)		Ills	Chicago
11	Bondi	Annunziata	31		F M	House wife	"	"	"	"	Bleggio Superiore	father Bondi Bleggio Superiore		Col	Walsenburg
12	"	Mario	11		M S	Child	-		"	"	"	Gd "		"	"
13	Berasi	Teresa	27		F M	House wife	"	"	"	"	"	father Brunelli Mario		"	"
14	"	Lino	10		M S	Child	-		"	"	"	Gd "	Bleggio Superiore	"	"
15	Lupsic	Michlics	22		F S	Dayl Labor	Yes	Yes	Hungary	German	Hungary	Kophaza father Michlics Sandor Kophaza		Pa	Harrisburg
16	Krumpics	Josefa	22		F M	"	"	"	"	"	"	Horwathfalu father Anton Mayer Post Nagyfalva Horwathfalu		Mass	Wandenewville
17	Egresick	Kati	17		F S	"	"	"	"	"	"	Kophaza father Egresics Lorenz Kophaza		Pa	Harrisburg
18	Kahr	Rosina	18		F S	"	"	"	"	"	"	Horwathfalu father Alois Kahr Post Nagyfalva Horwathfalu		Pa	Allentown
19	Niedermayer	Teresia	22		F S	"	"	"	"	"	Nagyfalva	father Franz Nagyfalva (Eisenburg)		"	"
20	Felker	Rosalia	26		F M	"	"	"	"	"	Vukovar	father Johann Bottingen Vukovar (Slavonien)		"	Sharon
21	Noll	Eva	26		F M	"	"	"	"	"	"	father in law Andreas Noll Vukovar		Oh	Barberton
22	Uherik	Maria	21		F S	Maid	"	"	"	Slovacke	"	Kiripolcz father Janos Post Malaczka Kiripolcz		Pa	Ford City
23	Zmaic	Katica	19		F S	House work & Land Work	"	"	Austria	Dalmatian	Austria	Ragusa father Luca Zmaic Ragusa		Cal	Sanfco
24	Bredaric	Anka	21		F S	"	"	"	"	"	"	" father Luca Ragusa		Cal	Santa Clara
25	Zelban	Franjiska	33		F S	Dayl Labor	"	"	"	Slovenian	"	Werd 35 Mother Maria P.O. Oberlaibach Werd 35 - Krain		N.Y.	Little Falls
26	Struna	Josefa	17		F S	"	"	"	"	"	"	Faberje 34 Mother Agnez Faberje 34 Littai		Ind	Indianapolis
27	Petrovsek	Francieska	17		F S	"	"	"	"	"	"	Oberlaibach 283 father Lorenz Oberlaibach 283 Laibach		N.Y.	Little Falls
28	Urlak	Francieska	17		F S	"	"	"	"	"	"	" 281 father Johann Oberlaibach 281 Laibach		"	"
29	Lipovac	Antonia	20		F S	"	"	"	"	"	Brezid	182 father Jaco3 Brezid 182 Kroatien		"	Brooklyn
30	Zupancic	Johanna	24		F M	Wife	"	"	"	"	Laibach	Mother Agnes Lebes Zemkove Ulica - Laibach		Ills	Joliet

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 20

43

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, September 28, 1907.

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	10	No	-	-	Friend Peyrot Maria 111 MacDougal St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5	6	Ruddy	Fair	Blue	None	Italy	Praly
2	"	"	8	No	-	-	Brother Pietro 12 Franklin St N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Black		"	"	"
3	"	"	10	No	-	-	Brother Stefan — " —	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Auburn		"	"	"
4	"	"	20	No	-	-	Brother in law Filippo Martinat 136 W 29th St. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	5	light	"	"	"	"	"
5	"	Bridegroom	20	No	-	-	Bridegroom Bianco Celestino Lucesco (Pa)	"	"	"	"	"	"	5	1	Ruddy	"	"	"	"	Oddolengo
6	"	Self	30	Yes 1900-07	Pennsylvania		Husband Vignali Giuseppe 335 ? Paterson, N.J.	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	"	"	Rivarolo
7	"	"	30	No	-	-	Cousin Debattista Teresa Franklin Mine Houghton (Mich)	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	blue	"	"	Darnacco
8	"	"	100	Yes 1900-07	Colorado		Brother Benedetto Walsenburg (Col)	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Auburn		"	Austria	Bleggio
9	"	"		No	-	-	" in law														
10	"	"	20	No	-	-	Bridegroom Giovanni Perini 2313 Dearborn St. Chicago (Ills)	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
11	"	"	40	No	-	-	Husband father Francesco Box 14 Walsenburg (Col)	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Carrasto
12	"	"		No	-	-															Bleggio
13	"	"	50	No	-	-															
14	"	"		No	-	-	Husband father Angelo Berasi Box 94 Walsenburg (Col)	"	"	"	"	"	"	5	1	Light	Auburn		"	Austria	Ranzo
15	"	"	20	No	-	-															
16	No	"	16	No	-	-	Cousin Fabics Karl 14 North ford St Harrisburg (Pa)	"	"	"	"	"	"	5	5	Deep	Brown		"	Hungary	Koplinza
17	Yes	"	10	No	-	-	Husband Josef Box 16 Waudenswille (Mass)	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair		"	"	Horathfalu
18	"	"	16	No	-	-	Cousin Karl Fabics 14 North ford St. Harrisburg (Pa)	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Brown		"	"	Koplinza
19	"	"	20	No	-	-	Sister Theresia 731 Lawrence St Allentown (Pa)	"	"	"	"	"	"	4	9	"	fair	"	"	"	Horathfalu
20	"	"	20	No	-	-	Aunte Augusta Thirtz 730 Lawrence St. Allentown (Pa)	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Black	Gray	"	"	nagyfalva
21	"	"	20	No	-	-	Husband Joseph 133 So. Dok St. Sharon (Pa)	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	blue	"	"	B. Szt. Ivan
22	"	"	10	No	-	-	" Andreal 167 Iven Madison St Barberton (Oh)	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	"	"	"	Stanicze
23	"	"	20	No	-	-	Cousin Osinski Martin 2 B 98 Ford City (Pa)	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Kiripolcz
24	"	"	40	No	-	-	Aunte Nidak Give 2806½ Hobbach St. San Fco (Cal)	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Auburn	blue	"	Austria	Ragusa
25	"	"	1	No	-	-	Cousin Andes Francovic Santa Clara (Cal)	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	"	"	"	"
26	"	"	15	No	-	-	Sister Elisabeth Box 585 Little Falls (N.Y)	"	"	"	"	"	"	5	5	light	Gray		"	"	Werd
27	"	"	50	No	-	-	Father Anton 2708 Walnut St. Indianapolis (Ind)	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	"	"	"	Gaberje
28	"	"	50	No	-	-	Husband Maria Zehel E. Mill St 624 Little Falls (N.Y)	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Berlaibach
29	"	"	10	No	-	-	Sister Mary Riley St. 6 Little Falls (N.Y)	"	"	"	"	"	"	5		"	brown	"	"	"	"
30	"	"	11	No			Brothers in law Frank Michele 52 Troy av. Brooklyn (N.Y)	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Prezid
							Husband Anton 613 N Hickory St. Joliet (Ills)	"	"	"	"	Lung		5	8	"	fair	blue	"	"	Horomitsch

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebvre Louis 2nd Officer of the S. S. La Savoie, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Louis Lefebvre

2nd Officer.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907,

at New York

C. W. Culyer

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—4115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Maire Alphonse, Surgeon of the S. S. La Lafoie, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of La Faculté de Médecine de Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

44

Sworn to before me this 28th day of September, 1907

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

19 33

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, September 21, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Canova	Giuseppa	60		F M	house wife	No	No	Italy	Italian N	Italy	Fralungo	Daughter	Bracco Teresa Fralungo	N.J.	Paterson
2	Denestri (Devietti)	Francesca	27		F M	"	Yes	Yes	"	"	"	Reano	Aunt	Devietti Francesca Fralungo	Wisc	Hurley
3	"	Margherita	2		F -	-	-	-	"	"	"	"	Gd "	Reano (Torino)	"	"
4	Figone (Paganini)	Assunta	27		F M	farm labor	No	No	"	"	"	Varese Ligure	mother in Law	Nasc Caterina	Cal	San Fco
5	"	Caterina	5		F -	-	-	-	"	"	"	"	Grandmother	Varese Ligure	"	"
6	Facchi	Maria	18		F S	silk work	Yes	Yes	"	"	"	Milano	father	Angelo Via ospetale No 1 Suggiono (Milano)	Mo	St Louis
7	Boretta	Eugenia	26		F S	house work	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	father	Aniceto Villadeatti (Alessandria)	N.Y.	New York
8	Garaffi	Marina	18		F S	2-591558 - 9/28/38 (005)				"	"	"	father	Giovanni Villadeatti "	"	"
9	Bacchio	Guiseppina	17		F S	[illegible]	"	"	"	"	"	Alice Castello	father	Giuseppe Via Vittorio Emle III No 28 Alice Castello (Novara)	"	"
10	Chetto	Catterina Maddalena	25		F M	house wife	"	"	"	"	[illegible]	Castellamonte	Mother	Gaetano Luigia Castellamonte (Torino)	"	"
11	Masserano	Paolina	18		F S	2-612226 - 1-5-39				"	"	"	Aunt	Berolatti Marianna Castellamonte (Torino)	"	"
12	Ré	Giovanna	21		F S	Silk work	"	"	"	"	"	Cuggiono	father in law	Visconti Angelo Cuggiono (Milano)	Ills	Herrin
13	Ottolini	Celestina	27		F M	12-29207	7/25/39	"	"	"	"	Buscate	Mother	Crocetta Via Umberto I No 108 Buscate (Milano)	"	Johnston City
14	Menusan	Alessandrina	21		F S	Cook	"	"	"	"	"	Ferrero	Father	Alessandro Ferrero (Torino)	N.J.	New York
15	Peyronel	Maddalena	20		F S	house Maid	"	"	"	"	"	"	Mother	Roman Maddalena Ferrero (Torino)	"	"
16	Rivolta	Maria	18		F S	[illegible]	"	"	"	"	"	Cuggiono	Father	Gaetano Via Cavour No 13 Cuggiono (Milano)	Mont.	Walcheville
17	Airaghi (Oldani)	Guiseppa	21		F M	silk work	"	"	"	"	"	"	Father	Giovanni Airaghi Cuggiono (Milano)	Ills	Herrin
18	Belloli (Colombo)	Rosa	26		F M	farm laborer	"	"	"	"	"	"	Father	Belloli Luigi via Geltrude Beolchi 30	Mo	St Louis
19	"	Luigia	6		F -	-	-	-	"	"	"	"	Gd "	Cuggiono (Milano)	"	"
20	Sterlini	Veronica	26		F S	2-799655 - 1/23/40 - 4/0 - 118.40 Daughter			"	"	"	Bardi	Mother	Merlini Maria Bardi (Piacenza)	N.Y.	N.York
21	Conti	Teodolinda	37		F M	"	"	"	"	"	"	"	Daughter	Mandoni Marietta Bardi (Piacenza)	N.Y.	"
22	Ribotto	Natalina	23		F S	[illegible]	"	"	"	"	"	Zoagli	Mother	Ribotto Domenico Zoagli (Genova)	Minn	Aurora
23	Carello	Guiseppa	20		F S	9-237588 - [illegible] - 12-21-42 - [illegible]				"	"	Murisengo	Father	Luigi Murisengo (Alessandria)	Neb.	Reno
24	Santero (Baldi)	Caterina	23		F M	farm laborer	"	"	"	"	"	Castiglione d'Asti	Father	Santero	Pa	Tuttaville
25	"	Giuseppe	3		F -	-	-	-	"	"	"	"	Gd "	Calosso d'Asti	"	"
46-1995	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]									
26	Levanti	Maria	45		F M	Day Laborer	No	No	"	"	"	Berceto	Father	Luigi Berceto (Parma)	N.Y.	New York
27	Inalbil	Albina	22		F S	"	Yes	Yes	"	"	"	Stradella	Father	Domenico Stradella (Piacenza)	"	"
28	Cabri	Rosa	17		F S	"	"	"	"	"	"	Berceto	Father	Giovanni Berceto (Parma)	"	"
29	Mariotti (Zani)	Maria	29		F M	[illegible]	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	Mother in law	Zanelli Luigia Berceto (Parma)	"	"
30	Benvenuti	Guiseppina	21		F S	house wife	"	"	"	"	B. di Lucca	Mosteo	Mother	Benvenuti Maria Bagni di Lucca	Conn	New Haven

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 19

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK Sept 28-07 7 A.M., September 28, 190

45

No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Self	$40	No	-	-	Lori Rocco Giovanni 75 Barbour St. Paterson (N.J.)	No	No	No	No	Good	No	5	1	Ruddy	Gray	Blue	None	Italy	Pralungo
2	No	"	$30	No	-	-	Husband Bernardo Devatte Box 5	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Auburn	gray	"	"	Rocca Canavese
3	Yes			No	-	-	father Hurley (Wise)	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
4	Yes	"	$20	No	-	-	Husband Domenico Tapanino	"	"	"	"	"	"	5	3	light	Auburn		"	Italy	Varese Ligure
5	Yes			No	-	-	father No 7 Card Alley Corner Stockton Between Vallejo & Greene St. San Fco (Cal)	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
6	"	"	$20	No	-	-	Friend Turicelli Antonietta 5200 Iowa ave St Louis (Mo)	"	"	"	"	"	"	5	3	light	Black	Auburn	"	Italy	Cuggiono
7	"	"	15	Yes	1901-07	N. York	Brother Luigi 403 W 39 St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	3	Ruddy	Auburn	Blue	"	"	Lalluggia
8	"	"	15	No	-	-	Uncle Magnano Fco 339 W 39 St N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Auburn		"	"	Rivarolo
9	"	"	10	No	-	-	Sister Maria 215 Thompson St. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	"	Alice Castello
10	"	"	20	Yes	1904-07	N. York	Husband Chetto Ernesto 187 Greenwich Ave N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	1	"	fair	Gray	"	"	Costellamonte
11	"	"	30	No	-	-	Cousin Chiarovano Giovanni 106 McDougal St N.Y. City	"	"	"	"	"	"	4	9	"	Auburn	"	"	"	"
12	"	"	20	No	-	-	Brother Re Carlo Harvey (Ills)	"	"	"	"	"	"	5	3	Light	"	Auburn	"		Tobecchetto
13	"	Husband	20	No	-	-	Husband Ottolini Luigi Johnston City (Ill)	"	"	"	"	"	"	No	5	1	Ruddy	"	"		Ruscalo
14	"	Self	30	No	-	-	friend Rostan Luigia 10 Franklin St. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"		"		Serrero
15	"	"	30	No	-	-	do — " —	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Gray	"		Inverso Corte
16	"	"	20	No	-	-	Friend Gastoldi Giuseppe No 64 Walcherville (Mont)	"	"	"	"	"	"	5	4	light	Black	Auburn	"		Chagnago
17	"	"	16	No	-	-	Husband Altraghi Felice Kerrin (Ills)	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"		St. Stefano
18	"	"	22	No	-	-	Husband Bellodi Domenico 5202 Iowa Ave St Louis (Mo)	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Auburn		"		Cuggiono
19	"			No	-	-	Father	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
20	"	"	30	No	-	-	Cousin Mandoni Paolo 233 E. 118 St.	"	"	"	"	"	"	5	3	light	Auburn		"	Italy	Bardi
21	"	"	30	No	-	-	Husband — " — N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	5	Deep	Black		"		"
22	No	"	30	No	-	-	father Giovanni Aurora (Minn)	"	"	"	"	"	"	5	5	light	Auburn	Gray	"		Savona
23	Yes	Brother in law	20	No	-	-	Brother in law Patetti Modesto No 102 Reno (Nevada)	"	"	"	"	"	"	5	3	Ruddy	"	blue	"		Murisengo
24	"	Self	20	No	-	-	Husband Baldi David Box 34 Interville (Pa)	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Auburn	"		Calosso
25	"			No	-	-	father	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
26	"	"	8	No	-	-	Daughter Tellerzi Luigia 346 E 61 St N.Y. City	"	"	"	"	"	"	4	8	Deep	Auburn		"	Italy	Bercelo
27	"	"	20	No	-	-	Cousin Chiozzi Natalina 214 E 38 St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Black	"		Valmozzola
28	"	"	10	No	-	-	Uncle Mauri Pietro 324 E 47 St. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Auburn		"		Bercelo
29	"	"	20	Yes	1904-07	N. York	Husband Zalsi Abramo 332 E 47 St. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"		Pontremoli
30	"	Father	10	No	-	-	Father Benvenuti Alibrando 115 Hill St. New Haven (Conn)	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"		Bagni di Lucca

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebvre Lovid 2nd Officer, of the S.S. La Lafaie, from Cape, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Louis Lefebvre

2nd Officer.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907,

at New York

W Williams

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Maire Alphonse, Surgeon of the S. S. La Savoie, sailing therewith (Write whether he "sails therewith" or "employed by Company himself," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of La Faculte de Medecine de Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907

at New-York

D. Bigelow

Immigration Officer.

11—1115

46

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

18 32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, September 21, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Fiori	Albina	30		F M	housewife	Yes	Yes	Italy	Italian N	Italy	Pomaretto	Mother	Guglielmon Teresa	Ills	Ex Falls
2	"	Clisiero	2		M	Child	-		"	"	"	"	Grandmother	Pomaretto Verosa Argentina	"	"
3	"	Giovanna	10		F	-	-		"	"	"	"	"		"	"
4	Abarre (Ferrero)	Maria	24		F M	housewife	"	"	"	"	"	Barbania	Mother	Ferrero Teresa Barbania	"	Streator
5	"	Giovanni	8		M	-	-		"	"	"	"	Gd "		"	"
6	"	Natalina	6		F	-	-		"	"	"	"	" "		"	"
7	Ferero	Teresa	11		F	School girl	"	"	"	"	"	"	" "		"	Spring Valley
8	Refetti (Gerioni)	Giovanna	28		F M	Dressmaker	"	"	"	"	[illegible]	Farini d'Olmo	father	Rodolfo	N.Y	New York
9	" "	Antonia	2		F	Child	-		U.S. Born	"	"	"	Gd father	Farini d'Olmo (Viacenza)	"	"
10	Marenco (Zoso)	Angela	25		F M	Day laborer	"	"	Italy	North "	"	Varese Ligure	father	Marenco Giovanni	Cal	Stockton
11	" "	Giovanni	2		M	Child	-		"	"	"	"	Gd father	Varese Ligure (Genova)	"	"
12	Violini	Luigia	25		F M	Day laborer	No	No	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN.	Urbania	father	Falaschoni Paolo	Canada	Bankend
13	"	Natale	3		M	Child	-		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN.	"	Gd father	Urbania (Pesaro)	"	"
14	"	Ferdinando	2		M	-	-		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN.	"	"		"	"
15	Miglietti	Maria	17		F S	housekeeper	Yes	Yes	"	"	"	Sagliano Micca	Mother	Corte Celestina Sagliano Micca (Novara)	N.J.	West Hoboken
16	Corte Moro	Anna	33		F Wd	Weaver	"	"	"	"	"	"	mother	-"- -"-	"	"
X 17	Barbarini	Giovanna	23		F S	Day laborer	"	"	"	"	"	Bardi	Mother	Franchi Antonietta Bardi Piacenza	Ill.	New York Jersey City
18	Garavaglia (Frattini)	Luigia	31		F M	"	"	"	"	"	"	Milano	Brother in law	Garavaglia Luigi	Mo	St. Louis
19	"	Natalina	16		F S	Silks work	"	"	"	"	"	"	Uncle	Bernate Ticino	"	"
20	"	Enrico	7		M	-	"	"	"	"	"	"	"		"	"
21	(Barberis) Bongiovanni	Marietta	33		F M	housekeeper	"	"	"	"	"	Verma Savoia	Mother	Cimonti Luigia	Pa	Arnold
22	"	Lodovica	1		F	-	-		"	"	"	"	Gd Mother	Verma Savoia	"	"
23	Vedda	Maria	30		F M	housewife	Yes	Yes	"	"	"	Brumengo	Mother	Vedda Rosa	Mo	Lexington
24	"	Lidia	9		F	School girl	"	"	"	"	"	"	Gd Mother	Brumengo (Novara)	"	"
25	"	Rosa	7		F	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
26	2/15/08 - RTL 6/9/08 Garizio	Francesca Mathilde	31		F M	house wife	"	"	"	"	"	"	father in law	Beretta Pietro	"	"
27	"	Maddalena	7		F	School girl	"	"	"	"	"	"	Grand father	Brumengo (Novara)	"	"
28	Acquadro	Caterina	18		F S	Day laborer	No	No	"	"	"	Folleguo	Uncle	Germanetti Giovanni Folleguo (Novara)	N.J.	Paterson
29	Barbera	Maria	43		F M	Weaver	No	No	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN.	Fralengo	Father	Barbera Antonio	"	"
30	"	Lucia	9		F S	School girl	"	"	"	"	"	"	Gd Uncle	Fralengo (Novara)	"	"

Augustus Sherry
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

18 32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, September 21, 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Fiori	Albina	30		F	M	housewife	Yes	Yes	Italy	Italian N	Italy	Pomaretto	Mother	Guglielmon Teresa	Pa	La Salle
2	"	Olipiero	2		M		Child	-		"	"	"	"	Grand Mother	Pomaretto Vergna Argentina	"	"
3	"	Giovanna	10		F		-	-		"	"	"	"	"		"	"
4	Abarre (Ferrero)	Maria	24		F	M	housewife	"	"	"	"	"	Barbania	Mother	Ferrero Teresa	"	Streator
5	"	Giovanni	8		M		-	-		"	"	"	"	Gd "	Barbania	"	"
6	"	Natalina	6		F		-	-		"	"	"	"	" "		"	"
7	Ferero	Teresa	11		F		School girl	"	"	"	"	"	"	" "		"	Spring Valley
8	Refetti (Gerioni)	Giovanna	28		F	M	housework	"	"	"	"	"	Farini d'Olmo	father	Rodolfo	N.Y	New York
9	" "	Antonia	2		F		Child	-		U.S. Born	"	"	"	Gd father	Farini d'Olmo (Piacenza)	"	"
10	Marenco (Tosso)	Angela	25		F	M	Day Laborer	"	"	Italy	Northern	"	Varese Ligure	father	Marenco Giovanni	Cal	Stockton
11	" "	Giovanni	2		M		Child	-		"	"	"	"	Gd father	Varese Ligure (Genova)	"	"
12	Violini	Luigia	25		F	M	Day Laborer	No	No	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Urbania	father	Falaccomi Paolo	Canada	Bankend
13	"	Natale	3		M		Child	-		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	Gd father	Urbania (Pesaro)		
14	"	Ferdinando	2		M		-	-		"	"	"	"	"			
15	Miglietti	Maria	17		F	S	housekeeper	Yes	Yes	"	"	Sagliano Micca	Mother	Corte Colestina	Sagliano Micca (Novara)	N.J	West Hoboken
16	Corte Moro	Anna	33		F	Wd	Weaver	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	mother	"	"	"	"
17	Barborini	Giovanna	23		F	S	Day Laborer	"	"	"	"	Bardi	Mother	Franchi Antonietta	Bardi Piacenza	NJ	New York City
18	Garavaglia (Frattini)	Luigia	31		F	M	"	"	"	"	"	"	Milano	Brother in law	Garavaglia Luigi	Mo	St. Louis
19	"	Natalina	16		F	S	Silkworker	"	"	"	"	"	"	Uncle	Bernate Ticino	"	"
20	"	Enrico	7		M		-	-		"	"	"	"	"		"	"
21	(Barberis) Bongiovanni	Marietta	33		F	M	farm laborer	"	"	"	"	Verma Savoia	Mother	Cimonti Luigia		Pa	Arnold
22	"	Lodovica	1		F		-	-		"	"	"	"	Gd Mother	Verma Savoia	"	"
23	Vedda	Maria	30		F	M	housewife	Yes	Yes	"	"	Brumengo	Mother	Vedda Rosa		Mo	Lexington
24	"	Lidia	9		F		School girl	"	"	"	"	"	"	Gd Mother	Brumengo (Novara)	"	"
25	"	Rosa	7		F		-	"	"	"	"	"	"	"		"	"
26	Garizio	Francesca Mathilde	31		F	M	housewife	"	"	"	"	"	"	father in law	Beretta Pietro	"	"
27	"	Maddalena	7		F		School girl	"	"	"	"	"	"	Grand father	Brumengo (Novara)	"	"
28	Acquadro	Caterina	18		F	S	Day Laborer	No	No	"	"	Folleghio	Uncle	Germanetti Giovanni	Folleghio (Novara)	N.J.	Paterson
29	Barbera	Maria	43		F	M	Weaver	No	No	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Father	Barbera Antonio		"	"
30	"	Lucia	9		F		School girl	"	"	"	"	Fralengo	Gd Uncle	Fralengo (Novara)		"	"

Augustus Huss
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

67

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK *September 28th, 1907 4 10 pm 4 45 p—*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Time or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$15	No	—	Husband	Fiori Domenico 3 Street (Salary) La Salle (Ills)	No	No	No	No	Good	No	5	00	Deep	Auburn	None	Italy	Jonestelle
2	"	Father		No	—	Father		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
3	"			No	—	Father		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
4	"	Self	$30	Yes 1906	Spring Valley	Husband	Abarre Cesare Box 113 Streator (Ills)	"	"	"	"	"	"	5	5	light	fair	Gray	"	Italy	Colony
5	"			No	—	—	Father		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
6	"			No	—	—	"		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
7	No			No	—	—	Father Angelo Box 113 Spring Valley	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
8	Yes	"	25	Yes 1903-07 03-06	N.Y.	Husband	Gerioni Giovanni 244 Bleecker Street 23	"	"	"	"	"	"	5	1	light	Auburn	"	Italy	Farini d'Olmo
9	"			Born U.S.A.	"	Father	N.Y. City -	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
10	Yes	Husband	$6	No	—	—	Husband	Tosolvicola 240 S. San Joaquin St. Stockton (Cal)	"	"	"	"	"	"	5	5	light	Auburn	"	Italy	Varese-ligure
11	"	Father		No	—	—	Father		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
12	No	Self	30	No	—	—	Husband	Violini Giovanni	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
13	No			No	—	—	Father	Bankead Canada	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
14	No			No	—	—	Father		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
15	"	"	80	No	—	—	Cousin Grato Rocca 163 West St. West Hoboken (N.J.)	"	"	"	"	"	"	5	9	Deep	Black	Blue	"	Italy	Sagliano
16	"	"	50	Yes 1903-07	West Hoboken	Step Daughter	Rocca Lavilla 163 West St. West Hoboken (N.J.)	"	"	"	"	"	"	5	5	light	Auburn	"	"	Andorno
17	"	"	30	No	—	—	Sister Celesta 69 A-3 Av. N.Y. City -	"	"	"	"	"	"	5	1	Deep	"	"	"	Bardi
18	No	"	30	No	—	—	Husband Baldaspare 191 St Cooper St. St Louis (Mo)	"	"	"	"	"	"	5	9	Ruddy	"	"	"	Bernate
19	No			No	—	—	Father		"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
20	No			No	—	—	"		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
21	No	Self	30	No	—	—	Husband	Bongiovanni Francesco Box 136 Arnold (Pa)	"	"	"	"	"	"	5	1	light	Auburn	Gray	Italy	Ferma Savia
22	No	Self		No	—	—	Father		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
23	No	Pp. 5178	30	No	—	—	Husband	De Lucchina Lorenzo Box 381 Lexington (Mo)	"	"	"	"	"	"	5	3	light	fair	Gray	Italy	Brunenga
24	No	Self		No	—	—	Father		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
25	No			No	—	—	Father		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
26	No	Pp. 5176	20	No	—	—	Husband	Giovanni Beretta	"	"	"	"	"	"	5	3	light	Auburn	"	Italy	Brunengo
27	No	Self		No	—	—	Father	Lexington (Mo)	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
28	No	Self	20	No	—	—	Father Giovanni 115 Laurent St. Paterson (N.J.)	"	"	"	"	"	"	5	1	Ruddy	black	Gray	"	Italy	Tolleggio
29	No	Pp.	30	Yes 1894	Paterson	Sister	Barbera Enrichetta 9 Albion Ave. Paterson (N.J.)	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Auburn	"	"	Clavicesano
30	No	Self		No	—	—	Mother		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebre Emil 2nd Officer, of the S.S. La Savoie, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

2nd Officer.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907,

at New York

D B Bigelow

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emglia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Maire Alphonse, Surgeon of the S.S. La Savoie, sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "to be employed by ... herein named," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of La Faculté de Médecine de Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907

at New York

G. E. Bigsw

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

17 31 3551

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE". sailing from HAVRE September 21, 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Bellaria	Pietro	28		M	M	farm Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian N	NON IMMIGRANT ALIEN Italy	Milano	Mother Allogi Angela	Cal	Tiburon
2	"	Rosa	26		F	M	wife	"	"	"	"	"	"	Mother in law Via Dellarco Nuovo N°6	"	"
3	"	Filippo	4		M	-	-	-	-	"	"	"	"	Grand mother Castano	"	"
4	Fieraccini	Giulia	38		F	M	housewife	No	No	"	"	"	Torricetto	Brother	"	San Jco
5	"	Amelia	11		F	-	School girl	Yes	Yes	"	"	"	"	Uncle Santoni Eugenio	"	"
6	"	Gino	10		M	-	" boy	"	"	"	"	"	"	" Torricetto	"	"
7	"	Ginetta	7		F	-	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Ugo	4		M	-	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"
9	"	Alberto	2		M	-	-	22-108401		6/23/41	"	"	"	"	"	"
10	Ponzetto	Maria	19		F	S	farm Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Orio	Grand Mother Frola Maria Orio - Canavese (Torino)	Pa	Boyertown
11	Leto	Maria	27		F	M	Tailoress	No	No	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Padaloto		Father Leto Giuseppe Padaloto (Catanzaro)	N.Y	New York
12	Deiro (Vitulo)	Catterina Maria	30		F	M	"	Yes	Yes	"	"	"	Salto	Father	Wash	Roslyn
13	"	Giovanna	4		F	-	-	-	-	"	"	"	"	Gd father Deiro Innocente	"	"
14	"	Antonia	2		F	-	-	-	-	"	"	"	"	" Salto Canavese	"	"
15	Gaviglio (Alberti)	Assunta	32		F	M	farm Laborer	"	"	"	"	"	Vobbia	father Francesco	"	Seattle
16	Mora	Biagia	24		F	M	house wife	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Bennevagiena		father Valbrenna	S.Dak	Lead City
17	Borgogno	Matteo	3		M	-	-	-	-	"	"	"	"	Gd father Francesco	"	"
18	"	Francesco	1		M	-	-	-	-	"	"	"	"	" Bennevagiana Via Vecchia N° 1ff	"	"
19	Carini (Maggiocchi)	Luigia	20		F	M	Dressmaker	Yes	Yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Carini d'Olmo		Sister Scaguli Luigia	N.Y	New York
20	" "	Domenico	2		M	-	-	-	-	"	"	"	"	Aunte Carini d'Olmo	"	"
21	" "	Bonfiglio	1		M	-	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"
22	Ragazzi	Rosa	37		F	Wd.	housekeeper	"	"	"	"	"	Genes	Sister Ragazzi Catherina Armeno Borgo (Novara)	Mich	Muskegon
23	Franchia	Catterina	22		F	S	farm Labor	"	"	"	"	"	Murialdo	father Vittorio Murialdo (Genoa)	Cal	Oakland
24	Icardo (Patrone)	Angela	38		F	M	wife	"	"	"	"	"	"	father	"	Sanfco
25	"	Maria	9		F	-	School girl	"	"	"	"	"	"	Gd " Patrone Giovanni	"	"
26	"	Pietro	6		M	-	" boy	"	"	"	"	"	"	" " Murialdo (Genoa)	"	"
27	"	Giuseppe	5		M	-	" "	-	-	"	"	"	"	" "	"	"
28	"	Emilio	3		M	-	-	-	-	"	"	"	"	" "	"	"
29	Campi (Brasesco)	Teresa	23		F	M	Dressmaker	Yes	Yes	"	"	"	Savignone	father in Law Campi Antonio	Cal	Cordelia
30	"	Maria	17		F	-	-	-	-	"	"	"	"	Grand father Savignone (Genova)	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

17 21 3551

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE". sailing from HAVRE September 21, 1907

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bellaria	Pietro	28		M	M	farm laborer	Yes	Yes	Italy	Italian N	NON IMMIGRANT ALIEN Italy	Milano	Mother Allogi Angela	Cal	Tiburon
2	"	Rosa	26		F	M	wife	"	"	"	"	"	"	Mother in law Via Dellarco Nuovo N° 6	"	"
3	"	Filippo	4		M	-	Ch	-	-	"	"	"	"	Grand mother Castano	"	"
4	Fieraccini	Giulia	38		F	M	housewife	No	No	"	"	"	Torricetto	Brother	"	San Leo
5	"	Amelia	11		F	-	School girl	Yes	Yes	"	"	"	"	Uncle Santoni Eugenio	"	"
6	"	Gino	10		M	-	" boy	"	"	"	"	"	"	" Torricetto	"	"
7	"	Ginetta	7		F	-	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Ugo	4		M	-	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"
9	"	Alberto	2		M	-	22-108401		6/23/41	"	"	"	"	"	"	"
10	Ponzetto	Maria	19		F	S	farm laborer	Yes	Yes	"	"	"	Orio	Grand Mother Frola Maria Orio - Canavese (Torino)	Pa	Susquehanna
11	Leto	Maria	27		F	M	Baptism	No	No	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Padaloto		Father Leto Giuseppe Padaloto (Catanzaro)	N.Y	New York
12	Deiro (Vitulo)	Catterina Maria	30		F	M	"	Yes	Yes	"	"	"	Salta	Father	Wash	Roslyn
13	"	Giovanna	11		F	-	Ch	-	-	"	"	"	"	Gd father Deiro Innocente	"	"
14	"	Antonia	2		F	-	-	-	-	"	"	"	"	" Salto Canavese	"	"
15	Gaviglio (Alberti)	Assunta	32		F	M	farm laborer	"	"	"	"	"	Tobbia	father Francesco	"	Seattle
16	Morra	Biagia	24		F	M	housewife	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Bennenograium		father Valtesemma	S.Dak	Lead City
17	Borgogno	Matteo	3		M	-	-	-	-	"	"	"	"	Gd father Francesco	"	"
18	"	Francesco	1		M	-	-	-	-	"	"	"	"	" Bennevagiana Via Vecchia N° 14	"	"
19	Carini (Maggiocchi)	Luigia	20		F	M	Dressmaker	Yes	Yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Carini d'Olmo		Sister Scaguli Luigia	N.Y	New York
20	" "	Domenico	2		M	-	-	-	-	"	"	"	"	Aunt Carini d'Olmo	"	"
21	" "	Bonfiglio	6		M	-	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"
22	Ragazzi	Rosa	37		F	Wd.	housekeeper	"	"	"	"	"	Genes	Sister Ragazzi Catherina Armeno Sovano (Novara)	Mich	Mass City
23	Franchina	Catterina	22		F	S	Seamstress	"	"	"	"	"	Murialdo	father Vittorio Murialdo (Genoa)	Cal	Oakland
24	Icardo (Patrone)	Angela	34		F	M	Wife	"	"	"	"	"	"	father	"	San Leo
25	"	Maria	9		F	-	School girl	"	"	"	"	"	"	Gd " Patrone Giovanni	"	"
26	"	Pietro	6		M	-	" boy	"	"	"	"	"	"	" " Murialdo (Genoa)	"	"
27	"	Giuseppe	5		M	-	" "	-	-	"	"	"	"	" "	"	"
28	"	Emilio	3		M	-	-	-	-	"	"	"	"	" "	"	"
29	Campi (Briasco)	Teresa	23		F	M	Housework	Yes	Yes	"	"	"	Savignone	father in law Campi Antonio	Cal	Lardelia
30	"	Maria	7		F	-	-	-	-	"	"	"	"	Grand father Savignone (Genova)	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 17

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

49

Arriving at Port of NEW-YORK, September 28, 1907.

No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether adult paid by himself, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or hospital, or asylum, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	S	Self	288	Yes	1904-07	St Louis (Mo)	Brother in law	Noe Giovanni	No	No	No	Good	No	5	5½	Ruddy	Black	auburn	None	Italy	Castano
2	S	"	"	No	—	—	Brother														
3	S	"	"	"	"	"	Uncle	Tiburon (Cal)	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
4	S	Husband	50	No	—	—	Husband														
5	S	"	"	No	—	—	Father	Pietro	"	"	"	"	"	5	6	light	auburn		"	Italy	Pescia
6	S	"	30	No	—	—	"	126 Pacific St.	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
7	S	"	"	No	—	—	"	San Francisco (Cal)	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
8	S	"	"	No	—	—	"		"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
9	S	"	"	No	—	—	"		"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
10	"	Uncle	50	No	—	—	[illegible] Nola Bros	Bro in Law Pietro 149 Canal St. N.Y. City	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
11	"	Self	"	Yes	1902	Rochester N.Y.	Husband Visconi		"	"	"	"	"	5	5	Deep	Fair	blue	"	Italy	Orio
12	"	"	No	No	—	—	Husband	Giuseppe 73 10	"	"	"	"	"	5	7	"	Auburn		"	"	Baololato
13	S			No	—	—	Father	Roslyn (Wash)	"	"	"	"	"	5	3	"	Black	Gray	"	"	Valsmato
14	"			No	—	—	"		"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
15	S	Husband	25	No	—	—	Husband	Oberti Marinzio Seattle (Wash)	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
16	S	Self	No	Yes	1902	Lead City	Husband		"	"	"	"	"	5	7	Deep	Black	Auburn	"	Italy	Vobbia
17	"		Born U.S.A.	"			Father	Antonio Bongogne Box 62 Lead City (S. Dak)	"	"	"	"	"	5	5	"	Auburn		"	"	Beneozgieme
18	"		No	—	—	—	"		"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
19	"	Self	42	Yes	1901-06	N.Y.	Husband	Mazzoneli Eugenio	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
20	"		Born USA	"			Father	3½ Roosevelt St. N.Y. City	"	"	"	"	"	5	11	light	fair	Auburn	"	Italy	Angia
21	"						"		"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
22	S	Self	60				Friend	Zepatti Rosa Box 136. Mass city (Mich)	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
23	"	"	25	No	—	—	Brother in law	Guiseppe Barometer 14 St. Oakland (Cal)	"	"	"	"	"	5	8	Ruddy	black	Auburn	"	Italy	Armano
24	"	Husband	30	No	—	—	Husband		"	"	"	"	"	5	5	light		Auburn	"	"	Murialdo
25	"		No	No	—	—	Father	Icardo Giovanni	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	Auburn	"	"	"
26	"		60	No	—	—	"	HIS Filbert St Cor Depont St.	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
27	"		No	No	—	—	"	San Jeo (Cal)	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
28	"		No	No	—	—	"		"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
29	"	"	1H	No	—	—	Husband	Angelo Campi	"	"	"	"	"	5	11	Deep		Auburn	"	Italy	Lavigno
30	"	father		No	—	—	Father	Cordelia (Cal)	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebvre Louis 2nd Officer, of the S.S. La Savoie, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, sixty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Louis Lefebvre

2nd Officer.

Sworn to before me this 28th day of Septembre, 1907,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Maire Alphonse, Surgeon of the S. S. La Savoie, sailing therewith, (State whether "sailing herewith" or "employed by the Steamer," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of La Faculté de Médecine de Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907

at New-York

Higgins

Immigration Officer.

Maire

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 3
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, September 21, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Monterastelli	Pietro	43		M M	farm laborer	Yes	Yes	Italy	Italian N	Italy	Zanano	Mother { Marianna Monterastelli	Ills	Spring Valley
2	"	Giovanni	17		M S	"	"	"	"	"	"	"	Gd. Mother { Zanano (Modena)	"	"
3	Fidoli	Emilio	25		M S	Day "	"	"	"	"	"	Borgaroto	mother Bonuffi Maria Borgaroto	N.Y	New York
4	Moglia	Domenica	25		M M	" "	"	"	"	"	"	Bardi	father Antonio Stradella (Piacenza)	"	"
5	Qualizza	Antonio	29		M M	" "	"	"	"	"	"	Savogna	Wife Amorina Savogna (Udine)	Pa	Indiana
6	Calvetti	Celestino	30		M M	" "	"	"	"	"	NON IMMIGRANT	Rovereto	Wife Calafetti (Maria Faisci (Brescia)	Ills	Lincoln
7	Baldoni	Giovanni	38		M M	" "	"	"	"	"	"	"	Wife Baldoni Domenica Rovereto Guarnello	"	"
8	Fidoli	Luigi	30		M M	Miller	"	"	"	"	"	Cereseto	Wife Guglielmoni Teresa Cereseto (Parma)	N.Y	New York
9	Negro	Clemente	36		M M	Weaver	"	"	"	"	NON IMMIGRANT	Pralungo	Sister Margherita Pralungo	N.J	West Hoboken
10	Ferrato	Giuseppe	29		M M	farm laborer	"	"	"	"	"	Castiglione d'Asti	father Felice	Pa	Edwardsville
11	"	Luigia	26		F M	"	"	"	"	"	"	"	father in Law { Castiglione d'Asti	"	"
12	Bollero	Giuseppe	31		M M	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT	Verdello	Brother { Cesare Rivarolo Canavese	Ills	Spring Valley
13	" (Merlo)	Maria	29		F M	"	"	"	"	"	"	"	Brother in Law	"	"
14	Giordano	Domenico	22		M M	6-1/144	"	"	"	"	NON IMMIGRANT	Feroza	Mother { Giordano Maria Feroza Canavese Via Regina Margherita 5	Pa	Wesport
15	" (Bertasso)	Teresa	21		F M	house wife	"	"	"	"	"	"	Mother in Law	"	"
16	Boggia	Rocco	32		M M	Day laborer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT	Berceto	Father { Pietro Berceto	N.Y	New York
17	"	Catterina	27		F M	"	"	"	"	"	"	"	Father in Law	"	"
18	"	Luigia	6		F -	-	-	-	-	-	"	"	Grand father	"	"
19	Rinaudo	Giovanni	31		M M	Miner	"	"	"	"	NON IMMIGRANT	Bassana	father { Guiseppe Bassana Cuneo	J.T.	Ft Mc Alester
20	"	Paolina	27		F M	House wife	"	"	"	"	"	"	father in Law	"	"
21	Oderio	Felice	31		M M	farm laborer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT	Biazio	father { Vittorio Albiano Via Regina Margherita	Ills	Chicago
22	"	Teresa	33		F M	House wife	"	"	"	"	"	"	father in Law	"	"
23	"	Maria	8		F -	School girl	"	"	"	"	NON IMMIGRANT	"	Gd. father	"	"
24	"	Romualdo	2	10	M -	-	-	-	-	-	"	"	- " -	"	"
25	Fontanella	Ippolino	25		M M	Day laborer	"	"	"	"	"	Forno di Zoldo	father { Fontanella Forno di Zoldo	Conn	Meriden
26	" (Arnoldo)	Luigia	26		F M	"	"	"	"	"	"	"	father in Law	"	"
27	Balbo	Giovanni	24		M M	farm "	"	"	"	"	NON IMMIGRANT	Garessio	father { Pietro Garessio	Pa	Leechburg
28	"	Virginia	10		F M	" "	"	"	"	"	"	"	father in Law	"	"
29	Maloberti	Maria	27		F M	Day "	No	No	"	"	"	Feriere	father { Maloberti	N.Y	New York
30	"	Cesare (Brother)	24		M S	" "	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **"LA SAVOIE"** sailing from HAVRE, September 21, 1907

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Monterastelli	Pietro	43		M	M	farm Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian N	Italy	Zanano	Mother (Marianna Monterastelli	Pa	Spring Valley
2	"	Giovanni	17		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Gd. Mother Zanano (Modena)	"	"
3	Sidoli	Emilio	24		M	S	Day "	"	"	"	"	"	Borgaroto	Mother Boonffi Maria Borgaroto	N.Y	New York
4	Moglia	Domenica	24		M	M	" "	"	"	"	"	"	Bardi	father Antonio Stradella (Piacenza)	"	"
5	Qualizza	Antonio	29		M	M	" "	"	"	"	"	"	Savogno	Wife Amorina Savogna (Udine)	Pa	Indiana
6	Calvetti	Celestino	30		M	M	" "	"	"	"	"	NON IMMIGRANT	Rovereto	Wife Calafetti Maria Paisci (Brescia)	Ills	Lincoln
7	Baldoni	Giovanni	36		M	M	" "	"	"	"	"	"	"	Wife Baldoni Domenica Rovereto Guinello	"	"
8	Sidoli	Luigi	30		M	M	Miller	"	"	"	"	NON IMMIGRANT	Ceresolo	Wife Guglielmoni Teresa Ceresolo (Parma)	N.Y	New York
9	Negro	Clemente	36		M	M	Weavers	"	"	"	"	NON IMMIGRANT	Pralungo	Sisto Margherita Pralungo	N.J	West Hoboken
10	Serrato	Giuseppe	29		M	M	farm laborer	"	"	"	"	"	Castiglione d'Asti	father Felice Castiglione d'Asti	Pa	Edw
11	"	Luigia	26		F	M	"	"	"	"	"	"	"	father in Law	"	"
12	Bollero	Giuseppe	31		M	M	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT	Cesaré	Brother	Ills	Spring Valley
13	" (Merlo)	Maria	28		F	M		"	"	"	"	"	Rivarolo Canavese	Brother in Law	"	"
14	Giordano	Domenico	22		M	M	6-1/144	"	"	"	"	Teresa	Mother	Giordano Maria Teresa Canavese	Pa	Wesport
15	" (Bertasso)	Teresa	21		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	Mother in Law	Via Regina Margherita 5	"	"
16	Boggia	Rocco	32		M	M	Day Laborer	"	"	"	"	Berceto	Father		N.Y	New York
17	"	Catterina	27		F	M	"	"	"	"	"	"	Father in Law	Pietro	"	"
18	"	Luigia	6		F	-	-					"	Grand father	Berceto	"	"
19	Rinaudo	Giovanni	31		M	M	Miner	"	"	"	"	Bassana	father	Guiseppe	N.J.	5th Mc Alester
20	"	Paolina	27		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	father in Law	Bassana Cuneo	"	"
21	Oderio	Felice	31		M	M	farm laborer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT Chiazia	father	Vittorio	Ills	Chicago
22	"	Teresa	33		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	father in Law	Albiano Via Regina Margherita	"	"
23	"	Maria	8		F	-	School girl	"	"	"	"	NON IMMIGRANT	Gd father		"	"
24	"	Romualdo	2	10	M	-	-					"	- " -		"	"
25	Fontanella	Ippolino	25		M	M	Day laborer	"	"	"	"	Forno di Zoldo	father	Fontanella	Conn	Meriden
26	" (Arnoldo)	Luigia	26		F	M	"	"	"	"	"	"	father in Law	Forno di Zoldo	"	"
27	Balbo	Giovanni	24		M	M	farm	"	"	"	"	NON IMMIGRANT Garessio	father	Pietro	Pa	Leechburg
28	"	Virginia	19		F	M	"	"	"	"	"	"	father in Law	Garessio	"	"
29	Malgberti	Maria	27		F	M	Day	"	No	No	"	Ferriere	father	Malgberti	N.Y	New York
30	"	Cesare (Brother)	22		M	S	"	"	Yes	Yes	"	"	"	Fortunato Ferriere	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

51

Arriving at Port of NEW-YO... , September 28 , 190

No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$100	Yes 1905-07	Spring Valley	Wife	Spring Valley (Ills.)	No	No	No	No	Good	No	5	5	light	Auburn	None	Italy — Fanano
2	"	"		" " "		Mother		"	"	"	"	"	"						
3	"	"		No	-	-	Brother Isidoli	237 44th St. N.Y. City.						5	4	"	Auburn Gray	"	" — Cereolo
4	"	"		No	-	-	Brother Giuseppe	214 E 38 St. N.Y. City.						5	6	"	Black	"	" — Bardi
5	"	"		No	-	-	Friend Enrico Mattia	Indiana (Pa)						5	0	"	Auburn Deep	"	" — Bloom
6	"	"		Yes	1907	Illinois	Cousin Moreschini Abele	Lincoln (Ills)						5	7	"	Auburn	"	" — Lopeno
7	"	"		No	Yes	"	Cousin Patt. Baldoni	Lincoln (Ills)						5	4	"	" "	"	" — "
8	"	"		100	Yes	1907	New York	Seeking Work	New York.					5	6	"	" "	"	" — Cerese
9	No	"		No	Yes	1907	Paterson	Brother Carlo	67 Central Ave. West-Hoboken (N.J.)	"	"			5	5	"	" "	"	" — Tralenge
10	Yes	Self		30	No	-	-	Brother	Edoardo Box 35					5	7	"	" Grey	"	" — Castiglione d'Otr
11	"	"			No	-	-	Brother in law	Edri (Pa)					5	2	"	" "	"	" — "
12	"	"		60	Yes	1907	Spring Valley	friend	Lorenzetti Gian					5	7	"	Auburn	"	" — Ricardo
13	"	"		20	No	-	-	"	Spring Valley (Ills)					5	8	Light	" Black	"	" — "
14	"	"		30	Yes	1907	Westport	friend	Bertinetti Giuseppe Box 218	"	"			5	5	Ruddy	Auburn	"	" — Verona
15	"	"		30	No	-	-		Westport (Pa)					5	4	"	" "	"	" — "
16	"	"		30	Yes	1908	New York	Brother	Celeste 226 48 St.					5	10	Deep	" "	"	" — Bercelo
17	"	"		"	"	"	"	Brother in law	N.Y. City					5	6	"	" "	"	" — "
18	"	"		"	"	"	"	Uncle		"	"			—	—	—	—	"	" — —
19	"	"		60	Yes	1907	South Mc Alester	friend	Grigo Domenico Box 297					5	3	Deep	Auburn	"	" — Passano
20	"	"		No	-	-			South Mc Alester (In Ter)			Blisters		5	3	"	" "	"	" — "
21	"	"		50	Yes	1904-07	New York	Cousin	Roschetto Angelo			good		5	11½	"	Black Gray	"	" — Albiano
22	"	"		Yes	3 yrs	"			10758 Curtis Ave.					5	1	"	" Auburn	"	" — "
23	"	"		Yes	"	"			Roseland Chicago (Ills)	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	" — —
24	"	"		Born	USA	"									—	—	—	—	"	" — —
25	No	"		100	No	-	-	Cousin	Fontanella Gio					5	7	Ruddy	Auburn	Blue	"	" — Torre di Ruggero
26	"	"		No	-	-			Meriden (Conn)					5	4	"	" "	"	" — "
27	No	"		No	Yes	1905-07	Leechburg	Cousin	Ravotto Pietro Box 158					5	4	"	" Gray	"	" — Marcinio
28	"	"		"	"	"	"		Leechburg (Pa)	"	"	"	"	"	5	1	"	" Auburn	"	" — "
29	"	"		10	No	-	-	Husband	Cavanna Paolo 11 James St.					5	1	"	Auburn	"	" — Ferrere
30	"	"		12	No	-	-	Brother in law	N.Y. City					5	5	"	" Gray	"	" — "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebvre Louis 2nd Officer, of the S.S. La Savoie, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Louis Lefebvre

2nd Officer.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend: and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Maire Alphonse, Surgeon of the S.S. La Savoie, sailing therewith (State whether "sailing herewith" or "employed by ... thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of La Faculté de Médecine de Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, (thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21st day of September, 1907

at New York

W. Bigelow

Immigration Officer.

11—1115

52

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

29

15 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, September 21, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Faro	Eugenio	21		M S.	Farm Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian N	Italy	Mattie	father - Mother Faro Mattie	Wash.	Renton
2	Malvestiti	Battista	18		M S.	"	"	"	"	"	"	Milano	father Paolo Via S. Gaetano 8 Magnago	Cal	Tafaro
3	Sidoli	Francesco	30		M M	"	"	"	"	"	"	Ceresolo	Wife Maria Ceresolo (Parma)	N.Y	New York
4	Rampone	Serafino	24		M S	"	"	"	"	"	"	Castiglioli d'Asti	father Carlo Castiglioli d'Asti	Pa	Edri
5	Munisso	Attilio	26		M M	Day Laborer	"	"	"	"	"	Codroipo	Wife Stella Codroipo (Udine)	ont	Sault Ste Marie
6	Bragni	Celestino	22		M S	Farm	"	"	"	"	"	Ceresolo	father Roberto Ceresolo (Parma)	N.Y	New York
7	Menini	Buonaquinto	35		M S	"	"	"	"	"	"	Soave	father G. Batta Soave (Verona)	N.Y	New York
8	Luppi	Enrico	31		M M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Giuseppina Soave (Verona)	"	"
9	Cecchini	Ferruccio	20		M S.	Day	"	"	"	"	"	Massa	Mother Fraceutum Letizia Chiazza - Castiglione	N.Y.	Seneca Falls
10	Farrochione	Genisio	17		M S.	Miner	"	"	"	"	"	Fratiglione	Brother Stefano Fratiglione	Ills	Joliet
11	Martinig	Ignazio	21		M S	Day Laborer	"	"	"	"	"	Savogna	Mother Marchig Chgria Savogna (Udine)	Pa	Indiana
12	Delmarco	Emilio	28		M M	"	"	"	"	"	"	Dondo	Wife Giuseppa Dondo (Zirdo)	Pa	New Derby
13	Ferrarotti	Guido	18		M S.	Driver	"	"	"	"	"	Sandigliano	Mother Enrichetta Sandigliano	N.Y	New York
14	Vinardi	Secondo	25		M M	farm Laborer	"	"	"	"	"	Oddalengo	father Domenico oddolengo Piccolo di Alessandria	W.Va	Collier
15	Ravarouno	Giovanni	20		M S	"	"	"	"	"	"	Perosa	father Domenico Perosa Canavese	Pa	Leechburg
16	Coceancig	Valentino	43		M M	Day	"	no	"	"	"	Savagnit	Wife Luigia Savagna (Udine)	"	Indiana
17	Bertorelli	Antonio	20		M S	"	"	"	"	"	"	Bardi	Mother Domenica Bardi (Piacenza)	N.Y	New York
18	Chiantaretti	Michele	21		M S	Taylor	Yes	Yes	"	"	"	Castellamonte	Mother Maria Castellamonte (Torino)	"	"
19	Merlo	Martino	37		M M	Day Laborer	"	"	"	"	"	Rivarolo	Wife Lodovica Rivarolo (Torino)	Ills	Seatonville
20	Patrito	Antonio	28		M S.	Miner	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Villa Cast	father Giovanni Villa Castelnuovo (Torino)	"	Coal City
21	Conrado	Luigi	28		M S	farm Laborer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Fratiglione	father Francesco Fratiglione	N.Y	New York
22	Manni	Luigi	17		M S	Day	"	"	"	"	"	Bardi	mother Conti Catherina Bardi	"	"
23	Malchiodi	Carlo	42		M M	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Sista Angela	Sista Angela Bardi	"	"
DEPORTED 24	Perino	Giovanni	28		M S	"	No	No	"	"	"	Pralungo	father Angelo Pralungo (Novara)	"	Valmora
25	Zandretti	"	22		M S	Mason	Yes	Yes	"	"	"	Saluggia	father Albito Saluggia Via Prescentino	Pa	Uniontown
26	Barberis	Eugenio	22		M M	"	"	"	"	"	"	Oddalengo	Wife Merico Maria oddalengo Piedo di Alessandria	Oh.	Steubenville
27	Mosca	Andrea	54		M M	Weaver	"		U.S. CITIZEN RETURNING ON FEE		"	Pralungo	father Giacomo Pralungo (Novara)	N.J.	Paterson
28	Martelli	Guiseppe	28		M S	Taylor	"	"	"	"	"	Novara	father Carlo St Martino 16 Novara	N.Y.	N. York
29	Stefani	Carlo	25		M S	Miner	"	"	"	"	"	Rotzo	father Domenico Rotzo (Vicenza)	Ills	Stanton
30	Sidoli	Giuseppe	21		M M	Day Laborer	"	"	"	"	"	Campiano	Wife Refetti Mariauna Ceresolo (Parma)	N.Y	New York

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

29

15 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, September 21, 1907

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Faro	Eugenio	21		M	S.	Farm Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian N	Italy	Mattie	father - Mattia Faro	Wash.	Renton
2	Malocetti	Battista	18		M	S.	"	"	"	"	"	"	Milano	father Paolo Mattia Via Gaetano 8 Magnago	Cal	Pafaro
3	Sidoli	Francesco	30		M	M	"	"	"	"	"	"	Cereseto	Wife Maria Cereseto (Parma)	N.Y	New York
4	Rampone	Serafino	24		M	S	"	"	"	"	"	"	Castigliole d'Asti	father Carlo Castigliole d'Asti	Pa	Edri
5	Munisso	Attilio	26		M	M	Day laborer	"	"	"	"	"	Codroipo	Wife Stella Codroipo (Udine)	ont	Sault Ste. Marie
6	Bisagni	Celestino	22		M	S	Farm "	"	"	"	"	"	Cereseto	father Roberto Cereseto (Parma)	N.Y	New York
7	Menini	Buonoquinto	35		M	S	" "	"	"	"	"	"	Soave	father Batta Soave (Verona)	N.Y	new York
8	Luppi	Enrico	31		M	M	" "	"	"	"	"	"	"	Wife Giuseppina "	"	"
9	Cecchini	Ferruccio	20		M	S.	Day "	"	"	"	"	"	Massa	Mother Piacentini Letizia Chiazza - Castiglione	N.Y.	Seneca Falls
10	Tarrochione	Genisio	17		M	S.	Miner	"	"	"	"	"	Fratiglione	Brother Stefano Fratiglione	Ills	Joliet
11	Martinig	Ignazio	21		M	S	Day laborer	"	"	"	"	"	Savogna	Mother Harding Chiara Savogna (Udine)	Pa	Indiana
12	Dolmarco	Emilio	28		M	M	" "	"	"	"	"	"	Bordo	Wife Giuseppa Bordo (Trento)	Pa	New Derby
13	Ferrarotti	Guido	18		M	S.	Driver	"	"	"	"	"	Sandigliano	Mother Enrichetta Sandigliano	N.Y	New York
14	Vinardi	Secondo	25		M	M	farm laborer	"	"	"	"	"	Oddalengo	father Domenico Oddalengo Piccolo di Alessandria	W.Va	Colliery
15	Navaronno	Giovanni	20		M	S	" "	"	"	"	"	"	Perosa	father Domenico Perosa Canavese	Pa	Leechburg
16	Coceancig	Valentino	43		M	M	Day "	no	no	"	"	"	Savagnin	Wife Luigia Savagnin (Udine)	"	Indiana
17	Bertorelli	Antonio	20		M	S	" "	"	"	"	"	"	Bardi	Mother Domenica Bardi (Piacenza)	N.Y	New York
18	Chiantaretti	Michele	21		M	S	Taylor	Yes	Yes	"	"	"	Castellamonte	Mother Maria Castellamonte (Torino)	"	"
19	Merlo	Martino	37		M	M	Day laborer	"	"	"	"	"	Rivarolo	Wife Teodorica Rivarolo (Torino)	Ills	Seatonville
20	Patrito	Antonio	28		M	S	Miner	"	"	"	"	"	Villa Last.	father Giovanni Villa Castelnuovo (Torino)	"	Coal City
21	Conrado	Luigi	28		M	S	farm laborer	"	"	"	"	"	Fratiglione	father Francesco Fratiglione	N.Y	New York
22	Manni	Luigi	17		M	S	Day "	"	"	"	"	"	Bardi	Mother Conti Catherina Bardi	"	"
23	Malchiodi	Carlo	42		M	M	" "	"	"	"	"	"	Sista	Wife Angela Bardi	"	"
REPORTED 24	Perino	Giovanni	28		M	S	" "	no	no	"	"	"	Pralungo	father Angelo Pralungo (Novara)	"	Paterson
25	Landretti	"	22		M	S	Mason	Yes	Yes	"	"	"	Saluggia	father Albino Saluggia Via Prescentino	Pa	Uniontown
26	Barberis	Eugenio	22		M	M	"	"	"	"	"	"	Oddalengo	Wife Perico Maria Oddalengo Piedo di Alessandria	Ohio	Steubenville
27	Mosca	Andrea	54		M	M	Weaver	"	"	"	"	"	Pralungo	father Giacomo Pralungo (Novara)	N.J.	Paterson
28	Martelli	Giuseppe	28		M	S	Taylor	"	"	"	"	"	Novara	father Carlo St Maurizio-46 - Novara	N.Y	N York
29	Stefani	Carlo	25		M	S	Miner	"	"	"	"	"	Rotzo	father Domenico Rotzo (Vicenza)	Ills	Stanton
30	Sidoli	Giuseppe	24		M	M	Day laborer	"	"	"	"	"	Campiano	Wife Repetti Mariannia Cereseto (Parma)	N.Y.	New York

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 15

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

53

Arriving at Port of NEW-YORK, September 28, 1907 4.25 pm to 5.00 pm

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		Self	50	No	-	- Friend Zonda Antonio	Reston (Mass) No	No	No	No	Good	No	5	1	Dec'p	Fair	Blue	None	Italy	Mattia
2		"	32	No	-	- Uncle Barbastia Angelo	Rafaro (Cal) "	"					5	3	"	Auburn	"	"	"	Magnago
3		"	40	No	-	- Cousin Morussi Angelo	331 E 47 St. N.Y. City						5	7	"	"	"	"	"	Cereseto
4		"	30	No	-	- Cousin Ferrate Edoardo	Box 35 Edri (Pa)						5	9	"	"	Gray	"	"	Castiglioli d'Asti
5		"	12	No	-	- Friend D'Apollonio Eppe	Sault Ste Marie Ontario						—	—	—	—		"	—	—
6		"	28	No	-	- Brother Bartolomeo	111 E 127 St. New York City.						5	6	Ruddy	Auburn		"	Italy	Ceresolo
7		"	40	No	-	- Friend Luppi Filiberto	Banca Cabrosa N.Y. City						5	9	"	"	"	"	"	Soave
8		"	20	No	-	- Brother Filiberto		"	"				5	3	"	"	"	"	"	"
9		"	20	Yes 1906	Jenocafalls	Brother Dante	Jenoca Falls (N.Y.)						5	3	Light	"	"	"	"	Castiglione
10	No	"	100	Yes 1885	Springfield	Friend Giampietri Giovanni	Box 1000 Joliet (Ills)						5	7	"	"	"	"	"	Tralaglione
11	Yes	"	12	No	-	- Friend Vogrig Francesco	Indiana (Pa)						5	8	Deep	"	"	—	"	Tercimonte
12	"	"	40	Yes	1901 Pennsylvania	Brother Attilio	Box 18 New Derby (Pa)						5	3	"	"	"	"	"	Bordo
13	"	"	30	Yes	1906 N.Y. City	Father Forarotti Franco	124 Mac Dougal St. New York City	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Gray	"	"	Sant'Ginario
14	"	Brother	20	No	-	- Brother Michele	Steubenville Collins (W.Va)						5	4	"	Auburn		"	"	Oddalengo
15	"	Self	30	Yes	1906 Leechburg	Cousin Marioni Giovanni	Box 707 Leechburg (Pa)						5	1	"	Black	Auburn	"	"	Teresa
16	"	"	12	Yes	1906 Indiana (Pa)	Brother Andrea	Indiana (Pa)						5	10	"	Auburn		"	"	Pipletischil
17	"	"	30	No	-	- Hotel Filomena	84 E 2 Ave. N.Y. City						5	5	"	Black		"	"	Bardi
18	"	"	30	No	-	- Friend Domenico	106 Mc Dougal St. N.Y. City.	"	"	"	"	"	5	1	"	Auburn		"	"	Castellamonte
19	"	"	20	No	-	- Brother in Law Lamia	Aristide Staten Ville (Ills)						5	3	"	Black	"	"	"	Arjarolo
20	"	"	30	Yes	1899 Stanton (Ills)	Cousin Reano Antonio	Box 57 Coal City (Ills)						5	7	"	Auburn		"	"	Villa Last
21	"	"	U.S. Citizen			Returns home	1 E 27 St. New York City						—	—	—	—		"	—	—
22	"	"	40	No	-	- Father Luigi	87 Bartel St. N.Y. City	"	"	"	"	"	5	9	Deep	Auburn		"	Italy	Bardi
23	"	"	100	Yes	1890 of New York	Wife Teresa	846 2nd Avenue N.Y. City						5	9	"	Black		"	"	"
24	"	"	40	No	-	- Brother Giacomo	450 Market St. N.Y. City						5	4	Medium	Light Auburn	Blue	"	"	Tralungo
25	"	"	60	No	-	- Brother Emilio	Box 116 Uniontown (Pa)	"	"	"	"	"	5	7	Ruddy	Auburn		"	"	Salinggia
26	"	"	20	No	-	- Friend Vinardi Michele	Box 180 Steubenville Jefferson (Ohio)	"	"	"	Gold	"	5	3	Light	"	"	"	"	Oddalengo
27	"	"	U.S. Citizen			Returns home	Paterson (N.J.)						—	—	—	—		"	—	—
28	"	"	40	No	-	- Locking Worker	N.Y. City						5	7	Deep	Black	Auburn	"	Italy	Nonna
29	"	"	20	No	-	- Friend Bartori Domenico	Box 414 Stanton (Ills)						5	3	"	Auburn		"	"	Rotzo
30	"	"	30	No	-	- Brother Diboli Giovanni	48 St. New York City	"	"	"	"	"	5	8	light	Black	Auburn	"	"	Campiano

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 15

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

53

Arriving at Port of NEW-YORK, September 28, 1907 4 05 pm to 5 00 pm.

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any friend, relative, or other person, or by the Immigrant, or by previous employer, etc.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Self	Self	50	No	-	-	Friend Spada Antonio Reuton (Mark)	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Hair Blue	None	Italy	Mattie
2	"	"	32	No	-	-	Uncle Malantia Angelo Lafaro (Cal)	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Auburn	"	"	Maguago
3	"	"	40	No	-	-	Cousin Morussi Angelo 331 E 47 St. N.Y. City							5	7	"	" "	"	"	Cereseto
4	"	"	38	No	-	-	Cousin Ferrate Edoardo Box 35 Edri (Pa)							5	9	"	" Gray	"	"	Castiglioli d'Asti
5	"	"	120	No	-	-	friend D'Appollonio Gpe Sault St. Marie Ontario							—	—	—	—	"	—	—
6	"	"	43	No	-	-	Brother Bartolomeo 111 E 117 St. New York city.							5	6	Ruddy	Auburn	"	Italy	Cereseto
7	"	"	60	No	-	-	friend Luppi filibato Banca Latrosa N.Y. City							5	9	"	" "	"	"	Soave
8	"	"	120	No	-	-	Brother filibato	"	"					5	3	"	" "	"	"	"
9	"	"	20	Yes 1906	Senecafalls		Brother Dante Seneca Falls (N.Y.)							5	3	Light	" "	"	"	Castiglione
10	No	"	1000	Yes 1885-6	Springfield		friend Giangrandi Giovanni Box 1000 Joliet (Ills)							5	7	"	" "	"	"	Fratta Guara
11	Yes	"	40	No	-	-	friend Vaping Francesco Indiana (Pa)							5	8	Deep	" "	"	"	Terzimonte
12	"	"	40	Yes	No or Pennsylvania		Brother Attilio Box 18 New Derby (Pa)							5	3	"	" "	"	"	Bordo
13	"	"	30	Yes	1906 or N.Y. City		father Saracotti Frances 124 Mac Dougal St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" Gray	"	"	Sandigliano
14	"	Brother	20	No	-	-	Brother Michele Steubenville Follion (W.Va)							5	4	"	Auburn	"	"	Oddalengo
15	"	Self	30	Yes	1906 or Leechburg		Cousin Maridon Giovanni Box 709 Leechburg (Pa)							5	1	"	Black Auburn	"	"	Cerosa
16	"	"	12	Yes	1906 or Indiana (Pa)		Brother Andres Indiana (Pa)							5	10	"	Auburn	"	"	Cisletiochil
17	"	"	30	No	-	-	Intes Filomena 84th - 2 Ave. N.Y. City.							5	5	"	Black	"	"	Bardi
18	"	"	340	No	-	-	friend Domenico 106 Mc Dougal St. N.Y. City.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Auburn	"	"	Castellamonte
19	"	"	20	No	-	-	Brother in Law Lanna Cristide Seatonville (Ills)	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Black "	"	"	Arjarolo
20	"	"	30	Yes	1899-01	Stanton (Ills)	Cousin Reano Antonio Box 57 Coal City (Ills)							5	7	"	Auburn	"	"	Villa Last
21	"	"	Ret'd U.S. Citizen				Returns home New York City							—	—	—	—	"	—	—
22	"	"	130	No	-	-	Father Luigi 87 Baxter St. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	9	Deep	Auburn	"	Italy	Bardi
23	"	"	1800	Yes	1890-01	New York	Wife Teresa 846 2nd Avenue N.Y. City	"	"					5	4	"	Black	"	"	"
24	"	"	80	No	-	-	Brother Giacomo 450 Market St. N.Y. City	"	"	"	"	Piacenza Retinner		5	7	Light	Auburn Blue	"	"	Fratta
25	"	"	80	No	-	-	Brother Emilio Box 116 Uniontown (Pa)	"	"	"	Farmer	"	No	5	2	Ruddy	Auburn	"	"	Salugga
26	"	"	20	No	-	-	friend Vinardi Michele Box 180 Steubenville Jefferson (Oh)	"	"		Good			5	5	Light	" "	"	"	Oddalengo
27	"	"	U.S. Citizen				Returns home Paterson (N.J.)							—	—	—	—	"	—	—
28	"	"	40	No	-	-	Brother Alberto Nat Citg							5	7	Deep	Black Auburn	"	Italy	Nonna
29	"	"	20	No	-	-	friend Sartori Domenico Box 414 Stanton (Ills)							5	3	"	Auburn	"	"	Rotzo
30	"	"	30	No	-	-	Brother Siboli Giovanni 45 St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	8	light	Black Auburn	"	"	Campiano

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebvre Louis, 2nd Officer, of the S.S. La Savoie, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Louis Lefebvre

2nd Officer.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907,

at New York

E. Corrigan

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Maire Alphonse, Surgeon of the S. S. La Savoie, sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "arrived by the steamer," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of La Faculté de Médecine de Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

54

Sworn to before me this 28th day of September, 1907.

at New York

Immigration Officer.

II—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

28

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

No. 6 S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE-HAVRE, September 21, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Piacentini	Angelo	27		M S	Daylaborer	Yes	Yes	Italy	Italian N	Italy	Coreglia	Wife Paolina Ghirizzano (Coreglia)	Cal	Truckee
2	Tabaracci	Giovanni	37		M M	"	"	"	"	"	"	Torre del Lega	Wife Tabaracci	Ut	Ogden
3	"	Manfredino (Son)	14		M S	"	"	"	"	"	"	"	mother Torre del Lega	"	"
4	Cherubini	Gusmano	17		M S	"	"	"	"	"	"	B. di Lucca	mother Cherubini Carola	N.Y	New York
5	Castrucci	Enrico	29		M S	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	Father Castrucci Luigi Bagni di Lucca	"	"
6	Corradini	Domenico	41		M M	Farm	"	"	"	"	"	Mason	Wife Lazzo Angelo Bagni di Lucca	Ills	Kensington
7	Genisio	Bernardo	23		M S	Machinist	"	"	"	"	"	Fratiglione	father Genino Bernardo Mason (Vicentino)	"	Joliet
8	Martinelli	Valentino	37		M S	Daylaborer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Savogna	Brother Andrea Fratiglione (Torino)	Pa	Indiana
9	Serati	Pietro	23		M S	Farm	"	"	"	"	"	Milano	Brother Attiglio Via Umberto I 16 Savogna (Udine)	Mo	St Louis
10	Ottolini	Angelo	16		M S	"	"	"	"	"	"	"	father Felice Via P. Pietro 93 Broscate	"	"
11	Banda	Giuseppe	33		M M	Mason	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Linda Via all'asilo 63 Bruscate	Cal	S. Jeo.
12	Neri	Agostini	47		M M	Merchant	"	"	"	"	"	S. Stefano	Wife Foggi Zita Magnago	N.Y	New York
13	Brignole	Andres Antonio	25		M S	Farm Laborer	"	"	"	"	"	"	Brother Natale Rezzoaglio (Genova)	"	"
14	"	Federico	21		M S	"	"	"	"	"	"	"	father Clement Rezzoaglio (Genova)	"	"
15	Guera	Pietro	28		M S	Day	"	"	"	"	"	Vicenza	father Giovanni -id-	Col	Montrose
16	Zosi	Federico	18		M S	Farm	"	"	"	"	"	S. Stefano	mother Neri Angiola Breganze (Vicenza)	N.Y.	New York
17	Costa	Luigi fu Leopoldo	25		M S	Day	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	mother Cechellero Maria Rezzoaglio (Genova)	Col	Nelson
18	Scopel	Giacomo	23		M S	"	"	"	"	"	"	Forni	No Body.	Ills	Stanton
19	Ruchi	Stefano	19		M S	"	"	"	"	"	"	Grimacco	Brother Michele	"	Chicago
20	Galop	Giovanni	23		M S	"	"	"	"	"	"	Savogna	father Valentino Zapolo - Grimacco (Udine)	Pa	Indiana
21	Guera	Girolamo	28		M M	"	"	"	"	"	"	Vicenza	father Giuseppe Savogna (Udine)	Col	Montrose
22	Monterastelli	Giovacchino	26		M S	"	"	"	"	"	"	Fanano	Mother Orsini Calolina Breganze (Vicenza)	Ills	Spring Valley
23	Vogrig	Matteo	28		M S	"	"	"	"	"	"	Grimacco	Father Vogrig Giovanni Fanano (Modena)	"	Chicago
24	Zapella	Ambrogio	17		M S	Mason	"	"	"	"	"	Milano	Sister Rosa Via Bienati No Grimacco (Udine)	Col	St Louis Obispo
25	Visconti	Guido	20		M S	Day Laborer	"	"	"	"	"	"	father Angelo Piazza S. Nalazzo magnago	Ills	Zarin
26	Poletto	Alessandro	33		M M	Farm	"	"	"	"	"	Villadeatti	Wife Luarello Carolina Cupiono Villadeatti (Alessandria	Cal	Oakland
27	Calvetti	Teodoro	18		M S	Day	"	"	"	"	"	Zoveno	father Andrea Zoveno Grumello	Ills	Toluca
28	Manoini	Michele	44		M M	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	Wife Calvetti Pierina Zoveno Grumello	"	"
29	Zucchi	Domenico	26		M M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Manoli Dea Zoveno Grumello	"	"
30	Tonda	Stefano	42		M M	Farm	"	"	"	"	"	Mattie	Mother Tonda Mattie	Wash	Seattle

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 840 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

28

14 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, September 21, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on list.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Piacentini	Angelo	27		M S	Daylaborer	Yes	Yes	Italy	Italian N	Italy	Coreglia	Wife Paolina Ghirizzano (Coreglia)	Cal	Truckee
2	Tabaracci	Giovanni	37		M M	"	"	"	"	"	"	Torre del Loga	Wife	Ut	Ogden
3	"	Manfredino (Lot)	14		M S	"	"	"	"	"	"	"	Mother Tabaracci Torre del Loga	"	"
4	Cherubini	Gusmano	17		M S	"	"	"	"	"	"	B. di Lucca	Mother Cherubini Carola Bagni di Lucca	N.Y	New York
5	Castrucci	Enrico	29		M S	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	Father Castrucci Luigi Bagni di Lucca	"	"
6	Corradini	Domenico	41		M M	Farm	"	"	"	"	"	Mason	Wife Lenzo Angelo Mason (Vicentino)	Ills	Kensington
7	Genisio	Bernardo	25		M S	Machinist	"	"	"	"	"	Pratiglione	Father Genino Bernardo Pratiglione (Torino)	"	Joliet
8	Martinelli	Valentino	37		M S	Daylaborer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Savogna	Brother Candrea Savogna (Udine)	Pa	Indiana
9	Serati	Pietro	23		M S	Farm	"	"	"	"	"	Milano	Brother Attiglio Via Umberto I 16 Bruscato	Mo	St Louis
10	Ottolini	Angelo	16		M S	"	"	"	"	"	"	"	Father Felice Via S. Pietro 93	"	"
11	Banda	Giuseppe	33		M M	Mason	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Linda Via all'Asilo 63 Bruscato	Cal	S. Jose
12	Neri	Agostini	47		M M	Merchant	"	"	"	"	S. Stefano		Wife Poggi Zita Magnago	N.Y	New York
13	Brignole	Andrea Antonio	25		M S	Farm Laborer 1-399306 5/18/42	"	"	"	"	"	"	Brother Natale Lezzoaglio (Genova)	"	"
14	"	Federico	21		M S	"	"	"	"	"	"	"	Father Clemente Lezzoaglio (Genova)	"	"
15	Guera	Pietro	23		M S	Day	"	"	"	"	Vicenza		Father Giovanni -id- -id-	Col	Montrose
16	Losi	Federico	18		M S	Farm	"	"	"	"	S. Stefano		Mother Neri Angiola Breganze (Vicenza)	N.Y	New York
17	Costa	Luigi fu Leopoldo	25		M S	Day	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Mother Cechellero Maria Rezzoaglio (Genova)	Col	Nelson
18	Scopel	Giacomo	23		M S	"	"	"	"	"	Pordenone		Nó Body. Forma	Ills	Stanton
19	Ruchi	Stefano	48		M S	"	"	"	"	"	Grimacco		Brother Michele Zapolo - Grimacco (Udine)	"	Chicago
20	Galop	Giovanni	23		M S	"	"	"	"	"	Savogna		Father Valentino Savogna (Udine)	Pa	Indiana
21	Guera	Girolamo	28		M M	"	"	"	"	"	Vicenza		Father Giuseppe Bregaure (Vicenza)	Col	Montrose
22	Monterastelli	Giovacchino	26		M S	"	"	"	"	"	Fanano		Mother Orsini Carolina Fanano (Modena)	Ills	Spring Valley
23	Vogrig	Matteo	28		M S	"	"	"	"	"	Grimacco		Father Vogrig Giovanni Grimacco (Udine)	"	Chicago
24	Tapella	Ambrogio	17		M S	Mason	"	"	"	"	Milano		Sister Rosa Via Bienate 10 Magnago	Cal	St Louis Obispo
25	Visconti	Guido	20		M S	Day Laborer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Angelo Piazza S. Natalizio 1 Cugiono	Ills	Xenia
26	Poletto	Alessandro	33		M M	Farm	"	"	"	"	Villadeatti		Wife Cuarello Carolina Villadeatti (Alessandria	Cal	Oakland
27	Calvetti	Teodoro	18		M S	Day	"	"	"	"	Zoveno		Father Andrea Zoveno Grumello	Ills	Toluca
28	Mansini	Michele	41		M M	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Calvetti Pierina Zoveno Grumello	"	"
29	Zucchi	Domenico	26		M M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Emanoli Dea Zoveno Grumello	"	"
30	Tonda	Stefano	42		M M	Farm	"	"	"	"	Mattie		Mother Tonda Mattie	Wash	Seattle

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 14 SS

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK *September 28, 1907*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or hospital, or asylum, or institution for care and treatment of insane persons, supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$ 10	No	—	Friend Fogaro Luigi Truckee Cal.	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Deep	auburn	Gray	None	Italy	Fosciandora
2	"	"	20	No	—															
3	"	Father	10	No	—	Cousin Bardini Giovanni 254 156 Ogden (Ill)	"	"	"	"	"		5	3	"	"	"	"	"	Torre del Lago
4	"	Mother	10	No	—	Father Ernesto How 27 St. New York city	"						5	2	"	"	"	"	"	"
5	"	Self	10	Yes	Has of Cincinnati (Oh)	friend — " —	"						5	4	"	"	"	"	"	Bagni di Lucca
6	No	Self	20	No	—	Brother Vittorio 115 H Front St. Kensington (Ills)	"						5	6	"	"	"	"	"	"
7	No	"	60	No	—	friend Gaudi Giovanni Joliet (Ills)	"	"	"	"	"		5	8	"	"	"	"	"	Mason
8	Yes	"	12	Mar-07	Indiana (Pa)	friend Frinco Mattia Indiana (Pa)	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"	"	"	Pratiglione
9	"	"	20	No	—	Cousin Serati Giovanni 5200 Iowa ave. St Louis Mo.	"						5	8	"	fair	auburn	"	"	Capletischio
10	"	"	20	No	—	Brother Stefano 5200 Iowa av. St Louis Mo.	"						5	3	"	auburn	Gray	"	"	S. Stefano
11	"	"	120	Yes	1901-06 San Fco (Cal)	Brother in law Biasone Dco 30 Douglas St San Fco Cal	"	"	"	"	"		4	9	"	auburn	"	"	"	Buscate
12	"	"	50	No	—	friend Cella Giovanni 14 Mc Dougal St. N.Y. city.	"						5	8	"	"	Gray	"	"	Magnago
13	"	"	20	No	—	Cousin — " —							5	5	Deep	Gray	auburn	"	"	S. Stefano
14	"	"	20	No	—	Cousin — " —							5	5	"	auburn	"	"	"	Rezzoaglio
15	"	"	20	No	—	Cousin Moresco Antonio Monstrose (Col)							5	7	"	"	"	"	"	"
16	"	"	12	Yes	1904-05 N.Y. City	friend Cella Giovanni 14 Mc Dougal St N. Y. city.	"	"	"	"	"		5	5	"	fair	blue	"	"	Bregazza
17	"	"	30	No	—	friend Vibera Agostino Nelson B.C. Canada	"						5	11	"	auburn	"	"	U.S.A	New York
18	"	pp. 74285	20	Yes	1905-06 Pittsburg	Brother Giacinto Box 10 Stanton (Ills)							-	-	-	-	-	"	—	—
19	"	Self	12	No	—	Nephew Vogrig Giovanni 1147 Irving av. Chicago (Ills)	"	"	"	"	"		5	5	"	auburn	"	"	Italy	Serin
20	"	"	12	No	—	friend Frinco Mattia Indiana (Pa)							5	8	"	"	"	"	"	Topolo
21	"	"	20	No	—	Cousin Loba G. Bto Montrose (Col)							6		"	fair	blue	"	"	Tercimonte
22	"	"	30	No	—	Brother Giovanni Spring Valley (Ills)							5	7½	"	Black	auburn	"	"	Bregazza
23	"	"	12	No	—	Brother Giovanni 1147 Irving Av. South Chicago (Ills)	"	"	"	"	"		5	3	"	"	auburn	"	"	Fariano
24	"	"	30	No	—	Brother Battista St Louis Obispo (Cal)							5	11	"	"	"	"	"	Plataz
25	"	"	20	No	—	Brother Visconti Enrico Herrin (Ills)							5	5	"	"	"	"	"	Magnago
26	"	"	100	Yes	1903-07 San Fco	Brother Giuseppe Ft. 45 Oakland (Cal)							5	3	"	"	"	"	"	Aggiono
27	"	"	20	No	—	Brother in law Baldoni Bernardo Toluca (Ills)	"	"	"	"	"		5	11	"	"	Gray	"	"	Villadeath
28	"	"	20	Yes	1906-07 Illinois	Cousin Baldonin Michele Toluca (Ills)	"	"	"	"	"		4	9	light	auburn	"	"	"	Lovero
29	"	"	30	No	—	Brother in Law Mangini Enrico Toluca (Ills)							5	3	Deep	"	"	"	"	"
30	"	"	60	Yes	1903-07 Seattle	Friend Maurizio Sobigio Seattle (Wash)							5	7	"	"	"	"	"	"
													5	7	"	"	"	"	"	Mattie

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Stefebre Emil 2nd officer, of the S.S. La Savoie, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit:" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend: and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend: and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Maire Alphonse, Surgeon of the S.S. La Lorraine, sailing therewith, (Here write either "sailing therewith" or "employed by the steamer," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of La Faculté de Médecine de Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907, at New York

Dr Bispin
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Kôrean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13 27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, September 21, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
11	Martinat	Luigi Filippo	17		M S.	Servant	Yes	Yes	Italy	Italian N	Italy	Italy?	father Francesco Italy (Torino)	N.Y.	New York
12	Baldini	Bentivoglio	23		M S.	Farm Labor	"	"	"	"	"	Fillattiera	father Pietro Fillattiero Massa	Col	Portland
13	Galino	Tito	26		M M	Cook	"	"	"	"	Switzerland	Genova	Wife Lucia Nizza Monferrato	N.Y.	New York
14	Giano	Fiorino	21		M S.	Weaver	"	"	"	"	Italy	Croce	father Giacomo Croce Massa (Torino)	N.J.	Paterson
15	Molinelli	Giacomo	32		M M	Day Laborer	No	No	"	"	"	Ferriere	Wife Romagia Maria Casalco di Ferriere	Conn	Stamford
16	Bossenti	Fortunato	42		M M	"	Yes	Yes	"	"	"	Bondo	father Osvizio Bondo (Tirol)	Pa	New Derby
17	Labati	Agostino	16		M S	"	"	"	"	"	"	Ferriere	father Pellegrino Folli di Ferriere	Conn	Deep River
18	Guagliardi	Francesco	25		M S	"	"	"	"	"	"	"	mother Domenica Racconi di Ferriere	N.Y.	New York
19	"	Bonfiglio	31		M S.	"	"	"	"	"	"	"	father Davide Racconi di Ferriere	Conn	Grand Bound
20	Preli	Filippo	25		M S	"	"	"	"	"	"	"	father Giovanni Casalco di Ferriere	Conn	Stamford
21	Musa	Francesco	68		M M	"	No	No	U.S. CITIZEN RETURN ON PER	"	Bedonia	Proprietor	Giacomo Musa Bedonia (Parma)	N.Y.	New York
22	"	Luigi	16		M S	Scholar	Yes	Yes	U.S. CITIZEN RETURN ON PER	"	"	"		N.Y.	"
23	"	Domenico	13		M S	"	"	"	U.S. CITIZEN RETURN ON PER	"	"	"		N.Y.	"
24	Arena	Antonio	29		M M	Farm Laborer	No	No	"	S	NON IMMIGRANT ALIEN		father Vicenza Pasquale Soverato (Catanzaro)	N.Y.	New York
25	Ruppo	Arcangelo	23		M M	"	Yes	Yes	"	S	NON IMMIGRANT N.Y.		Mother Tiriano Maria Soverato (Catanzaro)	"	"
26	Balbo	Pietro	21		M S	"	"	"	"	N	Garessio	N	father Pietro Garessio	Pa	Lechburg
27	Rodegia	Guiseppe	43		M W	Day Laborer	"	"	"	"	IMMIGRANT Maddalena		Mother Castelnuovo Annunciata Magliano (Como)	Pa	Pittsburg
28	Luca Luca	Isidoro	29		M S	Professor	"	"	"	"	"	Rotzo	Mother Sartori Maria Rotzo (Vicenza)	Ills	Stanton
29	Brusa	Natale	18		M S	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Milano	father Brusa Fermo Via S. Gaetano 3 Magnago	Cal	San Matteo
30	Bianchi	Battista	23		M S	Day	"	"	"	"	"	Costero	Mother Pietro Costero (Brescia)	Iowa	Boone
31	Buila	Stefano	22		M S	"	"	"	"	"	"	"	father Buila Costero (Brescia	"	"
32	Cafasso	Vittorio	19		M S	Farm	"	"	"	"	"	Alfiano Natta	Mother Zoppani Giuseppina Alfiano Natta (Alessandria)	Cal	Oakland
33	Ricchi	Angelo	25		M S	Miner	"	"	"	"	"	Zama Mecogno	Mother Ugolini Carolina Zama Mecogno	Iowa	Des Moines
34	Damarco	Ferdinando	20		M S	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Villadeatti	father Michele Villadeatti (Alessandria)	Cal	Oakland
35	Soldati	Giovanni	31		M M	Day	"	"	"	"	"	Petetlio	father Edilio Petetlio (Firenze)	Ills	Ladd
36	Virgili	Oreste	23		M S	"	"	"	"	"	"	Massa	father Antonio S. Lazzaro (Castellmare)	N.Y.	Brooklyn
37	Gherardini	Carlo	26		M S	"	"	"	"	"	"	S. Buca	father Adriano S. Buca	Ills	Ladd
38	Cherubini	Forestano	18		M S	"	"	"	"	"	"	Bagni di Lucca	father Antolio Bagni di Lucca	N.J.	West Hoboken
39	Ferrari	Luigi	22		M S	"	"	"	"	"	"	Canstriano	father Andrea Cerreta (Parma)	N.Y.	New York
40	Dal Pozzo	Pietro	34		M M	Miner	"	"	"	"	IMMIGRANT	Rotzo	Wife Dal Pozzo Speranza Rotzo (Vicenza)	B.C. Canada	Nelson

Except U.S.

Regina Lucchesi (Act Insp in Chg)

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13 27 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **"LA SAVOIE"** *sailing from* **HAVRE**, September 21, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
11	Martinat	Luigi Filippo	17		M S.	Servant	Yes	Yes	Italy	Italian N	Italy	Italy	father Francesco Italy (Torino)	N.Y.	New York
12	Baldini	Benti voglio	23		M S.	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Fillattiera	father Pietro Fillattiera Italy	Col	Portland
13	Galino	Tito	26		M M	Cook	"	"	"	"	Switzerland	Genova	Wife Enrica Lizza Monferrato	N.Y.	New York
14	Giano	Fiorino	21		M S.	Weaver	"	"	"	"	Italy	Croce	father Giacomo	N.J.	Paterson
15	Molinelli	Giacomo	32		M M	Day Laborer	No	No	"	"	"	Ferriere	Wife Romagni Maria Croce Masso (Torino)	Conn	Stamford
16	Bossenti	Fortunato	42		M M	"	Yes	Yes	"	"	"	Bondo	father Osvaldo Casalco di Ferriere	Pa	New Derby
17	Labati	Agostino	16		M S	"	"	"	"	"	"	Ferriere	father Pellegrino Bondo (Sirolo)	Conn	Deep River
18	Magliardi	Francesco	25		M S	"	"	"	"	"	"	"	mother Domenica Folli di Ferriere	N.Y.	New York
19	"	Bonfiglio	31		M S	"	"	"	"	"	"	"	father Davide Racconi di Ferriere	Conn	Grand Bound
110	Breli	Filippo	25		M S	"	"	"	"	"	"	"	father Giovanni Racconi di Ferriere	Conn	Stamford
111	Musa	Francesco	68		M M	"	No	No	[illegible]	"	Bedonia	Proprietor	Giacomo Musa Bedonia (Parma)	N.Y.	New York
112	"	Luigi	16		M S	Schooler	Yes	Yes	[illegible]	"	"	"	"	N.Y.	"
113	"	Domenico	13		M S	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	N.Y.	"
114	Arena	Antonio	29		M M	Farm Laborer	No	No	"	"	S [illegible]		father Vincenzo Fargale	N.Y.	New York
115	Russo	Arcangelo	23		M M	"	Yes	Yes	"	"	S [illegible]		Mother Soriano Maria Soveriato (Catanzaro)	"	"
116	Balbo	Pietro	21		M S	"	"	"	"	"	N	" N	Garessio father Pietro	Pa	Leechburg
117	Rodegna	Guiseppe	43		M W	Day Laborer	"	"	"	"	"	[illegible]	Garessio Mother Caterina Antonio	Pa	Pittsburg
118	Luca Luca	Isidoro	29		M S	Professor	"	"	"	"	"	Rotzo	Mother Sartori Maria Magnanico (Rotzo (Vicenza)	Ills	Stanton
119	Brusa	Natale	18		M S	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Milano	father Brusa Fermo Via S. Gaetano 3	Cal	San Matteo
120	Bianchi	Battista	23		M S.	Day	"	"	"	"	"	Esteno	Anchise Pietro Magnazzo Esteno (Brescia)	Iowa	Boone
121	Brida	Stefano	22		M S.	"	"	"	"	"	"	"	father Brida Esteno (Brescia	"	"
122	Cafasso	Vittorio	19		M S.	Farm	"	"	"	"	"	Alfiano Natta	mother Doppani Giuseppina Alfiano Natta (Alessandria)	Cal	Oakland
123	Ricchi	Angelo	25		M S	Miner	"	"	"	"	"	Lama Mocogno	Mother Ugolini Carolina Lama Mocogno	Iowa	Des Moines
124	Damarco	Ferdinando	20		M S	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Villadeatti	father Michele Villadeatti (Alessandria)	Cal	Oakland
125	Soldati	Giovanni	31		M M	Day	"	"	"	"	"	Petelllo	father Emilio Petelllo (Firenze)	Ills	Ladd
126	Virgili	Oreste	23		M S.	"	"	"	"	"	"	Massa	father Antonio S. Lazzaro (Castelnuovo	N.Y.	Brooklyn
127	Gherardini	Carlo	26		M S	"	"	"	"	"	"	S. Buca	father Adriano S. Buca	Ills	Ladd
128	Cherubini	Forestano	18		M S.	"	"	"	"	"	"	Bagni di Lucca	father Antolio Bagni di Lucca	N.J.	West Hoboken
129	Ferrari	Luigi	22		M S.	"	"	"	"	"	"	Camajano	father Serenata Andrea Serenata (Parma)	N.Y.	New York
130	Dal Pozzo	Pietro	34		M M	Miner	"	"	"	"	[illegible]	Rotzo	Wife Dal Pozzo Speranza Rotzo (Vicenza)	[illegible] Canada	[illegible]

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 13

57

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK *September 28th, 1907*

No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$ 16	No	—	—	Cousin Rostan Gio Pietro 210 Franklin St N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5	5	Deep	auburn		None	Italy	Praly
2	"	"	10	No	—	—	Brother Baldini Ernesto Portland (Ind)	"	"					5	4	"	"	"		"	Fillatiera
3	"	"	15	No	—	—	Cousin Fino Giacomo 10 Wandem St. N.Y. City							5	8	"	Gray			"	Torino
4	"	"	50	Yes	—	—	Brother Guido Redadison St. Paterson N.J.							5	4	light	"	auburn		"	Croce
5	"	"	16	No	—	—	Cousin Draghi Luigi Canal St. Stamford (Conn)							5	7	Deep	Black			"	Ferriere
6	"	"	20	No	—	—	Friend Attilio Dolmarco Box 18 New Derby (Pa)	"	"					5	5	light	auburn		Mole	"	Bondo
7	"	father	10	No	—	—	Sister Teresa Box 503 Deep River (Conn)							5	4	Deep	"	"		"	Ferriere
8	"	Self	10	No	—	—	Cousin Rampoini Dco 2 1/2 Battery St N.Y. City							5	7	"	"	"		"	"
9	"	"	16	No	—	—	Brother Dio — Grand Bourg (Conn.							5	5	"	"	"		"	"
10	"	"	10	No	—	—	Brother Luigi 157 Canal St. Stamford (Conn.							5	6	"	fair	Gray		"	"
11	"	"	30	Yes	1903-Sept.		Returns home	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	auburn		"	Brusco
12	"			Born U.S.A			New York							5		"	Auburn	"		"	"
13	"			-"-	-"-		-"- -"-							5	8	"	"	"		"	"
14	"	Self	10	Yes	1900-05	Williamsport (Pa	Cousin Lama Meder 195 Mott St. N.Y. City							5	4	"	Auburn	"		"	Soverato
15	"	"	80	"	1900-07	N.Y. City	Cousin Lama Raphaela 199 Canal St. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
16	"	"	20	No	—	—	Cousin Compero Gio Batt. Box 258 Leechburg (Pa)							5	5	"	"	"	Chicken	"	Garessio
17	"	"	20	Yes	1902-06	Pittsburg Pa	Uncle Castelmuovo Carlo Pittsburgh (Pa)							5	8	"	"	"		"	Maggiamico
18	"	"	20	No	—	—	Cousin Gerardo Medici Box 414 Stanton (Ills)							5	5	"	fair	Gray		"	Rotzo
19	"	"	30	No	—	—	Brother Giovanni San Matteo (Cal)	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Auburn	"		"	Magnago
20	"	"	20	No	—	—	Friend Biela Innocente Box 133 Boone (Iowa)							5	7	"	"	"		"	Costero
21	"	"	20	No	—	—	Brother -"-							5	4	"	fair	Gray		"	"
22	"	"	30	No	—	—	Brother in law Ferrari Luigi 639-45 St. Oakland (Cal)							5	5	"	Black	Auburn		"	Alfiano Natta
23	"	"	30	No	—	—	Brother Pellegrino Ricchi Des Moines (Iowa)	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Moesgno
24	"	"	30	No	—	—	Cousin Ferrari Luigi 639-45 St Oakland (Cal)							5	6	"	Auburn			"	Villadeatti
25	"	"	30	No	—	—	Brother in law Antonio Giagnoni No. 154 Ladd (Ills)							5	6	"	"	"		"	Peteglio
26	"	"	20	No	—	—	Brother Daniele 122 1/2 second St Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Black			"	Coreggio
27	"	"	30	No	—	—	Brother Ermido No. 154 Ladd (Ills)	"	"					5	5	"	Auburn			"	S. Buca
28	No	"	10	No	—	—	Brother Carlo 808 John St. West Hoboken (N.J.)							5	5	"	"	"		"	Bagni di Lucca
29	Yes	"	80	Yes	1901-07	N.Y. City	Cousin Sabati Giovanni 44 St. N.Y. City.							5	4	"	Black			"	Coreseto
30	"	"	20	No	—	—	Brother in law Dalbozzo Arcangelo Nelson B.C. Canada	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebvre Louis 2nd Officer, of the S.S. La Savoie, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lefebvre
2nd Officer.

Sworn to before me this 24th day of September, 1907,

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people, as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Claire Alphonse, Surgeon of the S.S. La Savoie, Sailing therewith, (Strike out whether Surgeon Sailing therewith" or "employed by owners of vessel," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of La Faculté de Médecine de Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907.

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, September 21, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ricciarini	Quintilio	26		M M.	Day Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian N	Italy	Altapascio	Parent Ricciannini Altapascio	Ills	Chicago
2	Perovizza	Antonio	34		M M	"	"	"	"	"	"	Savogna	Wife Teresa Savogna (Udine)	Pa	Indiana
3	Quadrelli	Luigi	21		M S.	"	No	No	"	"	"	Altapascio	father Quadrelli Altapascio	Ills	Chicago
4	Aquistapace	Giopanni fu Pietro	56		M M.	Farm Laborer	Yes	Yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Frontedo	Sister Caterina Frontedo (Novara)	Cal	Guerneville
5	Pagani	Angelo	28		M M.	Day "	"	"	"	"	"	Milano	Wife Re Maria Via Vittorio Emo. III 13	Mo	St Louis
6	Sartori	Giacomo	25		M S.	Miner	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Rotzo	father Giobatta Rotzo Vicenza	Ills	Stanton
7	Braga	Giovanni	26		M S	Shoe Maker	"	"	"	"	"	Castel di Dove	Mother Ribeli Diamante Castel Dove	N.J.	Paterson
8	Antoniotti	Pietro	29		M W	Day Laborer	"	"	"	"	"	Alice Castello	mother Antoniotti Giovanna Alice Castello Via Vefora	N.Y	New York
9	Bertalmi	Michele	20		M S	Sausage Maker	"	"	"	"	"	Ferrero	father Giovanni Ferrero Via Roma	"	"
10	Ferrari	Antonio	23		M S	Day Laborer	"	"	"	"	"	Ferriere	father Tomaso Fertuso di Ferriere	"	"
11	Petrecig	Antonio	24		M S	2-35-7978-11/26/34	"	"	"	"	"	Savogna	father Simone Savogna (Udine)	Pa	Indiana
12	Ghido	Enrico	28		M S	Joiner	"	"	"	"	"	Ferrero	father Giovanni Ferrero Via Roma	N.Y	N. York
13	Filippo	Leto Emilio	31		M S	Day Laborer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Crosa	father Filippo Crosa Novara	"	"
14	Melo	Corradino Basilio	17		M S	Stone Cutter	"	"	"	"	"	Crosa Martigliano	father Igino Crosa Martigliano (Novara)	"	"
15	Raschi	Aristide	15		M S	Mason	"	"	"	"	"	Rivarolo	father Cesare Rivarolo Fuori	N.J.	Paterson
16	Vignali	Giuseppe	15		M S	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Rivarolo	father Giovanni Rivarolo Fuori	"	"
17	Leonardi	Domenico	26		M M	Stone Cutter	"	"	"	"	"	Massa Carrarola	father Leonardi Clemente Casola	Maine	Kingh Island
18	Gogni	Giovanni	31		M M	Day Laborer	"	"	"	"	"	Ferriere	Wife Rosa Letorto di Ferriere	N.Y	New York
19	Rivvira	Pietro	24		M M	"	"	"	"	"	"	Massa Carrarola	Father Giacomo Casola	Maine	Kingh Island
20	Rossini	Domenico	29		M S.	Farm	"	"	"	"	"	Livo	father Rossini Deg Livo di Como	Cal	St Raphael
21	Del Re	Pietro	29		M M.	"	"	"	"	"	"	"	Wife Lovatelli Rosa Livo di Como	"	"
22	Tapella	Gaetano	17		M S	Mason	"	"	"	"	"	Milano	father Carlo Via Benate 61 Magnago	"	Black Diamond
23	Odasso	Giovanni	24		M S	Day Laborer	No	No	"	"	"	Garessio	father Pietro Garessio	Pa	Leechburg
24	Crosa	Oreste	20		M S	Miner	Yes	Yes	"	"	"	Biella	father Venanzio Biella (Novara)	N.J.	W. Hoboken
25	Campero	Luigi	22		M S	Day Laborer	"	"	"	"	"	Garessio	father Giovani Garessio	Pa	Leechburg
26	Cinquino	Giacomo	24		M M	Farm	"	"	"	"	"	Follegno	Wife Negro Catharina Follegno (Novara)	N.J	West Hoboken
27	Balbo	Onorato	20		M S	"	"	"	"	"	"	Garessio	father Giovanni Garessio	Pa	Leechburg
28	Perrone	Vincenzo	29		M S	"	"	"	"	"	"	"	father Gio Batta Garessio	"	"
29	Ravotto	Giovanni	30		M S	"	No	No	"	"	"	"	father Pietro Garessio	"	"
30	Rostan	Ettore	21		M S	"	Yes	Yes	"	"	Italy	Mother Garidino	Suzanna Garessio Patrostino	"	South Shura

468697-3-29-7 SOS.

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, September 21, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ricciannini	Quintilio	26		M M.	Day Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian N	Italy	Altapascio	Parent Ricciannini Altapascio	Ills	Chicago
2	Perovizza	Antonio	34		M M	"	"	"	"	"	"	Savogna	Wife Teresa Savogna (Udine)	Pa	Indiana
3	Quadrelli	Luigi	21		M S.	"	No	No	"	"	"	Altapascio	father Quadrelli Altapascio	Ills	Chicago
4	Aquistapace	Giovanni fu Pietro	56		M M.	Farm Laborer	Yes	Yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Piontedo	Sister Caterina Piontedo (Sondrio)	Cal	Guerneville
5	Padani	Angelo	18		M M.	Day "	"	"	"	"	"	Milano	Wife Re Maria Via Vittorio Emo III 13	Mo	St Louis
6	Sartori	Giacomo	25		M S.	Miner	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Rotzo	father Gio Batta Rotzo Vicenza	Ills	Stanton
7	Braga	Giovanni	26		M S	Shoe Maker	"	"	"	"	"	Castel di Roma	Mother Rivoli Diamante Castel Dorre	N.J.	Paterson
8	Antoniotti	Pietro	29		M W	Day Laborer	"	"	"	"	"	Alice Castello	mother Antoniotti Giovanna Alice Castello Via Vefora	N.Y	New York
9	Bertalmi	Michele	20		M S	Sausage Maker	"	"	"	"	"	Ferrero	father Giovanni Ferrero Via Roma	"	"
10	Ferrari	Antonio	23		M S	Day Laborer	"	"	"	"	"	Ferriere	father Romano Gertuso di Ferriere	"	"
11	Petrecig	Antonio	24		M S		2-35-7978-111-26/34		"	"	"	Savogna	father Simone Savogna (Udine)	Pa	Indiana
12	Ghigo	Enrico	23		M S	Joiner	"	"	"	"	"	Ferrero	father Giovanni Ferrero Via Roma	N.Y	N. York
13	Filippo	Leto Emilio	21		M S	Day Laborer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Crosa	father Filippo Crosa Martigliano (Novara)	"	"
14	Melo	Corradino Basilio	17		M S	Stone Cutter	"	"	"	"	"	Crosa Martigliano	father Igino Crosa Martigliano	"	"
15	Raschi	Aristide	18		M S	Mason	"	"	"	"	"	Rivarolo	father Cesare Rivarolo Fuori	N.J.	Paterson
16	Vignali	Giuseppe	15		M S	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Rivarolo	father Giovanni Rivarolo Fuori	"	"
17	Leonardi	Domenico	26		M M	Stone Cutter	"	"	"	"	"	Massa Carrarese	father Leonardi Clemente Casola	Maine	Hingh Island
18	Gogni	Giovanni	31		M M	Day Laborer	"	"	"	"	"	Ferriere	Wife Rosa Retorto di Ferriere	N.Y	New York
19	Rivoira	Pietro	24		M M	"	"	"	"	"	"	Massa Carrarese	Father Giacomo Casola	Maine	Hingh Island
20	Rossini	Domenico	29		M S.	Farm	"	"	"	"	"	Livo	father Rossini Dez Livo di Como	Cal	St Raphael
21	Del Re	Pietro	29		M M.	"	"	"	"	"	"	"	Wife Corateli Rosa Livo di Como	"	"
22	Tapella	Gaetano	17		M S	Mason	"	"	"	"	"	Milano	father Carlo Via Benate 61 Magnago	"	Black Diamond
23	Odasso	Giovanni	24		M S	Day Laborer	No	No	"	"	"	Garessio	father Pietro Garessio	Pa	Leechburg
24	Crosa	Oreste	20		M S	Miner	Yes	Yes	"	"	"	Biella	father Venanzio Biella (Novara)	N.J.	W. Hoboken
25	Campero	Luigi	22		M S	Day Laborer	"	"	"	"	"	Garessio	father Giovani Garessio	Pa	Leechburg
26	Cinquino	Giacomo	24		M M	Farm	"	"	"	"	"	Follegno	Wife Negro Catterina Follegno (Novara)	N.J	West Hoboken
27	Balbo	Onorato	20		M S	"	"	"	"	"	"	Garessio	father Giovanni Garessio	Pa	Leechburg
28	Perrone	Vincenzo	29		M S	"	"	"	"	"	"	"	father Gio Batta Garessio	"	"
29	Ravotto	Giovanni	30		M S	"	No	No	"	"	"	"	father Pietro Garessio	"	"
30	Rostan	Ettore	21		M S	"	Yes	Yes	"	"	"	Italy	Mother Guardino Luzanna Garessio Patrostino	"	North Shura

468697-3-29-29-DOS.

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 12

59

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-Y NEW-YORK, September 28, 1907.

No on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 22 Height. Feet.	22 Height. Inches.	23 Complexion.	24 Color of— Hair.	24 Color of— Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	26 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$10	No	-	-	Cousin Agostino Tomacani 1910 Claramont Ave. Chicago (Ills	No	No	No	Good	No	5	7	Deep	Auburn	Auburn	None	Italy	Altapascio
2	"	"	12	No	-	-	Friend Primo Mattia Indiana (Ind)	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Blue	"	"	Savogna
3	"	"	10	No	-	-	Cousin Agostino Tomacinin 1910 Claramontave. Chicago (Ills)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Auburn	"	"	Luca
4	Yes	Self	20	1907-07	Guerneville	Son Pietro Box 86 Guerneville Sonoma Co (Cal)					Sel. Emp.	De Cremo Partner	5	6	Ruddy	"	"	"	"	Sondrio
5	"	"	20	No	-	-	friend Bollanna Giacinto 810 2 Dagget Av. St. Louis (Mo)	"	"	"	"		5	7½	Deep	Black	Gray	"	"	Baffalora
6	"	"	20	Yes	1905-6	Stanton (Ills)	Brother Domenico Box 414 Stanton (Ills)						5	6	light	Black		"	"	Rotzo
7	"	"	30	No	-	-	Friend Delvo Alfredo 591 Elder St Baltimore						5	5	"	"	"	"	"	Casteldidone
8	"	"	30	Yes	1905-6	New York	friend Antonio Empowered 213-215 Bleeker St N.Y. City	"	"	"	"		5	8	Deep	Auburn		"	"	Alice Castello
9	"	"	50	No	-	-	friend from Luigia. 10-12 Franklin St. N.Y. City.						5	11	"	"	Black	"	"	Perrero
10	"	father	10	No	-	-	Brother Domenico 11 James St. N.Y. City						5	6	"	Auburn		"	"	Ferriere
11	"	Self	12	No	-	-	Friend Trinko Mattia Indiana (Ind)	"	"	"	"		5	11	"	fair	blue	"	"	Fercimonte
12	"	"	60	No	-	-	friend Tron Lorine 10-12 Franklin St. N.Y. City.				Good	No	5	5½	"	Black	Auburn	"	"	Perrero
13	"	"	30	Yes	1900-07	New York	Brother Cesare 124 W 28 St. N.Y. City						5	6	"	Auburn		"	"	Crosa
14	"	father	30	No	-	-	Cousin Foglia Edoardo 124 W 25 St. N.Y. City	"	"	"	"		5	1	"	"	"	"	"	"
15	No	Self	30	No	-	-	Uncle Germinari Gaspe Paterson N.J.						5	9	"	"	"	"	"	Rivarolo
16	No	"	30	No	-	-	Brother Giacomo Paterson N.J.						5	6	"	"	"	"	"	"
17	Yes	"	30	No	-	-	friend Rolando Rivoire Box 179 Kough Island (Maine)	"	"	"	"		5	7	"	"	"	"	"	Casola
18	"	"	10	No	-	-	Brother in Law Parek Domenico 327 & 47 St. N.Y. City.						5	5	"	"	Black	"	"	Ferriere
19	"	"	30	Yes	1906-6	Stonington	Brother Rolando Box 179 Kough Island (Maine)						5	9	"	Auburn		"	"	Casola
20	"	"	30	No	-	-	Cousin Lombardo 6 St. N 614 St Raphael (Cal)	"	"	"	"		5	4	light	"	"	"	"	Civo
21	"	"	30	No	-	-	Cousin - " -						5	4	"	"	"	"	"	"
22	"	"	30	No	-	-	Brother Tapella Antonio Box 32 Black Diamond (Cal)						5	3	Deep	"	"	"	"	Magnago
23	"	"	38	No	-	-	Cousin Varese Giuseppe Box 258 Leechburg (Pa)	"	"	"	"		5	7	"	"	"	"	"	Garessio
24	No	"	40	No	-	-	Uncle Perino Giacomo West Hoboken (N.J.)						5	4	"	"	"	"	"	Pralungo
25	Yes	"	More	No	-	-	Cousin Ravotto Pietro Box 254 Leechburg (Pa)						5	3	"	"	"	"	"	Garessio
26	No	"	40	No	-	-	Cousin Janno Amedeo 362 Spring St. West Hoboken	"	"	"	"		5	5	light	"	"	"	"	Follegino
27	Yes	"	15	No	-	-	Cousin Campero Giovanni Box 258 Leechburg (Pa)						5	5	Deep	"	"	"	"	Garessio
28	"	"	40	No	-	-	Cousin Ravotti Pietro Box 254 Leechburg (Pa)						5	3	"	"	"	"	"	"
29	"	"	20	No	-	-	Cousin Nan Giovanni Box 258 Leechburg (Pa)	"	"	"	"		5	5	"	"	Gray	"	"	"
30	"	"	20	No	-	-	Isolas Henriette Rostan 911 Greenfield Ave South Sharon Pa.						5	8	light	"	"	"	"	Italy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebvre Louis 2nd Officer, of the S.S. La Savoie, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Louis Lefebvre
2nd Officer.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907,

at New-York

P. Sifton
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

60

Affidavit of Surgeon.

I, Marie Alphonse, Surgeon of the "LA SAVOIE", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Here whether Surgeon is "sailing therewith" or "employed by ..." as the case may be.)

Sworn to before me this 28th day of September, 1907

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11 (65) 25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" *sailing from* HAVRE, on September 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ribotto	Giuseppe	23		m m	miner	yes	yes	Italy	Italian N	Italy	Parone	wife, Teresa Ronco Via detto Castello Parone (Torino)	Col	Durango
2	Anselmo	Giovanni	38		m m	"	"	"	"	"	"	"	" Margherita Carignano Cascina Giulia 12	Mt	Bingham
3	Rocca	Giuseppe	25		m m	farm labour	"	"	"	"	"	Livo	father, Lippe Rocca Livo (Como)	Cal	Petaluma
4	Balleri	Oreste	22		m s	labourer 22-22133	yes	no	C.O. 4/1/42	"	"	Cercia	" Celestino Pescia	"	San Fco
5	Fare	Gaetano	18		m s	farm labour	yes	yes			"	Magnago	" Angelo Via Binasco 61 Magnago (Italy)		Oakland
6	Pellegrini	Vittorio	21		m s	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN. Garazzo parents Garazzo Riva		Bethlehem
7	Pitton	Antonio	21		m s	labourer	no	no			"	Casava	father, Valentino Giovanni di Casana (Udine)		Nelson
8	Siodellaro	Luigi	36		m m	"	yes	yes			"	"	" Angelo " " "		Grant Forks
9	Morello	Oliso	35		m m	"	"	"			"	"	" Luigi " " "		"
10	"	G. Batta	32		m m	"	no	no			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN. " " " "		"
11	Ferro	Joseph	40		m m	miner	yes	yes			France	St Etienne	wife, Ferro Ann Ventimiglia		Rimbati
12	Girgudo	Giuseppe	22		m s	labourer					Italy	Bavano	father, Gino Bavano (Cuneo)		Coalgate
13	Giordano	Giorgio	19		m s	"					"	"	" Filippo		"
14	Negro Pietro	Giuseppe	28		m m	weaver	"	"			"	Cralinga	relations, a wife Picho Anna Cralinga		Jersey City
15	Ramella	Bartolomeo	20		m s	"	"	"			"	"	father, Fco "		Patterson
16	Gillio	Antonio	27		m m	farm labour	"	"			"	Albiano	wife, Eugenia nà Garibaldi Albiano		Kensington
17	Baltoni	Gregorio	36		m m	labourer	"	"			"	Casco	NON IMMIGRANT ALIEN. Giacomina Casco (Brescia)		Tolleca
18	Vaglio	Giuseppe	48		m m	farmer	"	"			"	Vaglio Chiavazzo	mother, Quinta Vaglio Pettinengo Novara		N.Y. City
19		Enzo	15		m s	school's					"	"	grand " " "		"
20	Berni	Anacleto	21		m s	farm labour	"	"			"	B.a Mozzano	brother, Augusto Berni N.Y. City nobody in Italy		N.Y. City
21	Bianchi	Giuseppe	34		m s	"	"	"			"	"	" nobody		"
22	Calissi	Batta	17		m s	"	"	"			"	"	" father, Calisi D. San Romano (Italy)		"
23	Pella Giovanni	Ernesto	26		m s	worker	"	"			"	Guaregna	father, Calisto Cadrezzo Guaregna (Novara)		"
24	Bondonno	Michele	16		m s	engineer	"	"			"	Cossato	" Bondonno Gino Brescia Cossato (Novara)		"
25	Cardosi	Arno	17		m s	farm labour	"	"			"	B.a Mozzano	mother, Matilde San Romano (Italy)		"
26	Benso	Ginne	23		m s	brick layer	"	"			"	Vinovo	father, Giuseppe Vinovo (Torino)		"
27	Scauri	Francesco	17		m s	worker	no	no			"	Bercelo	mother, Rosa Bercelo (Parma)		"
28	Granelli	Francesco	16		m s	"	yes	yes			"	"	father, Luigi "		"
29	Toscani	Michele	20		m s	labour	"	"			"	Fermieu	" Alessandro Ritorno di Fermieu (Piacenza)		"
30	Pareti	Giuseppe	24		m s	"	"	"			"	"	" Giuseppe di Ritorno di Fermieu		"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11 25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, on September 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ribotto	Giuseppe	23	m	m	miner	yes	yes	Italy	Italian N	Italy	Parone	wife Teresa Ronco Via detto Castello Caravino (Torino)	Col	Durango
2	Anselmo	Giovanni	38	m	m	22-4-1693	"	"	"	"	"	"	-"- Margherita Canavese Cascina Giulia 12	Ut.	Bingham
3	Rocca	Giuseppe	25	m	m	farm labour	"	"	"	"	"	Livo	father Giuseppe Rocca Livo (Como)	Col	Ortalonga
4	Balleri	Oreste	22	m	s	labourer	yes	no	C.O. 4/1/42	"	"	Cescia	#- Celestino Pescia	"	San Fco
5	Fare	Gaetano	18	m	s	farm labour	yes	yes	"	"	"	Magnago	#- Angelo Via Dionato 61 Magnago (Italy)	"	Oakland
6	Pellegrini	Vittorio	21	m	s	[illegible]	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Garazzo	parents Garazzo Riva	"	Alb Lethbridge
7	Pitton	Antonio	21	m	s	labourer	no	no	"	"	"	" Casarsa	father Valentino Giovanni di Casarsa (Udine)	"	Ge Nelson
8	Siodellaro	Luigi	36	m	m	"	yes	yes	"	"	"	"	-"- Angelo -"- -"- -"-	"	"
9	Morello	Oliso	35	m	m	[illegible]	"	"	"	"	"	"	-"- Luigi -"- -"- -"-	"	"
10	-"-	G. Batta	32	m	m	[illegible]	no	no	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	-"- -"- -"- -"- -"-	"	"
11	Ferro	Joseph	40	m	m	miner	yes	yes	"	"	France	St Etienne	wife Ferro Ann Ventimiglia	Col	Rimbatti
12	Girgudo	Giuseppe	22	m	s	labourer	"	"	"	"	Italy	Bavano	father Gnimi Bavano (Cuneo)	Ut	Coalgate
13	Giordano 21/9/26	Giorgio	19	m	s	[illegible]	"	"	"	"	"	"	-"- Filippo -"- -"- -"-	"	"
14	Negro Piero	Giuseppe	28	m	m	weaver	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Moralinga	relations, a wife Piero Anna Moralinga	N.J.	Jersey City
15	Ramella	Bartolomeo	20	m	s	-"-	"	"	"	"	"	"	father Fco -"- -"- -"-	Col	Cattaraugus
16	Gillio	Antonio	27	m	m	farm labour	"	"	"	"	"	Albiano	wife Eugenia Via Garibaldi Albiano	Ut.	Kennington
17	Baltoni	Gregorio	36	m	m	labourer	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Caisco	-"- Giacomina Casco (Brescia)	Ide	Toluca
18	Vaglio	Giuseppe	48	m	m	farmer	"	"	"	"	"	Vaglio Chiarazzo	mother Quinta Vaglio Pettinengo Novara	N.Y.	City
19	"	Enzo	15	m	s	school	"	"	"	"	"	"	grand -"- -"- -"- -"-	"	"
20	Berni	Anacleto	21	m	s	farm labour	"	"	"	"	"	B.a Mozzano	brother Augusto Berni N.Y. City nobody Italy	N.Y.	City
21	Bianchi	Giuseppe	34	m	s	"	"	"	"	"	"	-"-	nobody -"- -"- -"-	"	"
22	Calissi	Batta	17	m	s	"	"	"	"	"	"	-"-	father Calisi D. San Romano (Italy)	"	"
23	Pella Giacomo	Ernesto	26	m	s	worker	"	"	"	"	"	Guarcgna	father Costantino Cadretto Guargna (Novara)	-"-	-"-
24	Bondonno	Michele	16	m	s	engineer	"	"	"	"	"	Cossato	-"- Bondonno Agni Brogla Cossato (Novara)	-"-	-"-
25	Cardosi	Amos	17	m	s	farmlabour	"	"	"	"	"	B.a Mozzano	mother Matilde San Romano (Italy)	-"-	-"-
26	Benso	Gnne	23	m	s	brickmaker	"	"	"	"	"	Vinovo	father Giuseppe Vinovo (Torino)	-"-	-"-
27	Scauri	Francesco	17	m	s	worker	no	no	"	"	"	Berceto	mother Rosa Berceto (Parma)	-"-	-"-
28	Granelli	Francesco	16	m	s	-"-	yes	yes	"	"	"	-"-	father Luigi -"- -"- -"-	-"-	-"-
29	Toscani	Michele	20	m	s	labour	"	"	"	"	"	Fermieri	-"- Alexandro alla Selva Ritorno di Fermieri (Piacenza)	"	"
30	Pareti	Giuseppe	20	m	s	"	"	"	"	"	"	-"-	-"- Giuseppe alla Selva di Ritorto di Fermieri	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11 61

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *on* September 28th, 1907.

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	30	no			Brother-in-law, Andrea Bruschini Quesada, Col. Butte Co. Cal.	no	NO	no	no	good	no	5	5	dark	auburn	gray	none	Italy	Parone
2	"	"	30	no			brother " " Denver " "	"	"	"	"	"	"	5	6	ruddy	-"-	-"-	"	"	-"-
3	"	"	30	no			-"- Cristo Petaluma, Sonoma Co. Box 487 Bloomfield (Cal)	"	"	"	"	"	"	5	11	light	-"-	-"-	"	"	Livo
4	"	father	10	no			brother, Guido 126 Pacific St. San Fco.							5	5	-"-	auburn		"	"	Pescia
5	"	self	30	no			uncle, Manati Agost Broadway 4900 Oakland (Cal)	"	"	"	"	"	"	5	3	4	fair	blue	"	"	Magnago
6	"	"	30	no			countrymen Lethbridge (Alberta)	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
7	"	"	14	no			cousin, Tank, Trouvant Grant Forks Box 13 B.C.							—	—	—	—		"	—	—
8	"	"	14	no			cousin, Bertolini Pietro	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
9	"	"	14	no			-"- Filippo Carlo	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
10	"	"	14	no			-"- -"- -"-	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
11	"	"	60	no			friend Dco Chiarin Box 24 Kimberly (Nev.)	"	"	"	"	"	"	5	7	light	auburn		"	Italy	Usseglio
12	"	"	30	no			-"- Giffe Box 247 Coal Gate (I.T.)	"	"	"	"	Cliff worker	"	5	11	ruddy	fair	gray	"	"	Cassano
13	"	"	20	no			brother -"- -"- -"-	"	"	"	"	no	"	5	11	light	auburn		"	"	-"-
14	"	"	30	yes 1905 1907	Jersey City		father-in-law, Taborelli Luigi 247 Columbia Ave Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	6	ruddy	-"-	-"-	"	"	Oralungo
15	"	"	20	no			cousin, Ramella Ignazio Paterson (N.J.)							5	7	-"-	brown	blue	"	"	-"-
16	"	"	30	yes 1906	Birmingham		friend, Oderio Felice 1058 Lexington Ave Cleveland Chicago (Ill)							5	3	-"-	brown		"	"	Albiano
17	"	"	20	yes 1898 1907	Tolucca		brother, Michele Dco Tolucca (Ill)	"	"	"	"	"	"	5	3	-"-	auburn		"	"	Ossa
18	"	"	40	no			wife, Vaglia Maria n. Antonia 339 W. 29 St.							5	7	deep	auburn		"	"	Pettinengo
19	"	"	40	no			father -"- -"- N.Y. City.							4	10	-"	"	"	"	"	-"-
20	"	"	20	no			brother, Augusto 209 N.Y. Ave Jersey City Heights N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	-"-	-"-	-"-	"	"	S. Romano
21	"	"	20	yes 1905	N.Y. City		sister, Anna 5 Minetta pl. N.Y. City.	"	"	"	"	"	"	5	8	light	-"-	-"-	"	"	-"-
22	"	"	20	no			friend, Giuseppe Bianchi -"- -"-							5	5	deep	-"-	-"-	"	"	-"-
23	"	"	30	no			cousin, Eugenio Costa W. 39 St. 444 Br. Saloli N.Y.City.	"	"	"	"	"	"	5	8	ruddy	-"-	gray	"	"	Cerreto Castello
24	"	"	32	no			-"- Torrino Pietro 272 W. 36 St. Br. Torrino -"-	"	"	"	"	"	"	5	5	light	-"-	-"-	"	"	Branzano
25	"	Mother	20	no			friend, Anima Bianchi 5 Minetta St. N.Y. City.							5	3	-"-	auburn		"	"	S. Romano
26	"	self	36	no			friend, Giorgio Rabbia Dowling St. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	5	deep	brown		"	"	Tobiasino
27	"	"	36	no			father, Scauri Pietro 337 E. 47 St. -"-	"	"	"	"	Visited this country 1 yes 1 no	"	5	7	-"-	auburn		"	"	Borgo
28	"	"	14	no			brother, Giuseppe 338 E. 45 St. -"-							5	11	-"-	-"-	-"-	"	"	-"-
29	"	"	9	no			cousin, Dco Tuscani W. 303 St. 45 -"-							5	6	-"-	-"-	-"-	"	"	Ferriere Piacenza
30	"	"	16	no			brother, Domenico 303 W. 45 -"-	"	"	"	"	"	"	5	7	-"-	-"-	-"-	"	"	-"-

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebvre Louis 2me Officer, of the "LA SAVOIE", from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Louis Lefebvre

Louis Officer.

Sworn to before me this 29th day of September, 1905,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

62

Affidavit of Surgeon.

I, Marie Alphonse, Surgeon of the "LA SAVOIE", Sailing therewith, (State whether Sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907

at NEW-YORK

W. Williams

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, on September 21st, 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
Cabin	1 Canattoni	Adolfo	16		m	s	labour	yes	yes	Italy	Italian N	Italy	Torrichio	mother Armida Torrichio	Oh	Portsmouth
	2 Santolini	Guglielmo	40		m	m	miller	"	"	"	"	"	San Vitto Mussolino	wife Stella San Vitto Mussolino	Mass	Richmond Fremont
	3 Cavaliere	Celeste	23		m	s	farm labour	"	"	"	"	"	"	aunt Giulia " (Vicenza)	-"-	-"-
	4	Egidio Orsle	21		m	s	labour	no	no			"	"	father Gino "	"	"
	5 Santolini	Silvio	18		m	s	farm	"	"	"	"	"	Chiampo	" Antonio Chiampo (Vicenza)	"	"
	6 Gabal	Pietro	36	8	m	m	"	yes	yes	"	"	"	S Rocco	relations Gabal Celestino S Rocco Agnarello (Torino)	Mass	Bell
	7 Verza	G. Batta	20		m	s	"	"	"	"	"	"	Nogarole	father Giop Nogarole (Vicenza)	Mass	Richmond Fremont
	8 "	Eugenio	18		m	s	"	no	no	"	"	"	"	" " "	"	"
	9 Leonardi	Luigi	16		m	s	"	yes	yes	"	"	"	"	mother Dea "	"	"
	10 Polizzari	Guglielmo	17		m	s	"	11-138006-3/22/36						" Maria Rancion "	"	"
	11 Petrileig	Giovanni	26		m	s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Sarogna	" Giovanna Sarogna (Udine)	Pa	Indiana
	12 Pagon	Giuseppe	20		m	s	"	"	"	"	"	"	"	father Mattia "	"	"
	13 Martinig	Antonio	24		m	s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	" Valentino "	"	"
	14 Trineo	Angelo	29		m	s	"	7-124155-505-1/25/40				"	"	" Andrea "	"	"
	15	Giovanni	21		m	s	"	"	"	"	"	"	Cesselischi	" " Cesselischi	"	"
	16 Selmini	Alexandre	21		m	s	"	"	"	"	"	"	Alessio Fuori	parents Giop Antonio Alessio Fuori (Mantua)	N.Y.	City
	17 Berloldi	Carlo	37		m	m	shoemaker	"	"	"	"	"	"	friend Bonatti Giulia "	"	"
	18 Barbieri	Alexandre	21		m	s	miner	"	"	"	"	"	"	mother Maria "	"	"
	19 Bonfanti	Carlo	20		m	s	farm labour	"	"	"	"	"	"	" Stefano Adelaide "	NJ	Paterson
Cabin	20 Capannacci	Luigi	25		m	s	furnacer	"	"	"	"	S	Maria Castle	parents Francesco Carmela Castelnuovo (Garfagnana) (Massa)	"	"
	21 Biagi	Dino	20		f	m	housewife	—	"	"	"	"	Calamecca	nobody	Pa	Monongahela
	22 Rosellini	Agostino	32		m	s	labour	"	"	"	"	"	Torrichio Piero	father Pietro Torrichio Cerea	O.	Portsmouth
	23 Francesio	Batta	36		m	m	miner	"	"	"	"	"	Transella	wife Ernesta Transello (Torino)	Ala.	Helena
	24 Monetti	Marcello	29		m	m	"	"	"	"	"	"	Parone	" Francesca Parone (Torino)	Mich	Hibbing
	25 Marra	Ernesto	28		m	m	"	"	"	"	"	"	Alice Sup.	" Caterina Rovetto Alice Sup.	Mo	Berlin
	26 Dellavedova	Antonio	29		m	m	mason	"	"	"	"	"	Chiapetto	" Caterina Chiapetto	Cal	San Fco
	27 Rovere	Candido	38		m	s	electrician	"	"	"	"	"	Bianca	father Pietro Matteo (Bern)	"	"
	28 Pardini	Alexandro	21		m	s	labour	no	no	"	"	"	Casoli	" Pietro Margarita (Cuneo)	Nev	Yerington
	29 Cappelli	Angelo	37		m	m	"	yes	yes	"	"	"	"	wife & daughter Maria Casoli	"	"
	30 Eiraudo	Pietro	31		m	s	miner	"	"	"	"	France	St Etienne	wife Mrs Eiraudo Vaux (Suisse)	Pa	Pittsburgh

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" *sailing from* HAVRE, on September 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Cab Suf. 1	Sanattoni	Adolfo	16	m	s	labor	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Torrichio	mother Armida Torrichio	Pa	Portsmouth
2	Santolini	Guglielmo	40	m	m	miller	"	"	"	"	"	San Vito Mussolino	wife Stella	Mass	Richmond Furnace
3	Cavaliere	Celeste	23	m	s	farm labor	"	"	"	"	"	"	aunt Livia San Vito Mussolino (Vicenza)	"	"
4	"	Egidio Ovile	21	m	s	labor	no	no	"	"	"	"	father Gino " " "	"	"
5	Santolini	Silvio	18	m	s	farm "	"	"	"	"	"	Chiampo	" Antonio Chiampo (Vicenza)	Mass	Bell
6	Gabal	Pietro	36	m	m	"	yes	yes	"	"	"	S. Rocco	relations Gabal Celestino S. Rocco Agnovalley (Torino)	Pa	Richmond Furnace
7	Verza	G. Batta	20	m	s	"	"	"	"	"	"	Nogarole	father Gio Nogarole (Vicenza)	"	"
8	"	Eugenio	18	m	s	"	no	no	"	"	"	"	" " " "	"	"
9	Leonardi	Luigi	16	m	s	"	yes	yes	"	"	"	"	mother Dea " "	"	"
10	Pelizzari	Guglielmo	17	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Maria Sanciero " "	"	"
11	Petrileg	Giovanni	26	m	s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN.	Sarogna	" Giovanna Sarogna (Udine)	Pa	Indiana
12	Pagon	Giuseppe	26	m	s	"	"	"	"	"	"	"	father Mattia " "	"	"
13	Martinig	Antonio	24	m	s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN.	"	" Valentino " "	"	"
14	Trinco	Angelo	29	m	s	7"-124155-505-1/25/40					"	Mario	" Andrea " "	"	"
15		Giovanni	28	m	m	"	"	"	"	"	"	Cesselischis	" " Cesselischis "	"	"
16	Selmini	Alexandro	41	m	m	"	"	"	"	"	"	Mianolo Fiori	parents Gipo Fiori (Mantua)	N.Y.	Cy
17	Berloldi	Carlo	37	m	m	shoemaker	"	"	"	"	"	"	friend Binetti Giulia " "	"	"
18	Barbieri	Alexandro	21	m	s	miner	"	"	"	"	"	"	mother Maria " "	"	"
19	Bonfanti	Carlo	20	m	s	farm labor	"	"	"	"	"	"	" Stefano Adelaide " "	N.J.	Lebanon
Cab Suf. 20	Capatinacci	Luigi	25	m	s	furnace	"	"	"	"	S	Maria Carla	parents Francesco Carmela Castelmare (Caltanissetta) Sicily	"	"
21	Biagi	Dino	20	m	s	housework	"	"	"	"	"	Calanicca	nobody	Pa	Monongahela
22	Roscellini	Agostino	32	m	s	labour	"	"	"	"	"	Torrichio Teresa	father Pietro Torrichio Cavarin	O.	Portsmouth
23	Francesio	Batta	36	m	m	miner	"	"	"	"	"	Transella	wife Ernesta Transella (Torino)	Ohio	Hibbing
24	Monetti	Marcello	29	m	m	"	"	"	"	"	"	Pavone	" Francesca Giulio Pavone (Torino)	Mo	Herrin
25	Marra	Ernesto	28	m	m	"	"	"	"	"	"	Alice Sup.re	" Caterina Rovetto Alta Sup.re (Chiapri)	Cal	San Fco
26	Dellavedova	Antonio	29	m	m	mason	"	"	"	"	"	Pietro	" Caterina Matteo (Bern)	"	"
27	Rovere	Candido	38	m	s	electrician	"	"	"	"	"	Bianca	father Pietro Margarita (Cuneo)	Ne	Youngstown
28	Pardini	Alexandro	21	m	s	labour	no	no	"	"	"	Caroli	" Rino Caroli	"	"
29	Cappelli	Angelo	37	m	m	"	yes	yes	"	"	"	"	wife daughter Maria " "	Pa	Pittsburg
30	Eraudo	Pietro	31	m	s	miner	"	"	"	"	France	St Etienne	wife Mrs Eraudo Vaux (Ardeche)	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" *sailing from* HAVRE, *on* September 21st, *1907*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Cabin 1	Sanattoni	Adolfo	16		m s	labour	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Torrechio	mother Armida Torrechio	Pa	Portsmouth
2	Santolini	Guglielmo	40		m m	miller	"	"				San Pietro Mosezzino	wife Stella San Pietro Mosezzino	Mass	Fitchburg
3	Cavaliere	Celeste	23		m s	farm labour	"	"					aunt Giulia " (Vicenza)	"	"
4		Egidio Orsle	21		m s	labour	no	no					father Gino "	"	"
5	Santolini	Silvio	17		m s	farm "	"	"				Chiampo	" Antonio Chiampo (Vicenza)	"	"
6	Gabal	Pietro	36	8	m m	"	yes	yes				S. Rocco	relations Gabal a Celestino S. Rocco Agnanello (Torino)	Mass	Bell
7	Verza	G. Batta	20		m s	"	"	"				Nogarole	father Giga Nogarole (Vicenza)	Pa	Richmond Furnace
8	"	Eugenio	18		m s	"	no	no				"	" " "	"	"
9	Leonardi	Luigi	16		m s	"	yes	yes				"	mother Dea "	"	"
10	Polizzari	Guglielmo	17		m s	"	"	"				"	Maria Cancieno "	"	"
11	Petrucig	Giovanni	26		m s	"	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN	Savogna	" Giovanna Savogna (Udine)	Pa	Indiana
12	Pagon	Giuseppe	26	6	m s	"	"	"					father Mattia "	"	"
13	Martinig	Antonio	24	3	m s	"	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN		" Valentino "	"	"
14	Trinco	Angelo	29		m s	"	"	"					" Andrea "	"	"
15		Giovanni	22		m s	"	"	"					" " "	"	"
16	Selmini	Alexandro	21		m s	"	"	"				Mirandola Fiori	parents Giga Rarchi Mirandola Fiori (Mantua)	Ill	Cy
17	Bertoldi	Carlo	37		m m	shoemaker	"	"					friend Arnulfo Giulia " "	"	"
18	Barbieri	Alexandro	21		m s	miner	"	"					mother Maria " "	"	"
19	Bonfanti	Carlo	20		m s	farm labour	"	"					" Stefano Adelaide " "	NJ	Lebanon
20	Capannacci	Luigi	25		m s	furnacer	"	"		S		Maria Carl[o]	nearest Francesco Cannelo Castelnuovo (Garfagnana) (Massa)	"	"
Cabin 21	Biagi	Dino	20	6	f m	housework	—	"				Calamecca	nobody	Pa	Monongahela
22	Roscellini	Agostino	32		m s	labour	"	"				Tornichio Piero	father Pietro Tornichio (Lucca)	O.	Portsmouth
23		Batta	36		m m	miner	"	"				Transella	wife Ernesta Transella (Torino)	Ark.	Tuckaniden
24	Francesco	Marcello	29		m m	"	"	"				Pavone	" Francesca Pavone (Torino)	Mich.	Hibbing
25	Monetti	Ernesto	28		m m	"	"	"				Alice Sup[re]	" Caterina Rovetto Alice Sup[re] (Chiapas)	Mo	Herman
26	Marra	Antonio	29		m m	mason	"	"				Stefano	" Caterina Matteri (Bern)	Col	San Feo
27	Dellavedova	Candido	38		m s	electrician	"	"				Biasca	father Pietro Margarita (Cuneo)	"	"
28	Rovere	Alexandro	21		m s	labour	no	no				Casoli	" Nino Casoli	Nev	Youngstown
29	Pardini	Angelo	37		m m	"	yes	yes					wife daughter Maria "	"	"
30	Cappelli	Pietro	31		m s	miner	"	"			France	St Etienne	wife Mrs Eraud Vaux (Creuse)	Pa	Pittsburg
	Eraudo														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

63

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, on September 28th, 1907

13 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in addition to his own passage has he been assisted by any other person or by any society, corporation, or government?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	10	no	—	father Eugenio 225 Wal Worth Portsmouth O.		no	no	no	no	good	no	5	6	light	auburn		Italy	Tonsthio
2	no	"	46	no	—	friend Francesco Richmond Furnace (Miss)		"	"	"	"	"	"	5	9	-/-	fair	gray	"	-"-	Chiampi
3	"	"	16	no	—	brother -/- -/- -/-		"	"	"	"	"	"	5	8	-/-	auburn	blue	"	"	San Pietro Mussolino
4	"	"	15	no	—	brother -/- -/- -/-		"	"	"	"	"	"	5	8	-/-	-/-	-/-	"	"	Chiampo
5	"	"	25	no	—	friend -/- -/- -/-		"	"	"	"	"	"	5	8	-/-	-/-	-/-	"	"	Chiampo
6	"	"	30	no	—	brother Ambrogio Box 76 Bath (Me)		"	"	"	"	"	"	5	6	ruddy	-/-	gray	"	"	Asmara (Mas)
7	"	"	60	no	—	friend Leonardi Mariano Richmond Furnace (Mass)		"	"	"	"	"	"	5	7	-/-	-/-	blue	"	"	Mogarole
8	"	"	40	yes	—	-/- -/- -/- -/-		"	"	"	"	"	"	5	6	light	auburn		"	"	"
9	"	"	40	no	—	-/- -/- -/- -/-		"	"	"	"	"	"	5	6	-/-	-/-	-/-	"	"	1
10	"	"	25	no	—	-/- Chiarelli		"	"	"	"	"	"	5	6	deaf	...	...	"	"	"
11	"	"	12	1905 1907 yes	Indiana (Pa)	-/- Cramich Giovanni Indiana (Pa)		"	"	"	"	"	"	5	6	ruddy	-/-	-/-	"	"	Savogna
12	"	"	12	no	—	-/- Trinco Mattia		"	"	"	"	"	"	5	10	light	auburn	blue	"	"	-"-
13	"	"	12	yes 1905 1907	Indiana (Pa)	-/- Cudeg Pepe		"	"	"	"	"	"	5	6	-/-	auburn		"	"	Ceplescochi
14	"	"	14	" 1905 1907	-/-	-/- Trinco Mattia		"	"	"	"	"	"	5	7	...	fair	blue	"	"	-/-
15	"	"	12	" 1905 1907	-/-	-/- -/- -/- -/-		"	"	"	"	"	"	5	6	ruddy	...	-/-	"	"	-"-
16	"	"	20	" 1905 1907	21 y Cy.	-/- Cimone Egidio (SJ) B 185 11th Long Island City		"	"	"	"	"	"	5	5	light	hair	fair	"	"	Rivarolo Fiorl
17	"	"	30	no	—	-/- Artuso Livio do do		"	"	"	"	"	"	5	5	deep	brown		"	"	-"-
18	"	"	60	no	—	brother Angelo do do		"	"	"	"	"	"	5	11	light	auburn		"	"	-"-
19	"	"	30	no	—	-/- Giovanni Paterson (N.J)		"	"	"	"	"	"	5	3	deep	-/-	-/-	"	"	-"-
20	"	"	20	yes 1905 1907	Felix River	friend Bertini Bartolmeo 154 Bleeker St N.Y City.		"	"	"	"	"	"	5	10	light	brown	-/-	"	"	Castelnuovo
21	no	"	1	no	—	husband Biagi Giuseppe Sunday Side Monongahela Co (Pa)		"	"	"	"	"	"	5	3	-/-	auburn		"	"	Seravalle
22	yes	"	10	no	—	brother Feo Rocellini 125 Walnut St Portsmouth O.		"	"	"	"	"	"	5	7	-/-	-/-	-/-	"	"	Corricchio
23	"	"	40	yes 1891 1907	Telluride	cousin Bellino Carlo B 258 Telluride (Col)		"	"	"	"	"	"	5	11	deep	-/-	-/-	"	"	Cinnocchi
24	"	"	40	" 1898	Hibbing x	working boss Hibbing (Minn)		"	"	"	"	"	"	5	7	light	-/-	-/-	"	"	Cuoryne
25	"	"	30	" 1902	Bovier (Mont)	brother Victor Carlo B 102 Bovier (Mont)		"	"	"	"	"	"	5	8	ruddy	-/-	-/-	"	"	Alta Superior
26	"	"	60	no	—	friend Rinaldi Ant. Hotel Europeo San Fco (Cal)		"	"	"	"	"	"	5	3	light	-/-	-/-	"	"	Firenze
27	"	"	40	no	—	working mate San Fco (Cal)		"	"	"	"	"	"	5	8	-/-	brown		"	"	Maryanila
28	"	"	10	no	—	cousin Felice Berassi Youngstown (Ner)		"	"	"	"	"	"	5	1	-/-	auburn		"	"	Cusco
29	"	"	12	no	—	-/- -/- -/-		"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	-"-
30	"	"	60	no	—	friend Deo Abramo B 24 Rimbolt (Ill)		"	"	"	"	"	"	5	8	-/-	brown	auburn	"	"	Moschia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] 2nd Officer, of the "LA SAVOIE", from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907,

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*):—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States: and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend: and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Marie Alphonse, Surgeon of the "LA SAVOIE", sailing therewith, (State whether sailing therewith, "sailing thereon," or "employed by the ship thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907

at NEW-YORK

T. B. Bigley

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9 23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, on September 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Transit	Morello	Albino	25		m s	imigrant labour	yes	yes	Italy	Italian N	NON IMMIGRANT ALIEN Italy	Casarsa	father Luigi Giovanni (Udine)	BC	Nelson
2	Fedeli	Gaetano di Sante	21		m s	m-grant	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Tores Belvino	father Fedeli Sante Tores Belvino (Vicenza)	"	"
3	"	Emilia -1-	19		f m	house k'pr	"	"	"	"	"	Vallonara	-11- G. Bta Vallonara (V-11-)	Pa	Freeport
4	Passuello	Emilio	23		m s	painting	"	"	"	"	Switzerland	Romagne	wife Maria Vergiate (Milano)	Ill	La Salle
5	Braglirini	Luigi	32		m m	merchand tailor	"	"	"	"	Italy	Alpette	-11- Gna Bta Alpette (Ctc)	"	Ladd
6	Sandretto	Giuseppe	23		m m	miner	"	"	"	"	"	Bettola	father Carlo Bettola (Piacenza)	"	Nycy
7	Zanazzi	Pietro	20		m s	labourer	"	"	"	"	"		mother Carolina -11- -11-	"	"
8	Vicovari	Vincenzo	43		m m	-11-	2-28270	two	two	8 24 33	"	Farmi d'Olmo	uncle Mario Farmi d'Olmo (-11-)	"	"
ADMITTED 9	Carini	Paolo	14		m o	"	yes	yes	"	"	"	Borgiallo	wife Consola Borgiallo	Wa	Roslyn
10	Morgando	Innocente	25		m m	miner	"	"	"	"	Luxemburg	Hellingen	brother Doncwio Decel Seren (Belluno)	Ore	Christopher
11	Decel	Giacomo	25		m s	farm laborer	"	"	"	"	"		father Giovanni Rocca d'Arsia (Belluno)	"	"
12	Strapaconi	Giuseppe	23		m s	miner	"	"	"	"	Italy	Vestena Nuova	wife Felicita Caliano Vestena Nuova, Bolca (Verona)	Mas	Richmond Furnace
13	Dal Zovo Giuseppe	Filippo	34		m m	labourer	no	no	"	"	"		father Fca Bolca Vestena Nuova "	"	"
14	Cattazzo	Alfonso	25		m s	-11-	yes	yes	"	"	"	Borgo	mother Giovanni Borgo	Col	San Fco
Detained I	Dalvai	Francesco	34	0	m m	X (1/2 Title Card)				+	"	Bersede	brother Giovanni Cresegno (Brescia)	NY	Cy
16	Carzoni	Bortolo	43		m s	farm labourer	"	"	"	"	"	Castellamonte	wife Dca Castellamonte (Torino)	Alb	Bankhead
17	Scabarda	Martino	40		m m	-11-	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		sister Vittoria -11-	Col	Rockvale
18	Perotti	Michele	43		m m	m-grant miner	"	"	"	"	"		father Fetta Pietro -11- -11-	Mo	Belt
19	Fetta	Luigi	21		m s	farm labourer	"	"	"	"	"	Aymaville	brother Paolo Michelet Aymaville (Torino)	"	"
20	Lyabel	Giuseppe	32		m s	-11-	"	"	"	"	"		mother Enrichetta Bondel -11-	"	"
21	Jasmin	Alberto	24		m s	labour	"	"	"	"	"	Casale	mother Severina Casal Marianna de Tempio	NY	City
22	Quaschino	Luigi	16		m s	farm labour	"	"	"	"	"		brother Camillo Frassinet (Cuneo)	"	"
23	Gerino	Giovanni	40		m m	gardener	"	"	"	"	"		in law	"	"
24	"	Carolina	39		f m	-11-	"	"	"	"	"	Carpignano Sesia	wife Angela V.i Anita Infant S. Carpignano Sesia (Novara)	NJ	Syracuse
25	Pescio	Pietro	32		m m	farm labour	"	"	"	"	"	Genes	father Luigi Genova (Genova)	NY	City
26	Solari	Bartolomeo	23		m m	watchman	"	"	"	"	"	Ceres	wife Cesa Torinese Grange Almerita (Torino)	Pa	Shamokin
27	Bertoldo	Gio Bta	39		m m	laborer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Urbania	wife Maria Urbania (Pesaro)	Canada	
Transit 28	Falasconi	Gino	38		m m	imigrant	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		-11- -11- -11- -11-	"	"
29	"	Cristoforo	34		m m	-11-	yes	yes	"	"					
30	Peccolo	Guglielmo	18		m s	miner	"	"	"	"	Borgiallo		father Giacomo Borgiallo	Wa	Roslyn

30 5 11

Except No. 15 Regina Stricklen Ins Immigr Insp.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

65

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, on September 28th, 1907

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Whether a person who has been in prison or an almshouse, or supported by charity within the year next preceding his arrival, and if so, which?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	17	no	—	cousin Carlo Lippa Spanish Forks (B.C.) Box 13	no	no	no	good	no	5	8	light	brown	auburn	none	Italy	Casana
2	Yes	"	50	no	—	brother, Luigi & Vittorio High River (Canada)	"	"	"	good	"	—	—	—				—	—
3	Yes	"																	
4	Yes	"	50	no	—	friend Cristan Romano Box 312 Freeport (Ca)						5	7	light	auburn			Italy	Vallonara
5	Yes	PP. paid	30	no	—	brother Angelo Braghini La Salle "						5	5	"	brown			"	Vergiate
6	Yes	self	30	no	—	brother-in-law Riva Dee Lodi (Ill)						5	5	"	auburn	gray		"	Alpette
7	Yes	"	12	no	—	brother And. Gior. Sullivan St 50 N.Y.Cy						5	6	"	"	fair		"	Bettola
8	Yes	"	12	no	—	brother Luigi 61 Baxter St N.Y.Cy.						5	7	dep.	auburn			"	Piacenza
9	Yes	"	10	no	—	father Ant. 29 " "						5		light	"	"		"	Londra
10	Yes	"	30	yes 1900 1907	(Roslyn Wash)	cousin Fanerio Gior. Box 249 (Roslyn Wa)						5	8	ruddy	"	"		"	Borgiallo
11	Yes	brother	30	no	—	brother Giovanni Box 13 Christopher (Ill)													
12	Yes	self	20	no	—	friend " " "													
13	No	"	15	no	—	" Francesco Richmond Furnace (Mass)						5	11	light	auburn			Italy	Vertena Nuova
14	Yes	"	15	no	—	" " " "						5	6	ruddy	fair	gray		"	"
15	Yes	"	50	no	—							5	6	fair	auburn			"	Borgoto
16	Yes	"	20	no	—	brother, Fco. c/o A.V. Franz 42 Montmorency Ave.	San Fa (Ca) 45 Wash St			Good		5	7	dep.	"	"		"	Oresegno
17	"	"	30	no	—	sister Albina 436 E 39 St	N.Y.Cy.					5	3	light	brown	"		"	Castellamonte
18	Yes	"	40	yes 1900 1907	Canada	parents, Teresa Banhead (Alberta)				Foreign	Ryazy Govt	—	—	—				—	—
19	No	"	30	no	—	brother Antonio Rockvale (B/10 (Col)					Colchoma Dpt.	5	4	light	auburn			Italy	Castellamonte
20	Yes	"	30	yes	—	[illegible] Box 72 Belt (Mo)					No	5	3	ruddy	brown	"		Turin	Cymariella
21	Yes	"	30	no	—	" " " "						5	7	dep.	auburn			France	Paris
22	"	"	40	no	—	father Ernesto Washington Sq. 33	N.Y.Cy					5	3	ruddy	"	"		Italy	Casale
23	"	"	80	no	—	friend Ernesto " " "						5	7	dep.	brown	"		"	Frassineto
24	"	"		do	—							5	5	light	auburn	gray		"	"
25	Yes	"	25	no	—	brother Ippe Ave St 1012	Syracuse (N.Y.)					5	3	dep.	brown	auburn		"	Chemina
26	No	"	80	no	—	friend Cesaltti Rosa (Mrs) Mau Cy. Box 185	Ny.					5	7	"	auburn	gray		"	Gere
27	Yes	"	30	no	—	cousin Coma Ignazio Box 111 Shamokin (Pa)						5	6	light	auburn			"	Ceres
28	Yes	"	50	no	—	" Lyna Nicolin Bankhead (Canada)													
29	Yes	"	30	no	—	" " " "						—	—	—				—	—
30	Yes	"	40	no	—	" Caneig Carlo Box 198 (Roslyn Wash)						—	—	—				—	—
												5	7	ruddy	auburn			Italy	Borgiallo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebvre Louis 2nd officer, of the "LA SAVOIE", from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sixty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master or Surgeon Master, First or Second Officer.)

Sworn to before me this 28th day of September, 1907,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Marie alphonse, Surgeon of the "LA SAVOIE", sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Medecine de Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing herewith" or "employed by owners hereof," as the case may be.)

Sworn to before me this 28th day of September, 1907

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

66 8

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 840 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" *sailing from* HAVRE, *on* September 21st, *1907*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Groselj	Martin	25		m s	labor	yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	Golec 3	mother: Helena Groselj Golec 3 Bez. Littai	Pa	Forest City
2	Tontac	Jakob	24		m s	6-59 440 10-24 37	"	"	"	"	"	Prezid 34	" Maria " Prezid 34	La	Raymilton
3	Kristic	Giuseppe	25		m s	farm labor	no	no	"	"	"	Zara	father: Ivo " Zara Erizovo	N Y	City
4	Muc	Mitro	18		m s	laborer	yes	yes	"	"	"	Strmoglavce	" Johann Strmoglavce 28 Dobrnemelj	Pa	Hazelburg
5	Gergol	Blaz	25		m s	"	"	"	"	"	"	Billichgratz	" Jakob Billichgratz (Krain)	O	Cleveland
6	Casermann	Jacob	20		m s	"	"	"	"	"	"	"	" Simon Mare Vrhnika 60 Oberlaibach	"	"
7	Podlipnik	Josef	18		m s	farm labor	"	"	"	"	"	Ratschbach	" Johann Ratschbach 21 Weissenfels	Wi	Luney Side
8	Trsan	Anton	24		m m	labor	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Berlaibach	wife Francska Berlaibach	Ma	Cumberland
9	Kucler	Johann	21		m s	"	"	"	"	"	"	"	father Johan Lernobrdo 60 "	Pa	Wanstegay
10	Leban	August	20		m s	"	"	"	"	"	"	"	" Josef Billichgratz	"	"
11	Tribar	Johann	21		m s	"	"	"	"	"	"	Kolenearas	brother Andrej Kolencaras	O	Cleveland
12	Jaklitsch	Johann	33		m m	laborer	"	"	"	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Monwald	wife Maria Monwald 60 Gottschee	N.Y.	Brooklyn
13	Leeiss	Samuel	24		m s	farm laborer	"	"	"	"	France	Paris	brother Em. Weis Mannheim (Germany)	N Y	City
cabin 14	Manfredi	Giuseppe	27		m m	laborer	"	"	Italy	Italian N	Italy	Fernice	wife Caterina Fernice (Cuneo)	"	"
15	Giacoma	Giacomo	35		m m	miner	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Castiglio	" Margherita Cintano (Torino)	Co	Weir City
16	Sassoe	Antonio	44		m m	"	"	"	"	"	"	Collarello Castlinord	brother Lassoe " Collarello Castle (Torino)	Col	Rockvale
17	Somatis	Giacomo	31		m m	"	"	"	"	"	"	"	wife Somatis Maddalena " "	Mo	Butte
18	Gaudi	Eppe	26		m s	"	"	"	"	"	"	"	father Lorenzo " "	"	"
19	Scagnelli	Antonio	16		m s	laborer	"	"	"	"	"	Bettola	" Gemi Bettola (Piacenza)	N J	City
20	"	Pietro	43		m m	"	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		mother Giovanna " "	"	"
21	Garino	Giacoma	17		m s	hand labor	yes	yes	"	"	"	Cirie	father Carlo Deserio Cirie	Pa	Busch
22	Balma	Domenico	39		m m	workman	"	"	"	"	"	"	wife Balma Angela Balma (Cirie)	"	"
23	Broglietto	Pietro	13		m s	labour	"	"	"	"	"	Salto	mother Maria Salto 2nd	Wa	Roslynn
24	Deiro	Pietro	19		m s	2-96 5-30	"	"	"	"	"		father Carlo	"	Chelan
25	Bertolotti	Eppe	25		m m	farm	"	"	"	"	"	Brescia	wife Bacchetti Caterina Brescia	Hay	Fgo
26	Morgando	Carlo	17		m s	"	"	"	30	"	"	Piacco	father Eppe Piacco	Wa	Roslyn
27	Varda	Eppe	24		m s	miner	"	"	"	"	"	Borgialto	" Dco Varda Borgialto	Mo	Butte
28	Giacon (Leoni)	Ida	28		f m	[illegible]	"	"	"	"	"	Lastebasse	father Leoni Raimondo	Mo	St Louis
29	" "	Fani	2		f s	child	—						" Lastebasse (Vicenza)	"	"
30	Leoni	Abilo	17		m s	workman	yes	yes	"	"	"	"	" " "	"	"

23-10555 94-7-31-41

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8 22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAV[illegible] sailing from HAVRE, on September 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Grosclj	Martin	25		m s.	labor	yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	Golec 3	mother Helena Grosclj Golec 3 Bez. Littai	Pa	Forest City
2	Tontac	Jakob	24		m s							Crezid 34	" Maria Crezid 34	La	Agricultural
3	Krstic	Giuseppe	25		m s	farm labor	no	no				Zara	father Ivo Zara, Erizoro	NY	City
4	Muc	Mitro	18		m s.	laborer	yes	yes				Kirnoglavce	" Johann Kirnoglavce 28 Trebernenbl	Pa	Harrisburg
5	Gergol	Blaz	25		m s.	-"-	"	"				Billichgratz	" Jakob Billichgratz (Krain)	O	Cleveland
6	Casermann	Jacob	20		m s.	-"-	"	"				"	-"- Simon Maria Vrhnika 00 Oberlaibach	"	-"-
7	Podlipnik	Josef	18		m s	farm labor	"	"				Ratschbach	" Johann Ratschbach 00 Weissenfels	W	Jersey Side
8	Trsan	Anton	24		m m.	labor	"	"				Oberlaibach	wife Francika Oberlaibach	Ma	Cumberland
9	Kuder	Johann	21		m s.	"	"	"				"	father Johan Lesnobrdo 00 -"-	W	Wanstegan
10	Leban	August	20		m s	"	"	"				"	-"- Josef Billichgratz	-"-	-"-
11	Tribar	Johann	24		m s	"	"	"		-"-	German	Kolenearas	brother Andrej Kolencaras	O	Cleveland
12	Jatlitsch	Johann	33		m m	[illegible]	"	"		Germany		Monwald	wife Maria Monwald 00 Goltschee	NY	Brooklyn
13	Weiss	Samuel	24		m s.	mason & father	"	"		"	France	Caris	brother Em. Weis Mannheim (Germany)	NY	City
14	Manfredi	Giuseppe	27		m m.	laborer	"	"	Italy	Italian N.	Italy	Fernice	wife Caterina Solaro Fernice (Cuneo)	-"-	-"-
15	Giacoma	Giacomo	35		m m.	miner	"	"	"	"		Cintano	wife Margherita Cintano (Torino)	Co	Weir City
16	Sassoe	Antonio	44		m m.	"	"	"	"	"		Colletto Castelmonte	brother Sassoe Pta Colletto Castle (Torino	Col	Rockvale
17	Somatis	Giacomo	31		m m.	"	"	"	"	"		"	wife Sommatis Maddalena -"- -"-	Wo	Butte
18	Gaudi	Gippe	26		m s.	"	"	"	"	"		"	father Lorenzo -"- -"-	-"-	-"-
19	Scagnelli	Antonio	16		m s.	laborer	"	"	"	"		Bettola	-"- Gaini Bettola (Piacenza	NJ	City
20	"	Pietro	43		m m.	"	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		mother Giovanna -"- -"-	-"-	-"-
21	Garino	Giacoma	17		m s.	hand labor	yes	yes	"			Ciriè	father Carlo Devenio Ciriè	Ill	Busch
22	Balma	Domenico	39		m m.	workman	"	"	"			"	wife Balma Guglia Balma (Cuneo	-"-	-"-
23	Broglatto	Orste	13		m s.	laborer	"	"	"			Salto	mother Maria Salto Cte	Wa	Roslyn
24	Olivo	Pietro	19		m s.	"	"	"	"	"		"	father Carlo	"	Chelan
25	Bertolotti	Gippe	25		m m.	farm	"	"	"	"		Brescia	wife Bacchetta Caterina Brescia	Wa	Roslyn
26	Morgando	Carlo	17		m s.	"	"	"	"	"		Piacco	father Gippe Piacco	Wa	Roslyn
27	Varda	Gippe	24		m s.	miner	"	"	"	"		Borgialto	-"- Deo Varda Borgialto	Mo	Butte
28	Giacon (Leoni)	Ida	28		f m.	[illegible]	"	"	"	"		Lastebasse	father Leoni Raimondo Lastebasse (Vicenza)	Mo	St. Louis
29	-"- -"-	Fani	2		f s	child						"	"	"	-"-
30	Leoni	Abelo	17		m s	workman	yes	yes				"	"	"	-"-

23-10555-94-7-31-41

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 8 67

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *on September 28th*, *1907*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$40	no	—		cousin Frank Berwar Four Cy. (Pa) Or. 567.	no	no	no		good	no	5		light	brown		none	Austria	Golec
2	"	"	16	no	—		brother-in-law Valentin Znaluar W. C. P. Floyd (La)	"	"	"		"	"	5	9	"	"	gray	"	"	Orzyd
3	"	"	25	no	—		friend Frank Zolti 108 Greenwich St. N.Y.Cy	"	"	"		"	"	5	9	"	fair	blue	"	"	Big. Crizzo
4	"	brother	10	no	—		brother Mme Johan Smith alley 506 Steuben (Co)							5	3	"	brown	gray	"	"	Kuroglava
5	"	self	14	no	—		-"- Alois Gorjol Fumiata St. 2. Cleveland (O)							5	6	"	"	"	"	"	Billischgratz
6	"	"	25	no	—		-"- Ignate Yorik St. 135 Cleveland (O)							5	7	"	"	"	"	"	Shara Vrlnuke
7	"	"	20	no	—		friend Anton Jeute Sunray Side (Ill)	"	"	"		"	"	5	3	"	brown		"	"	Ratschace
8	"	"	60	yes (1906 Germania (W Va)			brother-in-law Leopold Dolci Gr. 13 Germania (W Va)							5	7	"	"	"	"	"	Loitsch
9	"	"	16	no	—		friend Frank Paklenek American Steel Wire Cy Waukegan (Ill)							5	7	"	"	"	"	"	Lesnobrdo
10	"	"	6	no	—		stepbrother -"- -"- -"-	"	"	"		"	"	5	9	"	"	"	"	"	S. Ilichgratz
11	"	"	18	no	—		friend Johan Klaus St. Clair St. 3803 Cleveland (O)							5	9	"	"	gray	"	"	Stefencaves
12	"	"	12	no (1907			brother Alois Amsterdam Ave. 94 Brooklyn N.Y.							5	9	"	"	"	"	"	Moovald
13	"	friend	8	no	—		friend Chernstein 218 Centre St. N.Y.Cy	"	"	"		"	"	5	4	"	fair	blue	"	"	Dacovia
14	"	self	16	no	—		brother Dom. Carlo James Ave 22 -"-														
15	"	"	60	yes 1892 1906	Weir Cy (Ill)		brother-in-law Antonio Mana B[x] 1005 Weir Cy (Ill)							5	3	"	brown	auburn	"	"	Civrano
16	"	"	46	" 1885 1907	Rockvale (Col)		wife Eugenia B[x] 121 Rockvale (Col)	"	"	"		good	Paralysis	5	5	"	"	"	"	"	Colleretto Cast°
17	"	"	30	" 1900 1905	Butte (Mo)		cousin Lomali Giuseppe B[x] 316 Butte (Mo)							5	7	ruddy	auburn	gray	"	"	-"-
18	"	"	30	no	—		-"- Lyni B[x] 46 Mackenville Butte (Mo)							5	7	dark	brown	auburn	"	"	-"-
19	"	"	16	no			cousin Pietro Gia Baxter St. 73-75 N.Y.Cy							5	2	"	auburn		"	"	Bettola
20	"	"	12	yes 1897 1906	N.Y.Cy		sister Antonia Baxter St. 22 N.Y.Cy	"	"	"		"	"	5	7	"	brown	"	"	"	-"-
21	"	"	30	no	—		sisters Anna & Carla Busch (Ger)							5	7	light	auburn		"	"	Cene
22	"	"	40	no	—		brother-in-law Gallo Angelo -"-							5	7	"	"	gray	"	"	-"-
23	"	"	30	no	—		father Giuseppe B[x] 297 Roslyn (Wa)	"	"	"		"	"	5	4	ruddy	fair	"	"	"	Salfo
24	"	"	30	no	—		uncle Deiro Federic Chehalem B[x] 82 -"-							5	11	"	fair	"	"	"	-"-
25	"	"	20	no	—		friend Garzoni Fco 43 Montmorency Ave. San Fco (Cal)							5	7	"	auburn	"	"	"	Uno Degno
26	"	"	30	no	—		brother Fco B[x] 152 Roslyn (Wa)	"	"	"		"	"	5	3	"	fair	auburn	"	"	Inacco
27	"	"	30	no	—		brother-in-law Federico Marchiandi B[x] 59 Butte (Mo)	"	"	"		"	"	5	7	light	fair	blue	"	"	Borgiallo
28	"	"	36	no	—		husband father Giacon Pietro Ave 6547 St Louis (Mo) brother-in-law							5	3	"	auburn		"	"	Castebassa
29	"	"	30	no	—									—	—	—	—	—	—	—	—
30	"	"		no										5	6	light	auburn		"	"	Castebassa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefèvre Louis, 2nd Officer, of the "LA SAVOIE", from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Louis Lefèvre
Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Marc Alphonse, Surgeon of the "LA SAVOIE", sailing Hemrich, do solemnly, sincerely, and truly that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Medecine of Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4 to 4 P.M. S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, on September 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hirmann	Josef	25		m s	labor	yes	yes	Austria	german	Steiermark	Burgau	father Josef Burgau	Mo	St Louis
2	Gasparic	Martin	32		m m	Laborer	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Dragovo	wife Mara Dragovo Co Pasiag	Pa	Johnstown
3	Haler	Stefo	28		m m	farm Labor	"	"	"	"	Austria	Babince	mata Babince CO Dvenka (Croatia)	"	Hedley
4	Ruban	Antuy	36		m m	"	"	"	"	"	"	"	" mata	-"-	-"-
5	Pozesi	Josso	34		m m	labor	no	no	"	"	"	Dugovo	" Jane Rugenica	"	Wilkes Barre
6	Ilijinkan	Blaz	32		m m	" "	yes	yes	"	"	"	"	" Bara Jezero 10	-"-	-"-
7	Kapelan	Andro	27		m m	" "	"	"	"	"	"	"	" Ratica Rugenica 151	-"-	-"-
8	Martek	Joseph	43		m m	"	no	no	"	"	"	"	" Jano Rugenica 110 Dugovo	-"-	-"-
9	Trupec	Vinko	26		m m	"	"	"	"	"	"	"	" Kata Ilugi 45	-"-	-"-
10	Cik	Miso	25		m m	"	"	"	"	"	"	"	" Bara ostruna 8	-"-	-"-
11	Kragnej	Stefan	38		m m	"	"	"	"	"	"	"	" Mara Ruputa 202	-"-	-"-
12	Stimac	Stefan	32		m m	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT	Chabar	" Veronika Stimac 5	Ariz	Little Rock
13	Lakota	Petar	32		m m	"	"	"	"	"	"	"	" Antonia Lakota Jelo Save 12 Chabar (Croatia)	-"-	-"-
14	Fuss	Giuseppe	24		m s	barkeeper	"	"	"	dalmatian	Dalmatian	Trieste	uncle Antonio Zanzotto Trieste V. Scuola nuova 3	Wash	Seattle
15	Prodan	Ivana	27		m m	farm Labor	"	"	"	"	"	Costira	wife Mata Co Costira Brazza (Dalmatia)	Cal	Los Angeles
16	Srecko	Peran	29		m m	sailor	"	"	"	"	"	Castelvecchio	" Luce Castelvecchio (Dalmatia)	Wash	Aberdeen
17	Jurasin	Mate	27		m m	"	"	"	"	"	"	"	mother Maria "	-"-	-"-
18	Glemarznia	Lusan	23		m s	painter	"	"	"	herzegovinian	"	Lipnik	father Nuntzo Lipnik	N. Y. City	
19	Plösch	Franz	24		m s	farm labor	"	"	"	slovenian	Austria	Ratschach	mother Ursula Ratschach CO. Weissenfels	Wash	Sunny Side
20	Grandovec	Anton	24		m s	"	"	"	"	"	"	Coste	" Mayana Coste CO. Veles Intergloem	Col	Cuchillo
21	Mesojedec	Alois	23		m s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT	Lokovica	father Anna Sturge Laibach CO. Bad Kraina	Mon	Landan Court
22	Aitsic	Anton	20		m s	stonecutter	"	"	Austria	slovenian	"	Volcje	mother Ruzeja Austria Volcje Krajcia	Wis	Frontenac
23	Justin	Franjo	17		m s	laborer	"	"	"	"	"	Mitelorz	" Ana Mitelorz Delava (Austria)	Mon	Evelett
24	Pink	Rokus	19		m s	"	"	"	"	"	"	Medvedjedol	half brother Rok Medvedjedol 32	Wis	Trankegan
25	Budinich	Antonio	28		m s	"	"	"	"	"	"	Lusingrado	father Agostino Budinich Lusingrando	Wa	Tacoma
26	Cekuta	Franz	32		m m	laborer	"	"	"	"	"	Dreca	wife Ana Dreca 11 Bez. Gurkfeld	Wis	Milwaukee
27	Gantar	Anton	17		m s	"	"	"	"	"	"	Kanomle 28	father Anton Kanomle 28 Laibach	Pa	Forest City
28	Stanic	Ivan	18		m s	farm labor	"	"	"	"	Istria	Podgrad	uncle Costa Podgrad (Istria)	"	Windber
29	Bebar	Ivan	18		m s	"	"	"	"	"	"	Kozjorsko 9	brother Filip Kozjorsko 9 Pazid	Mon	Natchez
30	Sebalj	Josip	17		m s	"	"	"	"	"	"	Gbitke 5	father Anton Gbitke 5 "	La	Shreehorst
														Tex	Marshall

Joseph Karczkiewicz
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7 21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4/10 PM S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, on September 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hirmann	Josef	25		m s	valet	yes	yes	Austria	german	Steiermark	Burgau	father Josef Burgau	Mo	St Louis
2	Gasparic	Martin	39		m m	laborer	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Dragogno	wife Mara Dragogno	Pa	Johnstown
3	Haler	Stefo	28		m m	farm labor	"	"	"	"	Austria	Babince	wife Kata Babince C.O. Ivanska (Croatia)	"	Hedley
4	Buban	Antey	36		m	"	"	"	"	"	"	"	" Kata	"	"
5	Pozesi	Josso	34		m m	labor	no	no	"	"	"	Dugoselo	" Jane Rugenica	"	Milton Rock
6	Ljubkan	Blaz	32		m m	"	yes	yes	"	"	"	"	" Bara Jezero 10	"	"
7	Kapetan	Andro	29		m m	"	"	"	"	"	"	"	" Ralice Rugenica 151	Lugossio	"
8	Martek	Josef	43		m m	"	no	no	"	"	"	"	" Jana Rugenica 110		"
9	Trupec	Vinko	26		m m	"	"	"	"	"	"	"	" Kata Skugi 45		"
10	Cik	Mijo	25		m m	"	"	"	"	"	"	"	" Bara ostina 8		"
11	Kragnej	Stjepan	38		m m	"	"	"	"	"	"	"	" Mara Ruputa 202		"
12	Stimac	Stepan	32		m m	"	yes	yes	"	"	IMMIGRANT INSPECTOR	Chabar	" Veronika Stimac 5	Ark	Little Rock
13	Lakota	Petar	32		m m	"	"	"	"	"	"	"	" Apolonia Lakota Selo Jane 12 Chabar (Croatia)	"	"
14	Fuss	Giuseppe	29		m s	barkeeper			dalmatian	Dalmatian	Trieste	unde	Antonio Ramigatto Trieste V. Scuola moda 3	Wash	Seattle
15	Prodan	Ivana	27		m m	farm labor	23-62596 - 4/3/38		"	"	Costire	wife	Kata 60. Costira Brazza Dalmatia	Cal	Los Angeles
16	Srecko	Seran	29		m m	sailor	"	"	"	"	Castelvecchio	"	Luce Castelvecchio (Dalmatia	Wash	Aberdeen
17	Jurasin	Mate	29		m m	"	"	"	"	"	"	"	mother Maria	"	"
18	Glemazinia	Lusan	22		m s	painter	"	"	herzegovinian	"	Grude	father	Muntzo Grude	N.Y.	City
19	Plosch	Franz	24		m s	farm labor	"	"	slovenian	Austrian	Ratschach	mother	Ursula Ratschach 60. Weissenfels	Wash	Sunny Side
20	Grandovec	Anton	24		m s	"	"	"	"	"	Ceste	"	Mayana Ceste C.O. Veles Ostrogheu	Col	Pueblo
21	Mesojedec	Alois	23		m s	"	"	"	415 a.		IMMIGRANT INSPECTOR	Volenca	father Anna Sturge Laibach C.O. Bad Kraina	Minn	London Road
22	Ausic	Anton	26		m s	stonecutter	"	"	Austria	slovenian	"	Volcje	mother Dragja Austr Volcje Dragja	Ks	Frontenac
23	Justin	Franjo	17		m s	laborer	"	"	"	"	"	Mitrlovz	" Ana Mitrlovz Delavc (Austria)	Minn	Eveleth
24	Pink	Rokus	18		m s	"	"	"	"	"	"	Medvedjedol	half brother Rok Medvedjedole 32	Wis	Waukegan
25	Budinich	Antonio	28		m s	"	"	"	"	"	"	Lusingrado	father Agostino Budinich Lusingrando	Wa	Tacoma
26	Cekuta	Franz	32		m m	laborer	"	"	"	"	"	Drea	wife Ana Derca 11 Bez Gutsfeld	Wis	Milwaukee
27	Gantar	Anton	17		m	"	"	"	"	"	"	Kanomle 28	father Anton Kanomle 28 Laibach	Pa	Forest City
28	Stanic	Ivan	18		m s	farm labor	"	"	"	"	Istria	Podgrad	uncle Costa Podgrad Istria	"	Windber
29	Bebar	Ivan	18		m s	"	"	"	"	"	"	Kozjorke 9	brother Filip Kozjorke 9 Pazin	Miss	Natchez
30	Sebalj	Josip	17		m s	"	"	"	"	"	"	Zbilke 5	father Anton Zbilke 5 "	Pa	Hazelton

Jno Ravenscroft
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *on* September 28th, 1907

13 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	10	yes	—		friend. Josef Lanzinger 8115 S Maplewood Ave Chicago (Ills)	no	no		good	no	5	4	light	fair	blue	none	Hungary	Rohrbrunn
2	"	"	0	no	—		" Tomas Boyit Maple Ave 722 Johnstown (Pa)	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	gray	"	"	Dragsar
3	"	"	12	no	—		brother in law. Joseph Cetic 83 St 548 Steelton (Pa)	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Babincec
4	"	"	11	no	—		-"- -"- -"- -"-	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	-"-	-"-
5	"	"	16	yes	1904 1905 Rocks (Pa)		friend. Stefan Spolarec Mc Kees Rocks. Italian St 32	"	"	"	"	"	5	9	"	"	fair	"	-"-	Ruzica
6	"	"	20	no	—		-"- -"- -"- -"-	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	Austria	Jezero
7	"	"	18	no	—		-"- -"- -"- -"-	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	-"-	Rugovo
8	"	"	16	no	—		-"- -"- -"- -"-	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	-"-	-"-
9	"	"	16	no	—		-"- -"- -"- -"-	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	-"-	Struge
10	"	"	12	no	—		" Franjo Makar New Castle. Lords. St 508 (Pa)	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	-"-	Obrnid
11	"	"	12	no	—		-"- Stefan Spolarec Mc Kees Rocks. Italian St 32 (Pa)	"	"	"	"	"	5	6	"	deep	gray	"	-"-	Zgorce
12	"	"	20	yes	1904 1906 Arkansas		-"- Filip Molnar (Ariz) care James St Nafalai Ariz Marengo (Co)	"	"	"	"	"	5	9	light	brown	"	"	Croatia	Chabar
13	"	"	20	no	—		-"- -"- -"- -"-	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
14	"	"	50	no	—		" Charles F. Reed 2700 Elliot Ave Seattle (Wa)	"	"	"	"	"	5	7	deep	fair	blue	"	Dalmatia	Trieste
15	"	"	10	no	—		brother in law. Spiro Brocina San Fulgan St 7th Los Angeles (Cal)	"	"	"	"	"	5	6	light	auburn	"	"	-"-	Costrica
16	"	"	10	no	—		friend. Ivelja Jelusich Seattle Bar Aberdeen (Wa)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Castelvecchia
17	"	"	10	no	—		-"- -"- -"- -"-	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gray	"	-"-	-"-
18	"	"	50	no	—		relations. Elija Nowak 398 Co Engelina Ave Union St. (Ill) Ny Cy	"	"	"	"	"	5	11	deep	brown	"	"	Austria	Grude
19	"	"	7	no	—		step brother. Anton Jank Sunset Side 6 (Ut)	"	"	"	"	"	5	7	light	brown	gray	"	-"-	Laberach
20	"	"	11	no	—		friend. John Okorian Berry St 1221 Pueblo (Col)	"	"	"	"	"	5	10	"	"	brown	"	"	Cesta
21	"	"	10	yes	1904 1906 La Salle		brother in law. Frank Shorer Dundas St Louis (Minn)	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	—	—
22	"	"	50	no	—		friend. Anton Kate Frontenac Bldg Co (Kans)	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	gray	"	Styria	Vologe
23	"	"	11	no	—		brother in law. Henry Kolze Box 152 Cretsh (Minn)	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	blue	"	Croatia	Agram
24	"	"	10	no	—		stepfather. Anton Remiger Box 28 Mankegan (Ill)	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	Austria	Godovic
25	"	"	14	no	—		brother in law. John Pavicic 304 Grove St Milwaukee (Wis)	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Biegge
26	"	self	50	no	—		brother & sister. Ranchovich Elena 2222 N 31 St Laurence M. Tacoma (Was)	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	gray	"	"	Luangrande
27	"	brother	10	no	—		brother. Bartol Box 537 Forest City (Cal)	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	gray	"	"	Mt. Kamenke
28	"	self	10	no	—		-"- Anton Somerset Arkola (Pa) Box 24 Coup 62	"	"	"	"	"	5	8	"	auburn	"	"	"	Belgrad
29	"	friend	14	no	—		-"- Josef Troha Windsor (Pa)	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	blue	"	"	Kozjirk
30	"	self	10	no	—		-"- Carl Seboly (Pa) C.O. Marshall Hereny Co (Col)	"	"	"	"	"	5		"	"	brown	"	"	Zbilko

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] 1st officer, of the "LA SAVOIE", from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master or Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of September, 1907,

at [illegible]

[signature] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Marie Alphonse, Surgeon of the "LA SAVOIE", Sailing Thereunto (Here write whether "sailing thereunto" or "employed by the Government," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

70

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" *sailing from* HAVRE, *on September 21st*, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Oyanarte	Crudencio	24		m s	farm labour	yes	yes	Spain	Spanish	Navarre	Zubiri	uncle Angel Zubiri, Campelona	Nev.	Ely
2	Eltulain	Tomas	23		m s	-"-	"	no	"	"	"	Warneta	father Juan Warneta (Navarre)	-"-	-"-
3	Lusarreta	Angel	24		m s	-"-	"	yes	"	"	"	Mesquiriz	-"- Esteban Mesquiriz (")	-"-	-"-
4	Saraqueta	Pascual	22		m s	-"-	"	"	"	"	"	"	-"- Miguel " (")	-"-	-"-
5	Crispin	Mina	35		m s	-"-	no	no	"	"	"	Igels	-"- Francisco Igels (")	Cal	San Fco
6	Ardanaz	Mariano	22		m s	-"-	yes	yes	"	"	"	"	mother Inbakegui Nicolassa (")	-"-	-"-
7	Lizasuai	Narciso	21		m s	mason	"	"	"	"	"	Aroz Villa	father Casimiro Aroz Villa (")	-"-	-"-
8	Batticevic	Bozo	22		m s	farm labour	no	no	Montenegro	Servian	Montenegro	Rondine	-"- Bozo Rondine	Nev	Cy
9	Temelic	Grigor	23		m s	labourer	yes	yes	Roumania	Bulgarian	Makedon	Krorica	-"- Nicola Boboscila Co Krorica	"	"
10	Guttman	Salomon	16		m s	wholotery	"	"	"	Hebrew	Roumania	Bucarest	aunt Rebecca	"	"
11	Schächter	Abram	22		m s	furrier	"	"	"	"	France	Paris	father Israel Empoviota	Ill	Chicago
12	Martin	Abram	26		m m	shoemaker	"	"	Russia	"	"	"	-"- Martin Kalman Folticeni (Roumania)	Ca	Vancouver
13	Merda	Jacob	33		m m	tailor	"	"	"	Polish	"	"	mother Merda Kowarsk (Kowno) Russ.	N Y	Cy
14	Petsch	Christian	33		m m	moulder	"	"	Germany	German	"	Graville	wife Hortense Gostynin (Poland) 3d Graville 141 Le Havre	Pa	Pittsburg
15	Benet	Cornille	29		m s	watchmaker	"	"	Switzerland	French	Switzerland	Cornol	parents Cornol Switzerland	N Y	Cy
16	Quiquerez	Aleide	20		m s	2:51238 4-1/15/37						grandfontaine	mother Anna Grandfontaine -"-		
17	Roth	Jules	20		m s	joiner	"	"	"	"	"	Cornol	parents Cornol -"-	"	"
18	Rais	Paul	29		m s	8-211074-3/7/41						Courroux	father Celestin Courroux -"-	Conn	Ft Mansfield
19	Roth	Albert	17	4	m s	farm labour	"	"	"	German	"	Speicher	-"- Jakob Schlhalde Speicher	Neb	Alliance
20	Meier	Peter Ernst	20		m s	"	"	"	"	"	"	Ruegsteten	-"- Josef Ruegsteten (")	N	Cy
21	Wälchli	Alfred	26		m s	engineer	"	"	"	"	France	Juniville	friend Chr Lucchesi	Ca	Allegheny
22	Spittler	Emil	23		m s	clerk	"	"	"	"	Switzerland	Basel	father Emil Schlemmdchf. Basel	Do	Hartley Bldg
23	Hermann	Xavier	26		m s	baker	"	"	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN	Lussee	relation Marie Frobenstrasse 41 Basel	Ill	Chicago
24	Fütterer	Anton	28	3	m s	stone-cutter	"	"	Germany	"	NON-IMMIGRANT ALIEN	Jeggenau	father Norman Lussee	Mich	Grand Rapids
25	Wittner	Jacob	22		m s	joiner	"	"	Hungary	"	Austria	Hodsagh	mother Katarine Jeggenau	N Y	Cy
26	Bayer	Franz	20		m s	mason	"	"	"	"	"	Viktovar	father Nicolaus Bayer Viktovar (Hungary)	Ill	Chicago
27	Ott	Franz	24		m m	labourer	"	"	"	"	"	"	wife Maria -"-	Mo	St Louis
28	Mayer	Josef	40		m m	11-205 998 11/4/38						"	-"- Anna -"-	Ill	Chicago
29	Helly	Janos	20		m s	"	"	"	"	"	"	Tordince	mother Helly Tordince (Hungary)		
30 DEPORTED	Klemencics	Paul	42		m m	"	"	"	"	"	"	Kuphaza	wife Theresa Kuphaza -"-	Pa	Harrisburg

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, on September 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
cab D 1	Oyanarte	Crudencio	24	m	s	farm labor	yes	yes	Spain	Spanish	Navara	Zubiri	uncle Angel Zubiri, Campelona	Nev.	Ely
2	Etxulain	Tomas	23	m	s	-"-	"	no	"	"	"	Varneta	father Juan Zubiri, Campelona	-"-	-"-
3	Lusarreta	Angel	24	m	s	-"-	"	yes	"	"	"	Mesquiriz	-"- Esteban Varneta Navara	-"-	-"-
4	Saraqueta	Casual	22	m	s	-"-	"	"	"	"	"	"	-"- Miguel Mesquiriz (")	-"-	-"-
5	Crispin	Mina	35	m	s	-"-	no	no	"	"	"	Igels	-"- Francisco -"- (")	Cal	San Fco
6	Ardanaz	Mariano	22	m	s	-"-	yes	yes	"	"	"	"	mother Inbarkegui Nicolassa Igels (")	-"-	-"-
7	Lizasuai	Narciso	21	m	s	mason	"	"	"	"	"	Mroz Villa	father Casimiro -"- -"-	-"-	-"-
8	Batticevic	Bozo	22	m	s	farm labor	no	no	Montenegro	Servian	Montenegro	Rondine	-"- Bozo Mroz Villa (")	Nef	Cy
9	Temelic	Ignor	23	m	s	laborer	yes	yes	Roumania	bulgarian	Makedon	Krorica	-"- Nicola Rondine	-"-	-"-
10	Guttman	Salomon	16	m	s	upholstery	"	"	"	hebrew	Roumania	Bucarest	aunt Rebeca Bobosceila Co Krorica	-"-	-"-
11	Schächter	Abram	22	m	s	furrier	"	"	"	"	France	Caris	father Israel Empoviota	Ill	Chicago
12	Martin	Abram	26	m	m	shoemaker	"	"	Russia	"	"	"	-"- Martin Kalman Folliceni (Roumania)	Ca	Sanclemente
13	Merda	Jacob	33	m	m	tailor	"	"	"	polish	"	"	mother Merda Kowarisle (Kowna) Russ.	Ny	Cy
14	Petsch	Christian	33	m	m	moulder	"	"	Livonia	Livonian	"	Graville	wife Hortense Gostynin (Poland)	Ca	Pittsburg
15	Benet	Cornille	29	m	s	watchmaker	"	"	Switzerlan	french	Switzerlan	Cornol	parents 3d Graville 141 Le Havre	Ny	Cy
16	Quiquerez	Alcide	20	m	s	2-51038-1/15/37						Grandfontaine	mother Anna Cornol (Switzerland)		
17	Roth	Jules	20	m	s	joiner	"	"	"	"	"	Cornol	parents Grandfontaine -"-		
18	Rais	Paul	29	m	s	8-211074-3/7/41						Courroux	father Celestin Cornol -"-	Colo	St Manchester
19	Roth	Albert	17	m	s	farm labor	"	"	"	german	"	Specher	-"- Jakob Courroux -"-	Neb	Alliance
20	Meier	Peter Ernst	20	m	s	"	"	"	"	"	"	Kriegstetten	-"- Josef Kohlhalde Specher "	Ill	Cy
21	Wälchli	Alfred	26	m	s	engineer	"	"	"	"	France	Lunéville	friend Otto Kuebsch St Mauricethan (Switz)	Ca	Allegheny
22	Spitteler	Emil	23	m	s	clerk	"	"	"	"	Switzerland	Basel	father Emil Sekretariatchef Bureau	Do	Hartley & Brie
23	Hermann	Xavier	26	m	s	baker	"	"	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN Suisse		relation Marie Frobenstrasse 41 Basel	Ill	Ny City and Chicago
24	Filterer	Anton	28	3	m	s	stone-cutter	"	"	Germany	"	NON-IMMIGRANT ALIEN Staffelfelden	father Norman Suisse	Ny	Depau Repub
25	Wittner	Jacob	22	m	s	joiner	"	"	Hungary	"	Austria	Hodsagh	mother Katarine Hodsagh (Hungary)	Ny	Cy
26	Bayer	Franz	20	m	s	mason	"	"	"	"	"	Vukovar	father Nicolaus Bayer Hodsagh bg. Bodrog	Ill	Chicago
27	Ott	Franz	24	m	m	labour	"	"	"	"	"	"	wife Maria Vukovar (Slavonien)	Mo	St Louis
28	Mayer	Josef	40	m	m	11-205998-11/4/38							-"- Anna -"-	Ill	Chicago
29 DEPORTED	Helly	Janos	20	m	s	"	"	"	"	"	"	Tordince	mother Helly Tordince (Hungary)		
30	Klemencsics	Paul	42	m	m	"	"	"	"	"	"	Kuphaza	wife Theresia Kuphaza -"-	Pa	Harrisburgh

Attorney Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6
71

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, on September 28th, 1907

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	30	no	cousin Olaquie Ramon Ely. Cobre (Nevada)	no	no	no		good	no	5	6	deep	brown	dark	none	Spain (Navarre)	Zubiri
2	"	"	30	no	-"- Tomas -"- -"- -"-	"	"	"		"	Shortness of Skull. 2	5	8	"	"	blue	"	"	Varrueta
3	"	"	30	no	-"- Olaquie Ramon -"- -"- -"-	"	"	"		"	no	5	3	muddy	"	"	"	"	Mesquiriz
4	"	"	30	no	friend " " "							5	6	deep	"	"	"	"	"
5	"	"	13	no	cousin Ardanas Jose San Fco 1528 Hotel de Dar S Ars. cor 24							5	2	"	gray	"	"	"	Goun
6	"	"	30	no	brother Jose -"- -"- -"-	"	"	"		"	"	5	5	"	brown	light	"	"	Igel's
7	"	"	30	no	brother in-law Fco Belzunegui 785 Calle B way -"-							5	4	"	auburn	"	"	"	Hoz Villa
8	"	"	20	no	known Frank Zotti 108 Greenwich St N.Y.Cy							5	9	"	"	green	"	Montenegro	Condia
9	no	"	60	no	cousin Isidro Casimo 451 O.O St Jamestown N.J							5	7	"	"	brown	—	Austria	Robostich
10	yes	"	10	no	brother Zahania 66. 68 Rivington St N.Y.Cy							5	7	light	brown		"	Roumania	Tirgoriste
11	"	sister	8	no	sister Sam Brull 293 W. 12 St Chicago (Ill)	"	"	"	"	"	"	5	3	deep	"	"	"	-"-	Falticeni
12	"	brother in law	5	no	brother in Law Jacob Perul 228 Queen St Connellsville (Pa)							5	2	light	"	blue	"	Austria (Galicia)	Horvarsk
13	"	Cousin	50	no	cousin Shimocurtsky Second St 89-91 N.Y.Cy.							5	2	"	brown		"	Poland	Goslynnii
14	"	self	80	no	friend Eugene Mayer Lorkins Alley 207 Pittsburg (Pa)							5	5	ruddy	brown	blue	"	Germany	Burg Silesie
15	"	"	40	yes 1901	N.Y.Cy cousin Carl Gaignat 343 7 Ave N.Y.Cy.							5	7	light	fair	gray	"	Switzerland	Conol
16	"	"	30	no	-"- -"- -"- -"-							5	8	"	"	"	"	"	Brandfontaine
17	"	"	30	no	" " " "	"	"	"		"	"	5	7	"	brown	"	"	"	Rosieres
18	"	"	40	no	friend Lachat Charles Bt 116 N Manchester (Conn)							5	7	"	fair	blue	"	"	Courroux
19	"	"	36	no	cousin Simon Hörber farmer Minatare (Neb)							5	3	deep	brown		"	St Gallen	Gantenschwil
20	"	"	20	no	aunt Ursula Kessler 306 Courtlandt Ave N.Y.Cy.	"	"	"		"	"	5	10	light	"	"	"	Switzerland	Staad
21	"	"	40	no	brother John 9 o St Lindenburst Beatty Ave 11 Ward Allegheny City (Pa)	"	"	"		"		5	6	"	fair	blue	"	-"-	Chittnau
22	"	"	20	no	friend A. Hemig R.F.D. route 2 Hartley O'Brien (Iowa)							5	7	"	"	brown	"	"	Zofen
23	"	"	40	yes 1901 1907	Chicago friend Marechal Franco Hospital (N.Y.)							5	7	"	brown	"	"	-"-	Maitns
24	"	"	40	yes 1905 1907	Grand Rapids friend Anton Hirsch Centre Division Grand Rapids Mich	"	"	"		"	"	5	9	"	fair	blue	"	Germany	Gaggenau
25	"	"	40	yes 1906 left	N.Y.Cy. brother Micael Wittner Bainidi Ave 696 N.Y.City.	"	"	"		"		6		"	"	brown	"	Hungary	Hodvagh
26	"	"	44	no	-"- Anton Superior St 8801 So Chicago (Ill)	"	"	"		Left thumb and 2 fingers		5	7	fair	"	gray	"	Slavonia	Vukovar
27	"	"	44	no	cousin Filip Bermann 3916 a 9 St St Louis (Mo)	"	"	"	"	"	no	5	9	deep	brown	blue	"	-"-	-"-
28	"	"	12	no	friend Rudolf Koch Superior St 8801 St Chicago (Ill)	"	"	"		"		5	3	"	brown		"	-"-	-"-
29	"	"	10	no	brother Anton -"- -"- -"- Med. Left Kidney - Hernia							5	2	"	"	"	"	"	Br Izalar
30	"	"	24	no	cousin Karl Jelar Wallace St 124 Harrisburg (Pa)					Blind Left Eye	Cataract Left Eye	5	8	"	"	gray	-"-	Hungary	Kroshaz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebvre Louis, 2nd Officer, of the "LA SAVOIE", from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Louis Lefebvre

Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907,

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Name in Full—Master, First or Second Officer.) 2nd Officer, of the "LA SAVOIE", from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907,

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit:" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Marie Alphonse Surgeon of the "LA SAVOIE", Sailing Eastward
(State whether "sailing therewith" or "employed by there thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22nd day of September, 1907

at [illegible]

G. B. Bigler

Immigration Officer.

11—1115

72

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5 19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

4205

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, on September 21st, 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Topelian	Misak	25		m	s	moulder			Turkey	Armenian	NON IMMIGRANT ALIEN	Bourgas	uncle. Arsim Bourgas	N.J.	Troy
2	Kandoyan	Likran	20		m	s	bar keeper					Turkey in Asia	Keri	mother. Johar Keri	"	"
3	Der Chanian	Takrad	19		m	s	joiner						Kasinik	grand father. Astour Kasinik (Harpout)	Man	Worcester
4	Cavoularis	Miniakos	35		m	m	worker			~~Greece~~	greek	Greece	Arcopolis	wife. Electra Kiaca	"	Peabody
5	Giostros	Joannis	18		m	s	"			"	"	"	Lignonas	father. Angelis Doliana	N.Y.	Buffalo
6	Floris	Konstantinos	19		m	s	"			"	"	"	"	mother. Katerine Roi	"	"
7	Karapetias	Efstat	20		m	s	"			"	"	"	Kapsolis	father. Anan	N.Y. City	
8	Vardanis	Efkinos	34		m	m	"			"	"	"	Ehlie	wife. Chrysoula Kapsolis	Con	Norwich
9	Constantin	Dimkow	23		m	s	farm labour	NO		Turkey	Bulgarian	Bulgaria	Sildkedoy	mother. Sophia Lamsoron	Ill.	Springfield
10	Kisto	Jev.	17		m	m	"	"	"	"	"	"	"	" Tavina Armenoor	Mo	St. Louis
11	Dimitri	Elia	23		m	m	"	yes		"	"	"	"	wife. Cara "	Ohio	Springfield
12	Vangel	Peki	29		m	m	in transit	NO		"	bulgarian	NON IMMIGRANT ALIEN Liverpool & Massay Ry		In Transit	Ont	Hamilton
13	Vare	Peki	31		m	m	farm labour	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Nassi	Vani	23		m	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Chouzman	Todor	28		m	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
~~REJECTED~~ 16	Nicola	Ilia	17		m	s	"	"	"	"	"	"	Vambel	father. Ilia Boschieff Vambel Castoria	Mo	St Louis
17	Zaki	Lazo	30		m	m	"	"	"	"	"	"	"	wife. Lakoritza Lazara " "	"	"
18	Lipo	Nouno	20		m	s	"	"	"	"	"	"	"	father. Koschoff " "	"	"
19	Ilia	Christo	17		m	s	"	"	"	"	"	"	"	" Neschany " "	"	"
20	Vasil	Mike	20		m	s	"	"	"	"	"	"	"	" Kantchoff " "	"	"
21	"	Dimitri	30		m	m	"	"	"	"	"	"	"	mother Drigata " "	"	"
22	Naoumoff	Tolo	29		m	m	"	"	"	"	"	"	"	" " Naoumitza " "	"	"
23	Karsto	Christo Andrew	20		m	s	"	"	"	"	"	"	"	uncle. Vane Marcoff " "	"	"
24	Crando	Naoum	41		m	m	"	"	"	"	"	"	"	wife. Crandora Naoumitza " "	"	"
25	Ane	Todor	24		m	s	shoemaker	HOSPITAL DISCHARGED		NON IMMIGRANT ALIEN		In transit		brother. In Transit	Ont	Toronto
26	Alcibiade	Naoum	20		m	s	school	"	"	Roumanian	Magarcor			uncle. Jessi Stevo Ichimina Magarcor (Monastir)	Pa	Bristol
27	Apostol	Naoum	35		m	m	worker	"	"	Albanian		NON IMMIGRANT ALIEN	Vani	cousin. Georgo Spiro Corfu	N.H	Concord
28	Maksout	Aslan	25		m	s	"	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN		brother. Baïras Crando Tolo	"	"
29	Dalchon	Petrou	24		m	s	blacksmith	"	"	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Bourgas	father. Dalchou Petrou Bourgas	N.Y.	Syracuse
30	David J.	Lepis	50		m	m	clerk	"	"	U.S. CITIZEN ON FEE		San Fco		Citizen	Cal	San Fco Citizen

5.30 P.M.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

4.20

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, on September 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Topalian	Misak	25		m s	moulder	yes	yes	Turkey	Armenian	NON IMMIGRANT ALIEN Turkey	Bourgas	uncle. Arsim Bourgas	N.J.	Troy
2	Kandoyan	Likran	20		m s	barkeeper	"	"	"	"	Turkey	Keri	mother. Johar Keri	"	"
3	Der Ohanian	Takrad	19		m s	joiner	"	"	"	"	"	Kasimir	grandfather. Astour Kasimir (Harbour)	Mass.	Worcester
4	Tavoularis	Miniakis	35		m m	worker	"	"	Greece	greek	Greece	Arcopiolis	wife. Electra Kasica	"	Peabody
5	Giostros	Joannis	18		m s	"	"	"	"	"	"	Lymouras	father. Angelis Kasica	N.Y.	Buffalo
6	Frenis	Konstantinos	19		m s	"	"	"	"	"	"	"	mother. Katerine Doni	"	"
7	Karapetias	Efstat	20		m s	"	"	"	"	"	"	Kokholos	father. Anan	N.H.	Concord
8	Vardanis	Ephinos	34		m m	"	"	"	"	Albanian	Turkey Europe	Ehia	wife. Cimoula Kaproleo	Conn.	Norwich
9	Constantin	Dimkow	23		m s	farm laborer	NO	"	Turkey	Bulgarian	Turkey	Kitkerdoff	Armenoro mother. Sophia Lamsoroou	N.Y.	Springfield
10	Kisto	Jev.	17		m m	"	"	"	"	"	"	"	" Tavina Armenoro	Mo.	St. Louis
11	Dimitri	Elia	23		m m	"	yes	"	"	Greek	"	"	wife. Cara "	Ohio	Springfield
12	Vangel	Celie	29		m m	in transit	NO	"	"	bulgarian	NON IMMIGRANT ALIEN Turkey	Bassay Rivoj	Do	Transit	Ont.	Hamilton
13	Vare	Celie	31		m m	farm laborer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Nassi	Vani	23		m m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Konzman	Todor	28		m m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Nicola	Ilia	17		m s	"	"	"	"	"	"	Vambel	father. Ilia Boscheff Vambel Castoria	Mo.	Kirkwood
17	Zaki	Lazo	30		m m	"	"	"	"	"	"	"	wife. Lakovitza Lazara " "	"	"
18	Lipo	Nouno	20		m s	"	"	"	"	"	"	"	father. Koschoff " "	"	"
19	Ilia	Christo	17		m s	"	"	"	"	"	"	"	" Nerchany " "	"	"
20	Vasil	Mike	20		m s	"	"	"	"	"	"	"	" Konteneff " "	"	"
21	"	Dimitri	30		m m	"	"	"	"	"	"	"	mother Dzgura " "	"	"
22	Naoumoff	Tols	29		m m	"	"	"	"	"	"	"	" Naoumitza " "	"	"
23	Karsto	Christo Andrew	20		m s	"	"	"	"	"	"	"	uncle. Vane Marcoff "	"	"
24	Crando	Naoum	41		m m	"	"	"	"	"	"	"	wife. Crandova Naoumitza " "	"	"
25	Aire	Todor	24		m s	HOSPITAL DISCHARGED shoemaker in transit	yes	yes	Turkey	Bulgarian	NON IMMIGRANT ALIEN Turkey	Bassay Rivoj	brother. In Transit	Ont.	Corunto
26	Alcibiade	Naoum	20		m s	school	"	"	"	"	Roumania	Magarcov	uncle. Jossi Henri Schmaina Magarcov (Monastir)	Pa.	Bristol
27	Apostol	Naoum	35		m m	worker	"	"	"	"	Albania	Vlasi	NON IMMIGRANT ALIEN cousin. Georgo Spiro Corza	N.H.	Concord
28	Matsouri	Aslan	25		m o	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN brother. Baïras Nenati Tola	"	"
29	Dalchon	Petrou	24		m s	blacksmith	"	"	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Bourgas	father. Dalchon Petrou Bourgas	N.Y.	Syracuse
30	David J.	Levis	50		m m	clerk	"	"	U.S. CITIZEN RETURNING FROM FOR. VISIT	"	San Fco		Citizen	Cal.	San Fco Citizen

5.30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

73

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *on September 28th*, *1907*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	Self	10 no				brother, Manas Ivan, Wallcabbe Co Troy (N.Y.)
2	"	"	11 no				friend, Megerdich Terzoyan 2610 3 Ave Ave -"- -"-
3	"	"	100 no				uncle, Abadour de Hovagimian c/o Edward c Worcester (Mass)
4	"	"	11 no				brother-in-law, G. Koundean Valley St. 22 Peabody (Mass)
5	"	"	15 no				brother, Limperio 108 Genesee St Buffalo (N.Y.)
6	"	"	12 no				-"- Charles Peris -"- -"-
7	"	"	30 no				friend, Lazaro Klopoulos Madison St 41 -"-
8	"	"	12 no				brother, Basilios 21 High St Norwich (Conn)
9	"	"	11 no				friend, Yoyce Lazo c/o Columbia 2 Springfield (O)
10	yes	"	12 yes	1904	1907	Ivanis City.	-"- Lazo Vasil Ypsanti City (Mich)
11	"	"	26 "	1904	1906	Springfield.	-"- Tanas Yoyce c/o Columbia 2 Springfield (O)
12	"	"	20 no				-"- Mihi Zafir
13	"	"	20 no				Hamilton (Can) Macdonald St North 375 ½
14	"	"	20 no				" " " "
15	"	"	20 no				" " " "
16	"	"	20 no				friend, Zahi Nasso 5th St. 507 St Louis (Mo)
17	"	"	20 no				-"- Nicola Christo -"- -"-
18	"	"	20 no				-"- Nako P. Bezoff -"- -"-
19	"	"	20 no				-"- -"- -"- -"-
20	"	"	20 no				-"- Dritia Christo -"- -"-
21	"	"	20 no				-"- -"- -"- -"-
22	"	"	20 no				-"- Zahi Nasso -"- -"-
23	"	"	20 no				-"- Andon Christo -"- -"-
24	"	"	20 no				-"- Dando N. Stanoff -"- -"-
25	"	"	20 no				uncle, Vangel Demitri 443 Front St E. Toronto (Ont)
26	no	"	20 no				~~friend~~ George Zidri Canaden (N.Y.) Truston Ave 1012 Bristol (Pa)
27	yes	"	25 yes	1903	1904	Boston.	-"- Nigor Nicola Lewis Conn 44 Concord (N.H.)
28	"	"	20 no	1903	1907	-"-	friend, Nicola Tinti -"- -"-
29	no	"	32 no				cousin, Nicolas Karalambos The gate Hotel Syracuse (N.Y.)
30	yes	Citizen					return home San Fco (Cal)

19 Can it be proven by statements or otherwise, at least sufficient for rare and treasured of the family, or supported by charity? If so, what?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	6	deep	windy	auburn	none	Bulgaria	Bourgas
"	"	"	"	"	"	5	4	-"-	"	blue	"	Turkey A.	Kori
"	"	"	"	"	"	5	7	-"-	-"-	auburn	"	-"-	Kárink
						5		ruddy	auburn		"	-"-	Koua
						5	1	-"-	-"-	brown	"	Greece	Doliana
						5	3	-"-	-"-	-"-	"	-"-	-"-
						5	3	deep	auburn		"	-"-	Koulis
						5	8	-"-	brown	blue	"	-"-	Lamporon
					Held for medical	5	7	light	brown		"	-"-	Armenoro
						5	7	-"-	-"-	-"-	"	-"-	-"-
						5		-"-	-"-	-"-	"	-"-	-"-
						—		—	—	—	"	—	—
						—		—	—	—	"	—	—
						—		—	—	—	"	—	—
					Held for medical	—		—	—	—	"	—	—
						5	4	deep	fair	brown	"	Turkey E	Kastoria
						5	4	-"-	-"-	-"-	"	-"-	-"-
						6	4	-"-	auburn	-"-	"	-"-	-"-
						6	8	-"-	brown	-"-	"	-"-	Florina
						6	8	-"-	-"-	-"-	"	-"-	Kastoria
						6	8	-"-	-"-	auburn	"	-"-	-"-
						6	9	-"-	-"-	brown	"	-"-	-"-
						6	8	-"-	-"-	-"-	"	-"-	-"-
						6	8	-"-	-"-	auburn	"	-"-	-"-
					Poor physique	—		—	—	—	"	—	—
						5	7	deep	auburn	brown	"	Turkey A	Coritza
						5	3	-"-	brown	-"-	"	-"-	Premoli
						5	6	-"-	-"-	auburn	"	-"-	Magaro
						5	4	deep	brown	auburn	"	Bulgaria	Bongdad
						—		—	—	—		—	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] 2nd Officer, of the "LA SAVOIE", from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty-six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907.

at [illegible]

[signature] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 28.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Marie Alphonse, Surgeon of the "LA SAVOIE", Sailing Shipsmith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Medecine of Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—116

74

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

4

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, on September 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Cab II 1	Moynat	Louis	65		M S	independent	Yes	yes	U.S. CITIZEN DOCUMENT ON FILE		France	Paris	brother. Moynat H. Maisons Thenon (H^te Savoie)	Ill	Irwin
2	Echeverry	Jean-Bte	23		M S	slaughter	"	"	France	french	"	Ustaritz	father. Jean Mon Oyhamaca Ustaritz (B Pyrenees)	Cab	San Fco
3	Belmonter	Felix	16		M S	farm laborer	"	"	"	"	"	Saillagol	grand'mother. My Verdier Saillagol (Basses Pyrenees)	--	--
4	Roques	Jean	37		M M	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	daughter. Maria	--	---
5	Brone	Jean	24		M S	"	"	"	"	"	Italy	Oust	Marraine. Cthrine Elisabeth Drone Oust (Ariege)	N'y C'y	
6	Cardalhon	Clodomir	38		M M	miner	"	"	"	"	Switzerland	La Grand Combe	wife. Mme Dard. Pont. Grand Combe (Gard)	Ind	Lindoy
7	Vincent	Henri	19		M S	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	brother. Louis rue de Casernes -H-	Pa	Greensburg
8	Biales	Ferdinand Léon	31		M M	"	"	"	"	"	"	"	brother Mother. Ferdinand Biales nee Gambetta Bergès (Gard)	Pa	Houtzdale
9	Früh	Gottfried	27		M S	stucker	"	"	Switzerland	Ebnat	"	"	father. Jakob 309 West Hurray St Chicago	Ill	Chicago
10	Karagesuian	Harut	18		M S	farm laborer	"	"	Turkey	Armenian	Turkey A	Diarbekir	aunt. Thomas. Berberian Diarbekir	N.J.	Weehoboken
11	"	Arpiar Victor	16		M S	house keeper	"	"	"	"	"	"	" -H- -H-	"	"
12	Tadherjian	Bedros	27		M M	wood worker	"	"	"	"	"	"	father Archor Tadherjian	Mass	Holyoke
13	"	Haroun	22		M S	dealer	"	"	"	"	"	"	" -H- -H-	"	"
14	"	Minatsp of (Vg	19		F M	housewife	No	no	"	"	"	"	" -H- -H-	"	"
15	Kazangi	Joumao	34		M M	tin smith	2 F 1010716 - 9/28/02		"	"	"	"	father Yacoub	N Y C'y	
16	"	Emida	24		F M	housewife	2-209 689		"	"	"	"	" -H- in law -H- -H-	"	"
17	"	Elias	1		M S	Child			"	"	"	"	" -H- -H- -H-	"	"
18	"	Ezmouch	21		F S	3-215077	3-215689 - 4/2/1941 - 505 - NO C.A.		"	"	"	"	" -H- -H- -H-	"	"
19	Manoukian	Levon	20		M S	farm labor	yes	yes	"	"	Italy	Pallon	father. Manony Kaparian Pallon (T.A)	"	"
20	Nadsian	Boghat	35		M M	Confectioner	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT	wife. Eliza -H-	"	"
21	Baligian	Kaspar	25		M S	joiner	"	"	U.S. CITIZEN DOCUMENT ON FILE		"	"	sister. Sara -H- -H-	RI	Cranstona
22	Zalwabedian	Mikaib	32		M M	farm labor	"	"	"	"	Erzengan	Pallon	father. Garabed Erzengan (T.A)	Mic	Detroit
23	Arestaqueian	Javit	26		M M	"	"	"	"	"	"	"	" Nadjian -H- -H-	-H-	-H-
24	Bedrosian	Sarkis	39		M M	"	"	"	"	"	Malatia	"	" Bedros Malatia (T.A) Haspouth	Mas	Worcester
25	Haghsian	Bagdad Nicer	19		F S	housekeeper	no	no	"	30.3	"	Haypouth	-H- Agop	-H-	-H-
26	Yamgotchian Vahan	Magurditch	20		M S	farm laborer	yes	yes	"	"	"	Sivas	female cousin Mardiros Vahan Sivas	N.H.	Manchester
27	Markarian VL 942/529	Vartan 2-21-07	30		M M	"	1-164015 1/20/36		"	3-7-36	"	Divrik	father Markar	Mas	Lynn
28	"	Anna	28		F M	laborer	"	"	"	"	"	"	" -H- Divrik	"	"
29	Khachiguian	Kerop	30		M S	farm labor	"	"	"	"	"	Mouche	cousin Adi Caole Nasri Khachadourian	N.Y	Troy
30	Ilaz Elias	Mouad	40		M M	"	No	40	"	"	Bulgaria	Stradjah	wife Adi Caole Mouche - Khachadourian (T.A) Stradjah (Bulgaria)	N.J.	Troy

Augustus Thuss
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, on September 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	Name in full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Cab II 1	Moynat	Louis	65		m w	independent			U.S. CITIZEN		France	Paris	brother. Moynat H. Mahaus Manor (H^te Savoie)	Ill	Irwin
2	Echeverry	Jean-Bte	23		m s	slaughter			France	French	"	Ustaritz	father. Jean Mme Oyhassacia Ustaritz (B Pyrenees	Cal	San Fco
3	Belmonter	Felix	16		m s	farm laborer			"	"	"	Gaillagol	grand mother. Mme Verdier Gaillagol (Basses Pyrenees)		
4	Roques	Jean	37		m m	"			"	"	"	"	daughter. Maria		
5	Brené	Jean	24		m s	"			"	"	"	Ustaritz	marraine. Cathion Elisabeth Veuve Oust	N.Y.	N.Y.City
6	Cardalhon	Clodomir	38		m m	miner			"	"	"	La Grand Combe	wife. Mme Dard. Ponti, Grand Combe (Gard)	Ind	Lindley
7	Vincent	Henri	19		m s	"			"	"	"	"	brother. Louis rue des Casernes	Pa	Greensburg
8	Biales	Ferdinand Léon	31		m m	"			"	"	"	"	wife & mother. Ferdinand Biales rue Gambetta Bessèges (Gard)	Pa	Bentzdale
9	Früh	Gottfried	27		m s	student			"	"	"	Ebnat	father. Jakob 309 West Hurray St. Chicago	Ill	Chicago
10	Karagesian	Harut	18		m s	farm laborer			Turkey	Armenian	Eng reg A	Diarbekir	aunt. Thomas. Berberian Diarbekir	NJ	Weehoboken
11	"	Arsen Vart	16		f s	housekeeper			"	"	"	"			
12	Tadheyian	Vedros	27		m m	wood worker			"	"	"	"	father Arthor Tadheyian	Mass	Holyoke
13	"	Maoun	22		m s	dealer			"	"	"	"	" " "	"	"
14	"	Minakel	19		f m	housewife			"	"	"	"	" " "	"	"
15	Kazangi	Joumas	34		m m	blacksmith			"	"	"	"	father Yacoub	NY	NY City
16	"	Cerida	24		f m	housewife			"	"	"	"	" in law " "	"	"
17	"	Elias	11		m s	child			"	"	"	"	pany " "	"	"
18	"	Ezmouch	2		f s	"			"	"	"	"	" " "	"	"
19	Manougian	Levon	20		m s	farm labor	yes	yes	"	"	NO IMMIGRANT	Pallon	father. Manoug Kazarian	Pallon	T.A) "
20	Hadjian	Boghat	35		m m	confectioner	"	"	"	"	"	"	wife. Eliza	"	"
21	Baligian	Kaspar	25		m s	joiner	"	"	U.S. CITIZEN	"	"	"	sister. Sara	RI	Providence
22	Zalwibedian	Mikaïl	32		m m	farm labor	"	"	"	"	Ezengan	Ezengan	father. Garabed	Mic	Detroit
23	Arestaquerian	Javit	26		m m	"	"	"	"	"	"	"	" Hadjian	"	"
24	Bedrossian	Sarkis	39		m m	"	"	"	"	"	Malatia	Malatia Haspouth	wife. Bedros	Mas	Worcester
25	Yaghsian	Baydad Nicog	19		f s	housekeeper	no	no	"	"	Haspouth	"	" Agop	"	"
26	Yamgotchian Vahan	Maguerditch	20		m s	farm laborer	yes	yes	"	"	Sivas	"	female cousin Mardiros Vahan	NH	Manchester
27	Markarian	Vartan	30		m m	"	"	"	"	"	Divrik	Divrik	father Markar	Mas	Lynn
28	"	Anna	28		f m	housekeeper	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
29	Khachigian	Kerop	30		m s	farm laborer	"	"	"	"	Mouche	Mouche	cousin Adi Caole Nassé Kpnokadounian	NJ	Troy
30	Khazdian	Mouad	40		m m	"	no	no	"	"	Bulgaria	Stradjah	wife. Adi Caole Stradjah (Bulgaria)	NJ	Troy

U.S. CITIZEN

Augustus Huss
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

75

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, on September 28th 4.35 PM, 1907

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamists.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		Citizen					returns home Irwin (Ill)	no	no	no	no	good	no	—		—	—	—	none	—
2	Yes	self	50	no	—		friend. Conquet 1030-1032 Leidh San Fco	»	»	»	»	»	»	5	8	light	auburn	gray	"	France
3	Yes	"	30	no	—		family reside Jean Belmonfet 115 Capp St San Fco (Cal)	»	»	»	»	»	»	5	5	"	fair	"	"	-"-
4	"	"	30	yes	1902 1907	San Fco	home, Roy Jean. 1045 Mc Allister San Fco (Cal)							5	4	"	auburn	brown	"	"
5	"	"	10	"	1907	N.Y	sister Jeanne 203 W. 36 St N.Y.C'y							5	6	auburn	"	gray	"	"
6	Yes	"	18	no	—		" Marie Tribuchon 3rd 183 Linton (Ind)							5	4	light	"	auburn	"	-"-
7	Yes	"	30	yes	1902 1907	Spreensburg	cousin Alvie Rice 3761 Spreensburg (Pa)	»	»			»	»	5	11	"	"	gray	blue	"
8	Yes	"	36	no	—		uncle Elalon Aplouse Houtzdale (Pa)							5	4	"	"	auburn	"	-"-
9	Yes	Citizen					return home Chicago	Circuit Court at New Haven Jan. 30 1908												
10	Yes	self	30	no	—		brothers P. 426 Steffen St W. Hoboken N.J.	»	»			»		5	3	deep	brown		"	Turkey A.
11	"	"					-"- -"- "		»					4	10	"	"	"	"	"
12	"	"		no	—		brother Nequeditz Cradorkian 108 Maple St. Holyoke (Mass	»	»	»	»	»		5	7	"	auburn	"	"	-"-
13	"	"	30	"	—									5	6	"	brown	"	"	-"-
14	"	"			—		"							5	1	light	"	brown	"	-"-
15	"	"	20	no	—		brother Pete Kajangi							5	7	deep	gray	auburn	"	-"-
16	"	"			—		-"- 600 14th St Lorraine (N.Y.C'y)	»	»	»	»	»	»	5	1	"	brown	"	"	-"-
17	"	"	Do	"	"		uncle					Imp. type of voltaism		—		—	—	—	"	—
18	"	"			—		-"-					Imp. Type of scalp atrophy		—		—	—	—	"	—
19	"	"	10	no	—		brother-in-law A. Kamnian 554 51 St. NY C'y	»	»	»	»	good	good	5	5	deep	brown		"	Turkey A.
20	"	"	10	Yes	1897 1907	NY C'y	brother Ogsh. 506 W. 29 St. -"-					Passport returned		5	5	light	"	auburn	"	-"-
21	Yes	"	10	"	1902 1906	Providence	Cousin Hamit. How Fountain St Providence (RI)							5	5	deep	"	"	"	-"-
22	Yes	"	16	no	—		friends Harabed Calousdian 39 Solway Ave Detroit (Mich)	»	»	»	»	»	»	5	7	"	"	"	"	-"-
23	Yes	"	14	no	—		" Ishrate D. Arakelorian -"- -"-							5	4	"	"	"	"	-"-
24	Yes	"	14	no	—		" Serop Bunyan 150 Salt Bridge St.							5	9	"	auburn		"	Malatia
25	Yes	"	10	no	—		brother Sarkis. Winkler (Man)	»	»	»	»	»	»	5		"	brown		"	-"-
26	"	"	20	no	—		christian father. Manchester (N.H) 193 Peter St. Bedros Vartanian							5	5	"	"	auburn	"	-"-
27	Yes	"		no	—		brother in law Khanes Kurayan 78 Arthur St. Lynn (Mass)							5	6	"	"	"	"	-"-
28	Yes	"	29	no	—			»	»	»	»	»		5	5	"	"	"	"	-"-
29	Yes	"	8	no	—		son. Mussah c/o Malle Iron Co Troy (N.Y.)	»	»	»	»	»	»	5	10	deep	gray	blue	"	Bulgaria
30	Yes	"	20	no	—		brother Serop Khachigian 408 15 St. Troy (N.Y.)							5	6	"	brown	auburn	"	Turkey A.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefèvre Louis, 2me officer, of the "LA SAVOIE", from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Marc Aylmer, Surgeon of the "LA SAVOIE", Sailing therewith (Here whether having "sailing therewith" or "employed by comedy Owned," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907

at Quebec

D. R. Ritchie

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. "LA SAVOIE" *sailing from* HAVRE, on September 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Croux	Louis	18	m	s	mechanic	yes	yes	U.S. Citizen	France	Paris		Citizen. father. 249 W. 29 St.	NY	NY City
2	Benazet	Jean	24	m	s	farm laborer	"	"	France	"	"		Benazet A. Foix (Ariège)		
3	Brossard	Marcel	17	m	s	chaser	"	"					M. Bernard. Ag. Besançon (Doubs)	NJ	Newark
4	Catelan	Albert	28	y	m	barber	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN		M. Mre Catelan. Saint Bonnet (Hautes-Alpes)	NY	NY City
5	Hetzler	Nicolas	51	y	m	gardener			U.S. CITIZEN LANDED ON PIER						
6	"	Marie Louise	52	y	m	none			U.S. CITIZEN LANDED ON PIER				brother in law. Perauzé. Paris 26 rue de la Croix de la Chateigneraie		
7	"	"	20	y	s				U.S. CITIZEN LANDED ON PIER						
8	Kessler	Marie	32	y	m	housewife	yes	yes	France		NON IMMIGRANT ALIEN	Château	husband. citizen USA	Pa	Philadelphia
9	Raphenne	Jean	18	y	m	weaver	"	"	"	"	"	"	sister in law	Mass	Holyoke
10	"	Adele	14	y	f	minor	"	"	"	"	"	"	sister Augustine Besançon		
11	"	Anna	20	y	f		"	"	"	"	"	"	uncle Longemont. le Château (Haut-Rhin)		
12	"	Eugenie	15	y	f		"	"	"	"	"	"			
13	"	Sophie	16	y	f		"	"	"	"	"	"			
14	"	Victorine	25	y	f										
15	Deraedt	Isidore	58	y	m	farmer			U.S. CITIZEN LANDED ON PIER		Roubaix		sister in law brother. Roubaix (Nord)	Pa	Philadelphia
16	"	Clémence	55	y	f				U.S. CITIZEN LANDED ON PIER						
Cab D 17	Pic	Emile	33	y	m	miner	no	no	France	French	Fuissé and Combe		brother Crespin	Ind	Linton
18	Martin	Emile	50	y	m	"	yes	yes	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN Hyppolyte rue de Leclide La Grand Combe	Pa	Greensburg
19	Cau	Paul	36	y	m	"	"	"	"	"			Jean Foix (Ariège)	Ariz	Globe
20	Ponsolle	Guillaume Bte	24	y	m	farm laborer	"	"	"	"			parents. Pierre Anne Ponsolle Foix	NY	NY City
21	Artaud	Pierre	24	y	m	"	"	"	"	"			" M. Mre Artaud " "	"	"
22	"	Joseph	18	y	m	"	"	"	"	"			" " "	"	"
23	Asa	Pierre	22	y	m	"	"	"	"	"	Hebron		" M. Mre Asa	"	"
24	Souquet	Augustin	24	y	m	"	"	"	"	"			" M. Mre Souquet " "	"	"
25	Corlin	Louis	24	y	m						Oust		" Honoré Marie Corlin Oust (Ariège)	"	"
26	Delcol	Emile	22-12	Cy	s	laundry					Montauban		brother. Jules Caillavet (Tarn et Garonne)	Cal	San Fco
27	Andrieu	Pierre	23	y	s	"	"	"	"	"	Oust		parents. M. Mre Francois Marianne Oust (Ariège)	NY	NY City
DEPORTED 28	Allemanne	George	34	y	m	IN HOSPITAL Wood turner	"	"	"	"	Valdoie		mother Vve Catherine Valdoie (Ht-Rhin)	NJ	Kearny
29	Bernard	Alfred	22	6	s	farm laborer	"	"	"	"	Palante		" Vve Bernard Palante (Hte Saône)	Conn	Danbury
30	Cassauba	Jean	24	5	m	"	"	"	"	"	Dozon		brother. Jean Dozon (Bes Pyrénées)	La	New Orleans

C.P. Englis
Insp

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, on September 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Perroux	Louis	18		m s	mechanic			U.S. Citizen	French	France	Sans	Citizen. father. 249 W. 29 St. N.Y.C.	N.Y.	C'y.
2	Benazet	Jean	24		m s	farm laborer							Benazet A. Erce (Ariège)		
3	Brossard	Marcel	17		m s	chaser							M. Mme Brossard. Ay. Besançon (Doubs)	NJ	Newark
4	Catelan	Albert	28		m m	barber							M. Mme Catelan. Saint Bonnet (Hautes-Alpes)		N.Y.C'y.
5	Hetzler	Nicolas	51		m	gardener			U.S. CITIZEN LANDED ON PIER.						
6	"	Marie (sœur)	52		m	none			U.S. CITIZEN LANDED ON PIER.				brother in law. Perauzé (Paris) 26 rue Ste Croix de la Bretonnerie		
7	"	"	29		s	"			U.S. CITIZEN LANDED ON PIER.						
8	Kessler	Marie	32		m w	housewife			Fr. de L'Est		NON IMMIGRANT ALIEN	Château	husband citizen USA	Philadelphia	Pa. Philadelphia
9	Raphenne	Henri	18		m m	weaver			France	French			sister in law	Mass.	Holyoke
10	"	Adele	19		m	"			"	"			sister Augustine Besançon		
11	"	Anna	20		f	"			"	"			aunt Rougemont-le-Château (Haut-Rhin)		
12	"	Eugenie	18		f	"			"	"			" "		
13	"	Sophie	16		f	"			"	"			" "		
14	"	Victorine	25		f	"			"	"			" "		
15	Deraedt	Isidore	58		m w	dairy operative			U.S. CITIZEN LANDED ON PIER.			Roubaix	sisters & brothers. Roubaix (Nord)	Pa.	Philadelphia
16	"	Clémence	55		f w	"			U.S. CITIZEN LANDED ON PIER.						
Cab D 17	Pic	Emile	33		m s	miner	no	no	France	French		La Grand'Combe	brother Crespor 6d Talabot 19 La Grand'Combe (Gard)	Ind.	Linton
18	Martin	Emile	50		m m	"	yes	yes	"	"			Hippolyte rue de Lorette La Grand'Combe	Pa.	Greensburg
19	Caul	Paul	36		m s	"	"	"	"	"	IMMIGRANT ALIEN.	Ercé	Jean Ercé (Ariège)	Ariz.	Globe
20	Ponsolle	Guillaume Bte	24		m m	farm laborer							parents. Pierre Ponsolle Ercé	N.Y.	C'y.
21	Artaud	Pierre	24		m s	"							M. Mme Artaud		
22	"	Joseph	18		m s	"							" "		
23	Ayas	Pierre	22		m s	"						Hebron	M. Mme Ayas		
24	Soliquet	Augustin	24		m s	"							M. Mme Soliquet		
25	Torlin	Louis	24			22-12-1884						Brest	Mme's Marie Torlin Brest (Finistère)		
26	Delcol	Emile	23		m s	laundry						Montauban	brother Jules Caillarol (Tarn-et-Garonne)	Cal.	San Fco
27	Andrieu	Pierre	17		m s	"						Brest	parents M. Mme François Marianne Brest (Finistère)	N.Y.	C'y.
DEPORTED 28	Allemame	George	34		m m	Wood turner	IN HOSPITAL		DISCHARGED			Valdoie	mother Vve Catherine Valdoie (Ht-Rhin)	NJ	Kearny
29	Bernard	Alfred	22	6	m s	farm laborer						Palante	" Vve Bernard. Palante (Hte Saône)	Conn.	Danbury
30	Cassauba	Jean	24	5	m s	"						Doazon	brother Jean Doazon (Bses-Pyrénées)	La	New Orleans

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *on* September 28th, 1907

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or hospital supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		Citizen					Self returns home NY Cy	no	no	no	no	good	no					none		
2	yes	self	50	no	—		Brother, Benager J. Bk NY Cy. Pacific Plan 29 St 30	"	"	"	"	"	"	5	4	ruddy	fair	blue	"	France	Bec (Ancre)
3	"	Sister	3	no	—		Sister, G. Bench 448 Washington St Newark (N.J.)	"	"	"	"	"	"	5	3	light	auburn	"	"	-"-	(Besançon (Doubs)
4	"	self	50	yes	1901 1906 NY Cy		returns home 324 W. 25 St NY Cy	✓						5	6	-"-	-"-	-"-	"	-"-	St Bonnet (Hte Alpes)
5	"	Citizen			citizen														"		
6	"	"			"		returns home NY Cy	"	"			"	"	—	—	—			"	—	—
7	"	"			"																
8	"	"			"		returns husband's house Philadelphia (Pa)							—	—	—			"	—	—
9	"	self		no	—		Son Raphenne Victor		"	"	"			5	7	light	gray	auburn	"	Fra	Hericourt (Hte Saône)
10	"	Agent		"	—		" 216 Park St.		"	"	"			5	4	"	"	blue	"	"	Chalonvillar.
11	"	self	300	"	—		brother Holyoke (Mass)		"	"	"	Possesses sufficient means		5	4	"	auburn	brown	"	"	Hericourt
12	"	"		"	—		"	"	"	"	"	Contagious Rheumatism		5	7	"	brown	"	"	"	"
13	"	"		"	—		"	"	"	"	"	good	good	5	5	"	fair	blue	"	"	"
14	"	"					"							5	1	"	auburn	blue	"	"	"
15	"	"	citizen				returns home Philadelphia (Pa)														
16	"	"	"				" "	"	"	"	"	"	"	—	—	—			"	—	—
17	"	"	24	no	—		cousin, Albert Vienne 37 183 Linton (Ind)	"	"	"	"			5	7	light	auburn	blue	"	France	Salle Dugarden (Haute Corse)
18	"	"	35	no	—		" Adrien Vien 37 61 Shrewsbury (Pa)	"	"	"	"			5	6	-1-	gray	auburn	"	-"-	(Beneja (Savoie)
19	no	"	50	yes	1845 Cal 1901 Arizona		brother Pierre 37 117H Lisle (Ills)	"	"	"	"	"	"	5	6	4	brown		"	-"-	Conflens (Savoie)
20	yes	"	10	"	1905 1907		" Jean 246 W. 25 St NY Cy.	"	"	"	"			5	9	"	"	auburn	"	-"-	Evei (Pas de C)
21	"	friend (Government)	20	"	1901 NY Cy.		uncle Pierre Reynalle 235 W. 37 St.	"	"	"	"			5	6	decp	brown		"	-"-	-"- -"-
22	"	self	16	no	—		cousin " -"-	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	-"-	-"- -"-
23	"	"	50	yes	1902 NY Cy		brother Jean Chapelle Rica 129 St NY Cy	"	"	"	"			5	1	light	"	"	"	-"-	-"- -"-
24	"	"	20	"	1907 -"-		-"- -"- -"- -"-							5	5	"	"	blue	"	-"-	-"- -"-
25	"	"	26	"	1901 1906		" Joseph 235 W. 37 St -"-	"	"	"	"	"	"	5	8	deep	"	gray	"	-"-	Ouse
26	no	much governed	120	"	1904 1906 San Fco		since earthquake he knows nobody	✓	"	"	"			5	5	light	fair	-"-	"	-"-	Caillaval
27	"	self	20	no	—		friend Joseph Zerlin 235 W. 37 St -"-							5	6	deep	auburn	blue	"	France	-"- -"-
28	"	"	40	no	—		brother in law Abrham Lehrmann Prag 14a Pomeroy Ave Kearny (N.J.)						Mental trouble	5	8	light	"	"	"	"	Dargaban (Hte Alpes)
29	"	"	16	no	—		cousin Colet Jules Danbury 166 (Conn)	"	"	"	"	good		5	4	deep	brown	gray	"	-"-	Palante (Hte Savoie)
30	no	"	20	yes	1903 1907 New Orleans		known Thibaville Romain Rue Marais 14 New Orleans (La)	✓	"	"	"			5	6	light	auburn	blue	"	-"-	Doazon (Bses Pyrenees)

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

77

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *on* September 28th, 1907

No on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in possession of ticket through to final destination. (For cases not prepaid by sender.) If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1		Citizen					Sole Survivor returning home to NY Cy	no	no	no	no	good	no						none		
2	yes	self	100	no			Brother, Benazar J. Bk NY Cy. Pacific Place 29 St 30	"	"	"	"	"	"	5	11	ruddy	fair	blue	"	France	Eve (Belgium)
3	"	Sister	3	no			Sister, y. Bench 448 Washington St Newark (N.J.)	"	"	"	"	"	"	5	3	light	auburn	"	"	"	(Besançon (Doubs)
4	"	self	50	yes	1901 1906	NY Cy	returning home 224 W. 25 St NY Cy	"	"	"	"	"	"	5	6	H	-H-	-H-	"	-H-	St Hommet (Manche)
5		citizen				citizen															
6		"					returning home NY Cy	"	"	"	"	"	"						"		
7		"																			
8							returning husband's home Philadelphia (Pa)														
9		self		no			Son Raphaelle Victor	"	"	"	"	"	"	5	7	light	gray	auburn	"	France	Hericourt (Haute Saône)
10				"			" 116 Pine St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"		blue	"	"	Chalonvillars
11			300				brother Hoboken	"	"	"	"	Ptosis of third finger	"	5	4	"	auburn	brown	"	"	Hericourt
12				"			" (Dead)	"	"	"	"	Consumption Pulmonary	"	5	7	"	brown	"	"	"	"
13				"			"	"	"	"	"	Good	Good	5	5	"	fair	blue	"	"	"
14							"							5	1	"	auburn	blue	"	"	"
15			Citizen				returning home Philadelphia (Pa)														
16							-H- -H-	"	"	"	"	"	"						"		
17			24	no			cousin, Albert Vierne 37 183 Linton (Ind)	"	"					5	7	light	auburn	blue	"	France	Sally Dugardier (Haute Corse)
18			25	no			-H- Adrien Vierne 37 61 Greensburg (Pa)							5	6	-1-	gray	auburn	"	-H-	(Bernin (Savoie)
19	no		50	yes	1895 1906	Cal Arizona	brother Pierre 37 117 H Street (Ariz)	"	"	"	"	"	"	5	6	4	broad		"	-H-	Conflens (Savoie)
20	yes	"	10	"	1905 1906	"	-H- Jean 246 W. 26 St. NY Cy.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	auburn	"	-H-	Cier (Gironde)
21	"	French government	20	"	1901	NY Cy.	uncle Pierre Reynaldi 235 W. 37 St -H-							5	6	deep		brown	"	-H-	" -H-
22	"	self	186	no			cousin -H- -H-	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	-H-	-H- -H-
23	"		50	yes	1907	NY Cy	brother Jean Brasseur Place 129 St NY Cy	"	"	"	"	"	"	5	1	light	"	"	"	-H-	-H- -H-
24	"		20	"	1907	-H-	-H- -H- -H- -H-	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	-H-	-H- -H-
25	"	"	26		1904 1907	"	-H- Joseph 235 W. 37 St -H-	"	"	"	"	"	"	5	8	deep	"	gray	"	-H-	Ouse
26	no	much governed	1200	"	1904 1907	San Fco	since earthquake he knows nobody	"	"	"	"	"	"	5	5	light	fair	-H-	"	-H-	Callard
27	"	self	20	no			friend Joseph Zorlin 235 W. 37 St -H-							5	6	deep	auburn	blue	"	France	-H- -H-
28	"		40	no			brother in law Abram Lehrenger Drug 140 Bowery Ave Kearny (N.J.)						5th cousin Brother	5	8	light	"	"	"	"	Dangeaux (Hautes Alpes)
29	"	"	16	no			cousin Bolot Jules Danbury 166 (Conn)	"	"	"	"	Good		5	4	deep	brown	gray	"	-H-	Talant (Côte d'Or)
30	No	"	20	yes	1903 1907	New Orleans	known Thibaville Romain Rue Marina, 116 New Orleans (La)							5	6	light	auburn	blue	"	-H-	Doazon (Basses Pyrénées)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebvre Louis 2nd officer, of the "LA SAVOIE", from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Louis Lefebvre

2nd Officer.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Marc Aplanc, Surgeon of the "LA SAVOIE", Sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907

at NEW-YORK

W. W. Bigham

Immigration Officer.

11—1118

78

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, on September 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Santacaterina	Pietro d'Agostino	25		m s	in transit	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Schio	father Agostino Schio (Vicenza)	Canada	Transit
2	Fucchesi	Eugenio	3		m m	labourer	"	"	U.S. CITIZEN LANDED ON PIER	"	"	Bagni di Lucca	mother Luccia Bagni di Lucca	N.Y.	City
3	"	Luisa	6		f s	none	"	"	U.S. CITIZEN LANDED ON PIER	"	"	"	"	"	"
4	Fontanes	J. Louis	22		m m	miner	"	"	France	French	France	Molières		Col	Coal Valley Co
5	"	Irma	11		f m		"	"	"	"	"	"	son-in-law Raoul Borely Molières s/ Cèze (Gard)	"	"
6	"	Fernand	11		m s		"	"	"	"	"	"		"	"
7	Guerre	Alexandre	42		m m	weaver	"	"	"	"	Fra	St Die	father-in-law	Ind	Stoltsmo
8	" (Yeshlen)	Elise	36		f m	house	"	"	"	"	"	"	father	"	"
9	"	Alexandre	13		m s		"	"	"	"	"	"	Yeshlay Alphonse	"	"
10	"	Charles	10		m s		"	"	"	"	"	"	Stte Marguerite (Vosges)	"	"
11	"	Xavier	8		m s		-	-	"	"	"	"		"	"
12	Picque	Alexandre	35		m s	coal miner	yes	yes	"	"	"	Bruay	brother Picque Wyse Auchel (Pas de Calais)	Pa	Newcastle
13	"	Marie	40		m m	housewife	"	"	"	"	"	"	-u-	"	"
14	"	Josephine	39		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	brother in law	"	"
15	"	Paul	18		m s	miner	"	"	"	"	"	"	uncle	"	"
16	"	Josephine	16		f s	housekeeper	"	"	"	"	"	"	" Picque Wyse Auchel (Pas de Calais)	"	"
17	"	Marie	14		f s		"	"	"	"	"	"	uncle	"	"
18	"	Samuel	9		m s		"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	Albert	7		m s		"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	Marie	11		f s		-	-	"	"	"	"	"	"	"
21	Novier	Marie	24		f m	Weaver	yes	yes	"	"	Clougemont-le-Château		sister Linlegue Marguerite Rougemont-le-Château (Haute Marne)	Mass	Holyoke
22	"	Charles	7		m s		"	"	"	"	"	"	aunt	"	"
23	"	Roger	3		m s		"	"	"	"	"	"	-u-	"	"
24	"	Marcelle	4		f s		-	-	"	"	"	"	sister	"	"
25	Linderme	Eleonore	17		f s	Weaver	yes	yes	"	"	"	"		"	"
26	Vierze	André François	57		m m	miner	"	"	"	"	La Grand'Combe		brother-in-law Picque Prosper Bd Calais 13 La Grand'Combe (Gard)	Ind	Lindow
27	"	Ernestine	53		f m		"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	Marguerite	10		f s		"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	Conquet	Emile	28		m m	hotelkeeper	"	"	"	"	(illegible) Saint-Projet		cousin Francois Cadaulé (Saint-Projet Ferme Garonne)	Cal	Bay Fee
30	"	Ida	35		f s	nurse	"	"	"	"	"	"	"	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, on September 21st, 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Santacatarina	Pietro d'Agostino	25		m	s	un branzier agent	yes	yes	Italy	Italian	Italy	IMMIGRANT ALIEN	father Agostino	Canada Transit	
2	Lucchesi	Eugenio	37		m	m	labourer			U. S. CITIZEN LANDED ON PIER			Bagni di Lucca	} mother Luccia	N. Y. City	
3	"	Luisa	6		f	s	none			U. S. CITIZEN LANDED ON PIER			"	Bagni di Lucca		
4	Fontaine	J. Louis	[illegible]		m	m	miner	"	"	France	French	France	Moliéres		al. Coal Valley Co	
5	"	Irma	14		f	m		"	"	"	"	"	"	son-in-law Raoul Borely	"	"
6	"	Fernand	11		m	s	Child	"	"	"	"	"	"	Moliéres s/ Cèze (Gard)	"	"
7	Gueno	Alexandre	42		m	m	weaver	"	"	"	"	Italy	St Etie	father-in-law	Ind Hotcomo	
8	" (Mehlen)	Elise	36		f	m	home	"	"	"	"	"	"	father Uehlen Alphonse	"	"
9	"	Alexandre	3		m	s	"	"	"	"	"	"	"	Ste Marguerite (Vosges)	"	"
10	"	Charles	10		m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Xavier	8		m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	Picque	Alexandre	35		m	s	local miner	yes	yes	"	"	"	Bruay	brother Picque Ulysse Auchel (Pas-de-Calais)	Wis New angle	
13	"	Marie	40		m	m	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Josephine	39		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	brother-in-law	"	"
15	"	Paul	18		m	s	miner	"	"	"	"	"	"	uncle	"	"
16	"	Josephine	46		f	s	housekeeper	"	"	"	"	"	"	" Picque Ulysse Auchel (Pas-de-Calais)	"	"
17	"	Maria	14		f	s	"	"	"	"	"	"	"	uncle	"	"
18	"	Samuel	9		m	s		"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	Albert	7		m	s		"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	Marie	11		f	s	14/20031	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	Noviet	Marie	24		f	m	Child	yes	yes	"	"	"	Cloujemont-le-Château	sister Lindegue Marguerite Rougemont-le-Château (Haute Saône)	Mass Attleboro	
22	"	Charles	7		m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	Roger	3		m	s	"	"	"	"	"	"	"	uncle	"	"
24	"	Mercédès	4		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	Linderme	Eléonore	17		f	s	Child	yes	yes	"	"	"	"	sister	"	"
26	Vierze	André François	57		m	m	miner	"	"	"	"	"	La Grand'Combe		Ind Lindore	
27	"	Ernestine	53		f	m	[illegible]	"	"	"	"	"	"	brother-in-law Picque Prosper Bd Talabot 13 La Grand'Combe (Gard)	"	"
28	"	Marguerite	16		f	s	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	Conquet	Emile	28		m	m	hotel keeper	"	"	"	"	"	Saint-Projet	cousin Finniss Cadoudal Saint-Projet (Lozère)	Cal San Fco	
30	"	Ida	15		f	s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 2
79

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, on September 28th, 1907

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or polygamistic practices, or practices, or advocates, or belongs to any organization, entertaining, or teaching the practices, or advocating the overthrow by force or violence of the Government of the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	self	50	no	—		Known. Fedele Vittorio Luigi	no	no	no	no	good	no	—		—		none	—	—
2				yes	1900 1907	NYC	wife Dima. High River (Canada)	»	»	»	»	»	»	5	7	light	auburn	"	Italy	Bagni di Lucca
3			20				mother 121 E 59 St NYC	»	»					—		—	—	.	—	—
4				no	—		son-in-law							5	6	light	gray auburn	"	France	Ploré
5			50	no	—		— Marais (Boreq Coal Valley Co (Clark (Walk Co)							5	7	"	"	"	"	Said
6				no	—		brother-in-law.	»	»					—		—	—	.	—	—
7	yes			no	—		brother-in-law							5	1	light	auburn	.	France	Espira
8				no	—		brother Jehlen Albert							5		dep	"	"	"	"
9			50	no	—		uncle Richmond (Ind)							—		—	—	.	—	—
10				no	—		"	»	»	»	»	»	»	—		—	—	"	—	—
11				no	—		"	»	»	»	»	»	»	—		—	—	"	—	—
12	yes	self		no	—		cousin.							5	5	light	brown	"	France	Vincent (San de Cadore)
13	"	"		no	—		-"- William Louis	»	»	»	»	»	»	5	6	deep auburn	gray	"	"	"
14	"	"		no	—		-"-							5		light	auburn	"	"	"
15	"	"	100		—		Mar. Cayle B'67							5	6	dark	ruddy gray	"	"	"
16	"	"	50	no	—		Washington Co (Pa)	»	»	»	»	»	»	5	2	"	brown	"	"	"
17	"	"		no	—		"							—	—	—	—	"	—	—
18	"	"		no	—		"											"	—	—
19	"	"		no	—		"	»	»	»	»	»	»	—		—	—	"	—	—
20	"	"		no	—		"											"	—	—
21	"	self		no	—		husband.													
22	"	"		no	—		father Eugene Mercier (81 King St. Pittsfield (Mass)							5	6	light	auburn light blue	"	France	Romagny (H Rhin)
23	"	"	60	no	—		-"-	»	»	»	»	»	»	—		—	—	"	—	—
24	"	"		no	—		-"-							—		—	—	"	—	—
25	"	"		no	—		brother-in-law							5	5	light	brown	"	—	—
26	"	"																		
27	"	"	60	no	—		son Vierne Albert B'153 London (Ind.)	»	»	»	»	»	»	5	6	-"-	gray auburn	"	France	Romagny (H Rhin)
28	"	"		no	—		brother -"- -"-							4	7	-"-	" blue	"	-"-	St Sebastien (Gard)
29	"	"					family home.							—	—	—	—	"	—	—
30	"	"	50	ye 1894 1901	San Fco		1020-1022 St. San Francisco (Cal)	»	»	»	»	»	»	5	7	deep	brown auburn	"	France	Saint Crepet (Cant de Jarnac)
				"	"	"		»	»	»	»	»	»	5	1	light	auburn light blue	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefèvre Louis 2e Officer, of the "LA SAVOIE", from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty-four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Louis Lefèvre

Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907,

at NEW

D. D. Bigelow

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Marie Alphonse, Surgeon of the "LA SAVOIE", Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Medecine of Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ocean steamer," as the case may be.)

Sworn to before me this 28th day of September, 1907

at Ellis Island

J S Bigelow

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, on September 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hanna	Corry	42		m m	Clergyman	Yes	Yes	U.S. CITIZEN PASS. ON FILE		Turkey A.	Jerusalem	citizen	N.Y.	Cty
2	Nachmi	Toumas	18		f s	housek'r	no	no	Turkey	Armenian	"	Diarbekir	father Yacoub Diarbekir (Turkey A)	"	"
3	Marmarian	Ohanes	25		m s	Lackwreaker	HOSPITAL DISCHARGED							N.J.	W. Hoboken
ADMITTED	"	Eva	50		f w	housek'r							cousin Lazar Pinachi	"	"
[illegible]	Kassabian	Anna	50		f m								nephew "	"	"
6	Deroyan	Bedros	25		m m	farm labour						Perry	sister Manouela "	"	"
ADMITTED	Hakalntazian	Maglepid	23		f m	housek'r							wife Altoon Corry.	92	Y Cy
ADMITTED	Hakarmash	Terak	20		m s	farm Labour							brother in-law Stefam Corry	"	"
ADMITTED	Kasparian	Badarkhan	40		f m	housek'r	No	no				Harpout	brother in-law Avadis Kasparian Corry	Mass	Fitchburg
ADMITTED	"	Khoushan	20		f S		Yes	Yes					Harpout Cazmachan (T.A.)	"	"
ADMITTED	"	Agop	11		m s	schoolboy								"	"
12	Pecha	Jurik	25		m m	joiner			Hungary	Slovak	Hungary	Malaczka	father-in-law Klawira Martin Malaczka (Hungary)	N.Y.	Cy.
13		Maria	20		f m										
14	Bölecz	Franz	25		m m					magyar		Lakhaza	father-in-law Bolkor Istvan Lakhaza St. Peterszegy	Ca	South Bethleem
15		Fanny	22		f w										
16	Mayer	Anton	26		m m					german		Vukovar	father Jakob Vukovar (Slavonia)	Ca	Sharon
17		Elizabeth	25		f m										
18	Papez	Maria	20		f s	farm labour			Austria	Moravian	Austria	Hrugi	father Jerucj Papez Hrugi St. Mitton Gabufeld	Col	Pueblo
19	Pugel	Francisca	18		f s								" Josef Pugel " "	"	"
20	Zupancic	Jerosa (Jara)	20		f s							Cikava	father Anton Cikawor	Wis	Port Washington
21	Justin	Ana	16		f s	Laborer						Miklouz	mother Ana Justin Miklouz bei Adlova (Croatia)	Minn	Evelth
22	Peroni	Nivak	34		m m	Farm Labour			Montenegro	Montenegro	Italy	Cividale		N.Y.	Cty
23		Milove	19		f s	Labourer	no	no					brother Guisto Rondine	"	"
24	Oricella	Clotilde	34		f m		yes	Yes	Italy	Italian	Switzerland	Lausanne		Cal	San Fco
25	"	Mani	9		f s								friend M. Dassetto 6 rue du Cendrier Genova (Switzerland)	"	"
26	"	Francois	8		m s								" " "	"	"
27	"	Giselle	3		f s								" " "	"	"
28	Conti	conilda	19		f s	fabric labour	yes	yes			Elsas	Reichenbach	mother Leonilda Reichenbach (Alsace)	Ill	Stanton
29	Givone	Jean	28		m m	Waiter	"	"			France	Paris	brother Giroue M. Monaco	N.J.	Passaic
30	"	Josephine	24		f m						"	"	mother Anna Giannone Acqui (Italy)	"	"

199

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 840 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from HAVRE, on September 21st, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hanna	Coury	42		m m	clergyman	yes	yes	U.S. CITIZEN PROOF ON FILE	Turkey A.	Jerusalem		citizen	N.Y.	City
2	Nachmi	Toumas	18		f s	housek'r	no	no	Turkey	Armenian	"	Diarbekir	father, Yacoub Diarbekir (Turkey A.)	"	"
3	Marmarian	Chanes	25		m s	HOSP HOSPITAL DISCHARGED									
ADMITTED 5/11	"	Eva	50		f w	housek'r							cousin nephew { Lazar Pinachi	N.J.	W. Hoboken
5	Kassabian	Anna	50		f s								sister Manoucla -"-	"	"
6	Deroyan	Bedros	25		m m	farm labor						Perry	wife Alboon -"-	N.Y.	City
ADMITTED	Hakalntazian	Magleid	23		f m	housek'r							brother-in-law Perry		
ADMITTED	Hakarmagh	Lerata	20		m s	farm labor							Stefam -"-		
ADMITTED	Kasparian	Badarkhan	40		f	housekeeper	no	no				Harpoot	brother-in-law Arsadin Kasparian		
ADMITTED	"	Khousham	20		f		yes	yes					Harpoot Pagniachan (T.A.)		
ADMITTED	"	Agop	11		m s	schoolboy							-"- -"-		
12	Pecha	Vinik	25		m m	joiner			Hungary	Slovak	Hungary	Malaczka	father-in-law Klanka Martin Malaczka (Hungary)	N.Y.	City
13	"	Maria	20		f m	laborer							-"- -"-		
14	Böleez	Franz	25		m m	3-130446 rec'd 2/1/30				magyar		Lakhaza	father-in-law Bolier Istvan Lakhaza Ov. Petershegy	Pa	South Bethleem
15	"	Fanny	22		f m	3-209254-505-1/3/91									
16	Mayer	Anton	26		m m					german		Vukovar	father Jakai Vukovar (Slavonia)	Pa	Sharon
17	"	Elizabeth	25		f m										
18	Papez	Maria	20		f s	farm labour			Austria	Moravian	Austria	Skugic	father Jerney Papez Skugic Ol. Widen Gabenfels	Col	Pueblo
19	Fugel	Francisca	18		f s								-"- Josef Fugel -"- -"-		
20	Zupancic	Jerosa (Jara)	20		f s							Cikava	father, Anton. Cikava	W.	Port Washington
21	Justin	Ana	16		f s	Laborer						Miklouz	mother, Ana Justin Miklouz Kos. Sclava (Croatia)	Min	Eveleth
22	Peroni	Nirak	34		m m	Hard Laborer			Montenegro	Montenegro	Italy	Rondine	brother, Guisto Rondine	N.Y.	City
23	"	Melcie	19		f s	Wife	no	no				"	-"- -"-		
24	Oricella	Clotilde	34		f m	Wife	yes	yes	Italy	Italian	Switzerland	Lausanne		Cal	San Fco
25	"	Mani	9		f s								friend M. Dassetto 6 rue du Cendrier Genova (Switzerland)	"	"
26	"	Francois	8		m s								-"- -"-	"	"
27	"	Giselle	3½		f s								-"- -"-	"	"
28	Conti	conilda	19		f s	fabrik labour	yes	yes			Elsas	Reichenbach	mother, Leonilde Reichenbach s/Fils (Elsass)	Ill	Stanton
29	Givone	Jean	28		m m	Valet					Trana	Cavi	brother Givone M. Monaco	N.J.	Passaic
30	"	Josephine	24		f m	Wife					"	"	mother, Anna Giaunone Acqui (Italy)	"	"

30 1/2 1/9 199

C.J. Engst

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *on September 28th*, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				28	29	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27				
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self				citizen	returns home N.Y.C.	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—		none	—	—
2	"	"	10	no			brother-in-law, Almas Boyld. 606 14th St College Point (N.Y.C.)	"	"	"	"	"	"	5	4	dep.	brown		"	Turkey	Diarbekir
3	no	"	10	no			brother-in-law Hagop. Kalenkian. 528 Jane St. W. Hoboken (N.J.)	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	auburn	"	"	"
4	"	"	10	no				"	"	"	"	"	"	4	6	"	auburn	"	"	"	"
5	"	"	15	no			bro-in-law Saul Sherotyan. 458 Central Ave	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	brown	"	"	"
6	"	"	10	no			friend G. Hagopian. 206 E. 26 St N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Cesarea
7	"	Friend	23	no			friends Sarkis Vartanian. 271 Spring St. N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	4	10	light	blue	"	"	"	"
8	"	"	23	no				"	"	"	"	"	"	5	4	dep.	"	"	"	"	"
9	no	"		no			husband Sharon	"	"	"	"	"	"	5		"	gray	auburn	"	"	Harpoot
10	"	"	50	no			R.F.D. 1 Sanger (Cal)	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	"	"
11	"	"		no			father	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
12	yes	"	30	no			cousin Frank Brimic c/o Buchberger 466 11 Ave N.Y.C'y	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown		"	Hungary	Mun
13	"	Friend	40	no				"	"	"	"	"	"	5		"	"	fair	"	-"-	Malaczka
14	yes	Sister	25	no	2		sister Eva Lorkus St. 513 S. Bethlehem (Pa)	"	"	"	"	"	"	5	7	light	fair	blue	"	-"-	Lahtazo
15	yes	Friend		no			"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	-"-	"
16	yes	self	25	no			brother-in-law Carl Horvath 1120 S. Sharon (Pa) Hamilton St	"	"	"	"	"	"	5	2	dep.	brown		"	Slavonia	Vukovar
17	yes	Friend	40	no				"	"	"	"	"	"	5		light	fair	blue	"	-"-	"
18	yes	self	40	no			brother Frank Abrende Ave 211 Pueblo (Col)	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown		"	-"-	Struge
19	no	"	18	no			friend " " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	-"-	-"-
20	no	"	10	no			sister-in-law Josef Valavicki Fort Washington (Md)	"	"	"	"	"	"	5	2	"	ruddy	gray	"	Austria	Cikawec
21	yes	"	10	no			female cousin Marie Jeromel No 752 Erdeck (Minn)	"	"	"	"	"	"	5		"	fair	blue	"	Croatia	Roman
22	"	"	40	yes	1900 1906	N.Y.		"	"	"	"	"	"	5	9	dep.	auburn		"	"	Cordino
23	"	"	"	"		Alaska	cousin Frank Zolki 108 Greenwich St N.Y.C'y	"	"	"	"	"	"	5	5	light	"	"	"	"	"
24	yes	husband	40	no			husband	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown		"	Italy	Cerea
25	yes	Father		no			father Casimir Orcelli Hotel Competition							—	—	—			"	—	—
26	yes	"	50	no			" " 526 Green St San Fco (Cal)	"	"	"	"	"	"	—	—	—			"	—	—
27	yes	"		no			" "	"	"	"	"	"	"	—	—	—			"	—	—
28	yes	self	30	no			friend Raffaele Boreghen Hanelon (Ill).	"	"	"	"	"	"	5	3	light	brown		"	Italy	Asiago
29	yes	"		no				"	"	"	"	Immoral Life	5	5	"	brown			"	Biella
30	yes	Friend	40	no			uncle Vincenzo Cuigne 109 Roy St Passaic (N.J.)	"	"	"	"	Scars of both Eyelids. 3	53	5	10	ruddy	fair	gray	"	"	Acqui

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *on September 28th*, 1907

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	citizen			returns home N.Y.Cy	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	none	—	—
2	"	"	10	no	—	brother-in-law, Almas Boyled. 606 W 114 St College Point (N.Y.Cy	"	"	"	"	"	"	5	4	dep.	brown		Turkey	Diarbekir
3	no	"	10	no	—	Brother-in-law 606 W 114 St College Point (N.Y.Cy	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	auburn	"	"
4	"	"	10	no	—	son-in-law Hagop. Kalenkian. 528 Jane St W Hoboken (N.J.	"	"	"	"	Lost sight of	"	4	6	"	auburn	"	"	"
5	"	"	15	no	—	f. Saul Sherokyan. 496 Central Ave	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	brown	"	"
6	"	"	10	no	—	friend G. Hagopian. 206 E 26 St N.Y.Cy	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Jerry
7	"	Self	"	no	—	uncle Sarkis Vartanian. 291 Spring St. N.Y.Cy.	"	"	"	"	"	"	4	10	light	brown	"	"	"
8	"	"	23	no	—	"	"	"	"	"	"	"	5	4	dep.	"	"	"	"
9	no	"	"	no	—	husband Kharon	"	"	"	"	"	"	5		"	gray	auburn	"	Harpout
10	"	"	26	no	—	R.F.D. 1 Sanger (Cal)	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	"
11	"	"	"	no	—	father	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		—	—
12	yes	"	25	no	—	cousin Frank Brimic C/o Buchberger 466 11 Ave N.Y.Cy	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	Hungary	Mun
13	"	Self	40	no	—	"	"	"	"	"	"	"	5		"	fair	"	"	Malaczka
14	yes	Self	25	no	—	sister Eva Lorimer St. 513 S. Bethlehem (Pa)	"	"	"	"	"	"	5	7	light	fair	blue	"	Lahtaza
15	yes	Self	"	no	—	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"
16	yes	self	75	no	—	uncle Karl Horwath 1120 S. Sharon (Pa) Hamilton St Ave	"	"	"	"	"	"	5	7	dep.	brown		Slavonia	Vukovar
17	yes	Self	40	no	—	"	"	"	"	"	"	"	5		light	fair	blue	"	"
18	yes	"	10	no	—	brother Frank Alvarado Ave 219 Pueblo (Col)	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown		"	Struge
19	no	"	10	no	—	friend " " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
20	no	"	10	no	—	father-in-law Josef Valavlek Box Washington (Neb	"	"	"	"	"	"	5	2	"	ruddy	brown	Austria	Cikawe
21	yes	"	10	no	—	female cousin Marie Tesomel R.F.D. 2 Erdeck (Minn)	"	"	"	"	"	"	5		"	fair	blue	Croatia	Aman
22	"	"	40	yes	1900 1906	N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	dep.	auburn		"	Clondino
23	"	"	"	"	Aladio	cousin Frank Zolli 108 Greenwich St N.Y.Cy.	"	"	"	"	"	"	5	5	light	"	"	"	"
24	no	husband	40	no	—	husband	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown		Italy	Trea
25	no	Father	"	no	—	father Casimir Orcelli Hotel Completion	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—
26	yes	—	50	no	—	" " 526 Green St San Fio (Cal)	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—
27	"	"	"	no	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—
28	yes	self	30	no	—	friend Raffaele Boroghen Hancock (Ill).	"	"	"	"	"	"	5	3	light	brown		Italy	Asiago
29	yes	"	"	no	—	"	"	"	"	"	Lame left leg	"	5	5	"	brown		"	Biella
30	yes	Self	40	no	—	uncle Vincenzo Civino 109 Ray St Pelham Manor (N.Y.)	"	"	"	"	Scars of both eyelids. 3	"	5	10	ruddy	fair	gray	"	Acqui

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, "LA SAVOIE" (State whether Master, First or Second Officer.), of the Lefebvre Louis 2e officer, from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty-four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Louis Lefebvre

Second Officer.

Sworn to before me this 28th day of September, 1907,

at NEW-YC

Dr Bigelow

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 39.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S. S. La Lorraine

Affidavit of Surgeon.

I, Maire alphonse, Surgeon of the "La Lorraine", sailing therewith, (State whether for or "sailing therewith" or "employed by company thereon," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest (sheets) is (are) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

October 1st 1907

Sworn to before me this day of September, 1907

at New York

Immigration Officer.

Add

Act Sept 26/1907

Member of Crew

Add

1 Alien

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118.

Add 2

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Lorraine sailing from Havre September 21, 1907

	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Lamorje	René	24	M	S	Steward on board Lalorraine	Yes	Yes	France	French	France	Havre	Mother Lamorje Marie 9 Rue Emile Gilbert Paris	N.Y.	New York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Lorraine sailing from Havre September 21, 1907

	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Lamorje	René	24	M	S	Steward (on board Lafayette)	Yes	Yes	France	French	France	Havre	Mother Lamorje Marie 9 Rue Emile Gilbert Paris	N.Y.	New York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
25															
26															
27															
28															
29															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR [illegible]

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

FS

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, ~~September 28~~ Oct 1, 1907

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether an anarchist; or a member of a class of persons entitled to be excluded by reason of mental defect, existing at time of last admission, or prior thereto, or by reason of physical defect, certified by examining surgeon at time of last admission, or prior thereto, or by reason of any other cause, existing at time of last admission, or prior thereto, which would be a cause for deportation of an alien.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1	Yes	—	$20	—	—	Friend Mrs Richarding 265 6th ave. N.Y. city	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dep	Black	Black	None	France	Lille
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebre Louis second officer of the "La Savoie", from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 5 day of September, 1907,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lefebre Louis 1st off. of the "La Savoie", from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

1st Officer.

Sworn to before me this 3rd day of September, 1907,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. [illegible] arrived Sept. 28, 1907. 190 . M. . from [illegible] No. [illegible]

Line No.		Name.	Manifest. Group. No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Dep.—Excl.	Rehearings.	Admitted.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Order.	Remarks.	Detained. Days.	Meals.
14m	✓ 1	Carlod, Emile	✓ 9 9	1	L. P. C.	Stuckley			9/30 69 Gr 10						2
22f	✓ 2	[illegible]	✓ 1 7/8	2	"	English			9/29 64 Gr 1 51						2 2 2
46f	✓ 3	Vethel, Annette & 2 ch	✓ 22 10/2	3	" Dr Cert.	Snider			9/29 51 Gr 11 45						3 3 3
17m	✓ 4	Nicola, Elia	✓ 5 26	1	"	HOLD with argument 9/29/07			9/29 56 Gr 1 41						1 1 1
17m	✓ 5	Ricco, Jose	✓ 8 20	1	"	HOLD with argument 9/29/07			9/29 55 Gr 1 45						1 1 1
24m	✓ 6	Allessamo, Georgeo	✓ 8 28	1	"	HOLD									Liber 2 4 2
42m	✓ 7	Klemmenios, Paul	✓ 6 30	1	" Dr. Cert. Mitchell										2 pm 10/11 La Savoie Liber 4 4 4
28m	✓ 8 ✓	Perino, Giuseppi	✓ 15 24	1	" HOLD with drawn Dr Cert 10/3/07	Reynolds	9/29 64 Ld 30 21	9/29 Remand 64 Ld 30 23					Time on bailing		2 pm 10/2 La Savoie Liber 3 3 3
50f	✓ 9	Mayserian, Eva	✓ 1 4	1	Son in Hosp.								24 hrs deposit pm 10/11 La Savoie Liber		
50f	✓ 10	Kasmbian, Anna	✓ 1 6	1	Dr. Memo.	English	9/29 14 Ld		9/30 67 Rd 2 25						2 2 2
40f	✓ 11	& son. Kasperian, Sebastian & dgh-in-law	✓ 1 9/11	3	"	"			9/29 53 Gr 1 51						1 1 1
34m	✓ 12	Delvai, Francesco	✓ 9 151	1	" 2 Dr. Memo. L. P. C.	" Field on board ship Dr. Susan Butler			9/30 84 Rod 1 25						6 6 6
															10 am 10/3 La Savoie

[illegible]

U.S. Form 20
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

21—3416

RECORD OF DETAINED ALIENS. No. 85

S. S. La Savoie arrived Sept 28, 19—, M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	389	✓			5	Citizens L.	To destination	Dehlet	9/27/07	9½	5	5	
2	615	✓			1	N. Y. N. H & H	"	"	"	"	1	1	
3	91147	✓			1	OD.	"	"	"	9/27/07	9½	2	1 2
4	91148	✓			1	"	"	"	"	"	"	2	1 2
5	91146	✓			1	"	"	"	"	"	"	2	1 2
6	91149	✓			1	"	"	"	"	"	"	2	1 2
7	12434	✓			1	"	"	"	"	"	"	2	1 2
8	12432	✓			1	"	"	"	"	"	"	2	1 2
9	12493	✓			1	"	"	"	"	"	"	2	1 2
10	2811	✓			1	"	"	"	"	"	"	2	1 2
11	2517	✓			4	"	"	"	"	"	5	4	5
12	69958	✓			1	"	"	"	"	"	"	2	1 2
13	2518	✓			3	"	To destination	Dehlet	9/27/07	9½	3	3	
14	25	✓			1	"	"	"	9/30/07	9½	2	1 2	
15	1907	✓			1	"	"	Dehlet	9/29/07	9½	1	1	

31 14 15

RECORD OF DETAINED ALIENS.

[redacted] arrived ..... 19.. M. ..... from .....

	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	Detd. Ellis Id.	Insp	Sept 29	11.20	/	—	/
[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	Detd. Ellis Id.	"	" "	11.20	/	—	/
51	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	Ld. Ellis Id. 69 E. 43 St. NYC	Insp	28	5.10	—	—	/
52	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	" Mrs. Annie Cavongy 559 2d Ave. Garage 41 St. NY	Insp	29	10.30	/	—	/
53	Bracci Sabindo	7	73	1		too old to read	Rel. to fd. N. Benvenuto 125 Hill St. New Haven Conn.	Johns	"	10.30	/	—	/
54	Solari Bartolomeo	9	75	1		"	" " Eugenio Alberto 136 Water St. Franklin Inn Club	"	"	11.45	/	/	/
55	Ragazzo Rosa	17	75	1		"	" " Eugenio Alberto 136 Water St.	"	"	11.45	/	/	/
56													
[redacted]													
[redacted]													
[redacted]													

22

Ord. W. 6 7 4

U. S. Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. [redacted] arrived [redacted] 19 , M., fr[redacted]

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	MEALS By Employee	MEALS Time	MEALS		
1	[redacted]	20	[redacted]		1	[redacted]	dau-Louisa Pelussi 336 E 11 St nyc	Liag	29	10 46	1	1
2	[redacted]	20	[redacted]		1	[redacted]	Uncle Paul 336 W 15 St nyc	Schw	28	5 20	1	
3	[redacted]	20	[redacted]		1	[redacted]	" Pietro 337 E 47 St "	"	30	10 50	1 2	
4	[redacted]	20	[redacted]		1	[redacted]	Cous Julia Danetti 508 W 41 St nyc	Johns	28	4 33		
5	[redacted]	20	[redacted]		1	[redacted]	Husb-Mendme Parla 317 E 44 St "	"	"	5 00	1	
6	[redacted]	20	[redacted]		1	[redacted]	Cous-Mendme Parla 317 E 44 St "	"	"	5 00	1	
7	[redacted]	20	[redacted]		1	[redacted]	" Natalina Chiozzi 314 W 38 St "	Liag	29	12 47	1 1	
8	[redacted]	24	2		1	[redacted]	Bro-Pietro 436 W 39 St "	"	"	12 50	1 1	
9	[redacted]	20	5		1	[redacted]	Aunt Mrs Corsila 339 W 39 St nyc	Schw	28	5 10	1	
10	[redacted]	20	9		1	[redacted]	Sis-Maria 215 Thompson St "	"	"	5 15	1	
11	[redacted]	20	11		1	[redacted]	Cous-Mrs Petronella Geravano 195 Mc Dougal St "	"	30	10 42	2 1	2
12	[redacted]						#12 Mrs Bernazzi Maria 331 E 47 St nyc	Johns	28	4 45	1	2
13	[redacted]						1 Cous Ida Parrelli 330 W 47 St nyc	Liag	29	12 40	1 1	
14	[redacted]	24	1/3		3	[redacted]						
15	[redacted]	21	6		1	[redacted]	Fd Maria Zaza 889 West End Ave nyc	Schw	30	11 00	2 1	2
16	[redacted]	20	29		1	[redacted]	Cous Franz Michelis 5 Brook Ave Bklyn	Liag	29	12 30	1 1	
17	[redacted]	22	2		1	[redacted]	Nephew Batista Gaig 233 W 31 St nyc	"	"	12 33	1 1	
18	[redacted]	22	1		1	[redacted]	Bro John 216 7th Ave "	Schw	30	10 40	2 1	2
19	[redacted]						Fd Mrs Antoine Cuccia 234 W 11 St nyc	Sch	5	5 00	1	1
20	[redacted]	21	20/1/2		3	[redacted]						
21	[redacted]	19	15		1	[redacted]	Frieri & Gang Rome 341 W 38 St nyc	Sch	28	5 00	1	
22	[redacted]	19	14		1	[redacted]	Fanno Gang Rome 341 W 38 St "	"	"	5 00	1	
23	[redacted]						Sis Mrs Lucia Faur 205 W 26 St "	Schw	30	10 40	4 2	4
24	[redacted]	21	27/3		3	[redacted]						
25	[redacted]	20	6		1	[redacted]	Cous Enricheta Martinez 200 W 113 St nyc	Johns	30	11 33	2 2	2
26	[redacted]	20	1		2	[redacted]	Cous Mrs Maria Peyrot 111 Mc Dougal St nyc	Liag	29	11 30	1 1	
27	[redacted]	20	8		1	[redacted]	Bro Pietro 17 Franklin St nyc	Schw	28	4 45	1	
28	[redacted]	20	3		1	[redacted]	Sis Maria 17 Franklin St "	Liag	29	5 35	1	1

W M 34

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1450

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. LA SAVOIE arrived [illegible] 1907, 19..., M., ..., fr[illegible]

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DETAINED By Inspector	DETAINED [illegible]	DETAINED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Lovenbi Lovenbi	Maria	19	[illegible]	1		To children	dau-Louisa Delussi 336 E 71 St. nyc	Diag	29	10 46	/	—	/
2	Cerrago	Adele	22	[illegible]	1		" wife	Uncle Paul 336 W [illegible] St nyc	[illegible]	28	5 20	—	—	/
3	Colori	Rose	19	[illegible]	1		" sister	" Pietro 35, [illegible] 77-85 "	"	30	10 50	2	/	2
4	Rondos	Berthe	21	[illegible]	1		" cousin	[illegible]	[illegible]	28	" 35	2	—	—
5	Santi	Guglielmo	19	[illegible]	1		" husband	[illegible] Maria 31 [illegible] 44 St "	"	"	5 "	—		/
6	Migliori	Vincenzo	19	[illegible]	1		" cousin	[illegible] 31 [illegible] 44 St "	"	"	5 "	—	—	/
7	Ruggio	Albino	19	[illegible]	1		" cousin	" Natalina Chiozzi 314 W 35 St. "	Diag	29	12 41	/	/	/
8	Rocco	Margherita	24	2	1		" brother	[illegible] Pietro 336 W 39 St "	"	"	" 50	/	/	/
9	Zerilli	Marino	19	8	1		" uncle	[illegible] 334 W 39 St "	Schw	28	5 10	—	—	/
10	Ruggio	Rosa	19	9	1		" sister	Lis Maria 315 Thompson St "	"	"	5 5			/
11	Mangano	Pauline	19	11	1		" cousin	[illegible] Maria Barra 35 "	"	30	10 42	2	/	2
12	[illegible]	Angelo &												
13	Toscani	Maddalina												
14	Bonanni	Maria	24	1/3	3		" cousin	[illegible]						
15	Pauletde	Fran 'a	21	6	1		" friend	[illegible] Maria [illegible] 837 Nel End Ave nyc	Schw	30	"			2
16	Lipovac	Antonia	20	29	1		" uncle	[illegible] Maria [illegible] 30						
17	Gally	Maria	22	2	1		" uncle	[illegible] Pietro [illegible] "	"	"	" 33			
18	Ajne	Maria	22	1	1		" brother	Bro [illegible] 7th Ave "	Schw	30	"	2	/	2
19	Sales	Martha &						Mdme Antonie [illegible]						
20	Courtens	Jeanne	21	29/30	2		" friend	[illegible]						
21	Perfrunel	Maddalina	19	15	1		" aunt	[illegible]						
22	Mennano	Alessandina	19	14	1		" cousin	[illegible]						
23	Peyrotte	Marie & son						[illegible]						
24	Icart	Marie	21	27/8	2		" sis in	[illegible]						
25	Rocciola	Giulia	20	4	1		" b-i-l	[illegible]						
26	Peyrot	Henriette Ma	20	1	2		" Br.	Leon Soncelly Mme of mar nyc						
27	Rostan	Ma M	20	2	1		" brother	Leon Mariana Peyrot 111 Madison St Bkn	Diag					
28	Rostan	Madalena	20	3	1		" brother	Bro [illegible] 15 Franklin St nyc	Schw					
								Lis Maria [illegible] 15 "	Diag					

20

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria sailing therewith (State whether [or not] "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Kaiserin Auguste Victoria

V Boccius

1-28-07

Sworn to before me this 28 day of Jan, 1907

at

Immigration Officer.

11—1115

481 481 85566 7
199 199 77776 1 1

Cab
RAC
ALIEN
540 A

162 - 500 - 142

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
20

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Augusta Victoria* sailing from *Cuxhaven*, *September 19th*, 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Stengel	A	61		m	m	professor	yes		Germany	German	Germany	Berlin	own home Berlin	N.Y.	N.Yorkk
2	Warans	Emil	40		"	"	merchant	"		"	"	"	Hamburg	Hamburg, Berzstrasse	"	"
3	Liphart	George	35		"	s	"	"		Russia	Russian	Russia	Moscow	Moskau, his home	"	"
4	Steffen	Georg	21		"	"	"	"		Austria	Austrian	Austria	Aruan	Wien Kinzstrasse	"	"
5	von Woldeck	H.	34		f	"		"		Germany	German	Germany	Berlin	Berlin, Kaiserhof	"	"
6	Mielke	Bertha	46		"	"		"		"	"	"	Berlin	Plessenstr.	"	"
7	Schwarz	Dina	18		"	"		"		"	"	"	New York	Hamburg, Centralhotel	"	"
8	Marquardt	Willy	24		m	s	merchant	"		"	"	"	Stuttgart	Stuttgart, Fuhrerstrasse	"	"
9	Eckhardt	—	34		"	"	"	"		"	"	"	Hamburg	Hamburg, Grais Hotel	"	"
10	Sanders	H	44		"	m	consul	"		"	"	[illegible]			"	"
11	Rothmann	Clara	23		f	s	maid	"		"	"		Frankfurt	Father A. Rozeman	Ill	Malden
12	Marquardt	Jean	36		m	"	attendant	"		"	"	"	N.Y.	" W. Marquardt, Sanborn	N.Y.	N.York
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
20

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Augusta Victoria* sailing from *Cuxhaven*, *September 19th*, 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Stengel	A	61		m	m	proprietor	yes		Germany	German	Germany	Berlin	own home Berlin	N.Y.	New York
2	Warans	Emil	40		"	"	merchant	"		"	"	"	Hamburg	Hamburg, Berzstrasse	"	"
3	Liphart	George	35		"	s	"	"		Russia	Russian	Russia	Moscow	Moskau, his home	"	"
4	Steffen	Georg	21		"	"	"	"		Austria	Austrian	Austria	Aruan	Wien Kinzstrasse	"	"
5	von Woldeck	C.	34		f	"			"	Germany	German	[illegible]	Berlin	Berlin, Kaiserhof	"	"
6	Mielke	Bertha	48		"	"			"	"	"	Germany	Berlin	— " — Plessenstr.	"	"
7	Schwarz	Dina	18		"	"			"	"	"	[illegible]	New York	Hamburg Centralhotel	"	"
8	Marquardt	Willy	24		m	s	merchant	"	"	"	"	Germany	Stuttgart	Stuttgart, Fabrikstrasse	"	"
9	Eckhardt	— " —	34		"	"	"	"	"	"	"	"	Hamburg	Hamburg, Grais Hotel	"	"
10	Sanders	H	44		m	m	consul	"	"	"	"	[redacted]			"	"
11	Rothmann	Clara	23		f	s	maid	"	"	"	"	"	Frankfurt	Father A. Wagenau	Pa	Allentown
12	Marquardt	Jean	36		m	"	attendant	"	"	"	"	U.S.	New York	" M. Marquardt, Yonkers	N.Y.	New York
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List F

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 Sept, 1907

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	Self	mvl	no			Tourist – return	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	gray	blue	none	Germany	Berlin
2	—	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Hamburg
3	—	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"	"	Russia	Moskau
4	—	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Austria	Vienna
5	—	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Germany	Dresden
6	—	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Berlin
7	—	"	"	"	ja	1900 Cincinnati	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Frankfurt
8	—	"	"	no			"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Stuttgart
9	—	"	"	no			"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Hamburg
10	—	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
11	—	"	"	"			Visits his Steiger to Ashland	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Frankfurt
12	—	"	"	"	ja	1905 1906 N.Y.	" First-Cl. Passenger	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Berlin
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Ruser master, of the Kaiserin Auguste Victoria from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Amen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 28 day of SEPT 7, 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, L. Boccius, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria sailing therewith, (State whether he proves "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this 23 SEPT 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

No. 19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S., *K. Aug Victoria"* sailing from *Cuxhaven*, *Sept 19th*, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Tolen	A	18		m s	merch.									
2	"	"	60		f "	wife									
3	"	Clara	25		" s	none									
4	Rose	S. J.	46		m m	merch									
5	Urcho	W.	35		f "	wife									
6	"	Gertrud	6½		"	— daughter									
7	Eisenhardt	Pauline	47		f m	~~wife~~									
8	"	Clara	17		" s	daughter									
9	Mauer	Ottilie	36		" m	wife									
10	Tenneson	Hannah	43		" "	"									
11	Hirsch	Herm.	43		m "	merch									
12	"	"	30		f "	wife									
13	"	Geson	9/12		m	son									
14	Zeller	Lorenz	56		" m	merch									
15	Hatch	Sarah J.	47		f "	wife									
16	Hall	Thos. T.	58		m "	private									
17	— " —	"	57		f "	wife									
18	Stulpnagel	C.	38		m	merch									
19	Kase	A.	32		" "	"									
20	Granat	Jacob	36		" "	"									
21	Newell	L	41		" "	"									
22	van der Strucken	Franz	54		" "	"									
23	Newell	L	49		" "	"									
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

U. S. A Citizen

73 0

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

No. 19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S., K. Aug Victoria" sailing from Cuxhaven, Sept 19th, 1907.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Tolen	A	18		m	s	mech.									
2	"	"	60		f	"	wife									
3	"	Clara	25		f	s	none									
4	Rose	S. J.	46		m	m	mech									
5	Urchs	W.	35		f	"	wife									
6	"	Gertrud	6½		f	"	— daughter									
7	Eisenhardt	Pauline	47		f	m	~~wife~~									
8	"	Clara	17		f	s	daughter									
9	Mauer	Ottilie	36		f	m	wife									
10	Tenneson	Hannah	43		f	"	"									
11	Hirsch	Henn.	43		m	"	mech									
12	"	"	30		f	"	wife									
13	"	Geson	9½		m	-	son									
14	Zeller	Lorenz	56		m	"	mech									
15	Hatch	Sarah J.	47		f	"	wife									
16	Hall	Thos. T.	58		m	"	privat									
17	— " —	"	57		f	"	wife									
18	Stulpnagel	C.	38		m	"	mech									
19	Kase	A.	32		"	"	"									
20	Granat	Jacob	36		"	"	"									
21	Newell	L.	41		"	"	"									
22	van der Stucken	Franz	54		"	"	"									
23	Newelt	L.	49		"	"	"									
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

U. S. A Citizen

93 C

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

91

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 Sept, 1907.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or prepaid transportation, or has sufficient money to procure it, or is supported by friends, or has none. If in any of these conditions, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I H. Rieser, master (Give whether Master, First or Second Officer.), of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rieser
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campanie, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, N. Boccius, Surgeon of the ~~Kaiserin Augusta Victoria~~ sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

N Boccius

Sworn to before me this 2[illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovonian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

D

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "K. Aug Victoria" sailing from Cuxhaven, Sept 19th 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Reincke	Hans	45		m m	merchant	ye	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN N.Y.C.	New York	Hamburg, Central Hotel	N.Y.	New York
2	Pulvermann	John A.	26		m s	"	"	"	"	"	Germany	Hamburg	Sol. Schubach Söhne Hamburg	"	"
3	Weissenberg	Heinr.	37		m m	"	—	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		in transit to Guatemala		
4	Clermont	Julio	53		m "	"	—	"	Austria	German	NON IMMIGRANT ALIEN		in transit to Guatemala		
5	Hirsch	Siegfrid	23		m s	"	—	"	Germany	"	Germany	Hamburg	Hamburg. Palace Hotel	U.S. ft.	New York
6	"	Lea	56		f m	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Hoppe	Paul	35		m m	merchant	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	"	25		f "	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Parcanda	Louise	40		m s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Plefka	Maria	26		f "	"	—	"	Austria	Bohemian	NON IMMIGRANT ALIEN	Carlsbad	Carlsbad Parents		
11	Anderson-Stigen	B.	35		m m	merchant	"	"	Sweden	Swedes	2 NON IMMIGRANT ALIENS	Atlanta	Dr. Otto Ulrich 68 Mendelsohn Str. Frankfort a/M.	"	Atlanta
12	"	"	32		f m	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Magnus	Martin	42		m m	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	Hamburg, Excelsior Hotel	N.Y.	New York
14	Rademacher	Otto	35		m s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		in transit to Guayma, Mexico		
15	Rosenberg	Julia	40		f m	none	"	"	"	"	Germany	Hamburg	Paul Wertenberg		
16	"	Auguste	17		" s	"	"	"	"	"	"	Berlin	Berlin, Köpnickerstr. 120		transit to
17	Bender	B. C.	48		f s	"	"	"	"	"	N.Y.C.	New York	Berlin, Amsterdam	N.S.U.	New York
18	Katholing	Rob.	31		m s	merchant	"	"	"	"	Germany	Hamburg	Hamburg Hotel Europe	"	"
19	Goldschmidt	Isl	58		m m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	"	51		f "	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	"	Anna	22		f s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	"
22	Engel	Arthur	26		m s	Vice Consul	"	"	Sweden	Swedes	Sweden	Halmstad	His home Halmstad Sweden	"	"
23	Wallberg	Reinhold	27		m s	merchant	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Rintz	Alice	16		f m	none	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	Hamburg, Steinstrasse 27	N.J.	Arlington
25	Cardore	Ignatio	58		m m	merchant	"	"	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN in transit to Nicaragua			in transit	
26	Poop	V. O.	30		m m	"	"	"	Germany	German	Germany	Rendsburg	Home Rendsburg, Germany	N.Y.	New York
27	Marcorra	José	39		m m	Director	"	"	Mexico	Mexico	Mexico	Mexico	in transit to Mexico		
28	Studt	John	28		m s	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	His Home Hamburg	"	"
29	Pissing	C.	58		" m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	Sembrich	Marcella	47		f m	none	"	"	"	"	"	Berlin			

29

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

D

18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "K. Aug Victoria" sailing from Cuxhaven, Sept 19th 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Reincke	Hans	45		m m	merchant	ye	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN N.Y.C. New York	Hamburg, Centralhotel		U.S.A.	Newyork
2	Pulvermann	John A.	26		m s	"	"	"	"	"	Germany	Hamburg	Sol. Schubach & Söhne Hamburg.	in transit to Guatemala	
3	Weissenberg	Heinr	37		m m	"	—	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	in transit to Guatemala			
4	Clermont	Julio	53		m m	"	—	"	Austria	Germ	NON IMMIGRANT ALIEN				
5	Hirsch	Siegfrid	23		m s	"	—	"	Germany	"	Germany	Hamburg	Hamburg, Palace Hotel	U.S.A.	Newyork
6	"	Lea	56		f m	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Hoffe	Paul	35		m m	merchant	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	"	25		f m	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Sarcanda	Louise	40		m s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Hlefka	Maria	26		f m	"	—	"	Austria	Bohemian	NON IMMIGRANT ALIEN Austria Carlsbad		Ingstead Furnes		
11	Anderson-Stigen	B.	35		m m	merchant	"	"	Sweden	Swedes	NON IMMIGRANT ALIEN Atlanta		Dr. Otto Ulrich 68 Mendelsohn Str. Frankfurt a/M.		Atlanta
12	"	"	32		f m	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Magnus	Martin	42		m m	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	Hamburg, Esplanade	U.S.A.	Newyork
14	Radtmacher	Otto	35		m s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN in transit to Guayaquil, Mexico				
15	Rosenberg	Julia	40		f m	none	"	"	"	"	Germany	Hamburg	Paul Wartenberg	transit to	
16	"	Auguste	17		" s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Berlin		Berlin; Köpnickerstr. 69		
17	Bender	B. C.	48		f s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN New York		Berlin, Amsterdam	U.S.A.	Newyork
18	Katholing	Rob.	31		m s	merchant	"	"	"	"	Germany	Hamburg	Hamburg Hotel Europe	"	"
19	Goldschmidt	Isl	58		m m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	"	51		f "	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	"	Anna	22		f s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	"
22	Engel	Arthur	26		m s	Vice Consul	"	"	Sweden	Swedes	Sweden	Habastad	His home Habastad Sweden	"	"
23	Wallberg	Reinhold	27		m s	merchant	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Bintz	Alice	26		f m	none	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	Hamburg, Heinstrasse	N.J.	Arlington
25	Cardone	Ignatio	58		m m	merchant	"	"	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN in transit to Nicaragua			in transit	
26	Poop	V. O.	30		m m	"	"	"	Germany	German	Germany	Rendsburg	Home Rendsburg, Germ	N.Y.	Newyork
27	Marcoura	José	39		m m	Director	"	"	Mexico	Mexico	Mexico	in transit to Mexico			
28	Studt	John	28		m s	merchant	"	—	Germany	German	Germany	Hamburg	His Home Hamburg		
29	Rüssing	C.	58		" m	"	"	"	"	"	"	"			
30	Seubrich	Marcella	47		f m	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Berlin				

29

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

93

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 Sept., 1907

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write. (Every person has the right to read any part, not less than 50 words, of the Constitution in the language he may choose.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	—	self	mone ji	1900-1907	N York	Tourist & ret.	W	W	W	W	good	no	5	6	fair	light	blue	none	Germany	Frankfurt
2	—	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Dresden
3	—	"	"	"	"	Tourist	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	—
4	—	"	"	—	"	— " —	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	—
5	—	"	"	no	"	Tourist Berlin	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Germany	Berlin
6	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	"	"	Bremen
7	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	"	"	"	Leipzig
8	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Berlin
9	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Charlottenburg
10	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Russel
11	no	self	yes	yes	1900 1907	N York	no	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	Sweden	Stockholm
12	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Germany	Bremen
13	—	self	mar	no		Tourist & ret	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Berlin
14	—	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	—
15	—	"	"	no		"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light				—
Guatemala		"	"			no tourist	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dark				—
17	—	self	"	yes	1904-1907	N York	Tourist & ret	"	"	"	"	"	5	8	"	blue			Germany	Hamburg
18	—	"	"	no		"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"			"	Dresden
19	—	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"			"	Frankfurt
20	—	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown			"	Liebenfels
21	—	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark			"	Berlin
22	—	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light brown			Sweden	Falunskad
23	—	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"			"	"
24	no	husband	yes	no	—	friend Mr. A Hoffmann Arlington, Jersey, 106 Beach St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"			Germany	Russel
25	—	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"			—	—
26	—	self	mar	no		no tourist	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"			Germany	Leipzig
27	—	"	"	"		Tourist & ret	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"			"	Stuttgart
28	—	"	"	no		"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"			"	Bremen
29	—	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"			"	Dresden
30	—	"	yes	Fireman on British Vessel		"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"			"	Essen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, master, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2 day of Sept, 190 .

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit:" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend: and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

94

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boccius, Surgeon of the Kaiserin A[illegible] Victoria, sailing therewith, (State whether the vessel is "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "K. Aug. Victoria" sailing from Cuxhaven, September 19th, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Barasch	V	39		m m	merch									
2	"	"	35		f "	wife									
3	Rothschild	Henry J.	58		m m	merch									
4	Greve	P.	50		" "	"									
5	Dessinger	Paul	48		" "	"									
6	"	"	43		f "	wife									
7	"	Milla	20		s	none									
8	Strawbridge	A. C.	52		m m	merch									
9	"	"	46		f "	wife									
10	Kahn	Max	60		m "	merch									
11	"	"	50		f "	wife									
12	Eckstone	Chas F.	47		m "	merch									
13	Linser	Aug.	53		" "	"									
14	"	"	20		s	none									
15	Avale	Anna	51		f w	~~wife~~									
16	Volkening	Otto	40		m "	merch									
17	"	"	33		f "	wife									
18	Wallbridge	F. Chester	56		m "	merch									
19	"	"	51		f "	wife									
20	"	Chas C.	20		m s	none									
21	Monohan	Anna A.	40		f w	~~wife~~									
22	Lachmann	N.	40		m "	merch									
23	"	N.	36		f "	wife									
24	Thompson	G. V.	37		m "	merch									
25	Rosskamm	Jos	44		" "	"									
26	Cordts	Henry	54		" "	"									
27	Rogasner	C	48		" "	"									
28	"	"	35		f "	wife									
29	Love	Joseph	40		m "	merch									
30	Kramer	L	37		" "	"									

U. S. A. Citizens

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "K. Aug. Victoria" sailing from Cuxhaven, September 19th, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Barasch	V	39		m m	merch									
2	"	"	35		f "	wife									
3	Rothschild	Henry J.	58		m m	merch									
4	Greve	P.	50		" "	"									
5	Vessinger	Paul	48		" "	"									
6	"	"	43		f "	wife									
7	"	Milla	20		s "	none									
8	Strawbridge	A C	52		m m	merch									
9	"	"	46		f "	wife									
10	Kahn	Max	60		m "	merch									
11	"	"	50		f "	wife									
12	Eckstone	Chas F.	47		m "	merch									
13	Turner	Aug	53		" "	"									
14	"	"	20		s "	none									
15	Orale	Anna	51		f w	~~wife~~									
16	Volkening	Otto	40		m "	merch									
17	"	"	33		f "	wife									
18	Wallbridge	F. Chester	56		m "	merch									
19	"	"	51		f "	wife									
20	"	Chas C.	20		m s	none									
21	Monohan	Anna A	40		f w	~~wife~~									
22	Lachmann	N.	40		m "	merch									
23	"	N.	36		f "	wife									
24	Thompson	G. V.	37		m "	merch									
25	Rosskamm	Jos	47		" "	"									
26	Cordts	Henry	54		" "	"									
27	Rogasner	C	48		" "	"									
28	"	"	35		f "	wife									
29	Love	Joseph	40		m "	merch									
30	Kramer	L	37		" "	"									

U. S. A. Citizens

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 6.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

95

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 Sept, 1902

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I H. Ruser, master (Give whether Master, First or Second Officer.), of the Kaiserin Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 28 day of [illegible] 190 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, N. Boccius, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

N. Boccius

Sworn to before me this 2[illegible]7 day of [illegible], 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

B

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Victoria sailing from Cuxhaven, Sept 19th, 1907.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	✓ Parson	S B.	26		f m	merch.									
2	✓ "	Arline	6		" -	wife									
3	✓ "	A	8	11/12	" -	daughter									
4	✓ Schroedler	Edw S.	85		m m	merch									
5	✓ Adams	G. E.	67		" "	"									
6	✓ "	"	54		f "	wife									
7	✓ Prof Elliott	A Marshall	58		m "	private									
8	✓ "	"	50		f "	wife									
9	✓ Liebmann	H	36		m "	merch.									
10	✓ Wilkens	V. B.	50		" "	"									
11	✓ Adams	Mary.	25		" "	"									
12	✓ "	Rebecca	21		f "	wife									
13	✓ Benjamin	H M	65		m "	merch									
14	✓ "	"	50		f "	wife									
15	✓ Lyman	Sam H.	68		m "	merch									
16	✓ H. Vibster	Chas E S.	25		" "	private									
17	✓ Hawks	Josephine	40		f S	none									
18	✓ Kahle	A. L.	56		m m	merch									
19	✓ Bauer	G.	32		" "	"									
20	✓ H Herzfeld	Alfred	40		" "	private									
21	✓ Rosenberg	G.	55		" "	merch.									
22	✓ "	"	46		f "	wife									
23	✓ "	Helena	26		" S	none									
24	✓ "	Blanche	24		" "	"									
25	✓ "	Helena	22		" "	"									
26	✓ Lay	Ben.	47		m "	merch									
27	✓ "		41		f "	wife									
28	✓ Rhotker	A	40		m "	merch									
29	✓ Reckelsen	A.	65		" "	"									
30	✓ Harper	Sam'l S.	25		" "	wife									

U. S. A. Citizen

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

B

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY ANSWERED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Victoria sailing from Cuxhaven, Sept 19th, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1 ✓	Panson	S. B.	26		f m	merch.									
2 ✓	"	Arline	6		" —	wife									
3 ✓	"	A.	6	11/12	" —	daughter									
4 ✓	Schroedler	Edw S	85		m m	merch									
5 ✓	Adams	G. E	67		" "	"									
6 ✓	"	"	54		f "	wife									
7 ✓	Prof Elliott	A Marshall	58		m "	private									
8 ✓	"	"	50		f "	wife									
9 ✓	Liebmann	H	36		m "	merch.									
10 ✓	Wilkens	V. B.	50		" "	"									
11 ✓	Adams	Mary.	25		" "	"									
12 ✓	"	Rebecca	21		f "	wife									
13 ✓	Benjamin	H M	65		m "	merch									
14 ✓	"	"	50		f "	wife									
15 ✓	Lyman	Sam H.	68		m "	merch									
16 ✓	M. Webster	Chas E S.	25		" "	private									
17 ✓	Hawks	Josephine	40		f "	none									
18 ✓	Kahle	A L.	56		m m	merch									
19 ✓	Bauer	G.	52		" "	"									
20 ✓	Dr Herzfeld	Alfred	40		" "	private									
21 ✓	Rosenberg	G.	55		" "	merch.									
22 ✓	"	"	46		f "	wife									
23 ✓	"	Helena	16		" "	none									
24 ✓	"	Blanche	14		" "	"									
25 ✓	"	Helen	22		" "	"									
26 ✓	Day	Geo	47		m "	merch									
27 ✓	"		41		f "	wife									
28 ✓	Rhotker	A	40		m "	merch									
29 ✓	Kreckelsen	A.	65		" "	"									
30 ✓	Harper	Sam'l N.	25		" "	wife									

U S A Citizen

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

B

Form 340
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Victoria sailing from Cuxhaven, Sept 19th, 1907.

1		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.		NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	✓	Panson	S. B.	26		f m	merch.									
2	✓	"	Arline	6		" —	wife									
3	✓	"	A.	8	11/12	" —	daughter									
4	✓	Schroedler	Edw S	85		m m	merch									
5	✓	Adams	G. E	67		" "	"									
6	✓	"	"	57		f "	wife									
7	✓	Prof Elliott	A Marshall	58		m "	private									
8	✓	"	"	50		f "	wife									
9	✓	Liebmann	H	36		m "	merch.									
10	✓	Wilkens	V. B.	50		" "	"									
11	✓	Adams	Maig.	25		" "	"									
12	✓	"	Rebecca	21		f "	wife									
13	✓	Boggurios	Jo M.	65		m "	merch									
14	✓	"	"	50		f "	wife									
15	✓	Lyman	Sam H.	68		m "	merch									
16	✓	Dr Webster	Chas E S.	25		" "	private									
17	✓	Hawks	Josephine	40		f "	none									
18	✓	Kuhle	A. L.	66		m m	merch									
19	✓	Bauer	G.	32		" "	"									
20	✓	Dr Herzfeld	Alfred	40		" "	private									
21	✓	Rosenberg	G.	55		" "	merch.									
22	✓	"	"	46		f "	wife									
23	✓	"	Helena	26		" "	none									
24	✓	"	Blanche	24		" "	"									
25	✓	"	Helena	22		" "	"									
26	✓	Levy	Leo	47		m "	merch									
27	✓	"		41		f "	wife									
28	✓	Rhother	A	40		m "	merch									
29	✓	Kreckelsen	A.	65		" "	"									
30	✓	Harper	Sam'l N.	25		" "	wife									

U S A Citizen

√ 30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

36A

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 Sept, 1907

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, master, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 28 day of Sept, 190 ,

at

H. Winchester
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit:" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

91

Affidavit of Surgeon.

I, L. Boccius, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 80 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ... thereon," as the case may be.)

L Boccius

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at ____

____
Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

a

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "K. Aug. Victoria" sailing from Cuxhaven, Sept. 19th, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lewis	Thos	55	m	m	merch.			U.S.A. Citizen						
2	"	"	47	f	"	wife									
3	"	H. D.	17	m	s	none									
4	Schwerin	W. C.	60	"	m	merch									
5	"	"	50	f	"	wife									
6	Baxter	A. L.	36	m	"	merch.									
7	Klose	M. J	43	"	"	"									
8	"	"	43	f	"	wife									
9	Hansen	Ferdinand	38	m	"	merch.									
10	Heilbronner	Milton D	33	"	"	"									
11	Farr	C. B.	61	"	"	"									
12	"	"	58	f	"	wife									
13	Ehrenreich	A.	59	m	"	merch.									
14	"	"	46	f	"	wife									
15	"	Edwin	12	m	-	son									
16	Rott	Anna	25	f	s	none									
17	Marks	A. H.	60	m	m	merch									
18	"	"	51	f	"	wife									
19	Liebmann	Josef	9	m	-	son									
20	"	Henry	5	"	-	"									
21	"	Stella	33	f	w	wife									
22	Böttcher	Elisabeth	36	"	"	single									
23	Rosback	Leopold	57	m	"	merch									
24	"	"	42	f	"	wife									
25	"	Helen	9	"	-	daughter									
26	"	Walter S.	15	m	-	son									
27	"	Lawrence	12	"	-	"									
28	Strauss	Fred	50	"	m	merch									
29	"	"	46	f	"	wife									
30	Hunting	Stella	32	"	"	wife									

30 C

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "K. Aug. Victoria" sailing from Cuxhaven, Sept. 19th, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1 ✓	Lewis	Thos	55		m m	merch			U. S. A Citizen						
2 ✓	"	"	47		f "	wife									
3 ✓	"	H. D.	17		m s	none									
4 ✓	Schwerin	W. C.	60		" m	merch									
5 ✓	"	"	50		f "	wife									
6	Baxter	A. E.	36		m "	merch.									
7 ✓	Klose	A. J	43		" "	"									
8 ✓	"	"	43		f "	wife									
9 ✓	Hansen	Ferdinand	38		m "	merch									
10 ✓	Heilbronner	Milton D	33		" "	"									
11 ✓	Farr	C. B.	61		" "	"									
12 ✓	"	"	58		f "	wife									
13 ✓	Ehrenreich	A	59		m "	merch.									
14 ✓	"	"	46		f "	wife									
15 ✓	"	Edwin	12		m -	son									
16 ✓	Rock	Anna	25		f s	none									
17 ✓	Marks	A. H.	60		m m	merch									
18 ✓	"	"	51		f "	wife									
19 ✓	Liebmann	Josef	9		m -	son									
20 ✓	"	Henry	5		" -	"									
21 ✓	"	Stella	33		f w	wife									
22 ✓	Böttcher	Elisabeth	36		" "	wife									
23 ✓	Rosback	Leopold	57		m "	merch									
24 ✓	"	"	42		f "	wife									
25 ✓	"	Helen	9		" -	daughter									
26 ✓	"	Walter S.	15		m -	son									
27 ✓	"	Lawrence	12		" -	"									
28 ✓	Strauss	Fred	50		" m	merch									
29 ✓	"	"	46		f "	wife									
30 ✓	Hunting	Stella	32		" "	wife									

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List No. 95

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 Sept, 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, which?)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser master, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 27 day of SEPT 1897, 190-,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boccius, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing thereof (State whether "sailing therewith" or "accompanied by others thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius

Sworn to before me this 28 SEPT 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

acb

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Augusta Victoria sailing from Southampton September 20. 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Schworin	Lorenz R.	38		m m	merch			American Citizen						
✓ 2	Hunt	Paul	36		m "	"			"						
✓ 3	"	"	32		f "	wife			"						
✓ 4	Stewart	H. P.	30		f "	"			"						
✓ 5	"	A. J. Conat	42		m -	son			"						
✓ 6	"	Catherine R.	3		f -	daughter			"						
✓ 7	Schleussrieri	Marthe	28		f s	Maid	yes		French	French	NON IMMIGRANT ALIEN	Philadelphia	W.S. Kerrard, Rue	Philadelphia	
8	Kappel	Sarah	50		f "	nurse			American Citizen						
✓ 9	Searman	Alfred	44		m m	merch									
✓ 10	Grewel	Kirnse	26		f s	maid									
✓ 11	Kitchener	A. & Lee	34		m m	merch			American Citizen						
✓ 12	Bolpher	Alfred	39		m -	"									
✓ 13	Whitney	Payne	46		m "	"									
14	"	"	40		f "	wife									
✓ 15	Löffler	Pauline	30		" s	maid									
✓ 16	Patrikeon	A. G.	26		m s	valet									
✓ 17	Mohr	Bernhard	36		m m	merch									
✓ 18	Mathias	Robert	38		m "	"									
✓ 19	Aimino	Jean	35		m m	hotel manager	yes		French	French	NON IMMIGRANT ALIEN London			New York	
✓ 20	Dontz	Emilie	36	4	f s	ladies maid	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Pennsylvania		Mrs. Chas. H. Howell 1823 Walnut St.	Philadelphia	
✓ 21	Girardin	Louise	21	7	f s	"	—		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		—do—	"	
✓ 22	Schiff	Otto	32	4	m s	Stock Broker	yes	yes	England	German	NON IMMIGRANT ALIEN England London		Mrs. H. Schiff 6, Half Moon Street London	New York	
✓ 23	Thomas	Emily C	28		f "	merch			American Citizen						
✓ 24	Jonny	William G.	27	8	m s	Chemical Engineer	yes		Swiss	Swiss	NON IMMIGRANT ALIEN New York			New York	
✓ 25	Salomon	L. J.	50		" m	merch			American Citizen						
✓ 26	"	M. J.	48		f "	wife			"						
✓ 27	Steele	George	50		m "	merch									
✓ 28	"	Helen	20		f "	none									
✓ 29	"	Ruth	18		" "	"									
✓ 30	Wicks	Charles	46		m -	merch									

30 Sept 20

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

acr

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Auguste Victoria sailing from Southampton September 20., 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schworin	Lorenz R.	38		m m	merch			Austrian	Austrian	Cuba				
2	Hunt	Paul	36		m "	"			"	"					
3	"	"	32		f "	wife			"	"					
4	Stewart	H. P.	30		f "	"			"	"					
5	"	A. J. Senat	4	2	m -	son			"	"					
6	"	Catherine R.	3	-	f -	daughter			"	"					
7	Schleworieri	Marthe	28		f s	Maid	yes	yes	French	French	NON IMMIGRANT ALIEN	Philadelphia	W/o Renard, Rue	Philadelphia	
8	Koppel	Sarah	50		f "	nurse			American	Citizen					
9	Seaman	Alfred	44		m m	merch									
10	Grewel	Kiiuse	26		f s	maid									
11	Kitchener	A. S. Lee	37		m m	merch			American	Citizen					
12	Dolpher	Alfred	39		m "	"									
13	Whitney	Payne	46		m "	"									
14	"	"	40		f "	wife									
15	Löffler	Pauline	30		" s	maid									
16	Patriksen	A. G.	26		m s	retail									
17	Mohr	Bernhard	36		m m	merch									
18	Mathias	Robert	38		m "	"									
19	Aimino	Jean	35		m m	hotel manager	yes	yes	French	French	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Alex. H. Howell	Ent	New York
20	Donzé	Emilie	36	4	f s	ladies maid	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Pennsylvania	1523 Walnut St.	Philadelphia	Philadelphia
21	Girardin	Louise	27	6	f s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		-do-		"
22	Schiff	Otto	32	4	m s	Stock Broker	yes	yes	England	German	NON IMMIGRANT ALIEN	England London	Guest H. Schiff 6, Half moon Street London	Ent	New York
23	Thomas	Landy C	28		m "	merch			American	Citizen					
24	Jenny	William G.	27	8	m s	Commercial Traveller	yes	yes	Swiss	Swiss	NON IMMIGRANT ALIEN	New York			New York
25	Salomon	L. J.	50		" m	merch			American	Citizen					
26	"	M. J.	48		f "	wife									
27	Steels	George	50		m s	merch									
28	"	Helen	20		f "	none									
29	"	Ruth	18		" "	"									
30	Wicks	Charles	46		m "	merch									

30
JH 20

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 Sept, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	From the prison, or almshouse, or asylum, or hospital, or reformatory, or jail, without a pardon, or as an insane person, or as a pauper, or as a person likely to become a public charge?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepayment or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7	no	Mrs Stewart	yes	yes	-	-	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	dark	brown	none	Switzerland	
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19	yes	self	yes	yes	1904	New York	as business	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	light	blue	none	France	Paris
20	no	friend	"	"	since 1890	Phila	Maid to Mrs Howard	"	"	"	"	"	"			fair	dark	blue	"	"	Pambeuf
21	"	"	"	"	1904	Philadelphia	— do —	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
22	yes	self	yes	yes	1900 1907	New York	Visiting friends	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	dark	brown	none	Germany	Frankfort/M
23																					
24	yes	self	yes	yes	1905	New York	no	"	"	"	"	"	"	6	2	fair	blue	grey	none	Switzerland	Basel
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 28 day of SEPT 1907, 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boccius, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by Company thereof," as the case may be.)

Dr Boccius

Sworn to before me this 28 SEP 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 549
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Augusta Victoria sailing from Southampton, September 20, 1907.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Howell	Charles H.	50		f m	wife			American	Alsatian					
2	〃	Josephine	25		f s	daughter			do						
3	〃	Cecilie	14		f 〃	〃			do						
4	〃	Beatrice	22		f 〃	〃			do						
5	Clark	J. L.	46		m m	merch			do						
6	〃	〃	38		f 〃	wife			do						
7	〃	〃	12		m 〃	son			do						
8	Coles	Ch.	25		m 〃	merch			do						
9	Garnett	Mary B. P.	43		f m	wife			do						
10	Conover	Juliana	45		f 〃	〃			do						
11	Whitney	Henry Payne	35		m 〃	merch			do						
12	〃	Gertrud	30		f 〃	wife			do						
13	Stewart	William	37		m 〃	merch			do						
14	Pfeltzer	Mary	30		f s	none			do						
15	Burden	James A.	35		m m	merch			do						
16	〃	〃	33		f 〃	wife			do						
17	~~Canat~~	~~C. H.~~	~~38~~		~~m 〃~~	~~merch~~			~~do~~						
18	valet		26		m s	valet			do						
19	Alexander	Maitland	40		m m	merch			do						
20	〃	〃	36		f 〃	wife			do						
21	Haupt	Adelaide	34		f 〃	〃			do						
22	Fox	George Francis	38		f 〃	〃			do						
23	〃	〃	42		m 〃	merch			do						
24	〃	Richard L.	10		m s	son			do						
25	Jones	L. L.	44		f m	wife			do						
26	〃	L. L.	12		m s	son			do						
27	Harris	William	45		m m	merch			do						
28	Jordan	G. F.	36		f 〃	wife			do						
29	Commerque	F. J.	40		m 〃	merch			do						
30	〃	〃	36		f 〃	wife			do						

78

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Auguste Victoria sailing from Southampton, September 20, 1907.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Howell	Charles H.	56		m m	wife			American Citizen						
2	1	Josephine	25		f s	daughter			do						
3	1	Cecilie	14		f "	"			do						
4	1	Beatrice	22		f "	"			do						
5	Clark	J. L.	46		m m	merch			do						
6	1	"	38		f "	wife			do						
7	1	"	12		m "	son			do						
8	Coles	Ch.	25		m "	merch			do						
9	Garnett	Mary B. P.	43		f m	wife			do						
10	Lemoree	Juliana	45		f "	"			do						
11	Whitney	Henry Payne	35		m "	merch			do						
12	1	Gertrud	30		f "	wife			do						
13	Stewart	William	37		m "	merch			do						
14	Pfeltzer	Mary	30		f s	wife			do						
15	Burden	James A.	38		m m	merch			do						
16	1	"	33		f "	wife			do						
17	Grant	H. H.	38		m "	merch			do						
18	Valet		30		m s	valet			do						
19	Alexander	Maitland	40		m m	merch			do						
20	1	"	36		f "	wife			do						
21	Haupt	Adelaide	34		f "	"			do						
22	Fox	George Francis	48		f "	"			do						
23	1	"	42		m "	merch			do						
24	1	Richard L.	10		m s	son			do						
25	Jones	L. L.	44		f m	wife			do						
26	1	J. L.	12		m s	son			do						
27	Harris	William	45		m m	merch			do						
28	Jordan	G. F.	36		f "	wife			do						
29	Sommergue	F. J.	40		m "	merch			do						
30	1	"	36		f "	wife			do						

78

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 9.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

1907

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28. Sept., 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have you paid or promised to pay the transportation, or any part thereof, of any person or persons coming with you to the United States? If so, how much?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24 day of [illegible] 7, 190 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Anstria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, N Boccius, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith, (State whether surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

N Boccius.

Sworn to before me this 24 SEPT 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Auguste Victoria sailing from Southampton, September 20, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	✓ Mc Cormick	Laurence	42		m m	married			American Subject						
2	✓ "	Harriet Anne	34		f m	wife			do						
3	✓ "	Laurence, jr	11		m -	child			do						
4	✓ "	George B.	9		m -	"			do						
5	✓ "	Emily A	6		f -	"			do						
6	✓ Pulvermann	Albert	37		m m	married			do						
7	✓ Gavin	Anna B.	35		f m	wife			do						
8	✓ Loughlin	Robert J.O.	59		m m	married			do						
9	✓ Bennett	Clara R.	49		f m	wife			do						
10	✓ Connor	Edwin	44		m m	married			do						
11	✓ Miller	A. F.	56		m m	"			do						
12	✓ "	"	50		f m	wife			do						
13	✓ "	Cora G.	20		f S	none			do						
14	✓ Pagels	Grace L.	24		f m	"			do						
15	✓ Krouse	Henry L.	54		f m	wife			do						
16	✓ Schloss	Seymour F.	32		f m	"			do						
17	✓ "	Irving	9		m -	child			do						
18	✓ Hawkins	Eugene A.	36		m m	married			do						
19	✓ "	"	34		f m	wife			do						
20	✓ "	Eugene A.	12		m -	child			do						
21	✓ Landes	Henry A.	52		f m	wife			do						
22	✓ "	H. Browning	18		m S	son			do						
23	✓ Rosenfeld	A.	42		m m	married			do						
24	✓ "	Harry	15		m -	son			do						
25	✓ Taylor	Robert C.	42		m m	married			do						
26	✓ "	"	44		f m	wife			do						
27	✓ Hein	Henry	46		m m	married			do						
28	✓ "	H.	42		f m	wife			do						
29	✓ Ruf	Frank A.	52		m m	married			do						
30	✓ "	"	49		f m	wife			do						

1 C
30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Auguste Victoria sailing from Southampton, September 20, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	McCormick	Laurence	42		m m	merch			American	Scottish					
2	"	Harriet Anne	34		f w	wife			do	do					
3	"	Laurence, jr.	11		m -	child			do	do					
4	"	George B.	9		m -	"			do	do					
5	"	Emily A	6		f -	"			do	do					
6	Pulvermann	Albert	37		m m	merch			do	do					
7	Gavin	Anna B.	35		f w	wife			do	do					
8	Loughlin	Robert S.O.	59		m w	merch			do	do					
9	Bennett	Clara R.	44		f w	wife			do	do					
10	Lennox	Edwin	44		m s	merch			do	do					
11	Miller	A.F.	50		m w	"			do	do					
12	"	"	56		f w	wife			do	do					
13	"	Cora G.	20		f s	none			do	do					
14	Pagels	Grace L.	24		f w	"			do	do					
15	Krouse	Henry L.	54		f m	wife			do	do					
16	Schloss	Seymour F.	32		f w	"			do	do					
17	"	Irving	9		m -	child			do	do					
18	Hawkins	Eugene A.	36		m m	merch			do	do					
19	"	"	34		f w	wife			do	do					
20	"	Eugene A.	12		m -	child			do	do					
21	Landes	Henry A.	52		f m	wife			do	do					
22	"	H. Browning	18		m s	son			do	do					
23	Rosenfeld	A.	42		m m	merch			do	do					
24	"	Harry	15		m -	son			do	do					
25	Taylor	Robert C.	42		m m	merch			do	do					
26	"	"	44		f w	wife			do	do					
27	Hein	Henry	46		m w	merch			do	do					
28	"	H.	42		f w	wife			do	do					
29	Ruf	Frank A.	52		m w	merch			do	do					
30	"	"	44		f w	wife			do	do					

1 C
30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

104

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *28. Sept*, 1907.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, master, of the Kaiserin Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Ruser
commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States: and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

105

Affidavit of Surgeon.

I H Bocius, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Bocius.

Sworn to before me this 28 day of SEPT 1907, 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

B

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Augusta Victoria sailing from Southampton September 20., 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rosenberg	Jno.	51		m m	merch			American Citizen						
2	Bowen	C. Fay	26		f s	none			do						
3	Dietrich	Emil	40		m m	merch			do						
4	Wolfert	Leonora	39		f w	wife			do						
5	"	Blanche	23		f s	none			do						
6	Bloch	L. L.	38		m m	merch			do						
7	"	"	34		f w	wife			do						
8	"	Dorothy	10		f -	daughter			do						
9	"	Madelein	5		f -	"			do						
10	Fisher	Mary	45		f m	wife			do						
11	Rosenzweig	Janet	68		f "	"			do						
12	Gnoberg	Stella	24		f s	none			do						
13	Lansburgh	James	64		m m	merch			do						
14	"	"	55		f w	wife			do						
15	Kolbe	Carl	35		m m	merch			do						
16	Noé	Thos Snyder	49		m w	"			do						
17	"	"	43		f w	wife			do						
18	"	Nelly	23		f s	daughter			do						
19	"	Mary	18		f "	"			do						
20	Moorhead	Jessie	23		f s	none			do						
21	"	Ruth	21		f "	"			do						
22	McClure	A. G	38		f m	wife			do						
23	"	Delph	15		f d	daughter			do						
24	Noble	Marjorie	20		f w	none			do						
25	"	Jannette	19		f "	"			do						
26	Housel	Florence	30		f w	"			do						
27	Moore, jr.	Joseph	56		m m	merch			do						
28	Lockwood	Maurice de Forest	21		m "	"			do						
29	Langer	x alfred	46		m w	"			do						
30	Reynolds	x Charles	47		m w	"			do						

130

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

B

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kais. Auguste Victoria* sailing from *Southampton* *September 20.*, 190*7*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rosenberg	Jos. P	51		m m	merch			American Citizen						
2	Bowen	E. Fay	26		f s	none			do						
3	Dietrich	Emil	40		m m	merch			do						
4	Wolpert	Leonora	39		f w	wife			do						
5	"	Blanche	23		f s	none			do						
6	Bloch	S. S.	58		m m	merch			do						
7	"	"	49		f w	wife			do						
8	"	Dorothy	10		f c	daughter			do						
9	"	Madelein	15		f c	"			do						
10	Fisher	Mary	45		f m	wife			do						
11	Rosenzweig	Janet	68		f "	"			do						
12	Ginsberg	Stella	24		f s	none			do						
13	Lansburgh	James	64		m m	merch			do						
14	"	"	55		f w	wife			do						
15	Kolbe	Paul	38		m m	merch			do						
16	Noé	Chas Snyder	49		m w	"			do						
17	"	"	43		f w	wife			do						
18	"	Nelly	23		f s	daughter			do						
19	"	Mary	18		f "	"			do						
20	Moorhead	Bessie	28		f s	none			do						
21	"	Ruth	21		f "	"			do						
22	Mc Clure	A. G	38		f m	wife			do						
23	"	Delph	15		f c	daughter			do						
24	Noble	Marjorie	21		f w	none			do						
25	"	Jannette	19		f "	"			do						
26	Housel	Florence	30		f w	"			do						
27	Moore, jr	Joseph	56		m m	merch			do						
28	Lockwood	Manice de Forest	21		m w	"			do						
29	Langer	x alfred	46		m w	"			do						
30	Reynolds	x Charles	47		m "	"			do						

1 C
30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 57

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

105

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *28 Sept*, 1907.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid transportation to final destination, or has been supplied by others? If so, by whom?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, promise, agreement, or solicitation to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, master (State whether Master, First or Second Officer), of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
American Ing Officer.

Sworn to before me this 2nd day of SEPT 1907, 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, L. Boccius, Surgeon of Kaiserin Auguste Victoria, sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether foregoing "sailing therewith" or "employed by owners hereof," as the case may be.)

L Boccius.

Sworn to before me this 28 SEPT 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

a. 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Aug. Victoria sailing from Southampton, September 20, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Greening	Alfred C.	32		m m	merch			American	Citizen					
2	"	Charles L.	5		m s	son			do						
3	Lutzek	M. Warley	53		m m	merch			do						
4	Kritzman	Isabella	55		f w	wife			do						
5	Ganziger	Max	49		f "	"			do						
6	Davis	Ruth Helen	22		f s	none			do						
7	Ryans	William	69		m m	merch			do						
8	"	"	55		f w	wife			do						
9	Feller	Geo R.	60		m m	merch			do						
10	Baumann	Abraham M.	34		m m	"			do						
11	"	"	26		f w	wife			do						
12	Munson	Walter W.	64	7	m m	merch			do						
13	"	Emily M.	58		f w	wife			do						
14	"	Beulah B.	20		f s	daught			do						
15	"	Mabel G.	18		f "	"			do						
16	Seymour	Henry H.	50		m m	merch			do						
17	Burley	Frederick D	42		m m	"			do						
18	"	Marie Anne	42		f w	wife			do						
19	Lyon	G M.	53		m m	merch			do						
20	"	Margaret	49		f w	wife			do						
21	Hoerber jr.	William	21		m s	none			do						
22	Blabon	Edwin L.	34		m m	merch			do						
23	"	"	29		f w	wife			do						
24	"	George W.	8		m -	son			do						
25	Nielzer	M.	30		f s	none			do						
26	Housman	Charles L.	57		m m	merch			do						
27	"	Hallie J.	49		f w	wife			do						
28	Hull	Blanche	21		f s	none			do						
29	"	Evelyn	24		f s	none			do						
30	Stuart	Mary	38		f w	none			do						

B 0 C

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

a. 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Aug Victoria sailing from Southampton, September 20, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Greening	Alfred C.	32		m m	merc			American	Britisher					
2	"	Charles K.	5		m s	Son			do						
3	Rutzek	M. Warley	53		m m	merch			do						
4	Kritzman	Isabella	55		f "	wife			do						
5	Danziger	Max	49		f "	"			do						
6	Davis	Ruth Helen	22		f s	none			do						
7	Ryans	William	69		m m	merch			do						
8	"	"	55		f "	wife			do						
9	Feller	Geo R	61		m "	merch			do						
10	Baumann	Abraham M	34		m "	"			do						
11	"	"	26		f "	wife			do						
12	Munson	Walter W	64	7	m "	merch			do						
13	"	Emily M	58		f "	wife			do						
14	"	Beulah B	20		f "	daught			do						
15	"	Mabel L	18		f "	"			do						
16	Seymour	Henry H	50		m m	merch			do						
17	Burley	Frederick D	42		m "	"			do						
18	"	Marie Anne	42		f "	wife			do						
19	Lyon	G M	53		m "	merch			do						
20	"	Margaret	49		f "	wife			do						
21	Hoerber jr	William	21		m s	none			do						
22	Blabon	Edwin L	24		m m	merch			do						
23	"	"	49		f "	wife			do						
24	"	George W	8		m -	son			do						
25	Pielzer	M	30		f s	none			do						
26	Housman	Charles L	57		m m	merch			do						
27	"	Hallie F	49		f "	wife			do						
28	Hull	Blanche	21		f s	none			do						
29	"	Evelyn	24		f "	none			do						
30	Stuart	Mary	38		f "	none			do						

B 0 C

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

103

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28. Sept., 1904.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have you ever been in prison or in almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, master, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boccius, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing thereon (state whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius

Sworn to before me this 28 SEPT 1907 day of , 190

at

A Marshall

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

J. 9 a 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Kais. Aug. Victoria sailing from Cherbourg Sept 28th, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mr Finsheimer	A L	30		m s	Broker			A S A C.						
2	Mrs "	"	30		f s	none			"						
3	Mr Fowler	Robert J	23		m s	"			"						
4	Dr. Fricia	Anders	39		m m	"			"						
5	Mrs "	"	27		f s	"			"						
6	Col Du Pont	H A	69		m w	none			"						
7	Mr "	H F	27		m s	farmer			"						
8	Mr Durand	Laurent	24		m S	servant	Yes	Yes	France	French	Puiel Royat	(Puy de Dôme)		Ultimate	
9	Mr Turnbull	Edw L	35		m s	Real estate			N S A C						
10	Mr Zimmey	Stephen	39		m s	Journalist	"	"	"						
11	Mrs Schwartz	A	27		f m	none	"	"	"						
12	Miss Erben	Lola	28		f s	"	"	"	"						
13	Master Schwartz	Irwin	3		m -	"	"	"	"						
14	Mr Castlear	J F	46		m m	broker	"	"	"						
15	Miss Jaynes	Ethel	21		f s	student	"	"	"						
16	Mr Tapia	J M	30		m s	Attorney	"	"	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN		Home	Havana	Cuba Havana
17	Mrs May	Celia	49		f m	none			A S A C						
18	Miss "	Norma	17		f s	"	"	"	"						
19	Mr Smith	G J	36		m m	"	"	"	"						
20	Mrs "	"	30		f m	"	"	"	"						
21	Miss Smith	Ruth	16		f -	"	"	"	"						
22	" Smith	Edith H	36		f m	"	"	"	"						
23	" Babbott	J H	31		m m	"	"	"	"						
24	Mrs Lucotti	Pierre	44		m m	servant	"	"	Italy	Italian	NI	†Ho	Verona	Rue Croce	Malta M Belgr. Kinderthur
25	Boas	Emil L	46		m m	Director			U S Citizen						
26															
27															
28															
29															
30															

75
2 2
30 51

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

J. 22

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Kais. Aug. Victoria sailing from Cherbourg Sept 28th, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Mr Finsheimer	A L	30		m m	Broker			U S A C.						
2	Mrs "	"	30		f m	none			"						
3	Mr Fowler	Robert J.	23		m s	"			"						
4	Dr. Frica	Anders	34		m m	"			"						
5	Mrs "	"	27		f m	"			"						
6	Col Du Pont	H. A.	69.		m w	none			"						
7	Mr "	H F.	27		m s	farmer			"						
8	Mr Durand	Laurent	24		m s	servant	yes	yes	France	French	Puiel Royat	(Puy de Dôme)		Del	Pittsfield
9	Mr Turnbull	Edw L.	35		m m	Real estate			U S A C.						
10	Mr Zimmey	Stephen	39		m m	Journalist			"						
11	Mrs Schwartz	A	27		f m	none			"						
12	Miss Erben	Lola	28		m s				"						
13	Master Schwartz	Irwin	3		m —				"						
14	Mr Eastlear	J. F	46		m m	broker			"						
15	Miss Jaynes	Ethel	21		f m	student			"						
16	Mr Tapia	J M	30		m s	Attorney	"	"	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN		Home	Havana	Cuba Havana
17	Mrs May	Celia	49.		f m	none			U S A C.						
18	Miss "	Norma	17		m s	"			"						
19	Mr Smith	E. J.	36		m m	"			"						
20	Mrs "	"	30		f m	"			"						
21	Miss Smith	Ruth	16		m —	"			"						
22	" Smith	Edith H	36		m m	"			"						
23	" Babbott	J. H.	31		m m	"			"						
24	Mr Lucotti	Pierre	47		m w	servant	"	"	Italy	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN	Verona	Rue Croce	Malta	Del Winterthur
25	Boas	Emil L	46		m m	Broker			U. S. Citizen						
26															
27															
28															
29															
30															

75
32
30
11

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

110

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 Sept, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (If yes, explain fully in separate letter, which must be signed by the master and forwarded with list.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8	No	Col du Pont his wife					with Colonel du Pont	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	blue	none	France	Paris
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16	No	Lt U.S.N.					on special time.	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	none	Cuba	Cuba
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24	yes	Col du Pont wife					with Colonel Dupont	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	none	Italy	Verona
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 26 SEPT 1907 day of , 190...,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Hamburg American Line, sailing Hermann, (State whether "acting thereunder" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this 28 day of Sept, 1907

at New York

A F Marshall

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 508
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Rhodiscrin Aug N Clarsailing from Cherbourg 20 of Sept., 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Miss Cholett	Louise	26		f s	Governess	je		French	French	France	Paris	Parents — Paris Rue Carlotte 8	ys	Newark
2	Maid Berret	Mathilde	23		f s	maid	Ye	ye	Switzerland	French	Switzerland	Geneva	Berne, Swiss	ys	New York
3	Mrs Warburg	Paul M.	39		m m	banker	"	"	Germany	German	Germany	"	5 East - 82 Street	ys	"
4	Mrs. "	"	37		f m	"	non	"	"	"	"	"	"	ys	"
5	Miss Flamerle	Agnes	26		" s	trained nurse	"	"	"	"	"	"	"	ys	"
6	Miss Petermann	Meta	20		" "	maid	"	"	"	"	"	"	"	ys	"
7	Mr Foerber	William	23		m s	valet	"	"	"	"	"	"	"	ys	"
8	Master Warburg	James Paul	10		m s	none	"	"	Germany	German	"	New York	5 East 82 Street	ys	New York
9	Miss "	Helena	6		f s	"	"	"	"	"	"	"	"	ys	"
10	Maid Schmuriger	Marie	21		" "	maid	"	"	Switzerland	"	"	"	To Mrs Paterenkeld	ys	"
11	Miss Thiry	Constance	24		" s	"	"	"	France	French	"	"	52 W. 74 Str. c/o M. Oppenheimer	ys	
12	Miss Kay	Violet	24		" s	"	"	"	England	English	"	Newport	—	ys	Wilkes
13	Miss Jouenida	Anna	20		" "	"	"	"	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN	New York		ys	New York
14	Mr Bugatte	Egon	28		m s	tourist	"	"	Austria	German	NON IMMIGRANT ALIEN		Siegler gasse 8	ys	New York
15	Miss Johnson	Selma	20		f s	maid	Ye	ye	Scandinavian	Swede	French	Paris	Stockholm. Lodge	ys	Boston
16	Valet Taylor	Walter	34		m s	valet	"	"	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Red Bank	—	ys	Red Bank
17	Maid Bernstein	Pauline	2		f s	maid	"	"	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN	"	with the nurses	ys	"
18	Mary Rustad	J.	30		" "	"	"	"	Norwegian	Scandinavian	NON IMMIGRANT ALIEN	Stockholm	c/o Mrs W. Thompson	ys	Sparkill
19	Maid Michaezeck	Olga Marie	33		" "	"	"	"	Austria	Bohemian	Germany	Mecklenburg Schwerin	Castel Varchentin	ys	Germany
20	Mr Portmans	Max	29		m "	chauffeur	"	"	Belgium	French	NON IMMIGRANT ALIEN	Los Angeles	home: 27 Brocklaway	ys	Los Angeles
21	Mr Günther	M. E.	32		m s	traveller	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN		staueberg Berg strasse	ys	New York
22	Mr Thumann	Heinrich	37		m m	merchant	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN	Portugal Oporto	oporto his home	ys	"
23	Mr Schwarz	Walter	18		" s	student	"	"	Austria	German	"	West Vienna	Lehetner Street 2	ys	"
24	Miss Voorhies		30		f "	none	American citizen								
25	Miss "	Kate	28		" "	"					U S A				
26	Mrs Spencer	R.T.	49		" m	home					"	"			
27	Miss "	Florence	21		" d	"					"	"			
28	Miss "	Dorothy	15		" "	"					"	"			
29	Miss Boeing	Caroline	23		" "	"					"	"			
30	Mrs Brown	C. C.	60		" m	"					"	"			

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists," or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Rhotiscrin arg Yclar sailing from Cherbourg 20 of Sept., 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Miss Cholett	Louise	26		f s	Governess	yes		French	French	France	Paris	Parents — Paris Rue Charlotte 8 yrs		Yeyort
2	Maid Berret	Mathilde	23		f s	maid	yes	yes	Switzerland	French	Switzerland		Berne, Switz		New York
3	Mr Warburg	Paul M.	39		m m	banker	"	"	Germany	German	Germany	New York	5 East 82 Street		"
4	Mrs "	"	37		f "	none	"	"	"	"	"	"	"		"
5	Miss Hamerle	Agnes	26		" s	trained nurse	"	"	"	"	"	"	"		"
6	Miss Petermann	Meta	2		" "	maid	"	"	"	"	"	"	"		"
7	Mr Foerber	William	23		m s	valet	"	"	"	"	"	"	"		"
8	Master Warburg	James Paul	10		m s	none	"	"	Germany	German	"	New York	5 East 82 Street		New York
9	Miss "	Bettina	6		f s	"	"	"	"	"	"	"	"		"
10	Maid Schmurigo	Marie	21		" "	maid	"	"	Switzerland	"	"	"	C/o Mrs. Felbenfeld		"
11	Miss Thiry	Constance	26		" s	"	"	"	France	French	"	"	56 W. 74 Str. C/o M. Oppenheimer		
12	Miss Kay	Robert	24		" s	"	"	"	England	English	"	Newport	—		Wilkes
13	Miss Jouniaux	Anna	20		" "	"	"	"	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN	New York	"		New York
14	Mr Bujatti	Egon	28		m s	tourist	"	"	Austria	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Vienna	Ziegler gasse 8	Cyrus	New York
15	Miss Johnson	Selma	20		f s	maid	yes	yes	Scandinavian	Swede	French	Paris	Stockholm Lindze		Boston
16	Valet Taylor	Walter	34		m s	valet	"	"	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Red Bank	—		Red Bank
17	Maid Bamtchin	Pauline	2		f s	maid	"	"	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN		with the travers		"
18	Maid Rustad	J.	20		" "	"	"	"	Norwegian	Scandinavian	NON IMMIGRANT ALIEN	Stockholm	C/o Mrs W. Thompson		Stockholm
19	Maid Michaezeck	Olga Marie	33		" "	"	"	"	Austria	Bohemian	Germany	Mecklenburg Schwerin	Castel Varchentin		Yonkers
20	Mr Postmans	Max	29		m "	chauffeur	"	"	Belgium	French	NON IMMIGRANT ALIEN	Los Angeles	home: 237 Brockelwing		Los Angeles
21	Mr Günther	M. E.	32		m s	traveller	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN		Hamburg Bergstrasse		New York
22	Mr Thumann	Heinrich	37		m m	merchant	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Oporto	Oporto his home		"
23	Mr Schwark	Walter	13		" s	student	"	"	Austria	German	"	Vienna	Zeltner Street 2		"
24	Miss Voorhies		30		f "	none									
25	Miss "	Kate	28		" "	"									
26	Mrs Spencer	R.T.	49		" m	none									
27	Miss "	Florence	21		" s	"									
28	Miss "	Dorothy	15		" "	"									
29	Miss Boeing	Caroline	23		" "	"									
30	Mrs Bronn	C. C.	60		" m	"									

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List H

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

112

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28. Sept., 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Even in prison or almshouse, or kept under restraint for care and treatment of the insane, supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	—	self	no	——			work Mrs Hobart	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	black	blue	none	French	Paris
2	yes	Mrs Loeb	more	yes	1907	of New York	With Mrs Loeb	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	Switzerland	Conol
3	yes	Self	"	"	1905	08 "	3 East 82 Street	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Germany	Hamburg
4	"	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
5	"	Mr. Warburg	"	"	8 years	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Hamburg
6	"	"	"	"	1905	08 "	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Blankenese
7	"	"	"	"	1905	07 "	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	B "
8	"	father	"	"	1905	8 "	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	——	"	Hamburg
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	——	"	"
10	"	Mrs Felsenheld	"	"	1 year	New York	C/o Mrs. Felsen Held	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"		
11	"	Mr Oppenheimer	"	yes		"	C/o Mr. Oppenheimer 31 W. 74 St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light	"	"	France	Avricourt
12	yes	Mr. S. Cahn	"	"		Newport	with Mr. Sam. Cahn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	England	London
13	yes	Mrs Lee	"	"	1905	08 New York	With Mr. E. S. Lee	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	France	
14	"	Self	"	no			Pleasure Trip	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Vienna
15	no	Miss Duncan	"	"			with mistress Mrs. Duncan	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Scotland	
16	no	Mrs L. S. Thompson	"	yes	1903	08 Red Bank	C/o Mrs L S Thompson Red Bank	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	England	Darlington
17	"	ch	"	"	1905	06 "	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	France	Paris
18	"	Mrs Wm Thompson	"	"	1899-1908	Sparked	with Mrs Wm. Thompson	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brn	"	Germany	Berlin
19	"	Mrs Boeing	"	no			with Mrs Boeing	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"		
20	"	Self	"	yes	1906	Los Angeles	home 227 Broadway Los Angeles	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light	"	"	Belgium	Brussels
21	"	"	"	no			on business	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Germany	Poland
22	"	"	280	"			ch	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Poland
23	"	cousin Mrs Schwarz	yes	no			his uncle: P. Schwarz, 1214 Boston	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Austria	Vienna
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, master, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 28 SEPT 1907 *day of* , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boccius, Surgeon of the Kaiserin Augusto Victoria, sailing therein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

V Boccius

Sworn to before me this 28 SEPT 07 day of 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Augusta Victoria sailing from Cherbourg Sept. 20th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mrs Senger	Phillip	63		f m	None			U.S.A.						
2	Miss "	Lois	19		f s	"			"	"					
3	Mr Himes	J.C	48		m m	"			"	"					
4	Mrs "	"	40		f m	"			"	"					
5	Miss "	C.	14		f s	"			"	"					
6	Miss Volker	Adeline	22		f m	"			"	"					
7	Mr. Hanft	J.O	49		m m	Florist			"	"					
8	Mrs "		42		f m	None			"	"					
9	Mrs Marcucci	S.L	53		f m	"			"	"					
10	Mr Wills	Chas F	56		m m	Builder			"	"					
11	Mrs "	Chas F.	47		f m	None			"	"					
12	Miss "	Ruth	14		f s	"			"	"					
13	Mrs Schleier	E R	57		f m	"			"	"					
14	Miss "	Augusta C.	18		f s	"			"	"					
15	Miss "	Helen	20		f m	"			"	"					
16	Mrs Hoffe	Kate	45		f m	None			"	"					
17	Miss "	Lilian	21		f s	"			"	"					
18	Mr Reichenbach	Max	21		m m	Merchant	Yes	Yes	Switzerland	German	Switzerland	St Gallen	Hanse St. Lee	N.Y.	New York
19	Mrs "	Louis	39		f m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Mrs "	Helen	30		f m	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	Master "	Robert	6		m —	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	"
22	Miss Kiefer	Louise	25		f s	Maid	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN N.Y.K. New York		Newyork	"	New York
23	Miss Demongeot	Marie	24		f s	Nurse	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	"
24	Valet Baker	John	34		m m	Servant	"	"	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Washington	"	"	Washington
25	Maid Jacob	Louise	47		f s	Maid	"	"	Switzerland	German	"	Newyork	"	Conn	New Haven
26	" Finke	Johanna	34		f m	"	"	"	Germany	"	NON IMMIGRANT ALIEN	New York	"	N.Y.	New York
27	Miss Gaulme	Angele	35		f m	"	"	"	France	French	French	Paris	Hotel de Lena	"	New York
28	Miss Weber	Ethelie	12		f s	Scholar	"	"	Germany	German	Under 14 Washington		Washington	"	Washington
29	Miss Grassel	Bertha C.	25		f m	Maid	"	"	"	"	Germany	Munich	Schmidt Regensburg	Ill	Chicago
30	Miss Simon	Marie T	24		f m	"	"	"	France	French	France	Paris	14 Rue Bichat	Ill	"

30 A/13 a

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from Cherbourg Sept. 20th, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mrs Langer	Phillip	63		f m				U S A						
2	Miss "	Lois	19		f s	"			"						
3	Mrs Himes	J.C	48		m m				"						
4	Mrs "	"	40		f "	"			"						
5	Miss "	C.	14		" s	"			"						
6	Miss Volker	Adeline	22		" "	"			"	"					
7	Mr. Hanft	J.O	49		m m	Florist			"	"					
8	Mrs "		42		f "	None			"	"					
9	Mrs Marcucci	S.L.	33		" "	"			"	"					
10	Mr Wills	Chas F	56		m m	Builder			"	"					
11	Mrs "	Chas F.	47		f "	None			"	"					
12	Miss "	Ruth	14		" s	"			"	"					
13	Mrs Schleicher	E R	57		" m	"			"	"					
14	Miss "	Augusta C.	18		" s	"			"	"					
15	Miss "	Helen	21		" "	"			"	"					
16	Mrs Hoffa	Kate	45		" m	None			"	"					
17	Miss "	Lilian	21		" s	"			"	"					
18	Mr Reichenbach	Max	21		m m	Merchant	Yes	Yes	Switzerland	German	Switzerland	Gallen	Home St. Face	N.Y.	New York
19	Mrs "	Louis	39		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Mrs "	Helen	30		f "	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	Master "	Robert	6		m "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	Miss Kiefer	Louise	25		f s	Maid	"	"	Germany	German	U.S.A.	New York	Newyork	"	New York
23	Miss Semongeot	Marie	24		" s	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Valet Baker	John	34		m m	Servant	"	"	England	English	"	Washington	"	"	Washington
25	Maid Jacob	Louise	47		f s	Maid	"	"	Switzerland	German	"	Newyork	"	Conn	New Haven
26	" Finke	Johanna	24		" "	"	"	"	Germany	"	"	New York	"	U.S.	New York
27	Miss Gautme	Angele	35		" "	"	"	"	France	French	France	Paris	Hotel de Lena	"	New York
28	Miss Weber	Ottolie	42		f s	Trained Nurse	"	"	Germany	German	U.S.A.	Washington	Washington	"	Washington
29	Miss Gassel	Bertha C.	25		" "	Maid	"	"	"	"	Germany	Munich	Schmidt Rosenstrasse	Ill	Chicago
30	Miss Simon	Marie T	24		" "	"	"	"	France	French	France	Paris	14 Rue Richat	"	"

2-61798 - 1/16/40

30 / 13 01

IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing the occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

114

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 Sept., 1902

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18	Self	Self	More	Yes	1904	New York	Tourist - return	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	light-blue	none	Switzerland	St. Gallen
19	"	Self	"	"	1906	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
20	"	husband	"	"	1904	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"
21	"	father	"	"	1900	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		
22	"	mother	"	"	1905	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Germany	Stuttgart
23		self	"	"	1906	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"		
24	No	Cpl Cassat	More	Yes	1901 or 02	Washington	Wife: Mrs J. Baker 217 C Street Washington	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	England	Coventry.
25	"	Mrs Denton	"	"	1903 or 04	New York	Visit Mrs H. Denton, New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Black	"	"		
26	Yes	Mrs Townsend	"	"	1900-1	"	with Mrs G. Townsend	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Germany	Hanover
27	"	Mrs Fearing	"	No	—	—	with Mrs Fearing.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	France	Cagé.
28	No	Mrs. Purdy	"	Yes	1900 or 02	Washington	With Mr R.D. Purdy.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"	"	Germany	Stuttgart
29	No	Mrs Hobart	"	No	—	—	with Mrs Hobart	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Munich
30	"	"	"	"	—		with Mr. Hobart.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	France	Paris

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

691

I, H. Ruser, master, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 28 SEPT 1907 day of , 190 ,

at

R. Marshall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

115

Affidavit of Surgeon.

I, H. Boccius, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria sailing thereunto, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Boccius

Sworn to before me this 20 SEPT 1907 day of . 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Kais Aug Victoria sailing from Cherbourg Sept 25th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mrs Frank	Julius	47		m	w			USA						
2	Miss "	Edna	21		f	s			"						
3	Miss "	Enid H	19		f	s			"						
4	Mr Woodruff	Frank W	21		m	s			Student						
5	Miss "	"	25		f	s			none						
6	Mrs Thompson	William R	51		f	m			"						
7	Miss "	Sara	17		f	s			"						
8	" "	Helen	15		f	s			"						
9	Miss Gillispy	G B	25		f	s			"						
10	Mr Amend	Edward B	49		m	m			lawyer						
11	Mrs "	"	49		f	m			none						
12	Miss "	Gertrude	19		f	s			"						
13	Mrs Corning	R	45		f	m			"						
14	Mr Hambleger	Ph	58		m	m			manufact						
15	Mrs Tiffany	Belmont	34		f	s			none						
16	Mr Phillips	Louis S	46		m	s			lawyer						
17	Mr Thrschler	M	68		f	s			none						
18	Miss "	C	38		f	s			"						
19	Mrs Le Duc	J	70		f	m			"						
20	Mr Billington	J H	50		m	m			manufact						
21	Mrs "	"	40		f	m			none						
22	Mr Smith	R Waverly	42		m	s			banker						
23	Mrs "	"	38		f	m			none						
24	Mrs Perry	J W	40		f	m			"						
25	Miss "	Rebecca	17		f	s			"						
26	Mr Jones	Lieut J	45		m	m			broker						
27	Mrs "	"	36		f	m			none						
28	Mr Hunting	E B	60		m	m			"						
29	Mrs "	Josephine	35		f	m			"						
30	Miss "	Eleanor	22		f	s			"						

3 1/2 c

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Kais Aug Victoria sailing from Cherbourg Sept 26th, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mrs Frank	Julius	47		m	m	Hous		USA						
2	Miss "	Edna	21		f	s	"		"						
3	Miss "	Enid H	19		"	"	"		"						
4	Mr Woodruff	Frank W	21		m	m	Student		"						
5	Miss "	"	25		f	s	none		"						
6	Mrs Thompson	William R	50		f	m	"		"						
7	Miss "	Sara	17		"	s	"		"						
8	" "	Helen	15		"	s	"		"						
9	Miss Gilkyty	G B	25		"	s	"		"						
10	Mr Cimeeld	Edward B	49		m	m	Lawyer		"						
11	Mrs "	"	49		f	s	none		"						
12	Miss "	Gertrude	19		"	s	"		"						
13	Mrs Corning	R	45		"	m	"		"						
14	Mr Hambleton	H	58		m	m	Manufact		"						
15	Mrs Tiffany	Belmont	34		f	s	none		"						
16	Mr Phillips	Louis L	46		m	s	Lawyer		"						
17	Mr Thrichler	M	68		"	s	none		"						
18	Miss	B C	38		f	s	"		"						
19	Mrs Le Duc	J	70		"	m	"		"						
20	Mr Billington	J H	50		m	m	Manufact		"						
21	Mrs "	"	40		f	s	none		"						
22	Mr Smith	R Waverly	42		m	s	Banker		"						
23	Mrs "	"	38		f	s	none		"						
24	Mrs Perry	J W	40		"	s	"		"						
25	Miss "	Rebecca	17		"	s	"		"						
26	Mr Jones	Haupt J	45		m	m	Broker		"						
27	Mrs "	"	36		f	s	none		"						
28	Mr Stinting	E B	60		m	s	"		"						
29	Mrs "	Josephine	35		f	s	"		"						
30	Miss "	Eleanor	22		"	s	"		"						

3rd C

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List f

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

1 116

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 Sept., 1907

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (Answer Yes or No; and if Yes, state which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Russ, master, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

H Russ
Commanding Officer.

Sworn to before me this 28 day of SEPT 1907, 190 ,

at

H Thurston
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, L Boccius, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this 28 SEPT 1907 day of ....., 190

at .....

L W Marshall
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Augusta Victoria sailing from Cherbourg Sept 26th, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mrs Roemaker F.B.		55		f m	none			U.S.A.						
2	Mr Carrington W.C.		53		m "	Banker			"						
3	Mrs "	"	52		f "	none			"						
4	Mr Greenbaum	Samuel	53		m "	"			"						
5	Mrs "	"	41		f "	"			"						
6	Miss "	Grace	13		s "	"			"						
7	" "	Isabelle	10		s "	"			"						
8	Mrs Carson	Hampton L	53		m "	"			"						
9	Miss "	"	16		s "	"			"						
10	Mr Levi	Emil S	59		m "	Merchant			"						
11	Mrs "	"	49		f "	none			"						
12	Mr Wiggins	Chas W	50		m "	"			"						
13	Mrs "	"	41		f "	"			"						
14	Miss Stott	E.	11		s "	"			"						
15	" Deuser	Anna M	30		s "	"			"						
16	Mr Brimstead	W G.	57		m "	Lawyer			"						
17	Mrs "	"	44		f "	none			"						
18	Mr Herbert	John Wm	54		m "	"			"						
19	Mrs "	"	45		f "	"			"						
20	Mr "	John	8		m "	"			"						
21	Miss "	Gertrude	14		f "	"			"						
22	Mrs Duncan	A.G.	38		" "	"			"						
23	Mr Hull	C.M.	43		m "	Merchant			"						
24	Mrs "	"	38		f "	none			"						
25	Mrs Simmons	J.E.	38		" "	"			"						
26	Mr Ludington	P.H.	32		" "	Physician			"						
27	Mr Thompson	S.L.	40		m "	none			"						
28	Mrs "	"	33		f "	"			"						
29	Miss Raegan	Ruth	32		s "	"			"						
30	Mr Frank	Julius J.	53		m "	Lawyer			"						

30c

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais- Auguste-Victoria sailing from Cherbourg Sept 28th 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Mrs Shoemaker	F. B.	55		f	m	none				N. Ger.					
2	Mr Carrington	W C	53		m	m	Banker			"	"					
3	Mrs "	"	52		f	m	none			"	"					
4	Hon. Greenbaum	Samuel	53		m	m	"			"	"					
5	Mrs "	"	41		f	m	"			"	"					
6	Miss "	Grace	13		m	s	"			"	"					
7	" "	Isabelle	10		m	s	"			"	"					
8	Mrs Carson	Hampton L	53		m	m	"			"	"					
9	Miss "	"	16		m	s	"			"	"					
10	Mr Levi	Emil S	59		m	m	Merchant			"	"					
11	Mrs "	"	49		f	m	none			"	"					
12	Mr Wiggins	Chas W	50		m	m	"			"	"					
13	Mrs "	"	44		f	m	"			"	"					
14	Miss Stott	E.	11		m	s	"			"	"					
15	" Deuster	Anna M	20		m	m	"			"	"					
16	Mr Brumstead	W. G.	57		m	m	Lawyer			"	"					
17	Mrs "	"	44		f	m	none			"	"					
18	Mr Herbert	John Wm	54		m	m	"			"	"					
19	Mrs "	"	45		f	m	"			"	"					
20	Mr "	John	8		m	m	"			"	"					
21	Miss "	Gertrude	14		f	m	"			"	"					
22	Mrs Duncan	A. G.	38		m	m	"			"	"					
23	Mr Hull	C. W.	43		m	m	Merchant			"	"					
24	Mrs "	"	38		f	m	none			"	"					
25	Mrs Simms	J. E.	38		m	m	P			"	"					
26	Mr Ludington	P. H.	32		m	m	Physician			"	"					
27	Mr Thompson	S L	40		m	m	none			"	"					
28	Mrs "	"	33		f	m	"			"	"					
29	Miss Keegan	Ruth	32		m	s	"			"	"					
30	Mr Frank	Julius J.	53		m	m	Lawyer			"	"					

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

118

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 Sept, 1902

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rusch, master, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rusch
Commanding Officer.

Sworn to before me this 28 day of SEPT 1907, 190,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. Boccius, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Boccius.

Sworn to before me this 28 day of April, 1907

at New York

H G Marshall
Immigration Officer.

11—1115

113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

D

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug Victoria sailing from Cherbourg Sept 20th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mrs Koon	Ezra	58		f m	none			N S A C						
2	Miss "	Edith	31		f s	"			"	"					
3	Mr Robertson	Albert	54		m m	Merchant			"	"					
4	Mrs "	"	42		f m	none			"	"					
5	Miss "	Lucile	22		f s	"			"	"					
6	Mr "	Julius	28		m m	Merchant			"	"					
7	Mr Chapman	H H	43		m m	none			"	"					
8	Mrs "	"	42		f m	"			"	"					
9	Mr Rich	A	67		m m	Merchant			"	"					
10	Mrs "	"	57		f m	none			"	"					
11	Miss Hatfield	M	29		f s	"			"	"					
12	Mr L Felsenheld	L	57		m m	"			"	"					
13	Mrs "	"	49		f m	"			"	"					
14	Miss "	Cinta	20		f s	"			"	"					
15	Mr Oppenheimer	S	62		m m	Merchant			"	"					
16	Mrs "	"	51		f m	none			"	"					
17	Mr Becker	Ungart	38		m m	Merchant			"	"					
18	Mr Rosnecht	J C	57		m m	"			"	"					
19	Mr Rose	Walter J	19		m s	Student			"	"					
20	Miss Dill	J H	50		f s	none			"	"					
21	Miss "	M A	48		f m	"			"	"					
22	Mrs "	Washington	48		f m	"			"	"					
23	Mr Culef	Samuel P	41		m m	none			"	"					
24	Mrs "	"	41		f m	"			"	"					
25	Mrs Churchill	J L	64		f m	"			"	"					
26	Miss H Kellog	Mary H	41		f s	"			"	"					
27	Mr Katz	Samuel	48		m m	Merchant			"	"					
28	Mrs "	"	44		f m	none			"	"					
29	Mr Oswald	F C	32		m m	painter			"	"					
30	Mr Shoemaker	F B	63		m m	banker			"	"					

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

D

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug Victoria sailing from Cherbourg Sept 20th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mrs Koon	Ezra	58		f m	none			N S A C						
2	Miss "	Edith	31		f s	"			"	"					
3	Mr Robertson	Albert	54		m m	merchant			"	"					
4	Mrs "	"	42		f m	none			"	"					
5	Miss "	Lucile	22		f s	"			"	"					
6	Mr "	Julius	28		m m	Merchant			"	"					
7	Mr Chapman	H H	73		m m	none			"	"					
8	Mrs "	"	50		f m	"			"	"					
9	Mr Rich	A	67		m m	Merchant			"	"					
10	Mrs "	"	57		f m	none			"	"					
11	Miss Hatfield	M	29		m s	"			"	"					
12	Mr L Felsenheld	L	57		m m	"			"	"					
13	Mrs "	"	49		f m	"			"	"					
14	Miss "	Cinta	20		m s	"			"	"					
15	Mr Oppenheimer	S	62		m m	merchant			"	"					
16	Mrs "	"	51		f m	none			"	"					
17	Mr Becker	August	58		m m	Merchant			"	"					
18	Mr Rosnecht	J C	57		m m	"			"	"					
19	Mr Rose	Walter J	19		m s	Student			"	"					
20	Miss Hill	J H	50		f s	none			"	"					
21	Miss "	M A	48		m m	"			"	"					
22	Mrs "	Washington	48		m m	"			"	"					
23	Mr Culef	Samuel P	41		m m	none			"	"					
24	Mrs "	"	41		f m	"			"	"					
25	Mrs Churchill	J L	64		m m	"			"	"					
26	Miss H Kellog	Mary H	41		m s	"			"	"					
27	Mr Katz	Samuel	48		m m	Merchant			"	"					
28	Mrs "	"	44		f m	none			"	"					
29	Mr Oswald	F C	22		m m	painter			"	"					
30	Mr Shoemaker	F B	63		m m	banker			"	"					

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

120

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *28. Sept*, 1902

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf, dumb, or blind person, or lunatic, or idiot, or one apparently such, or one who has been previously deported by authority of the law, which happened by charity? If so,	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, master, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 23 SEPT 1901, 190..,

at

A. Marshall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, N. Boccius, Surgeon of the Kaiserin Augusto Victoria, sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 80 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

N Boccius

Sworn to before me this 28 SEPT 1907 day of , 190

at

N Marshall

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lusitania Ang-Victoria sailing from Cherbourg Sept 20th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mrs Sinclair	Wm.	67		f m	Home			USA						
2	Mr Wattermann	Jessie a	17		m s	"			"	"					
3	Mr Peter Jr	Wm F	23		" "	"			"	"					
4	Mr. Skaller	Geo	35		" m	Merchant			"	"					
5	Mr Levy	L. B.	36		" "	"			"	"					
6	Mr Dewey	Leo A	27		" s	Lieut USN			"	"					
7	Mr. Prentice	C F.	53		" m	Optician			"	"					
8	Mrs "	"	26		f "	None			"	"					
9	Mr Fox	Moses	57		m "	Merchant			"	"					
10	Mrs "	"	42		f "	None			"	"					
11	Miss "	Beatrice	19		" s	"			"	"					
12	Miss "	Fannie	10		" -	"			"	"					
13	Mr Norton	Charles B	40		m m	Merchant			"	"					
14	Mrs "	"	38		f "	None			"	"					
15	Dr. Irwin	J W	57		m m	Physician			"	"					
16	Mr Lange	Chas	43		" "	None			"	"					
17	Mrs "	"	39		f "	"			"	"					
18	Miss "	Carla	14		" s	"			"	"					
19	Prof Loeb	Morris	41		m m	"			"	"					
20	Mrs "	"	41		f "	"			"	"					
21	Mr Strauss	Herbert	26		m s	Merchant			"	"					
22	Mrs "	"	23		f "	None			"	"					
23	Mr. Johnson	J. W	43		m m	Manufacturer			"	"					
24	Mrs "	"	37		f "	None			"	"					
25	Miss "	J B	9		" -	"			"	"					
26	Mr. Otis	Philo A	60		m m	Real estate			"	"					
27	Mrs "	"	42		f "	None			"	"					
28	Mr. Klee	S	52		m m	Store business			"	"					
29	Mrs "	"	65		f "	None			"	"					
30	Mrs Peck	H B	63		" "	"			"	"					

B 30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

122

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 Sept, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 28 day of SEPT 1907, 190—,

at

H. H. Marshall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S. Boccius, Surgeon of the ~~Kaiserin Auguste Victoria~~ sailing therewith, (Strike out words not applicable. "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S Boccius

Sworn to before me this 28 SEPT 1907 day of , 190

at

P. S. Marshall
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lusitania Aug. Kelana sailing from Cherbourg Sept 20th, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mr Friedman	Jacob	60		m	Manufactur			A L & C						
2	Mrs "	"	57		f	" None			"						
3	Miss "	Ruth M.	25		s	"			"						
4	Miss Townsend	Amy.	39		s	"			"						
5	Mrs Fearing jr.	G R	32		m	"			"						
6	Master "	"	9		m	"			"						
7	Miss Wales	Mary.	24		s	"			"						
8	Mr Stern	Sam.	58		m	Merchant			"						
9	Mrs "	"	53		f	" None			"						
10	Hon Purdy.	Milton D.	40		m	" lawyer			"						
11	Mrs "	"	38		f	" None			"						
12	Miss "	Florence	4		s	"			"						
13	Mr Towne	A E	37		m	" Real estate			"						
14	Mrs "	"	30		f	" None			"						
15	Miss "	Constance	26		s	"			"						
16	Miss Cole	Winifred	6		s	"			"						
17	Miss "	Rose Mary.	4		s	"			"						
18	Mr LeSeure	E. X.	43		m	" Banker			"						
19	Mrs "	"	40		f	" None			"						
20	Mr Barton	R W	65		m	" Merchant			"						
21	Mrs "	"	60		f	" None			"						
22	Mr Baum	Lemuel	60		m	" Merchant			"						
23	Mrs "	"	49		f	" None			"						
24	Mr Young	Otto	60		m	"			"						
25	Mrs "	Hobart Capt.	27		f	"			"						
26	Miss "	" Ottalie	4		s	"			"						
27	Mrs Martin jr.	S K	25		m	"			"						
28	Miss Alder	Louise	27		s	"			"						
29	Miss Kelton	Edith	26		s	"			"						
30	Mr Taylor	Geo A.	40		m	"			"						

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lusitania - Aug - Kelana sailing from Cherbourg Sept 20 - 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mr Friedman	Jacob	60		m m	Manufacturer			U S A						
2	Mrs "	"	57		f w	None			"	"					
3	Miss "	Ruth M.	25		s	"			"	"					
4	Miss Townsend	Anny.	39		s	"			"	"					
5	Mrs Fearing jr.	G K	32		m	"			"	"					
6	Master "	"	9		m	-			"	"					
7	Miss Wales	Mary.	21		f	s			"	"					
8	Mr Stern	Sam.	58		m	m			Merchant	"					
9	Mrs "	"	53		f	w			None	"					
10	Hon Purdy.	Milton D.	40		m	w			Lawyer	"					
11	Mrs "	"	38		f	w			None	"					
12	Miss "	Florence	14		f	-			"	"					
13	Mr Jorme	A E	37		m	m			Real estate	"					
14	Mrs "	"	30		f	w			None	"					
15	Miss "	Constance	26		f	s			"	"					
16	Miss Cole	Winifred	6		f	-			"	"					
17	Miss "	Rose Mary.	4		f	-			"	"					
18	Mr LeSeure	E X.	43		m	m			Banker	"					
19	Mrs "	"	40		f	w			None	"					
20	Mr Barton	R W	65		m	w			Merchant	"					
21	Mrs "	"	60		f	w			None	"					
22	Mr Baum	Lemuel	60		m	w			Merchant	"					
23	Mrs "	"	49		f	w			None	"					
24	Mr Young	Otto	60		m	w			"	"					
25	Mrs "	Hobart Catt.	27		f	w			"	"					
26	Miss "	" Ottalie	4		f	-			"	"					
27	Mrs Martin jr.	S K	25		f	m			"	"					
28	Miss Alder	Louise	27		f	s			"	"					
29	Miss Nelson	Edith	26		f	s			"	"					
30	Mr Taylor	Geo A.	40		m	m			"	"					

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

124

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 Sept, 1902

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, master, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 28 day of SEPT 1907, 190...,

at

H. Marshall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, L. Boccius, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing Hamburg, (Cross out words not applicable, as "sailing" (herewith) or "arrived by" (herein thereof), "as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this 28 SEPT 1907 day of ....., 190

at .....

D L Marshall

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

a

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Aug Victoria sailing from Cherbourg Sept 20th, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Capt Cassal	E. B.	38		m	Captain			N Sac						
2	Mr Clark	L E	75		m	none			"						
3	Mrs "	"	67		f	"			"						
4	M. Haas	a	27		m	dentist			"						
5	Mrs "	"	25		f	none			"						
6	Mr Walker	Guy M.	37		m	attorney			"						
7	Mrs "	" "	37		f	none			"						
8	Master "	Merle K	11		m	-			"						
9	" "	Roy K	12		m	-			"						
10	Mrs Simond	E K	39		f	"			"						
11	Mr. F. J. Barnes	F. J	62		m	Manufact			"						
12	Mrs "	"	55		f	none			"						
13	Mrs Enel	Mabel	40		f	"			"						
14	Mr Peet	J. Seddrigde	35		m	"			"						
15	Mrs "	"	30		f	"			"						
16	Mrs Proistmann	Helen	45		f	"			"						
17	Master Thaw	Lawrence	8		m	-			"						
18	Mrs Denton	Huntington	36		f	m			"						
19	Mrs Tenbrook	William	50		m	"			"						
20	Mrs "	Katherine	19		f	"			"						
21	Master "	William D	11		m	-			"						
22	Mr Louis Henry	Louis	39		m	lawyer			"						
23	Mr Robinson	Max	38		m	"			"						
24	Mrs "	Etta	60		f	none			"						
25	Mr Wolf	Morris	55		m	Merchant			"						
26	Mrs "	"	48		f	none			"						
27	Mr. Heald	Chas. E.	59		m	Manufactr			"						
28	Mr J. J. Judd	J. J	62		m	none			"						
29	Mrs "	"	43		f	"			"						
30	Mrs Judkiewicz	R	67		f	"			"						

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

a

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Kaiser Aug Victoria sailing from Cherbourg Sept 20th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Capt Cassal	E. B.	38		m m	Captain			N Sac						
2	Mr Clark	L E.	75		m "	none			"	"					
3	Mrs "	"	67		f "	"			"	"					
4	Dr. Haas	A	27		m "	dentist			"	"					
5	Mrs "	"	25		f "	none			"	"					
6	Mr Walker	Guy M.	37		m "	attorney			"	"					
7	Mrs "	" "	37		f "	none			"	"					
8	Master "	Merle R	11		m —	"			"	"					
9	" "	Roy R	12		m —	"			"	"					
10	Mrs Simond	E R	39		f "	"			"	"					
11	Mr. F. J. Barnes	F. J.	62		m "	Manufact			"	"					
12	Mrs "	"	55		f "	none			"	"					
13	Mrs Enel	Mabel	40		" "	"			"	"					
14	Mr Peet	J. Goddrigde	35		m "	"			"	"					
15	Mrs "	"	30		f "	"			"	"					
16	Mrs Proistmann	Helen	45		" "	"			"	"					
17	Master Thaw	Lawrence	8		m —	"			"	"					
18	Mrs Denton	Huntington	36		f m	"			"	"					
19	Mrs Fenbrook	William	50		" "	"			"	"					
20	Mrs "	Katherine	19		" "	"			"	"					
21	Master "	William D.	11		m —	"			"	"					
22	Mr Louis Henry	Louis	39		" m	Lawyer			"	"					
23	Mr Robinson	Max	38		b "	"			"	"					
24	Mrs "	Etta	60		f "	none			"	"					
25	Mr Wolf	Morris	55		m "	Merchant			"	"					
26	Mrs "	"	48		f "	none			"	"					
27	Mr. Heald	Chas. E.	59		m "	Manufactur			"	"					
28	Mr J. J. Judd	J. J.	62		" "	none			"	"					
29	Mrs "	"	43		f "	"			"	"					
30	Mrs Judkiewicz	R	67		" "	"			"	"					

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

126

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 Sept, 1901

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Ruser, master, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 3 day of SEPT 1907, 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(11)

127

Affidavit of Surgeon.

I, K. Boccius, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

K Boccius

Sworn to before me this 28 SEPT 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Auguste Victoria sailing from Southampton September 20, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Talbell	Alice R.	33		f m	wife			American Citizen						
2	Davey	Florence a.	23		f s	none			do						
3	"	Elizabeth	61		f m	wife			do						
4	Powell	G. G. Mrs.	45		f m	musician			do						
5	Moreland	Margaret H.	24		f s	none			do						
6	"	Minnie M.	22		f s	"			do						
7	Gronacher	Pauline	51		f m	wife			do						
8	Kaier	Anton	50		m m	musician			do						
9	"	Flora	45		f m	wife			do						
10	"	Victoria	23		f s	none			do						
11	"	Flora	21		f s	"			do						
12	"	Clara	17		f s	"			do						
13	Schneider	Louis	49		m m	musician			do						
14	"	Mary	43		f m	wife			do						
15	Klein	Sidney	26		m m	musician			do						
16	"	Anna	48		f m	wife			do						
17	Mahan	Bettie	50		f m	"			do						
18	Shearn 72 4851 5/14/31	Annie	36		f s	Cook	Yes		English	English	England	Somerset	Mr. [illegible]	114 Shortlands	
19	von Schirmer	Rudolf	24		m s	private	Yes		Austria	Austria	Budapest	Hamburg	A. B. C. Steamship Co.	N.Y.	New York
20	Ossemann	F.	46		f m	wife			American Citizen						
21	—1—	A.	12		f s	child									
22	—1—	R.	10		f s	"									
23	—1—	F.	8		f s	"									
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Auguste Victoria sailing from Southampton September 20, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Talzell	Alice R.	33		f m	wife			American Citizen						
2	Vaoey	Florence a.	23		f s	none			do						
3	"	Elizabeth	61		f m	wife			do						
4	Powell	G. G.	45		m	head			do						
5	Moreland	Margaret	24		f s	none			do						
6	"	Minnie	22		f "	"			do						
7	Gronacher	Pauline	51		f m	wife			do						
8	Kaier	Anton	50		m "	head			do						
9	"	Flora	45		f "	wife			do						
10	"	Victoria	23		f s	none			do						
11	"	Flora	21		f "	"			do						
12	"	Clara	17		f "	"			do						
13	Schneider	Louis	47		m	head			do						
14	"	Mary	43		f "	wife			do						
15	Klein	Sidney	26	10	m "	head			do						
16	"	Anna	48		f "	wife			do						
17	Mahan	Bettie	50		f				do						
18	Shearn 72 4851	Annie	36		S	Cook	Yes	Yes	England English	England Somerset					
19	von Skirmer	Rudolf	24		m s	private	yes	yes	Austria	Austria Budapest	Hamburg s. B. C. Strathcarron				N.Y. Newyork
20	Ossemann	F.	46		f m	wife			American Citizen						
21	—1—	A.	12		m -	child									
22	—1—	R.	10		m -	"									
23	—1—	F.	8		m -	"									
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON-IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List K

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

29

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *28 Sept* , 1907

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in possession of ticket through to final destination. (Specify whether ticket is paid for or not paid for.)	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18	Upr Self	Upr Self	—	—			Mrs S Stewart Short Hills N J	No	No	No	No	Good	No	5	4	Light	Light	Blue		England Somerset
19	1 Self	$100	no	—			Tourist, returning	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	Black	Brown	none	England Yorkshire Doncaster
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I H. Ruser, master, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

129

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by the Steamer," as the case may be.)

Dr Boccius

Sworn to before me this 2 SEPT 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. K. Aug Victoria sailing from Cherbourg, 20. Sept., 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Mr Desiere	François	40		M	M	waiter			U S A						
2	Mrs "	"	37		F	M	none			" "						
3	Mr Leybold	L M	40		M	M	Engineer			" "						
4	Mr Teichmann	Wm	37		M	M	Physician			" "						
5	Miss Richon	Louise	38		F	S	teacher			France	French	France	Paris	Sister: 9 Rue Drouot Paris	N.Y.	N.Y.
6	Mrs Reineck	K	55		F	M	none			" "						
7	Miss "	E	27		F	S	"			" "						
8	Miss de Pallat	Elise	44		F	S	Teacher	yes	yes	France	French	France	Paris		N.Y.	N.Y.
9	Mr Meyer	alfred	42		M	M	Merchant	"	"	Germany	German	U.S.A.	New York	Broadway 28	N.Y.	N.Y.
10	Mrs "	"	38		F	M	none	"	"	Switzerland	French	U.S.A.	"	"	"	"
11	Mr Demongeot	Maurice	29		M	S	Chauffeur	"	"	France	French	Conn.	Greenwich	Hamilton av. Greenwich	Conn.	Greenwich
12	Mr Erler	Richard	27		M	M	Carpenter			U S A						
13	Mrs "	Edwina	24		F	M	none			" "						
14	Mr Von Nolle	Leon	24		M	S	valet			" "						
15	Maid ~~Conner~~	Nora	21		F	S	maid			Ireland	Irish	U.S.A.			N.Y.	N.Y.
16	Maid Meskell	Elizabeth	20		F	S	"			" "						
17	Miss Widmer	Ann	32		F	S	none	"	"	Switzerland	German	Switz.	Bern	38 Metzgerlen	Bern	Colfield
18	Mrs Boivin	M	38		F	M	non	"	"	France	French	France	Paris	Husband: 7 Rue Bassano	N.Y.	New York
19	Mr Licotti	Pierre	17		M	S	Servant	"	"	Italy	Italian		Verona	Rue Croce Malta 11	Switz.	Winterthur
20	Miss Finkbeiner	Regine	38		F	S	none	"	"	Germany	German	Switzerland	St Gallen	"		Baltimore
21	Mr Katz	Jacob	35		M		Merch			U S A						
22																
23	~~Fay~~	Violet	~~20~~		~~F~~	~~S~~										
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. L. Aug Victoria sailing from Cherbourg, 20 Sept, 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Mr Desiere	François	40		M	waiter			USA						
2	Mrs "	"	39		M	none			"						
3	Mr Seybold	L M.	40		M	Engineer			"						
4	Mr Teckmann	Wm	37		M	Physician			"						
5	Mitt Richon	Louise	38		S	teacher	Yes	Yes	France	French					
6	Mrs Reineck	K.	55		M	none	"	"	"						
7	Miss "	E.	27		S	"	"	"	"						
8	Miss de Pallat	Elise	45		S	Teacher	Yes	Yes	France	French					
9	Mr Meyer	alfred	42		M	Merchant	"	"	Germany	German		New York	Broadway 128		
10	Mrs "	"	38		M	none	"	"	Switzerland	French					
11	Mr Demongeot	Maurice	29		M	Chauffeur	"	"	France	French	Conn.	Greenwich	Halmton Av. Greenwich		
12	Mr Erler	Richard	37		M	Carpenter	USA								
13	Mrs "	Edouard	34		M	none	"	"							
14	Mr Von Walle	Leon	24		S	valet	"	"	"						
15	Maid Connor	Nora	21		S	maid	Yes	Yes	Ireland	Irish					
16	maid Meskell	Elizabeth	20		S	"	"	"	"						
17	Mrs Widmer	Anna	32		M	none	"	"	Switzerland	German		Bern	38 Mazzeller	Bern	Linden Oilfield
18	Mrs Boivin	M.	38		M	non	"	"	France	French	France	Paris	husband 7 Rue Bassano	N.Y.	New York
19	Mr Licotti	Pierre	17		S	Servant	"	"	Italy	Italian		Verona	Rue Croce Malta 11	Minn	Winnebago
20	Miss Finkheiner	Regine	28		S	None	"	"	Germany	German	Switzerland	St Gallen	"		Baltimore
21	Mr Katz	Jacob	35			Clerk	USA								
22															
23	Kay	Violet	24		S										
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A L. 130

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 Sept, 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No; If Yes—Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1																		
2																		
3																		
4																		
5	Yes	Self	Yes	Yes 1844 1907	U.S.	Home 167 W 64th St N.Y.	No	No	No	Good	No	5	7	light	light	blue		France	Paris
6																		
7																		
8	No	Self	Yes	Yes 1894	New York	Test	"	"	"	Good	No	5	6	fair	black	blue	none	Germany	[illegible]
9	Yes	Self	"	"	"	Broadway 128	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	German	Berlin
10		husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Switzerland	[illegible]
11	No	Mr. Wells	"	"	Fiancee	Mr. Wells Hamilton Cr	"	"	"	"	"	"							France	Northampton, Mass
12																		
13																		
14																		
15	Yes	Company	Yes	Yes 1844 1907	Italy	Mrs. Company 121 Riverside Drive	No	No	No	Good	No	5	5	light	light	grey		Italy	York
16																		
17	No	Self	Yes	No		Brother in law. John C. P. Rendant	"	"	"	"	"	"	5	8	light	light	grey		Switzerland	Steinwyl
18	Yes	"	"	30		Goldfield Nevada													France	Rambouillet
19	"	Col. DuPont	Yes			Paris 49 Rue de Lisbonne with Colonel Dupont	"	"	"	"	"	"							Italy	[illegible]
20	No	Self	Yes	60			"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Wurtemberg	Stuttgart
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Lagaria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

I

131

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boccius, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius

Sworn to before me this 2 SEPT 7 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais Aug Vict sailing from Cuxhaven, Sept 19th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Dorning	Marie	43		f	m	none									
2	"	Martha dau	20		f	s	"									
3	Behrens	Anna	45		f	"	"									
4	Erjon	John	33		m	m	farmer									
5	"	Selma wf	29		f	m	none									
6	"	Siegfried ch	2		m	s	"									
7	"	Victor "	11	m			"									
8	Milford	Oscar	64		m	m	"									
9	"	Lina	64		f	"	none									
10	Burdow	Carl	44		m	"	sal. Kaufm									
11	Lanner	Emely	45		f	m	none									
12	"	Miriah dau	20		f	s	"									
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Marshall Twp

Citizens of Ire

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais Aug Vict sailing from Cuxhaven, Sept 19th, 1907

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Dorring	Marie	43		f m	none									
2	"	Martha dau	20		f s	"									
3	Behrens	Anna	45		f "	"									
4	Erjon	John	33		m m	teacher									
5	"	Selma wf	29		f "	none									
6	"	Siegfried ch	2		m s	"									
7	"	Victor	10		m "	"									
8	Milford	Oscar	64		m m	"									
9	"	Lina	64		f "	none									
10	Burdow	Carl	44		m "	sel. Keeper									
11	Lanner	Emely	45		f m	none									
12	"	Isiah dau	20		m s	"									
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Marshall
Minn

Citizens of

Germ

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 21 Sept, 1907.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

The U. S. A.

Welsh

Japanese.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, master, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190...,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

Herzegovinian.	Cuba (not Negroes).
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if ...lative or friend, with name and complete address.

The answers in these columns are subject to revision by any ... of aliens.

11—....

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether foregoing "sailing thereunto" or "employed by ..." as the case may be.)

L. Boccius

Sworn to before me this 28 SEPT 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—3115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	

11—3115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Cuxhaven, Sept 19th, 1907

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Porter	Wm	16		m	s	none								
2	"	Ida Mathe	57		f	m	wife								
3	Sosnow	Lina	20		f	m	"								
4	"	natalie dr	4	11	f	s	daugh-								
5	Windheim	Rosa	45		f	w	meach								
6	Ochmer	Fritz	45		m	"	Stone-Cutter								
7	Bansbach	Christian	57		m	"	manufact.								
8	"	Lilly dr	11		f	s	niece								
9	Klötzer	Hedwig	43		f	m	"								
10	"	Charlotte dr	11		f	s	daugh-								
11	"	Hedwig "	7		f	s	"								
12	Larson	Axel	31		m	m	bar-tender								
13	"	Paula wf	25		f	m	wife								
14	Paulsen	Paul M.	30		m	m	musician								
15	"	Inger wf	28		f	m	wife								
16	Robinson	Mary Louise	30		f	s	"								
17	Hechtmann	Rebecca	28		f	m	"								
18	Benn	Christine	27		f	m	"								
19	"	Irma dr.	5		f	s	daugh-								
20	Scharff	Adam	58		m	m	retired								
21	Rajchejale	Alfred E.	22		m	s	student								
22	Lichtenwalter	Leo	32		m	m	mortuer								
23	Wild	Leonhard W	45		m	"	merchant								
~~24~~	~~Kindervater~~	~~Emilie~~	~~67~~		~~f~~	~~wd~~	~~none~~								
25	Krüger	Henry	57		m	m	"								
26	Faul	Jacob	57		m	m	merchant								
27	"	Liza	23		f	s	none								
28	"	Hama	53		f	m	"								
29	"	Olga	25		f	s	"								
30	Meyer	Alma	25		f	s	"								

Citizens of

with father wf.

19c

*They are "tourists" or "in transit."
†They speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1111

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Cuxhaven, Sept 19th, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Doeler	Wm	16		m s	none									
2	"	Ida Mother	57		f m	wife									
3	Sosno	Lina	20		f m	"									
4	"	natalie dr	4	11	f s	daughter									
5	Windheim	Rosa	45		f m	meds									
6	Ochner	Fritz	45		m	Stone-Cutter									
7	Bansbach	Christian	57		m	manufact.									
8	"	Lilly dr	11		f s	wife									
9	Klötzer	Hedwig	43		f m	"									
10	"	Charlotte dr	11		" s	daughter									
11	"	Hedwig "	7		" s	"									
12	Larson	Axel	31		m m	bar-tender									
13	"	Paula wf	25		f m	wife									
14	Paulsen	Paul M.	30		m m	musician									
15	"	Inger wf	28		f m	wife									
16	Robinson	Mary Louise	10		f s	"									
17	Hechtmann	Rebeca	28		f m	"									
18	Benn	Christine	27		f m	"									
19	"	Irma dr.	5		f s	daughter									
20	Scharf	Adam	58		m m	retired									
21	~~Rajatkejale~~	alfred E.	22		m s	student									
22	Lichtenwalter	Leo	32		m m	mortuar									
23	Wild	Leonhard W	45		f m	merchant									
~~24~~	~~Kindervater~~	~~Emilie~~	~~67~~		~~f wd~~	~~none~~									
25	Krüger	Henry	55		m s	"									
26	Faul	Jacob	57		" m	merchant									
27	"	Rosa	23		f s	none									
28	"	Hanna	53		f m	"									
29	"	Olga	25		f s	"									
30	Meyer	Alma	25		" s	"									

Citizens of

birthplace of

*They are "tourists" or "in transit."
†They speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List G.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

134

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 Sept, 1907

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have in polygamy or abandonment, or landed under the contract labor law, or assisted by others to come, unless exempted by treaty? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming, by reason of any offense for which a crime involving moral turpitude is a part, or by reason of any admitted fact which constitutes the essential elements of such crime, or by reason of a conspiracy to commit such crime, or by reason of having been convicted of such crime or conspiracy, or by reason of having admitted the commission of such crime or conspiracy, or by reason of having been convicted of such crime or conspiracy in a foreign country, or by reason of having admitted the commission of such crime or conspiracy in a foreign country, or by reason of having been convicted of such crime or conspiracy in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

The U. S. A.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser master, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 28 day of SEPT 1907, 190..,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

[illegible] and South America of Spanish

Irish.

Italian (North).

Italian (South).

Japanese.

Turkish.

Welsh.

West Indian.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, K Rasser master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 89 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rasser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 28 day of SEPT 1907, 190—,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

...tral and South America of Spanish

Irish.

Italian (North).

Italian (South).

Japanese.

Turkish.

Welsh.

West Indian.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

135

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boccius, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing thereunto, (State whether England, "sailing therewith," or "employed by certain thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius

Sworn to before me this 28 SEPT 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—4115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Vict. sailing from ....., ..., 190

31—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓✓ 1	Quensel	Ottilie	28		f m	none	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Chicago	father H. Quensel	Ill	Chicago
✓✓ 2	"	Lotthen	11		"	"	"	"					father H. Quensel 2 Altman Room 20		
✓✓ 3	Caldwell	Elsie	25		" m	none	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN		sister Gth. Weil Frankfort Germany	Mo	Kansas City
✓✓ 4	Fischer	Frieda	24		" m	"	"	"				Germany Frankfort	friend	Ill	Chicago
✓✓ 5	Grimbach	Curt	42		m m	musician	"	"	"	"	"	Chicago	step mother A. Baumbach	"	"
✓✓ 6	"	Marie	39		f "	none	"	"					Baumbach Bagdad 23 Grosse Seestrasse		
✓✓ 7	Hessa	Johanna	64		wd	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		sister Johs. Baumann		
✓✓ 8	Bohlin	Linda	"		s	"	"	"	Sweden	Swedish	Sweden Stockholm		father John Bohlin		
✓✓ 9	Hartmann	Clara	34		" m	"	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN		father Hartmann	Mass	Boston
✓✓ 10	Kindervater	Emilie	6		f	child	"	"	"	"	Germany		Stuttgart Jaeger St. 12	NY	NY
✓✓ 11	Rotert	Anna	60		wd	teacher	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Newark	sister Mrs. Anna Rotert	NJ	Newark
✓✓ 12	Buchheim	"	25		s	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Brooklyn	father Emil Buchheim	NY	NY
	~~13 Rabe~~												Barmbeck Germany		
✓✓ 14	Steffens	Alfons	15		m s	student	"	"			Germany	Glazwick	uncle Hy Steffens		
✓✓ 15	Stubbach	Magda	37		f wd	cook	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN	Ames	father H. Stubbach Ames near Fehlberg	"	"
	~~16 Liedemann~~	~~Marie~~	~~66~~		~~" "~~	~~" "~~	~~" "~~	~~" "~~	~~" "~~	~~" "~~	~~" "~~	~~Wapelade~~	Wapelade		
✓✓ 17	Stuckova	Anna	17		f s	dressmaker	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Radno	father Wenzel Stuckova Radno 776	O	Cleveland
✓✓ 18	Lazek	Bozena	20		"	"	"	"	"	"	"	"	father Wenzel Lazek Radno 776	"	"
✓✓ 19	Rauisdorf	Betty	18		f s	none	"	"	Russia	Russian	NON IMMIGRANT ALIEN	Belz	brother Mr. Rauisdorf 839 — Park Ave	NY	N Belz
✓✓ 20	Greedenheim	Gayla	28		"	servant	"	"	Austria	Polish	Austria Wien		Mother C. Greedenheim Wien	Mont	Livingstone
✓✓ 21	Hubert	Maria	14		"	maid	"	"	Germany	German	Germany Göttingen		father Ida Hubert Göttingen	NJ	NJ
✓✓ 22	Bernhardt	Martha	24		"	singer	"	"	"	"	"	Charlottenburg	Charlottenburg 122 Kantstr	"	"
✓ 23	Frenkes	Bernhard	27		m s	waiter	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Chicago	723 Indiana St	Chicago	Ill Chicago
	24 ~~von Stürmer~~	~~Rudolf~~	~~21~~		~~" "~~	~~officiate~~	~~" "~~	~~" "~~	~~Austria~~	~~German~~	~~Austria~~	~~Budapest~~	~~Hamburg~~	~~Ill~~	~~Newyork~~
	25 Weber	Ella	16		f s	private	"	"	German	German	Germany	Rotheberg	Father J. Weber Rotheberg	Kent	Cincinnati
	26 Lang	Philipp	26		m s	carpenter	"	"	"	"	"	Hamerstadt	Father Ph. Lang, Hamerstadt	Col.	Denver
	27 Schneider	Carl	40		m m	merch			U S A C.						
	28														
	29														
	30														

Marshall Insp

30

*If tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†Under this head will be indicated by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Vict. sailing from ....., ..., 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Quensel	Effilie	38		f m	none	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Chicago	father H. Quensel	Ill	Chicago
2	"	Lotteben	11		" "	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father H. Quensel Berlin W. 90 Kaiser Wilhelm Str. 90	"	"
3	Caldwell	Elsie	25		f m	none	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN		sister Gfr. Weigl Frankfurt a/M. Offenbach 7de.	Mo	Kansas City
4	Fischer	Frieda	24		f s	"	"	"	"	"	Germany	Frankfurt a/M.	friend	Ill	Chicago
5	Baumbach	Curt	42		m m	musician	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Chicago	step mother A. Baumbach	"	"
6	"	Marie	39		f w	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		M. Baumbach 23 Goethe Str. Berlin		
7	Flossa	Johanna	64		f wid	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		sister-in-law Mrs. A. Baumann 23 Grosse Querstrasse Magdeburg-Sudenburg near Magdeburg	"	NYC
8	Bohlin	Wenda	11		f s	"	"	"	Sweden	Swedish	Sweden	Stockholm	father John Bohlin	Mass	Boston
9	Hartmann	Clara	34		f "	"	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN		father Hermann Hartmann Stuttgart Jaegerstr. 12	NY	NY
10	Windemeier	Emilie	67		f wid	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Berlin	wife Mrs. Anna Windemeier Berlin NW. 6 Luisenplatz 2	Ind.	Indianapolis
11	Rotert	Anna	60		f wid	teacher	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Newark	sister Mrs. Rauffer Berlin Greta Str. 20.	NJ	Newark
12	Buchheim	"	25		f s	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Brooklyn	father Emil Buchheim Bernwalde Germany Neumark	NY	NY
13	~~Kahn~~														
14	Steffens	Alfons	15		m s	student	"	"	Germany	Russian	NON IMMIGRANT ALIEN	Bayreuth	uncle Hy. Steffens Bayreuth Maxon Wagner	"	"
15	Ahlbach	Magda	37		f w	no work	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Ames	father H. Bohn Lamberg Ames near Hellweg	"	"
16	~~Liedemann~~	~~Maria~~	66		f w	"	"	"	"	"	"	Wuppertal	~~Wuppertal~~		
17	Stychova	Anna	17		f s	dressmaker	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Kladno	father Franz Stychova Kladno 776	Ohio	Cleveland
18	Lazek	Bozena	20		f "	"	"	"	"	"	"	"	father Franzisek Lazek Kladno 776	"	"
19	Rainsdorf	Betty	18		f s	none	"	"	Russia	Polish	Russia	Libau	brother Mr. Rainsdorf 639—Park Ave	NY	Brooklyn
20	Goldenstein	Paula	28		f "	servant	"	"	Austria	Polish	Austria	Wien	Mother G. Goldenstein Wien Währingerstrasse 15	Mont.	Livingstone
21	Hubert	Anna	19		f "	maid	"	"	Germany	German	Germany	Göttingen	father H. Hubert Göttingen Weenderstrasse 39	NJ	NJ
22	Bernhardt	Martha	24		f "	singer	"	"	"	"	"	Charlottenburg	Mother Frl. M. Bernhardt Charlottenburg 122 Kantstr.	"	"
23	Frenkis	Bernhard	37		m s	waiter	"	"	"	"	[illegible]	Chicago	uncle address 423 Indiana St.	Ill	Chicago
24	von Stürmer	Rudolf	24		m "	physician	"	"	Austria	German	Austria	Budapest	Hamburg c/o D.C. Hamerica	NY	Newyork
25	Weber	Ella	16		f s	pupil	"	"	Germany	German	Germany	Rothenberg	Father J. Weber Rothenberg	Kan	Lucerne
26	Lang	Philipp	26		m s	carpenter	"	"	"	"	"	Darmstadt	Father Ph. Lang, Darmstadt	Col.	Denver
27	Schneider	Carl	40		m m	merchant	U.S.A.C.								
28															
29															
30															

Marshall Imp

C 30

*tion of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List H

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

136

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 Sept, 1907

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any prepaid ticket or by order of any corporation, society, municipality, or government in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	yes	no			own home Chicago Ill Hovel Ave 838	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	brown	none	Germany	Coesfeld
2		father		no																		
3	no	self	25	yes	1897	1907 Canada	husband Chas Caldwell Kamsackey Alt							5	4	"	light	brown		Germany	Endingen
4	no	"	50	"	1890	Chicago	grand father Chas Brown Chicago 1616 S 52d							5	5	"	"	"	"	"	Cochem
5	"	"	160	"	1892	1907 Chicago	own home							5	6	"	"			"	Schmiedeberg
6							Chicago 842 Hovel Ave							5	4	"	"	"		"	Magdeburg
7	"	self	25	"	1896	1902 Chicago	sister Mrs Frank Schaefer 3 S Clarkson ave							5	8	"	"	"		"	Schmiedeberg
8	"	"	10	"	1902	Chicago	brother Felix Emanuel Boston Mass 9 Peterboro Ave							5	2	"	"	"		Sweden	Gemeinde
9	yes	"	35	yes	1904	Ill	wife Louise 10 Dwight Pl							5	4			"		Germany	Stuttgart
10	"	"	50	yes	1899	1907 Ill	son Paul Kindervater							5	8					"	Kirchberg
11	"	"	100	yes	1869	1907 Denmark	Miss Emma Nygaard Legal Newark N.J. Park Place 54							5	6			"		"	Osnabrück
12	"	"	80	"	1905	Ill	uncle Chas Gaechter 335 E 20th St							5	6			"		"	Hemelte
13																					
14	"	mother	10	yes	born	here	mother Mrs Fr Stefko 938 Belmont Ave							5	—	"	"	"		New York	Brooklyn
15	"	self	150	"	1906	Ill	acquaintance Mrs Emma Lange 3 S Columbus Ave							5	4			"		Germany	Bonn
16	"	"	"	no			acquaintance Mr Dale 1 S Clark Ave Rm 93							—				"		"	Arnsberg
17	no	"	40	"			Uncle Frank Kaya Cleveland O 127 Salem St							5	4		brown	"		"	Neuhaus
18	yes	"	40	"			cousin Alois Janiz Barkerville							5	5		light	"		"	"
19	yes	self	50	yes	1907	the Bklyn	sister Elise Gehlmeier 839 - Park ave							5	1					Russia	Warschau
20	yes	brother	100	no			sister Mrs Bakker Lexington Ave Brooklyn							5	6			"		Austria	Westerwolde
21	yes	self	"	"			[illegible]							5	4			"		Germany	Bielefeld
22	"	"	40	"			[illegible] 1395 Franklin Ave							5	4			"		"	Bromberg
23	yes	"	100	yes	1902	7 Chicago	Town address Chicago 423 Indiana St							5	5			"		"	Alten
24	—	"	1000	no			Tourist & return							5	6	"	black	brown		Austria	Comeau
25	yes	self	20	"	—	—	Brother in law F. Schreer Lumber St Catharines							5	3½	"	brown	blue		Germ,	Rothenburg
26	no	"	75	"	—	—	Uncle Carl Allemeyer Genener Capitol Ste #2							5	7½	"	"	"		"	Herrnbach
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Fraser, master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Kaiserin [illegible]toria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fraser

Commanding Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

137

Affidavit of Surgeon.

I. Dr Boccius, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith, (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Boccius

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—113

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Cuxhaven, Sept 19th, 1907

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Kromann~~	~~Lars~~	~~39~~		~~m~~	~~married~~ ~~grocer~~									
2		Sofie	40		f	" none									
3	Kromann	Peter	37		m	" tailor	"	"					father Mr. M.C. Müller		
4	Kromann	Marie	30		f	" none	"	"							
5	"	Aage	21		m	" merchant	"	"	Denmark	Danish	U.S.A.	Oakland	father Jens		
6	"	Robert	14		"	" none	"	"							
7	Sörensen	Charlotte	22		f	"	"	"					brother Peter Denmark	Cal	Oakland
8	Jenzen	Martha	18		"	"	"	"							
9	Bishop	Harriet	11		"	"	"	"							
10	Lotz	Lay	41		m	" musician	"	"	Austria	German	Austria	Tarnopol	mother Fanny Lotz	NY	NY
11	Klauss	Sophie	33		f	" cook	"	"	Germany	Hebrew	Germany	Baden	sister Regina Klauss	"	"
12	Hochsinger	Anna von	34		"	" none	"	"	Austria	German	Austria	Vienna	mother Gentlewoman	Ill	St. Louis
13	Meyer	Reginald	14		m	m laundry	"						mother Anna Meyer		
14	"	Susanne	17		f	" none	"		Germany	"	Germany	Mainz	Brother Mainz St 43	Pa	Phila
15	"	Ruth	6		"	"	"								
16	König	Helene	21		"	"	yes		Germany	"	Germany	Here	father Ernst König	Ill	Chicago
17	Wider	Eugen	27		m	S merchant	yes		Germany	"	Germany	Stuttgart	Here G. Wider parents: Ch. & Wider Stuttgart Ludwigsburgerstr 93 I		Washington
18	Hansmarshield	Adeline	16		f	m none	"		Germany	German	Germany	Stockholm	father Clemens Hansmann Stockholm Hartmannsgatan	NY	Yonkers
19	"	Aaron Adolf	14		"	"	"		"	"	"	"			
20	"	Elva	11		"	"	"		"	"	"	"			
21	~~Rathgeschen~~	Charles	37		m	" merchant	"	"	Germany	German	Germany	Stuttgart	Gust. Adv. Langlingen	NY	NY
22	Wahl	Alice	32		f	m none	"	"					Geppingen Germany		
23															
24	Radenmacher	Charles	28		m	" merchant	"	"	"	"	"	Chicago	father Fr. Radenmacher	Ill	Chicago
25	Dietz	Heinrich	23		"	" "	"	"	"	"	Germany	Sonn	Gustav Dietz Lauderbach mother Theodor Dietz	NY	NY
26	Klattenhoff 23/11032 19+1350	Fritz	32		"	m merchant	"	"	"	"	"	Lauderbach	mother J. Klattenhoff	"	"
27	"	Käthe	29		f	" none	"	"					Obergasse 16 Lauderbach		
28	Hamann	Theresa	24		"	" teacher	"	"	"	"	"	Munich	father Hans Hamann Munich Goethestr. 5	Pa	Devonport
29	Brunsel	Alfred	38		m	m musician	"	"	"	"	"	Chicago	father J. Brunsel Weimar Ackerstr. 1	Ill	Chicago
30	Lang	Catherine	28		f	" none	"	"	"	"	"	"	Lindenberg Appenholzerstr.	NY	NY

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria, sailing from Cuxhaven, Sept 19th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Kromann~~	~~Hans~~	~~39~~		~~m~~	~~merchant~~									
2	~~"~~	~~Sofie~~	~~40~~		~~f~~	~~none~~									
3	Kromann	Peter	37		m	tailor							father Mr. M.E. Miller		
4	Kromann	Marie	30		f	none									
5	"	Mads	31		m	merchant			Denmark	Dan			father Jens		
6	"	Robert	4			none									
7	Larsen	Charlotte	22		f	"							brother Aage	Denmark	Cal Oakland
8	Jensen	Martha	18		"	"									
9	Bishop	Harriet	11		"	"									
10	Lee	Lee	41		m	merchant			Austria	German	Austria	Tarnopol	mother Fanny Lee	NY	NY
11	Klauss	Sophie	33		f	cook			Germany	Hebrew	Germany	Belgium	brother Max Klauss	"	"
12	Kohana	Alma von	34		"	none			Austria	German	Austria		brother Ferdinand	"	Ill St. Louis
13	Meyer	Reinhold	14		m	m laundry							mother Anna Meyer		
14	"	Susanne	17		f	none			Germany	"	Germany		Breslau Moritz St 45	Pa	Phila
15	"	Ruth	6		"	"									
16	König	Helene	21		"	"			Germany	"	Germany	Elsass	father Ernst König Elsass Germany Kolmar	Ill	Chicago
17	Wider	Eugen	17		m	S merchant			German	"	Stuttgart		parents: Mr & Wider Stuttgart Ludwigsburgerstr 93 I		Washington
18	Hammerschild	Adeline	16		f	m none							sister Agnes Hammerschild Stockholm Stadtmarsgatan	NY	Yonkers
19	"	Aaron	14		"	"									
20	"	Elva	11		"	"									
21	Rathgeber	Charles	37		m	m butcher			Germany	German	Germany	Stuttgart	Grandmother Langlingen Geppingen Germany	NY	NY
22	Wahl	Elise	32		f	m none									
23															
24	Radenmacher	Clara	28		m	merchant							father Mr Radenmacher		
25	Dietz	Heinrich	23		"	"							brother Fritz	Ill	Chicago
26	Klattner 27/11 05 2 1-41/3	Fritz	32		m	real estate							Lauderback mother Anna Klattner	NY	NY
27	"	Käthe	29		f	none							Obergasse 10 Lauderback	"	"
28	Hannan	Therese	24		"	teacher							father Hans Hannan		
29	Kronsel	Alfred	38		m	m musician							Germany Gronau i Westf	Ja	Germany
30	Lamb	Catherine	28		f	none							father Gronau Weimar Prinz A 4	Ill	Chicago
													mother M. Lamb Limburg Hospitalstr 44	NY	NY

[a] Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List F.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

138

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 Sept, 1902

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in custody, or liable to become a public charge, or supported by charity? If so, why?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town
1								no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—		none	
2																				
3				CC yes	18	Oakland		"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"	
4					1894	1902	own home	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown		"	Denmark Aero
5				RCC	1895	1902		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	
6		no self		yes	born in USA			"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	
7				no			Oakland Cal	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"	USA Oakland
8				4			2209 Adeline St (Adeline)	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Denmark Aero
9				born in USA			Oakl	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	
10	yes	"	46	25 yes	1899	Traveling	Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"	USA Oakland
11	"	"	60	yes yes	1901	May	Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia Jamopol
12	no	"	100	25 yes five times			Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Germany Billigheim
13				yes	1890	1902	Phila	Own home	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria Aussig
14	"	"		yes	1901		Phila Pa	13 Beeken ave	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Germany Gr Lubitz
15				no					"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	USA Breslau Phila
16	no	"	56	yes	1901		to uncle Mr Ed Gebyen		"	"	"	"	"			"	—	—	"	
17	yes	"	100	125	"		3013 Wood St Chicago Ill		"	"	"	"	"	5	4	"	brown		"	Germany Wirtemberg
18	no	"		yes yes	1888	1902	Mrs J. Wider	123 N 18th St Pgh Pa	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	Germany Stuttgart
19							Swedish Gen Immigrant Aid Society		"	"	"	"	"	5	6	"	light brown		"	Sweden Stockholm
20							Chicago Ill		"	"	"	"	"	4	2	"	"		"	
21	yes	"	125	yes	1900		[illegible]		"	"	"	"	"	5	9	"	blue		"	Germany Aalach
22				no					"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	" Baden
23									"	"	"	"	"			"	—	—	"	
24	no	"	56	yes	1901	Chicago	Own home		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Germany Eschwalebe
25	"	"	100	no			Chicago Ill		"	"	"	"	"	5	3	"	"		"	" Landsbau
26	"	Cousin	100	yes			Cousin John Fiet		"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	" "
27							no St Larkmead Ohio		"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	
28	no	aunt	50	yes	1901		Davenport Iowa		"	"	"	"	"	5	2	"	"		"	" Munchen
29	"	self	100	yes	1896	Chicago	Own home		"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	" Weida
30	"	"	50	"	1901	"	Chicago Ill		"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	" Lindenberg

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rusch, master (State whether Master, First or Second Officer.); of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rusch
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP [illegible], 190 ,

at

Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend: and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

139

I, Dr Boccius, Surgeon of the ~~Kaiserin Auguste Victoria~~ sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner's direction," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

E.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria *sailing from* Cuxhaven, Sept 19th, 1907

31—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓✓ 1	Wimmefeld	Ottilie	20		f m	none									
✓✓ 2	"	Helene died	3		" p	"									
✓✓ 3	Martin	Otto Niels	23		m m	cook									
✓✓ 4	"	Lazia wife	24		f p	none									
✓✓ 5	✓ Romann	Hanna	39		m m	merchant									
✓✓ 6	"	Sofie wife	40		f m	none									
✓✓ 7	Schmuck	Herman	53		m m	merchant									
✓✓ 8	"	Max " child	18		f s	none									
✓✓ 9	Richter	Mary	55		" w	"									
✓✓ 10	Speiser	Henry	53		m m	brewer									
✓✓ 11	"	Helen daughter	18		f s	none									
✓✓ 12	Hoffmann	Johann	60		m m	farmer									
✓✓ 13	Rasch	Heinrich	55		" m	"									
✓✓ 14	Buchdorf	Basil	48		" m	farmer									
✓✓ 15	"	Anna wife	38		f m	none									
✓✓ 16	"	Margarete mother of wife	66		" wd	"									
✓✓ 17	Sprich	John	27		m s	shoemaker									
✓✓ 18	"	Anna sister	49		f s	"									
✓✓ 19	Fischer	Dane	49		m m	painter									
✓✓ 20	Tiedemann	Nic.	64		m m	mech.									
✓✓ 21	"	Anna wife	56		f m	wife									
✓✓ 22	Rücker	Susanna	27		f m	"									
✓✓ 23	Vongsin	Otto	50		m m	Hotelkeeper									
✓✓ 24	"	Husband wife	37		f m	wife									
✓✓ 25	"	Lucie daughter	23		f s	mine									
✓✓ 26	"	ferdinand "	10		m s	son									
✓✓ 27	Schlumpf	Carl	47		m m	gardener									
✓✓ 28	"	Rale wife	37		f m	wife									
✓✓ 29	"	Lilly died	16		" s	daughter									
✓✓ 30	"	Tony "	11		" s	"									

Citizens of

30 c

do do Alsace

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Cuxhaven, Sept 19th, 1907

11—1115

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wimmefeld	Ottilie	20		f	s	none									
2	"	Helene dau	3		f											
3	Martin	Otto Viola	43		m	m	cook									
4	"	Lagna wife	41		f	"	none									
5	Romann	Hans	39		m	"	merchant									
6	"	Sofie wife	40		f	"	none									
7	Schmuch	Hermine	53		m	"	merchant									
8	"	Mine wife	48		f	"	none									
9	Lichter	Mary	55		f	"	"									
10	Speiser	Henry	53		m	m	buyer									
11	"	Helen daughter	18		f	s	none									
12	Hoffmann	Johann	60		m	m	farmer									
13	Rasch	Heinrich	55		m	m	"									
14	Suckselorf	Paul	44		m	"	farmer									
15	"	Sara wife	38		f	"	none									
16	"	Margarete mother of # 14	66		f	wd	"									
17	Sprich	John	51		m	m	butcher									
18	"	Anna wife	49		f	"	"									
19	Fischer	Paul	49		m	m	painter									
20	Tiedemann	Nic.	54		m	m	merch.									
21	"	Anna wife	56		f	"	wife									
22	Rücker	Susanna	21		f	s	"									
23	Vongsin	Otto	50		m	m	Hotelkeeper									
24	"	Hedwig wife	37		f	"	wife									
25	"	Lucie daughter	23		f	s	none									
26	"	ferdinand "	10		m	"	"									
27	Schlumpf	Carl	47		m	m	gardener									
28	"	Rale wife	37		f	"	wife									
29	"	Lilly dau	16		f	"	none									
30	"	Tony "	11		f	"	"									

Citizens of

30 c

Ao Ao Ashland

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List E.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

140

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28. Sept, 190 2

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
														25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Mrs U S A

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, master, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this £ day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, L. Borcius, Surgeon of the Kaiserin Augusto Victoria, sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Borcius.

Sworn to before me this 28 SEPT 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

D

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Cuxhaven, Sept 19th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Leeb	Bertha	63		f m	none									
2	Russ	Emma	33		f "	"									
3	"	Helen dau	8		f sp	"									
4	Hegtel	Wilhelm	43		m m	saloon keeper									
5	Speidel	Sebastian	45		m "	mill hd.									
6	~~Bogaarney~~	~~Elizabeth~~	~~25~~		~~f m~~	~~none~~									
7	Brach	Cornelius	24		m m	pharm.									
8	"	Catherine wife	36		f "	none									
9	Schreiber	Julius	40		m s	butcher									
10	Feige	Fred	55		m "	machine maker									
11	"	Augusta wife	53		f "	none									
12	Geiger	Charles	41		m "	machinist									
13	"	Marie wife	48		f "	none									
14	Matthiesen	Christian	57		m sp	"									
15	Cepis	Magdalena	41		f m	"									
16	Johnson	Ernest	25		m sp	electrician									
17	"	Pauline	21		f sis	none									
18	Diez	Elisabeth	48		f wid	"									
19	Starke	Otto	56		m m	electrician									
20	Koch	Gustav	46		m m	contractor									
21	"	Mathilde wife	32		f m	wife									
22	Hoppe	Emma	23		f m	none									
23	"	August son	23		m s	mech. engineer									
24	Brandes	Emilie	47		f wid	none									
25	Lilla	Frank	26		m s	lawyer									
26	Wergel	August	24		m m	joiner									
27	"	Bertha wife	23		f "	none									
28	Marsch-	Clara	20		f wid	"									
29	"	Irma child	11		f "	"									
30	Leinbrecher	Caroline	72		f wid	"									

Citizens of the

99

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of names will be found on back of this sheet.

D

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Cuxhaven, Sept. 19th, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9.	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Leeb	Bertha	63		f m	none									
2	Russ	Emma	33		f "	"									
3	"	Helen died	8		f "	"									
4	Heytel	Wilhelm	43		m m	saloon keeper									
5	Speidel	Sebastian	45		m "	mill hd.									
6	~~Bogannon~~	~~Elisabeth~~	~~25~~		~~f m~~	~~none~~									
7	Brach	Cornelius	29		m m	pharm.									
8	"	Catherine wife	26		f "	none									
9	Schreiber	Julius	40		m s	butcher									
10	Feige	Fred	55		m m	shoemaker									
11	"	Anna wife	53		f "	none									
12	Geiger	Charles	21		m "	machinist									
13	"	Marie wife	28		f "	none									
14	Matthiesen	Christian	57		m s	"									
15	Oetes	Magdalena	11		f m	"									
16	Johnson	Ernest	25		m s	electrician									
17	"	Pauline	21		f m	none									
18	Dyes master of 17	Elisabeth	48		wid	"									
19	Starke	Otto	36		m m	clergyman									
20	Koch	Gustav	46		m m	contractor									
21	"	Mathilde wife	32		f m	none									
22	Happe	Emma	43		f m	none									
23	"	Augustus son	23		m s	mech. engineer									
24	Bygander	Emilie	47		f wid	none.									
25	Adler	Hanko	26		m s	lawyer									
26	Wergel	August	49		m m	joiner									
27	"	Bertha wife	49		f "	none									
28	Marsch	Clara	20		f wid	"									
29	"	Irma child	11		f s	"									
30	Heinbuechel	Caroline	72		f wid	"									

Citizens of the

9 0 a.

Odencal

79

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List D

142

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 Sept, 1907

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

U S A.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2[illegible]7 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boccius, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria, *sailing from* Cuxhaven, Sept. 19th, 1908

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bandis	Henry	52		m	machinist									
2	"	Therese wife	50		f	" none									
3	"	Henry son	27		m	"									
4	Wangemath	Adolfus	57		m	Artist									
5	Eberhardt	Fred	45		m	saloon Keeper									
6	"	Emilie wife	45		f	" none									
7	"	Fred son	20		m	bar Keeper									
8	"	Helene daughter	13		f	" none									
9	Hoffmann	John C	61		m	m farmer									
10	Paul	Jacob	59		m	" joiner									
11	Mueller	Charles	43		m	" hotel Keeper									
12	Meyer	Martin	33		m	" brewer									
13	Schubert	Agathe	53		f	m none									
14	~~Hermann~~ Agathe died		21		f	" "									
15	Reinhardt	William	30		m	m cook									
16	"	Caroline wife	30		f	" none									
17	Ahrebinger	Karl	60		m	" "									
18	"	Louise wife	61		f	" none									
19	Ludwig	John	46		m	m saloon Keeper									
20	"	Lina daughter	23		f	" none									
21	Jahn	Fred	52		m	m musician									
22	Jahn	Theo	27		m	" baker									
23	Heinemann	Henry	61		m	" bookagent									
24	"	Katie daughter	37		f	" none									
25	Mueller	Jacob son	19		m	a mech. engineer									
26	"	Salomon	55		m	" none									
27	Kuehne	Ehrenfried	25		m	" "									
28	Kuehlmann	Bertha	28		f	" "									
29	Opalachy	Ferdinand	45		m	m farmer									
30	"	Mary wife	43		f	" none									

4 U.S. Citizens

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria, sailing from Cuxhaven, Sept. 19th, 1907

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bandis	Henry	52		m m	machinist									
2	"	Therese wife	50		f "	none									
3	"	Henry son	27		m s										
4	Wangemann	Adolfus	57		m m	dentist									
5	Eberhardt	Fred	45		m "	saloon keeper									
6	"	Emilie wife	45		f "	none									
7	"	Fred son	20		m s	bar keeper									
8	"	Helene daughter	19		f "	none									
9	Hoffmann	John C	66		m m	farmer									
10	Pfeil	Jacob	59		m "	joiner									
11	Mueller	Charles	43		m "	hotel keeper									
12	Meyer	Martin	33		m s	brewer									
13	Schubert	Agathe	53		f m	none									
14	"	Hedwig daughter	21		f s	"									
15	Reinhardt	William	30		m m	cook									
16	"	Caroline wife	30		f "	none									
17	Uhrbinger	Karl	60		m "	"									
18	"	Louise wife	61		f "	none									
19	Harding	John	46		m m	saloon keeper									
20	"	Lina daughter	23		f s	none									
21	Galen	Fred	52		m m	musician									
22	Galen	Theo	23		m "	broker									
23	Heinemann	Henry	61		m "	boat agent									
24	"	Katherine daughter	37		f s	none									
25	Mueller	Jacob son	28		m s	med. student									
26	"	Salomon	55		m "	none									
27	Kuehns	Elizabeth	25		f s	"									
28	Oehlmann	Bertha	28		f "	"									
29	Opalachy	Ferdinand	65		m m	farmer									
30	"	Mary wife	63		f "	none									

Citizens of the

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

144

C to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 Sept, 1902

C	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner, or whether coming in pursuance of a prior agreement or contract to perform labor in the United States, and if so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in this country, or hold any office, and which is not exempted by law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes—									Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
	1																				
	2																				
	3																				
	4																				
	5																				
	6																				
	7																				
C	8																				
C	9																				
	10																				
	11																				
	12																				
	13																				
	14																				
	15																				
	16																				
	17																				
	18																				
	19																				
	20																				
	21																				
	22																				
	23																				
	24																				
	25																				
	26																				
C	27																				
	28																				
	29																				
O	30																				

U. S. A.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser master, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
commanding Officer.

Sworn to before me this 28 day of SEPT 1907, 190..,
at ...

A. Marston
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith, (State whether from "sailing therewith" or "employed by ownership thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius

Sworn to before me this 22 SEP 1907 day of 1907, 190

at .....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Cuxhaven 19 Sept. 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ramsthaler	Elisabeth	19		M S	teacher	yes	yes	Germany	German	Germany	Callenberg	parents in Cotha.	NJ	Union
2	Schildt	Heinrich	33		M M	merchant	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Heinr. Schildt Hamburg	NJ	Hoboken
3	~~Siegmann~~	~~Auguste~~	~~44~~		~~F M~~	~~Dentiste~~									
4	Liebler	Frieda	32		F M	none	"	"	"	"	Germany	Stuttgart	Cousin Gustav Kindler Stuttgart	Pa	Phila
5	Junkler	Lilly	29		F M	governess	"	"	French	French	French	Zurich	Sister Frl. Hilbert Zurich	Pa	Phila
6	Sadina	Louisa	49		F M	1/31/38	"	"	Austria	Austrian	Swiss	Zurich		"	"
7	Schricker	Louise	46		F M	none	yes	yes	U S A		U S A	N J	sister Mrs Typenheimer Frankfurt a/M. Atlantic	NJ	NJ
8	"	Paula	25		F S		"	"	"						
9	Somogyi	Mariska	20		F M	"	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Hatma	step uncle Wilhelm Stein Hatma Hungary	"	"
10	Lahmann	Emma	45		F M	none	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN		New York 317 W 75th Street		
11	Kaposz	Berend	39		M M	tinsmith	"	"	Austria	Hebrew	Hungary	Szegyes	Wife Sarah Kaposz Szegyes Hungary	NJ	Newark
12	Claes	Louise	19		F S	"	"	"	Germany	German	German	Saarmelem	Father Johann Claes Saarmelem Germany	Wis	Milwaukee
13	Dietz	Margarete	41		F M	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Cousin Friedr. Spencer Newark	NJ	Newark
14	Czernobradzki	Salomon	38		M M	merchant	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Lodz	Brother Isr. Czernobradzki Lodz	"	NJ
15	Kiefer	Anna	47		F M	none	"	"	Germany	German	Germany	Neuhard	Father Johann Kiefer Neuhard Germany	"	Milwaukee
16	Kerkel	Wanda	18		F S	"	"	"	"	"	"	Warsaw	Mother Antonie Kerkel Warsaw	Wis	Milwaukee
17	Klemowska	Johanna	26		F S	servant	"	"	Austria	Polish	"	Schaffleck	sister Anna Klemowska Schaffleck Galicia	NJ	NJ
18	Jonas	Sophie	58		F M	none	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN		sister Mrs Jonas Stuttgart	"	"
19	Kolm	Camilla	24		F S	"	"	"	Austria	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN		sister Mrs Gabel Lemberg	"	"
20	Gabloch	Lilli	20		F S	"	"	"	"	German	Austria	Neutitschein	Father Ed. Gabloch	"	Cleveland
21	Christoph	Richard	35		M M	in transit mill tab	"	"	Germany	"	Germany	Kirchberg	Father Christoph Kirchberg	"	Cincinnati Ohio
22	Andresen	Johanne	48		F M	none	"	"	"	"	"	Osterdorf	Husband Andresen Osterdorf	NJ	NJ
23	Wagemann	Arthur	28		M S	traveller merchant	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Wagemann Solingen	"	travelling
24	Hoffmann	Clara	23		F S	maid	"	"	"	"	"	Frankfort	Father Hoffmann Frankfort a/M	"	Ga Atlanta
25	Eichhorn	Adolf	23		M M	none	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Grosswarein	Father Eichhorn Grosswarein Hungary	Wash	DC
26	Bacha	Nadalin	37		F M	VA - 3578 - 9/12/04							wife Mrs B. Kalwarynska		
27	Kalwarynski	Abraham	35		M M	agronom	"	"	Assyria	Hebrew	Turkey	Constantinople	Father Samuel Kalwarynski	Ohio	Dayton
28	Arnheim	Albert	30		M M	in transit	"	"	Sweden	Swedish	NON IMMIGRANT ALIEN		mother Sarah Arnheim		
29	Marquardt	Jean	36		F M	attendant	"	"	Germany	German	Sweden	Gothenburg	Gothenburg Sweden Father Marquardt	NJ	NJ
30	Hademann	Gloria Clara	39		F M	teacher	"	"	"	"	Germany	Hamburg	Brother Fr. Hademann Hamburg	Pa	Phila
											NON IMMIGRANT ALIEN				

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in each case whether "tourista" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Cuxhaven, 19. Sept., 1907

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ramsthaler	Elisabeth	19		f s	teacher	yes	yes	Germany	German	Germany	Callenberg	parents in Gotha	NJ	Union
2	Schildt	Heinrich	33		m m	merchant	"	"	"	"	USA	Chicago	father Herr Schildt Hamburg	NY	Rochester
3	~~Siegmann~~	~~August~~	~~44~~		~~m m~~	~~Schriftsteller~~									
4	Liebler	Frieda	52		f m	none	"	"	"	"	Germany	Stuttgart	Herren Gröbner Stuttgart Amthaeuserstr 49	Pa	Akron
5	Frankler	Lilly	29		" "	governess 2-55140	"	"	French	French	France	Paris	Paris Faubourg St. Honoré 1	Pa	Pittsburg
6	Padina	Louisa	49		f w	1/31/38	"	"	Austria	Austrian	Austria	Lemberg			
7	Schicken	Louise	46		f m	none	yes	yes	C		USA	NY	sister Mrs Oppenheimer Frankfurt a/M. Adlerflycht 24	NY	NY
8	"	Paula	25		f s		"	"							
9	Somogyi	Mariska	20		" "	"	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Latka	step uncle Vitezdesalon Hungary	"	"
10	Lahmann	Emma	45		f w	none	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN		New York 317 W 95th Street		
11	Klausz	Berend	59		m married	"	"	"	Austria	Hebrew	Hungary	Szegedin	daughter Klothilde Reich New York	NY	Newark
12	Klees	Louise	19		f s	"	"	"	Germany	German	Germany	Seemaden	father Jos. Klees Lyndelfinger 2 Hessen	Wis	Milwaukee
13	Dietz	Margarete	41		" "	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN USA	Newark	cousin Fred. Schimmel Hessen Grossherzogthum	NY	Newark
14	Rosenbaum	Salomon	38		m m	merchant	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Lodz	Hessen Darmstadt Lindenstr 6	"	"
15	Kiefer	Anna	47		f m	none	"	"	Germany	German	Germany	Mainz	father Jos. Kiefer Hessen Darmstadt Lindenstr 6	"	"
16	Hebel	Magda	18		" "	"	"	"	"	"	"	Mainz	mother Frau Hebel	Wis	Milwaukee
17	Klimowska	Johanna	26		" "	servant	"	"	Austria	Polish	"	Schiffbeck	Hessen Darmstadt Lindenstr 6	"	"
18	Jonas	Sophie	58		f m	none	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN USA		sister Mrs Jacobsohn Kiel Schulstrasse 55	NY	NY
19	Kohn	Camilla	20		f s	"	"	"	Austria	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN		cousin Mrs Jacobsohn Kiel Schulstrasse 55	"	"
20	Gabisch	Gilli	20		" "	"	"	"	"	"	Germany	Berlin	sister Frau Wermuth Berlin Hessen Darmstadt	"	"
21	Engisch	Richard	35		m m	in transit mill tab	"	"	Germany	"	Germany	Kirchberg	father Fr. Lamberg Hessen Darmstadt	Ohio	Cleveland
22	Andresen	Johanna	48		f wd	none	"	"	"	"	Germany	Petersdorf	mother Frau Andresen Petersdorf in Holstein	NY	NY
23	Waggman	Arthur	20		m s	travelling merchant	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father Fr. Waggman Hessen Darmstadt	"	travelling
24	Hoffmann	Clara	23		f s	maid	"	"	"	"	Germany	Berlin	father Fr. Hoffmann Hessen Darmstadt	Ga	Atlanta
25	Eichhorn	Adolf	29		m m	none	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Grosswarein	father Phil. Eichhorn Hessen Darmstadt	Wash	Seattle
26	Bacha	Katalin	17		f s		"	"	"	"	"	"	friend Gertr. Stern	"	"
27	Kalwaryski	Abraham	35		m m	2A-578-v/17/44 magyonom	"	"	Russia	Hebrew	Turkey	Constantinople	wife Mrs. Kalwaryski Hessen Darmstadt Ludwigshöhe 6	Ohio	Dayton
28	Arnheim	Albert	31		m m	in transit	"	"	Sweden	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN Sweden	Gothenburg	mother Sara Arnheim Gothenburg Hagabergsgatan 22	Can	Montreal
29	Wagwardt	Jean	36		f s	attendant	"	"	Germany	German	Germany	Amsterdam	father Johnson Hessen Darmstadt	NY	NY
30	Stademann	Clara	39		f s	teacher	"	"	"	"	USA	Chile	daughter Fr. Stademann Hessen Darmstadt Alten Wall 72	Pa	Chile

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in connection with each such alien "tourist" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens of any and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Cuxhaven, 19. Sept., 1907

11—1110

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Ramsthaler	Elisabeth	19		f	s	teacher	yes	yes	Germany	German	Germany	Callenberg	parents in Gotha	NJ	Union
2	Schildt	Heinrich	33		m	s	merchant	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father Herr Schildt Hamburg	NJ	Jersey
3	~~Siegwarten~~	~~Auguste~~	~~44~~		~~f~~	~~s~~	~~Lehrerin~~									
4	Liebler	Frieda	32		f	s	none	"	"	"	"	Germany	Stuttgart	Mayer Gröbner Andreaestr 44 Stuttgart	Pa	Phila
5	Junkin	Lilly	29		f	m	governess	"	"	French	French	French	Lausanne	Swiss Fräulein at the	Kansas	Topeka
6	Fadina	Lovisa	41		f		2-55140 1/31/38	"	"	Austria	Austria	Austria	Lussin			
7	Schricker	Louise	45		f	m	none	"	"			USA	NJ	sister Mrs Oppenheimer Frankfurt a/M. Adlerstr 24	NJ	NJ
8	"	Paula	25		f	s		"	"							
9	Somogyi	Kazinska	20		f	s		"	"	Hungary	Christian	Hungary	Lubna	step uncle Vizkeresdalom Slavina Hungary	"	"
10	Lahmann	Emma	45		f	s	none	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN		New York 314 W 75th Street		
11	Klausz	Berend	59		m	married	"	"	"	Austria	Hebrew	Hungary	Szegedin	Lajos Klein Szegedin Hungary	NJ	Newark
12	Klees	Louise	19		f	s	"	"	"	Germany	German	Germany	Saarmesem	father Jos Klees Tyrolerstrasse 2 Saarmesem Germany	Wis	Milwaukee
13	Dietz	Margarete	41		f	w	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		cousin Frieda Hartmann Speyer Rhein Germany	NJ	Newark
14	Czernobeadko	Salomon	38		m	m	merchant	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Lodz	brother Jos Czernobeadko Lodz Russia	"	"
15	Kiefer	Anna	47		f	s	none	"	"	Germany	German	Germany	Neuhard	father Johannes Kiefer mother " "	"	"
16	Kiebel	Wanda	18		f	s	"	"	"	"	"	"	Baden	Baden Pinnenweg 11	Wis	Milwaukee
17	Klimowska	Johanna	26		f	s	servant	"	"	Austria	Polish	"	Schiffbeck	sister Anna Klimowska Hamburg Schiffbeck Juliusa	NJ	NJ
18	Jonas	Sophie	58		f	wid	none	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN		cousin Theo Jonas Kiel Muhlenweg 55	"	"
19	Kohn	Camilla	24		f	s	"	"	"	Austria	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN		sister Ida Kohn 21 Linden Grove Hoboken	NJ	"
20	Gableich	Gilla	30		f	s	"	"	"	"	German	Austria	Bodenkredabach	father Jos Gableich Bodenkredabach Austria	O	Cleveland
21	Engisch	Richard	33		m	married	mill tab	"	"	Germany	"	Germany	Kirchberg	Strelitz Mecklenburg		Burlington Iowa
22	Andresen	Johanna	48		f	wid	none	"	"	"	"	"	Petersburg	mother Gabriele Andresen Petersburg Russia	NJ	NJ
23	Waggemann	Arthur	24		m	s	traveller merchant	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father Gustav Waggemann Solingen Germany		travelling
24	Hoffmann	Clara	23		f	s	maid	"	"	"	"		Frankfort	father Carl Hoffmann Frankfurt a/M Kaiserstr 24	Ga	Atlanta
25	Eichhorn	Adolf	23		m	s	none	"	"	Hungary	Aburjan	Hungary	Grossmaicen	father Emil Eichhorn Gaesta Hungary	Wash	DC
26	Sachs	Natalie	17		f	s		"	"							
27	Kuhnreich	Abraham	35		m	married	~~VA 28578 2/12/14~~ magazinman	"	"	Russia	Hebrew	Turkey Constantinople		wife Mrs S. Kuhnreich Pacey Dry Goods Store Dayton	O	Dayton
28	Arnheim	Albert	31		m	s	in transit	"	"	Sweden	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN		mother Sarah Jonsson Gothenburg Sweden Lorensbergsgatan 22	Mo	Montreal
29	Marquardt	Jean	36		f	s	attendant	"	"	Germany	German	Sweden	Gothenburg	father Hugo Marquardt Berlin Germany	NJ	NJ
30	Hademann	Gloria Clara	39		f	s	teacher	"	"	"	"	USA	Phila	brother Jos. Hademann 4 Lansdowne Allen Wallace	Pa	Phila

Married 10 Sept 1907

Temple

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in each case whether "tourista" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 13.

146

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 Sept, 1907

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Specify which, and whether inmate, or supported; if charity, if so, which.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, prepaid ticket, promise, or agreement, or in any other manner, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	$25	no	uncle Mr Paul Hahnemann Mfg. Union, Bronx County friend Mr. Ammeister Brooklyn 1440 Green Ave	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	light	blue	none	Germany	Chemnitz
2	yes	"	$30	yes 1901, Brooklyn		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Gevensdorf
3																			
4	no	"	40	no	Stephen Hrabcik Mechanic Uncle 24 Avenue C Newyork	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"		
5	"	"	25	" —	Mr. Rosbach Keyport 42 East 75 Street	"	"	"	"	"	"	5	2	"			"	"	Hohenbruck
6			30	" —		"	"	"	"	"	"	5	3	"			"		
7	yes	"	"	yes 1899/1907	husband Mr. Schickler Mfg 94th St 2 Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brn	grey			
8			"	" —		"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	blue	"	"	Frankfurt
9	"	"	10	no	Simon Adolf Pollak Mfg 1002 Lexington Ave own address	"	Dock to Compan			Asher		Num of addresses					"	"	Hamburg
10	"	"	yes	yes 1884/1907		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	Gabonan
11	yes	"	20	yes	Mathew H. Jan Simm 313 6th St 75th Street	"	Dock to pier			Hamilton	Erie	R.R.		"	"	"	"	Germany	Hamburg
12	no	"	25	no	Nargy H. 53 St Jerome St	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	Hungary	Szeps
13	yes	"	"	yes 1881/1907	Mrs. Barbara Stitz 60 Bergen St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Germany	Hannover
14	"	"	100	no	Frank Karl Ryder Mfg	"	"	"	"	"	"	5	6	"			"	"	Speier
15	"	"	50	"	Sister Louise Margaret Mfg	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Russia	Lodz
16	no	"	yes	"	Uncle Mr. Herbst	"	Dock to sea			Wittmeier &	Co	5	3	"	brn			Germany	Hinterpfalzberg
17	yes	"	10	"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Oeren
18	"	"	yes	yes 1869/1907	Mfg	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Rethowska
19	"	"	"	" 1903/	Mfg	"	"	"	"	"	"	5	6	"	lgbr	"	"	Germany	Kiel
20	no	"	100	no		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Austria	Typlitz
21	no	"	"	"	Cousin Mr. Gumpert Mfg 325 316 St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Rostawa
22	yes	"	150		Brother Mr. Engagement Mfg Union Bay													Germany	Gutsdorf
23		"	200		Traveling to address.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Ostendorf
24	no	self	"	"	besides to Mother in Germany	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Ostwinkel
25	"	"	25	yes 1903 Washington	Cousin with 1st Class Pass. Mr. A. Steiger in Gutherie Co.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Hartfurt
26					husband Dr. Richter Washington D.C. Commissioner of Industry friend	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Hungary	Grosswarein
27	"	"	100	no	Uncle L. Margolis Clayton 1002 5th St	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"		
28	"	"	100	" only in hand	in Canada to Montreal Mr.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Suwalki
29	"	"	"	yes 1905 Pittsburg	with 1st Class Mfg.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Sweden	Gotenburg
30	"	"	"	yes 1891/1907 Florida	Uncle Mr 124 St 116th St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Germany	Berlin
												5	9	"	"	"	"	Germany	Malmund

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, master, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

147

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boccius, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius

Sworn to before me this 7 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Cuxhaven, 19th of Sept., 1907

11—1116

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Meyer	Nicolaus	38		m	m	merchant									
2		Johanna	32		f	"	none									
3		Nicolaus	9		m	s										
4		Mary	7		f	s										
5		Albert	[illegible]													
6	Steiner	Leopold	60		m	wd	private									
7	Heldmayer	William	57		m	m	gardener									
8	Michelis															
9	Smith	Chas W	65		m	m	merch									
10	Akerson	Caroline	45		f	wd	none									
11	"	Heinrich	one		36	m	m	lawyer								
12	Michaelis	Friedrich	45		m	m	superint									
13	"	Gertrud	daug		14			none								
14	"	Anna	"		11			"								
15	Schlonning	Harry	55		m	m	teacher									
16	Hulsch	Charles	28		m	m	privat									
17	"	Lorradine	wife		27		f	m	—							
18	"	Annie	Cous		86		f	s	—							
19	Fritsch	Frens		11			s	practica								
20	~~Simonsen~~															
21	Kirchen	Marie	16		f	m	none									
22	Menton	August	50		m	m	merchant									
23	Fricke	Otto	43		m	m	conductor									
24	"	Ella	38		f	m	none									
25	Nusser	Carl	27		m	m	musician									
26	"	Minnard	23		f	s	none									
27	Meyer	Theodor	30		m	m	musician									
28	Klebs	Jacob	66		m	m	farmer									
29	Kase	Gustav	28		m	m	pharmacist									
30		Carolina	21		f	s	none									

Aliens of the

Warren
10 cars

77

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Cuxhaven, 19th of Sept., 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Meyer	Nicolaus	38		m	m	merchant									
2		Jr. Anna	32		f	"	none									
3		Nicolaus	9		m											
4		Mary	7		f											
5		Elsie	1		f											
6	Steiner	Leopold	60		m	wd	private									
7	Heldmayer	William	57		m	"	gardener									
8	Michaelis															
9	Smith	Chas W	65		m	w	merch									
10	Peterson	Caroline	65		f	wd	none									
11	"	Heinrich	46		m	m	farmer									
12	Michaelis	Friedrich	45		m	"	superint									
13	"	Gertrud	4		f		none									
14	"	Erna	11		f	"	"									
15	Schloming	Harry	53		m		teacher									
16	Hulsch	Charles	28		m	m	privat									
17	"	Lorradine	27		f	m	—									
18	"	Annie	86		f	wd	—									
19	Fritsch	Frenz	22		m	s	printer									
20	~~Simonsen~~															
21	Ritschen	Marie	26		f	m	none									
22	Henkson	August	50		m	m	merchant									
23	Kricke	Otto	23		m	s	conductor									
24	"	Ida	18		f	s	none									
25	Kusser	Carl	27		m	m	musician									
26	"	Minna	23		f	m	none									
27	Meyer	Theodor	30		m	s	manufact									
28	Kleb	Jacob	66		m	m	farmer									
29	Kaise	Gustav	45		m	m	pharmacist									
30	"	Carolina	41		f	m	none									

U. S. Citizens of Ohio

Akron
10 am

77

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

148

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 Sept, 1907

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write, or both. (Every person has the right to carry with him the language he may choose.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any order, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?							Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, master, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
commanding Officer.

Sworn to before me this 28 SEPT 1907 *day of* , 190..,

at

A. Williams
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be reported on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

38

149

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the AUGUSTE [illegible], sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Kaiserin Aug Victoria

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

9-28-07

11—115

955 C 115
27
10 3 E
10 8 Del
S L
41

LIMITED
A.E. Clausen

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE sailing from Hamburg, 18. Sept. 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. / Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Csöff	Mersin	17		m/s	f. lab.	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Feheregyza	father Mersin Csöff	O.	Youngstown
2	Reibmann	Johann	40		m	"	"	"	"	"	"	"	Feheregyza Reta Reibmann	"	"
3	Mandrucz	Andras	18		s	"	"	"	"	"	"	"	mother Ilsinike Mandrucz	"	"
4	Ziegler	Miklos	44		m	"	"	"	"	"	"	Kikinda	Elisabeth Ziegler	Pa	Sharon
5	Gorotsik	Mihaly	42		"	"	"	"	"	"	"	Feheregyaza	Rosina Gradzek	O.	Columbus
6	Merle	"	26		"	"	"	"	"	"	"	Bocser	Ernest Merle	Ill.	Chicago
7	Schepitsch	Antal	24		"	"	"	"	"	"	"	Bocser	father in law Franz Knaus	Pa	Philadelphia
8	"	Anna	24		f	"	"	"	"	"	"	"	Bocser mother in law Magdalena Pill	"	Reeting
9	Pill	Katalin	30		"	"	"	"	"	"	"	"	father Mihaly Bäcker	"	"
10	Chmit	Borbela	23		"	"	"	"	"	"	"	"	wife Teres Laszlovi	"	"
11	Laszlovi	Miklos	25		m	f. lab.	"	"	"	"	"	"	father Peter Simone	"	"
12	Simone	Katalin	18		f	servant	"	"	"	"	"	"	mother Marie Trefz	"	Philad
13	Kincs	Magdalena	25		"	wife	"	"	"	"	"	"	Anna Kapellan	"	"
14	"	"	14		"	servant	"	"	"	"	"	"	brother Julian Silber	"	"
15	Friedrich	Anna	28		m	wife	"	"	"	"	"	"	mother Anna Kosnicser	Mich.	Detroit
16	Kosnicser	Korjana	21		"	"	"	"	"	Servian	"	"	brother Franz Szipek	"	"
17	Szipek	Jurisa	42		"	"	"	"	"	"	"	"	mother Tereza Sika	Mo.	St. Louis
18	Sika	Livincs	16		f/s	f. lab.	"	"	"	"	"	"	father Jovo Kosnicser	O.	Mansfield
19	Kosnicser	Rada	17		"	"	"	"	"	"	"	"			
20	Brock	Lina	40		m	wife	"	"	Austria	Polish	Austria	Freczorka	Meyer father Franz Kyrma	citizen Pa	Latrobe
21	Kyrma	Antoni	21		m	student	"	"	"	"	"	"	Freczorka Jul	"	"
22	Zeissler	Johann	45		m	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Linden	Johann Zeissler	Wis	Keystone Lake
23	"	Frieda	39		f	wife	"	"	"	"	"	"	Linden Hannover	"	Albercrombie
24	"	Marie	18		s	dressmaker	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	"	Josefine	11		"	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	Podlasiewicz	Johanna	40		m	wife	"	"	Austria	Polish	Austria	Brest	brother Jan Maszalka Brest	N.Y.	New Haven
ADMITTED		Veronika	9		f	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED S. I.															
28															
29															
30															

HOSPITAL DISCHARGED 2-41985 4/3/36

Except #27 Wm Alexander Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18 Sept. 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. / Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Leiff	Mersin	17		m/s	f. lab.	yes	yes	Hungary	German	Hungary Scheregyas	Scheregyas	father Scheregyas	Mersin Leiff	O. Youngstown
2	Reibmann	Johann	40		m	"	"	"	"	"	"	"	wf.	Reka Reibmann	" "
3	Mandrucz	Andras	18		s	"	"	"	"	"	"	"	mother	Efimike Mandrucz	" "
4	Ziegler	Miklos	44		m	"	"	"	"	"	"	Kikinda	wf. Kikinda	Elisabeth Ziegler	Pa. Sharon
5	Gorrosch	Mihaly	42		"	"	"	"	"	"	"	Scheregyasa	Scheregyasa	Rosina Gruduska	O. Columbus
6	Merle	"	26		"	"	"	"	"	"	"	Bocser	Bocser	Frances Merle	Ill. Chicago
7	Schaffmeel	Antal	32		"	"	"	"	"	"	"		father in law	Franz Knoor	Pa. Philadelphia
8	"	Anna	27		f	wf	"	"	"	"	"		Bocser mother in law	Magdalena Pill	" Reading
9	Pill	Katalin	30		"	"	"	"	"	"	"		Bocser father	Mihaly Bärker	" "
10	Amrit	Borbela	23		"	"	"	"	"	"	"		wf.	Teres Laskori	" "
11	Laskori	Miklos	25		m	f. lab.	"	"	"	"	"		father	Peter Simone	" "
12	Simone	Katalin	18		f	servant	"	"	"	"	"		mother	Marie Gref	" Philad.
13	Kincs	Magdalena	35		f	wf.	"	"	"	"	"		"	Anna Kapellen	" "
14	"	"	14		f	servant	"	"	"	"	"		brother	Julian Vilder	" "
15	Friedrich	Anna	28		m	wf.	"	"	"	"	"		mother	Anna Kosnicsar	Mich. Detroit
16	Kosnicsar	Kovjaca	21		"	"	"	"	"	Servian	"		brother	Franz Zupek	" "
17	Zupek	Jurica	42		f	"	"	"	"	"	"		mother	Tereza Sika	Mo. St. Louis
18	Sika	Livincs	16		f/s	f. lab.	"	"	"	"	"		father	Jos. Kosnicsar	O. Mansfield
19	Kosnicsar	Rada	17		f	"	"	"	"	"	"				
20	Brock	Lina	40		f	wf.	"	"	Austria	Polish	Austria	Przemysl	Mexs. father		citizen
21	Korona	Antoni	21		m	student	"	"	"	"	"	Sroczowka	Simon Korona	Pa. Latrobe	
22	Zeissler	Johann	45		m	machinist	"	"	Germany	German	Germany	Linden	Johann Zeissler Linden	Wis. Clayton Lake Milwaukee	
23	"	Friede	39		f	wf.	"	"	"	"	"	"		Hannover	
24	"	Marie	18		f	stenographer	"	"	"	"	"	"			
25	"	Josefine	11		f	child	"	"	"	"	"	"			
26	Lodkasiewicz	Johanna	40		m	wife	"	"	Austria	Polish	Austria	Brest	brother in law	Jan Masalka Brest	Wis. Racine
		Weronika	9		f	child	"	"	"	"	"	"			
27															
28															
29															
30															

ADMITTED
S. I.
CONTRACT

HOSPITAL DISCHARGED 4/3/36

Wm Alexander Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

2.08 pm 4 pm

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 29

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 28 SEPT 1907, *190* 150

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or kept under restraint because of mental defect, at time of sailing of vessel.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	15	no	to friend Johann Rudeker Youngstown O. Box 6	no	no	no	no	good	no	5 5	florid	light brown	brown	none	Hungary	Felegyhaza
2	"	"	10	"	" — " —							5 5	"	gray	"	"	"	"
3	"	"	14	"	" — " —							5 3	"	brown	"	"	"	"
4	"	"	15	"	Akron O. Johann Hinneman							5 5	"	"	"	"	"	Kikinda
5	"	"	18	"	Columbus O. Bartlmeyer str. 311 Karoly Lajos							5 4	"	"	"	"	"	Felsoregyasa
6	"	"	16	"	Lincoln Neb. Bahnhof str. 239 bei Gabriel Fullerius							5 5	"	"	blue	"	"	Brosa
7	"	"	10	"	Philadelphia Pa.							5 6	"	"	"	"	"	"
8			10	"	Dressey str. 1215							5 1	"	"	"	"	"	"
9	"	"	10	"	Cincinnati Ohio 711 Fleming Pa. Kinyoga str. 232 Josef Lenard							5 0	"	"	"	"	"	"
10	"	"	10	"	" Freund — " —							5 2	"	fair	"	"	"	"
11	"	"	10	"								5 3	"	dark brown	"	"	"	"
12	"	"	10	"	" — " —							5 3	"	"	blue	"	"	"
13	"	"	14	"	" cousin Gebruis Fullerius Butler Pa. 1215 N. S. str.							5 2	"	fair	"	"	"	"
14	"	"	14	"	" — " —							5 —	"	"	"	"	"	"
15	"	"	10	"	" Lenhard Ludwig Friedrich 1757 Locust str. Cabin Passage							5 1	"	"	"	"	"	"
16	"	"	10	"	" Heinrich Ludw. Friedrichstr. 170 Cabin Passage							5 —	"	"	"	"	"	"
17	"	"	10	"	" Father " Ludwig Lehr							5 2	"	"	"	"	"	"
18	"	"	10	"	" Ludwig Lehr 1752							5 4	"	"	"	"	"	"
19	"	"	12	"	" Brother " Lehr Cincinnati Mansfield O. Box 216							5 5	"	"	"	"	"	"
20	"	"	10	"	"							5 3	"	"	"	"	"	"
21	yes	self	12	no	" brother Heinrich Lorenz Lehrbe Pa. Hauptstr. 66 bei in der							5 6	"	brown	blue	none	Germany	Freudorfe
22			9	"								5 5½	"	dark grey	"	"	"	Neuenburg
23	no	"	25	"	Der Adolf Vogt Silberwerke Wise Kanton Lake							5 2	"	brown	"	"	"	Lindek
24	"			"								5 2½	"	"	"	"	"	Linten
25	"			"								— —	"	"	brown blue	"	"	"
26	"	"	30	"	husband Hannelore Cadlacievicz Mount Vernon N.Y. Railroad str. 13							5 2	brown	grey	"	"	Austria	Bruck
27	"	"															"	Bruck
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the KAISER AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Borcius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

151

H 13 40 40.

Sworn to before me this SEP 23 1907 day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

68

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18. Sept. 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Emrich	Marku	40		m m	Labs	Yes	yes	Hungary	German	Hungary	Jekerenyhaz	Wife Emrich Maria	Ohio	Youngstown
2	Lampleau	Edard	18		s					Rumanian		Talad	Georg Lampleau		
3	Schuller	Lukas	28		m							Jekerenyhaz	Wife Schuller Rosa		
4	Andrea	Georg	39										Wife Andrea Rosa		
5	Herley	Gyorgy	38										Wife Herley Maria		
6	Müller	Mihaly	41							German		Arpas	Wife Müller Rosa		
7	Arkalean		20		s					Rumanian		Talad	Father Arkalean Simon		
8	Magyarosan	Paul	25										Georg Magyarosan		
9	Köhler	Martin	12							German		Jekerenyhaz	Father Köhler Martin		
10	Schneider		42		m								Wife Schneider Maria		
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

68

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18. Sept. 1907, 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Eurich	Martin	40		m	m	farm laborer	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Schorenyhaz	wife Maria Eurich	Ohio	Youngstown
2	Lumpolean	Eduard	18		m	s	"	"	"	Roumanian	"	Galacz	"	father Georg Lumpolean	"	"
3	Schuller	Martin	28		m	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Rosa Schuller	"	"
4	Kodrea	Veronez	29		f	"	"	"	"	"	"	"	"	husband Nikola Kodrea	"	"
5	Mesley	Georg	28		m	"	"	"	"	"	"	"	"	Maria Mesley	"	"
6	Miller	Nikola	41		m	"	"	"	"	German	"	Arpas	"	Rosa Miller	"	"
7	Arkalean	Vasil	20		m	s	"	"	"	Roumanian	"	Galacz	"	father Ivan Arkalean	"	"
8	Magyarosan	Vasil	25		m	"	"	"	"	"	"	"	"	Georg Magyarosan	"	"
9	Eikler	Martin	22		m	"	"	"	"	German	"	"	"	Martin Eikler	"	"
10	Schneider	"	42		m	m	"	"	"	"	"	"	"	Maria Schneider	"	"
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

10

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 28

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

152

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 28 SEPT 1907, *190*

11—1115

No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	S	self	34	no			friend Michael Schlesinger Youngstown Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	none	Hungary	Petroszeny
2	S	"	14	"			"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	blue	"	"	Calej
3	S	"	10	"			"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Jakobszeny
4	S	"	17	"			"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light brown	"	"	"	
5	S	"	14	"			"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	
6	S	"	12	"			"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	Agric
7	S	"	24	"			"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light brown	"	"	"	Calej
8	S	"	14	"			"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	
9	S	"	44	"			"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Jakobszeny
10	S	"	44	"			"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	"	"	"	
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rinn, (State whether Master, First or Second Officer) of the AUGUSTA VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rinn
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the KAISER AUGUSTA VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people; and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Boccius.

Sworn to before me this SEP 1901 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

153

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18. Sept. 1907., 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Zajonc	Stanislaw	19	4	m.	farb.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Rabjanice	father Carl Zajonc,	Penn	Pittsburg
2	Boy	frank	19	4	m.	farb.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Rabjanice	Rabjanice	Penn	Pittsburg

except 2.

Regina Strickler
1st Immigr. Insp.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 154

Arriving at Port of New-York, 28 SEPT 1907, *190*

11—1116

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	$20				friend Rabbi Mann, 20 Suffolk St, New York City					good	no	6	10	fair	fair	blue	none	Austria Hungary
2	"	"	Cit. of the	U. S. A.																
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190 ,

at

H. Marshall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States: and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

155

I, the German Government Dr. Bocclus, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Bocclus

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12 sc/Jm 66

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

26

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18. Sept. 1907., 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED 1	Sowka	Katarzyna	17		f s	servant	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Jarlejow	mother Antonia Chorczyna, Jarlejow	Pa	Beaver Falls
2	Myron	Anna	9		f	child									
3	Tapek	Josef	21		m s	miner	yes	yes		Bohemian		Sepernick	father Peter Tapek, Bodery 27	Ohio	Cleveland
4	Bayer	Andrej	18		m	laborer				German		Grabovci	Jakob Bayer, Latier Austria		Cincinnati
5	Vicenka	Nikolay	27		m	f. lab	no	no		Polish	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Viktoria Vicenka, Cesu	Ill	Segerich
6	Kubicz	Walenty	24										mother Maria Kubicz,		
7	Simon	Peter	18				yes	yes	Hungary	German	Hungary	Semeskikta	Maria Peter, Nemeschkau	Ohio	Cleveland
8	Peter	Alois	29			butcher			Austria	Bohemian	Austria	Koyla	Maria Peter, Koyla		
9	Krug	Michael	23		m	trader			Germany	German	Germany	Gruschel	mother Veith Krug, Gerungen	N. Y.	Rochester
10	Fejes	Josef	19		m s	f. lab			Hungary	Magyar	Hungary	Abany	friend Lajos Mudak, Abany	Pa	Shamokin
11	Stelmaszczuk	Nikolay	25				yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Stone	father Lesko Stelmaszczuk, Stone	"	Erie
12	Zwichel	Karl friedrich Wilh	29			butcher			Germany	German	Germany	Meldorf	mother Wilhelmine Zwichel, Ehemann	"	Utica
13	Jacks	Josef	45		m	f. lab					NON IMMIGRANT ALIEN			Wis	Grand Valley
14		Adalbert	39		m	wife							brother "		
15			14		f	child									
16		Kate	9		f				Hungary	German	Hungary	Vinetzberg	Jakob Dietrich,	to Detroit	
17		Rose	7		f								Comitat Arad	Mich	Detroit
18		Julia	7		f										
19		Jacob	4		m		no	no			NON IMMIGRANT ALIEN				
20	Zarek	Stefania	17		f s	servant	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Ujazy	father Franciek Zarek, Ujazy	Ill	Chicago
21	Rudek	Jawera	16		f								mother Eva Reka,		
22	Rozanovic	Martin	19		m s	laborer			Hungary	German	Hungary	Grabovce	father Johann Rozanovic, Grabovce	Ohio	Cincinnati
DEPORTED 23	Chimiak	Nikolay	42		m	f. lab	no	no	Austria	Polish	Austria	Rudek	wife Victoria Rudek,	Ind	Auburn
24		Franz	23				yes	yes					Zuzyna Chimiak,		
25	Kalag	Michael	33								NON IMMIGRANT ALIEN		Anna Kalag,		
26	Kupczinski		30									Podhajce	Podhajce Anna Kupczinski,		
27	Geck	Wojciech	24		m		no	no							
28	Zeppel	Salamon	22		m							Sedlowa	mother Susanna Geck, Sedlowa	Ill	Chicago
29	Kelnig	Jacob	18				yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Braco	father Herman Zeppel, Braco	Ill	East Range
30	Goldenberg	Isidor	32		m		yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Bukarest	mother Anna Kalag, Jarmanka	"	Duluth
													uncle Eisidor Kudlich, Bukarest, Sagerstrasse 16	New	York

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12 Sept 1907 66

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

26

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg 18. Sept. 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sucha	Katarzyna	17		f s	servant	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Gorlejow	mother Antonia Chorczyna, Gorlejow	Pa	Mauch Chunk
2	Myron	Anna	9		f	child									
3	Tajet	Josef	21		m s	mason	yes	yes	Roumania	Hungarian	Hungary	Jobb	father Peter Tajet, Jobb	Ohio	Cleveland
4	Fischer	Adalbert	18		m s	barber			Germany	German	Galicia	Lemberg	" Barbara Fischer, "	"	Cincinnati
5	Tiemska	Nikolaj	29		m s	cabinet maker			Austria	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN.		wife Tekla Tiemska, Lemberg	Ill	Lyons
6	Rudnicz	Valentin	24		m s	"			"	"	Germany	Lemberg	mother Maria Rudnicz, "	"	Cleveland
7	Simon	Peter	18		m s	"	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Kaimenkeken	" Maria Peter, "	Ohio	Cleveland
8	Peter	Mary	29		f s	tailoress	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Kojla	" Katharina Becker, Kojla	"	"
9	Krug	Michael	23		m s	trader	"	"	Germany	German	Prussia	Graudenz	mother Rosalia Krug, Graudenz	R. I.	Providence
10	Kajos	Josef	19		m s	f. lab.	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Abany	friend Kajos Mosak, Abany	Pa	Shamokin
11	Szczepczuk	Nikolaj	37		m m	"	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Stone	father Peter Szczepczuk, Stone	"	Cuba
12	Eisichel	Karl Friedrich Wilh.	19		m s	butcher	"	"	Germany	German	Germany	Hallberg	mother Wilhelmine Eisichel, Ehrenfriede	Wash	Mount Vernon
13	Fuchs	Josef	45		m m	f. lab.									
14	"	Adalbert	29		f s	cook							brother "		
15	"	"	11		f s	child									
16	"	Kati	9		f s	"			Hungary	German	Hungary	Szatzsag	Louis Dietrich,	in transit to	
17	"	Rosa	7		f s	"							Comitat Arad	Can Dickyson	
18	"	Julia	7		f s	"									
19	"	Louis	4		m s	"									
20	Zurek	Stefania	17		f s	servant	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Opiny	father Wojciech Zurek, Opiny	Ill	Chicago
21	Rudek	Sawera	16		f s	"	"	"	"	"	"	"	mother Eva Rudek, "	"	"
22	Rozanovec	Martin	19		m s	tailor			Hungary	German	Hungary	Rabovce	father Johann Rozanovec, Rabovce	Ohio	Cincinnati
23	Chmurak	Nikolaj	42		m m	f. lab.	no	no	Austria	Polish	Austria	Rudek	wife Viktoria Chmurak, Rudek	Ill	Auburn
24	"	Louis	23		m s	"	yes	yes	"	"	"	"	" Zuzyina Chmurak, "	"	"
25	Kolag	Michael	23		m s	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN.		
26	Kupczinski	"	30		m s	"	"	"	"	"	"	Goldajce	Godajce Anna Kolag, "		
27	Geck	Wojciech	24		f s	"	"	"	"	"	"	Sedlowa	Godajce Anna Kupczinski, "		
28	Zeppel	Salamon	22		m s	student	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Brasso	mother Sarasina Geck, Sedlowa	Ill	Chicago
29	Mehij	Jenka	18		f s	servant	no	no	Austria	Polish	Austria	Lopuszka	brother Herman Zeppel, Brasso	N. Y.	East Orange
30	Goldenberg	Isidor	32		m m	merchant	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Bukarest	mother Anna Kolag, Lopuszka	"	Passaic
													uncle Isidor Lindlich, Bukarest, Lagerstrasse 16	New	York

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20.

156

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 28 SEPT 1907, *190*

13. No on List.	14. Whether having a ticket to such final destination.	15. By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any corporation, society, individual, or government.)	16. Whether in possession of $50, and if less, how much?	17. Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18. Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19. Whether in prison or almshouse, or supported by charitable institution, or a person likely to become a public charge.	20. Whether a Polygamist.	21. Whether an Anarchist.	22. Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23. Condition of Health, Mental and Physical.	24. Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25. Height. Feet.	Inches.	26. Complexion.	27. Color of— Hair.	Eyes.	28. Marks of Identification.	29. Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	21	no			uncle Simon Krzyzanski, Cleveland, O.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	dark	none	Austria	Pinkgrove
2							Eleanor gelt, G. Doe 4.276													
3			20				brother Frank Zapek, Cleveland, Ohio, Kelleyst 63							5	3	brown				Austria
4			40				Jakob Bader, Cincinnati, Ohio, Fulton 273							5	6	fair	gray			Austria
5	yes		26	no	1907	Cleveland	friend Szymon Kraus, Cleveland, O. Cyl Ave 1340							5	4					Austria
6			22	no																
7			10				brother Franz Oster, Cleveland, Ohio, Herman Ave 341							5	7	dark				Austria
8			30				friend Franz Gnoza, Cleveland, Ohio, Lakeside Ave							5	6	light brown	brown		Hungary	Klimenhaka
9	no		40				brother-in-law William Wildfeuer, Providence R.I. Endicott 276							5	8	fair	blue		Austria	Krzka
10	yes		50				uncle Lucas Szigy, Cincinnati, O. Cathedral 613							5	5	light	brown	gray	Germany	Cleveland
11	no		20				friend of Stula, G. Gaylord Ave 2443							5	2	brown	brown		Hungary	Olkay
12	yes		100				brother Adolf Heinrichsdorf, New York, Central Valley							5	7	fair	fair	gray	Austria	Stare
13														5	6					Ekenpatk
14														5	6	brown	brown		Hungary	Neudorf
15														5	4	fair	blue			
16	no		160																	
17							Disley Sask, Canada													
18																				
19																brown				
20	yes		15				brother-in-l Jan Urbanek, Chicago, Ill, 7 Wash. 1852							5	3		blue		Austria	Opiny
21			14											4	10	fair	brown			
22	no		120				brother-in-l Ignatz Reinert, Cincinnati, Ohio, Hamilton Ave 1607							5	2	brown	blue		Hungary	Entrice
23			12				Herman Waldeck, Cincinnati, Ohio, Freeman St.							5	5	dark	dark		Austria	Rudek
24			12																	
25			15	yes	1907	Auburn	Tomas Budzinski,							5	4	brown	gray			
26			12	no										5	7	fair	brown			Podlejce
27	yes		8				Josef Sobek, Chicago, Ill, Emmanuels							5	4	dark	gray			
28	no		10				brother Louis Zapek, East Orange, N.J. Clinton 8							5	4	fair	blue			Sedlcova
29			12				uncle Magdalena Kasky, Cleveland, O. Cleveland 16							5	3	brown		pockmarked	Hungary	Trenbowla
30	yes		20				cousin Josef Cooper, New York, Brooklyn 44							5	2	fair	gray	none	Austria	Kamenka
														5	6	brown			Germany	Rukerach

Sec. 8

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, H. Ruser (Master, First or Second Officer), of the ..., from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 32 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of ..., 190..,

at ...

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 32 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bocclus, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

157

L. T. Boccius.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bielicka	Marta	18		f s	servant girl	yes	yes	Germany	German	Germany	Berlin	father Andreas Bielicka Galicz Germany	Pa	Erie
2	Semmeoas	Janco	19		m "	laborer	no	no	Turkish	Turkish	Turkish	Veria	mother Saci Semmeoas Veria Turkish	"	Buffalo
	Müller	Robert	29		m "	"	"	"	Roumanian		Roumania	Constanza			New Winnipeg
	"	Berta	27		f "								brother Karl Müller Constanza Roumania		
	"	Robert	7		m "										
	"	Paul	4		m "										
7	Sygmunt	Jakob	17		m "	laborer	"	"	Austrian	Polish	Austria	Labetowa	mother Sofia Sygmunt Lubatowa Austria	Ct	Steuben
8	Skentino	Louis	21		m "	miner	yes	yes	Italian	North Italian	Germany	Austrowinkelsko	acquaint. Roman Cragrede Austrowinkelsko Germany	Pa	Pittston
9	Piankosz	Sofie	23		f "	servant girl	"	no	Russian	Polish	"	Jablonau	friend Paul Brunke West Prussia	Ct	New Britain
10	Hutwagner	Erno	16		m "	laborer	"	yes	Hungarian	German	Hungary	Bakonyye Szigto	father Imre Hutwagner Bakony ye Szigt Hungary	Pa	Passaic
11	Hodzeg	Mikaly	16		" "	"	"	"	"	Magyar	"	"	" Mikaly Hodzeg Bakony ye Szigt "	"	"
12	Weiss	Lupasz	46		" "	merchant	no	no	Roumanian	Hebrew	Roumania	Torokoj	wf Torokoj Anna Weiss Roumania	"	New York
13	Schmidt	Josef	29		s miller	"	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Kadowna	brother Augus Schmidt Kadowna Gal	"	"
14	Sobieszko	Michal	23		f "	f lab	no	no	"	"	"	Brzuchal	mother Maria Sobeyko Brzuchal Gal	Pa	Wilkesbarre
15	Pinkel	Samuel	48		m	carpenter	yes	yes	[illegible]			Boicznesz	Olmo		Czernowitz
16	Schmi	Georg	17		f s	butcher	"	"	Germany		Germany	Altona	father Georg Schmi Bissingen Württemberg	N J	New York
17	Szeng	Mikolo	29		m m	f. lab	"	"	Hungary	Roumanian	Hungary	B. Pecska	wf Pecska Anna Szeng	Pa	Harrisburg
18	"	Konstantin	31		" "	"	no	no	"	"	"	"	mother Anna Szeng Pecska	"	"
19	"	Julia	26		f "	wf	"	"							
20	Uzeri	Demeter	28		m m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	wf Kanicska Uzeri	"	"
21	Sousa	Istvan	36		" "	"	no	no	"	"	"	"	Nora Sousa Pecska	"	"
22	Pasek	Nikola	31		" "	"	yes	yes	"	"	"	Komorro	" Komorro Verona Pasek	O	Cincinnati
23	Klonicza	Peter	40		" "	"	no	no	"	"	"	"	" Juliska Klonicza	"	"
24	Dümmler	Max	21		m confectioner		yes	yes	Germany	German	Germany	Pasuk	father Emil Dümmler Kilsen b. Minden Germany	N J	Amsterdam
25	Krotowski	Josef	23		s wheel wright		"	"	"	Polish	"	Strucken	mother Marie Krotowski Strucken Germany	Mich	Detroit
26	Goldstein	Mojsche	42		m merchant		"	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Jassy	wife Sella Fraser Jassy Roumania	New York	
27	Heise V/L-583/154	Paul	20		s engineer		"	"	Austria	German	Austria	Wien	father Paul Heise Wien Austria	"	"
28	Zorko	Jan	23		" "	laborer	"	"	"	Ruthenian	Germany	Hamburg	mother Lemnica Zorko Lemberg	Mich	Milwaukee
29	Truebsch	Theodor	63		m	iron founder	"	"	Germany	German	"	Herburg	wf Herburg Caroline Truebsch Rensburg	N J	Hoboken
30	Wisliuska	Helena	18		f s	servant	no	no	Austria	Polish	Austria	Zwaracegyzne	brother Adam Wisliuska Zwaracegyzne Gal	N J	Saratoga Springs

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Hamburg, , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bielicka	Marta	18		f s	servant girl	yes	yes	Germany	German	Germany	Balka near Berlin	father Andreas Bielicka Balka near Germany	Pa.	Erie
2	Semonkas	Janco	19		m "	laborer	no	no	Turkish	Turkish	Turkish	Veria	mother Saci Semonkas Veria Turkish	"	Buffalo
	Müller	Robert	29		m "	"	"	"	Roumanian		Roumania	Constanza		Can.	Winnipeg
	"	Berta	27		f "								brother Karl Müller Constanza Roumania		
	"	Robert	7		m "										
	"	Paul	4		m "										
7	Sygmunt	Jakob	17		m "	laborer	yes	yes	Austrian	Polish	Austria	Labetowa	mother Sofia Sygmunt Labetowa Austria	Ct.	Ansonia
8	Mantino	Louis	21		m "	miner	yes	yes	Italian	North Italian	Germany	Antonienhütte	acquaint. Roman Gregiade Antonienhütte Germany	Pa.	Canton
9	Piankoz	Sofie	23		f "	servant girl	"	no	Russian	Polish	"	Jelkenau	friend Brück Brücke West Prussia	Ct.	New Britain
10	Hutwagner	Erno	16		m "	laborer	"	yes	Hungarian	German	Hungary	Bakonygyalo	father Imre Hutwagner Bakony egyhaza Hungary	Pa.	Passaic
11	Hetzeg	Mikaly	16		" "	"	"	"	"	Magyar	"	"	" Mikaly Hetzeg Bakony egyhaza "	"	"
12	Weiss	Lupcus	46		" "	merchant	no	no	Roumanian	Hebrew	Roumania	Vorokoj	wf Vorokoj Anna Weiss Roumania	"	New York
13	Klimek	Josef	21		s miller	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Nadwirna	brother Nadwirna	August Klimek Gal.		
14	Sobiejko	Michal	23		m "	farmer	no	no	"	"	"	Brzuchat	mother Brzuchat Maria Sobiejko Gal.	Pa.	Hanover
15	Gruebel	Pawel	48		m "	carpenter	yes	yes	[illegible]						
16	Scheer	Georg	27		f s	butcher	"	"	Germany	German	Germany	Alona	father Georg Scheer Bissingen	citizen	
17	Zeug	Adalbert	29		m m	farmer	"	"	Hungary	Roumanian	Hungary	Pecska	wf Pecska Anna Zeug	N.Y.	New York
18	"	Konstantin	21		" "	"	no	no	"	"	"	"	mother Anna Zeug	Pa.	Harrisburg
19	"	Julia	26		f "	wf	"	"					Pecska	"	"
20	Mezei	Wenzel	28		m m	farmer	yes	yes	"	"	"	"	wf " Hanicska Mezei	"	"
21	Sonta	Istvan	26		" "	"	no	no	"	"	"	"	" Nora Sonta	"	"
22	Pasek	Nikola	31		" "	"	yes	yes	"	"	"	Komorov	" Pecska Verona Pasek	"	"
23	Klonicza	Peter	40		" "	"	no	no	"	"	"	"	" Komorov Juliska Klonicza	O.	Cincinnati
24	Pümmler	Max	21		"	confectioner	yes	yes	Germany	German	Germany	Plauen	father Emil Pümmler Meilsen b. Meissen	N.Y.	Amsterdam
25	Krotowski	Josef	23		"	wheelwright	"	"	"	Polish	"	Pronikau	mother Marie Krotowska Pronikau Ostpreussen	Mich.	Detroit
26	Goldstein	Mojsche	42		m	merchant	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Jassy	IN IMMIGRANT ALIEN		
27	Heise	Paul	20		s	engineer	"	"	Austria	German	Austria	Wien	mother Zella Heise Wien	N.Y.	New York
28	Kirko	Jan	23		" "	laborer	"	"	"	Ruthenian	Germany	Lemberg	father Paul Heise Wien Austria 28	"	"
29	Pruebsch	Theodor	23		"	farmer	"	"	Germany	German	"	Herborg	mother Lemberg Jablonowska 10	Wis.	Milwaukee
30	Wisniska	Helena	18		f s	servant	no	no	Austria	Polish	Austria	Zwaracegyesse	wf Herborg Karoline Pruebsch	N.Y.	Hoosick
													brother Zwaracegyesse Hefen Wisniska Gal.	N.Y.	Saratoga Springs

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

888

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

158

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 SEPT 1907, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Deaf, dumb, blind, or otherwise physically or mentally defective? If so, what?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	sister	6	no	—	—	sister Maria Bielicka Rank 1 Polish 757 Ave. D aganaral Alexander Hospitals 1 Franklin 166 Buffalo N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	—	Med	Dark Fair	grey	none	Germany	Karlsruhe
2	"	self	40	/	—	—		"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Turkish	Dobria
3	"			/	—	—														
4	"	"	3	/	—	—	father in law Andreas Steinke Winnipeg Man. Alexanderstr. 771	"	"	"	"	"	"							
5	"			/	—	—		"	"	"	"	"	"							
6	"			"	—	—		"	"	"	"	"	"							
7	"	uncle	9	/	—	—	uncle Seppan Turek Veterenarstr. 59 Lemberg Galizien aganaral Johann Martino Ba 29 Canton Pgh	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	Dark Fair	grey	none	Austria	Lubatown
8	"	self	40	/	—	—		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	Italia	Italie
9	no	"	9	"	—	—	uncle Franciszek Szymanski Neb Bielska, Galizien aganaral Konrad Kuhgl Str 206 Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	"	Russia	Pikrosie
10	"	"	20	/	—	—	" Mikely Kaiser Str 206 Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	"	"	Hungaria	Bakony
11	"	"	20	/	—	—	to br in law Alois Segel New York 218 East 48 100 aganaral Heinrich Berger 159 Jeken str	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
12	yes	"	21	"			" br in law Jean Lenkel Windsor Ont 23 Ann str	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	grey	"	Roumania	Kabova
13	"	"	28	/				"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Austria	Nadvorne
14	"	"	10	/				"	"	"	"	"	"	5	7	"	light brown	"	"	"	Brukner
15	Of	the																		
16	yes	self	8	no			to brother Carl Blum New York 110 Lincoln Ave aganaral Edgar Krisen Harrisburg Pa 1219 Cameron	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	brown	brown	"	Germany	Bissingen
17	"	"	10	/				"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	"	partly bald	Hungary	O. Pecska
18	"	"	40	/			brother in law — " —	"	"	"	"	"	"	5	9	"	light brown	"	none	"	"
19																				
20	"	"	12	"			friend — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	"
21	"	"	13	"			br in law — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
22	"	"	16	/			friend Alexander Lauka Cincinnati O. Carroll Ave 1940	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light brown	blue	"	"	"
23	S	"	24	"			brother in law — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Homorod
24	no	"	15	"			uncle Alwin Brunder Amsterdam N.Y. 110 4th str	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	"
25	yes	mother	15	"			" mother Elisabeth Szeczinska Detroit Mich Bernowitz 84	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	grey	"	Germany	Mälsen
26	"	self	4	yes	1907	New York	" wife Josefine Goldstein 137 Cherry str	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	fair	blue	"	"	Prerukau
27	"	self	no	no			New York 137 Cherry str aganaral Henry Jackson 103 Division str	"	"	"	"	"	"	5	7	slim	grey	brown	"	Roumania	Jassy
28	"	brother	8	"			" brother Adam Kosko Milwaukee Wis Mapleave 424	"	"	"	"	"	"	6	—	"	black	brown	"	Austria	Neiter
29	"	self	7	—			" friend Ludwig Fischer Bergen N.J. Gotham str yes	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	"	"	"	Skolomea
30	no	"	10	/			brother in law Max Schwierski Saratoga Springs N.Y. 27 Lyons	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light brown	grey	"	Germany	Zebree
								"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Jaworecegrana

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 90 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of [illegible], 190 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—III.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Boccius

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

64

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg 16 Sept. 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Dedinszij	Mihalj	50		m m	farmlab	Yes	yes	Hungarij	Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN. Hungarij	Losonez	wf Mihalne	Dedinszij	Ill Chicago
2	Ronijecz	Janos	30		"	metal painter	"	"	"	"	"	"	wf Joanne	Ronijecz	" "
3	"	Andras	28		"	farmlab	"	"	"	"	"	"	wf Andrasne	"	" "
ADMITTED	Sinko	Vilmos	28		"	Tailor	"	"	"	"	"	"	wf Vilmosne	Sinko	" "
5	Pozo	Janos	32		"	metal printer	"	"	"	"	"	"	wf Janosne	Pozo	" "
6	Stefanik	Istvan	27		"	Lock smith	"	"	"	"	"	"	mother Janosne	Stefanik	" "
7	Ronijecz	Julia	22		f m	wf	"	"	"	"	"	"	father "Gyorgy	Vasas	" "
8	Pernadi	Anna	21		"	"	"	"	"	"	"	"	mother Regia	Halgas	Pa Minersville
9	Pernad	Katalin	28		"	maid	"	"	"	"	"	"	father Pal	Pernat	Ill Chicago
10	Wagner	Karl	34		m	brewer	"	"	Germany	German	Germany	Augsburg	mother Anna	Wagner	Now
11	Newarth	Peter	67		"	ret private man	"	"	U.S.A.	"	NON IMMIGRANT ALIEN. U.S.A.	Cal.	Donauwörth Ob Oberlauren	Brighton	Pa
12	Rennejc	Josef	19		"	tailor	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Nepomuk	Citizen of the	United	State
13	Kazdal	Johann	17		"	farm laborer	"	"	"	"	"	"	mother Anna	Nepomuk	O. Cleveland
14	Otterburg	Max	32		m m	butcher	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Brandenburg	father Wadao	Kazdal	" "
15	Vanek	Karel	21		"	clerk	"	"	Austria	Bohemian	Austria	C. Kostalec	Cyl Wilhelm	Scherke 2	Mass Richmond
16	Pesler	Wenzel	39		"	shoemaker	"	"	"	"	"	L. Polten	Bismarckplatz 2	Brandenburg	O. Cleveland
17	Piechocki	Johan	20		"	farmlab	"	"	Germany	Polish	Germany	Czenera	father Karel	Vanek	" "
18	Adler	Hermann	21		"	tailor	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Lemberg	father Cerny	Kostalec	N.J. W. Hoboken
19	Kaufmann	Katharina	24		f m	wf	"	"	Hungary	German	NON IMMIGRANT ALIEN. Hungary	Kis Jecz	mother Katarina	Pesler	" "
20	Loska	Istvan	27		m	farmlab	8/20/36	"	Hungary	Magyar	L. Gomor		brother Wenzel	Pesler	Wis Milwaukee
21	Messinger	Isak	47		"	house painter	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Czernowitz	father Josef	Piechocki	N.Y. New York
22	Neubauer	Elisabeth	21		f	seamstress	"	"	Germany	German	Germany	Oberlauren	brother Adolf	Adler	N.J. Passaic
23	Szabó	Sandor	26		m	farmlab	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Tolnadij	mother Marianne	Kaufmann	O. Cleveland
24	Gardonyi	Istvan	26		"	"	"	"	"	"	"	"	father Janos	Loska	" "
25	Gogos	Pal	36		m	7-24429	"	"	"	"	"	Tapasi	mother Lea	Messinger	N.Y. Brooklyn
26	Tatara	Josef	27		"	"	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Wilkowice	wf Anna	Neubauer	Pa Phila.
27	Krause	Franz	21		"	"	"	"	Germany	German	Austria	Scheiba	wf Sophia	Tatara	Ill Chicago
28	Karcas	Alexander	24		"	student	"	"	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Sofia	nephew Franz	Krause	N.J. Passaic
29	Grigororov	Dimiter	23		"	clerk	"	"	"	"	"	"	Co.	Scheiba	O. Cleveland
30	Brova	Franz	22		"	coal passer	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN. Germany	Danzig	father Alexander	Karcas	Pa Phila
													64 Cyprina	Sofia	
													brother Georgi	Grigorov	
													Ul Maravna 93		
													uncle Carl	Pätzke	Scranton
														Besador	

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, [illegible], 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Dedinszij	Mihalj	50		m m	farmlab	yes	yes	Hungary	Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN. Hungary	Losonz	wf Mihalne	Dedinszy	Ill Chicago
2	Konjecz	Janos	30		"	metal printer	"	"	"	"	"	"	wf Janosne	Konjecz	" "
3	"	Andras	28		"	farmlab	"	"	"	"	"	"	wf Andrasne	"	" "
ADMITTED	Sinko	Vilmos	28		"	tailor	"	"	"	"	"	"	wf Vilmosne	Sinko	" "
5	Rozo	Janos	32		"	metal printer	"	"	"	"	"	"	wf Janosne	Rozo	" "
6	Stefanik	Istvan	27		"	locksmith	"	"	"	"	"	"	mother	Janosne Stefanik	" "
7	Konjecz	Julia	22		f m	wf	"	"	"	"	"	"	father	Gyorgy Vasas	" "
8	Pernadi	Anna	21		"	"	"	"	"	"	"	"	mother	Rozia Halgas	Pa Minersville
9	Pernat	Katalin	28		"	maid	"	"	"	"	"	"	father	Bali Pernat	Ill Chicago
10	Wagner	Karl	34		m	brewer	"	"	Germany	German	Germany	Augsburg	mother	Anna Wagner	Bonnenwirthsgut 19 Oberhausen wf Brighton Row
11	Neuwarth	Peter	67		"	ret private men	"	"	U.S.A.	"	NON IMMIGRANT ALIEN. U.S.A.	Cal.	Citizen	Of the	United State
12	Remejc	Josef	19		s	tailor	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Nepomuk	mother	Anna Remejc	O. Cleveland
13	Mazal	Johann	17		"	farm laborer	"	"	"	"	"	"	27? father	Nepomuk Waclav Mazal	
14	Otterburg	Max	32		m m	furniture	yes	yes	Germany	German	Germany	Brandenburg	27 Kgl Wilhelm	Bismarckplatz 2 Scherke 2 Brandenburg	Mass Richmond
15	Vanek	Karel	21		s	clerk	"	"	Austria	Bohemian	Austria	B. Kostalec	father	Karel Vanek	O. Cleveland
16	Seiler	Wenzel	39		"	shoemaker	"	"	"	"	L. Poller		mother	Cerny Kostalec Katarina Seiler	
17	Piechocki	Johan	20		"	farmlab	"	"	Germany	Polish	Germany	Czenera	22 father	Hartland Andreas Piechocki Czenera	N.J. W. Hoboken Wis Milwaukee
18	Adler	Hermann	21		"	tailor	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Lemberg	brother	Markus Adler Brauerst 36 Berlin	N.Y. New York
19	Kaufmann	Katharina	24		f m	wf	"	"	Hungary	German	NON IMMIGRANT ALIEN. Hungary	Kisvarad	mother	Rosie Kaufmann Schwimmer	N.J. Passaic
X 20	Loska	Istvan	27		m	farmlab	"	"	Hungary	Magyar	"	L. Gomor	father	Janos Loska Lajo Gomor	O. Cleveland
21	Messinger	Isak	47		m	house painter	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Czernowitz	mother	Lea Messinger 4 Largrellegasse Czernowitz	N.Y. Brooklyn
22	Neubauer	Elizabeth	21	X	f	seamstress	"	"	Germany	German	Germany	Oberlaunstein	mother	Anna Neubauer 19 Sentent Oberlaunstein	P. Phila.
23	Szabó	Sandor	26		m	farmlab	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Tolmacsdij	mother	Juliana Szabó Tolmacsdij	O. Newark
24	Czedomzi	Istvan	26		"	"	"	"	"	"	"	"	father	Josef Acs	
25	Gogos	Pal	36		m	7-24429	"	"	"	"	"	Tamasi	wf	Anna Gogos Tamasi	Ill Mount Vernon
26	Tatara	Josef	27		"	"	no	no	Austria	Polish	Austria	Wilkowice	wf	Sophia Tatara Wilkowice	Ill Chicago
27	Krause	Franz	21		s	"	yes	yes	"	German	Austria	Scheiba	nephew	Franz Krause Scheiba	Wis Milwaukee
28	Karcas	Lucas	24		"	student	"	"	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Sofia	father	Alexandr Karcas Sofia	Pa Phila
29	Grigororov	Dimiter	23		"	clerk	"	"	"	"	"	"	64 Cpalma brother	Georgi Grigororo	
30	Browa	Franz	22		"	coal laborer	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN. Germany	Dantzig	Ill Marmora 93 uncle	Carl Pätzke Rosendorf	Scranton

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 24

160

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 28 SEPT 1907, 190

11—1113

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	20	Yes	1902	Chicago	Son Morton Dedinsky 665 Olivet Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	Gray	brown	Without	Hungary	Nagytalia
2	"	"	12	No			Cousin " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	blue	"	"	Lisenez
3	"	"	12	"			cousin " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Kallo Cast
4	"	"	15	"			stepson Sal Velgacsik 703 Fillmore " Buil "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Grey	Gray	Left Hand missing middle ring finger	"	Keczeny
5	"	"	12	"			Cousin John Levicky " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Fair	blue	without	"	Mucsiny
6	"	"	12	"			brl Morton Dedinsky 666 Olivet "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Lisenez
7	No	"	12	"			father Georg Halgas Minersville Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Fair	"	"	"	Ipoly Rua
8	Yes	"	10	"			Cousin Morton Dedinsky 565 Olivet Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Szechayat
9	No	"	100	"			friend Wendelin Futsch 164 Jewell Ave New Brighton Pa	"	"	"	"	"	"	5		"	Grey	"	"	"	Moskova
10	North	America												5	10	"	brown	"		Germany	Bromenlange Baden
11	No	self	35	No			friend Franciscek Brock Cleveland O	"	"	"	"	"	"		8	"	"	"	right leg short	"	
12	"	"	35	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Austria	Repomuk
13	"	"	70	No			friend Richard Schinowsky Richmond Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Fair	Grey	"	"	"
14	"	"	20	"			uncle Ferdinand Vanek Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Germany	Forst i/B.
15	"	"	50	Yes	1906	Hoboken	friend Wenzl Hovorka 120 Grand Hoboken NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	Austria	Kostelci
16	Yes	"	30	No			brother Josef Puchocki 312 Hamilton Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Grey	"	"	"	Perbrau
17	No	"	20	"			brl Szekur 122 Convent New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Czernewo
18	Yes	"	30	"			going back to husband Johann Kaufmann, Gallitzi Slovakia	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	Gray	"	"	Sobotzie
19	No	"	30	Yes	1898 1908	New York	brother Morton Lorra 811 801 Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Brown	"	Hungary	Satzimer
20	Yes	brother	1	No			son Harry Kersinger 8816 Charles Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Fair	"	"	"	Coimo
21	"	son	1	"			brl Harry Finkler 27/47 Lombot front Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Black	"	"	Austria	Czernowitz
22	No	self	12	"			friend Istvan Acs 953 Washington Newark O	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	blue	"	Germany	Oberlaine
23	"	"	30	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Fair	"	"	Hungary	Folmane
24	"	"	35	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Grey	"	"	"
25	"	"	140	"			friend Franz Jelinek Blue Isl Mount Vernon Ohio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Tamasi
26	Yes	"	18	"			friend Wojciech Zaloba 48 Ewent Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	Austria	Promil.
27	No	"	10	"			uncle Carl Hmert 120 Ogdan Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Schüttenitz
28	"	"	15	"			friend Milan Dudek 2nd 1605 Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Grey	"	Bulgaria	Sofia
29	"	"	20	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
30	"	"	370 150	Yes	1899 1904 1905	Scranton	father Franz Brouwa 448 Vullow Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Blue	"	Germany	Danzig

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.) of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 70 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 25 1907 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (state whether Surgeon sailing therewith or not), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Boccius.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of 190

at .....

Immigration Officer.

11—11.

161

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—11.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUG. VICTORIA sailing from Hamburg, 18 S[illegible], 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mraz	Stanislav	20	m	s	farmer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Jedlowa	mother Jedlowa Magdalena Mraz	N.Y.	Jayrome City
2	Schneider	Georg	43	"	m	"	—	"	Hungary	German	Hungary	Pipse	brother Pipse Mathias Schneider	O.	Youngstown
3	Flum	Michael	22	"	m	"	—	"	"	"	"	"	wf. " Maria Flum	"	"
4	Gillich	"	27	"	m	"	—	"	"	"	"	"	father " Michael Gillich	"	"
5	"	Maria	22	f	m	wife	7-175380 - NOC [illegible] 505 - 10/26/09						wf. " Maria Roth	"	"
6	Roth	Johann	49	m	m	farmer	—	"	"	"	"	Jenzyrogy	husband Jenzyrogy Dimitrie Moldovan	"	"
7	Moldovan	Michael	23	"	s	"	—	"	"	"	"	Galacz	father Galacz Maria Trilini	"	"
8	Trilini	"	36	"	m	"	—	"	"	"	"	Scherezyhea	wf. Scherezyhea Maria Pivi	"	"
9	Pivi	Jano	19	"	s	"	—	"	"	Slovak	"	Perocz	" Perocz Rose "	"	Coal Tower
10	"	Alex	32	"	s	HOSPITAL DISCHARGED			"	"	"		brothers Nos Pacats	Mich.	Detroit
11	Jacek	Aleksa	24	"	s	"	—	"	Austria	Polish	Austria	Trlanic	father Trlanic Franz Jacek	Pa.	Nanticoke
12	Jacek	Jan	17	"	s	"	—	"	"	"	"	Lalesse	wf. Lalesse Anna Herik	Ills.	Chicago
13	Herik	Wojciech	30	"	m	"	no	no	"	"	"	Bystrzycor	father Bystrzycor Kruzelko Jeremkiewicz	N.Y.	New York
14	Jaremkiewicz	Piotr	28	"	s	in transit	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Galicya	father Galicya Andrzej Hrisek		Canada
15	Hrisek	Zofie	24	f	s	servant	—	"	"	"	"	Ryglice	grandmother Ryglice Wilhelm Mordrers		San Webster
16	Pryl	Ludwig	11	m	s	scholar	"	"					mother Ryglice Karoline Jencka		
17	Jenka	Hubert	49	"	s	forester	"	"	German	NON IMMIGRANT ALIEN		Kenkowice	Bohemia		New York
18	Graf	Gustav	26	"	s	clerk	"	"	Germany	"	Germany	Dresden	mother Leipzig Marie Graf Leipzig Zeitzerstr. 18 Saxon	N.Y.	New York City
19	Schneider	Carl	40	"	m	merchant	"	"	U.S.A.	German	U.S.A.	San Francisco	Cal		Citizen
20	Wöllrabe	Gustav	69	"	m	private gentleman	"	"	U.S. CITIZEN RETURNING HOME			Villa Grove	Illinois		"
21	Zdeb	Jan	18	"	s	f	66	—	"	Austria	Polish	Germany	Lesnica	father Wojciech Zdeb Kamnich Cal. No 665	Ill. Chicago
22	Marounek	Josef	5	"	s	"	—	"	"	Bohemian	Austria	Cacic	Jan Marounek Antonie Zdenek		Neb. Havelock
23	Ludevika	Waclaw	17	"	s	"	yes	yes	"	"	"	Lichov	father Vaclav Ludevika Vaclav Zdenek		Ills. Chicago
24	Zdena	Johann	18	"	s	"	—	"	"	"	"	Herman	" Jan Kaucka Bohmen		Cleveland
25	Heim	Friedrich	15	"	s	wheel-wright	2-1024530 - 12/6/43		Germany	Germany	Germany	Boll	" Boll Georg Heim Freudenberg		N.Y. Brooklyn
26	Turcjai	Bernhe	22	f	s	Agriculturist	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Legcse	mother Legcse Anna Turcjai Johann Abaujszanto		Can Bridgeport
27	Bolz	Jakob	25	m	s	Boots-factory worker	"	"	Germany	German	Germany	Hermesberg	father Hermesberg Jakob Bolz Bayern		N.J. Brooklyn
28	Reveniaun	Wilder	42	"	s	watchmaker	"	"	"	"	"	Bottrop	" Bottrop Wilhelm Reveniaun Westfalen		New York
29	Ammender	Anna	17	f	s	housemaid	"	"	"	"	"	Stuttgen	mother Stuttgen Maria Ammender Bayern		Conn. Hartford
30	Klinke	Christian	14	m	m	farmer	"	"	U.S. CITIZEN RETURNING HOME		U.S.A.	Celina	Illinois		Citizen

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTA ..... sailing from Hamburg ....., 18 Sept. 19..., 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. / Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Abrás	Stanislaw	20	m	s	f. lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Jodlowa	mother Jodlowa Magdalena Abras	N.Y.	Bayonne City
2	Schneider	Georg	43	"	wd	"	—	"	Hungary	German	Hungary	Pipse	brother Pipse Mathias Schneider	O.	Youngstown
3	Flem	Michael	42	"	m	"	"	"	"	"	"	"	wf. " Maria Flem	"	"
4	Gillich	"	17	"	s	"	"	"	"	"	"	"	father " Nikola Gillich	"	"
5	"	Maria	22	f.	"	wife	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
6	Roth	Johann	49	m.	"	f. lab.	—	"	"	"	"	Jankgyorgy	wf. Jankgyorgy " Maria Roth	"	"
7	Moldovan	Michael	23	"	s	"	—	"	"	"	"	Galacz	father Galacz Dimitrie Moldovan	"	"
8	Tilim	"	36	"	m	"	—	"	"	"	"	Cseheregyhaz	wf Cseheregyhaz Maria Tilim	"	"
9	Pivi	Jano	19	"	s	"	—	"	"	Slovak	"	Petrocz	" Berocz Maria Pivi	"	Coal Cover
10	"	Aliso	32	"	"	(SENTAT ENGAGED)				"	"		" " Kate "	Mich.	Detroit
11	Jacek	Aleksa	24	"	"	"	—	"	Austria	Polish	Austria	Zdunic	brother Zdunic Kas Jacek	Pa.	Nanticoke
12	Gorecki	Jan	17	"	"	"	—	"	"	"	"	Lelesze	father Lelesze Franz Gorecki	Ills.	Chicago
AL 342/649 13	Havlik	Wojciech	30	"	m	"	no	no	"	"	"	Bystrzycek	wf. Wyglice Anna Havlik	N.Y.	New York
14	Jaroszkewicz	Dawid	28	"	s	mi transit	yes	yes	"	"	"	Wyglice	father Wyglice Wojciech Jaroszkewicz	Canada	
ADMITTED 15	Hrisek	Josef	24	f.	"	servant	—	"	"	"	"	Wyglice	father Wyglice Andreas Hrisek	Mass.	Webster
ADMITTED 16	Vrzal	Ludwig	18	m	"	worker	—	"	"	"	"	Wyglice	grandmother Wyglice Katharina Mondrova		
17	Jauka	Hubert	49	"	s	forester	"	"	"	German	NON IMMIGRANT ALIEN		mother Kaukowitz Karoline Jauka Böhmen	New York	
18	Graf	Gustav	26	"	s	clerk	—	"	Germany	"	Germany	Dresden	mother Leipzig Marie Graf Zeitzerstr 18 Sachsen	N.Y.	New York City
~~19~~	Schneider	Carl	40	"	m	merchant	"	"	U.S.A.	German	U.S.A.	San Francisco	Cal		citizen
20	Wöllerabe	Gustav	64	"	m.	privat gentl.	"	"	U.S. CITIZEN RETURNING			Philadelphia	"		"
21	Zdeb	Jan	18	"	s	f. lab.	—	"	Austria	Polish	Germany	Leobschütz	father Krajenice Zdeb Kamnik Cal.	Ill.	Chicago
22	Mervenka	Josef	8	"	"	"	—	"	"	Bohemian	Austria	Cásic	" Milenovice Jan Mervenek	Neb.	Havelock
23	Kubecka	Wenzel	17	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Cechov	father Cechov Vaclav Kubecka	Ills.	Chicago
24	Zauna	Johann	18	"	s	"	—	"	"	"	"	Herman	" Herman Jan Kauna	O.	Cleveland
ADMITTED 25	Heim	Friedrich	16	"	"	wheel-2-1024530-1/6/43 wright			Germany	German	Germany	Boll	" Boll Georg Heim	N.Y.	Brooklyn
26	Kardjan	Borcsa	22	f.	"	dressmaker	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Legere	mother Legere Maria Kardjan	Conn.	Bridgeport
27	Wolf	Jakob	25	m.	"	boots-factory worker	—	"	Germany	German	Germany	Hermesberg	father Hermesberg Jakob Wolf	N.Y.	Brooklyn
28	Revermann	Rüder	22	"	s	bookprinter	"	"	"	"	"	Bottrop	" Bottrop Wilhelm Revermann Westfalen	"	New York
29	Auwender	Anna	17	f.	"	h. maid	—	"	"	"	"	Hirnigen	mother Hirnigen Maria Auwender Bayern	Ohio	Hartford
30	Klute	Christian	19	m	m	farmer	"	"	U.S. CITIZEN RETURNING		U.S.A.	Celina	Illinois	citizen	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

1907-162

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

162

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ... 28 22 SEPT 1907, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	10	no			to brother Michael Novz Bayonne City N.J. 19 Hebron str	no	no	no	no	good	no	5	1	florid	fair	brown	none	Austria	Joglovo
2	yes	"	15	"			" Wesley Mr Michael Volkovic Youngstown O P.O. Box 314	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	blue	"	Hungary	Sipce
3	"	"	19	"			friend — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
4	"	"	29	"			uncle Martin Gubesch Youngstown Ohio 248 Bonnaman str	"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	"	"	"	"
5	"			"			friend — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
6	"	"	12	"			— " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	"	"	"	Kulpgyorgy
7	"	"	14	"			— " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown	brown	"	"	Galacz
8	"	"	15	"			— " —	"	"	"	"	"	"	5	10	"	grey	"	"	"	Szeregyasz
9	"	"	15	"			cousin Martin Korca Canal Town O. River str 570	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	"	"	"	Petrocz
10		"	15	"			by in law Miss Kaestrom Detroit Mich 729 Palmer ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	"
11	no	"	22	"			friend Vero Vosacek New Jersey N. 130	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown	"	Austria	Trhanice
12	yes	"	5	"			br in l Bluety Ludera Chicago Ills Lusord str. 57	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Lelecze
13	"	"	22	"	1902		friend Frielo Jezsela New York Harpster str 62	"	"	"	"	"	"	5	10	"	fair	grey	"	"	Bystrzecz
14	"	"	40	"			" Dungro Lerocka Town Nata no str.	"	"	"	"	"	"								
15	no	"	16	"			cousin Angela Bruka Boston Mass. Travis Road 59	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Byglice
16	"	"	14	"			" mother Valerga Tryk Trzyska str 2	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	brown	"	"	"
17	yes	"	40	yes	1897 St Francisco 1907 Chicago Ill.		going to New York without any address	"	"	"	"	"	"	5	10	"	grey	grey	bald headed	"	Lenkovica
18	yes	"	30	no			to acqu Marine Duval New York City 962 Forest ave	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light brown	grey	none	Germany	Preston
19	of	the		26.																	
20	"	"																			
21	yes	brother in l.	5	no			to br in law Jan Krull Chicago Ills Gray str. 145	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Austria	Kacicice
22	"	self	12	"			" sister Marcine Marcinicka Cleveland Ohio no str	"	"	"	"	"	"	4	8	"	fair	blue	"	"	Milunovice
23	"	"	2	"			br in l. Josef Zavacke Chicago Ills 5487 25 str	"	"	"	"	"	"	5	7	dark	brown	brown	"	"	Vacekov
24	no	"	35	"			" uncle Frank Bori Cleveland O. 3173 E 37 st	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	dark	"	"	"	Herman
25	yes	"	20	"			" " Christian Schwinger Brooklyn N.Y. 45 Hamburg Ave	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	brown	"	"	Germany	Bull
26	"	brother	12	"			" brother Jakob Varelgai Northport Con 121 Schuberg str	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	fair	grey	"	Hungary	Hejcze
27	"	self	75	"			cousin Hermann Seiler Brooklyn N.Y. 229 Ten ave	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light brown	"	"	Germany	Hermersberg
28	"	"	20	"			" brother Georg Petermann New York City East str 152	"	"	"	"	"	"	5	9	"	fair	blue	"	"	Botrop
29	"	"	12	"			" uncle Alois Zoell Hartford Con 35 Elliot str	"	"	"	"	"	"	4	9 1/2	"	light brown	grey	"	"	Strmegen
30	the		26.																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rieser, (State whether Master, First or Second Officer.) of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rieser
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP [illegible] day of , 190 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardia, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bocclus, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this 11 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ....., 18 Sept. 1907, 190

11—1115

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 4 Age. Yrs.	Mos.	5 Sex.	Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Bura	Pelagia	22		f	s	farmlab	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Przemysl	Lelia Wasyl Bura Przemysl	Del.	Chicago
2	Jabczyszyn	Josef	26		m			yes	yes					Lalin wf Karola Lalia	Pa	Alexandria
3	Mucejka	Jan	26					no	no					Tyracowa motte Katarzyna H. Tyracowa		Druvelle
4	Kolyk	Antoni	16											Rabulowica " Julia K. Rabulowica		Minersville
5	Sobercray	Josef	34		m			yes	yes					Zalin wf Katka P. Zaluce	N.J.	Carteret
6	Gomiak	Tymko	36					no	no					wf Hala G.		
7	Kopyrka	Josef	34								Polish			wf Marya Kopyrka		
8	Kiczerowski	Jan	28									Dębua		wf Julia K. Zaluce		
9	Bury	Jan	19		s			yes	yes			Wilgrow		father Jan Bury Dębno		Pittsburg
10	Lewandowicz	Roman	18									Kugowa		" Marcel Lewandowicz Wilgrow	N.Y.	Decker
11	Kovacs	Janos	27		m					Hungary	Magyar	Hungary	Kivord	wf Mari Kovacs Kugowa	N.J.	Newark
12	Muranyi	Matyas	29		s									mother Katalin K. Kivesd	Pa	Pittsburg
13	Barcsa	Janos	40		m									wf Ersebet B.		
14	Burka	Pal	29											wf Anna B.	O.	Redford
15	Muranyi	Janos	37											wf Terez M.		
16	Bandi	Janos	29								Roumanian		Miralyi	wf Ilona B. Miralyi	Pa	Pittsburg
17	Mojsza	Janos	43					no	no					wf Sarata M.	N.J.	Perth Amboy
18	Matkus	Fegyes	42					yes	yes					wf Vinc M.		
19	Mojsza	Georgy	37											wf Anna M.		
20	Molnar	Virag	18		f	wd	wf							father Fedor M.		
21	Szilard	Josef	16		m	s	in transit							father Mihaly Szilard Borgalfalu	Canada	
22	Zacharias	Miklos	21		m									wf Maria Z.		
23	Klautza	Janos	25											wf Horca K.		
24	Moser	Hans	26		s		clerk			Austria	German	Austria	Marburg	mother Josefine Moser Marburg	N.Y.	New York
25	First	Jakob	28				farmlab				Polish	"	Sielnica	father Josef First Sielnica	Del.	Chicago
26	Wszolek	Tekla	17		f		servant maid							mother Maria Wszolek		
27	Czyszczon	Jendrzej	19		m		farmlab						Poniece	father Marcin C. Poniecze		
28	Wielick	Emil	22										Rabow	Symon W. Rabow	N.J.	Clifton
29	Potaz	Jakob	27										Jedlowa	Maçj Potaz Jedlowa	Del.	Chicago
30	Wiesner	Otto	21		s		cook			Germany	German	Germany	Leipzig	18 Hperst Hermann Wiesner Leipzig	N.J.	Brooklyn

NON IMMIGRANT ALIEN

11-208366-10/9/46

Exam.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ....., 18 Sept. 1907, 190

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Bura	Pelagia	22		f	s	farmlab	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Przemysl	father Wasyl Bura Przemysl	Del.	Chicago
2	Jabczyszyn	Josef	26		m	"	"	yes	yes	"	"	"	Lalin	wf Karola Lalin	Pa.	Alexandria
3	Mucyka	Jan	26		"	"	"	no	no	"	"	"	Tyracowa	mother Katarzyna M. Tyracowa	"	Danville
4	Kobyk	Antoni	16		"	"	"	"	"	"	"	"	Rakuszowica	" Julia K. Rakuszowica	"	Minersville
5	Pobereny	Josef	34		m	"	"	yes	yes	"	"	"	Zalin	wf Katka P.	N.J.	Carteret
6	Gomiak	Tymko	36		"	"	"	no	no	"	"	"	"	wf Hala G.	"	"
7	Kopyrka	Josef	34		"	"	"	"	"	"	Polish	"	"	wf Marya Kopyrka	"	"
8	Kiczerowski	Jan	28		"	"	"	"	"	"	"	"	Debna	wf Julia Zalucce K. Debno	"	Portsmouth
9	Bury	Jan	19		"	s	"	yes	yes	"	"	"	Wilgrow	father Jan Bury Wilgrow	N.Y.	Dexter
10	Lenartowicz	Roman	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Lugowa	" Karol Lenartowicz Lugowa	N.J.	Newark
11	Kovacs	Janos	28		"	m	"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Kiscod	wf Mari Kovacs Kiscod	Pa.	Pittsburg
12	Muranyi	Matyas	19		"	s	"	"	"	"	"	"	"	mother Katalin M. "	"	"
13	Bacsi	Janos	40		"	m	"	"	"	"	"	"	"	wf Erszebet B. "	O.	Redford
14	Buksa	Jal	29		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wf anna B. "	"	"
15	Muranyi	Janos	37		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wf Terez M. "	Pa.	Pittsburg
16	Bandi	Janos	29		"	"	"	"	"	"	Roumanian	"	Miralyi	wf Ilona B. Miralyi	N.J.	Bellmawr
17	Mojsza	Janos	43		"	"	"	no	no	"	"	"	"	wf Sarata M. "	"	"
18	Markus	Fegyer	42		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	wf Virag M. "	"	"
19	Mojsza	Georgy	37		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wf anna M. "	"	"
20	Molnar	Virag	18		f	wd	wf	"	"	"	"	"	"	father Todor M. "	"	"
21	Szilard	Josef	16		m	s	in transit	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Veszelyfalu	father Mikolej Szilard Borgyefalu		Canada
22	Zachariae	Miklos	21		"	m	—"—	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	wf Maria Z. "		
23	Klontza	Janos	25		"	"	—"—	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	wf Horca K. "		
24	Moser	Hans	26		"	s	clerk	"	"	Austria	German	Austria	Merburg	mother Josefine Moser Merburg	N.Y.	New York
25	First	Jakob	28		"	"	farmlab	"	"	"	Polish	"	Sielnica	father Josef First Sielnica	Del.	Chicago
26	Wszolek	Tekla	17		f	"	servant maid	"	"	"	"	"	"	mother Maria Wszolek "	"	"
27	Czyszczon	Jendrzej	19		m	"	farmlab	"	"	"	"	"	Poniece	father Marcin G. Poniecze	"	"
28	Wilvick	Emil	22		"	"	"	"	"	"	"	"	Rabow	Symon W. Rabow	N.J.	Cliffwood
29	Potaz	Jakob	27		"	"	11-20 8366-1/8/07-46.	"	"	"	"	"	Jedlowa	Maej Potaz Jedlowa	Del.	Chicago
30	Wiesner	Otto	21		"	s	cook	"	"	Germany	German	Germany	Leipzig	15 Hermann Wiesner Leipzig	N.J.	Bootle

Eggs

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

164

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 SEPT 1907, 190

11—11½

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or public asylum for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any other solicitation, promise, or agreement, or in any capacity, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	15	No			Emil Jan Lagicz 20 Friend Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	fair	blue	brown	without	Austria	Przemysl
2	"	"	20	"			Friend Alexander Karol Box 46 Alexandria Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	grey	"	"	Lelin
3	"	"	18	"			Friend Elias Pasarda Mt Lockyard Danville Pa	"	"	"	"	"	"	5			brown	scar on head	"	Foasic
4	"	"	4	"			Friend Stefan Kramarz Minersville Pa	"	"	"	"	"	"	5	2		grey	without	"	Raludowa
5	"	"	9	"			Emil Michal Gregor Colonel Pa	"	"	"	"	"	"	5	2		blue	"	"	Zalosz
6	"	"	9	"			Emil Josef Ginda	"	"	"	"	"	"	5	4			"	"	"
7	"	"	12	"			Emil Josef Benkowski no add.	"	"	"	"	"	"	5	8		grey	"	"	"
8	"	"	20	"			Brother Wojciech K. 659 Hyde Park (Quincy) Ill	"	"	"	"	"	"	5	3			"	"	Dauba
9	No	"	10	"			Cousin Stefan Mekyta Box 163 Dexter Pa	"	"	"	"	"	"	5	9		brown	"	"	Pudylow
10	"	"	15	"			Emil Walenty Padgorski 52 Livingstone Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3		grey	"	"	Lendzin
11	Yes	"	12	"			Emil Josef Murawa Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	6		brown	"	Hungary	Kovesd
12	"	"	15	"			Father "	"	"	"	"	"	"	5	1			"	"	"
13	No	"	30	"			Emil Istvan Pal 24 Export Redford O	"	"	"	"	"	"	5	4		black	"	"	"
14	No	"	18	"			Friend "	"	"	"	"	"	"	5	5			"	"	"
15	Yes	"	60	"			Brother Josef Murawa Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	1			"	"	"
16	"	"	8	"			Emil Jozsef Pintya 465 Smith Perthamboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3			"	"	Hirakyi
17	"	"	12	"			Friend "	"	"	"	"	"	"	4	9			"	"	"
18	"	"	15	"			Friend "	"	"	"	"	"	"	5	5			"	"	"
19	"	"	8	"			Cousin "	"	"	"	"	"	"	5	1			"	"	"
20	"	"	12	"			Emil "	"	"	"	"	"	"	4	11	fair	blue	"	"	"
21	No	"	25	"			Friend Juon Dara 2 Rosedale Ave, Hamilton Ont	"	"	"	"	"	"							
22	No	"	24	"			" "	"	"	"	"	"	"							
23	No	"	12	"			" "	"	"	"	"	"	"							
24	Yes	"	10 Yes	1906 Cleveland O			Friend Friedrich Nordscha 475 Broadway Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6		black	blue	"	Austria	Marburg
25	"	"	18	No			Friend Stanislaw Wrobel 44 Piedmont Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	8		fair	brown	"	"	Sielnica
26	"	"	18	"			Brother "	"	"	"	"	"	"	5	2				"	"	"
27	"	"	17	"			Emil Sebestian Daran 4536 Jackson	"	"	"	"	"	"	5	1			grey	"	"	Jaworze
28	No	"	16	"			Friend Karol Doktor Box 68 Cliffwood N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6			brown	"	"	Rodaw
29	Yes	"	10	"			Brother Josef Polez 15 Emmet St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	1			grey	"	"	Jedlowa
30	"	"	15	"			Friend Patrick Kenedy 507 Hamilton A. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	7				"	Germany	Leipzig

Marks of Identification (row 30): right shoulder low cut by old breast of plough blade.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Reuer (Name whether Master, First or Second Officer), of the AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 367 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Reuer
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, H. Rüser (Make whether Master, First or Second Officer.), of the ..... , from Hamburg , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 302 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

61

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA *sailing from* Hamburg, , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wekau	Michal	24		m s	f lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Sidlany	mother Veronika Wekau	Ill.	Chicago
2	Stefanczyk	Jan	25		" "	"	"	"	"	"	"	Skomielna	father Stefan Stefanczyk	"	"
3	Zwierska	Antonia	24		" "	"	"	"	"	"	"	Jedlinka	Jozef Zwierska	"	Utica
4	Stanczyk	Jakob	28		m	"	"	"	"	"	"	Lisowczyce	wife Zofia Stanczyk	"	Buffalo
5	Kuder	Karol	36		" "	"	"	"	"	"	"	"	Emeryka jam Kuder	"	"
6	Radzik	Antoni	24		" "	"	"	"	"	"	"	Rotkowa	Agnes Radzik	"	Chicago
7	Mieko	Aniela	16		/ /	h work	"	"	"	"	"	Rotkowa	father Stefan Mieko	"	Lackawanna
8	Cadowska	Rozalia	24		" "	"	"	"	"	"	"	Zuralyce	father Jozef Cadowski	"	Rochester
9	Szymczyk	Caprska	22		" "	1207070-4/1537	"	"	"	"	"	Zuralyce	mother Katarzyna Szymczyk	"	Edison
X 10	Dzigas Dzigas	Rozka	18		" "	1-254317-505-1-23-10	yes	yes	"	"	"	Kalwarya	father Jozef Dzigas	"	Bayonne City
X 11	Chrostkowa	Marya	16		" "		"	"	"	"	"	Zadne	Jozef Chrostkowy	"	New York
12	Chmura	Jozef	25		m	lab	"	"	"	"	"	Tylawik	Jozef Chmura	Ill.	Chicago
13	Stanczyk	Szczepan	25		" "	"	"	"	"	"	"	Zalesiowka	Samuel Stanczyk	"	"
14	Kozuch	Pawlo	16		" "	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Kukuszpuszta	father Jurko Kukuszpuszta	Pa.	Pittsburg
15	Kluber	Lajo	18		" "	"	"	"	"	"	"	Eger	mother Eger Ilka	"	Ill.	Chicago
16	Kostkiewicz	Jokanna	40		f m	wife	"	"	Austria	Slish	Austria	Lusk	husband Jozef Lusk	"	Grand Rapids
17	"	Weronika	9		" child		"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Cieslak	Teodora	22		m s	housework	"	"	Russia	Russian	Russia	Sielce	father Gabor Cieslak	Ill.	Chicago
ADMITTED 19	Cacura	Anastazya	16		f s	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Ladzyczyk	father Michal Cacura	"	New York
20	Chmura	Jan	38		m m	lab	"	"	"	"	"	Ladzyczyk	wife Maria Chmura	"	"
21	"	Katarzyna	9		" child		"	"	"	"	"	"	"	"	"
X 22	Cisiak	Eva	25		f s	housework	"	"	"	"	Czechoslovakia	Zakrzowek	mother Zofia Zakrzowek	Pa.	Pittsburg
X 23	Cieszaleka	Zofia	20		" "	"	"	"	Poland	"	Czechoslovakia	Zukola	father Jakob Zukola	New York	
24	Cwojko	Jakan	46		m m	lab	"	"	"	"	Czechoslovakia	Wojutycze	Michal Cwojko	Ohio	Cleveland
25	Cywan	Margynice	26		f s	"	"	"	"	"	Austria	Struge	Stanislaw Cywan	Ill.	Chicago
26	Banach	Stanislaw	15		m s	1-319140-11/7/41 (SOS)	"	"	"	"	Slovak	Slinczyk	father Franciszek Banach	New York	
27	Bolak	Jan	26		" "		"	"	"	"	"	"	Wojciech Bolak	"	"
28	Cpak		15		" "	11-2-761	"	"	"	"	Czechoslovakia	Zamarowka	cousin Agata Kuchtowka	Ill.	Chicago
29	Kaczarowski	Jozef	18		" "		"	"	"	"	"	"	father Jan "	"	"
30	Cwikla	Katarzyna	17		f s	housework	"	"	"	"	"	"	"	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

61

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA *sailing from* Hamburg, , 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Urban	Michal	28		M	M	farm laborer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Sidlowy	mother Urban Karolina Sidlowy	Ill.	Chicago
2	Stefanczyk	Jan	23		M	S	farm laborer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Skrzydlica	father Stefanczyk Stefan Skrzydlica	N.Y.	Utica
3	Dudzinska	Antonia	24		F	S				Austria	Polish	Austria	Debowska	Sister Dudzinska Zofia Debowska	N.Y.	Buffalo
4	Starzewczyk	Jakob	28		M	M				Austria	Polish	Austria	Lisowczyce	wife Starzewczyk Marianna Lisowczyce	"	"
5	Kuder	Karol	36		M	M				Austria	Polish	Austria	Lisowczyce	Brother-in-law Kuder Jan Lisowczyce	"	"
6	Radzik	Antoni	24		M	S				Austria	Polish	Austria	Rotkowka	Father Radzik Stefan Rotkowka	Ill.	Lansing
7	Wicko	Amelia	16		F	S	At home			Austria	Polish	Austria	Rotkowka	father Wicko Stefan Rotkowka	Ind.	Hobart
8	Cadowska	Rozalia	24		F	S				Austria	Polish	Austria	Tuszkowka	Sister Cadowski Jozef Tuszkowka	Ill.	Chicago
9	Szymczyk	Franciszka	22		F	S	120070-4/15/37			Austria	Polish	Austria	Tuszkowka	sister Szymczyk Katarzyna Tuszkowka	N.Y.	Tuscan
10	Wegrzyn	Jozefa	18		F	S	1-254317-505-1-23-40	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Tuszkowka	father Wegrzyn Marcin Tuszkowka	Ill.	Bayonne City
11	Chodakowa	Marya	16		F	S		yes	yes	Austria	Polish	Austria	Tuszkowka	father Chodakowski Jozef Tuszkowka	New York	
12	Chmura	Jozef	18		M	S	At labor			Austria	Polish	Austria	Ulanow	father Chmura Jozef Ulanow	Ill.	Chicago
13	Blaszczyk	Szczepan	25		M	S				Austria	Polish	Austria	Zdzieszowice	Brother Blaszczyk Jozef Zdzieszowice	"	"
14	Szczesna	Rozalia	16		F	S				Hungary	Slovak	Hungary	Nekrasejovce	father Szczesny Jakub Nekrasejovce	Pa.	Pittsburg
15	Kuder	Jozef	18		M	S				Austria	Polish	Austria	Lisowczyce	mother Kuder Zofia Lisowczyce	Ill.	Chicago
16	Kostkiewicz	Jakowa	48		F	W				Austria	Polish	Austria	Lisowczyce	father-in-law Kuder Jan Lisowczyce	N.Y.	Port Byron
17	"	Weronika	9		F	S	child									
18	Cichobek	Teodora	22		F	S	Servant			Russia	Russian	Russia	Lodz	friend Cichobek Wilhelm Lodz	Ill.	Chicago
ADMITTED 19	Szczura	Anastazya	16		F	S		yes	no	Austria	Ruthenian	Austria	Lodygowice	father Szczura Michal Lodygowice 35	New York	
20	Chmura	Jan	38		M	M	At labor							Maria Chmura 39		
21	"	Katarzyna	9		F	S	child									
22	Cichak	Eva	25		F	M						Austria	Cebrzowka	mother Cebrzowska Zofia Zarkowy	Pa.	Rankin
23	Cichalska	Stella	24		F	S	Dressmaker	yes	yes		Polish	Austria	Zamosnie	father Zamoska Jakob Wicko	New York	
24	Cupko	Jakub	46		M	M	8-43093 At labor					Austria	Wojutycze	Uncle Lucenko Michal	Ohio	Cleveland
25	Ogowan	Wincenty	26		M	S		yes	no			Austria	Struze	Brother Ogowan Stanislaw	Ill.	Chicago
26	Banach	Stanislaw	15		M	S	1-319140-11/7/41 (505)					Austria	Mszczyk	Father Banach Franciszek Mszczyk	Mass.	Worcester
27	Kolak	Jan	26		M	S								Wojciech Kolak		
28	Cipak	Jozef	15		M	S	11-23741					Austria	Jankowka	Aunt Cencarowa Agata Jankowka	Ill.	Chicago
29	Kaucarowa	Jozef	18		M	S								father Jan		
30	Cichak	Katarzyna	17		F	S	Servant									

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

165

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 28 SEPT 1907, 190 12[55] pm 3 pm

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	8	no			friend Siegel Skarek Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	2		dark	brown	none	Austria	Bohemy
2	no	"	10	"			" Mrs Siegel Skarek	"	"	"	"	"	"	5	4		"	"	"	"	Chomiecka
3	yes	"	12	"			brother Lokey Zmuenka Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4		light	gray blue	"	"	Bobrowska
4	"	"	18	"			friend Lokey Zmuenek "	"	"	"	"	"	"	5	4		dark	grey	"	"	Biernowice
5	"	"	18	"			" Lokey Zmuenek "	"	"	"	"	"	"	5	8		light	gray blue	scar on face	"	"
6	no	"	8	"			" Mrs Lokey Zmuenek "	"	"	"	"	"	"	5	1		"	"	none	"	Lobkowa
7	"	"	20	"			" Michal Wyszynska "	"	"	"	"	"	"	5	3		"	"	"	"	Lukowa
8	"	"	16	"			" Rozalia Kobzynska "	"	"	"	"	"	"	4	10		light	brown grey	"	"	Lucialyn
9	"	"	14	"			brother Adam Szymanek Silson N.Y. Box 78	"	"	"	"	"	"	5	2		"	"	"	"	"
10	"	"	14	"			friend Anton Rzeznicki Bayonne City N.J. 20 4th ave	"	"	"	"	"	"	5	6		light	gray blue	"	"	Wakowa
11	yes	"	10	"			sister Ida Chwalkowa New York 5 4th ST.	"	"	"	"	"	"	5	5	-	"	"	"	"	Radlin
12	S	"	18	"			friend Adam Szymanek Chicago Ill 5 4th ave 1060	"	"	"	"	"	"	4	10		"	grey	"	"	Olmsk
13	S	"	16	"			" Michal Stola "	"	"	"	"	"	"	5	5		"	"	"	"	Dobrowa
14	"	"	5	"			" Jozefek Stola "	"	"	"	"	"	"	5	7		"	gray brown	"	Hungary	Kukurzerie
15	"	"	16	"			" Mrs Lokey Zmuenek "	"	"	"	"	"	"	5	3		"	brown	"	"	Dvor
16	no	"	20	"			husband Stanislaw Sobkowicz East Brooklyn N.Y. Metropolitan 113	"	"	"	"	"	"	5	2		"	brown grey	"	Austria	Bursk
17																		brown			
18	yes	"	40	"			husband Jan Szymanski Chicago Ill 5 4th ave	"	"	"	"	"	"	4	11		gray	gray blue	"	Russia	Orlowyk
19	"	"	2	"			cousin Wladyslaw Stanczyk New York, N.Y. 5 4th ave	"	"	"	"	"	"	4	10		brown	brown brown	"	Austria	Bobrzynek
20	"	"	10	"			" Stanislaw Stanczyk "	"	"	"	"	"	"	5	6		gray	grey	"	"	"
21							5098 5 4th											brown			
22	no	"	4	"			husband Jan Lisiak Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	1		gray	blue	"	"	Lobzowka
23	yes	"	28	"			friend Anton Rzeznicki New York, N.Y. 5 4th ave	"	"	"	"	"	"	5	1		light	brown grey	"	"	Damasko
24	S	"	10	"			" Stefan Kaczmarczyk Cleveland Ohio 5 Erieland ST	"	"	"	"	"	"	5	2		gray	"	"	"	Wyszkowo
25	S	"	8	"			brother Wojciech Dymon St. Chicago, Ill, 5 Erieland ST	"	"	"	"	"	"	5	1		"	"	"	"	Grudz
26	"	"	8	"			" Jan Banach "	"	"	"	"	"	"	5	1		"	"	"	"	Chmielyel
27	"	"	8	"			" Jan Rzepka New York, Hampton Court	"	"	"	"	"	"	5	6		"	"	"	"	"
28	S	"	4	"			father Wojciech Kozak Chicago, Ill 5 Erieland ST	"	"	"	"	"	"	4	8		light	gray	"	"	Mankowka
29	S	"	6	"			uncle "	"	"	"	"	"	"	5	4		"	blue	"	"	"
30																					

F. Aikenwood
S. IMMIGRANT INSPECTOR.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

168

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 18 SEPT 1907, 190 12 pm 3 pm

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	8	no			friend Siegel Skopek Chicago Ill Park Row 1905	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	light	light	none	Austria Bukowy
2	no	"	10	"			" Mrs Zofie Gosek " Box 1	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	" Chmielna
3	yes	"	12	"			brother Josef Zmuntka Buffalo N.Y. Genesee 1905	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	blue	"	" Berkowska
4	"	"	18	"			friend Josef Zemanek " Cleveland O. 871	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	grey	"	" Lisowice
5	"	"	18	"			" Josef Jaczna " Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light	blue	scar on face	" "
6	no	"	8	"			" Jan Grzywacz Chicago Ill. West Lafayette St. Box 2	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	none	" Rokitnica
7	"	"	20	"			" Michal Wojnowski Hadley Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	" Lukowa
8	"	"	16	"			" Rozalia Witkowska Boston Mass Endicott St	"	"	"	"	"	"	4	10	"	light	brown grey	"	" Lucialyn
9	"	"	14	"			brother Franz Zmuda Elton Wis Box 78	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	" "
10	"	"	14	"			friend Anton Konyecki Bayonne City 49 Ave 147	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	blue	"	" Rakwa
11	yes	"	10	no			sister Zofia Chwatkowa New York 5 4th 377	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	" Zalesie
12	"	"	18	"			friend Adam Stefanczyk Chicago Ill. 8 Pl 10060	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	grey	"	" Klimek
13	"	"	16	"			" Michal Rola " Boston 1714	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" Zalesie
14	"	"	5	"			" Sarko Opuszczanski Lebanon Pa Jefferson 29	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	Hungary Kukurgeri
15	"	"	10	"			" Julian Bonowicz Chicago Ill Thalia 1852	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	" Dror
16	no	"	20	"			husband Stanislaw Sadlowski Detroit Mich 44 Hastings 157	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	grey	"	Austria Plock
17							—													
18	yes	"	40	"			husband Jan Kwiatek Chicago Ill Brisbane 5926	"	"	"	"	"	"	4	11	fair	fair	blue	"	Russia Plonsyk
19	"	"	12	"			cousin Wlodzimierz Zawadzki New York Manhattan 55	"	"	"	"	"	"	4	10	brown	brown	brown	"	Austria Gallajzyce
20	"	"	10	"			Wojciech Wojciechowski 509 E. 5 St.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	"	grey	"	" "
21							—													
22	no	"	2	"			husband Jan Lesiak Akron O.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	" Zakrzowka
23	yes	"	25	"			friend Anton Rozanski New York Franklin 122	"	"	"	"	"	"	5	1	"	light	blue	"	" Zawada
24	S	"	10	"			Walter Wojciechowski Cleveland Ohio Fleischhacker 273	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown grey	"	" Wojutyce
25	"	"	8	"			brother Wojciech Duran St. Chicago Ill. Ellsworth 1702	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	fair	"	" Grzegl
26	"	"	8	"			" Jan Banach New Bedford Mass Hemlock 1	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	" Zawojel
27	"	"	9	"			cousin —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" "
28	S	"	4	"			father Andrew Kral Chicago Ill Wilson Ave 3307	"	"	"	"	"	"	4	8	light	light	fair	"	" Krakowska
29	S	"	6	"			cousin —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	" "
30																				

S. Edmonds
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, H. Ruser (Name whether Master, First or Second Officer), of the ..., from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of ..., 190 ,

at ...

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Anstria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States: and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by certain Steamer," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this SEP [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—4115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg , , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kives	Mateyas	44	m	m	f. laborer	yes	yes	Hungary	Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN Hungary	Perad	wf Perad Christina Kives	N.Y.	Buffalo
2	"	Janos	39	"	"	"	"	no	"	"	"	"	" Mariza "	"	"
3	Sawercenk	Mateka	35	"	"	"	no	"	Austria	Ruthenian	Austria	Burezyn	" Burezyn Maria Sawercenk Gal	Pa	Taylor
4	Mikvlejkov	Kuje	46	"	"	"	yes	"	"	"	"	"	" " Luka Mikvlejkov	"	"
5	Mescun	Georgy	45	"	"	"	"	"	Hungary	Roumanian	Hungary	Nadas	" Nadas Lenka Mescun	Ind	Garret
6	Gyukisy	Mateka	38	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " Zopi Gyukisy	"	"
7	Pralin	Vincze	45	"	"	"	no	no	"	"	"	"	" Nadas Ewa Pralin	"	"
8	Vniki	Lazar	18	"	s	"	yes	yes	"	"	"	Burad	father Burad Ewa Vniki	"	"
9	Bris	Pavel	24	"	m	"	"	"	"	"	"	"	wf. " Ewa Bris	"	"
10	Mesaurovitch	Marko	23	"	"	"	no	no	"	Servian	"	Brka	father Brka Jovan Mesaurovitch	Mo.	St. Joseph
11	"	Anna	19	f	"	21 f.	yes	yes							
12	Tzyna	Janos	28	m		12-28765-505-8/4/10			Roumanian	"		Ostrin	wf Ostrin Julca Tzyna	O.	Cincinnati
13	Kirucza	Tomas	18	"	s	"	"	"	"	"	"		mother Tzsere Kirucza	Ill.	Chicago
14	Seilaggi	Istvan	22	"	"	"	"	"	"	Magyar	"	Tzyna	father Tzyna Mihaly Seilaggi	Pa.	Mc Keesport
15	Gal	Tuzyer	27	"	m	"	"	"	"	"	"	Runosler	wf Runosler Vrona Gal	N.Y.	Port Antony
16	Zemnacz	Josef	41	"	"	"	no	no	"	Servian	"	Brka	" Brka Luca Zemnacz	Mo.	St. Joseph
17	Majeras	Adam	18	"	s	in transit	yes	yes	"	Roumanian	NON IMMIGRANT ALIEN Runosler		father Runosler Andrei Majeras	Canada	Canada
18	Korba	Magda	18	f	m	"	"		Austria	Polish	Austria	Zucow	sister	Mikvlej Kurzick Zucow Galicia	
19	"	Kasharina	18	"	s	"	"								
20	"	Iwan	9	"	"	"	"								
21	"	Maria	7	f	"	"	no	no							
22	"	Michael	3	m	"	"	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN				
23	Szeczanska	Elisabet	30	f	m	wf	yes	yes	"	"	"	Kryj	mother Kryj Malgorzata Gal	Md.	Baltimore
24	Sieber	Ludviga	19	"	s	"	"	"	"	"	"	"	sister " "	"	"
25	Brenninger	Franz	40	m	"	farmer	"	"	Germany	German	"	Baigutaka	" Neighbor Anna Brenninger Baiersdorf	N.J.	New York
26	"	Josef	11	"	s	"	"	"	"	"	"	"	sister " "	"	"
27	Fodor	Gyula	38	"	m	6-17646-406/10	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	B'pest	wf B'pest Irmi Fodor	"	"
28	Molnar VL 574/393	Istvan	39	"	"	f. tob.	"	"	"	Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN Vicze		" Vicze Magda Molnar 55	Va.	Portsmouth
29	Mucski	Janos	25	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		" " Magda Mucski	"	"
30	Trecz	Kinyla	32	"	"	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Trorzyka	" Trorzyka Maria Trecz 55	New York	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

168

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 SEPT 1907, 190

11—1113

No on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	9	yes	1907	Pittsburg	to br in law Buffalo N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	florid	black	brown	none	Hungary	Oedon
2	"	"	20	no			" " Hamburger "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	fair	grey	"	"	"
3	"	"	4	"			Taylor Pa. Michael Hairets	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light brown	blue	"	Austria	Caribou
4	"	"	120	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Borsetzu
5	"	"	12	"			brother Jarre Jacues Messin	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	"	"	Hungary	Nades
6	"	"	12	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
7	"	"	8	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	"
8	"	"	9	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	"	"	"	Mural
9	"	"	12	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	"
10	"	"	28	"			brother in law St. Joseph, Mo Steam Elkovitsch Steam use 317	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Byks
11	"	"					" brother Cincinnati O. Aurel Wagna 1870 Aurel use	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
12	"	"	8	"			" uncle Chicago Ill. Zoug Krucko 536 Lemko use	"	"	"	"	"	"	5		"	"	blue	"	"	Austria
13	"	"	6	"			" cousin Mt Pleasant Pa Lemko Killagi use	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	"
14	"	"	70	"			" " Rock Island Ill Zagner Sirbye 765 Lath use	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	blue	"	"	Gyorma
15	"	"	17	"			" brother St Joseph Mo Yuse Zuraes 1.15 Steel use	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dark	"	"	"	Krunsar
16	no	"	18	"			" son Kamsack Assa Strezdorz Pocahontas use Coaldale use	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	"	"	"	Boka
17	"	"	25	"																	
18				"			" brother Selkirk Manitoba Canada Kisan Kerbs	"	"	"	"	"	"								
19								"	"	"	"	"	"								
20	yes	"	210	"				"	"	"	"	"	"								
21				"				"	"	"	"	"	"								
22				"				"	"	"	"	"	"								
23	no	"	12	00			" brother Baltimore Md. Filip Kreber Kegel use 12	"	"	"	"	"	"	5	—	fair	dark	brown	none	Austria	Krzy
24	"	"	12	"			" brother-in-law Lunbaur — " —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	grey	"	"	Glovtrov
25	yes	"	16	"			going to New York without any address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	Germany	St Leon-Vaten
26	"	"	16	"			"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
27	"	"	60	"			" cousin New York Leon Markusz 27 use 171	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	Hungary	Selyzeleka
28	no	"	24	yes	1906	Mex Cent	br in law Rochester N.Y. Josef Zeber 870	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Lucse
29	"	"	20	"	May	Ry	" "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	"	"	"	"
30	yes	"	6	no			" cousin New York Kazyl Kretom Hoffnik use 69	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	blue	"	Austria	Krorya

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN

I, H. Ruser, (State whether Master, First or Second Officer.) of the ....., from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boeclns, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing thereon (State whether Surgeon or sailing thereon "as" owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have maide a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

169

Sworn to before me this SEP 25 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	4F/27590 6/25/04														
	Grigil	Jakob	40		m m	laborer	yes	yes	Austrian	Polish	Austria Hungary	Wadowitz	father Albert Grigil Wadowitz 69 Austria	N.Y.	Newyork
ADMITTED	Kurpa Ottilie	Victoria	54		f m	widow	no	no	"	"	"	Wien	nearest relative Adam Zikan Wien Austria Praterstr. 130	"	"
3	Antonic	Ilya	18		m s	laborer	"	"	Hungarian	Croatian	Hungaria	Cukan	father Stjepko Antonic Cukan 80, Hungaria	Wash.	Page
4	Klappic	Martin	19		" "	"	yes	yes	"	"	"	Mraca	father Matia Klapic #2 Mraca Hungaria	"	"
5	Novosel	Josip	28		" "	"	"	"	"	"	"	Radgorica	brother Novosel Radgorica 5 Hungaria	Pa.	Renkin
6	Popovic	Nikola	24		" "	"	"	"	"	"	"	Otocica	father Milos Popovic 34 Otocica	N.Y.	Newyork
7	Ratiez	Ilona	23		f "	wife	"	"	Magyar	"	"	Szlavesova	mother Marianna Hongacsh Szlavesova Hungaria	"	"
8	Wizgerinka	Jurko	33		m "	laborer	"	"	Austrian	Ruthenian	Austria	Wimniki	wife Katharine Wizgerinka Wimniki 65 Austria	"	Brooklyn
9	Liduch	Iwan	32		" "	"	no	no	"	"	"	Ortynice	father Maria Liduch Ortynice Austria	Pa.	Chester
10	Osuch	Maria	17		f "	"	yes	yes	"	Polish	"	Wisgnitkowce	mother Anna Osuch Wisgnitkowce Austria	Ills	Chicago
11	Blumenkranz	Abe	27		m m	painter	"	"	"	Hebrew	"	Trembowla	wife Ida Blumenkranz Trembowla Austria	N.Y.	Newyork
12	Lysyniak	Helena	33		f "	wife	no	no	"	Polish	"	Wolica Luzan	father Karol Lennerkowicz Wolica Luzan Austria	N.Y.	Crompton
13	Trzmielowska	Ladnika	18		" s	servant girl	yes	yes	"	"	"	Grebow	father Josef Trzmielowska Grebow Austria	N.J.	Newark
14	Jaskeska	Marya	25		" m	wife	no	no	"	"	"	Tuszyna	husband Ludwik Klus Tuszyna Austria	N.Y.	Central Falls
ADMITTED 15	Gawlik	Amilia	14		" s	servant girl	"	"	"	"	"	Janiny	father Josef Gawlik Janiny Austria	Ill.	Utica
16	Soos	Janos	43		m m	laborer	yes	yes	Hungarian	Magyar	Hungaria	Vörk	wife Ilkren Soos Vörk Hungaria	Ill.	Sydney
17	Adamec	Miroslo	26		m s	"	"	"	"	Croatian	"	Kacsic	father Jeka Adamec Kacsic Hungaria	N.Y.	West Seneca
18	Lepenjgan	Josef	23		" "	miner	"	"	Roumanian	Roumanian	"	Gazsgyenhaz	brother Vasil Lepenjgan Gazsgyenhaz Hungary	Pa.	Sharon
19	Hell	Katharina	26		f s	servant girl	no	no	Austrian	Polish	Austria	Lubomirka	husband Johann Hell Lubomirka Austria	Ill.	Plain
20	Rado	Minoff	28		m m	laborer	yes	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgaria	Gavrin	wife Jane Rado Gavrin Bulgaria	Pa.	Altona
21	Lujan	Tomo	16		" s	11-26455-4/30/40	"	"	Hungarian	Croatian	Hungaria	Vojnice	mother Jane Lujan Vojnice Hungaria	Ohio	Cleveland
22	Mondela	Marya	16		f "	servant	"	"	Austrian	Polish	Austria	Spy	father Nikola Mondela Spy Austria 37	Conn.	Pou Chaug
23	Minkoff	Georgi	24		m "	laborer	"	"	Bulgarian	Bulgarian	Bulgaria	Gavrin	mother Nitra Minkoff Gavrin Bulgaria	Pa.	Altona
24	Janco	Georgi	19		" "	"	no	no	Turkish	Turkish	Turkey	Veria	father Jamoko Janco Veria Turkish	N.Y.	Buffalo
25	Gaszner	Janos	25		m "	"	yes	yes	Hungarian	Magyar	Hungaria	Izselyk	wife Maria Gaszner no Izselyk Hungaria	Ohio	Columbus
26	Vasko	Antal	43		m s	blacksmith	"	"	"	Slovak	NON IMMIGRANT ALIEN		father John Vasko Csantaly Hungaria	Pa.	Pittsburg
27	Bolonian	Timoty	29		" "	engineer	"	"	"	Magyar	"		father Abraham Bolonian Cserszegh, Hungaria	N.Y.	Newyork
28	Michalski	Pabl	21		" "	laborer	"	"	German	Polish	Germany	Jakobsky	mother Marianna Michalski Jakobsky Germany	Ills	Chicago
29	Johannsmeier	Johann	18		" "	14-32140-(505)-4/4/03	"	"	Austrian	"	Austria Germany	Wissmar Hessen Nassau	father Heinrich Johannsmeier Wissmar Germany	N.Y.	Plain
30	"	Anna	20		f "	servant girl	"	"	"	"	"	"	mother Maria Johannsmeier Hungaria Austria	"	"

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

59

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, [illegible], 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	HF/27590 6/12/37 Grigil	Jakob	40		m m	laborer	yes	yes	Austrian	Polish	Austria Hungary Galicia	Wadowitz	father Albert Grigil Wadowitz 69 Austria	N.Y.	Newyork
ADMITTED	Kuyk 27 mos HF/27589 6/12/37	Victoria	57		f m	widow	no	no	"	"		Wien	against Adam Zitton Wien Austria Dreisenst. 130	"	"
3	Antonia	Ilya	18		m s	laborer	"	"	Hungarian	Croatian	Hungaria	Cukovec	father Nikolaj Antonic Cukovec, Hungaria	Pa.	Page
4	Klapic	Martin	19		" "	"	yes	yes	"	"	"	Mracaj	father Matia Klapic 42 Mracaj Hungaria	"	"
5	Novosel	Josip	28		" "	"	"	"	"	"	"	Radgorica	father Jankor Novosel Radgorica 5 Hungaria	Pa.	Renkin
6	Pejovic	Nikola	24		m "	"	"	"	"	"	"	Otocica	father Milos Pejovic 34 Otocica "	N.Y.	Newyork
7	Tatiez	Ilona	23		f "	wife	"	"	Hungarian	Russian	Austria	Izlarcsova	mother Marianna Mongasch Izlarcsova Hungaria	"	"
8	Wizgerina	Jurko	33		m "	laborer	"	"	Austrian	Ruthenian	Austria	Wimniki	wife Katherine Wizgerina Wimniki 65 Austria	"	Brooklyn
9	Liduch	Iwan	32		" "	"	no	no	"	"	"	Ortynice	Maria Liduch Ortynice Austria	Pa.	Chester
10	Oszeh	Maria	17		f "	"	yes	yes	"	Polish	"	Wiegmikowce	mother Anna Oszeh Wiegmikowce Austria	Ills	Chicago
11	Blumenkranz	Abe	27		m m	painter	"	"	"	Hebrew	"	Trembowla	wife Ides Blumenkranz Trembowla Austria	N.Y.	Newyork
12	Lyndiuk	Helena	33		f "	wife	no	no	"	Polish	"	Wolica Lugowa	father Karol Lewankowicz Wolica Lugowa Austria	R.I.	Crompton
13	Trzmielowska	Ladnika	18		" s	servant girl	yes	yes	"	"	"	Grebow	father Josef Trzmielowska Grebow Austria	N.J.	Newark
14	Jeleska	Marya	25		" m	wife	no	no	"	"	"	Tuczyna	father Ludwik Klus Tuczyna Austria	R.I.	Central Falls
ADMITTED 15	Gawlik	Emilia	14		" s	servant girl	"	"	"	"	"	Janiny	father Josef Gawlik Janiny Austria	N.Y.	Utica
16	Soos	Janos	43		m m	~~tinsmith~~ laborer	yes	yes	Hungarian	Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN Hungaria	Pest	wife Ilkes Soos Gore Hungaria	N.S.	Sydney
17	Adamec	Miseko	26		m s	"	"	"	"	Croatian	"	Kacsic	father Peter Adamec Kacsic Hungaria	N.J.	West Seneca
18	Lepenzan	Josef	23		" "	miner	"	"	Roumenian	Roumenian	"	Gezgenthan	" Vasil Lenkyan Gezgenthan Hungaria	Pa.	Sharon
19	Hell	Katherina	26		f s	servant girl	no	no	Austrian	Polish	Austria	Lukowiec	[illegible]	N.Y.	Plain
20	Rado	Minoff	28		m m	laborer	yes	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgaria	Gavrin	wife Tana Rado Gavrin Bulgaria	Pa.	Altona
21	Dujan	Tomo	16		" s	11-26455-4/30/40	"	"	Hungarian	Croatian	Hungaria	Voynic	mother Jana Dujan Voynic Hungaria	Ohio	Cleveland
22	Mondela	Marya	14		f "	daughter	"	"	Austrian	Polish	Austria	Spey	father Nikola Mondela Spey Austria Szantan 34	Conn.	Post Chester
23	Minkoff	Georgi	24		m "	laborer	"	"	Bulgarian	Bulgarian	Bulgaria	Gavrin	mother Nitra Minkoff Gavrin Bulgaria	Pa.	Altoona
24	Janco	Georgi	19		" "	"	no	no	Turkish	Turkish	Turkish	Vina	father Jamokas Janco Vina Turkish	N.Y.	Buffalo
25	Gaszner	Janos	25		m "	"	yes	yes	Hungarian	Magyar	Hungaria	Izelyk	wife Maria Gaszner 126 Izelyk Hungaria	Ohio	Columbus
26	Kasko	Antal	43		" s	blacksmith	"	"	"	Slovak	NON IMMIGRANT ALIEN Hungaria	Szentkut	step father Johann Fris Szentkut Hungaria	Pa.	Pittsburg
27	Boldrien	Timoty	29		" "	engineer	"	"	"	Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN Hungaria	Szerencs	father Abraham Boldrien 126 Szerencs Hungaria	N.Y.	Newyork
28	Michalski	Pedl	21		" "	laborer	"	"	German	Polish	Germany	Jakoschin	mother Marianna Michalski Jakoschin Germany	Ills	Chicago
29	Johannovic	Johann	15		" "	14-32140-(505)-4/1/37	no	no	Austrian		Austria Germany	Klenica Oberschlesien	father Karl Hirten Oberschlesien Germany	N.Y.	Plain
30	"	Anna	20		f "	servant girl	"	"	"	"	"		mother Maria Johannovic Bujanice Austria	"	"

30 Plain

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

170

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 28 SEPT 1907, *190*

11—1118

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years:	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	5	No	—	—	Friend Wilhelm Zukowski 633 Newyork	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	fair	blue	None	Austria	Wadowice
2	"	"	15	"	—	—	cousin Wilhelm Zukowski 67 Rod Newyork	"	"	"	"	"	"	5	—	"	Dark	"	"	"	Chrzanow
3	No	"	8	"	—	—	friend Peter Zdeic Page, W. Va.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Hungaria	Cukrue
4	"	"	12	"	—	—	brother Anton Klepic Page, W. Va.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dark fair	grey	"	"	Mrazej
5	"	"	—	"	—	—	Frank Wrozel Rankin, Pa. Pekinpo 113	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	"	"	Radgorica
6	Yes	"	12	"	—	—	friend Mirco Vladakovic Newyork negendpark	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark fair	brown	"	"	Drenig
7	"	husband	2	"	—	—	husband Lutka Kärig Newyork 527	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	"	Gluncova
8	"	self	12	"	—	—	brother in law Jos Lesthuski 36 Grandale Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Austria	Winniki
9	"	brother	6	"	—	—	brother Wojnko Cubucki 122 Chestnut Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Tatory
10	"	brother in law	15	"	—	—	brother in law Antoni Mysterowicz W. 12 str. 122 Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	blue	"	"	Virginichan
11	"	aunt	10	"	—	—	aunt Peter Pelka Pittsburg 95 Newyork	"	"	"	"	"	"	5	10	"	black	brown	"	"	Trnaborta
12	No	husband	3	"	—	—	husband Michael Gondiuk Hickory 2 Crompton, R.I.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dark fair	grey	"	"	Sudrizgai
13	"	uncle	6	"	—	—	uncle Frank Pfaek Newark 44 Lincoln str. 35	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	brown	"	"	Mielke
14	Yes	husband	6	"	—	—	husband Jan Forsaky Pittsburg, Penn. Sedgwick str. 24	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Tuszyna
15	"	brother in law	2	"	—	—	brother in law Jan Pelpbecki Jersey 1135 Utica, N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	16	"	"	brown	"	"	Lubega
16	No	self	20	"	—	—	brother Jano Joos 20 365 Sydney N.S.	"	"	"	"	"	"								
17	Yes	"	10	"	—	—	brother Johan Adamec West Geneva N.Y. 3 str. 751	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	"	"	Hungaria	Vacovic
18	"	"	—	"	—	—	acquaint. Peter Horuty Akron O. Maria Jakovovic	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Georgenthan
19	No	"	24	"	—	—	" Peter N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	fair	grey	"	Austria	Kaborniek
20	Yes	"	12	"	—	—	" Peter Paracov Heyiave 4 str. 900 Allen Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	blue	"	Bulgaria	Garegin
21	S	husband	2	"	—	—	father Jno Lwyen 907 Archard ave Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dark fair	grey	"	Hungaria	Voynica
22	No	uncle	8	"	—	—	uncle Charles Firla 136 E. Patterst. Pittsburg Penn.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	"	"	Austria	Sory
23	Yes	self	12	"	—	—	acquaint. Peter Paracov Heyiave 4 str. 900 Allen Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"	Bulgaria	Gauein
24	S	"	40	"	—	—	" Alexander Horologes Franklin str. 157 Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Turkey	Veria
25	"	"	15	"	—	—	brother in law Jakob Valentin Livingston 339 Columbus O.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	"	"	Hungaria	Liselyk
26	"	"	20	Yes	1902	Pittsburg Pa.	brother in law Mikolo Dronevini Buffalo 457 Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	"	Crosfela
27	"	"	20	Yes	1907	Chicago Ills.	acquaint. Peter Nikol Frankfort Newyork	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Csenegyka
28	S	brother	4	No	—	—	brother Jan Miekkolej Ardeen 3716 S. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Germany	Jakesalz
29	"	sister	20	"	—	—	sister Maria Schorovic Fort Plain, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	blue	"	Austria	Kajanica
30	"							"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser (Give whether Master, First or Second Officer.), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 23 1907 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser (Name whether Master, First or Second Officer), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 23 1907 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

171

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Boccius

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

58

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from [illegible], 18. Sept. 1907, 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Tyczewicz	Stanislaw	18		m	s	work	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Tyczyce	father Jozef Tyczewicz	Ill.	Chicago
2	Cyechowska	Stanislawa	21		f	m	wife	no	no				Tyczewicz	mother Katarzyna Cyechowska		
3	Kowka	Jan	18		m	s	work	yes	yes				Tyczyce	father Tyczyce Kowka		
4	Hechman	Maryanna	32		f	m	wife	no	no					Jozef Hechmann		
5		Stanislaw	9		m		child	2-460727-6/10/86					Wyzenowica	N Wyzenowica	Ill.	Peterson
6		Quela	8		f			2-512215-3-16-37								
7	Wajduck	Wasylina	28		f	m	wife	no	no					mother Ill		
8		Wasil	6		m		child	yes	yes					Tenko Wajduck	Ill.	Taylor
9		Wasylowna	20		f		servant				Ruthenian		Tyczyce			
10		Stefan	8		m		child	3-64731						Tyczewicz		
11		Petro	6													
12	Hechan	Magdalena	40		f	m	wife	no	no					under Regina Hechan		
13		Lukas	9		m		child	no	no		Polish		Wyzenowica			Cumbola
14		Tymon	6													
15	Pierrah	Anna	17		f	s	servant	yes	yes			NON IMMIGRANT	Zurjte	friend Wasilowy Chorzy	Ill.	Utica
16	Zinczak	Stanko	15		m								Tyczewicz	Tyczewicz Stanko Zinczak	Ill.	Chicago
17	Rogos	Antonia	18					11-116156-11-27-35					Wyzenowica	father Wyzenowica Rogos		
18	Kalinghiewicz	Jan	18										Tyczewicz	mother Tyczewicz Marya Kalinghiewicz		
19	Burg	Stanislaw	27		m		farmer	yes	yes				Lubczyn	wife Lubczyn Marianna Burg	Ill.	Englelo
20	Blinch	Michal	25										Tyczewicz	mother Tyczewicz Helena Grzybowska		Fort Edwards
21	Grzybowski	Antoni	40		m								Tyczewicz	wife Tyczewicz Antonia	N.	Newark
22	Szkipczky	Jan	22			s				Hungary	Magyar	Hungary	Sokolnica	father Jan Sokolnica	Ohio	Cleveland
23	Lipka	Evgenia	40		f	w	wife			Austria	Polish	Austria	Zdunz	sister Zdunz Lipka	N.	Jersey City
24	Lipinska	Wiktorya	29		f	m	wife	yes	yes				Gaglary	Wiktorya Wenicka	Ill.	Chicago
25		Josef	4		m		child							Gaglary		
26	Wegglowic	Paulo	28		m	m	farmer			Hungary	Ruthenian	Hungary	Rekrizyce	wife Jakubczyki Pauline Wegglowic	Pa	Harrisburg
27	Bucar	Peter	19					6-22160			Slovak		Rekrizyce	father Rekrizyce Joan Bucar		Homestead
28	Cuchko	Peter	14										Cuchkowe	mother Cuchkowe Franciska Cuchko		Jeanette City
29	Vergos	Nikola	19					6-46977					Kanyario	Kanyario Lena Vergos		Kanka
30	Klavekic	Ilyo	23										Rekrizyce	wife Rekrizyce Rosalia Klavekic		Homestead

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

58

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. WESTERN AUGUSTE VICTORIA sailing from [illegible], 18. Sept. 1907, 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	
1	Gyiewicz	Stanislaw	18		m	s	clerk	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Gorzyce	father Jan Gyiewicz	Ill	Chicago	18
2	Czechowska	Stanislawa	21		f	m	wife	no	no	"	"	"	Gorzyce	husband Stanislaw Czechowski	"	"	"
3	Czuka	Jan	18		m	s	clerk	yes	yes	"	"	"	Gorzyce	father Jan Czuka	"	"	"
4	Hechman	Margarita	32		f	m											
5	"	Stanislaw	0	6	m		child	2-5.2006	3.17.37								
6	"	Aniela	8		f												
7	Hajduk	Marcina	28		f	m	wife	no	no	"	"	"	Brzezowica	husband Jan Hajduk	Ill	Chicago	18
8	"	Paul	0	6	m		child	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	Tomasz	20		m	s	servant			"	Ruthenian	"	Brzezowica	father Jan Hajduk	Ill	Chicago	18
10	"	Jan	8		m		child	3-64731		"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Peter	6		m		"			"	"	"	"	"	"	"	"
12	Hechan	Magdalena	40		f	m	wife	no	no	"	"	"	"	mother Hechan	"	"	"
13	"	Lukas	9		m		child	yes	yes	"	Polish	"	Brzezowica	Regina Hechan, Brzezowica	"	Cambria	18
14	"	Tymon	36														
15	Bierrad	Anna	17		f	s	servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT	Belgium	friend Valentyn Gorzyca, Gorzyca	Ill	Utica	18
16	Kinczak	Marko	15		m									brother Jacko Kinczak	"	Chicago	18
17	Gregor	Antoni	18					K-116156	11-27-35					father Gregor, Brzezowica			
18	Ladyzhiewicz	Jan	18				laborer	yes	yes				Brzezowica	mother Marya Ladyzhiewicz, Brzezowica			
19	Burg	Stanislaw	27		m	m	farmer						Trembowla	wife Tergania Burg			
20	Banach	Michal	25										Zaborze	father Ludwig Banach	Ill	Englewood	
21	Gorzychowski	Antoni	40		m	m	laborer						Sachsen	mother Apolonia Banach, Sachsen	Ill	Blue Island	
22	Szkiperzky	Jan	22		m	s	day laborer	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Lobuchna	Joanna Gorzychowski, Gorzyczyzna	Ill	Joliet	
23	Gajeka	Jadzkowa	40		f	m	housework	no	no	Austria	Polish	Austria	Zaluz	father Jan Szkiperzky, Lobuchna	Ill	Cleveland	
24	Kopinska	Wiktorya	29		f	m	wife	no	no	"	"	"	Gaglary	sister Anna Gajeka, Zaluz	Ill	Long City	
25	"	Josef	4	11	m		child										
26	Gregorow	Pawlo	28		m	m	laborer			Hungary	Ruthenian	Hungary	Rekinyce	wife Gregorowa, Gaglary	Ill	Chicago	18
27	Bucar	Peter	19					K-22160		"	Slovak	"	Rekinyce	father Jacob Bucar, Rekinyce	Pa	Harrisburg	
28	Kuzko	Luka	14										Cunkovo	mother Franciska Cuzko, Cunkovo	"	Homer	
29	Gregor	Nikola	19					6-46077	11-27-36				Kamjaric	father Jacob Gregor, Kamjaric	"	Joliet City	
30	Klarecic	Ilya	23										Rekinyce	brother Nicolas Klarecic, Rekinyce	"	Chicago	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

172

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 28 SEPT 1907, 190

No on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No	16 If Yes— Year or period of years	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	25 Color of— Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	27 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	16 00				Mother in law Rosalia Kaczmarek, Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5	6	pale	Black	grey	none	Austria	Lagow
2	no	"	50 00				husband, Ignacy Kaczkowski,													Cychocka
3	yes	"	30 00				18 Ch. 1589									light brown				Kalisz
4		Steamboat					woman, Rosalia Kaczmarek,						5	5			blue			Prussia
5	no	Husband	2 00				9 Ch. 152													Wyrzysk
6	yes						husband													
7	S						Clark. Kalmann,						5	4			grey			
8	S						Calderon, Ill. Rosario 193										blue			
9	yes	"	10 00										5	3			grey			Denekamp
10	S						Michal Kajduk,									light				
11	S						Taylor St.									fair				
12	S	Husband					Chicago Ill.									brown				
13	no	father	10 00				Rekawanger 120						5	3			brown			
14	S						Grzegorz Kochan,						4	11		grey	grey			Rzyga Krakau
15	S	"	18 00	yes	7 Mos.	14	Grembola St.									light				
16	S	"	22 00	yes	7 Mos.	14	brother Wm. Kalczynski Chicago									brown brown				
17	S	"	18 00				Ill. Grzegorz Lewczyk						4	9		fair	grey			Darzyk
18	S	"	18 00				cousin, Ill. Calumet Ave 58						5	9		brown				Chmielno
19	S	"	18 00				married, Wojciech Kreina,						5	7			brown			Rzyzowa
20	S	"	12 00				" Franzek 1077													Grembocka
21	no	"	20 00				son Chicago						5	4		fair	grey			Lubczyn
22	yes	"	60 00				East — Indiana									light				Skrzeszew
23	no	"	10 00				cousin Jakob Kalinski,						5	5		brown				Kamionczyna
24	yes	"	32 00				Buffalo, N.Y. Custer St 195													Dankowice
25	S						Wojciech Jakubski,						5	8			brown		Hungary	Kalisz
26	no	"	80 00				Schwarcher Mac. Kaplick 993												Austria	Grabczyn
27	S	"	55 00				Zygmunt Jakubowski													
28	S	"	80 00				Newark N.J. Centennial 76						5	4						
29	S	"	5 00				uncle Edek Kalisz													
30	no	"	8 00				Cleveland, Ohio Wyszynska 3						5	6		black	black		Hungary	Dankopolen
							uncle Jerzy Kalisz													
							Jersey City, N.J. Columbia 28						5	1		brown	brown		Austria	Kalisz
							husband Michal Nowacki,						5	3		black	grey			Grabczyn
							Chicago, Ill. Richland Ave 1015									light				
							brother Ignatz Kapelczak									fair				
							Sorrowing to Mich. 1150						5	3		light	brown		Hungary	Rabyneki
							Lucka Kucar,									brown	brown			
							Cleveland O.						5	7		fair				Rekinge
							father Jakob Cieska									light				
							Jersey City, N.J.						4	10		brown	grey			Cieskowice
							brother Antoni Kapral													
							Kaukin Co. Sebastian St.						5	5		brown	brown			Kargance
							friend Lucka Kucar,													
							Cleveland, O.						5	7						Rekinge
							St. Newborn													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Name of Master, First or Second Officer), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

173

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bocclus, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G Bocclus.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of _____, 190

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

57

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18. Sept. 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lotz	Gustav	19		M s.	clerk	yes	yes	Germany	German	Germany	Penlans	mother Berta Lotz Osse	wy	New York
2	Schultz	Rudolf	37		M s	sailor							wf Anna Schultz Born		Brooklyn
3	Dmatko	Jan	25		M s	laborer	9-17-31		Austria	Bohemian	Austria	Jakubovic	father Jan Dmatko Jakubovic		New York
4	Kozyk	Lenko	33		M	famelab	no	no		Ruthenian		Podjarkow	friend Ivan Kozyk Podjarkow		Brooklyn
5	Mital	Agata	20		F	wf	yes	yes		Polish		Porochiany	father Wojciech Kmiec Porochiany	Wis	Racine
6	Kmiaiek	Julia	19		S	dressmkr							father and Wmalek		
7	Porochniak	Vadomel	27		M	famelab				Ruthenian		Lypky	wf Paraska Porochniak Lypky		Northampton
8			30										wife Jewpak Porochniak		
9	Gyczota	Melanka	35		F	wd famelab	no	no					no relatives Lypky		
10		Dmytro	16		M	s	yes	yes					father-in-law Lypky		
11	Babij	Oksa	28		M		no	no					friend Lypky		
12		Alexander	36			wheel wright	yes	yes					wf Christina Babij		
13	Gwiazda	Oksa	27			famelab							wf Jewka Babie		
14	Miku	Simon	44						Hungary	Roumanian	Hungary	Mikaly	wf Manya Lypky Gwiazda		
15	Militon	Kalina	24									Ulom	wf Julianna Lypky Miku		Chicago
16	Krecz	Anna	18		F	s						Absolald	wf Jemima Militon Ulom	O.	Cincinnati
17	Triff	Denes	44		M	m							mother Anyka Krecz Absolald		Lodi
18		Florian	16			s							wf Sofia Triff		
19	Pap	Istvan	18							Magyar		M. Kovesd	Lotto Absolald		
20	Kovacs	Lajunel	24		M		no	no					father Istvan Pap	Pa	Chester
21	Nagy	Pal	33				yes	yes				Csekuo	wf Barbara Kovacs Egerlovo	O	Columbus
22	Vever	Anton	35		S		no	no	Austria	Slovenian	Austria	Lokor	stepfather Imre Emma Csekuo	wy.	Buffalo
23	Lombac	Josef	26				yes	yes				Bellovia	wf Josefa Vever Lokor	O.	Cleveland
24	Lubar	Anton	25			14-342-89 3/8/38						Lezana	father Josef Lombac		
25	Mmor	Jose	24										150 Meilulst Bellovia		
26	Cekulec	Alois	26			shoemkr							sister Katarina Lubor Lezana	Minn.	Chisholm
27	Kasio	Ivan	18		S	famelab							father Azim Mmor Lezana		
28	Kmenir	Mihaly	24		M		no	no	Hungary	Slovak			father Josef Cekulec		
29	Obrichanicz	Andras	16		S								mother Anna Kasio	Mich.	Bay City
30	Melzer	Aron	22			waiter	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Krembowla	wf Maria Kmenir Obrow	Pa	Allegheny
													father Alex Obrichanicz Villago		
													step-f Alter Melzer Krembowla	wy.	Brooklyn

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

57

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18. Sept. 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lotz	Gustav	19		M. s.	clerk	yes	yes	Germany	German	Germany	Kenlaus	mother Berta Lotz Kenlaus a/d Schulte Oste	wf	New York
2	Schultz	Rudolf	37		m	sailor	"	"	"	"	"	"	wf Anna Schultz		Brooklyn
3	Dyczko	Jan	26		s	laborer	9-17-31		Austria	Ruthenian	Austria	Jakubovic	Born father Jan Dyczko Jakubovic		New York
4	Koszyk	Lenko	33		m	farmlab	no	no	"	Ruthenian	"	Podjarkow	grandson Ivan Koszyk Podjarkow		Brooklyn
5	Mital	Agata	20		f	wf	yes	yes	"	Polish	"	Rorebany	father Wojciech Kmiec Rorepetany	Wis	Racine
6	Kmiec	Julia	19		s	dressmkr	"	"	"	"	"	"	father same Wincalka		
7	Porochniak	Andrech	27		m	farmlab	"	"	"	Ruthenian	"	Sypky	wf Porochniak Sypky		Northampton
8	"	"	30		"	"	"	"	"	"	"	"	wife Jewdokia Porochniak		"
9	Gyczota	Melanka	25		wd	farmlab	no	no	"	"	"	"	father Jewdokia Porochniak		"
10	"	Dmytro	16		m	s.	yes	yes	"	"	"	"	Sypky		"
11	Babij	Oleksa	28		m	"	no	no	"	"	"	"	Sypky		"
12	"	Alexander	26		"	wheel wright	yes	yes	"	"	"	"	wf Christina Babij		"
13	Gwiazda	Oleksa	27		"	farmlab	"	"	"	"	"	"	wf Janka Babie		"
14	Miku	Simon	44		"	"	"	"	Hungary	Roumanian	Hungary	Mihaly	wf Manya Sypky Gwiazda		"
15	Militor	Katina	24		"	"	"	"	"	"	"	Ilonis	wf Julia Sypky Miku	Ill.	Chicago
16	Hrecz	Anna	17		f	s	"	"	"	"	"	Abrahald	wf Jemimida Militor Mihaly	O.	Cincinnati
17	Triff	Denes	44		m	m	"	"	"	"	"	"	mother Anna Hrecz Abrahald		Lodi
18	"	Florian	16		s.	"	"	"	"	"	"	"	wf Sofia Triff		"
19	Pap	Istvan	18		"	"	"	"	Magyar	"	M. Kovesd		Lodi Abrahald		
20	Kovacs	Lajnue	34		m	"	no	no	"	"	"	"	father Istvan Pap	Pa.	Chester
21	Nagy	Pal	23		"	"	yes	yes	"	"	"	Csekno	wf Barbara Kovacs	O.	Columbus
22	Vever	Anton	35		s	"	no	no	Austria	Slovenian	Austria	Lokor	stepfather Egerlovo Imre Lenna Csekno	ny.	Buffalo
23	Lombac	Josef	26		"	"	yes	yes	"	"	"	Bettonia	wife Josefa Vever Lokor	O.	Cleveland
24	Lubar	Anton	25		"	14-34-89 3/8/38	"	"	"	"	"	Sepana	father Josef Lombac	"	"
25	Mmor	Jose	24		"	"	"	"	"	"	"	"	bro-in-law Bettonia	"	"
26	Cebulec	Alois	26		"	shoemkr	"	"	"	"	"	"	sister Kalonia Lubar Sepana	Minn.	Chisholm
27	Kario	Ivan	18		s.	farmlab	"	"	"	"	"	"	father Ajem Mmor Sepana	"	"
28	Knonir	Mihaly	24		m	"	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Kaspica	father Josef Cebulec	"	"
29	Obrichmicz	Andreas	16		s	"	"	"	"	"	"	"	mother Anna Kario		
30	Melzer	Aron	22		"	waiter	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Trembowla	wf Maria Obono Knonir	Mich.	Bay City
													father Ako O. Villago	Pa.	Allegheny
													step f. Aller Weiss Trembowla	ny.	Brooklyn

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

174

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK Sept 28-07 from Rotterdam 28 SEPT 1907, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and free from mental and physical defect, being not likely to become a public charge, and not suffering from tuberculosis, or a loathsome or dangerous contagious disease?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	30	No			brother Willy Lotz 143 Chamberlain Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	fair	gray	Without	Germany	Bromerlave
2	"	"	25	Yes	1900	Brooklyn	Bail Johann Recklau 6714 40th Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Born
3	"	"	24	No			friend Heinrich Hennige 530 E 89th New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
4	"	"	13	"			Cousin Ignacz Grosz 93 Heath Ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	brown	"	Austria	Jacubovice
5	"	"	16	"			husband Just Kiel 424 Hubbard Racine Wis	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	Grey	"	"	Podjarkow
6	"	"	14	"			Bail "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Poroz
7	"	"	22	"			Bail Mary Henius Northampton	"	"	"	16	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
8	"	"	24	"			" "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Grey	"	"	Szyby
9	"	"	10	"			friend " Cousin (Army Northampton Pa)	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
10	"	"	16	"			" "	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	"
11	"	"	15	"			friend "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	"
12	"	"	19	Yes	1906	Pittsburg	" "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	"	"	"	"
13	"	"	14	No			" "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
14	No	"	15	"			Bail Stefan Bucica 834 Seminary Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	Hungary	Roman
15	Yes	"	16	"			brother Katina Sandu 194 E Central A Cincinnati O	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	Gray	"	"	Udvin
16	"	"	5	"			brother Spyridon Kreos Lodi O	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	"	"	"	Also Calda
17	"	"	15	"			brother Juon Triff Roxbo Lodi O	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Gray	brown	"	"	"
18	"	"																			
19	No	"	10	"			Bail Istvan Jasz 2 Chester Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	"
20	Yes	"	10	Yes	1903	Columbus	Bail Lajos Korpas 1932 Fagelet Columbus O	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Gray	"	"	Mezo
21	"	"	10	No			Bail Aby Nialos 3002 Jagenet Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Egelbo
22	"	"	5	"			friend Josef Kegio 150 Marbelet Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	"	"	"	Cleveno
23	"	"	22	"			friend Josef "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Lozso
24	"	"	19	"			" Franc Stolz Box 267 Chisholm Minn	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Bolkovi
25	"	"	24	"			" "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Szzana
26	"	"	21	"			friend "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	"
27	"	"	24	"			friend Ivanyco Vuli Bam Mine 2 Bay by Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	"
28	"	"	14	Yes	1906	Allegheny	Cousin Antonio Kugnis 21 Rowland Allegheny Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Obecow
29	"	"	20	No			friend Nikola " Macor	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Gray	"	"	Villevaz
30	"	"	8	"			Uncle Manuel Reppell 445 Lacenant Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	brown	"	"	Trantowla

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser (Make whether Master, First or Second Officer.), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Risser (Name of Master, First or Second Officer), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Risser
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

175

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18. Sept. 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bilan	Martha	41		F M	wife	yes	yes	Hungary	Germain Hungarian	Hungary	Kolbreny	brother	Mo	St Louis
2	"	Gyorgy	20		M S	laborer							Johann Rothkind		
3	"	Lajos	17		M S	12-23837 8-8-40									
4	"	Ethely	15		F S	29953			Hungary	Germain	Hungary	Kolbreny	Kolbreny	Mo	St Louis
5	"	Martha	11		F S	child									
6	"	Rosa	9		F S	"	—	—							
7	"	Anna	7		F S	"	—	—							
8	"	Rosina	4		F S	"	—	—							
9	Jerency	Anna	22		F M	wife	yes	yes					father	Hungary	Pecs
10	"		11		F S	child	"	"						Kolbreny	
11	"	Lajos	9		M S										
12	"	Martha	7		F S										
13	Kiss	Lajos	25		M M	laborer							father	Gyorgy Kiss	
14	"	Martha	20		F S	wife								Kolbreny	
15	ADMITTED S. I. Mayer	Agnes	44		F M	wife	yes	yes	Magyar		Erdod		cousin	Katalin Herk	
16	ADMITTED S. I.	Maria	16		F S	HOSPITAL DISCHARGED								Erdod	Ill. Chicago
17	ADMITTED S. I.	Erzsebet	9		F S	7-167670-3/13/41									
18		Agnes	4		F S	N-333321-464-3/16/42									
19	Wagner	Rozalia	25		F M	wife	yes	yes			Slovakia	Segled	father-in-law	Janos Strong	Ill.
20	Weisenbacher	Matyas	16		M S	laborer			Germain		Erdod	Matyarhegy	mother	Maria Weisenbacher	St Louis Brighton
21	Barka	Ede	22		M S	"			Magyar		Gebakhaza	Gebakhaza	father	Erdod	Mo St Louis
22	Mamaczka	Gyorgy	34		M M	"			Slovak		Ujvidek		father-in-law	Agnes Barka	Ill. Chic
23	"	Alda	20		F S	wife								Lajos Mamaczka	Ill. Chicago
24	"	Lajos	4		M S	child									
25	"	Mary	1		F S	"	—	—							
26	Krizek	Edward	40		M M	Laborer	yes	yes						Edward Krizek	
27	ADMITTED S. I. Bajnyk	Andrej	49		M M	Laborer							friend	Paul Krawski	Chicago Ill.
28	ADMITTED S. I.	Antonia	49		F M	wife	yes	no							
29	ADMITTED S. I.	Andrej	12		M S	child	yes	yes							
30	ADMITTED S. I.	Julienna	10		F S	"									

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

Augustus Huss
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

175

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 28 SEPT 1907 12 55 M, 190 4 20 P M

11—1118

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	husb	22		husband	no	no	no	no	good	no	5 3		light dark brown	none	Hungary Hilleseny
2	S	Father	—									5 7				
3			—		Sandor Rosa,							5 6		gray		
4	yes	wife	40 00		St. Louis Mo.							4 10		brown		
5	S		—											gray		
6	S		—		1511 Gratiot Mo									fair		
7	S		—											light brown brown		
8	S		—											light fair		
9	S	mother	40		mother							4 11		black brown gray		
10	S	Father	50		Gyorgy Nagy,							5 —		blue		
11	S		—		St. Louis Mo.							— —		black brown		
12	S		—		Laurel st 422							— —		light fair blue		
13	S	Self	100		husband Johann Terenczy							5 4		light brown		
14	S	husb			St. Louis Mo							5 —		light fair grey		
15	S											5 4		brown		Erdöd
16	S		20		Sándor Nagy,							4		light brown brown		
17	S				Chicago Ill,									fair blue		
18	S				Schedel st 874									brown		
19	S		14		husband Robert Szuszy,							5 5		fair		Felsőmagyi
20	S		7		Chicago, Ill. Milwaukee st 189											Erdöd
21	S		15		sister Agnes Nagy							5 6		brown		Gyakfeza
22	S		30		1st Brighton Pa. 3 Ave 12 st. car							5 6		grey		Hungary Hilleseny
23	S		100		friend John Sabo							5 6				
24	S				Leycester Mass R F D 1.											
25	S		—		sister in law											
26	S		25		Laura Pelicia							5 6				
27	S	Self	300		Chicago Ill,											
28	S	husb	400		Erdöd st 799											
29	S	father	—		friend							5 5				
30	S		—		son					Dry Goods Store		5 3		light brown		Erdöd
					Paul Nagyek,							5 2		black blue		
					Trail, B. C.							— —		brown		
					Box 187							— —		light brown		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser (Name whether Master, First or Second Officer), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of ....., 190..,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

177

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (State whether "surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this SEP 23 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

55

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18. Sept. 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Holzner	Josef	25		m s	laborman	yes	yes	Switzerland	German	Germany	Linden	~~Friedrich Hölzemiller~~ Friedrich Hölzemiller Linden, Germany Bommerstr 11	N.Y.	Brooklyn
2	Diethelm	Josef	24		m s	"	"	"	"	"	"	"		"	Buffalo
3	Leiber	Mikael	20		m s	glazier			Hungary	"	Austria	Kiew	wf Rosa Leiber Kiew 17 Bez Ulica Karlgasse 6	"	Buffalo
4	Swoboda	Barbara	28		f s	ironer			Austria	"	"	"	sister Rosa Swoboda Kiew 17 Bez Hirnigasse 11	"	"
5	Wenzelring	Agnes	36		f s	cook			"	"	"	Rusbaum	mother Franziska Wenzelring Saak Kornshein	Wis.	Milwaukee
6	Pal	Franz	26		m m	f. lab.			Hungary	"	Hungary	Hollerveny	father in law Mihely Imis Hollerveny	Mo.	St. Louis
7	Katalin	Katalin	19		f s	wf			"	"	"	"			
8	Rothbeutler	György	25		m s	f. lab.			"	"	"	"	father " György Rothbeutler	"	"
9	Polgar	Gusav	38		m m	"			"	Magyar	"	Egerfarmos	wf Egerfarmos Marie Polgar	Mich.	Pebray
10	Fejenes	György	27		m st	blacksmith	yes	yes	"	Germ	"	Hollerveny	father Hollerveny György Fejenes	Ills.	Chicago
11	Keller	Reinhold	37		m m	manufacturer			Germany	German	Germany	Kiesensa	wf. Berlin Emilie Keller Junker str. 76	N.J.	New York
12	Wilke	Josef	19		s s	f. lab.			Austria	"	Austria	Arbera	uncle Arbera Hanicker Zaleski Ankovice	"	Bayonne
13	Kreman	Nikola	37		m	"			Hungary	Croatian	Hungary	Jovanica	mother Jovanica Hans Kosman a Croatien	"	New York
14	Jovanovic	Cesar	28		m	"	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Austria-Hungary		wf Zivinska Ostjana 11 Kesa Jovanovic	"	Buffalo
15	Simunovic	Josip	24		" "	farmer	yes	yes	"	"	"	"	" Medjurieci Maza Simunovic	Pa.	Heron
16	"	Hefo	17		s	"	"	"	"	"	"	Medjuraci	father " Lorenz "	"	"
17	Horacevic	"	37		m	"	no	no	"	"	"	"	wf. " Maria Kovacevic	"	"
18	Simunovic	"	39		" "	"	"	"	"	"	"	"	" " Barbela Simunovic	"	"
19	Krizanic	Barbara	20		f m	wf	yes	yes	"	German	"	Kador	father Kador 11 Filian Hannbach Croatien	Ills	Chicago
20	Kelee	Anton	47		m m	farmer	"	"	"	"	"	Buffalo	N.Y.		
21	Oppermann	Wilhelm	53		m m	farmer	"	"	"	"	"	Lipper City	Ills.		
22	Liebe	Adolf	32		m s	clerk	"	"	"	"	"	"		"	"
23	Hornek	Josefine	26		f s	cook	"	"	Austria	"	Austria	Arokovitz	wf Arokovitz Bartlomej Hornek 177 Mähren	N.Y.	New York
24	Joost	Otto	24		m s	f. lab.	yes	yes	Germany	"	Germany	Helwarde	mother Helwarde Gesine Joost Kp. Hamburg Holstein	Nebr.	Julian
25	Kriegand	Otto	26		m "	waiter	"	"	"	"	France	Cutteneville	" Abelebem Emilie Kriegand Klingingen	N.J.	New York
26	Milcan	Franck	25		m "	f. lab.	"	"	Austria	Polish	Austria	Bar	father Bar Josef Gal Milcan Josef Turkacz		Canada
27	Turkacz	Michel	30		m	"			"	"	"	"	" " Josef Turkacz		"
28	"	Jan	38		m	"			"	"	"	"	wf. " Pekla "		"
29	Bienkiewicz	Fedrzej	34		m	"			"	"	"	"	mother " Marya Bienkiewicz		Ills Chicago
30	Swacic	Ante	25		m s	f. lab.			"	Dalmatica	Austria	Gredine	father Gredine Ivan Swacic		New York

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

55

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18. Sept. 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Holdener	Josef	25		m s	laborer	yes	yes	Switzerland	German	Germany	Linden	(registered) friend Friedrich Köhlmeier Linden, Germany, Bismarckstr 47	N.Y.	Brooklyn
2	Diethelm	Josef	27		m s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Brooklyn
3	Leiber	Michael	20		m s	glazier			Hungary	"	Austria	Wien	wf Rosa Leiber Wien 14 Bez Linie Hartgasse 6	"	Buffalo
4	Swoboda	Barbara	28		f s	ironer			Austria	"	"	"	sister Rosa Swoboda Wien 17 Bez Hernalgasse 11	"	"
5	Wertsching	Agnes	36		" "	cook			"	"	"	Rastburn	mother Frau Franziska Wertsching Jak Körnchen	Wis.	Milwaukee
6	Gal	Franz	26		m m	f. lab.			Hungary	"	Hungary	Hölleveny	father in law Mihely Tóth Hölleveny	Mo.	St. Louis
7	†Katalin	Kóelin	19		f "	wf			"	"	"	"			
8	Rothaberer	György	25		m s	f. lab.			"	"	"	"	father " György Rothaberer	"	"
9	Polgar	Gusztav	28		m "	"	no	no	"	Magyar	"	Egerfarmos	wf Egerfarmos Maria Polgar	Mich.	Pébaly
10	Pepener	György	27		m "	blacksmith	yes	yes	"	Magyar	"	Hölleveny	father Hölleveny György Pepener	Ills.	Chicago
11	Helter	Reinhold	37		m m	manufacturer			Germany	[illegible]	Germany	Konitz	wf Berlin Emilie Helter Junker str. 76	N.J.	New York
12	Wilk	Josef	19		s s	f. lab.			Austria	"	Austria	Arbera	uncle Arbera Anna Wilk Kaiserlich Zaleski	"	Bayonne
13	Rivenan	Nikola	37		m "	"			Hungary	Croatian	Hungary	Jovanica	mother Jovanica Lang Rosman a Croatien	"	New York
14	Jovanovic	Petar	28		m "		no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Austria-Hungary		wf Sinska Pozega 11 Kasa Jovanovic	"	Buffalo
15	Simunovic	Josip	24		" "	farmlab.	yes	yes	"	"	"	"	" Medjuraci Maza Simunovic	Pa.	Huron
16	"	Hefo	17		" s	"	"	"	"	"	"	Medjuraci	father " Lorenz "	"	"
17	Horacevic	"	37		" m	"	no	no	"	"	"	"	wf " Maria Horacevic	"	"
18	Simunovic	"	39		" "	"	"	"	"	"	"	"	" " Barbela Simunovic	"	"
19	Zugardt	Barbara	20		f m	wf	yes	yes	"	Germen	"	Keller	father Keller 11 Wilhelm Hornbach Croatien	Ills.	Chicago
20	Kelle	Anton	47		m m	joiner			"	U.S. CITIZEN BORN ON FEB. 16 1861		Buffalo	N.Y.		
21	Oppermann	Wilhelm	53		m "	farmer			"	USCIS		Cityer City	Ills.		
22	Liebe	Adolf	32		m "	clerk			"	USCIS		"	"		
23	Hornek	Josefine	26		f s	cook			Austria	"	Austria	Ostrokritz	wf Ostrokritz Bertlonej Hornek 177 Mähren	N.Y.	New York
24	Joost	Otto	24		m s	f. lab.	yes	yes	Germany	"	Germany	Helmstedt	mother Helmstedt Gesche Joost Hz. Braunschweig Wilhelm	Nebr.	Julian
25	Riegandt	Otto	25		m "	waiter			"	"	France	Cateauvillo	" Ebeleben Emilie Riegandt Thüringen	N.Y.	New York
26	Milcan	Ignacz	25		" "	f. lab.			Austria	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Bar	father Bar Josef Milcan Josef Turkecz		Canada
27	Purkecz	Michel	30		" m	"			"	"	"	"	" " Josef Turkecz		"
28	"	Jan	28		" "	"			"	"	"	"	wf " Pekela "		"
29	Bienkiewics	Fedrzej	34		" "	"			"	"	"	"	mother " Marya Bienkiewicz		Pa. Lynden
30	Juracic	Luka	25		" s	f. lab.			"	Dalmatian	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Grahovic	father Grahovic Juren Juracic		New York

J. Mann Insp.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

1 P.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

178

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

28 SEPT 1907

Arriving at Port of New-York, 190

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, state which and circumstances.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country. City or Town.
1	yes	self	17	no	—	—												
2	"	"	40															
3	S		30															
4	" S	"	10															
5	S	brother	17															
6	" S	self	20															
7																		
8	" S	"	20															
9	no	"	50															
10	yes	"	24															
11	"	"	55															
12	" S	brother	X															
13	"	self	40															
14	" S	"	8	yes	1913 Buffalo													
15	" S	"	20	no														
16	" S	"	40	"														
17	" S	"	60	yes	1913 Buffalo													
18	" S	"	10	no														
19	"	"	108	"														
20	blue		16		S													
21																		
22	"	"	"															
23	yes	self	10	no									5	2	light brown	brown	Austria	Brocławek
24	" S	"	60	"									5	6	fair	"	Germany	Hornumkamp
25	"	"	60	"									5	6½	"	blue curly hair	"	Ebeleben
26	no	"	12	"														
27	"	"	24	"														
28	"	"	24	"														
29	"	"	20	"														
30	"	"	60	yes	1913 New York								5	7	light brown	brown none	Austria	Gretice

Brother Alois Diethelm
337 Nebraska Buddy, N.Y.

Friend Ignatz Hoffmeier
Buffalo N.Y. 126 North Pearl ave

Cousin Frank Kinzel

" brother Martin Hinterberg
Milwaukee Wis 18 Str 426

brother in law Karl Stellecrecke
St Louis Mo
Meramec ave 3687

uncle Peter Klugmeier
St Louis Mo 1615 Gratiot str

cousin Ignatz Foth
Jersey ave N. Hoboken 47

friend Michael Franc
Chicago Ills 250 Noble Klevorsek

going to New York
to enjoy a stay

to brother Aloysius Wilk
Bayonne N.J. 163 - 22 str

" uncle Patrick Kennedy
New York 32 Bleecker str

friend Paulus Milekovic
Buffalo N.Y. 116 Eye 407

" uncle Pawel Poulek
Warren R.I. Box 273

" " —

" " Grazija Jerkovic
Warren R.I. Box 407

" " —

" brother-in-law Peter Zugert
Chicago Ills N. 106 - 44 str

"

Piper City Ills

to uncle Conny Hintermeier
New York 430 E. 76 str

" friend Johann Behrens
Jersey City N.J. 111 str

" " Turner Verein
New York 75-77 W. 44 str

" friend Antonin Kovarcek
in Iowa, to Lytton N.D. 110 str

" " Josef Kriekovic

" " —

" " Jan Klarobetz

" " Tatija Kulic
New York N.Y. 502 - 11 ave

County Court Ford Co. Ill
Oct 18, 1880

County Court, Iroquois Co, Ill
Oct 31, 1887

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN

I, H. Riser, of the AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

179

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Boccius.

Sworn to before me this ... day of ..., 190...

at ...

...

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18. Sept. 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Gorowna	Tekla	17		f s	maid	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Rawicz	father	Jan Gurowna Rawicz	Mass	Ware
2	Plarejowska	Karolina	17		f s							Sufuarowa	father	Josef Plargowska Sufuarowa		
3	Socha	Wojciech	37		m m	farmlab						Pawlow	wf	Magda Socha Pawlow		Ithra River
4	Lacka	Aniela	17		f s	maid	1-3652	1/16/41				Stojcow	father	Jacob Lacki Stojcow		
5	Ankiewicz	Johan	17		m s	farmlab							father	Maciej Ankiewicz		
6	Tolopko	Konstanty	33		m m	tailor				Ruthenian			wf	Anastasia Tolopko Podjarkow		Brooklyn
7	Zlow	Lewko	24		m s	workman						Germany	friend	J. Wybranicz Hamburg 155		Amsterdam
8	Krecz	Marton	45		m m	farmlab			Hungary	Roumanian	Hungary	Alsogald	wf	Anna Krecz Alsogald		Oslodi
9	Lecz	Mykaly	40				no	no					wf	Crosica Leocz		
10	Raika	Samson	38										wf	Rewjca Raska		
11	Szakacs	Wazul	31				yes	yes					wf	Eva Szakacs		
12	Eliza	Emilian	24				no	no					wf	Florida Eliza		
13	Fikes	Toma	30										wf	Carolina Fikes		
14	Popa	Janos	38										wf	Ana Popa		
15	Triff	Kozma	40				yes	yes					wf	Anna Triff		
16	Tal	Miklos	40			in transit					NON IMMIGRANT-ALIEN	Bikolafalu	wf	Mareza Tal Bikolafalu		Canada
17	Kriszan	Janos	28										wf	Horika Kriszan		
18	Mara	Fodor	39										wf	Mosia Mara		
19	Harduban	Josef	24										uncle	Dara Anchai		
20		Draga	20		f s		no	no								
21	Zaczyk	Bartlomij	25		m m	laborer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Rybiew	brother	Hilary Zaczyk Rybiew	Fr. Ebenora	
22	Kant	Albina	26		f m	wf						Podjarkow	father	Alex Stanislaw Podjarkow	wife	Brooklyn
23	Zacharkow	Selahija	17		f m	maid				Ruthenian				Michal Zacharkow		
24	Smietana	Walenty	34		m s	farmlab						Zaryte	wf	Katarzyna Smietana Zaryte		Utica
25	Biernat	Magdalena	17		f s					Polish			mother	Juliana Biernat		
26	Gacek	Lucya	31		f m	wf						Skomielna	friend	Pawel Gacek Zaryte		
27	Biernat	Maryanna	20		f s	maid						Zaryte	friend	Skomielna Kazimir Chorazy		
28	Skomiak	Wiktorya	6									Skomielna	mother	Zofia Skomiak Zaryte		
29	Biernat	Barbara	11		f s	school						Zaryte	friend	Skomielna Kazimir Chorazy		
30	Gacek	Katarzyna	38		f m	servant maid						Skomielna	friend	Skomielna Pawel Gacek Zaryte		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18. Sept. 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Gorowna	Tekla	17		f s	maid	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Rawsie	father	Jan Gurowna Rawsie	Mass	Ware
2	Plarejowska	Karolina	17									Sufuarowna	father	Josef Plarejowska Sufuarowna	"	"
3	Locka	Wojciech	37		m m	farmlab						Pawlow	wf	Magda Locka Pawlow		Ithra River
4	Lacka	Aniela	17		f s	maid	1-365	18				Grajcaw	father	Jacob Lacki Grajcaw		
5	Aykiewicz	Johan	17		m s	farmlab							father	Maciej Aykiewicz		
6	Tolopko	Konstanty	33		m m	fitter				Ruthenian	NON IMMIGRANT	Podjarkow	wf	Anastasia Tolopko Podjarkow	Jrs	Brooklyn
7	Zlow	Lewko	24		s s	workman						Lamberg	friend	J. Wybranicz Lamberg		Amsterdam
8	Krecz	Merton	45		m m	farmlab			Hungary	Roumanian	Hungary	Alsogald	wf	Anna Krecz Alsogald		O'Lodi
9	Jarzs	Makalj	40				no	no					wf	Cessica Jeorz		
10	Raika	Lamson	35										wf	Rewjca Raska		
11	Szakacs	Wazul	31				yes	yes					wf	Eva Szakacs		
12	Eliza	Emilian	24				no	no					wf	Florida Elega		
13	Fikos	Toma	30										wf	Carolina Fikos		
14	Popa	Janos	35										wf	Ano Popa		
15	Triff	Kozma	40				yes	yes					wf	Anna Triff		
16	Tat	Miklos	40			in transit					NON IMMIGRANT	Bekojalfalu	wf	Mareza Tat Bekojalfalu		Canada
17	Kriszan	Janos	28										wf	Horika Kriszan		
18	Mara	Fodor	39										wf	Masia Mara		
19	Harduban	Josef	24										uncle	Dara Auchai		
20		Draga	20		f		no	no			NON IMMIGRANT					
21	Zacryk	Bartlomij	25			laborer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Rybiew	brother	Alexy Jacyn Rybiew	Pa	Ebonora
X 22	Kard	Albina	26		m m	wf						Podjarkow	father	Alex Stanislaw Podjarkow	ny	Brooklyn
X 23	Zacherkow	Selahija	19		f m	maid				Ruthenian				Michal Zacharkow		
24	Smietana	Walcaly	34		m s	farmlab						Zaryte	wf	Katarzyna Smietana Zaryte		Utica
25	Biernat	Magdalena	17		f					Polish			mother	Juliana Biernat		
26	Gacrek	Lucya	31		s m	wf					NON IMMIGRANT	Skomielna	friend	Pawel Gacrek Skomielna		
27	Biernat	Maryanna	20			maid	2-1918					Zaryte	friend	Kasimir Chorazy Zaryte		
28	Kamiak	Wiktorya	6				7-1961					Skomielna	mother	Zofia Skomiak Skomielna		
29	Biernat	Barbara	11		s wd	farmlab						Zaryte	friend	Kasimir Chorazy Zaryte		
30	Gacrek	Katarzyna	38			servant maid						Skomielna	friend	Pawel Gacrek Skomielna		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

180

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 28 SEPT 1907, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ticket paid by the passenger, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted or solicited by others, or by any corporation, association, society, municipality, or government, to induce his immigration.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted or solicited by others, or by any corporation, association, society, municipality, or government, to induce his immigration.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	self	10 No				friend 13 Court Jan Przaniekewicz Coeur Mass	No	No	No	No	Good	No	4	10	fair	fair	Grey	Without	Austria	Nawsie
2	"	"	18 "				" "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Sufuarow
3	"	"	20 "				friend Box 176 "Jan Bernat Three Rivers Mass	"	"	"	"	"	1 new Irregular paper	5	6	"	"	"	"	"	Pawlow
4	"	"	10 "				" "	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Strycow
5	"	"	16 "				" "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	"
6	yes	"	20 yes	1899 1906	ny		brother 6611 N. 6th Wilhelm Tolopsko Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	left hand little ring & middle each missing 2 limbs	"	Podgarkow
7	No	"	20 no				friend 38 Milton st Stefan Koniecznski Chester Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Grey	without	"	Byalyn
8	yes	"	9 "				friend Box 35 Stefan Moravin Lodi C	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"	"	Abogald
9	"	"	10 "				" "	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	"	"	"
10	"	"	11 "				" "	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	"
11	"	"	13 "				friend Box 100 Jan Trifft Lodi	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
12	"	"	14 "				" "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	"	"	"	"
13	"	"	13 "				" "	"	"	"	"	"	"	6		"	black	"	"	"	"
14	"	"	12 "				" "	"	"	"	"	"	"	6	3	"	fair	blue	"	"	"
15	"	"	14 "				brother "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	"
16	No	"	14 "				friend 2 Rosedale Ave "Jnon Dara Hamilton Ont	"	"	"	"	"	"								
17	"	"	29 "				" "	"	"	"	"	"	"								
18	"	"	17 "				" "	"	"	"	"	"	"								
19	"	"	49 "				" "	"	"	"	"	"	"								
20	"	"	"				" "	"	"	"	"	"	"								
21	"	"	43 "				friend Box 86. Maik Zaczyk Canora Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Grey	"	"	Rybien
22	Yes	"	20 "				Husband 66. Josef Karst 6 No. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Podjarkow
23	"	"	17 20 "				cousin Marya Dzagan	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	"
24	"	"	17 20 "				brother Andrzej Zamorsay 2 Cyprian Utica	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Grey	"	"	Zanyte
25	"	"	10 "				sister Rosalia Biernat	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	blue	"	"	"
26	"	"	18 Yes	1900 7	Utica		Husband Josef Gacek	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Grey	"	"	Skomielna
27	"	"	16 No				sister Malgorzata Biernat	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	brown	"	"	Zanyte
28	"	"	10 "				uncle Josef Gacek	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	Skomielna
29	"	"	50 "				daughter Malgorzata Biernat	"	"	"	"	"	"	4	11	"	black	"	"	"	Rabka
30	"	"	10 "				brother Josef Gacek	"	"	"	"	"	"	4	9	"	fair	"	"	"	Skomielna

Page 9

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Strike whether Master, First or Second Officer.), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 25 1907 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius.

Sworn to before me this ____ day of SEP 28 1907, 190

at ____

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

13 — S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18 Sept. 1907, 190

11—1118

1	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	7 Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	10 Last Permanent Residence. City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	12 Final Destination. City or Town.
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.												
1	Kolm	Richard	20	m	s	electrical engineering	yes	yes	[illegible]		Austria	Wien		Ills	Chicago
2	Fichler	Carl	19	m	s	accordion-maker	"	"	Austria Germany	German	"	Neuenbeck	father Neuenbeck	Wis	Milwaukee
3	Krwolczyk	Wiktorya	24	fm	wf	"	"	"	"	Polish	"	Lesfary	mother Lesfary	Ills	Chicago
4	Fecs	Anna	32	f	w	"	"	no	Hungary	Slovak	Hungary	Mo Ebes	sister Maria Fiker Sebes Kellenos	N.J.	Alpha
5	"	Karoly	8	m	s	child	no	"							
6	"	Istvan	6	m	"	"	"	"							
7	"	Mariska	4	f	"	"	"	"							
8	Sedlak	Piotr	19	m	"	f. lab.	"	"	"		Austria	Wien	father Franciszek Piotr Sedlak	Con.	New Britain
9	Schleps	Josef	48	m	m	keeper	yes	yes	Austria	German	Austria	Wien	sister Maria Kippenta Maria Zuckerstorf Neubaugasse 28	Wis	Merrill
10	"	Theresia	34	f	"	wf	"	"							
11	Rauchenberger	Elise	42	"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother Barbara Lewinski Wien Hochenegasse 37	"	"
12	Hermann	Anna	17	"	s	h. maid	"	"							
13	Pawlikowski	Paul	35	m	m	shoemaker	"	"	Hungary	"	Hungary	Fr Leutschau	wf Fr Leutschau Kay Ignacz 448	"	Milwaukee
14	Graf	Josef	32	"	s	joiner	"	"	"	"	"	Budapest	father Franz Graf Budapest Josefigasse 26	O	Cincinnati
15	Bubanek	Elisabeth	46	f	s	seamstress	"	"	"	"	"	"	brother Anton Bubanek	"	"
16	Fabinyan	Magdalene	40	"	w	wf	3-154667(508)	no	Austria		"	Grabacz	husband Josef Fabinyan Grabacz	N	Philadelphia
17	Fabinyan	"	14	"	s	daughter	yes	yes							
18	Kah	Josef	49	m	m	painter	"	"	Germany	"	Germany	Hohenstein	brother Wilhelm Kah Bayonne	N.J.	New York
19	Petrowiak	Zofia	23	f	m	wf	no	no	[illegible]		NON IMMIGRANT ALIEN		mother Maria Petrowiak Klinik Galicia	Mass	Chicopee
20	"	Hesia	2	"	s	child	"	"	Austria Galicia	Polish	Austria	Klinik			
21	"	Maria	4	"	"	"	"	"	[illegible]		[illegible]	[illegible]			
22	Frank	Katherine	30	"	m	wf	8-176589-1/16/40	"	Hungary	German	Hungary	Rudolfsgrad	mother Anna Klamber Rudolfsgrad	Ky.	Louisville
23	"	Janos	7	m	s	child	"	"							
24	"	Miklos	5	"	"	"	"	"							
25	"	Maria	3	f	"	"	8-204099	12-4-40							
26	Sibo	Peter	28	m	m	f. lab.	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN		father Matias Zbrewecka Zsigmondfalva	Minn	St. Paul
27	"	Katharina	27	f	"	wf	"	"	"		Zsigmondfalva				
28	"	Franz	5	m	s	child	"	"							
29	"	Peter	3	"	"	"	"	"							
30	Fietjens	Hermann	16	"	"	[illegible]	"	"	Germany	"	Germany	Braunschweig	father Nicolaus Fietjens Braunschweig	N.J.	Elizabeth

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

1907

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 28 SEPT 1907, 190 /Sm

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	citizen of the						to J. W.	no	no	no	no	good	no								
2	yes	self	50	no			to friend Heinrich Zeisler Milwaukee Wis 2305 Fourth Street	"	"	"	"	"	"	5	7	light	fair	grey	scars	Austria	Wien
3	"	husband	10	"			husband Josef Swoboda Chicago Ill. 17 str 726	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	"	"	"	Iczfary
4	"	"	"	"			husband Stefan Fecs Detroit Mich 27 no str	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light brown	"	"	Hungary	Szlbeszto
5	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
6								"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
7								"	"	"	"	"	"			"	"	blue	"	"	"
8	[illegible]	[illegible]	8	no			br in law Johan Segla Ex Britania Con Bradford 74	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Szeuebron
9	"	self	400	"			negro Ferdinand Gustenberger Merrill Wisc no str	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	Hands crippled Scars	Austria	Neu Langmark
10	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	none	"	Klotzsic
11	"	"	150	"			husband — " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Zrinne
12				"				"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Trien
13	"	"	50	"			br in l. Paul Lykaczek Milwaukee Wisc 3 str 461	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown grey	"	Hungary	H. Klimau
14	"	brother	10	"			brother Karl Mayr Cincinnati Ohio Front str 1200	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Trzezgiude
15	"	self	10	"			br in l — " —	"	"	"	"	"	"	5		"	"	grey	"	"	Trzezpear
16	"	"	20	no			uncle Anton Klasper Philadelphia Pa 720 East Huntington str	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	brown blue	"	"	Grabcza
17				"				"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	fair grey	"	"	"
18	"	cousin	40	"			cousin Carl Lukas New York [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	dark brown	none	Germany	Kovesdia
19	"	husband		yes	1899	1906 Chicago	husband Josef Sedlacek	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	grey	"	Austria	Kimcle
20	no	"	100	no			Chicago Ill. 19 str 776	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	U. S. A.	Chicopee Falls
21	"			"				"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	Austria	Gimlz
22	"	husband		"			husband Franz Franke Louisville Ky 9 str. 1875	"	"	"	"	"	"	4	11	"	light brown	"	"	Hungary	Rudolfgnad
23	yes	self	60	"				"	"	"	"	"	"			"	"	fair brown	"	"	"
24	"	"		"				"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
25	"			"				"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
26	"	cousin		yes	1904	07 St Paul	cousin Franz Lost St. Paul Minn no str	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Zsigmondfalva
27	"	self	100	no				"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	"	"	"
28				"				"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
29	"	"		"				"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
30	no	"	12	"			br in law Emil Smith Chicago Ill. Centre str 292	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Germany	Bäumen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN

I, H. Riser (Name whether Master, First or Second Officer.), of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3d in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of SEP 28 1907, 190,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

183

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Boccius

Sworn to before me this ____ day of SEP 28 1907, 190

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18. Sept. 1907, 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ruzycka	Karolina	17		F s				Austria	Polish	Austria	Radeo	father Franz Ruzycka,	Pa.	Pittsburg
2	"	Agnieszka	20		F m	none							friend Ludwig Pawlicszko		
3	"	Zofia	24		F s	child							Galicia		
4	Cieslak	Zofia	38		F m	none	yes	yes			Russia	Kalisch	husband Antoni Cieslak, Kalisch Russia	New York	
5	Wieder	Marie	23		F s	8-739-311 1/28/38.									
6	Adolf Cyper	Anna	20		F s						NON IMMIGRANT ALIEN.		father Ludwig Adolf,	Pa.	Manchester
7	Holik	Zofia	19		F s	maid	yes	yes					Borowik		
8	Sobojec	Jakob	31		M m	farmer	no	no		Lithuanian		Turkmenyce	friend Jakob Sobojec Turkmenyce	Pa.	Pittsburg
9	Jarecki	Maria	26		F s	maid				Polish		Russia	mother Teresa Jarecki Kalarzyna Sandomierz	Ohio	Akron
10	Kobojec	Mariannka	21		F s							Lubeja	mother Lubeja Kalarzyna Sandomierz	Pa.	Chicago
11	Wojciechowski	Leo	24		M s	11-231-815-7 12-4-40						Lubeja	father Lubeja Maria Wojciechowski	Ohio	Akron
12	Kaczmarczyk	Zofia	15		F s	7-110431 12/14/38				Lithuanian		Norwegrok	father Norwegrok Antoni Kaczmarczyk,		
13	Wilk	Edmund	27		M s						NON IMMIGRANT ALIEN.	Lubeja	son Lubeja Helena Wilk,	Pa.	Chicago
14	Grodzicki	Adam	19		M s	none			Hungary	Lithuanian	Hungary	Lubeja	father Lubeja Jakob Grodzicki	Pa.	Pittsburg
15	"	Jerzy	19		M s	child							Lubeja		
16	Jarosz	Michal	44		M m	farmer	yes	yes		Lithuanian		Lubeja	son Lubeja Zofia Jarosz	Pa.	Pittsburg
17	Sal Lopez	Matilda	22		F s					Lithuanian		S. Lopez	sister S. Lopez Maria Sal	Pa.	Pittsburg
18	Mayer	Ludwig	22		M s				Austria	Polish	Austria	Wiesenstein	father Tomasz Mayer Wiesenstein	Pa.	Chicago
19	"	Barbara	18		F s	child									
20	Szydlowicz	Maria	28		F m	maid	yes	yes		Lithuanian		Lubeja	sister Lubeja Zofia Szydlowicz	Pa.	Pittsburg
21	Kobojek	Jozef	20		M s	farmer	no	no				Lubeja	father Lubeja Jakob Kobojek	Pa.	Pittsburg
22	Gorczyk	Stanislaw	24		M m	farmer	yes	yes		Polish		Russia	brother Teresa Gorczyk Jadwiga Gorczyk	Pa.	Pittsburg
23	Lukomski	Franciszek	16		F s	maid						Kaplice	father Kaplice Jan Lukomski	Pa.	Chicago
24	Mendec	Wojciech	23		M m	farmer	no	no				Lubeja	son Lubeja Antonia Mendec	Pa.	Pittsburg
25	Cyngosinski	Michal	17		M s		yes	yes				Lubeja	father Lubeja Wojciech Cyngosinski	Pa.	Cleveland
26	Dabrowski	Leo	16		M s		no	no					sister Lubeja Marya Dabrowska		
27	Wrobel	Julia	16		F s	housework	yes	yes				Lubeja	father Lubeja Jakob Wrobel	Ohio	Akron
28	Wojciechowicz	Wladyslaw	33		M m	farmer						Lubeja	father Lubeja Jan Wojciechowicz	Ill.	Chicago
29	Baethge	Wilhelm	29		M s	engineer			[redacted]		Germany	Bremerhaven	father Wilhelm Baethge Hilbon, Germany	N.Y.	Brooklyn
30	Weisz	Samuel	45		M m	merchant			Hungarian	Magyar	Hungaria	Ungvar	Hermann Weisz Ungvar, Hungaria	N.Y.	New York

ADMITTED
ADMITTED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA *sailing from* Hamburg, 18. Sept. 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ruzycka	Karolina	17		F S				Austria	Polish	Austria	Radlow	father Josef Ruzycka, Radlow		
2	"	Agnieszka	30		M "	"							friend Franciszka Pajora, Radlow		
3	"	Zofja	24		F "	child									
4	Jakan	Zofja	38		M M	[illegible]	yes	yes		Russian			husband Lukasz Jakan, Kapusk	New York	
5	Wilczek	Marie	23			P-139311 1/25 38							father Lukasz Wilczek, Kapusk		
S. ADMITTED 6	Wolek	Anna	20		F S						NON IMMIGRANT ALIEN.		father Andrzej Wolek, Radlow		Manchester
S. ADMITTED	Holik	Zofja	18		F S		yes	yes					brother Andrzej Holik, Radlow		
8	Sobocice	Piotr	21		M S	[illegible]	no	no		Austrian		Switzerland	father Jan Sobocice, Switzerland		
9	Jurecek	Maria	26		F S					Polish		Russia	mother Teresa Jurecek, Kamieniczka		
10	Kotjanca	Margarete	21		F S							Russia	mother Jadwiga Kotjanca, Kamieniczka		
11	Krzyzanski	Leo	24		M M	11-27 P-13 [illegible] 12-9-40						Russia	father Jan Krzyzanski, Kamieniczka		
12	Kaczmarek	Antoni	18		M M	P-110431 11/1/38				Austrian			father Antoni Kaczmarek, Kamieniczka		
13	Wild	Edmund	27		M	—					NON IMMIGRANT ALIEN.		father Ludwig Wild, Kamieniczka		
ADMITTED 14	Gradzki	Adam	19		M S	—			Germany	German	Germany	Posen	father Jan Gradzki, Posen		
ADMITTED 15	" "	Jozef	9		M S	child									
16	Jakubczyk	Michal	44		M M	[illegible]	yes	yes		Austrian		Russia	father Wojciech Jakubczyk, Kamieniczka		
17	Sal Lipski	Abraham	22		M S	—				Hungarian		Russia	father Lipski, Kamieniczka		
18	Majer	Ludwig	22		M S	—				Austria Polish		Russia	father Franciszek Majer, Kamieniczka		
19	"	Boleslaw	6		M	child									
20	Jozefczyk	Jozef	28		M M	[illegible]	yes	yes		Austrian		Russia	father Wojciech Jozefczyk, Kamieniczka		
21	Jagoda	Karl	20		M S	[illegible]	no	no				Russia	father Franciszek Jagoda, Kamieniczka		
22	Jurczyk	Stanislaw	24		M S	—	yes	yes		Polish		Russia	father Wojciech Jurczyk, Kamieniczka		
23	Salamon	Ludwig	16		M S	[illegible]						Russia	father Jan Salamon, Kamieniczka		
24	Schneider	Johann	23		M M	[illegible]	yes	no		Austrian		Russia	father Jan Schneider, Kamieniczka		
25	Gumowski	Michal	17		M S	—	yes	no		Austrian		Russia	father Wojciech Gumowski, Kamieniczka		
26	Dabrowski	Leo	16		M S	—	no	no					father Jan Dabrowski, Kamieniczka		
27	Jakel	Julius	16		M S	student	yes	yes				Russia	father Jakob Jakel, Kamieniczka	Conn	Bradley
28	Wojciechowicz	Wladyslaw	23		M S	[illegible]						Russia	father Jan Wojciechowicz, Kamieniczka	NY	Chicago
29	Baethge	Wilhelm	29		M S	engineer						Germany	father Wilhelm Baethge, Germany	NY	Brooklyn
30	Weiss	Samuel	45		M M	merchant			Hungarian	Magyar	Hungary	Ungvar	father Hermann Weiss, Hungary	NY	29 Ne Kensington

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

184

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 28 SEPT 1907, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Know in prison or almshouse, or institution for insane and consumptives of the class which is supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no		16 no				mother Barbara Ruzycka Rzeszow 26 y. 2 m. 1907	no	no	no	no	good	no	5	3		light		Austria	Galicia
2							husband " " Ruzycka													
3							Edgewood City 29 y. 22 m. 1907													
4	yes		16				joined " Emanuel " New York Lodzkowski													Lipnik
5			28												3		blue			
6	no		18				joined " Marcin Lyck. Manchester N.H. Lucholewo								2		brown light			
7															1		rose blue light brown			Kurowsk
8			16				joined " Wladislaw Zaleski " N.Y. Lipno 26													Wlocz
9			16				" Jakob Lipowski								3		blue			Cyrkanowo
10	yes		20				Hadley Mass Zalejewo mother " Jan Zalejewski Chicago Ill. Skudzyn 100										light			Koda
11	no		28				" Stanislaw Lipowski Cohoes N.Y. 1906													Kadzyn
12			20				joined " Jan Kurowski								2		light brown			Kurowsk
13	yes		18				" Jan Kurowski Chicago Ill. Lewandowo								6					Kadzyn
14			20				Cousin " Jakob Lewy " Jakob Lewy Jr. " Jakob Lewy Jr. Cohoes N.Y. 1906										blue		Hungary	Kapje
15																				
16			9				mother " Johann Jelkowski U. States N.Y. Kurowsk 1902 husband " Peter Kwas Jakob Lewy Jr.								2		gray			Wlocz
17			25														fair brown light			Cyrkanowo
18	no		14				Kaiser Mayer Reisdorf & Dreyfus 89								5	2	fair blue		Austria	Tarnowitz
19																				
20			26				joined " Johann Zawada Cousin " Jakob Zalewski 15											unmarked		Kadzyn
21			10				" Jozef Jarzynski Uncle " Peter Lewy 1905								4		light brown	none		Cerekwica
22			22				mother " Jakob Lewy								5	5	blue			Gradek
23			12				Johann " Mayer Zalewski brother " Chicago Ill. Cousin " Jakob Lewy										brown			Kapitow
24			20				joined " Jakob Zalewski Uncle " Peter Lewy Chicago Ill.									2				Kurowsk
25			28				" Mayer Mayer Reisdorf & Co.									6	black			Tarnowitz
26			16				Reisdorf & Co. 89									2				
27			20				joined " Jakob Zalewski brother " Jan Lewy Cohoes N.Y. 1903								5	5	light brown			Wreschen
28	yes		8				brother " Stanislaw Lipowski Chicago Ill. Kurowsk 1905								5	5	black brown			Exhibit
29							Uncle Joseph Weiss													
30		self	120				Uncle Mayer Reisdorf & Co. Cincinnati O. 1904	no	no	no	no	good	no	5	5		black	brown	none	Hungaria	Hungary

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.) of the KAI... , from H... , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

185

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2a in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

21—1111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18 Sept. 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Brandstädter	Anna	21		f s	servant	yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	Calee	father: Bartelemai Brandstädter Calee	Pa	Greensburg
2	Sochorová	Františka	18		f s	servant	"	"	"	Bohemian	"	Stanislawitz	uncle: Josef Barbitzki Stanislawitz N 35	New	York
3	Swetka	Josef	29		m s	farm lab	"	"	"	"	"	Zankau	father: Joh. Swestka Zankau N 72	Ohio	Cleveland
4	Lauer	Andreas	34		m s	coachman	"	"	"	German	"	Tisibi	brother: Franz Lauer N 46 Kimberhill	New	York
5	Zobal	Josef	17		m s	joiner	"	"	"	Bohemian	"	Wien	mother: Arbeth Zabel Lemna, Austria	"	"
6	Bischoff	Marie	24		f s	house maid	"	"	German	German	Germany	Schernau	father: Christian Bischoff Schernau, Bayern	Ill	Chicago
ADMITTED 7	Wilegala	Konstanze	28		f m	cook	"	"	"	"	"	Walkowitz	father: Johann Wilegala Walkowitz, Böhm	"	Pullmann
ADMITTED 8	"	Cecilie	6	10	f s	child	no	no							
ADMITTED 9	Zarycki	Jan	17		m s	farm lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Rogoznik	father: Ludwik Zarycki Rogoznik, Galicia	Pa	Taylor
10	Sekuta	Zofia	21		f s	servant	"	"	"	"	"	Padew	father: Jan Sekuta Padew, Galicia	New	York
11	Gajda	Stanislaw	33		m m	picture painter	"	"	"	"	"	Krakau	cousin: Jan Mazak Ak. strink, Krakau, Galicia	Pa	Portland Mills
12	Kulas	Jan	30		m s	" "	"	"	"	"	"	"	father: Wojciech Kulas Soroky wielkie	Ill	Chicago
ADMITTED 13	~~Wakowaski~~ Wakomaski	Josef	22		m s	scholar	"	"	"	"	"	Rogoznik	uncle: Jacat Sakomaki Lydomierz	Pa	Taylor
14	Kleinmann	Julius	28		m m	gardener 11-29/07 - 2/3/07	"	"	Hungary	Magyar			father: Wilhelm Kleinmann Ulaszta 57, Miskolz		
15	"	Margit	21		f m	wife	"	"	"	Israelitan	Hungary	Miskolz	"	Ohio	Cleveland
16	"	Margot	1	8	f s	child	no	no	"	"			"		
17	Ujheli	Ilona	16		f s	seamstress	yes	yes	"	Magyar			father: Johann Ujhely Norfaze 1, Miskolz	"	"
18	Davidovics	Liva	33		m m	farm lab	no	no	"	Levitan	"	Wassegaj	wife: Hata Davidovics Wa cuga N 17	Pa	Shenandoah
19	Sajdera	Peter	15		m s	"	"	"	"	Slovak	"	Jonca	father: Josef Sajdera Jonca, Hungary	Mass	Fall River
20	Kamiszan	Rosa	35		f m	wife	"	"		Roumanian			~~husband: Gabriel Lima~~ father: Marko Kamiszan Jabulka 48		
21	"	Rosta	10		m s	child	"	"	"	Roumanian	"	Jabuka	"	Mo	St Louis
22	"	Alexander	4		m s	"	"	"	"	"	"	"	"		
23	Trsek	Katharina	16		f s	servant farm lab	yes	yes	"	Slovak	"	Gaja	father: Tomasc Trsek Gaja	Ill	Chicago
24	Zioinek	Kazimierz	19		m s	farm lab	no	no	Austria	Polish	Austria	Grzybow	father: Stanislaw Zioinek Grzybow, Galicia	Mich	Detroit
25	Czerniansky	Piotr	12		m s	"	"	"	"	"	"	Tylicz	mother: Marya Czerniansky Tylicz, Galicia	Pa	Beaver Meadow
26	Janek	Franciszka	12		f s	~~servant~~ farm lab	"	"	"	"	"	Rogoznik	father: Jacat Janek Rogoznik, Galicia	"	Taylor
27	Zyzcina	Antoni	24		m s	farm lab	"	"	"	"	"	Brzozowa	father: Stanislaw Zyzcina Brzozowa, Galicia	Ill	Chicago
28	Lagisz	Zofia	25		f m	wife 8-21402	"	"	"	Lutheran	Austria	Krzemyal	mother: Maria Sobur Krzemyal, Galicia	"	"
29	Janik	Wladyslaw	18		m s	farm lab	yes	yes	"	Polish	"	Iwaniejska	father: Felix Janik Skachonin, Galicia	"	"
30	Krawczyszyn	Fawrona	16		f s	~~servant~~ farm lab	no	no	"	Lutheran	"	Semianów	mother: Kunka Krawczyszyn Semianow, Galicia	Pa	Taylor

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1st Fm adv 51

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

11

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18. Sept. 1907, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Brandstädter	Anna	26		f s	farm servant	yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	Catke	father: Bartelemai Brandstädter Catke	Pa	Greensburg
2	Sochorová	626-366 Františka	15		" "	servant	"	"	"	Bohemian	"	Stanislawitz	uncle: Josef Barbitzki Stanislawitz N 35	New	York
3	Swestka	Josef	29		m "	farm lab	"	"	"	"	"	Tarnkau	father: Joh. Swestka Tarnkau N 72	Ohio	Cleveland
4	Rasser	Andreas	44		" "	coachman	"	"	"	German	"	Tisibi	brother: Franz Rasser N 46 Hinterbrühl	New	York
5	Zobal	Josef	27		" "	joiner	"	"	"	Bohemian	"	Wien	mother: Arbeth Zabel Lanzna, Austria	"	"
6	Beschoff	Marie	24		f "	house maid	"	"	German	German	Germany	Schernau	father: Christian Beschoff Schernau Bayern	Ill	Chicago
ADMITTED 7	Wilegala	Konstanze	25		" "	cook	"	"	"	"	"	Walkowitz	father: Johann Wilegala Walkowitz, Posen	"	Pullmana
ADMITTED 8	"	Cecilie	6	10	" "	child	no	no							
ADMITTED 9	Zarycki	Jan	17		m "	farm lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Rogoznik	father: Ludwick Zarycki Rogoznik Galicia	Pa	Taylor
10	Sekuta	Zofia	21		f "	servant	"	"	"	"	"	Radeo	father: Jan Sekuta Radeo Galicja	New	York
11	Gajda	Stanislaw	33		m "	picture painter	"	"	"	"	"	Krakau	cousin: Jan Nowak ul. celnik Krakau, Galicia	Pa	Portland Mills
12	Rulas	Jan	30		" "	"	"	"	"	"	"	"	father: Wojciech Rulas Boreby wielkie	Ill	Chicago
ADMITTED 13	~~Makowski~~ Wakowski	Józef	28		" "	scholar	"	"	"	"	"	Rogoznik	uncle: Jacob Zakowski Lydomierz	Pa	Taylor
14	Kleinmann	Julius	29		m "	gardener	"	"	Hungary	Magyar			father: Wilhelm Kleinmann Ujvarita 57, Miskolz		
15	"	Margit	21		f "	wife	"	"	"	Israelitan	Hungary	Miskolz	"	Ohio	Cleveland
16	"	Margot	11		" s	child	no	no	"	"			"		
17	Ujheli	Ilona	18		" "	seamstress	yes	yes	"	Magyar			father: Johann Ujhely Korfagy 4, Miskolz	"	"
18	Davidovics	Lina	33		m m	farm lab	no	no	"	Servian	"	Wasegaj	wife: Nata Davidovics Pa cuya N 37	Pa	Shelton
19	Sajdera	Peter	15		" "	"	"	"	"	Slovak	"	Jonia	father: Josef Sajdera Jonia, Hungary	Mas	Fall River
20	Zamiszan	Jersa	35		f m	wife	"	"	"	Roumanian			~~husband: Johann Zamisza~~ father: Marko Zamiszan Jabulka 48	Mo	St Louis
21	"	Vasta	15		m s	child	"	"	"	Roumanian	"	Jabuka	"		
22	"	Alexander	4		" "	"	"	"	"	"			"		
23	Urek	Katharina	16		f "	servant farmhand	yes	yes	"	Slovak	"	Gaja	father: Tomasc Urock Gaja	Ill	Chicago
24	Zioinek	Kazimierz	19		m "	farm lab	no	no	Austria	Polish	Austria	Grzybow	father: Stanislaw Zioinek Grzybow, Galicia	Mich	Detroit
25	Cremiansky	Piotr	17		" "	"	"	"	"	"	"	Tylicz	nephew: Marya Cremiansky Tylicz, Galicia	Pa	Beaver Meadow
26	Janek	Franciszka	17		f "	~~servant farm hand~~	"	"	"	"	"	Rogoznik	father: Jacob Janek Rogoznik Galicia	"	Taylor
27	Zygmia	Antoni	24		m "	farm lab	"	"	"	"	"	Brzozowa	father: Stanislaw Zygmia Brzozowa, Galicia	Ill	Chicago
28	Lagisz	Zofia	25		f m	wife	"	"	~~Ruthenian~~ Austria	Brzozowa			sister: Maria Lahur Brzozyel Galicia	"	"
29	Janik	Wladyslaw	15		m s	farm lab	yes	yes	Polish	"			father: Peter Janik Skachowa, Galicia	"	"
30	Krawczyszyn	Faurona	16		f "	~~farm hand~~ servant	no	no	Ruthenian	"			sister: Kunka Krawczyszyn Innianow, Galicia	Pa	Taylor

Jno Kaufmann Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

186

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York 26 SEPT 1907 , 1907

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	brother	22	no			brother: John Grandelädler Box 327, Goff Pa	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	brown	brown	none	Austria	Gatee
2	"	father	10 12	"			step father: Peter Borcin 432 72 Str. New York	"	"	"	"	"	"	5	—	fair	fair	"	"	"	Prag
3	"	"	12	"			br. in law: Michael Saw Box Ar 4 St 480 Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark'd fair	"	"	"	Tarnau
4	"	self	50 100	"			Agent of: Oesterreichische Gyellschaft New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	grey	"	"	Unterbrück
5	"	cousin	12 17	"			cousin: Maria Zaradil Lawn 240 W. 9th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Beluite
6	yes	self	20	"			cousin: Christian Bischoff Willets 737 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	florid	fair	blue	"	Germany	Scherman
7	"	bridegroom	16	"			bridegroom: Josef Lurak Fullerton 330, Pullmann Ill	"	"	"	"	"	"	4	11	"	dark'd fair	brown	"	"	Walkowitz
8							friend: Anton Wakemundekten box 432, Taylor Pa	"	"	"	"	"	"	—	—	"	light fair	"	"	"	"
9	no	self	30	no			cousin: Antoni Rayunski 223 45 th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Austria	Kozozuik
10	yes	"	20	"			wife: Amila Gajda all Saints Portland Mills Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dark'd fair	brown	"	"	Tadero
11	no	"	yes	"			friend: Stanislaw Kernel West Side St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	Russia	Kreczycza
12	yes	"	10	"			father: Antoni Wakemmuski box 432, Taylor Pa	"	"	"	"	"	"	4	10	"	black	brown	"	Austria	Dreby wielki
13	no	"	25	"			friend: Josef Glas 2624 48 St. Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dark'd fair	grey	"	"	Kozozuik
14	S						"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Hungary	Miskole
15	yes	"	100	"			"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	fair	blue	"	"	"
16							"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
17	S		10				friend: Christo Hankovics Steelton Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
18	yes	"	7	"			agent: Katharina Ehrien Bypath 215, Fall River Mass	"	"	"	"	"	Das Mann Conjunctivitis	5	6	"	"	brown	"	"	Vraczyy
19	no	"	20 16	"			husband: Caesar Sima 2 ch 2129, St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	"	Soma
20	S						"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	"	"	"	Jakubka
21	yes	husband	12	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	"	"	"	"
22							"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	grey	"	"	"
23	"	self	30	"			sister: Rosa Kreck 55 19 Chelmes av. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	dark'd fair	"	"	"	Ujaja
24	"	brother	10	"			brother: Marcin Zyrnek Alexander St. 575, Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Austria	Grzychow
25	"	"	4	"			brother: Jan Skrucinsky Seaggs Meadow Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Tylicz
26	"	"	10	"			brother: Piotr Panek box 432, Taylor Pa	"	"	"	"	"	Das Mann Conjunctivitis	5	1	"	light fair	"	"	"	Kozozuik
27	"	"	16	"			brother: Wojciech Zygmunt Troy St 1231 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dark'd fair	blue	"	"	Brzozowe
28	"	husband	20	"			husband: Jan Kaziz W. Erie St 30, Chicago Ill	"	"	"	"	"	Das Mann Conjunctivitis	4	10	"	"	"	"	"	Blozen
29	"	brother	4	"			brother: Pawel Dabrowski Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Strachocin
30	S	"	4	"			brother: Iwan Krawczyszyn box 321, Taylor Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Jemianow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser (State whether Master, First or Second Officer.), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boecius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boecius

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of ....., 190

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

50

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18 Sept 1907, 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Kendis	Albert	20		M	S	Laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Kendis	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
2	Wagner	Stefan	19		M	S	Laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Lodz	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
3	Lacz	Johan	27		M	S	Laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Kendis	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
4	Lacz	Johanna	26		F	S		Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Kendis	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
5	"	Stefania	22		F	S		Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Kendis	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
6	"	Marian	11		M					Austria	Polish	Austria	Kendis	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
7	Sadek	Tomasz	15		M	S	Laborer	No	No	Austria	Polish	Austria	Lodz	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
8	Gasczenka	Katarzyna	20		F	S		Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Kendis	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
9	Lacz	Zofia	16		F	S		Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Kendis	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
10	Wojtyna	Zofia	16		F	S		Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Ozdykiewicz	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
11	Wilczak	Wincenty	15		M	S		Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Kendis	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
12	Wargacik	Jan	26		M	M	Laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Kendis	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
13	Lodz	Antoni	22		M	S		Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Kendis	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
14	Tokarczyk	Anna	17		F	S	Servant	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Kendis	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
15	Lacz	Katarzyna	16		F	S		Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Kendis	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
16	Sikora	Agnes	28		F	M		Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Kendis	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
17	"	Franz	16		M	S	Laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Lodz	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
18	"	Antonia	2		F	S				Austria	Polish	Austria	Lodz	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
19	Bergen	Franciska	18		F	S	Laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Kendis	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
20	Lacz	Michal	17		M	S	Laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Kendis	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
21	Wacher	Jan	17		M	S	Laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Kendis	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
22	Majcherka	Josefa	30		F	M	Servant	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Kendis	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
23	Sopka	Maria	26		F	S	Servant	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Kendis	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
24	Chomiak	Stefan	34		M	M	Laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Kendis	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
25	Kurniak	Wasyl	48		M	M	Laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Kendis	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
26	Jedrich	Lucka	30		F	M		Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Kendis	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
27	Sikora	Peter	24		M	S	Laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Kendis	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
28	Mrozak	Gulia	22		F	S	Servant	Yes	Yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Kecskeby	mother Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
29	Szczesniewicz	Jan	28		M	M	Laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Tomaszowice	father Tomaszowice	Penn.	Pittsburg
30	Wisniewski	Rosa	20		F	S	Servant	Yes	Yes	Hungary	Slovak	Hungary	Lipa	mother Tomaszowice	Penn.	Pittsburg

NEW IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

50

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18 Sept. 1907, 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Kaucher	Albert	20		M	S	Waiter	Yes	Yes	Austria	Bohemian	Austria	Tuscarawas	mother Tuscarawas Ohio	Ohio	Tuscarawas
2	Kaucher	Antonia	19		F	S		Yes	Yes	Austria	Bohemian	Austria	Tuscarawas	father Tuscarawas Ohio	Ohio	Tuscarawas
3	Kaucher	Ethel	17		F	S		Yes	Yes	Austria	Bohemian	Austria	Tuscarawas	Tuscarawas Ohio	Ohio	Tuscarawas
4	Klears	Wilhelmina	16		F	S		Yes	Yes	Germany	Bohemian	Germany	Bohemia	mother Bohemia Germany	Ohio	Cleveland
5	"	Stephan	14		M	S		Yes	Yes	Germany	Bohemian	Germany	Bohemia	grandmother Bohemia Germany	Ill.	Chicago
6	"	Julius	11		M	S		Yes	Yes	Germany	Bohemian	Germany	Bohemia			
ADMITTED 7	Sladek	Margaret	15		F	S	Servant	No	No	Austria	Bohemian	Austria	Bohemia	father Bohemia Austria	Ohio	Cleveland
8	Jarzabek	Katarzyna	20		F	S		Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Galicia	Galicia Austria	Ohio	Cleveland
9	Kurel	Wm.	11		M	S		Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Galicia	father Galicia Austria	Ohio	Cleveland
10	Wojtyna	Sofia	16		F	S		Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Galicia	father Galicia Austria	Ohio	Cleveland
ADMITTED 11	Wojtyna	Wincenty	15		M	S		Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Galicia	father Galicia Austria	Ohio	Cleveland
12	Wojcyk	Jan	26		M	M	Laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Galicia	Galicia Austria	Ohio	Cleveland
13	Sidy	Antoni	20		M	S		Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Galicia	father Galicia Austria	Ohio	Cleveland
14	Sklenczak	Anna	17		F	S	Servant	Yes	Yes	Austria	Bohemian	Austria	Bohemia	father Bohemia Austria	Ohio	Cleveland
15	Kotyk	Katarzyna	16		F	S		Yes	Yes	Austria	Russian	Austria	Galicia	father Galicia Austria	Ohio	Cleveland
16	Sklany	Wojciech	28		M	M	Laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Galicia	father Galicia Austria	Ohio	Cleveland
17	"	Franz	16		M	S	Laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Galicia	Galicia Austria	Ohio	Cleveland
18	"	Antoni	2		M	S	Child	No	No	Austria	Polish	Austria	Galicia			
19	Kerzan	Franciszek	18		M	S	Laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Galicia	father Galicia Austria	Ill.	Chicago
20	Kural	Michal	17		M	S	Laborer	Yes	Yes	Austria	Slovak	Austria	Kosice	Kosice Austria	Ohio	Cleveland
21	Kucher	Ann	17		F	S		Yes	Yes	Austria	Bohemian	Austria	Bohemia	Bohemia Austria	Ohio	Cleveland
22	Majerska	Josefa	30		F	M	Servant	No	No	Austria	Slovak	Austria	Kosice	mother Kosice Austria	Ohio	Cleveland
23	Sojka	Antony	26		M	M	Laborer	Yes	Yes	Austria	Slovak	Austria	Kosice	Kosice Austria	Ohio	Cleveland
24	Chovanak	Evelina	24		F	M		Yes	Yes	Austria	Slovak	Austria	Kosice	Kosice Austria	Ill.	Chicago
25	Kurciak	Mary	45		F	M		No	No	Austria	Slovak	Austria	Kosice	Kosice Austria	Ill.	Chicago
26	Jedlicka	Ludvik	20		M	S	Laborer	Yes	Yes	Austria	Bohemian	Austria	Bohemia	Bohemia Austria	Ohio	Cleveland
27	Sokra	Peter	27		M	S	Laborer	Yes	Yes	Austria	Slovak	Austria	Kosice	father Kosice Austria	Ill.	Chicago
28	Kresak	Gula	2		F		Child	No	No	Hungary	Slovak	Hungary	Kosice	mother Kosice Hungary	Ohio	Cleveland
29	Kozubowicz	Ann	28		F	M	Laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Galicia	father Galicia Austria	Ill.	Chicago
30	Kowalski	Rosa	20		F	S	Servant	Yes	Yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kosice	mother Kosice Hungary	Ill.	Chicago

1-324860-1/9/41
2-703417-4-10-41
11-14629
11-5279
6-34854-5/9/35

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List - 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 188

Arriving at Port of New-York, 28 SEPT 1907, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in addition to being a polygamist, or not believing in organized government, or both, or a believer in the practicability or propriety of overthrowing all government by force or violence, or by assassination of the executive or of those in authority, or of any official, either of specific character or generally, of any government.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser (Name whether Master, First or Second Officer.), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 23rd day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steam-ship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Boccius

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

! 189

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18 Sept 1907, 190

11—1115

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Skubisz	Stanislaw	27	m	m		farmlab	yes	yes					mother		
2		Antonina	22		f		wf			Austria	Polish	Austria	Babice	Josefa Skubisz	N.Y.	New York
3		Helena	1	6			child							Babice		
4		Franciszk		11	m											
5	Prokopska	Honorata	17		f	s	servant maid	no	no			Austria	Babice	mother	Franciska Prokopska	
6	Wojciw	Marya	16					yes	yes				Rokitya	mother	Rozka Wojciw	
7	Halgas	Rozalia	22					no	no				Kobylanka	sister in law	Podkamien Antonina Halgas	
8	Cislowski	Michal	17		m		farmlab	yes	yes				Kobylanka	father	Kobylanka Jozef Cislowski	
9	Halucl	Anna	30		f	m	wf						Tobijew	father	Tobijew Stanislaw Gaszarek	N.Y. New York
10	Iwanylo	Kaska	32					no	no				Kobylanka	father	Kobylanka Iwan Nikolar	N.J. Elizabeth
11	Hul	Sofia	19		f	s	servant maid	yes	yes				Czerce	mother	Czerce Katarina Hul	Napoleon
12	Barlik	Anton	18		m		farmlab			Bohemian		Nova Ves	Jenderiska 123	father	Jenderiska Waclaw Barlik	Ill. Chicago
13	Coluba	Marie	36		f							Prague	Senfort 14	mother	Senfort Amalie Vrbuba	N.Y. New York
14	Basla	Marie	22				house maid						Sukenice 6	father	Sukenice Prague Josef Basly	Neb. Omaha
15	Gjapa	Joka	39				wf	no	no		Servian	Dolgano	Ledec 186	father	Ledec Dr. Kelly Kontor Ledetz	O. Cleveland
	Radakovic	Sofiya	29		f	m							Dolgano	father	Lukg Radakovic Labacz	Pa. Duquane
17	Petrak	Karoly	35		m	m	iron worker	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Gyefizco	wf	Slavs Dargn Maria Petrak	
18	Weinger	Martin	26			s	Cooper						Pemdorf	father	Gyefizco Paul Weinger Pemdorf	Allentown Penn.
19	Pokowski	Johann	46		m		farmlab			U.S.A.	Polish	U.S.A.	St. Louis Mo			the United
20	Czonkowski	Josef	24			s	blacksmith			Germany		Germany	Conkorz	father	Citizen Of Josef Conkorz	Mo. St. Louis
21	Mopek	Maria	47		f	m	wf	no	no					sister	Anna Kalus	
22		Veronika	16			s	House maid									
23		Josef	14		m					Austria		Austria	Prelouay		Dzowoze	Ill. Chicago
24		Katarzyna	11		f		child									
25		Wladyslaw	4	6	m											
26		Stanislaw	3	6												
27	August	Ewa	19		f	s	House maid	yes	yes				Inowrona	mother	Anna August Inowrona	
28	Nikolek	Karolina	17		f								Opony	mother	Anna Nikolek Opony	
29	Toth	Ferencz	33		m	m	tailor			Hungary	Magyar	Hungary	Vonoork	wf	Karolina Toth Vonoork	N.Y. New York
30	Szabo	Sandor	18			s	farmlab							father	Sandor Szabo	O. Warren

Regina V. Nickles
Mrs Stanislaw Nagy

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18 Sept. 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Skubisz	Stanislaw	27		m s	farmlab	yes	yes	Austria	Polish	[illegible]	Babice	mother Josefa Skubisz	N.Y.	New York
2	.	Antonina	22		f .	wf	.	.	.	.	.	.	.	.	.
3	.	Helena	1	6	.	child	.	.	.	.	.	.	.	.	.
4	.	Francsek	15		m .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5	Prokopska	Honorata	17		f s	servant maid	No	no	"	.	Austria	Babice	mother Francizka Prokopska	.	.
6	Wojciow	Marya	16		. .	.	yes	yes	.	.	Rohatyn		mother Rozka Wojciow	.	Olean
7	Walgas	Rozalia	22		. .	.	no	no	.	.	Kobylanka		sister in law Antonina Walgas	Mass	Ludlow
8	Scislowski	Michal	17		m .	farmlab	yes	yes	.	.	Tolejow		father Jako Scislowski	N.Y.	New York
9	Walucel	Anna	30		f m	wf	.	.	.	.	Kobylanka		father Tolejow Casimir	N.J.	Elizabeth
10	Iwanylo	Kaska	32		. .	.	no	no	.	.	Czercze		father Kobylanka Iwan	N.J.	Napoleon
11	Krul	Sofia	19		f s	servant maid	yes	yes	.	.	Jezowelnika		father Czercze Katarina Krul	Ill.	Chicago
12	Bartik	Anton	17		m .	farmlab	.	.	Bohemian	.	Nova Ves		father Jezowelnika Waclaw Bartik	N.Y.	New York
13	Volenba	Marie	36		f .	.	.	.	.	.	Prague		mother Senkow Anna Volenba	Neb.	Omaha
14	Basta	Marie	22		f .	house maid	.	.	.	.	Lodec		father Sukenice Prague Josef Basta	O.	Cleveland
15	Gjapa	Soka	22		f .	wf	no	no	Servian	.	Dolgano		father Debelja Kenbot Lodetz Luka Radakovic	Pa.	Duquane
16	Radakovic	Sofija	29		f m	.	.	.	.	.	.		father Labacz Slavo Daryn	.	.
17	Petrak	Karoly	35		m m	iron worker	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Gyefizco	wf Maria Petrak 7 children Gyefizco	.	Allenhurst
18	Weninger	Martin	26		s	Cooper	.	.	.	.	.	Pemdorf	father Paul Weninger Pemdorf	N.J.	Jersey
19	Pokowski	Johann	46		m	Farmer	.	.	U.S.A.	Polish	U.S.A.	St. Louis	Citizen of	the	United
20	Gronkowski	Josef	24		s	Black smith	.	.	Germany	.	Germany	Lonkorz	father Josef Lonkorz	Mo.	St. Louis
21	Slopek	Maria	47		f m	wf	no	no					sister Anna Kalwo		
22	.	Weronika	16		. s	Home maid	.	.							
23	.	Josef	14		m .	.	.	.	Austria	.	Austria	Rekowy	Dzowrze	Ill.	Chicago
24	.	Katarzyna	11		f .	child	.	.							
25	.	Wladyslaw	4	6	m .	.	.	.							
26	.	Stanislaw	3	6	. .	.	.	.							
27	August	Ewa	19		f s	House maid	yes	yes	.	.	Lnowrona		mother Anna August Lnowrona	.	.
28	Nizioleck	Karolina	17		f .	.	.	.	.	.	Olpany		mother Anna Nizioleck Olpany	.	.
29	Toth	Ferencz	33		m m	tailor	.	.	Hungary	Magyar	Hungary	Vonock	wf Karolina Toth Vonock	N.Y.	New York
30	Szabo	Sandor	18		. s	farmlab	.	.	.	.	.	.	father Sandor Szabo	Pa.	Warren

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 180

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York 28 SEPT 1907, 190

11–1118

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ticket paid his own passage. Whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1					friend	No	No	No	No	Good	No	5 11	fair	brown	Grey	without	Austria	Babice
2	Yes	self	34	1901 1907	Adam Hoynko							5 2	fair	blue				
3				Italian	Co 2nd st 216													
4					New York													
5	No		10		friend							5 1			Grey			
6	No		16		Cril Jan Sapalag							5 1						Podkamien
7	No		16		47 Rockport Glen N.Y.							5 1			brown			Kobylanka
8	Yes		16		sister Zofia Halgo							5 6			Grey			Firlejav
9	No		33		Bro 603 Judson Ave							5		Dr. Mamo	Lameness with Muscular atrophy			Wojslawice
10	No		19		Cousin Andrzej Lesiowski							4 9		dr. Mamo	right leg. Exaggerated reflexes	blind	left eye	Czercze
11	Yes		15		c/o F Fratczeloski, 114 Montgomery st N.Y.C.							6 4			Grey	Without		Jeneliska
12	No		36		Husband Jan Hoynko 2nd							5 5		brown	brown			Neudorf
13	No		20		Brother Elizabeth N.J.							5 6			black			Miriselaw
14	Yes		35		Husband Antoni Swanyko							5 4			fair			Gothe
15	No		8		25 Peter st Hazleton Pa.							6 4						Labacz
16			14		Cril Josef Sobasim													
17	No		18	Yes 1904 Allentown Pa	46 Lexington st Chicago Ill							5 5			blue		Hungary	Kistenanyse
					Cril Josef Seiko 7th st													
					uncle Frank Karloski 1901							5 6			black			Miriselaw
					1146 Omaha Neb													
					uncle Josef Limbard 3 91							5 4			fair			Gothe
					W. 49th Cleveland O													
					Husband Lazo Gyorg							6 4						Labacz
					no address Duquesne Pa													
					Husband Kampo Radakovic													
					"													
					Going back to own Home							C.P.R.T. 5 3			blue			
					at 42 stret 422 Allentown Pa													
					uncle Anton Drego 36 Co.												Hungary	Kistenanyse
					62nd & New York							1450 James st St Paul Minn			Grey			Pamdorf
												taken to Uncle Jos. Weidmeyer						
												Paper issued Sept 24 - 1888						
												Court of Criminal Correction						
		North America																
20	Yes	self	20	No	uncle Johann Pokowski							5 7			Grey			Lonkorz
21	S		$40		No. 2011 4th St. Louis Mo							5 3		Dr. Mamo	Enlarged Glands of Neck		Austria	Delowy
22					Husband													
23			200									5			blue			
24					Michal Klopek													
25					2925 Lapidot st										Grey			
26					Chicago Ill													
27	S		8		friend										blue			
28	S		20		friend Josef Niemiec							5			Grey			Kwasna
29	No		18		311 7th Ave. Chicago Ill							5 4			blue			Gyeny
30	S		15		friend Lisi Bolaks							5 8		Mags	brown		Hungary	Vonocsk
					44 Ave. 205 New York													
					Cousin John Kolo 402							5 7						
					Delaney st Warren O													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rinser, (State whether Master, First or Second Officer.) of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rinser
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11522

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, (Cross out words between "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. Boccius.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

No. 191

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18. Sept. 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hollósi	James	28		m s	engineer	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Pál	father Rajka Ostrau Hollósi	N.J.	Somerset
2	Pierkowna	Magda	28		f s	servant	"	"	Austria	Polish	Austria	Krakau	acqu. Krakau Perski Tauzie	New York	
3	Bischoff	Christian	16		m "	f. lab.	"	"	Germany	German	Germany	Liberman	father Hermann Christian Bischoff	Ill.	Chicago
4	Braun	Rudolf	27		" "	hairdresser	"	"	"	"	"	Künsberg	aunt Reinem Lina Schaefer 6 Heidelberg	N.J.	New York
5	Gasparitsch	Maria	18		f "	servant	"	"	Austria	"	Austria	Grafenfeld	father Grafenfeld Josef Gasparitsch 39 Krain	"	Brooklyn
6	Pallo	"	22		" "	"	"	"	"	"	"	"	mother " Maria Pallo	"	"
7	Högler	Elisabeth	16		" "	"	"	"	"	"	"	"	father " Josef Högler 45 "	"	"
8	Babbel	Albert	23		m m	tailor	"	"	Germany	"	Germany	Königsberg	wf Königsberg i/Pr. Emma Babbel Königstr. 4	Utah	Salt Lake City
9	Gerber	Hermann	52		" "	administrator	"	"	"	"	"	"	" Augusta Gerber Kl. Landgasse 8	"	"
10	Völkle	Anna	24		f s	dressmaker	"	"	"	"	"	"	father " August Völkle Falkenau Gartenstr. 10	"	"
11	Zachrau	August	24		m "	tailor	"	"	"	"	"	"	mother " Louise Zachrau Konitz Pr.	Ills	Chicago
12	Krzykowski	Richard	22		" "	blacksmith	"	"	"	"	"	"	acq. mother Königsberg Emilie Krzykowski Tiefenkamm 14	Utah	Salt Lake City
13	Schumacher	Ida	40		f w	dressmaker	"	"	DETAINED ON PIER		"	Hessen	NON IMMIGRANT ALIEN		New York
14	Zaucke	Carl	18		m s	waiter	"	"	Austria	"	Austria	Grafenfeld	mother Grafenfeld Josefa Zaucke Kreis Maria Kreutz	N.J.	Brooklyn
15	Kreutz	Anton	18		" "	f. lab.	"	"	"	"	"	"	" " 58 "	"	"
16	Wehner	Heinrich	27		" "	engineer	"	"	Germany	"	Germany	Stuttgart	father Reisbeck 6 Josef Wehner Hirschberg	Va.	Norfolk
17	Wisniewski	Johann	21		" "	mason	"	"	Russia	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN		mother Austria Antonia Wisniewska	N.J.	Jersey City
18	"	Stanislaus	18		" "	f. lab.	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Strasburg	Strasburg West-Preussen		
19	"	Marianna	16		f "	servant	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
20	Hörisser	Ferdinand	24		m "	carpenter	"	"	Austria	German	Austria	Bruck	mother Bayerisch 12 Aloisia Höritzer Heiligenstadt	New York	
21	Müllerschlägen	Johann	20		" "	"	"	"	"	"	"	"	father Andreasberg 24 Aloisia Müllerschlägen Böhmen	"	"
22	Zacowski	Andrzej	41		" m	f. lab.	"	"	"	Polish	"	Bryhov	wf Bryhov Zofie Zacowski Pol	Pa	Johnstown
23	Prochownik	Jan	27		" "	"	"	"	"	"	"	Bystra	" Bystra Barga Prochownik	"	Philadelphia
24	Meindl	Johann	33		" "	"	"	"	"	German	"	Reick	wf Bremgarten Anna Meindl Oberamt	O	Columbus
25	Wöhrer	Johann	29		" "	gypsum	"	"	"	"	"	Tirol	" Niederkleinch Therese Wöhrer Tirol	"	"
26	Jekenbas	Zofie	20		" s	f. hand	no	no	Austria	Polish	Germany	Bettinsthal	friend Bettinsthal Fritz Blost Pommern	N.J.	Shenandoah
27	Wrebel	Josef	18		" "	"	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Gross-Kikken	father Tagy Lorand Pl Wrebel	Wis	Milwaukee
28	"	Theresie	17		" "	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
29	Knotek	Johann	39		m m	shoemaker	"	"	Germany	"	Tagy Lorand		wf Tagy Lorand Juliana Knotek	N.J.	Boulevard
30	Szekecz	Pal	16		" s	f. lab.	"	"	Magyar	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Tagy Zoe	father Tagy Zoe Pl Szekecz	N.J.	Yonkers

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18. Sept. 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Hollósi	Janos	25		m	s	engineer	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Pál	father Rajka Istvan Hollosi	N.J.	Somerset
2	Siellowna	Magda	28		f	s	servant	"	"	Austria	Polish Kraken	Austria	Krakau	" Krakau Marienenkrankenhaus 192	New York	
3	Bischoff	Christian	16		m		f. lab.	"	"	Germany	German	Germany	Silesian	father Hermen Christian Bischoff	Ill.	Chicago
4	Braun	Rudolf	27		m		hairdresser	"	"	"	"	"	Weinsberg	aunt Reinen 6 Heidelberg	N.J.	New York
5	Gasparitsch	Maria	18		f		servant	"	"	Austria	"	Austria	Grafenfeld	father Grafenfeld Josef Gasparitsch	"	Brooklyn
6	Dallo	"	22		"		"	"	"	"	"	"	"	mother " 39 Vreina Alvina Dallo		
7	Högler	Elisabeth	16		"		"	"	"	"	"	"	"	father " 65 Josef Högler	"	"
8	Babbel	Albert	23		m		tailor	"	"	Germany	"	Germany	Königsberg	" Königsberg 7 Pr. Kleingarten 47 Bruno Babbel	Utah	Salt Lake City
9	Gerber	Hermann	52		"		administrator	"	"	"	"	"	"	" " Kl. Sackgasse 3 Hedwigine Gerber	"	"
10	Völcke	Anna	24		f	s	dressmaker	"	"	"	"	"	"	father " Gärtnerstr. 17 August Völcke	"	"
11	Zachrau	August	24		m	"	locksmith	"	"	"	"	"	"	mother " Louise Zachrau	"	"
12	Krzykowski	Richard	22		"	"	blacksmith	"	"	"	"	"	"	" Königsberg Roonstr. 22 Emilie Krzykowski	Ill.	Chicago
13	Blumacher	Ida	40		f	w	dressmaker	"	"	"	"	"	"	" Königsberg Hufenallee 14 Emilie Krzykowski	Utah	Salt Lake City
14	Zacke	Carl	18		m	s	waiter	"	"	Austria	"	Austria	Grafenfeld	mother Grafenfeld Josefa Zacke	New York	
15	Kreutz	Anton	18		"		f. lab.	"	"	"	"	"	"	" " 58 Maria Kreutz	N.J.	Brooklyn
16	Wehner	Heinrich	27		"		engineer	"	"	Germany	"	Germany	Stuttgart	father Reutlingen 6 Tübingen Josef Wehner	"	"
17	Wisniewski	Johann	21		"		mason	"	"	Russia	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN		mother Antonia Wisniewska	Pa.	Norfolk
18	"	Stanislaus	18		"		f. lab	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Strasburg Westpreussen	N.J.	Jersey City
19	"	Marianna	16		f		servant	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
20	Horwitzer	Ferdinand	18		m	"	carpenter	"	"	Austria	German	Austria	Bruck	mother Pasgerndorf 12 Flavia Horwitzer	New York	
21	Michelschläger	Johann	20		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father " Alois Michelschläger	"	"
22	Zecowski	Andrzej	41		"	m	f. lab	"	"	"	Polish	"	Grybów	Antreasberg 29 Wilhelmsplatz 2	Pa.	Pittsburg
23	Prochownik	Jan	27		"	"	"	"	"	"	"	"	Bystra	wife Grybów Zofie Zecowski	"	Pittsburg
24	Meindl	Johann	33		"	"	"	"	"	"	German	"	Kleinik	Bystra Marya Prochownik	"	Pittsburg
25	Wöhrer	Johann	29		"	"	mason	"	"	"	"	"	Tieder	wife Kleinik Anna Meindl	Ohio	Columbus
26	Jakubas	Zofia	20		"	s	f. lab	no	no	Austria	Polish	Germany	Bottinsthal	Niederkleinik Therese Wöhrer	"	"
27	Wrobel	Josef	18		"	"	"	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Gross-Kaltsen	friend Bottinsthal Fritz Bloss	N.J.	Shamokin
28	"	Lorenz	17		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Nagy Lovesd Pál Wrobel	Ohio	Milwaukee
29	Knotek	Johann	39		m	m	shoemaker	"	"	Germany	"	Nagy Lovesd		wife Nagy Lovesd Juliana Knotek	N.J.	Boulevard
30	Szekrez	Pál	16		"	s	f. lab.	"	"	Magyar	"	NON IMMIGRANT ALIEN Nagy Lóta		father Nagy Lóta Pál Szekrez	N.J.	Yonkers

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18 Sept. 1907, 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Hollósi	Janos	25		m	s	engineer	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Pál	father Lajka Istvan Hollosi	N.J.	Somerset
2	Piechowna	Magda	28		f	s	servant	"	"	Austria	Polish	Austria	Krakau	Krakau Mordrewskowska 192	New York	
3	Bischoff	Christian	16		m	f	lab	"	"	Germany	German	Germany	Liberman	father Christian Bischoff	Ill.	Chicago
4	Braun	Rudolf	27		"	"	hairdresser	"	"	"	"	"	Weinsberg	aunt Hermann Gutsgrenzen		
5	Gasparitsch	Maria	18		f	"	servant	"	"	Austria	"	Austria	Grafenfeld	Keinen 6 Zeil gasse	N.J.	New York
6	Pallo	"	22		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Josef Falkenstrasse 39		Brooklyn
7	Högler	Elisabeth	16		"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother Aloisia Pallo	"	"
8	Babbel	Albert	23		m	m	tailor	"	"	Germany	"	Germany	Königsberg	father Josef Högler 65	"	"
9	Gerber	Hermann	52		"	"	administrator	"	"	"	"	"	"	27 " Emma Babbel		
10	Görke	Anna	24		f	s	dressmaker	"	"	"	"	"	"	Königsberg i Pr. Kneiphofsche Langgasse 8	Ill.	Chicago
11	Zachrau	August	24		m	"	baker	"	"	"	"	"	"	Hermann Gerber Kl Sackheim 8		
12	Krzykowski	Leiland	22		"	"	blacksmith	"	"	"	"	"	"	father Eugen Görke Sackheimer Hintergasse 17		
13	Blumenthal	Ida	46		f	w	dressmaker	"	"	"	"	"	"	mother Louise Zachrau Roonstr 12	Ill.	Chicago
14	Zaucke	Carl	18		m	s	waiter	"	"	Austria	"	Austria	Grafenfeld	aunt Emilie Krzykowski Königsberg Weidenmühle 14	Mich.	Detroit
15	Kreutz	Anton	18		"	"	lab	"	"	"	"	"	"	mother Josefa Zaucke	N.Y.	New York
16	Wellner	Heinrich	27		"	"	engineer	"	"	Germany	"	Germany	Stuttgart	Maria " Kreutz	N.Y.	Brooklyn
17	Wisniewski	Johann	21		"	"	miner	"	"	Russia	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN		father Josef Wellner 58		
18	"	Stanislaus	18		"	"	f. lab	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Herzberg b Hirschberg	Ill.	Norfolk
19	"	Marianna	16		f	"	servant	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		mother Austria Wisniewske Strasburg West Preussen	N.J.	Jersey City
20	Horizer	Ferdinand	18		m	"	carpenter	"	"	Austria	German	Austria	Gmunden	mother Viktoria Hirtler Salzerstr 12 Steiermark	New York	
21	Michelschläger	Johann	20		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Alois Michelschläger 24 Böhmen		
22	Jasowski	Andrzej	41		"	m	f. lab	"	"	"	Polish	"	Grybów	Antrasberg wife Zofia Jasowski	Pa	Limeroy
23	Pritchornik	Jan	27		"	"	"	"	"	"	"	"	Bystra	Grybow Pal		Hillsdeplain
24	Meindl	Johann	33		"	"	"	"	"	"	German	"	Kleinik	Bystra Marya Pritchornik		
25	Wöhrer	Johann	29		"	"	waiter	"	"	"	"	"	Nieder "	wife Anna Meindl Wolfgarten Oberamt	O	Columbus
26	Jakubas	Zofia	20		"	s	f. lab	no	no	Austria	Polish	Germany	Battinsthal	Niederkleinik Therese Wöhrer		
27	Wrabel	Josef	18		"	"	"	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Ober-Kralowa	friend Fritz Blost Battinsthal Pommern	N.J.	Shamokin
28	"	Teresie	17		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Pal Wrabel Nagy Lovesd	Ohio	Millranken
29	Knotek	Johann	39		"	m	shoemaker	"	"	"	German	"	Nagy Lovesd	"		
30	Szekacz	Pal	16		"	s	f. lab.	"	"	"	Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN	Nagy Ida	wife Julianna Knotek Nagy Lovesd	N.J.	Brainard
												"		father Pal Szekacz Nagy Ida	N.J.	Yonkers

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 8

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

1 192

Arriving at Port of New-York 26 SEPT 1901 , 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	no	self	20 no				to Brother in l Lajos Orban
2	yes	"	6 "				" wife Brooklyn N.Y. 190
3	"	cousin	14 "				" wife Rosie Friedmann
4	"	self	35 "				cousin New York 296 Central Park West
5	"	"	10 "				cousin Christian Petroff
6	"	"	8 "				Cousin Chicago Ills 2917 Wellington ave
7	"	"	12 "				friend Friedrich Lubrecht
8			30 "				" New York 1000 Second Ave
9	"	"	12 "				uncle Johann Mantel
10	"	"	11 "				" Brooklyn N.Y. 1 Bourgyne ave 28
11	"	"	12 "				cousin Albert Petsche
12	"	"	10 "				" Ellery str. 237
13	cousin	self	11 "				sister Maria Hilgler
14	yes	self	16 yes	1898		Brooklyn N.Y.	" Hermann str
15	"	"	15 no				brother Gustav Paddel
16	"	"	30 no				Sist. in law Salt Lake City Utah 28 7th East str.
17			yes	1898		Buffalo N.Y.	" in law August Horr
18	no	"	22 "	1897		"	Salt Lake City Utah 318 4 str
19				1897		"	friend Gustav Paddel
20	yes	"	16 no				135 4 th East str
21	"	"	10 "				Paul Franke
22	no	"	30 "				Chicago Ills 1102 Langham str
23	"	"	8 "				" Gustav Paddel
24	no	"	30 "				Salt Lake City Utah 135 E. 4th str
25	"	"	45 "				" of " "
26	"	"	12 "				sister Julia Zuke
27	yes	"	10 "				Brooklyn N.Y. 228 Hazz str
28	"	"	10 "				cousin Maria Krantz
29	no	friend	15 "				1128 Bedford ave
30	"	brother	11 yes	1897		New York	brother Franz Paluner
							Rudolphus Lauciewicz
							Jersey City N.J.
							201 Penn St. 13
							going to New York
							with destination address
							" "
							to wife Karczyanic Abram
							cousin Brooklyn N.Y. 2
							" Josef Kazmarek
							Philadelphia Pa 108 York str
							friend Johan Sokes
							Columbus O. Kossuth str 411
							" "
							cousin Karol Sokolowski
							Francesburg N.Y. 21 Manchester str
							to in law Josef Kornick
							Milwaukee Wis. 767 Hale str
							" "
							" wife Josef Granitsch
							" brother Josef Szakacs
							Brooklyn N.Y. New str

19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
Been in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.								
no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	none	Hungary	Pali
"	"	"	"	"	"	5	2	"	dark	"	"	Austria	Ruduk
"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	blue	"	Germany	Rheinau
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	scars at back of head and left cheek, bald head	"	Heilbronn
"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	grey	none	Austria	Grafenfeld
						5	5	"	brown	"	"	"	"
						4	10	"	fair	"	"	"	"
						5	4			blue	"	Germany	Brueggen
						5	6½		brown	grey	"	"	Rheydt
													Crumitten
						5				blue	"	"	J. Wethen
						5	11		light	pregnant blue	"	"	Königsberg
						5	6	"	dark	fair blue	"	"	Rastenburg
						5	3	"	"	grey	"	Austria	Grafenfeld
						5	6		brown		scar above left eye	"	Neudek
						5	10		negative	fair grey	none	Germany	Rotenbach
						5	7	"	fair	"	"	Austria	Kyjov
						5	4				scar above left eye	U.S.A.	Buffalo N.Y.
						5			light	fair brown	none	"	"
						5	6	"	fair	grey	left cheek frostbite scar	Austria	Gruda
						5	2		brown	brown	none	"	Ludwigsberg
						5	5	"	dark	grey	"	"	Grybow
						5	8	"	"	"	"	"	Bzowa
						5	5	"	fair	grey	"	"	Rzeka
						5	7	"	"	blue	"	"	Yurmaw
						5		"	brown	"	"	"	Jaroslawa
						5	6	"	fair	grey	"	Hungary	Egy Henar
						5	1	"	"	"	"	"	"
						5	2	"	light	brown	"	"	" Levard
						4	11	"	"	brown	"	U.S.A.	New York

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, H. Riser (State whether Master, First or Second Officer.), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 28 1904 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Negroes of South American countries, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising the provinces of Piedmont, Liguria, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, intervening visit, or sojourn.

Aliens who have permanent residence in the United States and are returning from a visit abroad should be recorded in manifests as to United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination in which the United States country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether yes or no (Yes or No) in the United States before; and if so, the year for period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

7

193

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R Boccius.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian. (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18 Sept. 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lyszczy	Wojciech	25			1-243116 3/23/[illegible] (505)							father Jan Olszak		
2	"		36			Wife			Austria	Polish	Austria	Poland	Poland		
3	"	Stanisław	2	6											
4	Szczepiorek	Stefan	16			9-2-40			Russian			Poland	father Szczepanowski		Jersey City
5	Kacperski	Michał	23	3-7-1916									Józef Kacperski		Jersey City
6	Lisowicz		20										Katarzyna Lisowicz		Jersey City
7	Witek	Jan	4										uncle		
8	"	Józef	14			Laborer			Russian		Germany		Józef Wiśniewski		New York
9	"	Franciszek	17			Laborer							permanent residence		
10	Lenart	Zofia	14										father		
11	"	Jan	3			Child			Russian		Russia		Jakub Lenart		New York
12	"	Władysław	8										Laborer		
13	Florczak	Jan	20			Cook							Edward Swigert		Buffalo
14	Fox	Edward	19										father		
15	Wiśniewski	Józef	20			Laborer							Edward Fox		Buffalo
16	Kowalski	Jan	4										Laborer		
17	"	Antoni	1			1-170115	9/3/36		505	RWC/1			mother		
18	Lipiec	Władysław	25										Józef Lipiec		Jersey City
19	Jakubiec	Józef	35										brother		
20	Wodecki	Wacław	29										Józef Wodecki		Chicago
21	Szczerbicki	Józef	17										father		
22	Skarzewicz	Antoni	16			1-371010-7-25-41 Servant							Kazimierz Skarzewicz		Detroit
23	"	Maria	18										father		
24	Grzybek	Michał	20										Józef Grzybek		Newark
25	Szczepik	Jan	28										Franciszek Szczepik		
26	Sokół	Józef	26										Józef Sokół		Chicago
27	Jeżewski		30										father		
28	Kaminski	Józef	17			servant							Jan Kaminski		Detroit
29	Wasowski	Jan	37			Laborer							Stanisław Wasowski		Jersey City
30	Ochman	Wojciech	27										Franciszka Ochman		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA *sailing from* Hamburg, 18. Sept. 1907, 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Lyszczy	Wojciech	25		M											
2	"	Franciszka	26		F											
3	"	Franciszka	2	6	F											
4	Szczepkiewicz	Stefan	16		M											
5	Szczepkiewicz	Michał	9		M											
6	Szczepkiewicz	Jan	20		M											
7	Wolek	Jan	40		M											
8	"	Józef	11		M											
9	"	Franciszek	37		M											
10	Lesiuk	Antoni	24		M											
11	"	Józef	5		M											
12	"	Franciszek	3		M											
13	Florczak	Jan	30		M											
14	"	Barbara	24		F											
15	Szczepanik	Stefan	30		M											
16	Kowalski	Jan	40		M											
17	"	Franciszek	12		M											
18	Zajas	Wawrzyniec	25		M											
19	Kulisz	Jakób	35		M											
20	Lipowski	Józef	30		M											
21	Szymański	Antoni	19		M											
22	Szkaradnik	Józef	16		M											
23	"	Antoni	18		M											
24	Szczepański	Józef	30		M											
25	Szczepański	Józef	28		M											
26	Sokół	Józef	26		M											
27	Szczepanik	Jan	30		M											
28	Szmikiel	Józef	19		M											
29	Niedzwski	Jan	39		M											
30	Schwan	Wojciech	39		M											

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

194

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York Sept 1907 , ~~28 SEPT 1907~~ , 190

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Persons in polygamous relationships, as husbands, wives, or children, or as parents or guardians of children so engaged, or who themselves practice polygamy.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Name whether Master, First or Second Officer.) of the KAISERIN AUGUSTE, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of SEP 28 1907, 190,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kuver (Name whether Master, First or Second Officer.) of the KAISERIN AUGUSTE, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Kuver
Commanding officer.

Sworn to before me this day of SEP 28 1907, 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

1905

Sworn to before me this 28 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

N—1175

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

46

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18. Sept. 1907, 190

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	
1	Bartmann	Maryanna	17		f	s	housemaid	no	no	Austria	Polish	Austria	Zaski	father: Jan Bartmann Zaski	N.J.	Passaic	
2	Ochwiar	Marya	17		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Bojanow	father: Jan Ochwiar Bojanow	"	"	
3	Pistor	Jadwiga	15		"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Antonina Pistor Bojanow	"	"	
4	Pistor	Wiktorya	15		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Jan Pistor Bojanow	"	"	
5	Kazior	Ewa	15		"	"	"	no	no	"	"	"	Korabina	father: Jan Kazior Korabina	"	"	
6	Zawor	Kazimierz	15		m	"	farm lab	"	"	"	"	"	Petragowa	mother: Malgorzata Zawor Petragowa	Mass	Webster	
7	Fonfara	Josef	15		"	"	"	"	"	"	"	"	"	friend: Josef Sobek Petragowa	"	Malborot	
8	Sobek	Katarzyna	21		f	"	housemaid	"	"	"	"	"	Strzyzow	friend: Ignacy Zuroda Strzyzow	"	New Bedford	
9	Sliwa	Anna	18		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Wampiero	father: Jan Sliwa Wampierzow	"	Chicopee	
10	Spak	Marya	18		"	"	"	no	no	"	"	"	Tarnow	father: Jan Spak Szerepanowice	Pa	Mt. Kneeport	
11	Cebula	Katarzyna	40		m	"	wife	yes	yes								
12	"	Wojciech	6		m	"	child	"	"	Austria	Polish	Austria	Tarnowczyn	friend: Josef Lutka Tarnowczyn	Mass	Chicopee	
13	"	Zofia	5		f	"	1-369623-5	"	"	7-1541							
14	Furman	Antoni	16		m	"	farm lab	"	"	"	"	"	Lukawiec	mother: Zofia Furmann Lukawiec	Pa	Johnstown	
15	Zielenska	Elzbieta	24		f	m	wife	no	no	"	"	"	Trzebinie	mother: Marya Palka Trebinia	Mass	Westfield	
16	Hypranice	Michal	16		m	s	farm lab	yes	yes	"	Ruthenian	"	Michowa	mother: Marya Hypranice Michowa	Pa	Ambridge	
17	Wojtowicz	Michal	31		m	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Marya Wojtowicz Michowa	"	Allegheny	
18	Vidrighin	Szilard	29		"	"	4-6684 Butcher	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Keimar	father: Mariyus Vidrighin Keymar	New York		
19	Baer	Ferenez	45		"	m	painter	"	"	"	Magyar	"	Paks	son: Istvan Kirze Paks Hungary	Pa	Pittsburgh	
20	Vuchelich	Adam	25		"	s	farm lab	"	"	"	Croatian	"	Beene	father: Jan Vuchelich Beene Hungary	Mich	Detroit	
21	Pozojevich	Gyéza	20		"	"	—	"	"	"	Magyar	"	"	father: Gyorg Pozjevich Beene, Hungary	"	"	
22	"	Emilia	19		f	"	housemaid	"	"	"	"	"	"	father: Jean Pozojevich Beene, Hungary	Ill	South Chicago	
23	Vuchelich	Mara	24		"	m	wife	"	"					father: Wladislaus Vuchelich Beene, Hungary			
24	"	Zulka	2		"	s	child	no	no	"	"	"	"	"	Mich	Detroit	
25	"	Janos	25		m	s	brother of above farm lab	yes	yes					"			
26	Lee	Josef	17		"	"	joiner	yes	yes	"	German	"	Dobersdorf	mother: Karoia Lee No 55 Dobersdorf, Hungary	Mo	Kansas City	
27	"	Georg	14		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
28	Wodecki	Jan	25		"	m	farm lab	"	"	Austria	Polish	Austria	Bialokamica	wife: Marya Wodecki Bialokamica, Galicia	Conn	Hartford	
29	Horzen	Krynko	45		"	"	"	"	"	"	Lutheran	"	"	wife: Anna Horzen Bialokamica Galicia	"	"	
30	Danilow	Loé	45		"	"	"	no	no	"	"	"	"	wife: Anna Danilow Bialokamica, Galicia	"	"	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

46

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18. Sept. 1907., 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Bartmann	Maryanna	17		f	s	housemaid	no	no	Austria	Polish	Austria	Laski	father: Jan Bartmann Laski	N.Y.	Passaic
2	Ochwiar	Marya	17		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Sojanow	father: Jan Ochwiar Sojanow	"	"
3	Pietor	Jadwiga	15		"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Antonina Pietor Sojanow	"	"
4	Pietor	Wiktorya	15		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Jan Pietor Sojanow	"	"
5	Kazior	Ewa	15		"	"	"	no	no	"	"	"	Kozubina	father: Jan Kazior Kozubina	"	"
6	Jawor	Kazimiera	15		m	"	farm lab	"	"	"	"	"	Petragowa	mother: Malgorzata Jawor Petragowa	Mass	Webster
7	Fonfara	Josef	15		"	"	"	"	"	"	"	"	"	friend: Josef Sobek Petragowa	"	Malboro
8	Sobek	Katarzyna	21		f	"	housemaid	"	"	"	"	"	Strzyzow	friend: Ignacy Zuroda Strzyzow	"	New Bedford
9	Sliwa	Anna	15		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Wampierzow	father: Jan Sliwa Wampierzow	"	Chicopee
10	Lpak	Marya	15		"	"	"	no	no	"	"	"	Tarnow	father: Jan Lpak Szerepanowice	Pa	Mt. Pleasant
11	Cebula	Katarzyna	40		"	m	wife	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Tarnowczyn	friend: Josef Lutka Tarnowczyn	Mass	Chicopee
12	"	Wojciech	6		"	s	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Josefa	5		f	"	1-369623-5	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Furman	Antoni	16		m	"	farm lab	"	"	"	"	"	Lukawiec	mother: Zofia Furmann Lukawiec	Pa	Johnstown
15	Zielenska	Elzbieta	28		f	m	wife	no	no	"	"	"	Trzebinie	mother: Marya Palka Trzebinka	Mass	Westfield
16	Slyramiec	Michal	16		m	s	farm lab	yes	yes	"	Lithuanian	"	Michowa	mother: Agnes Slyramiec Michowa	Pa	Ambridge
17	Wojlowiec	Michal	31		"	m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Marya Wojlowiec Michowa	"	Allegheny
18	Vidrighin	Szilard	29		"	s	4-6684 kitcher	"	"	Hungary	Germen	Hungary	Keimar	father: Janyos Vidrighin Keymar	New York	
19	Eizer	Ferenez	45		"	m	painter	"	"	"	Magyar	"	Paks	son: Istvan Eizer Paks	Pa	Pittsburgh
20	Vuchelich	Adam	25		"	s	farm lab	"	"	"	Croatian	"	Csene	father: Vaub Vuchelich Csene, Hungary	Mich	Detroit
21	Pozojevich	Gyéra	25		"	"	—	"	"	"	Magyar	"	"	father: Gyog Pozojevich Csene, Hungary	"	"
22	"	Emilia	22		f	"	housemaid	"	"	"	"	"	"	father: Ivan Pozojevich Csene, Hungary	Ill	South Chicago
23	Vuchelich	Mara	24		"	m	wife	"	"					father: Wladislaus Vuchelich Csene, Hungary		
24	"	Zulka	2		"	s	child	no	no	"	"	"	"	"	Mich	Detroit
25	"	Janos	25		m	s	brother of Mara farm lab	yes	yes					"		
26	Lee	Josef	18		"	"	7-90066 joiner	"	"	"	German	"	Dobersdorf	mother: Maria Lee No 55 Dobersdorf, Hungary	Mo	Kansas City
27	"	Georg	14		"	"	"	"	"					"		
28	Wodecki	Jan	25		"	m	farm lab	"	"	Austria	Polish	Austria	Bialokamnica	wife: Marya Wodecki Bialokamnica, Galicia	Conn	Hartford
29	Korzen	Krynko	45		"	"	"	"	"	"	Lithuanian	"	"	wife: Jancz Korzen Bialokamnica, Galicia	"	"
30	Zavilow	Loé	45		"	"	"	no	no	"	"	"	"	wife: Anna Zavilow Bialokamnica, Galicia	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 1 196

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 28 SEPT. 1907, 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
													Height.		Complexion.	Color of—		Place of Birth.
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, when, and which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?													
						sister: Katarzyna Bartmann												
1	no	self	6	no		Passaic N.J.	no	no	no	no	good	no	4	10	florid	fair	grey	none	Austria	Laski
2	"	"	10	"		sister: Barbara Ochmcar												
						Passaic N.J.	"	"	"	"	"	-	5	2	"	"	"	"	"	Bajanow
3	"	"	10	"		sister: Zofia Sistek												
						Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	"	Przemysl
4	"	"	10	"		sister: Marya Sistek												
						Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	brown	"	"	Bajanow
5	"	"	16	"		friend: Adrya Nitek												
						4th Av. 20 Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	Horatina
6	"	"	116	"		father: Wojciech Sawor												
						Box 15, Whitey, Mass	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	Petragora
7	"	"	16	"		friend: Jozef Sukczak												
						104 Howe St. Malleon Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	"
8	"	"	20	"		friend: Maria Winta												
						155 Rond St. New Bedford Mass	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
9	"	"	10	"		friend: Stanislaw Cebula												
						52 Middle St. Chicopee Mass	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	brown	"	"	Wawrzenow
10	yes	"	112	"		friend: Wojciech Sawonski												
						117 Alley St. Mc Keesport Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	Szczepanowice
11							"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Szczucin
						husband: Stanislaw Cebula												
12	no	"	56	"		Chicopee, Mass, 52 Middle St	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13							"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
						br in law: Wojciech Lech												
14	yes	"	116	"		120 City St. Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dark fair brown	"	"	"	Lukawica
						husband: Jozef Zielenski												
15	no	"	32	"		Bagley Court 17 Westfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	grey	"	"	Harmonice
						father: Lei Stpaniec												
16	"	"	120	"		Ginbridge Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dark fair	blue	"	"	Michowa
						friend: Iwan Krol												
17	yes	"	132	"		Allegheny Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dark fair	grey	"	"	"
						friend: Roman Hambasan												
18	"	"	130	"		Grinnel Ave 100 New York	"	"	"	"	"	"	5	10	"	black	blue	"	Hungary	Reonar
						friend: John Barczy												
19	no	friend	96	"		331 Electricane St Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	tan	grey	grey	"	"	Pako
						cousin: Wladislaw Vichelick												
20	no	self	120	"		Macon St 403, Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	black	brown	"	"	Cuene
21	no	"	106	"		Br brother: Thomas Sorajerick	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	blue	"	"	"
22	no	"	106	"		Lorgan 9383 94th St, South Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	brown	"	"	"
						husband: Wladislaus Vichelick												
23	no					Macon St 403, Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	"	"
24	yes	man	32	no		br in law: Sandor Vichetick	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	grey	"	"	"
25	no					Macon St 403, Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
						father: Jozef Lee												
26	yes	father	10	"		602 St 27, Kansas City Mo	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	"	Bobersdorf
27	no		10				"	"	"	"	"	"	4	8	"	fair	"	"	"	"
						friend: Louko Kowal												
28	no	self	12	"		14 Ayer St, Hartford, Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	Austria	Bialokamien
29	"	"	16	"		br in law: Mikolaj Kowal	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
30	"	"	50	"		71 Baker St, Hartford, Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"

H. Trautburn
Insp

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] 1907 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11-911

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-911

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Roune, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

197

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from Hamburg, 18 Sept. 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schinner	Siegfried	40		m m	Cab	Yes	Yes	German	German	Germany	Neustadt	mother Margt Schinner, Neustadt	Ca	Chicago
2		Waldemar	21		m	Joiner									
3	Wagner	Margit	30		f						Hungary		Agnes Schinner		
4	Adamec	Marianna	22		f	Servant							father Franz Wagner, Neustadt	Ohio	Cincinnati
5	Wehrden	Jacob	18		m	Lab							mother Barbara Wagner		
6	Wagenhorst		17		f								father Hans Wagenhorst		
7	Gold	Adalbert	17		m	Merchant							sister Gold,		
8	Gutter	Margot	20		f								mother Margarete Gutter	Ill	Richmond
9	Norden	Peter	22		m m	Lab				Roumanian	Roumania		father Elias Norden		Chicago
10		Anna	18		f	Merchant							Hans Hirsch		
11	Seegers	Heinrich	24		m m	Lab					Germany		wife Minna Seegers,		Cincinnati
12	Olsen	Peter	26										Germany Hans Olsen		
13	Gerdemann	Carl	24		m m						Germany		father Jürgen Gerdemann,		Elkhart
14	Lindberg	Anna	22		f	Ser							Hugo Lindberg,		
15	Jaeger	Josef	25		m	Merchant				Hungarian	Hungary		Hungary Maria Jaeger,		Minneapolis
16	Mayr	Michael	25		m	Lab							brother Anton Mayr,	Ill	Chicago
ADMITTED 17	Haas	Ferdinand	15		m	Scholar	2-1002571-8/30/41				Germany		father Ludwig Haas,	Ohio	Akron
18	Kohler	Josef	25		m	Merchant							mother Anna Kohler,	Ill	Peoria
19	Jurek	Anna	25		f	Domestic	No	No	Austria	Austrian	Austria	Switzerland	husband Franz Jurek,		Glenview
20	Zirnak	Apolonia	20		f		2-34118			Polish		Hungarian	father Josef Zirnak,	Ill	Chicago
21	Wagner	Katharina	8		f								mother Maria Wagner,		
22	Frey	Maria	10		f		11-325758-505-10/21/41						Jakob Frey,		
23	Meyer	Hans	20		m								father Peter Meyer,		
24	Kaufmann	Emil	20		m	Lab	No	No	German	Jewish	Germany	Austria	father Leopold Kaufmann,	Ohio	New York
25	Fischer	Mihal	19		m	Lab	Yes	Yes	Hungary	Slovak	Hungary	Austria	father Michael Fischer,	Ill	Chicago
26	Novak	Andreas	23		m								brother Karl Novak,		New York
27	Jaeger	Hanna	30		f	Merchant				Hebrew			father Isaac Jaeger,	Ill	Evanston
28	Hirsch	Rosa	25		m	Lab			Austria	Hungarian	Austria		father Jakob Hirsch,	Ill	Chicago
29	Becker	Regina	21		f	Merchant				Hebrew		Hungary	mother Sara Becker,	Ill	Chicago
30	Klimko	Ignaz	36		m m	Lab	No	No	Hungary	Slovak	Hungary	Austria	NON IMMIGRANT ALIEN. Brother Josef Klimko,		Chicago

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Hamburg, 18 Sept. 1907, 190

11—1115

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Schmer	Siegfried	40		m	m	[illegible]	yes	yes	[illegible]	German	Hungary	Neusiedl	mother Margit Schmer, Neusiedl	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	Waldemar	37		m	m	[illegible]	yes	yes							
3	Wagner	Margit	30		f	m						Hungary	Neusiedl	Ernst Regendorf		
4	Schwarz	Hermann	23		m	s	Servant							father Johann Wagner, Neusiedl; mother Barbara Wolfram		
5	Weidlein	Oscar	18		m	s								father Stefan Regendorf		
6	Regendorf		17		f	s								Peter Gold,		
7	Gold	Waldemar	17		m	s	unemployed									
8	Gerber	Margit	20		f	s								mother Margaretha Gerber	[illegible]	[illegible]
9	Reichert	Peter	22		m	s	[illegible]				Hungarian		Tolcsva	father Elias Reichert	[illegible]	[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	18		f	s	unemployed							Anna Kirsch		
11	Jaeger	Heinrich	24		m	m	[illegible]							[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	Klein	Erna	26		f	m								[illegible]		
13	Hornung	Karl	24		m	m								Theresa Hartmann		[illegible]
14	[illegible]	Anna	22		f	s								father Johann Bauer	[illegible]	
15	[illegible]	Josef	28		m	m	[illegible]	yes	yes	[illegible]	Hungarian	Hungary	[illegible]	Mother Margarethe Galay, Maria Vargas		[illegible]
16	[illegible]	Richard	25		m	s	[illegible]									
17	[illegible]	Katharina	65		f	m	[illegible]				[illegible]			brother Ludwig Wagner, niece Frieda Fischer	[illegible]	[illegible]
18	Fischer	Josef	25		m	m	[illegible]									
19	[illegible]	Franz	25		m	m	Servant	yes	yes	Austria	Hungarian	Austria-Hungary	[illegible]	mother [illegible] Bauer, father [illegible] Bauer	[illegible]	[illegible]
20	Reinhardt	Magdalena	20		f	s	[illegible]	yes	yes	Czech	Bohemian	[illegible]	[illegible]	father [illegible] Regendorf, [illegible]	[illegible]	[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	8											[illegible]		
22	Berg	Hans	19		m	s					Italian	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	21											[illegible]		
24	[illegible]	[illegible]	20		m	m	[illegible]	yes	yes	Hungarian	Jewish	Hungary	Satoraljaujhely	father Isidor Klein, mother [illegible]	[illegible]	New York
25	[illegible]	Mihal	19		m	s	[illegible]	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Nagyida	Michael Horvath	[illegible]	[illegible]
26	[illegible]	Andreas	23		m	s								76 Karolina Strasse		New York
27	[illegible]	Rosina	30		f	m	servant				Slovak			[illegible]		
28	[illegible]	Oskar	23		m	s	[illegible]			Austrian	Bohemian	Moravia	Zdar	father Johann Hirsch, mother [illegible]	[illegible]	[illegible]
29	[illegible]	Regina	21		f	s	Servant			Hungarian		Hungary	Szerencs	Barbara Klinko	[illegible]	[illegible]
30	Klinko	Ignatz	36		m	m	[illegible]	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Nagyida	Ferd Fischer	[illegible]	[illegible]

VL-72-526

ADMITTED

2-1002571-8/30/41

11-325758-505-10/21/41

NON IMMIGRANT ALIEN

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

198

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 28 SEPT 1907, 190 / 25 Fr

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported (or applied for support) by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	14	no	father [illegible]							5 6				Hungary Zavoszlo
2					[illegible]							5 4				
3			10		[illegible]							5 5				Ujvecs
4			12		[illegible]							5 5				Zavoszlo
5			14									5 6				
6			10									5 5				
7	S		14									5 5				
8			14		[illegible]							5 5				
9			14		[illegible]							5 3				
10			15									5				Austria
11			14		[illegible]							5				
12			16									5	dark grey			Hungary
13			10									5	brown			
14			10									5				Szekesd
15			8									5				
16			8									5	blue			Csiatpeka
17			8									5	dark brown			Ujuhaza
18			18									5	blue			Ujvesk
19			80									5 5	dark brown			Ujvar
20			16									5 4	gray			Austria Czernichow
21			16									5	blue			Szczawnika
22			14									5	grey			
23			16									5	blue			Kubin
24			10									5 3	grey			
25			18									5 7	dark blue			Horlicsyna
26			5									5 6	dark brown			Hungary Kralika
27			14									5 6	gray grey			
28			14									5 6	brown brown			Tezejek
29			12									5 9	gray blue			Austria Kalin
30			3	yes 1907 Chicago Ill.								5 4	brown brown			Carkahuva
												5 6	brown			Hungary Ungyvarad

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, H. Rinck, (State whether Master, First or Second Officer.), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rinck
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

199

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this SEP 1 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—11

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—11

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4 11

LIST OR MANIFEST OF A[illegible] PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United State[illegible] Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18 Sept. 1907, 190

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Peppe	Heinrich	23		m	s	joiner	yes	yes	Germany	German	Germany	Eckelhausen	father Eckelhausen Kreis Lippe Westfalen	N.J.	Newark
2	Vollenhals	Franz	28		m	s	distiller	"	"	"	"	"	Holsen	cousin Julius Buddeke Kreis Eggermann Bayern	New York	
3	Lazaroff	Angel	26		m	m	f. 66	"	"	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Sagalie	wf Sagalie Prova Lazaroff	"	
4	Kintcheff	Petzo	22		m	s	"	"	"	"	"	"	"	" Sagalie No 12 Vista Mintscheff	O	Long Branch
5	Pausa	Mateus	24		m	s	"	"	"	Austria	German	Austria	Asch	father Asch Josef Pausa Krain	"	Cleveland
6	Pazler	Franz	27		m	m	farmer	"	"	"	"	"	Klino	" Klino Johann Pazler Krain	"	"
7	"	Anton	25		m	s	carpenter	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Reisz	Joseph	26		m	m	joiner	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Pest	wf Pest Vilma Reisz Hubagasse 5	"	Pittsburgh
9	Zabrocki	James	4		m	s	"	"	"	"	"	"	Herecsen	" Herecsen Kathin Zabrocka	"	Newton
10	"	Mihaly	16		m	s	f. lab.	"	"	"	"	"	"	mother " "	"	"
11	Siegal	Resi	24		f	m	wf									
12	"	Herz	2		m	s	child	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Seperes	Provine Leiborwitz Seperes	"	Pittsburg
13	"	Israel	16		m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Leiborwitz	Michael	21		m	s	day-lab.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Vona	Imre	24		m	m	f.	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Szeged	" Szeged Maria Vona No 270	O	Youngstown
16	Hermann	Elek	36		m	m	"	"	"	"	"	"	Mezner	Mezner wf Anna Hermann Samuel Platter	Pa	Coatesville
17	Platter	Ferencz	18		m	s	machine-maker	yes	yes	"	Hebrew	"	Zadar	father Zader Jan Medvica Galizia	Neb	Schuyler
18	Medvica	Marya	19		f	s	servant	"	"	Austria	Polish	Austria	Kedvirice	uncle Kedvirice Galizia	Neb	Summit Valley
19	Streiber	Katharine	21		f	s	cook	"	"	"	German	"	Lasben	father Lasben Josef Streiber Bezirk Kosten Posen	New York	
20	Kocse	Ferito	24		m	m	farmer	no	no	Italy	South Italian	"	Neuberg	friend Neuberg Giovanni Segrini Lugano	Pa	Shamokin
21	Kuhfeld	Anna	23		f	m	servant	yes	yes	Austria Germany	Polish	Germany	Annaverder	brother Annaverder Josef Kuhfeld Schlesien	N.D.	Paxau
22	Richter	Julie	27		f	m	wf			Hungary	German	Hungary	Kömörczbanya	mother in law Julia Richter Kömörczbanya	Pa	Stoback
23	"	Béla	5		m	s	child	no	no	"	"	"	"	"	N.J.	Hoboken
24	Hook (Hogh)	Susanna	37		f	m	wf							husband Pat Hook Hoboken N.J.		
25	"	Maria	11		f	s	child	yes	yes							
26	"	Anna	8		f	s	"	"	"	"	"	"	"			
27	"	Susanna	2		f	s	"	no	no					mother Elizabeth Béles Kömörczbanya		
28	"	József	1		m	s	"	"	"							
29	Kainz	Leopold	29		m	s	bar-keeper	yes	yes	Austria	German	Austria	Raesdorf	father Raesdorf Tirol Leopold Kainz	N.J.	New York
30	Feld	Gisela	17		f	s	h. maid	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Pápa Tesser	" Pápa Tesser Carl Feld	"	"

Augustus Thiel
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York 26 SEPT 1907 1.10 PM, 190 2.30 PM

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	30	yes	1905	Newark	to uncle Louis Zegelstroff Newark N.J. 82 Baldwin str
2	yes	"	15	no			going to New York with no
3	"	"	15	"			any address
4	"	"	15	"			friend Nicolo Nedelcheff
5	"	"	15	"			Bay Bridge O. N.17 north
6	"	"	100	"			" " "
7	"	"	20	"			" " Lang No.
8	"	"	15	"			Cleveland O. 1319 E 55 str
9	no	"	25	"			" " "
10	"	"	10	"			" " "
11	"	"	"	"			" Charles Engelmann
12	yes	husband	5	"			Pittsburg Pa. 4449 Kincaste
13	"	"	—	"			" cor James Bebrocka
14	"	uncle	15	"			Pittsburg Pa. 1710 Centreave
15	"	friend	8	"			uncle Gedelje Barel
16	"	self	10	"			Pittsburg Pa. 1710 Centreave
17	no	"	4	"			friend Jan Kevesi
18	"	"	16	"			Youngstown O. 7 Potter str
19	yes	"	12	"			brother Jan Kopka
20	no	"	10	"			Carnegie Pa. no str
21	yes	"	8	"			brother Ignatz Kotter
22	—						Milwaukee Wis. 1572 Columbia ave
23	"	"	10	"			sister Katarzyna Mistura
24		husband	40	"			Furnaces Falls Mass. no str
25		father	—	"			going to New York
26	"	"	25	"			with any address
27			—	"			brother Kuzma Krocze
28			—	"			Shamokin Pa. 641 W. Coal str
29	"	husband	25	"			friend Veronika Valek
30	"	"	4	"			Passaic N.J. 3 str. 47
							husband Johann Richter
							Hoboken N.J. 69 Willow str
							" " Pal Hook
							Hoboken N.J.
							69 Willow ave
							going to New York with no
							any address
							to sister Lili Grey
							New York Leipziger 185 E 83 str

19 Whether an idiot, or insane person, or person likely to become a public charge (or who has been deported as such).	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
no	no	no	no	good	no
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ahsen, (State whether Master, First or Second Officer.) of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ahsen
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

201

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Boccius

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18. Sept. 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Kress~~	~~Zofia~~	~~18~~	~~-~~	~~f s~~	~~housemaid~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Germany~~	~~Polish~~	~~Germany~~	~~Zerkow~~	~~brother in law Andreas Andrasicik Zerkow Prov~~	~~N.Y.~~	~~Rogney~~
2	Silbermann	Marlin	25	-	m s	beksmith	.	.	Hungary	German	Hungary	Budapest	br. in law Gabor Fuch Budapest 53 Fekleve	Pa	Pittsburgh
3	Cseri	Gabor	29	-	. m	farm lab	.	.	"	Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN	Padrag	father Laszlo Cseri Padrag N.14 Hungary	"	Pottstown
4	"	Rosalia	25	-	f .	wife	.	.	"	"	"	Padrag	wife Maria Mahler	"	"
5	Mahler	Ferenez	19	-	m s	farm lab	no	no	"	"	"	Zsinand Ujfalu	Zsinand Ujfalu Hungary	"	Evereon
6	Illisic	Florian	44	-	. .	"	yes	yes	"	"	"	"	wife Katie Illisic Zsinand Ujfalu	"	"
7	Urelac	Ilija	25	-	. s	"	"	"	"	Croatian	"	Mrchovina	father Simbar Urelac Mrchovina	Mo	St. Louis
8	Nesterowicz	Sabina	25	-	f m	wife	"	"	Austria	Polish	Austria	Karolinka	father Karol Morawsky Karolanka Austria (Galicie)	Ill	Chicago
9	Cech	Jozef	26	-	m s	farm lab	.	.	Hungary	Magyar	Hungary	Kreczend	wife Kaneska Cech Kreczend	N.Y.	Zennan
10	Kalkino	Marya	20	-	f s	farm hand	no	no	Austria	Lutheran	Austria	Sokolowa wola	mother Kaneca Kalkino Sokolowa wola	N.J.	Newark
11	Bakic	Mio	18	-	m s	farm lab	yes	yes	"	Dalmatian	"	Slivno	father Marko Bakic Slivno	New	York
12	Bielis	Luka	34	-	. .	saman	.	.	.	.	NON IMMIGRANT ALIEN	Zakopane	mother Maria Bielis Sliwno	"	"
13	Czepkowska Pete	Antonina Bronislawa	17	-	f s	farm hand	.	.	"	Polish	.	St. Josef	father Franciszek Pde N23 St. Josef Austria (Galicia)	"	"
14	Berezanski	Michal	38	-	m m	farm lab	no	no	"	Lutheran	"	Zavorzek	wife Maria Berezanski 37 Zavorzek Austria	N.Y.	Lyon Mountain
15	Szot	Wojciech	39	-	" "	"	"	.	"	Polish	"	Lutowiske	wife Katarzyna Szot Lutowiske	Pa	Pinehill
16	Michalska	Katarzyna	15	-	f s	housemaid	yes	yes	"	"	"	Nowosielec	mother Anna Michalska Nowosielec	W Va	Scarbro
17	Plesa	Filip	17	-	m s	farm lab	.	.	"	Lutheran	.	.	father Jan Plesz Nowosielec	Conn	Ansonia
18	Faryniak	Michal	31	-	. m	"	.	.	"	"	"	"	mother Maria Faryniak Nowosielec	.	.
19	Matuszczak	Agnieszka	17	-	f s	housemaid	no	no	"	Polish	"	Zienpionow	father Ignacy Matuszczak Zienpionow	Mas	Chicopee
20	Bednarz	Jozefa	17	-	. .	"	yes	yes	"	.	.	.	father Piotr Bednarz Zienpionow	.	.
21	Korczko	Wacyl	23	-	m s	farm lab	.	.	"	Lutheran	.	Zamoscie	father Pawlo Korczko Zamoscie	New	York
22	Glowinski	Josef	20	-	. .	.	.	.	"	.	.	"	father Jan Glowinski Zamoscie	"	"
23	Dabrowski	Jakob	21	-	. .	.	.	.	.	Polish	.	Moszczenica	father Jan Dabrowski Moszczenica	N.Y.	Brooklyn
24	Rosch	Antoni	27	-	. .	.	.	.	Hungary	Croatian	Hungary	Galicien	father Johann Rosch Galicien	Pa	Minertown
25	Semanek	Katarzyna	23	-	f s	housemaid	11-26-05	24	8-10-41 Austria	Polish	Austria	Mahr. Ostrau	brother Franz Semanek Mahr. Ostrau	Ill	Chicago
26	Zamec	Auguste	26	-	. .	.	.	.	.	.	.	.	mother Anna Zamec Zapanow	.	.
27	Bujanowski	Ignacy	29	-	m s	farm lab	no	no	"	Lutheran	"	Pitcatynce	father Wacyl Bujanowski Pitcatynce	N.Y.	Rochester
28	Klavicka	Johann	44	-	. m	"	yes	yes	Hungary	German	NON IMMIGRANT ALIEN Hungary	Pardsen	wife Zofia Klavicka Tirnau	N.J.	Brahlia
29	Kocan	Piotr	29	-	. .	.	.	.	Austria	Polish	Austria	Nowosielce	wife Paulina Kocan Nowosielce	Pa	Luzerne
30	Chwarik	Helene	20	-	f s	housemaid	.	.	"	.	.	Bojanow	father Franz Chwarik Bojanow	N.Y.	Passaic

28

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

202

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 26 SEPT 1907, *190*

11—1118

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$3	no	no	no	br in law: Stanislaus Kuczkowski Sayreville N.J. 24 Improved	no	no	no	no	good	no	4	11	florid	brown	brown	scar on left hand	Germany	Zerkow
							sister: Margarette Silberneisen													
2	yes	"	1	"			Szeg 382 Fő Utcza Hg.	"	"	"	"	"	"	5	4	tan	"	"	"	Hungary	Budapest
3	"	"	30	yes	1904	Fayette City Pa	friend: Kayes Mallgar Washingtonstr 109, Pittstown Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	light brown	grey	"	"	Pastray
4	"	"	30	no			"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	"	"
5	"	"	9	"			friend: Kalman Balog Everson Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zimand Nyfalu
6	"	"	15	"			friend: Josef Balog Everson Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	"	scar on left hand	"	Zigular
7	"	brother	16	"			brother: Milan Uzelac 2223 Kansascave St. Louis Ill	"	"	"	"	"	"	5	9	tan	brown	"	none	"	Werkovina
8	"	man	1	"			husband: Jan Kolcunicz 433 Sydanizeh Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	flood	fair	grey	"	Austria	Karolinka
9	no	self	30	"			cousin: Peter Baros Fairman W. Va	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Hungary	Kreccsend
10	"	father	8	"			father: Nicola Malkovno Newark N.J. Passaic ave 15	"	"	"	"	"	"	4	10	tan	brown	"	"	Austria	Sokolowa wola
11	yes	self	20	"			friend: Anton Wodanovic Hubert Street 22 New York	"	"	"	"	"	"	5	6	flood	"	"	"	"	Skono
12	"	"	yes	yes	1903	New York	brother: Jende Kielle Hubert Street 22 New York	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Metkovic
13	"	br. in law	10	no			br in law: Ignacz Meyger 74 Street New York 410	"	"	"	"	"	"	5	—	"	fair	grey	"	Austria	Sanok
14	no	"	1	"			br in law: Elko Král Ger 54 Lyon Mountain N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	"	Jaworzec
15	yes	self	20	"			friend: Andrzej Jablonski Winchill Pa. O.N.A.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	brown	"	"	Brzozow
16	no	"	22	"			brother: Wawrzyniec Michalski Scarboro W.Va. O.N.A.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Nowosielec
17	"	"	4	"			sister: Katarzyna Ilisz 585 Main Str. Aucuca Conn.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	grey	"	"	"
18	"	"	10	"			wife: Katarzyna Farymzak 485 Main Str. Aucuca Conn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
19	"	"	16	"			sister: Aniela Matuszczak 49 Hyale Str, Chicago, New Jrink	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	"	"	Ziemplonow
20	"	"	16	"			friend: Fedor Glowinski	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light brown	brown	"	"	"
21	yes	"	10	"			155 Stanton Str. New York brother	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Jaworzic
22	"	"	8	"			sister: Ludwika Zabronecka	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	"
23	no	"	20	"			595 Lorica Str. Brooklyn N.Y. friend: Josip Hedacic	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	"	"	"	Moszczenica
24	yes	"	46	"			Uniontown Pa. O.N.A. br in law: Wladyslaw Sirtak	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	Galicem
25	"	"	20	"			Chicago Ill. 06 Bismarck Str brother: Joseph Jaworz	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Austria	Gwozic
26	"	"	30	"			18 Str 1066 Chicago Ill sister: Marya Szyanowska	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Grabie
27		"	14	"			York Str 5 Rochester N.Y. friend: Jakan Pozzeschelle	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Potiatynce
28	no	"	15	yes	1907	New York	Gretan Str 41 Kokin N.Y. brother: Pawel Kocan	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	grey	"	Hungary	Pirnan
29	yes	"	12	no			Emerson Pa sister: Aniela Chuduk	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	Austria	Nowosielce
30	no	"	8	"			64 Str. 167 Jersey N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Bojanow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN

I, H. Rose, (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fries
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid?).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius

Sworn to before me this SEP 25 1901 day of , 190

at

Immigration Officer.

21—1733

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1733

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTA VICTORIA *sailing from* Hamburg, 18. Sept. 1907., 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	15												
2	"	[illegible]	25												
3	[illegible]	[illegible]	40												
4	[illegible]	[illegible]	23												
5	[illegible]	[illegible]	19												
6	"	[illegible]	51												
7	[illegible]	"	17												
8	[illegible]	[illegible]	16												
9	[illegible]	[illegible]	18												
10	[illegible]	[illegible]	24												
11	[illegible]	[illegible]	25												
12	[illegible]	[illegible]	26												
13	"	[illegible]	21												
14	[illegible]	[illegible]	40												
15	[illegible]	[illegible]	28												
16	[illegible]	[illegible]	23												
17	[illegible]	[illegible]	19												
18	[illegible]	[illegible]	37												
19			11												
20	[illegible]	[illegible]	28												
21	[illegible]	[illegible]	28												
22	[illegible]	[illegible]	31												
23	[illegible]	[illegible]	24												
24	[illegible]	[illegible]	31												
25	[illegible]	[illegible]	19												
26	[illegible]	[illegible]	21												
27	[illegible]	[illegible]	19												
28	[illegible]	[illegible]	22												
29	[illegible]	[illegible]	28												
30	[illegible]	[illegible]	23												

2 467112 4 26 31 - no cfg

H.I.S.

J. Mann Insp.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18. Sept. 1907., 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Konjevits	Marie	18		F	S	[illegible]	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Croatia Aleo	father Georg Konjevits, Vinka Konjevits,	Ohio	Cleveland
2	"	David	25		M	M	"	"	"	"	"	"	"	brother " Hugo Loko,	"	"
3	Kovlan	Wuki	40		F	W	"	"	"	"	"	"	"	uncle " Ivan Hugoi,	"	"
4	Tchacy	Katarina	25		F	M	[illegible]	"	"	"	"	"	"	father Sveida Fedlar Rade,	Ill	Chicago
5	Fedlar	Marie	19		F	S	"	"	no	"	Slovak	"	Kakovica	sister " Lula Fedlar 125	"	"
6	"	Ivan	31		M	M	"	"	"	"	"	"	"	mother " Milica Tobacz 122	Ohio	Cleveland
7	Tchoiewic	"	17		F	S	"	"	"	"	"	"	"	father " Rade Komanic.	"	"
8	Komanic	Nile	16		F	S	"	"	"	"	"	"	"	sister " Marca Nikic 166	"	"
9	Nikic	Nicolay	38		M	M	"	"	"	"	"	"	"	mother " Marica Kocak 24	Ill	Chicago
10	Kocak	Jakob	24		M	S	"	yes	yes	Austria	Slovak	Austria	Carpathia	father Jakob Kocak Jacob Fedlar	"	"
11	Fedlar	Georg	25		M	S	Laborer	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Nadalberg Sabor	Lena Kocak	"	"
12	Kocak	Ignaz	26		M	M	"	"	no	"	"	"	"	mother " Sabor 9	"	"
13	"	Lukas	31		M	M	"	"	"	"	"	"	"	father Jakob Sabo	"	Cleveland
14	Sabo	Georg	40		M	M	"	yes	yes	"	"	"	"	father Jakob Sak,	Ill	Chicago
15	Lesja	Lazy	28		M	S	"	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Nikic Sab	father Nikic Sabo Marica Kocak	"	"
16	Kocak	Mathes	23		M	S	Butcher	"	"	"	Polish	"	Nikic	father Nikic Marca Kocak	Ohio	Cleveland
17	Nikic	Peter	19		M	S	Laborer	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Tchacovic	father Jakob Kocak	Ill	Chicago
18	Tchacovic	Jovanka	23		F	M	"	"	no	"	"	"	Nagyrechkerey	father Jakob Kocak	"	"
19	"	"	18		F	S	Clerk	"	"	"	"	"	"	brother " Jakob Kocak	"	"
20	Kocak	Ignaz	25		M	M	Laborer	yes	yes	Austria	Slovak	Austria	Carlau	father Jakob Kocak Jacob Kocak,	New York	
21	Bulgarian	Ivan N	28		M	S	"	"	"	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Sofia	brother Jakob Kocak Marica Kocak,	Ill	Chicago
22	Kocak	Jovanka	25		F	S	"	"	"	"	"	"	"	father Jakob Kocak	"	"
23	Kocak	Lazo	24		M	S	"	"	"	"	"	"	"	father Jakob Kocak	"	"
24	Fedlar	Georg	31		M	M	"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Sabo	father Lukas Fedlar,	Ohio	Cleveland
25	Kocak	Lazo	18		M	S	"	"	"	"	"	"	"	father Jakob Kocak	Ill	Chicago
26	Kocak	Jakob	21		M	S	Laborer	"	"	Austria	Slovak	Austria	Carlau	father Jakob Kocak Jacob Fedlar	"	"
27	Hungary	Nikolo	19		M	S	Waiter	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Nadalberg	uncle Jakob Kocak	Ohio	Cleveland
28	Kocak	Marianna	22		F	S	Milliner	"	"	Austria	Slovak	Austria	Sabo	mother Jakob Kocak	Ill	Chicago
29	Kocak	Magdalena	25		F	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	Fedlar	Barbara	23		F	M	Laborer	"	"	Austria	Slovak	Austria	Nikic	father Jakob Kocak	Ill	Chicago

2-467112-4-26-37 no chg

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

204

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York 28 SEPT 1907, *190*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$40				friend Barbara Kiss Aberdeen Ohio						good	5	1	fair	fair	blue	none	Hungary	Czorg
2	S		10				husband " "		✓					5	3		grey				
3	S		7				self Jakob "		✓					5	3		grey	brown			
4	S		8				friend Sofie Kiss Aberdeen Ohio		Dr. memo copy					5	3		black	brown			
5	S		7				mother Sofie Kiss Aberdeen Ohio		✓					5	5				scar on chin mark on chin		Austria	
6	S		8				brother Steve Kiss Aberdeen Ohio		Dr. memo ✓					5	7				none		Austria	Kocila
7	S		7				uncle Peter Kassanics 430 Yates		✓					5	5		light brown					
8	S		8				cousin Joseph Yates 433 4th		Dr. memo ✓					5	3		grey					
9	S		8	1903	Cleveland		cousin passenger Dr.		✓					5	5		light brown					
10	no		$100				friend Mary Bois							5	7		brown	grey			Austria	Turcsony
11	yes		12				friend Julius Kovacs							5	8		brown	blue			Hungary	Szombathely
12	S		12				brother Louis Kovacs							5	5		dark	grey				Todog
13	S		11				Allentown Pa.							5	7		light brown					
14	S		16				friend Klara Vida							5	7		dark	brown				
15	S		10				brother Marton Vida															
16	S		14				Elek M. Szabados 105							5	10		fair	grey			Austria	Kiskapos
17	S		18				friend Andras Vac Cleveland Ohio 139		✓					5	7			blue				Feldo
18	S		700				brother Louis Kiss Chicago Ill. Ogden ave		Dr. memo ✓					5	4			grey			Hungary	Nemesmedve
19							husband " Yorkville Station		Dr. memo Dr. Angel Lamenes					5	7			brown			Austria	Lipce
20	S		10				cousin Chicago Ill. Ogden ave															
21	S		12				uncle Louis Bruckner 170 York							5	8			brown				Szekesfeh
22	S		15				friend Nicolo Vidakovic 100 Bridge Ohio 17		✓					5	4						Bulgaria	Kopola
23	S		16				" "		Dr. memo ✓					5	5			grey				
24	S		12				" Gregor Gerecska		✓					5	1							
25	S		12				cousin Lajos Hodosan		Dr. memo ✓					5	3		fair	blue			Hungary	Debrecz
26			10				friend Louis Bauer		✓					5	5			brown				
27	S		10				friend Joseph Bruckner mother Katharina Schneider		✓					5	11			grey			Austria	Tarczal
28	no		10				sister Julia Kiss friend Paul Bauer Chicago Ill.		✓					5	3						Hungary	Nagyecs
29														5	5			brown			Austria	Lipce
30	yes		15				cousin Anna Kovacs Ill. Chicago		✓					5	7		light brown	grey			Austria	Lescicka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kruse (Name in full. Rank or Grade.), of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Kruse
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 25 1907 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 90 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Boccius

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of ..... , 190

at .....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18. Sept. 1907, 190

11—1115

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Mihajlov	Ilya	16		m	s	farm lab	no	no	Hungary	Servian	Hungary	Temerin	brother Temerin Peja Mihajlov	O	Akron
2	"	Milivoj (Leo)	25		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Milorad	17		m	s	"	"	"	"	"	"	"	father " Steva Mihajlov	"	"
4	"	Djordje	23		m	"	"	yes	yes	"	"	"	"	wf. " Cati Mihajlov	"	"
5	Kosanovic	Milesa	26		m	s	"	no	no	"	Croatian	"	Rakovica	Borna 407 Sofie Kasanovic	"	Steubenville
6	Vitkas	Petar	24		m	"	"	"	"	"	"	"	"	" Mocila 93 Croatia Java Vitkas	"	"
7	Kosanovic	Milic	27		m	"	"	"	"	"	"	"	"	" 57 " Isane Kasanovic	"	"
8	Mandic	Vados	16		m	s	"	"	"	"	"	"	Slunj	Rakovica 87 Croatia father Slunj 57 Mark Mandic	Pa	Pittsburg
9	Vukmanovic	Miladi	18		m	"	"	"	"	"	"	"	Rakovica	Rakovica 87 Mirko Vukmanovic	"	"
10	Grazsity	Pavo	28		m	m	"	yes	yes	"	Servian	"	Cmrog	wf Cmrog Anka Grazsity	O	Barberton
11	Cinski	Simon	24		m	"	"	"	"	"	"	"	"	" " Vanka Cinski	"	"
12	Fujkin	Peso	24		m	"	"	"	"	"	"	"	"	" " Katka Fujkin	"	"
13	Zajac	Stefan	36		m	"	"	no	no	"	Slovak	"	Varjasfalu	Varjasfalu Marie Zajac p Koprivicz	Pa	Dunmore
14	Papo	Imre	24		m	s	"	yes	yes	"	Magyar	"	Kromtal	father Kromtal Janos Papo N:o 29	"	Bath
15	Athanessiou	Nicola	36		m	m	"	"	"	Turkey	Bulgarian	Turkey	Castoria	wf Castoria Aguo Athanessiou Kambe 19	Mo	St. Louis
SPORTED 16	Pavrin	Zekari	50		m	m	"	no	no	"	Greek	"	Corytza	Corytza Katarina Pavrin	Mass	Lowell
17	Weichherz	Adolf	18		m	s	clerk	yes	yes	Hungary	Hebrew	Austria	Wien	uncle Wien Moritz Weichherz Mathildengasse 4 1	N J	Newark
18	Zahradka	Ludwig	32		m	m	miner	"	"	Austria	Bohemian	"	Pytinky	mother in law		
19	"	Magdalena	30		f	"	wf	"	"	"	"	"	"	Magdalene Zek		
20	"	Josef	7		m	s	child	no	no	"	"	"	"	Osek N:o 32	Pa	St. Renaud
21	"	Aloisia	5		f	"	"	"	"	"	"	"	"	" Bohmen		
22	"	Waclaw	2		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
23	Schaffhauser	Alois	26		m	m	mason	yes	yes					friend Sigmund Keller		
24	"	Theresia	24		f	"	wf	"	"					" "		
25	"	Bertha	10		f	s	child	"	"	"	German	"	Krimlas	Grünles 6 Elbogen	Minn	St. Paul
26	"	Anna	9		f	"	"	no	no							
27	"	Aloisia	2		f	"	"	"	"							
28	"	Wilhelm	3/12		m	"	"	"	"							
29	Pesten	Franz	26		m	"	farmer	yes	yes		Slovenian	NEW IMMIGRANT ALIEN	Loka	father Loka Michal Pesten	Minn	Butte
30	Pintscer	Johann	25		m	s	lab	"	"	"	"	"	Laibach	" Laibach Johann Pintscer	O	Cleveland

3457

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 18. Sept. 1907, 190

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Milojlov	Ilya	16		m	s	farm lab	no	no	Hungary	Servian	Hungary	Torontal	brother Torontal Peja Milojlov	O	Akron
2	"	Milivoj	25		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Milorad	17		m	s	"	"	"	"	"	"	"	father " Steva Milojlov	"	"
4	"	Djordje	23		m	"	"	yes	yes	"	"	"	"	wf " Cati Milojlov	"	"
5	Kosanovic	Milete	26		m	s	"	no	no	"	Croatian	"	Rakovice	Borna Rakovica 407 Sofie Kasanovic	"	"
6	Vitkas	Petar	24		m	"	"	"	"	"	"	"	"	" Ocila 93 Crostic Jara Vitkas	"	"
7	Kosanovic	Milic	27		m	"	"	"	"	"	"	"	"	" Jhane 37 Kasanovic	"	"
8	Mandic	Rados	16		m	s	"	"	"	"	"	"	Slunj	Rakovica 84 Croatien father Slunj 51 Mark Mandic	Pa	Pittsburg
9	Vukmanovic	Miladi	16		m	"	"	"	"	"	"	"	Rakovica	" Rakovica 32 Nikola Vukmanovic	"	"
10	Prazsity	Pavo	25		m	"	"	yes	yes	"	Servian	"	Csurog	wf Csurog Rika Prazsity	O	Barberton
11	Etinski	Simon	24		m	"	"	"	"	"	"	"	"	" Danile Etinski	"	"
12	Pujkin	Peso	24		m	"	"	"	"	"	"	"	"	" Kasla Pujkin	"	"
13	Zajac	Stefan	36		m	"	"	no	no	"	Slovak	"	Varjasfalu	Varjasfalu Marie Zajac	Pa	Dunmore
14	Pap	Imre	24		m	s	"	yes	yes	"	Magyar	"	Tormal	father Tormal p. Koppenberg Janos Pap N:o 29	"	Bath
15	Athanassiou	Nicola	36		m	m	"	"	"	Turkey	Bulgarian	Turkey	Castoria	wf Castoria Nguo Athanassiou Jambe 19	Mo	St Louis
16	Pavnin	Zekari	38		m	"	"	no	no	"	Greek	"	Corytza	Corytza Katerina Pavnin	Mass	Lowell
17	Wichherz	Adolf	18		m	s	clerk	yes	yes	Hungary	Hebrew	Austria	Wien	uncle Wien Moritz Weichherz Mathildengasse 4	N J.	Newark
18	Edwokes Lei 11-519/37	Ludwig	32		m	m	miner	"	"	14/40				mother in law		
19	"	Magdalena	30		f	"	wf	"	"					Magdalena Cek		
20	"	Josef	7		m	s	child	no	no	Austria	Bohemian	"	Pytinka	Osek N:o 32	Pa	Mt Pleasant
21	"	Aloisia	5		f	"	"	"	"	9/18/41				Bohmen		
22	"	Waclew	2		m	"	"	"	"							
23	Schafhauser	Alois	26		m	m	mason	yes	yes					friend		
24	"	Theresia	24		f	"	wf	"	"					Sigmund Keller		
25	"	Bertha	1		f	s	child	"	"	"	German	"	Grimlas	Grimles	Minn	St. Paul
26	"	Anna	9		f	"	"	no	no					b. Elbogen		
27	"	Aloisia	2		f	"	"	"	"							
28	"	Wilhelm	3/12		m	"	"	"	"							
29	Pessen	Franz	26		m	"	farmer	yes	yes		Slovenian	NON IMMIGRANT ALIEN	Loka	father Loka Michael Pessen	Kans	Buffalo
30	Pintscher	Johann	25		m	m	farm lab	"	"	"	"	"	Jarcic	" Jarcic Johann Pintscher	O	Cleveland

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

206

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 28 SEPT 1907, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether prisoner or vagabond; or pauper; or whether coming for any purpose or object other than lawful and legitimate (unless supported by money); if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$8	no	to friend Akron O	Szabo Tajerocki Kosciuszko str 148	no	no	no	good	no	5	3	light	brown black	none	Hungary Formtel
2	"	"	18	"	"	Dr. memo.	"	"	"	"	"	5	5	"	black	neck	" "
3	"	"	8	"	Butler in law Akron O	Zina Gavitovec 1041 Bony str	"	"	"	"	"	5	2	"	fair blue	pitted with small pox	" "
4	"	"	10	"	cousin Akron O	Ignacy Mikoglow 334 49	"	"	"	"	"	5	6	"	black black	none	" "
5	"	"	6	"	friend Steubenville O	Kade Nikes 433 Belair	Dr.	"	memo	"	"	5	10	"	brown black	freckled	" Grone Moulne
6	"	"	4	"	"	Janko Kalic No 450 no str	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	" "
7	"	"	7	"	"	Juny Kosanovic 450 Bl str	"	"	"	"	"	5	4	"	fair grey	"	" Pakovice
8	"	"	8	"	"	Milove Kasanovic 2508 Lyson str	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	" Slunny
9	"	"	7	"	uncle Pittsburg Pa	Peter Kosanovic no str	"	"	"	"	"	5	5	"	black black	"	" Pakovice
10	"	"	12	"	" Pittsburg Pa	Savcow Simon Hazelton str 1506	"	"	"	"	"	5	8	"	brown blue	"	" Cesvig
11	"	"	5	"	"	Dr. memo Calobona	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	blind in right eye	" "
12	"	"	10	"	"		"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	" "
13	"	"	4	"	brother Punmore Pa	Majk Zajac Veritie en 425	"	"	"	"	"	5	4	"	light brown	bald headed	" Brjefelu
14	"	"	8	"	step-brother Bath Pa	Juve Rucks kics no str	"	"	"	"	"	5	2	"	brown grey	none	" Formtel
15	"	"	8	"	agu St Louis Mo	Dimitri K Dirko P O Box 1224	"	"	"	"	"	5	5	"	black brown	"	Turkey Kesovis
16	"	"	15	"	" Lowell Mas	Engel K Berger Market str 462	"	"	"	"	"	5	4	"	grey grey	"	" Gorytza
17	no	mother	4	"	mother Newark N J	Malvine Lenhard 184 Warren str	"	"	"	"	"	5	5	"	black brown	scart of forehead scar at right forearm	Hungary Zipas
18				"	cousin		"	"	"	"	"	5	8	"	light brown grey	none	Austria Trecsine
19				"		Jana Sorejt	"	"	"	"	"	5	4	"	brown brown	"	" Pitimes
20	yes	cousin	40	"		Mt Pleasant Pa	"	"	"	"	"	—	—	"	light fair grey	"	" "
21				"		no str	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	"	" "
22				"			"	"	"	"	"	—	—	"	grey	"	" "
23				"	cousin		"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	" Kiesel
24				"		Michal Haselberger	"	"	"	"	"	5	1	"	" brown	"	" Zagorz
25	yes	self	100	"		St. Paul Minn 529 Blare str	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	"	" " Trinks
26				"			"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	" "
27				"			"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	" "
28				"			"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	" "
29	"	"	40 yes	1904 St Louis Mo	friend Brise	Johann Kirits Mozyr 258 Park str	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Blue	" " Loka
30	"	"	35	no	" Cleveland O.	Martin Sofrcnik 1319 E 53 str	"	"	"	"	"	5	8	"	brown brown	"	" " Zavrati

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer,) of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 2 1907 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Borcis, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

207

L Borcis'

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9. 423 40

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Augusta Victoria* sailing from *Cherbourg*, *Sept 20th*, 1907.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Gantzert	Ludwig	26	5	M	None	yes	yes	Germany	German	Germany	Frankfort a/M	Brother Jacob Gantzert Frankfort a/M	Cal	San Francisco
2													Regina Stricklen		
3													1200 Lansing Ave.		
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9. a&s 40

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Augusta Victoria sailing from Cherbourg, Sept 20th, 1907.

71—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Gantzert	Ludwig	36	5	M	Wine Salesman	Yes	Yes	Germany	Germany	Germany	Frankfort a/M	Brother Jacob Gantzert	Gantzert Brothers	Cal	San Francisco
2													Regina Stricklen		
3													1200 Lansing Ave.		
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28 SEPT 1907, 1907

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or has been within one year; a polygamist; an anarchist; or a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government; or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government; or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character; or who is a polygamist; or who believes in the practice of polygamy; or who is coming to the United States to practice polygamy; or who has been practicing polygamy or believing in or advocating the practice of polygamy at any time within one year; or who is an anarchist; or who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property? (Answer "yes" or "no," as the case may be, to each question.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes—Year or period of years.	If Yes—Where?														
1	no	self	100	no		Friend Stuttgart Germany 1908 Friend 1 Stuttgart Germany 1908	No	No	No	No	good	none	5	6	light	dark	dark	none	Germany	Niederbeibach
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser, (Give whether Master, First or Second Officer.) of the Kaiserin Auguste Victoria, from Cuxhaven, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rüser
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of SEP 28 1907, 190,

at

H. Thurnall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

209

I, Dr. Bocclus, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Bocclus

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Cuxhaven, 19. Sept. 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓1	Siewert	Augusta	46		f. m.	housewife	yes	yes	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER		Ill.	Chicago.	do	Ill.	Chicago.
✓2	"	Johanna	11		f. s.	child	"	"	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER		"	"	do	"	"
✓3	Remmes	Hermann	22		m. s.	farmer	"	"	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER		Iowa	Charles City	do	Iowa	Charles City
✓4	Wenningoff	Johannes	41		m.	painter	"	"	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER		Neb.	Omaha	do	Neb.	Omaha
✓5	Müller	Johann F.	50		m.	butcher	"	"	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER		New	York	do	New	York
✓6	Wiesemann	Wilhelm	26		m.	gardener	"	"	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER		Ind.	Indianapolis	do	Ind.	Indianapolis
✓7	Habermann	Lydia	40		f. m.	housewife	"	"	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER		N.J.	Rivesland	do	N.J.	Rivesland
✓8	Henkel	"	48		"	"	"	"	"		Pa.	Wilmerding	do	Pa.	Wilmerding
✓9	Schnäpel	Pauline	38		"	"	"	"	"		Ind.	Indianapolis	do	Ind.	Indianapolis
✓10	Brenner	Louise	36		f. m.	housewife	"	"	"		Pa.	Reading	do	Pa.	Reading
✓11	"	Anna	13		f. s.	child	"	"	"		"	"	do	"	"
✓12	"	Wilhelm	11		m. s.	"	"	"	"		"	"	do	"	"
✓13	"	Maria	6		f. s.	"	"	"	"		"	"	do	"	"
✓14	Uschner	Eduard	38		m. m.	carpenter	yes	yes	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER		Ohio	Barberton	do	Ohio	Barberton
✓15	Schmiggerow	Hermann	50		"	farmer	"	"	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER		Ill.	Chicago	do	Ill.	Chicago
✓16	Meyer	Margarethe	33		f. m.	housewife	"	"	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER		New	York	do	New	York
✓17	"	Albert	9		m. s.	child	"	"	"		"	"	do	"	"
✓18	"	Herbert	5		"	"	no	no	"		"	"	do	"	"
✓19	Laggoni	Marino	36		m. m.	merchant	yes	yes	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER		Ill.	Chicago	do	Ill.	Chicago
✓20	"	Marie	27		f. m.	housewife	—	—	"		"	"	do	"	"
✓21	"	Tony	1		m. s.	child	"	"	"		"	"	do	"	"
✓22	"	Anna	6		f. s.	"	no	no	"		"	"	do	"	"
✓23	Bausi	Frank	44		m. m.	carpenter	yes	yes	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER	Bohemian	New	York	do	New	York
✓24	Smetkiny	Vincz	35		"	merchant	—	—	"	"	"	"	do	"	"
✓25	Prozy	Mike	37		"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
✓26	Krist	Barbara	23		f. m.	housewife	"	"	"	"	"	"	do	"	"
✓27	Kucera	Frank	42		m.	wheelwright	yes	yes	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER		O.	Cleveland	do	O.	Cleveland
✓28	Weiss	Mihaly	21		m. s.	merchant	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN	German	"	"	do	"	"
✓29	Fodhaly	Anna	46		f. m.	housewife	"	"	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER		Minn.	St. Paul	do	Minn.	St. Paul
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Cuxhaven, 19. SEP 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Siewert	Augusta	46		f. m.	housewife	yes	yes	U.S. CITIZEN RETD. ON PIER		Ill.	Chicago.	"	Ill.	Chicago.
2	"	Johanna	6		f. s.	child	"	"	U.S. CITIZEN RETD. ON PIER		"	"	"	"	"
3	Remmes	Hermann	22		m. s.	farmer	"	"	U.S. CITIZEN RETD. ON PIER		Iowa	Charter Oak	"	Iowa	Charter Oak
4	Wenningoff	Johannes	49		m.	painter	"	"	U.S. CITIZEN RETD. ON PIER		Neb.	Omaha	"	Neb.	Omaha
5	Müller	Fermin F.	50		m.	butcher	"	"	U.S. CITIZEN RETD. ON PIER		New.	York	"	New.	York.
6	Niemann	Wilhelm	26		m.	gardener	"	"	U.S. CITIZEN RETD. ON PIER		Ind.	Indianapolis	"	Ind.	Indianapolis
7	Habermann	Lydia	40		f. m.	housewife	"	"	U.S. CITIZEN RETD. ON PIER		N.J.	Riverhead	"	N.J.	Riverhead
8	Hensel	"	18		f. s.	"	"	"	"	"	Del.	Wilmington	"	Del.	Wilmington
9	Schnipel	Emeline	38		f. m.	"	"	"	"	"	Ind.	Indianapolis	"	Ind.	Indianapolis
10	Brenner	Louise	36		f. m.	housewife	"	"	"	"	Pa.	Reading	"	Pa.	Reading
11	"	Anna	13		f. s.	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	Wilhelm	11		m. s.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Maria	6		f. s.	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
14	Haehner	Edward	39		m. m.	cabinetmaker	yes	yes	U.S. CITIZEN RETD. ON PIER		Ohio	Barberton	"	Ohio	Barberton
15	Schmiggelow	Hermann	50		m. s.	farmer	"	"	"	"	Ill.	Chicago	"	Ill.	Chicago.
16	Meyer	Margarethe	33		f. m.	housewife	"	"	U.S. CITIZEN RETD. ON PIER		New.	York	"	New.	York.
17	"	Albert	9		m. s.	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Herbert	5		m. s.	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
19	Laggoni	Marius	36		m. m.	merchant	yes	yes	U.S. CITIZEN RETD. ON PIER				"	Ill.	Chicago.
20	"	Marie	27		f. m.	housewife	"	"	"	"	Ill.	Chicago.	"	"	"
21	"	Jerry	9		m. s.	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	Anna	6		f. s.	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
23	Bausi	Frank	44		m. m.	carpenter	yes	yes	U.S. CITIZEN RETD. ON PIER		Batavia	New	York	"	New. York
24	Suchiny	Anna	35		f. m.	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	Prey	Mike	37		m. m.	merchant	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	Reid	Barbara	23		f. m.	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	Rivera	Joseph	42		m. m.	cabinetmaker	yes	yes	U.S. CITIZEN RETD. ON PIER		O.	Cleveland	"	O.	Cleveland
28	Weiss	Mihaly	21		m. s.	machinist	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		"	"	"	"	"
29	Jozsany	Anna	46		f. m.	housewife	"	"	U.S. CITIZEN RETD. ON PIER		Minn.	St. Paul	"	Minn.	St. Paul
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

210

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 28 SEPT 1907, 190

11—1115

No on List.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether polygamist, or believing in or teaching polygamy, or practicing polygamous principles, or belonging to any organization or society which teaches polygamy or other unlawful practices?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or encouragement to perform labor or service of any kind in the United States	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1			Citizen of the United States America no no no no good no																		
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Russ (State whether Master, First or Second Officer.), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Russ
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of SEP[illegible], 190[illegible].

at

Immigration Officer.

11-1115.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are, subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

211

W. Boccius.

Sworn to before me this [illegible] day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Cuxhaven, 19 SEP 1907, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Scheer	Marie	27		f. m.	housework	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Lt. Leskovitz	father: Jan Scheer Lt. Leskovitz	Ill.	Chicago.
2	"	Josef	4		m. s.	child	no	no	11-36661	"	"	"			
3	"	Josefa	2		f.	"	"	"	11-228658-3	"	"	"			
4	Slepitza	Anna	18.		f. s.	maid	yes	yes					father: Jan Slepitza Lt. Leskovitz		
5	Prokopka	Johanna	16		f.	maid						Oslov	mother: Anna Prokopka Oslov 478	O.	Cleveland
6	"	Ludmilla	14		f.	"						"			
7	Penczek	Marie	23		f.	"						Lomnitzice	father: Franz Penczek Lomnitzice		
8	Zediny	Susanna	28.		f.	"						Prag.	mother: Franziska Zediny Block 13	Ill.	Chicago.
9	Slupka	Josef	18.		m. s.	bookbinder						Kladno.	father: Franz Zupka Kladno	O.	Cleveland
10	Kucera	Josef	12.		m.	glassblower						Neratovic	father: Wenzel Kucera Neratovic 81.		Cleveland
11	Zoldak	Katharina	24		f.	maid						Prag.	uncle: Alois Hyksmann Prag	Ill.	Chicago
12	Sykora	Anastasia	16.		f.	"						Libusin.	father: Josef Sykora Libusin.	O.	Cleveland
13	Krcil	Anna	17.		f.	Maid						Prag.	father: Franz Krcil Arbil		
14	Steiner	Wilhelmine	41		f.	housewife						Prag	husband: Emil Adalbert Steiner Prag Carolinenthal 27	New	York
15	"	Anna	18		f.	child			2-586347 2-20-39						
16	Pospichal	Leopold	38.		m.	saddler						Leder.	wife: Anna Pospichal Leder.	O.	Cleveland
17	Malek	Leopold	30.		m.	clerk						Keplow	mother: Josepha Malek Keplow.		
18	Malek	Vincenz	27.		f.	housewife					NOT IMMIGRANT ALIEN				
19	Libitzki	Friedrich	35.		m.	manufacturer						Wien	wife: Maria Libitzki Wien Florianigasse 53	New	York
20	Hellermann	August	22.			farmer			German	German	Germany	Hamburg	father: August Hellermann Wilster	O.	Cleveland
21	Kruck	Anna	20.		f.	housework							father: Friedr. Otto Kruck Quitzow.	Ind.	Louisville
22	Otto	Karoline	30.		f.	servant									
23	Hagebock	Bernhard	21.		m.	farmer			German			Hagebock	cousin and brother: Max Wieder Hagebock Postroad Mapes	Kans.	Hiawatha
24	Gaertner	Hans	26.		f.	Artist			German		Germany	Belgde.			
25	Wieland	Pauline	17			maid servant						Stuttgart	brother: Carl Wieland Backenbach, Wtby	Pa	Philadelphia
26															
27															
28															
29															
30															

24

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 340 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Cuxhaven, 19. SEP. 1907, 190

11—3135

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Scheer	Marie	27		f. m.	housework	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Le Kellerinn	father: Jan Scheer Le Kellerinn		
2	"	Josef			m. s.	child	no	no	11-36661	"	"	"		Ill.	Chicago.
3	"	Josefa	21		f. s.				11-228658-3	"	"	"			
4	Slepicka	Anna	18		f. s.	maid	yes	yes		"	"	"	father: Jan Slepicka Le Kellerinn		
ADMITTED 5	Svozarda	Johanna	16		f. s.	maid				"	"	Oslov	mother: Anna Svozarda Oslov 408	O.	Cleveland
ADMITTED 6	"	Ludmilla	14		f. s.					"	"	"			
7	Semerad	Marie	23		f. s.					"	"	Konorice	father: Franz Semerad Konorice		
8	Ledicky	Rosalia	28		f. s.					"	"	Prag.	mother: Franziska Ledicky Block 13	Ill.	Chicago.
9	Skupka	Josef	18		m. s.	hairdresser				"	"	Kladno	father: Franz Skupka Kladno	O.	Cleveland
10	Kucera	Josef	12		m.	glassblower				"	"	Jaromer	father: Wenzel Kucera Jaromer 81.		Cleveland
11	Soleral	Katharina	24		f. s.	maid				"	"	Prag	uncle: Alois Hyzmanem Prag	Ill.	Chicago
12	Sykora	Anastasia	16		f. s.					"	"	Libusin	father: Josef Sykora Libusin	O.	Cleveland
13	Krcil	Anna	17		f. s.	Maid				"	"	Krc.	father: Franz Krcil		
14	Steiner	Wilhelmine	41		f. m.	housewife			2-586347	"	"	Prag	Ehemann: Emil Steiner Prag Breitenfeldergasse 27	New	York
15	"	Anna	18		f. s.	child			2-20-39	"	"	"			
16	Pospichal	Leopold	38		m. m.	saddler				"	"	Leder	wife: Anna Pospichal Leder	O.	Cleveland
17	Malek	Leopold	30		m.	clerk				"	"	Keplow	mother: Josepa Malek Keplow		
18	Malek	Vinzenz	27		f.	laborer				"	"	"			
19	Libitzki	Friedrich	35		m.	manufacturer				"	"	Wien	wife: Anna Libitzki Wien Florianigasse 53	New	York
20	Kellermann	Augusta	22		f.	farmer				German	German	Germany	father: August Kellermann Wilster	O.	Cleveland
21	Kunath	Anna	20		f.	laborer				"	"	Germany			
22	Ott	Karoline	30		f.	laborer				"	"	"	father: Friedr. Ott I Ruitzen.	Ind	Louisville
23	Hegebeck	Bernhard	26		m.	farmer				"	"	Germany	cousin and brother: Mrs. Wieder Hegebeck Postroad Mayen	Kans	Hannover
24	Graziano	Maria	26		f.	[illegible] maid				"	"	Germany			Belgium
25	Wieland	Pauline	17		f.	servant				"	"	Stuttgart	brother: Carl Wieland Backnang, Wtbg	Pa	Philadelphia
26															
27															
28															
29															
30															

24

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7. 212

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York Sep 28-07 2.05 pm 3.15 pm ~~28 SEPT 1907~~, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				17										25	26	27		28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of a previous condition to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1	Yes	self	50				Husband: Marlan Tebren Chicago Ill 2114 720	no	no	no	good	no.	5	—	fair	blk br	none	Austria	St Catherine
2	no													—		fair br.			Iraq
3	no													—					
4	no		10				Brother in law: Victor Sobier all ux							5	—	blk br			St Catherine
5	Yes		20				Brother in law: Jan Bilo 2 Sons Cleveland O.							x 10		red grey			Galan
6	no		20											x 1					
7	Yes		10				~~Friend~~: Frank Kelly 5412 Cleveland Ohio							5	6	fair blue			Pennsylvania
8	no		20				Uncle: Frank Kolarik 720 Ill. Chicago 2114							x 10		blk grey			Kladno
9	no		20				~~Friend~~ Frantisek Hoke Falconah 1276 Cleveland O. Ohio driver							5	3				Kladno
10	no		10	yes 1900		Cleveland	East 54 Street 3493												
11	Yes		50				Uncle: Frantisek Kolarik 2114 720 Ill. Chicago							x 11		blk blk			Pennsylvania
12	Yes		10				Uncle: Frantisek Klas Falconah 727 Cleveland O.							x 11					Lhota
13	Yes		10				friend: Frank Kolar Prague 3411 O. Cleveland							52		blk blk			Luck
14	no		20				Landsmiller: Ignac Lazarus Star Pra Pennsylvania 1185							51		blk blk			Podmokly
15	no													x 8		blk			
16	Yes		20				Landsmiller: Frank Kunar Slavia 1105 Cleveland O.							56		Gy blue			Tabor
17	Yes		70				friend:							59		blk grey			Zeplow
18	Yes		70	yes 1896	1906	Cleveland								5	—	blk blk			
19	no		20				friend Josef Vanicek Frantiskov Lo Kroselyn N 3							55					Wilin
20	Yes		20	70			Landsmiller: Emil Kunz Augustus O. 1506 Cleveland							5	4	blk blue		Germany	Leobschütz
21	S		W	1902			Uncle: Karel Kunz own address by Bauer O. Louisville							8					Kleinkamp
22	no		18	yes 1907		Louisville								5	—	blk blk			Kunzau
23	no		20	yes 1902 1907		Kentucky	own driver Ford Auto Cincinnati Ohio							62		blk blue			Kostomlat
24	no		20			Kansas	Chiapetta Cook 193 Rand man St							57		blk blk			Belgia
25	no		30	40			Landsmann: Christian Wieland Philadelphia 9 Jahren 1896							61		light brown brown			Dattenbach
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, (State whether Master, First or Second Officer.) of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius

Sworn to before me this [illegible] day of ....., 190

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

37

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Cuxhaven, 19 SEP 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kirmes	Anna	19		f. s.	servant	yes	yes	Germany	German	Germany	Hohenstein	father: Heinrich Kärmes Hohenstein	Pa.	Philadelphia
2	Brohn	Ida	25		f. s.	private			U.S. CITIZEN LANDED ON FEE		Ind.	Valparaiso	sister: Mrs Brandenburg Hotel Hohenzollern	Ind.	Valparaiso
3	Rybeck	Mengel	23		m. s.	clerk			Austria Bohemian	Austrian Bohemian	Austria	Hermen	father: Jan Rybeck Hermen	Oh.	Cleveland
4	Ullrich	Helene	26		f. m.	housewife			Germany	German	Germany	Polzin Pom.	brother in law: Heinr. Klatt Polzin Pom.	Ill.	Chicago
5	"	Irmgard	19		f. s.	child									
6	"	Conrad	12		m. s.	"									
7	Müller	Veronika	23		f. s.	private						Weyhausen	father: Johann Müller Weyhausen	Col.	Cochenyia
8	Mintz	Hulda	32		f. m.	housewife							sister: Martha Mintz	Lawrence Mass.	
9	"	Oskar	11		m. s.	child	1-A-2942-11/06		Germany	German	Germany	Chemnitz	Chemnitz		
10	"	Helene	3	11	f. s.	"							Zimbeerstrasse 10.	New York	
11	Lichtmann	Marie	39		f. m.	housewife					NON IMMIGRANT ALIEN		mother: Marie Leidl Krakauer Hauptstr. 29	N. J.	Paterson
12	Reinders	Gabriel	28		m. s.	farmhelper						Meesenburg	father: Adolf Reinders Meesenburg	West	Hilmarsch
13	Weiss	Maria	37		f. m.	housewife			Hungary	German	NON IMMIGRANT ALIEN Hungary Germany		mother-in-law: Mrs. Weiss Hammond	Ill.	Hinsdale
14	Mitzell	Leon	38		m. m.	merchant			Roumania	Hebrew	U.S. CITIZEN LANDED ON FEE		brother: Jakob Mitzell Constance	Mass.	Boston
15	Haselhorst	Wilhelm	19		m. s.	clerk			Russia	Lutheran	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Mathias Haselhorst Kleinengese	New York	
16	"	Carl	17		m. s.	helper									
17	Wieland	Christian	28		m. m.	farmer			Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Pattensen	mother: Frau Wilh Keller Pattensen	Pa.	Philadelphia
18	"	Anna	28		f. m.	housewife					NON IMMIGRANT ALIEN				
19	Keller	Ernst	19		m. s.	farmhand					NON IMMIGRANT ALIEN				
20	Pettinger	Anna	38		f. m.	housewife			U.S. CITIZEN LANDED ON FEE		New York		mother: Frau Pettinger Braunschweig	New York	
21	"	Eugen	8		m. s.	child			U.S. CITIZEN LANDED ON FEE						
22	Lissenstein	Dora	27		f. m.	housekeeper			Russia	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN		friend: Frau Zeb Kirchhof.		
23	Ureglin	Hesse	38		f. m.	Tailor			Canada	Canadian Swiss	Canada	Berlin	father: Heinr. Hamal Cöln a. Rhein	Out Berlin	Germ.
24	"	Fanny	9		f. s.	child					NON IMMIGRANT ALIEN				
25	Groth	Franz	30		m. s.	machinist			Germany	German	Germany	Berlin	father: Andreas Groth Kobbe Posen	New York	
~~26~~	~~Becker~~	~~Carl~~	~~33~~		~~m. s.~~	~~baker~~						Langefeld	mother: Ernestine Becker Langefeld		
~~27~~	~~Sporcic~~	~~Marie~~	~~3~~		~~f. s.~~	~~maid~~			~~Austria~~	~~Polish~~	~~Austrian~~	~~Lemberg~~	father: Josef Sporcic Riverdale	~~N. J.~~	~~Buffalo~~
28	Lykens	Jaroslav	18		m. s.	baker			Bohemian		Lakemky		father: Jan Lykens Lakemky	Ohio	Cleveland
29	Beuk	Minnie	36		f. s.	maid			Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN		brother in law: Tob Tobbsen Grangarden 4 Spruce de	Ill.	Chicago
30	Chelompka	Eleonora	18		f. s.	"			Austria	Bohemian	Austria	Prag	father: Franciscus Chelompka Prag Smoke Alley	New York	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

37

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Cuxhaven, 19. SEP. 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Körner	Anna	19		s	servant	yes	yes	Germany	German	Germany	Hakenstein	father: Heinrich Körner Hakenstein	Pa.	Philadelphia
2	Brodt	Ida	25		s	private			U.S. CITIZEN LANDED ON FEB	Jud.	Polgernica		sister: Max Brandenburg Hakenstein	Ind.	Valparaiso
3	Rybak	Wenzel	23		m	clerk			Austria	Bohemian	Austria	Hermes	father: Jan Rybak Hermes	O.	Cleveland
4	Ullrich	Helene	18		m	housewife			Germany	German	Germany	Polzin Pom.	brother-in-law: Heinr. Klatt Polzin Pom.	Ill.	Chicago
5		Irmgard	19		s	child									
6		Conrad	12		s	"									
7	Müller	Veronika	23		s	private					Wayland		father: Johann Müller Wayland	Col.	Cattaraugus
8	Mintz	Hulda	32		m	housewife							sister: Martha Mintz	Lawrence Mass.	
9		Oskar	11		s	child	1-A-2942 - 11/0		Germany	German	Germany	Ebersnitz	Ebersnitz		
10		Helene	3½		s								Lindenstrasse 10.	New York	
11	Zickmann	Marie	39		m	housewife					NON IMMIGRANT ALIEN		mother: Marie Leidl Ausländer Deutsche	N.J.	Paulsboro
12	Reinhardt	Gabriel	45		m	farmer					Meseritz		father: Adolf Reinhardt Meseritz	West Hilmurch	
13	Weiss	Maria	37		m	housewife			Hungary	German	NON IMMIGRANT ALIEN Hungary Germany		mother: Frau Wilh. Weiss Kamenod	Ill.	Kinsdale
14	Hirzell	Leon	36		m	merchant			Roumania	Hebrew	U.S. CITIZEN LANDED ON FEB		brother: Isaac Hirzell Constance	West Boston	
15	Haselhorst	Wilhelm	19		s	clerk			Sweden	Lutheran	NON IMMIGRANT ALIEN Sweden Germany		father: Martin Haselhorst Kleinmengers	West York	
16	"	Carl	17		s	baker									
17	Wieland	Christian	28		m	farmer			Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Germany Wellenburg		mother: Frau Wilh. Keller Reisenburg	Pa.	Philadelphia
18	"	Anna	28		f	housewife					NON IMMIGRANT ALIEN				
19	Keller	Ernst	19		m	farmhand									
20	Pettinger	Anna	30		m	housewife			U.S. CITIZEN LANDED ON FEB		New York		mother: Frau Pettinger Brunnenstrasse	New York	
21	"	Eugen	8		m	child			U.S. CITIZEN LANDED ON FEB						
22	Lichtenstein	Dora	24		f	housekeeper			Russia	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN		friend: Frau Zeb Hellenweg Karlsbad		
23	Ulrich	Hedwig	38		f	married			Canada	Canadian	Canada Berlin		father: Heinr. Hensel Tiffin O. Columbia	Ont. Berlin	
24	"	Trudy	9		s	child			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
25	Groth	Frieda	20		m	waitress			Germany	German	Germany Berlin		father: Andreas Groth Lobke Town	New York	
~~26~~	~~Zucker~~	~~Carl~~	~~33~~		~~m~~	~~baker~~					Langefeld		mother: Ernestine Zucker Langefeld		
~~27~~	~~Glowicz~~	~~Marie~~	~~3~~		~~f~~	~~maid~~			~~Austria~~	~~Polish~~	~~Austria~~	~~Lemberg~~	father: Isaac Glowicz Lemberg	~~N.Y. Buffalo~~	
28	Lyons	Jacob	18		m	baker				Bohemian		Jakenitz	father: Jos Lyons Jakenitz	O.	Cleveland
29	Benk	Minna	36		f	maid			Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN		brother in law: Jos Zahorn Hermsdorf b Spremberg	Ill.	Chicago
30	Chelempka	Eleonora	18		f				Austria	Bohemian	Austria	Prag	father: Franciscus Chelempka Prag Smichow Nr. 1	New York	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

214

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York 28 SEPT 1907, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by means of any prepaid ticket or by order of any person, company, or corporation in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any prepaid ticket or by order of any person, company, or corporation in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	sister	50	no	no		name: Emma Stoeniger Moderick Philadelphia sister direction.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	gray	blue	mark	Germany	Hohenstaufen
2	no	father	50	yes	1903	here									5	3½		fair	blue		N.Y.	Palpenheim
3			21												5	6½		gray	blue		Illinois	Hermann
4	yes	husband	50				husband: Ernst Simon Chicago Ill Elsdon Avenue 1559								5	2		blue			Germany	Altenhausen
5	yes	father	50												5			gray				Bünde
6	yes	"	50															blue				Palzin
7	yes	brother-in-law	48				brideground: Otto Zinkeisen yes- Friend: John Frantzen husband: Oskar Klump Lawrence Mass Arlington ave 74								5	10						Mezeritsch
8	no	husband	48												5	3						Glinzum
9		father	44																			
10		"																				
11		brother-in-law	50	yes	1887 1907	Portchester	over direct. Leo Faland								5	10						Meerane
12	yes	brother	87				brother: Emil Reinhardt Frau Wilhelmine Mau								5			gr.				Kirchenhain
13	yes	husband	60	yes	1903 1907	Hinsdale	husband: over direct. Hinsdale								4	11		gr.	blue			Mittelneudorf
14	—	—	140	—	1907	Boston	wife: Sophie Mitchell Boston Mass								5	6		br.	br.			Hermsdorf Sagan
15	—	brother	100	yes	1904 1906	New York	friend: Josef Kubik New York 436 East 76th								5	7		"	gray		Germany	Lauterbach
16			25																		Austria	Mährisch
17	no	—	200	yes	1905 1907	Philadelphia	over direct. Philadelphia								5			gr.				
18	—	—	200	yes	1905	"									5	7		Chr.	gray		Germany	Lapenheit
19	—	—	50	"	"	"									5	10½		"	"			Kellerdung
20	—		40	yes	1887 1907	New York	over direction								5	3¼		fair	br.			
21			40												5	4		br.	br.			Braunschweig
22	—	—	100	yes	1904 1907	New York	over direc. Samuel Lizanski 645 East 11th str. New York											fair	blue			
23	no	—	40	yes	1903 1907	Belgium	over direct: Berlin Ont								5	10½		br.	br.		Russia	Warschau
24	5	—	70												4	10		br.	br.		Germany	Eisfeld
25	—	—	40	yes	1903 1907	New York	over direct: Edward Co 12 2nd Ave.											brn.	blue		Baden Grand Duchy	Linsenhof
26			75	yes	1904		over direct: New York.								5	5		br.	br.		Germany	Lützelroda
27	no	—	20	—	—	—	brother in law: Antonia Kowalczewska Kupferschmiedestr 2nd floor											fair	gray	not sailed		Hugefeld
28	no	—	25	—	—	—	cous: Joseph Kruljic Cleveland O								5	2		br.	br.		Croatia	Lemban
29	no	—	30	yes	1890 1907	Chicago	Sweden, over direct: Chicago 44 33 Reuben friend: Emil Kral								5	3½		fair	gray			Sobenka
30	—	—	12	—	—	—	42 str. New York 407 West								4	10		Chr.	gray		Germany	Spelnadel
															5	2		br.	br.		Austria	Neudorf

Ex. 2, 25, 21

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kuser (State whether Master, First or Second Officer), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Kuser
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11–115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Cuxhaven, 19. SEP. 1907, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Nitze	Carl	35	m.	m.	carpenter	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Hermann Dreizmann Hamburg Germany	U. States.	Chicago.
2	"	Dora	26	f.	m.	housewife									
3	Albers	Sophie	41	f.	m.	helper							sister: Dora Eitzlitzing Hamburg Germany	New York.	
4	"	Else	15	f.	s.	child									
5	"	Lilli	9	f.	s.	child									
6	Harder	Heinrich	25	m.	s.	farmer					Alsace		father: Herman Harder el. Valentin	St. Liverpool	
7	Anders	Helene	28	f.	s.	housework					Germany		mother: Frau Emma Forstmeister Dresden Saxon	N.J. Hunterdon	
8	Flops	Emil	37	m.	m.	carpenter					Germany	Westphalia	mother: Friedrike Flops Heinrichstrasse Dortmund Westph. 11	Minn. Albert	
9	"	Anna	37	f.	m.	housewife					"	"			
10	"	Willy	10	m.	s.	child					Germany	"			
11	Zawacki	Vincenz	27	m.	m.	[illegible]				German			brother-in-law: wife: Josef Zelinka Grafs Bodog	St. Pittsburg	
12	Zelinka	Friedrich	28	m.	m.				Hungary	Hungarian	Hungary	Grafs Bodog			
13	"	Barbara	27	f.	m.	housewife									
14	"	Vavic	1	8	f.	s. child	no	no							
15	Seibert	Walter	23	m.	s.	machinist	yes	yes	Germany	German	Germany	Morgensdorf	father: Ernst Seibert Morgensdorf	New York.	
16	Falkenberger	Adolph	27	m.	s.	farmer	yes	yes	Germany	German	Germany	Marbach	mother and brother in law:		
17	"	Margarethe	32	f.	m.	housework			Germany	German	Germany	Marbach	Margarethe Falkenberger Marbach Hessen	Cal. St. Francisco	
18	"	Adolph	2	m.	s.	child									
19	"	Fritz	5	f.	s.	"	no	no							
20	Kiesemann	Hermann	18	m.	s.	farmlabourer	yes	yes				Westfalen	father: Wilh. Kiesemann Westerau bei Dr	Ind. Indianapolis	
21	Frank	Anna	26	f.	s.	maid						Pommern	mother: Frieder. Frank Hinzpahnen Pom.	Cal. Denver	
22	Tiemann	August	23	m.	s.	farmlabourer						Westfalen	father: Wilh. Tiemann Westerau	Ok. Chickasha	
23	Hubert	Friederike	22	m.	s.	wegemeister						Kleinwelzheim	father: Nikolaus Hubert Kleinwelzheim Bayern	Pa. Pittsburg	
24	Troyer	Hege	16	f.	s.	farmlabourer						Lindelbach Hessen	father: Heinrich Troyer Lindelbach Hessen	Neb. Fanning	
25	Behmer	Alger	63	m.	m.	farmer					NON IMMIGRANT ALIEN		and cousin.		
26	"	Cornelia	57	f.	m.	—									
27	Klein	Wilhelmine	32	f.	s.	dressmaker							brother: Johannes Klein Kiel Augustenstr. 82	New York	
28	Gerlich	Margarete	22	f.	s.	housework					NON IMMIGRANT ALIEN		father: Conrad Gerlich Emmerichausen		
29	"	Kunigunde	20	f.	s.	"					Germany				
30	Lang	Philipp	24	m.	s.	carpenter					Darmstadt		father: Philipp Lang Darmstadt Germany	Cal. Denver	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Cuxhaven, 19. SEP. 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Nitze	Carl	35		m. s.	carpenter	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Hermann Dreizenner Hamburg Lampenfabrik	Ill.	Chicago.
2	"	Dora	26		f. s.	housewife									
3	Albers	Sophie	41		m. widow								sister: Dora Dreizenner Hamburg Lampenfabrik	New York.	
4	"	Else	15		s.	child									
5	"	Lotte	9		s.	"									
6	Harder	Heinrich	28		m. s.	farmer					El Paso		father: Hermann Harder el Paso Texas	Ill.	Davenport
7	Anders	Helene	28		f. s.	housekeeper					Ill.		mother: Ida Schmidt Dresden Saxon.	N.J.	Hunterdon
8	Flohs	Emil	37		m. m.	carpenter					Germany	Heinrichsruhe	mother: Friedrike Flohs Heinrichsruhe Heinrichsruhe b. 11	Minn	Elbrook
9	"	Klara	37		f.	housewife					"	"			
10	"	Willy	10		m. s.	child					"	"			
11	Zawacki	Vincenz	37		m.	[illegible]				Germany			[illegible] wife: Josef Zielinska Graf Bodog		
12	Zielinska	Friedrich	28		m. m.				Hungary	[illegible]	Hungary	Graf Bodog		Pa	Pittsburg
13	"	Barbara	27		f.	housewife									
14	"	Marie	1	8	f. s.	child	no	no							
15	Seubert	Walter	23		m. s.	[illegible]	yes	yes	Germany	German	Germany	Magdeburg	father: Ernst Seubert Magdeburg	New York	
16	Falkenberger	Adolph	27		m. s.	farmer	yes	yes	Germany	German	Germ	Hirsch	mother and nearest relative:		
17	"	Margarethe	31		f. m.	housewife			Germany	German	Germany	Hirsch	Margarethe Falkenberger Hirsch Hessen	Col. S. Dakota	
18	"	Adolph	8		m. s.	child									
19	"	Fritz	5	6	f. s.	"	no	no							
20	Kiesemann	Hermann	19		m. s.	farmhand	yes	yes				Neuden	father: Max Kiesemann Neuden bei Dr	Ind.	Indianapolis
21	Frank	Anna	26		f. s.	maid						Breitung	mother: Frieder Franz Margarethen Bltz	Col.	Denver
22	Tiemann	August	23		m. s.	farmhand						Neudorf	father: Wilh. Tiemann Neudorf	Ill.	Edwardsville
23	Hubert	Friederich	22		m. s.	wagonmaker						Kleinreiffert	father: Barbara Hubert Kleinreifferts Bayern	Pa	Pittsburg
24	Troyer	Hezo	16		f. s.	farmhand						Linneler Ehnen	father: Hinrich Troyer Linneler Ehnen	Neb	Fenning
25	Behmes	Alger	63		m. m.	farmer					NON IMMIGRANT ALIEN		mother:		
26	"	Cornelia	57		f.	w									
27	Klein	Wilhelmine	32		f. s.	dressmaker							brother: Hermann Klein Kiel Ingenieurstr	New York	
28	Gerlis	Margarethe	22		f. s.	housework					NON IMMIGRANT ALIEN		father: Conrad Gerlis Emdenerei		Ostfr.
29	"	Hermine	20		"	"									
30	Lang	Philipp	26		m. s.	carpenter					Darmstadt		father: Philipp Lang Darmstadt Hessen	Col.	Denver

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

216

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 28 SEPT 1907, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, which?)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes				friend: William Lorenz. Chicago, Ill. 61 [illegible]	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	fair br.	none	Germany Lindenberg
2	"				no address							5 6	"	blue		" Glueckstadt
3			100.		cousin: Hermann Ziegler New-York							5 11	"	bl. blue		" Breda
4					Commercial Str. 114 3rd fl.							5 9	"	"		" Hamburg
5														blue		" "
6	yes		60		friend: Peter Hinrichsen Adelgade 220 Copenhagen T.							5 6	"	fair gray		" Kl. Wolkenda
7	"		25		friend: Mrs Elisabeth Allen 255 East Hyman Manchester							5 1/2	"	br. br.		" Helgen
8	no		100	yes 1903 yes 1904 Colorado	owner director: Emil Hass							5 3	"	br. br.		" Grinnitschen
9	no	wife		yes 1904 yes 1904 New York	Roderic Rich. & Woodlandsee.							5 10 1/2	"	gray		" "
10	"	father		yes yes												" "
11	yes		60		friend: Peter Kolle Tillsbury Jr. Riverside 505 S.P. Jackson St							5 6	"	br. br.		Hungary Szeremy
12	"			50								5 6	"	br. blue		" "
13	"											5	"	" br		" "
14	"	father												fair br.		" "
15			12		cousin: Emil Grassel Lehel Szeged Kiralyu 43							5 5 1/2	"	blue gray		Germany Altenburg
16	yes		60	Cousin Europe yes 1907 Chicago	husband and brother in law Joseph							5 8	"	blue		Austria Czechoslovakia
17	no		23	no	aunt Johanna Conrad Falkenhagen San Francisco							5 2	"	blue		Germany Mecklenburg
18	"	father			Duncan Ave 228									fair		" "
19	"	"														" "
20	yes		60		cousin: Wilhelm Kuhnemann Indianapolis Ind.		German	Can't read	Can't read	Can't read		5 7 1/2	"	blue		Germany Mecklenburg
21	yes	father	10		father: Christ Frank 209 E. 4th Street Cincinnati							5 4 1/2	"	blue		" Unterbauerbach
22	no		60		brother: Heinrich Fiemann Cincinnati							5 11 1/2	"	fair blue		" Mecklenburg
23	yes		50		sister: Margaretha Clark 317 Oakley St Cincinnati							5 7 1/2	"	blue		" Klein Wokern
24	yes		80		uncle: Albert Schumann and Benning Neb							5 9 1/2	"	fair blue		" Friedrichsruh
25	"	wife	60	yes 1903 yes 1907 Benning	owner director							5 2	"	" blue		" Eckers
26	"	"		Nebraska												" Mecklenburg
27	"		50	yes 1894-1907 New York	owner director 20 St. Thomas New York							5 6	"	red blue		" Kiel
28	"		150	1901-1908 New York	367 Richmond Avenue							5 3	"	br.	Scar Forehead	" Grevesmuhlen
29												5 2 1/2	"	"		" "
30			100		uncle: Carl Schumann Denver Col							5 7 1/2	"	blue		" Hamburg

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rose (State whether Master, First or Second Officer.), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rose
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of SEP 28 1907, 190,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

217

I, Dr. Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(state whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

L Boccius

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 840 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Cuxhaven. 19. SEP. 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X	Trelp	Zofia	18	M.	s.	maid	yes	yes	Germany	Polish	Germany	Zerkow	brother in law Andreas Jendrowski Zerkow	N.Y.	Lawrence
X2	Lang	Luise	22	M.	s.	dressmaker			Germany			Frankfurt a/M	sister: Lina Lang Frankfurt Rothlindestr. 13	New-York	
X3	"	Marie	20	M.	s.	"			"			"			
X4	Gutkowitz	Hermann	25	M.	s.	farmer					NON IMMIGRANT ALIEN	Lubotz Posen	cousin Louise Sarah Romitz W. 2.	Kans.	Glasco
X5	Karpf	Otto	22	M.	s.	farmlaborer					Germany	Borenstein	father: Karl Karpf Borenstein	"	"
X6	Wellmann	Ida	24	M.	s.	maid						Hemberg	friend: Herm. Stulz Hemberg	N.J.	Glenridge
X7	Weber	Ida	29	M.	s.	"							Schleiermacherstr. 12		
X8	Hellmann	Rosa	17	M.	s.	private	2-101 8902		Austria	12/10/02	Austria	Graz	father: Alois Hellmann Graz Leechgasse 5	Pa.	Allendenna
X9	"	Josef	33	M.	s.	carpenter					NON IMMIGRANT ALIEN				
X10	Anson	Oskar	28	M.	m.	glazier			Russia		Russia	Wien	mother: Anna Anson Wien 16 Speisbergasse 1	N.J.	Buffalo
X11	"	Marie	23	M.	s.	housewife									
X12	Garay	Emil	31	M.	m.	shoemaker			Germany		NON IMMIGRANT ALIEN		brother: Rudolf Garay Hemberg Hauptstrasse 118	Ill.	Chicago
X13	"	Henriette	32	M.	m.	housewife					NON IMMIGRANT ALIEN				
X14	"	Mimi	11/12	F.	s.	child			Germany		Germany	Hemberg			
X15	"	Mary	4/12	F.	s.	"	no	no	U.S.		U.S.	born U.S.			
X16	"	Martha	7/12	F.	s.	"			U.S.		U.S.	born U.S.			
X17	Fiesp	Siegmund	21	M.	s.	grocer	2-41391	yes	yes			Sperlein	stepbrother: Christian Schmid	Nebr.	Fairbury
X18	Knabel	Elisabeth	53	F.	m.	private					NON IMMIGRANT ALIEN		brother: Jacob Stutz Lindsay Colo.	N.J.	Plainview
X19	Plahn	Magdalene	28	M.	s.	maid					Germany	Lemberg	father: F. Plahn Lemberg Lemberg Hauptstr. 6	N.J.	Hoboken
X20	Kinzer	Louise	26	M.	s.	servant						Frankfurt	mother: Helene Kinzer Marburg Germany	N.J.	Hoboken
X21	Lenczak	Antonina	22	M.	s.	chambermaid			Russia	Russian	Russia	Sperlein	father: Seyman Lenczak Sokolowice	N.J.	Hoboken
X22	Kautz	Lotte	16	M.	s.	artist			Germany	German	Germany	Berlin	father: Wenzel Kautz Berlin W. Lennestr. 28	Pa.	Philadelphia
X23	Liring	Bertha	24	M.	s.	maid					NON IMMIGRANT ALIEN	Russia	father: August Liring Rudelsdorf b/Lempel.	Ill.	Chicago
X24	"	Friedrich	12	M.	s.	farmlaborer									
X25	Lippmann	Lina	29	M.	m.	housewife						Lemberg	sister: Elisabeth Theglitz Kleinpen Polska	N.	Pittsburg
X26	"	Willy	4	M.	s.	child	no	no							
X27	Sprenger	Adolf	52	M.	m.	barber	yes	yes					brother: Wilh. Sprenger Berlin Lennestrasse 18	Pa.	Philadelphia
X28	"	Mathilde	52	F.	m.	housewife			Germany	German	Germany	Berlin			
X29	Gerson	Emma	12	F.	s.	W.			U.S.		NON IMMIGRANT ALIEN				
X30	"	Edmund	11	M.	s.	child			U.S.		U.S.	born U.S.			

Ingustus Kreis
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Cuxhaven. 19. SEP. 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Thiesz	Zofia	18		s.	maid	yes	yes	Germany	Polish	Germany	Zeehaven	brother Andreas Jendrowski Zeehaven	N.Y.	Lawrence
2	Lang	Luise	22		s.	domestic			German		Frankfurt/M		sister: Lina Lang Frankfurt Rothlindestr. 13		New York
3	"	Marie	20		s.	"			"		"		"		"
4	Gutkowitz	Hermann	45		m.	farmer					NON IMMIGRANT ALIEN		cousin Louise Danek Rosnitz W. Pr.	Kans.	Glasco
5	Krafft	Otto	22		s.	farmlaborer					Germany	Rosenthin	father: Karl Krafft Rosenthin	"	"
6	Wellmann	Ida	24		s.	maid						Hamburg	friend: Herm. Bruhn Hamburg	N.J.	Glenridge
7	Weber	Ida	29		s	"									
8	Hellmann	Rosa	17		s	private	2-101 8902		Austria	12/11/42	Austria	Graz	Scholiengasse 12 father: Alois Hellmann Graz, Leechengasse 5	Pa.	Allendenna
9	"	Josef	33		s.	carpenter					UNIMMIGRANT ALIEN				
10	Lucas	Oskar	28		m.	glazier			Russia			Wien	mother: Anna Lucas Wien 16 Sperbergasse 1	N.J.	Buffalo
11	"	Marie	23		s.	housewife									
12	Graz	Carl	31		m.	shoemaker			Germany	Germ	UNIMMIGRANT ALIEN		brother: Rudolf Graz Hamburg Hamerschlandstr 118	Ill.	Chicago
13	"	Henriette	32		m.	housewife					UNIMMIGRANT ALIEN				
14	"	Mimi	11/12		s.	child			Germany	Germ	Elbing	Westpreussen			
15	"	Mary	7/12		s.	"	no	no							
16	"	Martha	7/12		s.	"									
17	Thiesz	Siegmund	21		s.	farmer	2-41 8391	yes	yes		Pfarrheim		brother: Christian Thiesz Pfarrheim Ebersmünster	Penn.	Pittsburg
18	Arbel	Elisabeth	53		m.	servant					NON IMMIGRANT ALIEN		brother: Joseph Grätz Lendorf b/ Spittal	Wy.	Plainview
19	Klein	Magdalene	21		s.	maid							sister: F. Klein Elsenau Kapelle b/ Schwerin	Wy.	Wyo
20	Meister	Louise	24		s.	private						Frankfurt	mother: Helene Meister Meiderg Grunde	Wy.	Wyo
21	Lenczak	Antonina	22		m.	domestic			Austria	Austrian	Austria	Galizien	father: Szymon Lenczak Potolowice	Wy.	Wyo
22	Hantz	Erich	16		m.	servant			Germany	Germ	Germany	Berlin	father: Wilhelm Hantz Berlin W. Bennemitzstr 8	Ill.	Chicago
23	Liring	Hedda	24		s.	maid					NON IMMIGRANT ALIEN		father: Eugen Liring Rudelsdorf b/ Neumpl.	Ill.	Chicago
24	"	Friedrich	25		m.	farmlaborer						Preussen			
25	Lippmann	Lina	29		m.	housewife						Lenzrath	sister: Elisabeth Lipplitz Meppen Hotelst.	N.	Pittsburg
26	"	Willy	4		s.	child	no	no							
27	Spencer	Adolf	52		m.	barkeeper	yes	yes					brother: Wilh Spencer Berlin Bennemarkt 14	Pa.	Philadelphia
28	"	Mathilde	52		s.	housewife			Germany	Germ	Germany	Berlin			
29	Ericson	Emma	13		W.						NON IMMIGRANT ALIEN				
30	"	Edward	11		s.	child									

30 3/27

Augustus Thiess
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

218

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 28 SEPT 1907 2.35 p.m., 190 Hamburg

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	no	brother in law	4	no			brother in law: Theodor Heinrich Lorey N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	br.	br.	none	Germany	Zeesar
2	—	—	21	—			cousin: Christine Vogt New York							5	1	"	blue	blue	"	"	Oberdellingen
3	—	—	24	—										5	4	"	fair	grey	"	"	"
4	no	self	35 yes	1872		Citizen	other friend: Herm. Gunsenheimer Glasco							5	3	"	blue		"	"	Hamburg
5	"	"	50	—			cousin: Charles Lemming Glasco							5	8	"	blue	grey	"	"	Rosenheim
6	no	—	25	—		—	friend: Fabrik Herzenheim Glenridge Mills Co.							5	9	"	br.		"	"	Rothenkirch
7	"	—	24	—		—								5	4	"	br.		"	"	Gr. Parlau
8	"	—	5				brother and own address: Josef Hallmann Allendorf b. Ridgeway							5		"	fair	blue	"	Austria	Fabing
9	"	—	18 yes	1902		Pa. Allendorf								5	3	"	br.	br.	"	Hungary	Ensenberg
10	S	—	30	—		—	brother in law: Franz Hoffmann Forest Parade &c. Buffalo N.Y.							5	1	"	blue	br.	"	Austria	Wien
11	✓	—	25	—		—								5	2	"	blue		"	"	"
12	no	Self	1000	1902		07	brother: Herm. Gans Chicago Ill. Harrison Adams 4245							5	5	"	bl.	grey	"	Germany	Lüdy.
13	"	husband	1000	1902		07								5	4	"	fair	"	"	"	Minden
14	"	father	yes	1902		Ill. Chicago								—		"	blue		"	"	Hannover
15	"	"	"	"		"								—		"	blue		"	U.S.A.	Chicago
16	"	"	"	"		"								—		"	"		"	"	"
17	"	—	150	—		—	brother: Wilhelm Diehl 46 Taylor St. New York							5	7	"	fair	br.	"	Germany	Tirmenz.
18	"	—	20 yes	1883		New York	cousin: Elisabeth Imbel New York State N. Y.							4	10	"	fair	blue	"	"	Fürstenwerd
19	"	—	25 yes	1898		San Francisco	friend: Mrs. Johannsen 160 E. 79 St. New York N.Y.							5	11½	"	blue		"	"	Elmsdorn
20	"	—	6	—		—	Dentzer Hellenheim							4	10½	"	"	"	"	"	Hellenheim
21	"	—	6	—		—	friend: Josef Krzyzan New York 185 Canden							5	1	"	br.	br.	"	Austria	Soldenwiese
22	S	—	4	70		—	brother: Wilhelm Kautz Philadelphia							4	9½	"	fair	grey	"	Germany	Berlin
23	no	—	100 yes	1903		Ill. Chicago	uncle: Carl Eggert Chicago Cor. Bremen St.							4	9	"	br.	grey	"	"	Kunkendorf
24		—	100											5	½	"	fair		"	"	"
25	no	husband	30	—		—	husband: Max Lippmann East 61st St. New York 295							5	2	"	br.	blue	"	"	Kleipen
26	✓	father	50	—		—								—		"	br.		"	"	Leipzig
27	no		25	—		—	sister in law: Emma Ericsson Joliet Illinois							5	4	"	br.	grey	"	"	Krempelin
28	no		—	—		—								5	—	"	l.	blue	"	"	Labes
29	no		150 yes	1897		Billings Montana								5	10	"	grey	grey	"	"	"
30	no		—			U.S.								—		"	lt.		"	U.S.A.	Hannover

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, (State whether Master, First or Second Officer.) of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

L Boccius.

Sworn to before me this SEP 28 1901 day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 540 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Cuxhaven, 19. SEP 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Marnik	Maria	38		f. m.	housewife	yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	Veldes	mother: Maria Lapnik Veldes	O.	Cleveland
2	Pape	Margarethe	21		s.	maid	—	—	Germany	German	IMMIGRANT ALIEN	Triffels	father: Franz Chrz. Pape Todtenhausen bei Siegen	N.Y.	Buffalo
3	Steiber	Maria	17		"	"	"	"	"	"	Germany	Darmsheim	father: Christian Steiber Darmsheim	Wis.	Milwaukee
4 ADMITTED	Tokan	Rosa	38		wid.	housewife	"	"	"	"	"	Kaemizgraben	friend: Emma Bobel Klingenberg Kaemizgraben	Ohio	Cleveland
5	Teler	Maria	29		s.	maid	"	"	"	"	"	Fabrikschein	father: Anton Teler Bad Cannstein	New	York
6	Hyde	Marie	40		"	housekeeper	"	"	"	"	IMMIGRANT ALIEN	Berlin	mother: Friederike Hyde Herrenhalben, Elsass-Lothr.	Mo.	Jennings
7	Huber	Otto	17		m.	schuljunge	"	"	"	"	Germany	Ensendingen	father: Wilhelm Huber Ensendingen	Pa.	Philadelphia
8	Finger	Robert	23		s.	butcher	"	"	"	"	IMMIGRANT ALIEN	Kirchheim	father: Johannes Finger Kirchheim	New	York
9	Falk	Heinrich	25		s.	carpenter	"	"	"	"	Germany	Bartenn	mother: Maria Laura Bartenn	Mo.	Kansas City
10	Zwelker	Klara	34		m.	housewife	"	"	Canada German	German	IMMIGRANT ALIEN	Berlin	cousin: Konrad Steinberg Berlin Lippehnerstr.	Ill.	Edwardsville
11	Ulmetzel	Paula	20		f.	maid	"	"	Germany	Germany	Germany	Niederschlesitz	father: Hanns Ulmetzel St. Klawitz Kreis Sorau	Ill.	Chicago
12	Grünwald	Anna	20		"	housekeeper	"	"	"	"	"	Ilversdorf	parents: Fritz Grünwald Ilversdorf	N.Y.	Orange
13	Peterson	Lina	28		"	maid	"	"	"	"	"	Stuttgart	father: Hans Peterson Neuendorf Kreis	Ill.	Chicago
14	Bergstedt	Lucretia	20		m.	clerk	"	"	"	"	"	"	mother: Louise Damcke Winzheim	Pa.	Philadelphia
15	Ubel	Adolf	20		m.	accountant	Austria	German	Austria	Austria	Wien		father: Anton Ubel Hermannschlacht	Wis.	Milwaukee
16	"	Franziska	23		f.	housewife	"	"	"	"	"		Post Mistress	"	"
17	"	Friederike	2		s.	child	no	no	"	"	"			"	"
18	Zredler	Franz	25		m.	housewife	yes	yes	"	"	Austria		brother: Emil Berka Hauerbach bei Wien	"	"
19	"	Alfred	6		m.	child	no	no	"	"	"			"	"
20	Sauer	Emil	20		m.	clerk	yes	yes	U.S.A.	U.S.A.	NON IMMIGRANT ALIEN	Berlin	father: Emil Sauer Neue Lange Bad Wildungen	Pa.	Pittsburg
21	"	Hedwig	17		f.	private	"	"	"	"	Germany	Wildungen	"	"	"
22	Herbert	Helene	42		f.	housewife	"	"	U.S.A.	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Frankfurt	sister: Frau Bade Lüneburg Prästenweg	Brooklyn	
23	Prigge	Emma	20		s.	maid	"	"	Germany	"	Germany	Hamburg	father: Peter Prigge Hamburg 124	New	York
24	Himmel	Louise	35		m.	wife	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Hamburg	cousin: Hattie Schulenburg Hamburg Bismarckstrasse 69	Pa	Philadelphia
25	"	William	11		m.	child	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
26	Adamska	Albine	25		f.	governess	"	"	Austria	Polish	Austria	Lemberg	father: Antoni Adamski Lemberg	Ill.	Chicago
27	Kaciel	Grzegorz	20		m.	clerk	"	"	Russia	"	"	Podgorze	cousin: Edward Mrsne Podgorze	N.Y.	Lemden
28	Buschel	Otto	39		m.	tailor									
29	Brandl	Ludwig	18		m.	student	"	"	Germany	German	Germany	Lemberg	father: Ludwig Brandl Lemberg	New	York
30	Dankmann	Margarethe	17		f.	dressmaker	"	"	"	"	"		father: Georg Dankmann Lemberg	"	"

29 1908

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B.
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Cuxhaven, 19. SEP. 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Morrick	Maria	38		f. m.	housewife	yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	Veldes	mother: Maria Lapnick Veldes	Ohio	Cleveland
2	Pape	Margarethe	21		f. s.	maid			Germany	German	IMMIGRANT ALIEN	Minden	father: Friedrich Pape Lindenberge b. Minden	N.Y.	Buffalo
3	Huber	Maria	17		f. s.						Germany	Darmsheim	father: Christian Huber Darmsheim	Wis.	Milwaukee
4	ADMITTED Schein	Rosa	58		f. wid.	housewife						Kaenigsberg	friend: Emma Habel Kaenigsberg.	Mich.	Calumet
5	Selen	Maria	29		f. s.	maid						Bad Dürkheim	father: Anton Selen Bad Dürkheim	New	York
6	Hahl	Marie	40		f.	housekeeper					IMMIGRANT ALIEN		mother: Friederike Hahl Heidesheim, Rheinhessen	Pa.	Pennington
7	Huber	Otto	17		m.	schuljunge						Ensen Diepe.	father: Wilhelm Huber Ensendiepen	Pa.	Philadelphia
8	Pfinzer	Robert	23		m.	butcher					IMMIGRANT ALIEN		father: Johannes Pfinzer Dirkheim	New	York
9	Silk	Heinrich	25		m.	carpenter	7-25486					Korbach	mother: Maria Laura Barkhausen	Mo.	Kansas City
10	Swelheer	Clara	32		m.	housewife			Canada	German	IMMIGRANT ALIEN		owner: Konrad Steinberg Berlin Lippstadterstr.	Alb.	Edmonton
11	Ulmenstiel	Paula	20		f. s.	maid			Germany		Germany	Niederschlesien	father: Hermann Ulmenstiel St. Mauritz Station 40.	Ill.	Chicago
12	Grünwald	Anna	20			housekeeper						Petersdorf	parents: Fritz Grünwald Petersdorf	N.Y.	Oswego
13	Peterson	Lena	28			married	11-31627	805 6/2/4				Stuttgart	father: Hans Peterson Neuenkirchen Dist.	Ill.	Chicago
14	Berghold	Lucretia	20		m.	Cook							mother: Louise Damm Winsheim	Pa.	Philadelphia
15	Ubel	Adolf	20		m.	mason			Austria	German	Austria	Wien	father: Anton Ubel Hermannstadt	Wis.	Milwaukee
16	"	Franziska	23		f.	housewife			"	"	"	"	" Last Miss.	"	"
17	"	Friederike	2		s.	Child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
18	Fiedler	Fanny	25		f. m.	housewife	yes	yes	"	"	"	Mauerbach	brother: Emil Berta Mauerbach	"	"
19	"	Alfred	6		m.	s. Child	no	no	"	"	"	"	b. Wien	"	"
20	Sauer	Carl	20		m.	s. Cook	yes	yes	U.S.A.		IMMIGRANT ALIEN		father: Carl Sauer Neuberge Post Mildungen	Pa.	Pittsburg
21	"	Hedwig	17		f.	servant					Germany	Wildungen	"	"	"
22	Herbert	Helene	42		f. m.	housewife			U.S.A.		IMMIGRANT ALIEN		sister: Frau Bade Lüneburg Schützenstr. nearest	Brooklyn	
23	Prigge	Emma	20		s.	maid			Germany		Germany	Marburg	father: Peter Prigge Marburg 124	New	York
24	Himmel	Louise	35		m.	wife			U.S.A.		IMMIGRANT ALIEN	Hamburg	nearest relative: Mathias Schmidenberg Hamburg Bismarckstrasse 63	Pa.	Philadelphia
25	"	William	11		m.	child			"		"	"	"	"	"
26	Adamska	Albina	25		f. s.	governess			Austria	Polish	Austria	Lemberg	father: Antoni Adamski Lemberg	Ill.	Chicago
27	Kaciel	Grzegorz	30		m.	s. Cook			Austria			Podgorze	cousin: Edward Mesne Podgorze	N.J.	Camden
28	Buettel	Otto	39		m.	tailor									
29	Brandl	Ludwig	18		m.	s. student			Germany	German	Germany	Lemberg	father: Ludwig Brandl Lemberg	New	York
30	Dorhmann	Margarethe	17		f.	s.							father: Georg Dorhmann Lemberg		

29 Mar

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

2220

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 28 SEPT 1907, *190*

13 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	20	no	friend: Anshers Nat 1319 Cleveland Ave. 255 str.	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair blue	none	Russia	Feldes
2	no	—	50	yes 1907 Buffalo	uncle: Louis Olbers Buffalo New York	"	"	"	"	"	"						
3	no	—	15	no	friend Wilhelm Reinhardt Milwaukee 624 12 str.	"	"	"	"	"	"	4 8½	"	br. br.	remarkable	Germany	Bernstein
4	yes	—	30	—	son in law Jonas Babel Salt Lake City	"	"	"	"	"	"	4 10	"	" blue	none	"	Kopel
5	—	—	20	—	uncle: Louis Shackinger 403 East New York 90 str.	"	"	"	"	"	"	4 9½	"	br. br.	"	"	Wauno
6	no	—	25	1902 — yes 1907 Ferriday La	condition: Marie Light Farmington	"	"	"	"	"	"	4 10	"	fair blue	—	"	Sokolowsky
7	no	—	20	—	uncle: Theod. Wiedemann Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blue br.	"	"	Emmendingen
8	—	—	75	1901 — yes 1907 New York	friends: Gustav Singer Bronx Avenue New York 521	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blue br.	"	"	Lörrach
9	yes	—	3	no	father: Fritz Tilt Kansas City 2114 19 str.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blue blue	"	"	Allenstein
10	no	—	100	yes 1901 Lindsay Kansas	own father: Klaus Zirkenser Edmonton Alb	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blue grey	"	Hungary	Danzig
11	no	—	250	no	friend: Fritz Ullmann Kel. Stanton 9th St. Davis	"	"	"	"	"	"	5 7	"	fair grey	"	"	St Blasky
12	—	—	45	—	brother in law: Fritz Wiesenfeld Corner 2nd Orange New York	"	"	"	"	"	"	5 —	"	blue br.	"	"	Petersdorf
13	no	—	50	—	cousin: Frau Laura Oswald 111 Chicago 5009 Kans	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blue grey	"	"	Mersheidorf
14	no	—	50	yes 1904 1905	friend: Frau Emma Ziriex Amerland 3437 Philadelphia St.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	"	"	Neuhirres
15	yes	—	80	—	friend and owner: Heinr. Endler Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	br. br.	"	Austria	Hermannsdorf
16	"	—	80	—	Fond du Lac str 2205	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" grey	"	"	Wilkirken
17	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	"	blue	"	"	"
18	yes	—	yes	—	husband: Heinr Endler Milwaukee Fond du Lac str 2205.	"	"	"	"	"	"	4 8	"	fair blue	"	"	Kuhstedt
19	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	"	blue	"	"	Wilk
20	no	—	yes	1902 yes 1907 Pittsburg	friend: Alex. Bell Fremont 665 Ellsworth Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5 11	"	blue grey	"	Germany	Wildungen
21	—	—	no	no		"	"	"	"	"	"	5 11	"	" "	"	"	"
22	—	—	10	yes 1901 1907 Brooklyn	own director Helene Herbers Kaiserstrasse Kirchhain 1420.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	blue br.	"	"	Leipzig
23	—	—	25	—	sister: Herbert Hegge Lynn Mass 937 New York	"	"	"	"	"	"	4 11	"	blue blue	"	"	Moorberg
24	no	"	40	yes 1907 Philadelphia	husband: Joseph Kimmel Philadelphia 7th Lombard 1914	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown brown	"	"	Holzminden
25												—	"	light brown blue	"	"	Hannover
26	yes	"	200	no	~~without relief~~	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blue grey	"	Austria	Lemberg
27	"	"	40	—	friend: Henry Tarnowski Kearney St. Camden N. J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" blue	"	Russia	Szczytnik
28																	
29	"	"	15		brother: Herr Freund New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	fair blue	"	Germany	Nurberg
30	"	"	25		friend: Hans Herzig 10 Amstreet New York Terrace	"	"	"	"	"	"	4 10	"	blue br.	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, (State whether Master, First or Second Officer.) of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 28 1907 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the [illegible] AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius

Sworn to before me this SEP 23 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Cuxhaven, 19 SEP 1907, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
✓1	Hellmuna	Emil Kathye	25		f	s		yes	yes	Germany	German	Germany	Heydekrug	brother Otto Hellmuna Heydekrug Ostpr	New York	
✓2	Burkhardt	Antonie	39		f	M	wife									
✓3	"	Frieda	15		f	s	maid					Hannover		[illegible] Hamburg Schlangenstr 14	NY	Brooklyn
✓4	"	Walter	12		m	s	child									
✓5	Köster	Otto	29		m	M	gourmet									
✓6	"	Alvine	28		f	M	wife					Hamburg		father Burkfeld Johan Köster Felde 4	Ill	Chicago
✓7	"	Hans	3		m	s	child									
8	Hronda	Josef	60		m	M	farm laborer	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Skoroctec			
✓9	Sekelova	Maria	18		f	s	maker							mother Josefa Sekelova Hronda Skoroctec	Ill	Cleveland
✓10	Klakar	Margarethe	31		f	M	wife				Bohemian	Feldes		brother Johan Klakar Kotzau Felsau	Col	Pueblo
✓11	"	Hermine	11	4	f	s	child									
✓12	Golmayer	Anna	32		f	M	husband	yes	yes	"	"	Lipnica		mother Lipnica Anna Golmayer	NY	Brooklyn
✓13	Novak	Maria	20		f	s	cook	"	"	"	"	Tlekeje		father Tlekeje Franz Novak	Col	Pueblo
✓14	Sparovic	Franziska	19		f	s	housemaid	"	"	"	"	Lipnica		grandmother Lipnica Marya Golmayer	NY	Brooklyn
✓15	Michaelis	Otto	19		m	s	laborer	"	"	Germany	German	Germany	Tesko	Grandfather Tesko b Bärwenberg Eduard Michaelis	Ill	Chicago
✓16	Berger	Bertha	30		f	M	wife	"	"					NON IMMIGRANT ALIEN		
✓17	"	Irene	9		m	s	child	"	"	Hungary	"	Hungary	Rakos	NON IMMIGRANT ALIEN father Sigmund Berger mother Ida Eisenberg	New York	
✓18	"	Aranka	8		f	s	"	"	"					NON IMMIGRANT ALIEN		
✓19	"	Arthur	4		m	s	"	"	"					NON IMMIGRANT ALIEN		
✓20	Kakely	Franz	21		m	s	farmlaborer	yes	yes	Austria	Hungarian	Austria	Nikolsburg	mother: Maria Kakely Nikolsburg Laborer	Penn	Mineral
✓21	Behrend	Berta	20		f	s	housekeeper	"	"	Germany	German	Germany	Neumarkt	mother: Frau Emilie Behrend Neumarkt Schlesien Czarlaka	New	York
✓22	Weber	Otto	16		m	s	painter	"	"	"	"	"	Rosenberg	father: Johannes Weber Rosenberg	Penn	Lancaster
✓23	Steglitz	Martin	20		m	M	carpenter	"	"	"	"	"	Bischofswerda	father: Hans Steglitz Bischofswerda	Virg	Newport News
✓24	Filipic	Theresia	25		f	s	maid	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Gradec	father: Anton Filipic Gradec	New	York
✓25	Deiter	Fred	21		m	s	farmer	"	"	[illegible]	[illegible]	Russia	[illegible]	brother: Ludwig Deiter Niederbergheimsdorf	Iowa	Bernzie
✓26	Kiss	Leudor	25		m	s	[illegible]	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Nonnrod	father Georg Kiss Nonnrod	Penn	Hendrille
✓27	Jerowski	Agnes	34		f	M	housewife	"	"	Germany	German	Germany	Ratzigsteig	sister: Margarethe Leundl Ratzigsteig	Ohio	Lake Erie City
✓28	"	Margarethe	8		f	s	child	"	"	"	"	"	"	Spreindgrape 6		
✓29	"	William	6		m	s	"	"	"	"	"	"	"			
✓30	Berreike	Georg	24		m	s	engineer	"	"	"	"	"	Ludwigshafen	father: Georg Berreike Ludwigshafen	Ill	Belleville

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Cuxhaven, 19. SEP. 1907, 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓1	Hekmeyer	Ernst Mathias	25		m s		yes	yes	Germany	German	Germany	Heydeking	brother Heydeking Otto	Penn	Pittsburg
✓2	Burkhardt	Antonie	27		f m										
✓3	"	Frida	15		f s							Hannover	mother Hamburg	Penn	Pittsburg
✓4	"	Walter	12		m s										
✓5	Köster	Otto	29		m s	gornet									
✓6	"	Clemence	28		f m	house						Hamburg	father Burkfeld	Johan Köster	Ill Chicago
✓7	"	Hans	1		m s	child									
8	Hrouda	Josef	60		m m	farm laborer	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Skworetz			
✓9	Sekelova	Maria	18		f s	dress maker							mother Josefa Sekelova		St Cleveland
✓10	Sklakar	Margarethe	31		f m	house			Austrian			Feldes	brother Johann Sklakar		Col Pueblo
✓11	"	Hermine	11		f s	child									
✓12	Golmayer	Anna	32		f m	maid	yes	yes	"	"	"	Lipnica	mother Lipnica	Anna Golmayer	NY Brooklyn
✓13	Novak	Maria	20		f s	cook	"	"	"	"	"	Plekrje	father Plekrje	Franz Novak	Col Pueblo
✓14	Sperone	Franziska	19		f s	house maid	"	"	"	"	"	Lipnica	grandmother Lipnica	Marya Golmayer	NY Brooklyn
✓15	Michaelis	Otto	19		m s	farm laborer	"	"	Germany	German	Germany	Tesko	grandfather Tesko b Barmenberg	Eduard Michaelis	Ger Erie
✓16	Berger	Bertha	30		f m	house	"								
✓17	"	Jeno	9		m s	child	"	"	Hungary	"	NON IMMIGRANT ALIEN Hungarian Bakkar		father Hotteles	Ignatz Spitzer	New York
✓18	"	Aranka	4		f s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
✓19	"	Arthur	4		m s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
✓20	Kakely	Franz	21		m s	farmlaborer	yes	yes	Austrian	Hungarian	Austrian	Kiskorlyra	nearest: Maria Kakely mother: Frau Emilie Behrend	Maria Kakely	near Linseal
✓21	Behrend	Berta	20		f s	housekeeper	"	"	Germany	German	Germany	Semkellen	father: Johannes Weber	Semkellen Emilie Behrend	New York
✓22	Weber	Ella	16		f s	printer	"	"	"	"	"	Rastenburg		Rastenburg	Penn Centerville
✓23	Cheglitz	Markin	20		m m	carpenter	"	"	"	"	"	Kirchpfarrerda	father: Hans Cheglitz	Bialtapfarrerda	Wis Superior
✓24	Filipic	Theresia	25		f s	maid	✓	"	Austrian	Slavonian	Austrian	Gradec	father: Lukas Filipic	Lukas Filipic	New York
✓25	Oelker	Fred	42		m m	farmer	"	"	"	"	"	Russia	brother	Ludwig Oelker	Penn Pittsburg
✓26	Thiss	Landau	45		f m	[illegible]	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Vamvord	father	Bledsdell Ludwig Oelker	Penn Pittsburg
✓27	Gerowski	Agnes	37		m m	carpenter	"	"	Germany	German	Germany	Kalmigsberg	sister	Georg Theissen Vamvord	Penn Pittsburg
✓28	"	Margarethe	8		f s	child	"	"	"	"	"	"		Margarethe Gerowski	
✓29	"	William	7		m s	"	"	"	"	"	"	"		Kalmigsberg	Ohio Lake Erie
✓30	Bernecke	Georg	24		m s	engineer	"	"	"	"	"	Ludwigshafen	father	Springgasse 5 Georg Bernecke Ludwigshafen	Ill Belleville

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

3222

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

28 SEPT 1907

Arriving at Port of New-York, 190 [illegible]

11—1118

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, when?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	100	no			friend: Theo Lyborings New York 318 E 116th st	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	light	blue	none	Germany	Heydebourg
2														5	2	"	fair	"	"	"	Hamburg
3	"	"	200	"			sister: Augusta Behrens Brooklyn 29 Kelly st 423	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light brown	"	"	"	Solingen
4																"	"	brown	"	"	Hannover
5														5	8	"	black	"	"	"	Hamburg
6	"	"	100	"			cousin: John Quenaud Chicago Ill 1849	"	"	1/2	"	1/2	"	5	5	"	fair	grey	"	"	Kirchundorf
7														—	—	"	light fair	"	"	"	Hamburg
8																					
9	"	"	50	"			aunt: Josefa Kroucka Cleveland O. 3368 Hamilton st	"	"	"	"	"	"	5	1	"	fair	grey	"	Austria	Skrovelice
10	"	"	30	"			husband: Franz Kollar Pilsen Bol Saaz Co box 482	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	blue	"	"	Feldes
11														—	—	"	"	"	"	"	
12	"	"	20	"			brother: Peter Gr. Lusajer Brooklyn 47 Bergen st 2779	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Lipnica
13	"	"	40	"			uncle: Frank J. Klekar Cudahy Wis Box 482	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Pleberje
14	"	"	18	"			uncle: Peter Golupnyar Brooklyn 47 Bergen st 2779	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	grey	"	"	Lipnica
15	no	"	40	"			uncle: Fred Michaelis Erie Co Tab Iowa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light brown	brown	"	Germany	Gross Gottels
16														5	3	"	black	"	"	"	Plass
17	yes	"	25	yes 1904 Wanscha			husband: Max Berger New York 125 Stanton st Hebrew Emigrant	"	"	"	"	"	"	—	—	"	light brown	grey	"	Hungary	Tirnau
18														—	—	"	fair	blue	"	"	
19																"	black	black	"	"	
20	yes	"	25	yes 1903 1906			General friend: Egnes Gras Mitchel Lans	"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	br.	"	Austria	Rosenberg
21	—	—	10	—	—		sister: Herta Behrend Neu yes? Carl Ernst Gumbatz Kobbenitz Ferdinand Street Lawrence Mass	"	"	"	"	"	"	5	10	"	br.	br.	"	Germany	Gross Strehlitz
22	no	"	10	no				"	"	"	"	"	"	5	3½	"	br.	br.	"	"	Kobbenitz
23	yes	"	40	no	—		friend: Max Wolbarz Neustettin Kr pomerania	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br.	"	"	"	Niedermesch
24	—	—	12	—	—		uncle: Alexander Kilaris Borodzyn Gouvernment 185	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	blue	"	Austria	Gurelek
25	no	—	100	yes 1903 1907 Bridgeport	Machinist		cousin: Fred Setzer Russia Mecerville Dickgrover Street Mecerville	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	br.	grey	"	Germany	Kedenbach
26	—	—	35	—	—			"	"	"	"	"	"	5	2½	"	br.	blue	"	Hungary	Homorfalva
27	yes						husband: Wilhelm Zurow Lake Line City Cleveland Ohio 1903	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Germany	Rosenow
28	"		15	—				"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	"	"	"	Kamizaberg
29	"							"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	
30	no		60	—			uncle: Henry Heinemann 9 Lewis Long Bellevile	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	br.	br.	"	"	Ludwigsdorf

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, (State whether Master, First or Second Officer.) of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 .

at

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

223

I, Dr. Boccius, Surgeon of the [illegible], sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Boccius

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

Immigration Officer.

11—115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Cuxhaven, 19. SEP. 1907, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Krauth	Ingel	43		M.	wood turner	yes	yes	U. S. CITIZEN DISCH. ON PIER						
2	Bachmann	Eugenia	45		F.	wife			U. S. CITIZEN DISCH. ON PIER						
3	Fiorenda	Pasquale	66		M.	laborer			Austria	Bohemian	NON-IMMIGRANT ALIEN				
4	Baumgroff	Carl Friedrich	25		M.	employee			U. S. CITIZEN DISCH. ON PIER						
5	Lupf	Friederike	39		F.	housewife									
6	"	Georg	3		M.	child	no	no							
7	Mahlmann	Wilhelm	43		M.	shoemaker	yes	yes							
8	Jürgens	Nicholas	35		M.	tailor									
9	Dietz	William	37		M.	farmer									
10	"	Barbara	29		F.	housewife									
11	Lang	Otto	36		M.	"									
12	"	Wilhelm	11		M.	child									
13	"	Minnie	10		F.	"									
14	Mahlmann	Hans	40		M.	housewife									
15	"	Hans	2		M.	child									
16	Stemmer	Bernhard	60		M.	carpenter			U. S. CITIZEN DISCH. ON PIER						
17	Fiedler	Hulda	37		F.	housework									
18	Rasmussen	Christ.	57		M.	farmer			U. S. CITIZEN DISCH. ON PIER						
19	"	Christina	54		F.	housework									
20	"	Hannah	11		M.	child									
21	"	Hannes	9		M.	"									
22	"	Peter	7		M.	"									
23	"	Martin	52		M.	farmer									
24	Hase	Otto	44		M.	"									
25	Buschel	Otto	32		M.	butcher									
26	Henkel	Julius	56		M.	postmaster									
27	Henning	Theodor	47		M.	farmer									
28	"	Caroline	50		F.	housework									
29	Lindemann	Fannie	35		F.	"									
30	"	Rudolf	12		M.	child									

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Cuxhaven, 19. SEP. 1907, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10			12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Krauth	Karl	43		M s	wood-worker	yes	yes	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER						
2	Bettmann	Regina	45		F m	wife	"	"	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER						
3	Krouda	Josef	60		M m	farm-laborer	"	"	Austria	Bohemian	NON-IMMIGRANT ALIEN				
4	Gangwolf	Carl Friedrich	45		M m	employer	"	"	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER						
5	Dopf	Friederike	39		F m	housewife	"	"							
6	"	Georg	3		M s	child	no	no							
7	Mathiesen	Nicholaus	43		M m	shoemaker	yes	yes							
8	Jürgens	Nicholaus	35		M m	tailor	"	"							
9	Dietz	William	57		M m	farmer	"	"	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER						
10	"	Barbara	47		F m	housewife	"	"							
11	Lang	Lydia	36		F m	"	"	"							
12	"	Lilian	11		F s	child	"	"							
13	"	Minnie	10		F s	"	"	"							
14	Mathiesen	Hans	40		M m	housewife	"	"							
15	"	Dora	2		F s	child	"	"							
16	Stemmer	Bernhard	60		M m	carpenter	"	"	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER						
17	Fränz	Hulda	37		F m	housewife	"	"							
18	Rasmussen	Edward	54		M m	farmer	"	"	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER						
19	"	Anna	54		F m	housewife	"	"							
20	"	Lewitz	11		M s	child	"	"							
21	"	Rasmus	9		M s	"	"	"							
22	"	Peter	7		M s	"	"	"							
23	"	Martin	52		M m	farmer	"	"							
24	Lage	Otto	44		M m	"	"	"							
25	Buettel	Otto	32		M s	tailor	"	"							
26	Henkel	Julius	56		M m	pharmacist	"	"							
27	Henning	Charles	47		M m	farmer	"	"							
28	"	Caroline	50		F m	housewife	"	"							
29	Lindemann	Fannie	35		F m	"	"	"							
30	"	Rudolf	12		M s	child	"	"							

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List ... 1 ...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

224

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ... 5 ... 25 ... , 190

No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes/No; Years or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches. 26 Complexion. 27 Color of—: Hair, Eyes. 28 Marks of Identification. 29 Place of Birth: Country, City or Town.
1		of										
2												
3					home 3568							5 9 Austria Hungarian
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer) of the [redacted] h, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each, and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 2 1901.

at [illegible]

[illegible] Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years and months, the latter appearing only where under 1 year of age.

Column 4 (Sex). Place a check in column 4 for each Male and a check in column 5 for each Female.

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be M for married, S for single, W for widowed, or D for divorced.

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as clearly as possible the occupation that each alien has followed during the past year or since he was last employed. Persons formerly engaged in professional pursuits, as lawyers, clergymen, physicians, engineers, literary or scientific persons, actors, artists, musicians, etc., should be described as such, and not simply as "gentlemen," "students," or "without occupation."

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, the return of the amount of money shown as follows:

A *farmer* is one who cultivates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who employs him.

Steamship companies should observe this distinction on the manifests, and care should be taken, if necessary, by inspectors and registry clerks during the examination of each arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under heads of occupation as "in transit." Those coming only to a seaport in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is intended that no entry therein should be other than Yes or No. Yes can read and write; No—No can read; Yes—Yes can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Finnish" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

[illegible]

The people who are [illegible] as "Italian, South" [illegible] Africa, Arabia, etc.

[illegible]

The people who [illegible] Jewish [illegible] Russia, Poland, Germany, Roumania, Turkey, Syria, Arabia, etc.

[illegible]

Column 10 (Last [illegible]). The entry in column 10 should show the last [illegible] of permanent residence. Mere temporary sojourn in a country other than that of permanent residence will not be regarded as residence therein.

Column 11 (Ever in the United States before?). The entries in column 11 should show whether the alien has been in the United States before, and if so, the year [illegible] and place [illegible], as, 1894, Philadelphia.

Column 12 (Coming to join a relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 12 should show whether going to join other relatives or friends; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 13 to 28.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing thereout, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 1½ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 41 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Boccius.

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Persian.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
	Turkish.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ~~[illegible]~~ sailing from Hamburg, 19 Sept, 1907

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Scagtia~~	~~John~~	~~34~~	~~m~~	~~m~~	~~waiter~~			~~U. S. A. citizen~~						
2	Schubarth	Leonhard	22	m	s	Waiter	yes	yes	German	German	Germany	Altona	~~Friend~~ E. Herbst ~~New York~~ Mother Katerina E. Schubarth Eimsbuettelstr. Hamburg, Germ.	N Y	New York
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Hamburg, 19 Sept, 1907

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Scaglia~~	~~John~~	~~34~~	~~m~~	~~m~~	~~waiter~~			~~U. S. A. citizen~~						
2	Schubarth	Leonhard	22	m.	s	Waiter	yes	yes	German	German	Germany	Altona	~~Friend~~ C. Herbert ~~New York~~ ~~Manhattan~~ Mother, Catering Schubarth & Einsbuttelerstr., Chaussee Hamburg, Ger.	N Y	New York
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 26

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *28 Sept*, 1907

No on List.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of an offer, a solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																				
2		— Steerage on board	$40	—	—		Fredrich Herber, New York 90. 5th St		no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	blue	no	Germany	Altona
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, master, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser.
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of , 190 .

at

Immigration Officer.

11-10

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write) No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Boccius, Surgeon of the Kaiserin Au[illegible] Victoria, sailing therewith (State whether "Surgeon" sailing therewith or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

1227

Aud

1170/1901

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	[illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin A[illegible]victoria *sailing from* Ac Hamburg , 19th Sept. , 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Meyer	Walter	29		m m	worker	yes	yes	German	German	Germany	Magdeburg	IMMIGRANT ALIEN. Sister Liebenstr 1 Neuhaldensleben Germany	N.Y.	Newyork
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Ne Hamburg, 19th Sept., 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Meyer	Walter	29	4	m m	waiter	yes	yes	German	German	Germany	Magdeburg	[illegible]	N.Y.	Newyork

MIGRANT ALIEN.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

328 List .....

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 28th September, 1907.

No on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No.)	16 If Yes: Year or period of years.	16 If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	—	Steward on board	$ 50	yes	6	New York	~~Steward Meyer will be discharged with the clause, that the Hamburg American Line will not want his services. He will stand all expenses.~~ Home, 233 E 3rd St New York City		no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	—	Magdeburg	Germany
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, master (State whether Master, First or Second Officer.), of the ..... a, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190 ,

al

Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made at necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Nova, South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any

U. S. Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Kai Ang Vic arrived Sept 28/07, 19..., M., ..., from ...

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	25		3.35		2 Old Dom		To destination	Pickhart	9/30/07	9 15	4	4	4
													4 + 4

N. Y. Form 69
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1618

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. KAI AUG VIC arrived ....., 19—, ... M., ..., from ....

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
29	Streicher	Katherine	4	19		1	To friends	See #56		Sept				
30	Zajechowska	Bron'a	18	2		1	" tel $	RRW Ellis Island 1939 18th St Chicago		Aug 29	15			1
31	Frank	Regina	5	27		1	" brother	Chr [illegible]		" "	15			
32	Donbanson	Margaritha	3	30		1	" cousin	[illegible]		" "	3		1	—
33	Flicker	Regina	13	29		1	" sister	[illegible]		" "	2			—
34	Hornak	Josefine	15	23		1	" friend	[illegible]		" "	3			
35	Steiner	Wilhelmina & dau	7	14/5		2	" b-i-l	[illegible]		" "				
36	Hook	Susanna & 4 ch	4	24/5	1	4	" husband	[illegible]		" "				
37	Filipiec	Theresa	2	24		1	" aunt	[illegible]		" "				
38	Goluajer	Anna	2	12		1	" brother	[illegible]		" "				
39	Chałouska	Elenora	6	30		1	" friend	[illegible]		" "				
4	Saler	Maria	5	5		1	" aunt	[illegible]		" "				
41	Sparovic	Franciszek	2	14		1	" uncle	[illegible]		" "				
42	Behrend	Berta	2	21		1	" sister	[illegible]		" "				
43	Semczak	Antonia	4	21		1	" friends	[illegible]		" "				
44	Prigge	Emma	3	23		1	" sister	[illegible]		" "				
45	Haug	Luisa & sister	4	2/3		2	" cousin	[illegible]		" "				
46	Kress	Zofia	4	1		1	" b-i-l	[illegible]		" "				
47	Swyter	Heye	5	24		1	" tel $	[illegible]		" "				
48	Dziekan	Josefine &						[illegible]						
49	Illipo	Maria	12	4/5		2	" fr.	[illegible]		" "				
50	Albero	Sofia & 2 ch	5	3/5		3	" brother	[illegible]		" "				
51	Gratkup	Maria	7	24		1	" aunt	[illegible]		" "				
52	Zajovic	Stan.	27	1		1	" tel $	[illegible]		" "				
53	Hucker	Louisa	4	20		1	" friends	[illegible]		" "				
54	[illegible]							[illegible]						
55	[illegible]							[illegible]						

N. Y. Form 86
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. KAI AUG VIC arrived ....., 19..., ...M., ..., from ....

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
										Sept				
29	Streicher	Katherine	4	19		1	To friends	See #56						
30	Zajechowska	Bron'a	18	2		1	" tel $	[illegible]						
31	Frank	Regina	5	27		1	" brother	[illegible]						
32	Donbanson	Margaritha	3	30		1	" cousin	[illegible]						
33	Flicker	Regina	13	29		1	" sister	[illegible]						
34	Hornak	Josefine	15	23		1	" friend	[illegible]						
35	Steiner	Wilhelmina & dau	7	14/5		2	" b-i-l	[illegible]						
36	Hook	Susanna & 4 ch	4	24/8	1	4	" husband	[illegible]						
37	Filipice	Therese	2	24		1	" aunt	[illegible]						
38	Goluajer	Anna	2	12		1	" brother	[illegible]						
39	Chalouska	Eleanora	6	30		1	" friend	[illegible]						
4	Saler	Maria	3	5		1	" aunt	[illegible]						
41	Sparovic	Franziask	2	14		1	" uncle	[illegible]						
42	Behrend	Berta	2	21		1	" sister	[illegible]						
43	Senczak	Antonia	4	21		1	" friends	[illegible]						
44	Prigge	Emma	3	23		1	" sister	[illegible]						
45	Hang	Luisa & sister	4	2/3		2	" cousin	[illegible]						
46	Kress	Zofia	4	1			" b-i-l	[illegible]						
47	Swytor	Haye	5	24		1	" tel $	[illegible]						
48	Dzieken	Josefine &												
49	Illipo	Maria	12	4/5		2	" fr.	[illegible]						
50	Albero	Sofia & 2 ch	5	3/5		3	" brother	[illegible]						
51	Gratkup	Maria	7	24		1	" aunt	[illegible]						
52	Zajovic	Stan.	27	1		1	" tel $	[illegible]						
53	Rueker	Louisa	4	20		1	" friends	[illegible]						
54	[illegible]													
55	[illegible]													
56	[illegible]													

U. S. Form 69
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

OK

S. S. Kai. Aug. Victoria (Han. Am.) *arrived* September 28, 1907, 19..., ... M., ..., *from* .....

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Pisiak	Ewa	21	22		1	To tel $	Polish Soc	Dehl	10/1	12 00	3	2	4 3
2	Pilkalska	Tekla	21	23		1	" friend	[illegible]						
3	Simka	Paraskewa	18	23		1	" sister	Polish Soc	Dehl	10/2	12 00	4	5	4
4	Machy	Jewka	26	29		1	" sister	[illegible]			3	4 20		
5	Pozamovic	Martin	26	22		1	" tel $	[illegible]				7 20	—	1 —
6	Korba	Magda & 4 ch	20	18/22		5	" " "	[illegible]						—
7	Kochman	Marianna & 2 ch	18	4/6		3	" husband	[illegible]				5		3
8	Karst	Albina	14	22		1	" husband	[illegible]				10		
9	Zacharskow	Pelahya	14	23		1	" cousin	[illegible]						
10	Loske	Istvan	24	20		1	" tel $	[illegible]						—
11	Sohorova	Franceska	11	2		1	" sister	[illegible]				55		
12	Chwatkowa	Marya	21	11		1	" sister	Polish Soc	Dehl	10/2	12 00	4	5	4
13	Ugris [illegible]	Josefa [illegible]	21	10		1	" friend	Polish Soc	Dehl	10/1	12 00	3	2	3
14	Sekuta	Zofia	11	10		1	" cousin	Polish Soc		10/2	12 00	4	5	4
15	Gasperitisch	Maria	8	5		1	" uncle	[illegible]						—
16	Kreese	Derito	4	20		1	" tel $	[illegible]						—
17	Hagler	Elizabeth	8	7		1	" sister	[illegible]						—
18	Dallo	Maria	8	6		1	" cousin	[illegible]						—
19	Wilk	Josef	15	12		1	" brother	[illegible]						2
20	Richter	Lulia & son	4	22/23	222		" husband	[illegible]				7		—
	[illegible]	Kasia	9	10		1	" husband	[illegible]						
	[illegible]	Gisela	4	20		1	" sister	[illegible]						
	Piesiakowa	Maria	8	2		1	" friend	[illegible]						
	Kazlowska Antonina	[illegible]												
	[illegible]	Bronislawa	8	18		1	" b-i-l	[illegible]						
25	Klemens	Josef	20	16		1	" tel $	[illegible]						
26	[illegible]	Antoget void	8	19		1	" sister	[illegible]						
27	[illegible]	[illegible] "	11	6		1	" brother	[illegible]						
	Radckovic	Sofia				1	" tel $	[illegible]						
								Sis Mrs Josefa Meggen 410 E 74 d nyc	Johns	10/10	30	3	3	3
								[illegible] home						
								Made S. I Dehl 1/3						

5 38
39

11—1419

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Kai. Aug. Victoria (Hamb. Am.) *arrived* September 28, 1907, 19..., ... M., ..., *from* ...

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Pisiak	Ewa	21	22		1	To tel $	Polish Soc	Dehl	10/1	00	3	2	3
2	Pilkalska	Tekla	21	23		1	" friend	[illegible]						
3	Simka	Paraskewa	18	23		1	" sister	Polish Soc	Dehl	10/2	00	4	5	4
4	Machy	Jewka	26	29		1	" sister	[illegible]						
5	Posamovic	Martin	26	22		1	" tel $	[illegible]						
6	Korba	Magda & 4 ch	20	18/22		5	" " "	[illegible]						
7	Kochman	Marianna & 2 ch	18	4/6		3	" husband	[illegible]						
8	Karst	Albina	14	22		1	" husband	[illegible]						
9	Zacharakow	Pelahya	14	23		1	" cousin	[illegible]						
10	Loske	Istvan	24	20		1	" tel $	[illegible]						
11	Sohorova	Franceska	11	2		1	" sister	[illegible]						
12	Chwatkowa	Marya	21	11		1	" sister	Polish Soc	Dehl	10/2	00	4	5	4
13	Migris Dayerog	Josefa Mayer	21	16		1	" friend	Polish Soc	Dehl	10/2	00	3	2	3
14	Sakuta	Zofia	11	10		1	" cousin	Polish Soc		10/2	00	4	5	4
15	Gasparitisch	Maria	8	5		1	" uncle	[illegible]						
16	Kreesa	Dorito	4	20		1	" tel $	[illegible]						
17	Hagler	Elizabeth	8	7		1	" sister	[illegible]						
18	Dallo	Maria	8	6		1	" cousin	[illegible]						
19	Wilk	Josef	15	12		1	" brother	[illegible]						
20	Richter	Lulia & son	4	22/23		222	" husband	[illegible]						
	[illegible]	Kasim	9	10		1	" husband	[illegible]						
	[illegible]	Gisela	4	20		1	" sister	[illegible]						
	[illegible]	Maria	8	2		1	" friend	[illegible]						
	Kazlowska	Antonina												
	[illegible]	Bronislawa	5	13		1	" b-i-l	[illegible]						
25	[illegible]	Josef	20	16		1	" tel $	[illegible]						
26	[illegible]	[illegible] void	8	19		1	" sister	[illegible]						
	[illegible]	[illegible] "	11	6		1	" brother	[illegible]						
	Radekovic	Sofia				1	" tel $	Made S. I.	Dehl	10/3				

5 38
39

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 1

S. S. KAIS. AUG. VICT. (HAMB. AMER.) SHEET #2 arrived Sept. 28, 1907. , 190 , M., , f [redacted]

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Department Executive Date.	Department Executive Record No.	Deported. Date.	Deported. Ship.	Deported. Officer.	Meals. Breakfast	Meals. Dinner	Meals. Supper
15f	30	Mayer, Saidonia	5	17	1	L. P. C.	Tuttle							9/29	48	Lee	11 29						1	[redacted]	
58f	31	Schon, Rosa	3	4	1	" Dr. Hemo.	Snider							9/29	62	Lord	10 40						1	1	
49m	32	Pasuryk, Ardrzei & wf & 2 ch	16	27/30	4	" * Dr. Cert.	Thiess							9/29	64	Lord	10 45						4	4	4
42m	33	Chimiak, Mikolay	26	23	1	L.D. Dr. Cert. Hits.		9/29	72	Lord										2 15 pm	NY	Prussian	6	7	6
38m	34	Sirko, Vilmos	24	4	1	L. P. C. HOLD	Jones	9/29	55	Lord				10/2	49	Lynch	10 10						4	3	4
45f	35	Podlasiewicz, Johanna	29	26	1	" Dgh in Hosp. Df. Hemo.	Alex.	9/29	70	Lord				9/30	91	NY	3 40						2	2	[redacted]
44f	36	Major, Agnes & 2 dgh	16	15/8	3	" Dgh in Hosp.	Thiess	9/29	56	Lord				9/30	83	NY	3 —						6	6	6
10f	37	Podlassewicz Veronika	29	27	1	" from Hos 9/30/07 12.30 PM	Dr Medi							9/30	91	NY	3 —						—	1	—
14f	38	Mayer Maria	16	16	1	" " " "								9/30	83	NY	3 15						—	1	—
30m	39	Vezi, Imre	23	10	1	D C D In Hosp Trachoma		[illegible]												2 pm	Kr	[illegible]	1	—	—
29f	40	Radakovic, Sofia	9	16	1	L. P. C. S. I 10/3	Bellerk	Ré						10/3	138	NY		10/8	93	C	5	5			
27f	41	Miller, Berta + child	25	—		Same Hosp 2	Tuttle							10/12	98	Lee	10						—	[redacted]	

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 1

S. S. KAIS. AUG. VICT. (HAMB. AMER.) SHEET #2 arrived Sept. 28, 1907. ,190 , M., ,f

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENT EXECUTIVE. Date.	DEPARTMENT EXECUTIVE. Record No.	DEPORTED. Date.	DEPORTED. Ship.	DEPORTED. Officer.	MEALS. Breakfast.	MEALS. Dinner.	MEALS. Supper.
15f	30	Mayer, Szidonia	5	17	1	L. P. C.	Tuttle							9/29	48	Ex	11 29						1		
58f	31	Schon, Rosa	3	4	1	"	Dr. Exmc. Snider							9/29	62	Lord	10 40						1		
49m	32	Pazuryk, Ardrzei & wf & 2 ch	16	27/30	4	"	Dr. Cert. Thiess							9/29	64	Lord	10 45						4		
42m	33	Chimiak, Mmz Nikolay	26	23	1	L.D.	Dr. Cert. Litz.	9/29	72											2 15 pm	137	Pres. Frank	6		
38m	34	Sirko, Vilmos	24	4	1	L. P. C.	HOLD withdrawn 10/1/07 Jones	9/29	55	Lord				10/2	49	Lynch	10 10						4		
45f	35	Podlasiewicz, Johanna	29	26	1	"	Dgh in Hosp. Dr. Exmc. Alex.	9/29	70	Lord				9/30	91	NS	3 40						2		
44f	36	Majer, Agnes & 2 dgh	16	15/8	3	"	Dgh in Hosp. Thiess	9/29	56	Lord				9/30	83	NS	3 —						6		
10f	37	Podlasiewicz Veronika	29	27	1	" from Hor 9/30/07 12:30 pm	Dr Micli							9/30	91	NS	3 —						—		
17f	38	Mayer Maria	16	16	1	" " " "	"							9/30	83	NS	3 15						—		
30m	39	Vezi, Imre	23	10	1	D C B In Hosp Trachoma																	—		
29f	40	Radakovic, Sofia	9	16	1	L. P. C. S. I. 10/3	Beklenk Rl	10/3	138	NS				10/8	43	C	55						1		
2	41	Miller, Berta - child	25	—		"	In Hosp. w/ Parents							10/12	98	Lord	—						—		

H—4131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S. KAIS. AUG. VICT. (HAMB. AMER. LINE) arrived Sept. 28, 1907. , 190 , M., , f

Index No.		Names.		Manifest. Group.	Manifest. No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Det.—Excl. Date.	Det.—Excl. Page.	Det.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.
14m	1	Cuszko, Sika	✓	18	28	1	L. P. C.	Newburn													9/28177 Ld 3 22				
14f	2	Gawlik, Emilia	✓	19	15	1	Under 16	English													9/28176 Ld 3 17			233	
17f	3	Sawka, Kata (& Sis.)	✓	26	1	1	L. P. C.	Fitz.													9/28169 DD 2 20				
9f		Myron, Anna	✓	26	2	1	"	"																	
24f	4	Kwistek, Sofia	✓	23	15	1	" Guard of #5 Alex.														9/28171 DD 2 25				
11m	5	Dryl, Andrey	✓	23	16	1	"	"													9/28171 DD 2 25				
29f	6	Czandas ~~Szilagyi~~, Ilona & sis	✓	12	14/5	2	"	Fitz.	9/28 20 Ld						10/2	49	Kvs		2 00					
18m	7	Heim, Frederik	✓	23	25	1	"	Alex.													9/30104 J 1 35				
15f	8	Hrijciew, Mary A.	✓	9	6	1	"	Stuckle:													9/28 125 Ld 3 22				
46f	9	Bubanek, Elisabeth	✓	13	15	1	" With #10	Tuttle	9/28 169 Ld												9/28 179 Ld 3 36				
23m	10	Grof, Josef	✓	13	14	1	"	"	9/28 169 Ld												9/28 179 Ld 3 36 married				
19m	11	~~Grof~~, Josef & bro	✓	6	26/7	2	"	Newburn													9/28 172 Ld 2 57				
14af	12	Gacura, Anastasya	✓	21	19	1	Under 16	Reynold													9/30121 K 10 20				
18f	13	Gladik, Honorata	✓	10	7	1	L. P. C.	Eager													9/28167 DD 2 05				
15f	14	Kucina Koermak, Bronislawa	✓	10	11	1	"	"													9/30151 K 1 30				
19f	15	Friemann, Magdalene & ch	✓	13	16/7	2	"	Tuttle													9/28173 Ld 3 03				
18f	16	Michalska, Katarryna	✓	3	16	1	Under 16	Snider													9/28174 Ld 3 25				
17m	17	Zaryohi, Jan Waksmucke	✓	11	9	1	L. P. C. Guard of #18 Racz.														9/28171 Ld 2 51				
16m	18	~~Rakowski~~, Josef	✓	11	13	1	"	"													9/28171 Ld 2 51				
26f	19	Klemowska, Johanne Theobanic, Nasimm	✓	II Cabin B	11	1	" HOLD withdrawn 10/4/07	Warren	9/28 165 DD						10/2	1	K		10 00						
20m	20	~~Szmyt~~, Szabaly	✓	1	16	1	"	Mann	9/30																
17m	21	Grzanecki, Michal	✓	7	24	1	"	Dr. Cert. Elliott													9/29 85 J 1 00				
18f	22	Kalb, Anna Johanna	✓	9	98	1	" HOLD withdrawn 10/4/07 Dr. Memo.	Stucklen	9/28 165 Ld	9/30 115 Lov	10/5 141 Jvs														
20m	23	~~Szmyt~~, Zachary & sis	✓	1	16	2	"	Elliott													9/29 66 Lov 10 00				
19m	24	~~Szmyt~~, Jan	✓	1	16	2	"	Racz.													9/30 101 J 1 30				
25m	25	~~Szmyt~~, Jan	✓	1	16	1	" Dr. Memo.	English	9/30 125 K	5	2165 Lov	10/2 12 J			4 10						married				
18f	26	Kalb, Anna	✓	9	98	2	Robert Jr. to Prospect St. (Ref. V in Hosp. Rel 10/2/07 " Dr. Memo.	Snider	9/29 59 Lov			10/2 98 Lov			1 10										
17m	27	~~Szmyt~~, Jan	✓	7	24	1	" Dr. Cert.	Elli-tt													9/29 61 Lov 10 00				
17m	28	~~Szmyt~~, Jan	✓	12	6	1															9/29 68 Lov 11				
																					9/29 65 Lov 11				

2 pm 10/4 Pro Frank Sue

H—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUI[RY]

No.

S. S. KAIS. AUG. VICT. (HAMB. AMER. LINE) arrived Sept. 28, 1907. , 190 , M., , f

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Det.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Fine.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.
14m	1	Cumko, Sika	18	28	1	L. P. C.	Newburn							9/28 177	Ld	3 22							
14f	2	Gawlik, Emilia	19	15	1	Under 16	English							9/28 176	Ld	3 17						233	
17f	3	Sawka, Kata (& Sis.)	26	1	1	L. P. C.	Fitz.							9/28 169	DD	2 30							
9f		Myron, Anna	26	2	1	"	"																
24f	4	Hwistek, Sofia	23	15	1	" Guard of #5	Alex.							9/28 171	DD	2 25							
11m	5	Dryl, Andrey	23	16	1	"	"							9/28 171	DD	2 25							
29f	6	Szilagyi, Ilona & sis	12	14/5	2	"	Fitz.	9/28 20 Exc						5 49	Ld	2 20							
18m	7	Heim, Frederik	23	25	1	"	Alex.							10/30 104	L	1 35							
16f	8	Hrijciew, Mary A.	9	6	1	"	Stuckle							9/28 125	Ld	3 12							
46f	9	Bubanek, Elisabeth	13	15	1	" With #10	Tuttle	9/28 169	Ld					9/28 179	Ld	3 36							
22m	10	Grof, Josef	13	14	1	"	"	9/28 169	Ld					9/28 179	Ld	3 36		married					
19m	11	Lšš, Josef & bro	6	26/7	2	"	Newburn							9/28 172	Ld	2 57							
36f	12	Gacura, Anastasya	21	19	1	Under 16	Reynold							9/30 121	K	10 30						2	
18f	13	Gladik, Honorata	10	7	1	L. P. C.	Sager							9/28 167	DD	2 05							
15f	14	Kucna Kwarnek, Bronislawa	10	11	1	"	"							9/30 151	K	1 30						2	
40f	15	Friemann, Magdalena & ch	13	16/7	2	"	Tuttle							9/28 173	Ld	3 03							
28f	16	Michalska, Katarryna	3	16	1	Under 16	Snider							9/28 174	Ld	3 05							
12m	17	Zaryski, Jan	11	9	1	L. P. C. Guard of #18	Racz.							9/28 171	Ld	2 51							
10m	18	Wakowski, Josef	11	13	1	"	"							9/28 171	Ld	2 51							
24f	19	Klemowska, Johanne	II Cabin B	11	1	" HOLD	Warren	9/28 165	DD					10/2 1	K	10 50						4 4	
20m	20	Theodanio, Naomm [illegible]	1	16	1	"	Mann	9/														6	6
21m	21	Gumowski, Michal	7	24	1	" Dr. Cert. HOLD withdrawn 10/4/07	Elliott							9/29 85	L	1 40						1	1
22f	22	Kalub, Anna	9	28	1	" Dr. Memo.	Stucklen	9/28 165	Ld	9/30 15	Lod			10/5 141	Ld	9 05						7	7
		Johanna [illegible] & sis			2	"	Elliott							9/29 66	Lod	10						2	2
					2	"	Racz.							9/30 101	L	1 30						2	2
					1	" Dr. Memo. R.T.	English	9/30 125	K	5 2165	Lod			10/2 12	L	4 10		married				4	3
		Robert Jr. to Hospital Rel 10/12/07	25	2/6	2	" Dr. Memo.	Snider	9/29 59	Lod					10/12 98	Lod	1 10						30	3
			7	21	1	" Dr. Cert.	Elliott							9/29 61	Lod	10 30						1	
			12	6	1									9/29 68	Lod	11						1	1
														9/29 65	Lod	11						1	1

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2221

Sept 27-28-1907

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of JUL 28 19[illegible], 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JUL 28 1944
.....
Date

.....
Camera Operator